

Holy Bible

Aionian Edition®

Geeshsha Mexaafa
Gamo Bible (Latin)
New Testament

Holy Bible Aionian Edition ®

Geeshsha Mexaafa
Gamo Bible (Latin)
New Testament
Language: Gamo
Ethiopia (Omo)

Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0 International, 2018-2025

Source text: eBible.org

Source version: 9/10/2025

Source copyright: Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0
The Word for the World International, 2024

Formatted by Speedata Publisher 5.3.10 (Pro) on 12/3/2025
100% Free to Copy and Print
TOR Anonymously and <https://AionianBible.org>

Published by Nainoia Inc, <https://Nainoia-Inc.signedon.net>
All profits are given to <https://CoolCup.org>

We pray for a modern Creative Commons translation in every language
Translator resources at <https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources>
Volunteer help and comments are welcome and appreciated!

Celebrate Jesus Christ's victory of grace!

Preface

Gamotso at AionianBible.org/Preface

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aīdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aīdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is *eternal*! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to *eternal* life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at eBible.org, Crosswire.org, unbound.Biola.edu, Bible4u.net, and NHEB.net. The Aionian Bible is copyrighted with creativecommons.org/licenses/by/4.0, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at AionianBible.org, with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to CoolCup.org.

History

Gamotso at AionianBible.org/History

- 06/21/75 - Two boys, P. and J., wonder if Jesus saves all and pray.
- 04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
- 12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.
- 06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
- 01/11/16 - AionianBible.org domain registered.
- 06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.
- 12/07/16 - Nainoia Inc established as non-profit corporation.
- 01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
- 01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.
- 07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.
- 07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.
- 02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
- 03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
- 09/15/18 - Aionian Bible dedicated as J. and J. pray again.
- 10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.
- 11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.
- 03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.
- 10/28/19 - Aionian Bible nursed as another J. and J. pray.
- 10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.
- 02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
- 05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
- 08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePub format.
- 12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
- 03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.
- 11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
- 12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
- 01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.
- 01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.
- 01/23/22 - Volunteers celebrate with pie and prayer.
- 02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.
- 02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.
- 12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.
- 02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.
- 05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.
- 08/05/24 - 378 translations now available in 165 languages.
- 08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.
- 10/20/24 - Gospel Primer handout format.
- 11/24/24 - Progressive Web Application off-line format.
- 01/28/25 - All profits are given to CoolCup.org.
- 03/12/25 - 382 translations now available in 166 languages.
- 06/21/25 - 468 translations now available in 230 languages.
- 09/01/25 - 538 translations now available in 291 languages.

Table of Contents

NEW TESTAMENT

Matoosa Mishiraachcho	1
Marqoosa Mishiraachcho	29
Luqaasa Mishiraachcho	47
Yohannisa Mishiraachcho	77
Hawaareta Ooso	101
Oroome Asaas	132
1Qorontoose Asaas	145
2Qorontoose Asaas	158
Galatiya Asaas	167
Efesoone Asaas	172
Piliphisiyoose Asaas	176
Qolasiyaase Asaas	179
1Tasolonqe Asaas	182
2Tasolonqe Asaas	185
1Ximtoosas	187
2Ximtoosas	191
Titoosas	194
Pilmoonas	196
Ibraawe Asaas	197
Yaaqoobe Kiita	207
1Phexroosa Kiita	210
2Phexroosa Kiita	214
1Yohannisa Kiita	217
2Yohannisa Kiita	220
3Yohannisa Kiita	221
Yuhuda Kiita	222
Yohannisa Ajjuta	223

APPENDIX

- Reader's Guide
- Glossary
- Maps
- Destiny
- Illustrations, Doré

NEW TESTAMENT



Yesusikka, «Ta Aawawu! Hayti ba ooththizayssa eridi ooththonnta gishshas isttas atto gal!»
gides; isttika izá may7oza saama yeggidi ba giddon gishetti ekkida.

Luqaasa Mishiraachcho 23:34

Matoosa

Mishiraachcho

1 Dawite naa, Abrahaame naa gidida Yesus
Kirstoosa yeleta zarkkey hayssafe kaallizayssa; ga sunththana» gides. **22** Goday nabe Isayaasa
2 Abrahaamey Yisaqaqa yelides; Yisaqaqi Yaqaqobe doonan, «Hekko! Geela7oy qanththatana; attuma
yelides; Yaqaqobey Yuhudanne iza ishata yelides; naakka yelana; naaza sunththayka Amanu7eele
3 Yuhuday Timaarippe Faareesenne Zaara yelides; geetettana; hessa birsheththika, «Xoossi nunara dees»
Faareesey Esroome yelides; Esroomey Araamee geetettidi xaafetidayssi polettana mala hayssi wurikka
yelides; **4** Aaraamey Aminadaabe yelides; hanides» gides. **24** Yooseefeykka dhiskofe beeggidi
Aminadaabey Ne7asoone yelides; Ne7asooney Godaa kütanchchay iza azazida mala Maaramo baso
Solomoone yelides; **5** Solomooneykka Boo7eeze efides. **25** Gido attiin baada iza koyro naaza yelana
Eraabippe yelides; Boo7eezey Urutippe lyoobeede gakkanaas izo ekkibeenna. Yelettida guuththa naaza
yelides; lyoobeedy Isseye yelides; **6** Isseyey sunththa, «Yesusa» gides.
kawo Dawite yelides; Dawiti Ooriyo machcheyfe
Solomoone yelides. **7** Solomooney Erobi7aame
yelides; Erobi7aamey Abbiya yelides; Abbiayka
Aasaafe yelides; **8** Aasaafey lyoosaafixe yelides;
lyoosaafixey lyoraame yelides; lyoraamey Ooziya
yelides; **9** Ooziyay lyo7aatame yelides; lyo7aatamey
Akaaze yelides; Akaazey Hizqiyasa yelides; **10**
Hizqiyasi Minaase yelides; Minaasey Amoxe
yelides; Amoxey lyosiyaasa yelides; **11** lyosiyaasi
Baabiloone di7o layth Ikoniyaanenne iza ishata
yelides. **12** Baabiloone di7oppe guye Ikoniyaaney
Salatiyaale yelides; Salatiyaaley Zerubaabele yelides;
13 Zerubaabeley Abiyode yelides; Abiyooday
Elyaaqeeme yelides; Elyaaqeemey Azaare yelides;
14 Azaarey Saadooqe yelides; Saadooqey Aakime
yelides; Akimey Eliyoode yelides; **15** Eliyoodey
Alazaare yelides; Alazaarey Maataane yelides;
Maataaney Yaaqoobe yelides; **16** Yaaqoobeykka
Kirstoosa geetettidayssa Yesusa yelida Maaramo
ekkana giigsida Yooseefe yelides. **17** Hessa gishshas
Abrahaamepppe yiidi Dawite gakkanaas tammanne
oyduu yeleteth; qasse Dawitepppe Baabiloone
di7o wode gakkanaas tammanne oyduu yeleteth;
Baabiloone di7oppe Kirstoosa yeleta gakkanaas
tammanne oyduu yeleta gidees. **18** Yesus Kirstoosa
yeleta taarikey hayssafe kaalli dizayssa; iza aayo
Maarama Yooseefes giigetta dishin iza izira gayttonta
Xillo Ayanan qanththatada beettadus. **19** Izo giigsida
Yooseefey xillo as gidida gishshas Maaramo asa
sinththan qoncce kessontta qotara agganaas ba
wozinara qachchides. **20** Hayssa izi qoppishin

Xoossa kiitanchchay agumora izas qonccidi, «Dawite
naa Yooseefe! Ne giigsida Maarama qanththatiday
Xillo Ayanan gidida gishshas izo neso efanaas
babbofa. **21** Iza attuma naa yelana; izi as nagarappe
ashshanaade gidida gishshas iza sunth ne, «Yesusa»
Kirstoosa yeleta zarkkey hayssafe kaallizayssa; ga sunththana» gides. **22** Goday nabe Isayaasa
2 Abrahaamey Yisaqaqa yelides; Yisaqaqi Yaqaqobe doonan, «Hekko! Geela7oy qanththatana; attuma
yelides; Yaqaqobey Yuhudanne iza ishata yelides; naakka yelana; naaza sunththayka Amanu7eele
3 Yuhuday Timaarippe Faareesenne Zaara yelides; geetettana; hessa birsheththika, «Xoossi nunara dees»
Faareesey Esroome yelides; Esroomey Araamee geetettidi xaafetidayssi polettana mala hayssi wurikka
yelides; **4** Aaraamey Aminadaabe yelides; hanides» gides. **24** Yooseefeykka dhiskofe beeggidi
Aminadaabey Ne7asoone yelides; Ne7asooney Godaa kütanchchay iza azazida mala Maaramo baso
Solomoone yelides; **5** Solomooneykka Boo7eeze efides. **25** Gido attiin baada iza koyro naaza yelana
Eraabippe yelides; Boo7eezey Urutippe lyoobeede gakkanaas izo ekkibeenna. Yelettida guuththa naaza
yelides; lyoobeedy Isseye yelides; **6** Isseyey sunththa, «Yesusa» gides.
Kawo Herdoosa wode Yesusi Beeteliheeme
Yuhudan yelettidaappe guye arshey mokkiza
baggage eranchhati Yerusalaame yiidi, **2** «Yelettida
Ayhuda kawoy awan dizee? Awa arshey mokkiza
bagara diza xoolintteza be7idi izas goynnana yidos»
yiidi oychchida. **3** Kawo Herdoosi hessa siyidi
dagammides; Yerusalaamen diza asay wuri izara
dagammides. **4** Izikka qeeseta halaqatanne woga
tamaarsizayta ubba shiishshidi, «Kirstoosi awan
yelettanee?» yiidi oychchides. **5** Isttika izas, «Nabey,
«Yuhuda biittan dizaaree hanne Beeteliheemee! Ta
dere Isra7eele naagizaadey neeppe kezana gishshas
hankko Yuhuda haarisaytappe aazankka guuxxaka»
yiidi xaafida gishshas izi Beeteliheeme Yuhudan
yelettana» yiidi yootida. **7** Hessafe guye Herdoosi he
eranchchata geemara xeygisidinne istta haasayssidi
xoolinttezi isttas beettida wodeyo shaakki erides. **8**
Eranchchata Beeteliheeme yeddidi, «Biidi guuththa
naaza koyite, tanikka baada izas goynnana mala
demmidha mala haa taakkoo simmidi izi awan diaakkoon
taas yootite» gides. **9** Eranchchatikka kawoy isttas
gidayssa siyidaappe guye simmi bida; arshey mokkiza
bagara isttas beettida xoolinttey istta kaaleththidi
guuththa naazi dizaso gaththides. **10** Istti xoolintteza
be7ida wode daro ufayettida. **11** Keeththe gelidi
guuththa naaza iza aayo Maaramira demmidinne
gulbatidi izas goynnida; ba saaxine saaxine doydi
worqqa, exaanenne karbbe geetettiza miish izas
immida. **12** Istti Herdoosakkoo simmontta mala agumon
keehi naagettana mala geetettida gishshas hara ogera
ba dere simmida. **13** Eranchchati bidaappe guye

Godaa kiitanchchay Yooseefes agumora beettidi, «Intteno shooshshatoo! Intte sinththara diza hanqofe «Herdoosi guuththa naaza wodhana koyza gishshas attana mala inttenu ooni bessidee? » Intte intte ne simmanna wode ta nena erisana gakkanaas nagaraappe simmidayssa bessiza ooso oothhite. dendada guuththa naaza aayeyra ekkada duge Gibxe » *«Nu aaway Abrahaamey nuus dees»* gizayssan biitta baqatada heen daashsha» gides. **14** Hessa intterka inttenu baleththofte; ta inttes Xoossi hayta gishshas Yooseefey dendidi aayiyo naazara ekkidi shuchchatappe Abrahaames naa histti denththanaas giddoththara duge Gibxe biitta bides. **15** Herdoosi dandayees gays. **16** Hekko kalttay qanxxanaas hayqqana gakkanaas heen de7ides. Hessankka, «Ta miithhata garsan giigetti uttides; hessa gishshas naaza ta Gibxe biittafe xeygadis» giidi Goday kase lo7o ayfe ayfontta miithhi wuri qanxxettananne nabe doonan haasaydayssi polettides. **16** Eranchchati taman yegettana. **17** Tani maaroetethhas haaththan iza baleththidayssa erida wode Herdoosi keehi xammaqays; haray attoshin ta iza caamma tookkanaas hangettides. Eranchchati izas kase yootida mala ba bessonttaadey taappe aadhdhiza minoy guyera yaana; as kiittidi nam7u layththinne nam7u layth kumonttaya izikka Xillo Ayananinne taman inttenu xammaqana. Beeteliheemeninne Beeteliheeme yuushon diza **12** Kath suraggiza layday iza kushen dees; izikka guuththa attuma nayta ubbaa wodhisides. **17** Hessian, ba kaththa baleza pitti geeshhana; ba gistezaakka «Yeehoynne gita waaso giirissay Eraaman siyettides; di7en qolana; happaa gidikko to7ontta taman Ira7eela ba naytas yeekkadus; nayti wuri wurida xuuggana» gides. **18** He wode Yesusi Yohannisan gishshas minnanaas dandayontta ixxadus» geetettidi xammaqettanaas Galilappe Yordaanoose shaafa nabe Ermaasan yootetidayssi polettides. **19** Herdoosi bides. **20** «Dendada taakko yay?» giidi izara marshettides. **21** Yesusikka, guuththa Naazanne iza aayiyo ekkada Isra7eela biitta «Aykkoy baa, ero garkii? Hayssa ooothhidi nuni simma; Naaza wodhana koyzayti hayqqida» gides. xilloteth ubbaa polanaas nuus bessees» gides. **22** Yooseefey dendidi naaza aayeyra ekkidi Isra7elee Yohannisikka iza qofaa ero gi ekkides. **23** Yesusi biitta simmides. **24** Gido attiin Arkalawoosey ba aawa xammaqettidi haaththaafe kezida mala heerakka Herdoosa sohon Yuhudan kawotetdayssa siyidinne saloy doyettiin Xoossa Ayanay haraphpe misatidi hee baanaas babbides; Goday agumora izi hee iza bolla wodhdhishin be7ides. **25** Saloppeka, «Tani bontta mala yootida gishshas Galila awuraajja bides. izan ufayettiza Naazinna ta siiqiza ta Naazi hayssa» **26** Naazirete geetettiza katamayo biidi heen duus giza qaalay siyettides.

oykkides. Hessankka kase nabetaan «Naazirete as geetettana» geetettidi sinththafe hananayssa kaseti yootetidayssi polettides.

4 Hessafe guye Xillo Ayanay Xala7en paacettana mala Yesusa duge bazzo biitta efides. **2**

Oydu tammu gallassinne oydu tammu qamma

3 He wode xammaqiza Yohannisi asaas, «Salo kawoteththi matida gishshas intte nagarappe simmive» gi sabbakishe Yuhuda bazzora yides. **3** haya shuchchata uketh gidana mala azaza» gides. **4** «Godaa oge oothhite; wogga ogezakka lo7eththite gishe bazzo biittan waassiza qaala» geetettidi kase nabe Isayaasan yootetidayssi Yohannisa gishshassa. **4** Yohannisi gaamella iskefe oosettida may7o may7ees. Ba xeessan dafo gixxes; izi miza qumay degera eessinne boole. **5** Yerusalameeppe, diza dere asay wuri Yohannisakko wodhdhidi, **6** mala ne gishshas Xoossi ba kiitanchcha kiittana, ba nagarakka izas paaxishe Yordaanoose Shaafan iza kushen xammaqettides. **7** Daro Farsaawetinne Saduqaaweti izi xammaqizaso yishin be7idi Yohannisi, Maxaafan, *«GODAA ne Xoossaa paaccofa»* geetetti

xAAFETTIDES» gides. **7** Yesusikka, «Geeshsha

Qasseka Xala7ey Yesusa geeshsha kumeththa Yuhudappenne Yordaanoose shaafa matan

kiitanchchatib a kushera nena oyki denththana

ba nagarakka izas paaxishe Yordaanoose Shaafan geetetti xAAFETTIDES» gides. **7** Yesusikka, «Geeshsha

Maxaafan, *«GODAA ne Xoossaa paaccofa»* geetetti

Saduqaaweti izi xammaqizaso yishin be7idi Yohannisi, xAAFETTIDES» gides. **8** Qasseka Xala7ey Yesusa

keehi dhoqqa zuma bolla kessidi salo gufanthon bana kawushshizayti anjettidayta; ays giikko Salo diza kawoteththa bonchchozara ubba ehi bessidi, 9 Kawoteththi isttassa. 4 Qadhetizayti anjettidayta; ays «Ne kundada taas goynniko hayssa ubbaa ta nees giikko istti minettana. 5 Ashketi anjettidayta; ays giikko immana» gides. 10 Yesusi, «Hayssø Xala7e! Ta istti biitta laattana. 6 Xilloteth gafizaytinne saamettizayti sinththafe ne haakk! <Neni Godaa ne Xoossaas anjettidayta; ays giikko istti kallana. 7 Asas lo7o goynna; izas xalala azazetta» geetetti Geeshsha ooththizayti anjettidayta; ays giikko isttaskka lo7oy maxaafan xaafetides» gides. 11 Hessafe Xala7ey iza oosettana. 8 Wozina xilloti anjettidayta; ays giikko istti aggidi bides; kiitanchchatikka yiidi iza maaddida. 12 Xoossa beyana. 9 Saroteth ooththizayti anjettidayta; Yesusi, Yohannisi qashetidayssa siyidi gede Galila ays giikko istti Xoossa nayta geetetti xeygettana. 10 simmides. 13 Naazirete katama aggidi Zaabiloone Xilloteththa gishshas goodettizayti anjettidayta; ays Niftaaeleme heeran abba matan diza Qifirnahoome giikko salo kawoteththi isttassa. 11 «Ta gaason asay kataman duus oykkides. 14 «Hessan Zaabilooneninne inttena cayikko, gooddkonne iita yo7o wordora intte Niftaaeleme biittan, «Yordaanooseppe he pinththan bolla haasaykko intte anjettidayta. 12 Intte salon abba lanqera efiza oge matan diza Ayzaabe gidida demmania waagay keehi gita gidida gishshas ufayssan Galila dere asay, dhuman diza derey wolqqama poo7o guppite. Inttefe sinththan diza nabetakka hessaththo be7ides. Hayqo kuwa giddon diza deres poo7oy goodida. 13 «Intte ha biitta asas maxine mala. poo7ides» geetettidi nabe Isayaasa doonan kasetidi Maxiney ba mal7oteththa yeddizaa giidko gede kare haasayettidayssi polettides. 17 Yesusi he wodeppe yegettidi yedheteththafe attiin zaaridi demmaniaas haa simmiin, «Salo kawoteththi matides; maarotan dandayzee? 14 Intte alames poo7o. Zuma bolla diza gelite» giidi sabbako oykkides. 18 Yesusi Galila katamaya qotettanaas dandayakku. 15 Asi xompe Abba lanqera aadhdishe nam7u ishantta, heytikka oyththidi keeththan diza asaa kumeththaas poo7ana Phexroosa geetettiza Simoonanne iza isha Indiraasa mala dhoqqasohon woththees attiin geemasohon be7ides. Istattika mole oykkizayta gidida gishshas mole woththi erenna. 16 Hessaththoka asay intte lo7o oykkiza gite abban yeggishe deettes. 19 Yesusi istta, ooso be7idi salon diza intte Aawaa bonchchana «Haa yiite! Tana kaallite! Ta inttena as oykkiza as mala intte poo7oy asa sinththan poo7o. 17 «Tani kessana» gides. 20 Istti heerakka mole oykkiza giteza Muse wogaanne nabeta qaala shaarana yidaa yeggi aggidi Yesusa kaallida. 21 Guuth sinththe inttes misatoppo; polanaas yadis attiin shaaranaas bishe hara nam7u ishantta Zabdoosa naa nam7ata yabeeekke. 18 Ta inttes tumu gays, saloynne Yaaqobenne Yohannisa be7ides; isttika ba aawa sa7ay aadhhdhana gakkanaas Muse wogay wuri Zabdoosara wogolo giddon mole gite lo7eththelettes. polettana attiin wogaappe issi pidaleykka woykko Yesusikka istta xeygiin 22 istti heerakka wogolozanne qeerinakka shaarettuku. 19 Hessa gishshas oonikka ba aawaa aggidi iza kaallida. 23 Yesusi Ayhodata ha azazotappe guuxxizaaro giidkkoka ooththontta istta Woosa Keeththan tamaarsishenue kawoteththa yeggi aadhdkiko, hankkoytakka yedhdhi aadhhdhana Mishiraachcho qaala sabbakishe qasse dere giddon mala tamaarsiko salo kawoteththan hessaadey ay hargeyka sakkizayta paththise kumeththa Galilan guuth geetetti xeygettana; gido attiin hayta azazota yuuvides. 24 Hessa gaason lo7o nashoy kumeththa ooththi polishe hankkoya polana mala tamaarsiko Sooriya biittan siyettides; dereyka dumma dumma hessaadey Salo Kawoteththan gita geetettana. 20 sakon daro waayettizayta, daydanthhi isttan gelidayta, Ta inttes gays, intte xilloteththi Farsaawetappenne biicco hargey dizaytanne silidayta izakko ehiin Muse wogaa tamaarsizayta xilloteththafe aadhhdontta ubbaaka paththides. 25 Hessafe dendidayssan aggiko Salo Kawoteth gelana dandayekketa. 21 «Kase Galilape, tammu katamatappe, Yerusalameppenne asatas, «Wodhoppa; wodhidaade bolla pirdettana» Yuhudape, Yordaanoose shaafa pinththafe yida daro geetettidayssa intte siyideta. 22 Ta qasse inttes gizay ba isha bolla ogey baynda hanqettizaade bolla pirdettana; oonikka ba isha, «Nappay» gizaade duulata sinththan oyshettana. «Eeyay» gizaade Gaannname tama pirday naagees. (Geenna g1067) 23

5 Daro derey shiiqidayssa be7idi Yesusi pude zuma bolla kezi uttides; iza kaallizaytikka izakko yida. 2 Izikka istta hizgi tamaarso oykkides; 3 «Ayanan

Hessa gishshas nenii yarsho shiishshizason Xoossas mootikko bollara may7idayssaka gujjada izas imma. yarshana gishin ne ishay ne bolla mishtidaazi 41 Issi asi nena issi saate oge ne baana mala nees qofettiko, 24 ne yarshizayssa heen yarshizason wolqqaththiko issife nam7u dakko gidana oge izara ba. aggada koyro baada ne ishara giiga; hessafe guye 42 Nena woossizaades imma; neeppe tal7e ekkanaas simmada ne yarshoza Xoossas shiishsha. 25 «Nena koyaades zokko zaaroppa. 43 «Ne lagge siiqa; ne mootida ne morkkey ne bolla pirdisontta mala, pirdiza morkke ixxa» geetettidayssa siyideta. 44 Ta qasse daannay qachchizayssas nena aaththi immonta inttene intte morkketa dosite; inttene gooddizaytas mala, qasho keeththan ne wodhdhontta mala buro woossite gays. 45 Intte hessaththo ooththiko intte oge bolla dashe ne morkkera elela giigaychcha. salo Aawaas nayta gidana. Izi arshe iitattassinne 26 Ta nees tumu gays; izi pirdisi wursidaa gidikko lo7otas issi bolla gaththi immees. Irakka xillotassinne wurseththa santiyo qanxxana gakkanaas qashoppe nagaranchhatas issi bolla bukisees. 46 Inttene neni birshettaka. 27 «*Laymatoppa*» gizayssa intte dosizayta xalla intte dosikko inttes aaza go7ay dizee? siyideta. 28 Tani gidikko inttene hizgays; maccas Qaraxa qanxxisizayti hessaththo ooththettennee? 47 amo ayfera xeellidaadey wuri ba wozinan izira Intte ishata xalla intte sarotikko hankkoytappe aazan laymatides. 29 Nagara ooththanaas ne ushachcha lo7eetii? Ammanonttaytikka hessaththo ooththelettes. 48 Hessa gishshas intte salo Aaway wosoy bayndaytas gidiida mala intteka wosoy bayndaade gidite.

(Geenna g1067) 30 Ne ushachcha kushey nagara oosos gaaso gidikko neeppe qanxxa digga; ne asateththay kumeth Gaannamen yegettanaxsafe ne asateththafe issi billity nees pace gidikko lo70. (Geenna g1067) 31 «Machcho anjji yeddizaadey pirma waraqata izis immana bessees» geetettides. 32 Tani qasse inttene hizgays, hara asara laymatishin be7ontta dishe ba machcho anjjiadaeys wuri iza laymatana mala ooththees. Hessaththoka anjjetidaaro ekkizaadeyka laymatida mala qoodettees. 33 «Kase asatas, «Wordo caaqqofa; Xoossa sinththan ne caaqqidayssa naaga» geetettidayssa intte siyideta. 34 Ta qasse inttene aykkoka caaqqofte gays; saloy Xoossas uttiza araata gidida gishshas salon caaqqofte. 35 Biittay Xoossa tohoy yedhdhizaso gidida gishshas biittankka caaqqofte. Wogga kawo katama gidida gishshas Yerusalamenkka caaqqofte. 36 Intte hu7enkka caaqqofte; intte hu7e binanappe issineyokka booth woykko kareth histhanaas dandayekketa. 37 Hessa gishshas intte intte giddon haasayettishin intte haasayay, «E» gaanaaz gidikko, «E» giite; «Akkay» gaanaaz gidikko, «Akkay» giite; hessafe haray wuri iita asappe yizaaza. 38 «Ayfe gishshas ayfe, ach gishshas ach» geetettidayssa intte siyideta. 39 Ta qasse inttes gizay iita ooththidaadera egettofte; gido attiin nees ushachcha shagala baqqizaades hankkoysaka yuushsha bessa. 40 Issi asi neni garsara may7idayssa neeppe ekkanaas nena

6 «Asi inttene beyana mala asa sinththan lo7o ooththontta mala naagettite; hessaththo ooththiko intte salo Aawappe go7a demmeketa. 2 Intte manqotas maado immiza wode asa tana beyo giidi asa sinththan bonchchettanaas ogeninne Ayhuda Woosa Keeththan xurumba punisiza qoodheppe qommon hanizaytathho ooththofte. Ta inttes tumu gays; isti ba waaga ubbaa haan ekkida. 3 Intte manqotas immishin ushachcha kushey ooththizaa hadirska kushey eroppo. 4 Intte imoy geeman gido; gotan oosettidayssa be7iza intte Aawaykka intte waaga inttes immana. 5 «Intte woossishe qoodheppe qommon hanizayta mala hanopite; isti asi beyana mala Ayhuda woosa keeththataninne oyduu oge bolla eqqidi woossanaas doseettes. Ta inttes tumu gays; isti kumeththa waaga ekkichchida. 6 Neni woossana geliza ne kifile gela; karekka ne bolla gordada geeman diza ne Aawaakkwoossa. Geeman oosettidayssa be7iza ne Aaway ne ooso mala nees immana. 7 «Ammanontta asay issi qaala zaari zaari woossiko isttas siyettiza misatiin isti zaari zaari gizayssaththo intteka woossishe issi qaala zaari goopite. 8 Gido attiin intte Aaway intte woossanaappe kasetidi inttes aazi koshshizaakko eriza gishshas intte istta misatopite. 9 Intte woossishe, «Salon diza nu Aawawu! Ne sunthhi anjetto. 10 Ne kawoteththi haa yo; ne sheney salon gidida mala sa7ankka hano. 11 Hachchis gidiza kath nuus hach imma. 12 Nu nuna qohidaytas atto giza mala nekka nu qoho nuus atto ga.

13 litappe nuna ashsha attiin nuna paacen gelththofa; dandayennee? 31 Hessa gishshas nu ay maanee? bonchchoy merippe mernaa gakkanaas neyssa. Ay uyanee? Ay may7anee? giidi hirgofte. 32 Hanko Amiin> gi woossite. 14 «Intte inttene qohidaytas atto ammanontta asay hayssa demmannaas daro qoppees. giikko intte salo Aawaykka inttes atto gaana. 15 Qasse Hayssi wuri inttes koshshizayssa intte salo Aaway intte asa nagara atto gontta ixxiko intte Aawaykka erees. 33 Harappe sinththatidi Xoossa Kawoteththa intte nagara atto geenna. 16 «Intte xooma xoomishe xilloteth koyite; hayti wuri inttes gujettana. 34 Hessa quodheppe qommon xoomizaytathho shullofte. Istti ba gishshas wontos keehi qoppofte; wonto metoy wontos xoomizayssa asi erana mala ba ayfeso iisseettes. Ta aqo; issi issi gallassay baas baas gidiza metora dees. tumu gays; hessathho ooththizayti ba waaga kumeth ekkichchida. 17 Neni xooma xoomashe ne ayfeso meecetta, ne hu7e tiyyeta. 18 Hessaththo ne xoomikko geeman diza ne Aaway xalala erizaazinne asi oonikka erontta qotan gidana. Qotan oosettidayssa be7iza ne Aawaykka ne waaga nees immana. 19 «Bilay mizason buuqqidinne shiydi mooretzason, kaysoy bookkidi kaysanaas dandayzason, ha biittaa bolla inttes miish shiishshotfe. 20 Gido attiin bilay maanaas, buuqqidi woykko shiydi mooretonttason, kaysoy bookki ekkana dandayonttason heen salon inttes miish shiishshite. 21 Ne miishshay dizason ne wozinay heen dees. 22 «Ayfey asatethhas poo7o; hessa gishshas ne ayfey paxa gidikko, ne kumeththa asateththayka poo7o gidana. 23 Ne ayfey harganchcha gidikko, ne kumeththa asateththayka dhuma xalla gidana. Histiki nenan diza poo7oy dhuma gidikko, qasse dhumay waanida girdi gida dhuma gidandee? 24 «Issi asi nam7u godaas ooththanaa dandayenna. Issaa ixxidi nam7anththoza dosana; woykko issaa bonchchidi nam7anththoza leqqana; Xoossassinne miishshas nam7atas gaththi ooththanaas dandayettenna. 25 «Hessa gishshas ta inttene intte duussa gishshas, «Ay miinoo? Ay uyinoo? Ay may7inoo?» giidi hirgofte gays. Shemppoy qumappe, ashoy may7ofe aadhdhennee? 26 Ane salo kafota xeellite! Zerettenna; maxettenna; di7en qolettenna; gido attiin intte salo Aaway istta mizees. Intte isttafe keehi aadhdheketti? 27 Ane inttete daro waayettidi baas imettida layththa bolla hara issi gallas guijana dandayaasi dizee? 28 «Qasse may7o gishshas aazas hirgeetii? Ane coo demban diza ciishshata xeellite; daaburettena woykko suqettenna. 29 Hessa gishshas ta inttene gizay haray attoshin kawo Solomooneykka ba bonchchora ha ciishshatappae issiney mala lo7o may7ibeenna. 30 Inttene pace ammanoy dizaytoo! Hach asa ayfen beettidi wonto taman wodhdhana maata hayssaththo mayziza Xoossi inttene hessafe lo7ethhi aaththi mayzanaas

7 «Intte bolla pirdettontta mala hara asa bolla pirdofte. 2 Intte pirdida mala intte bollaka pirdettana. Intte makkida miishshara inttes makettana. 3 Ne ayfen diza gita miththa be7ontta dashe ne isha ayfen diza queer buura aazas xeellay? 4 Ne ayfen gita miththi dishin ne isha, «Ane ta ne ayfeppe queer buurayo kessays» gaanaas waana danday? 5 Nenoq quodheppe qommon hanizayss kasetada ne ayfen diza gita miththa kessaycha. Hessafe guye ne isha ayfen diza buuraa kessanaas lo7eththa xeellandassa. 6 Ba tohon yedhdhontta malanne simmidi inttene saxxi daakereththontta mala anjjettidayssa kanata sinththan yeggofta. 7 «Woossite inttes imettana; koyite intte demmana; kare qoxxite inttes doyettana. 8 Woossida ubbaas imettana; koyza asi demmana; qoxziaades karey doyettana. 9 Intte giddofe issaades nay uketh woossiko shuch immiza aaway daandee? 10 Woykko mole woossiko shoosh immizaadey daandee? 11 Histtiin intte iitata gidi uttidi intte naytas lo7o miish imo erizaya gidikko intte salo Aaway iza woossizaytas waanidi aadhdhiza lo7o miish immennnee? 12 Hessa gishshas hara asi inttes ooththana mala intte koyzayssa, intteka haratas ooththite. Muse wogayne nabeti gizayssi hayssa. 13 «Xunththa pengera gelite; dhayoso efiza ogey gita; pengeyka aaho; daro asay he pengezara gelees. 14 De7os gaththiza ogey gidikko xunththa; pengeyka xunththa; gelanaytikka guuththata xalla. 15 «Isttas giddo baggay Kana suyte mala gidi uttidinne dorsa ite may7i gelidi intte giddo giddon ooththiza wordo nabetaappe naagettite. 16 Intte istta, istta ooson erandeta. Agunththa worappe woyney, kindichcho agunththafe balase ayfey maxettizee? 17 Hessaththoka lo7o miththi wuri lo7o ayfees; iita miththika iita ayfe ayfees. 18 Lo7o miththi iita ayfe ayfanaas dandayonttayssa mala iita miththi lo7o ayfe ayfanaas dandayenna. 19 Lo7o ayfe ayfontta

miththi wurikka qanxxettananne taman yegettana. 20 Isra7eеле asaa garsan hayssa mala ammanoy dizaade Hessa gishshas intte istta istti ayfiza ayfen shaakki issaadeka demmabeeke. 21 Ta inttes yootays; erana. 22 «Salon diza ta Aawaa shene polontta dishe daroti arshey mokkiza baggafenne wulliza baggafe tana, *«Godoo! Godoo!»* gizay wuri Salo Kawoteth yaana. Salo Kawoteththa maaddan Abrahaamenttara gelenna. 23 He gallas daroti, *«Godoo! Godoo! Nuni Yisaqaanttaranne Yaaqobenttara issife uttana.* ne sunththan tinbite yootibekkonii? Ne sunththan 24 Salo Kawotethhi isttas gidana bessiza asati daydanth kessibekkonii? Ne sunththan daro malaata heen kare dhuman yegettana. Heenkka yeehonne ooththibekkonii? gaana. 25 He wode ta isttas, *«Ta achcha garccech gidana»* gides. 26 Yesusikka mato inttena mulekka erikke! Intte itati taappe haakkite» halaqazas, *«Ba! Ne ammano mala nees hano»* gides; gaada qonccera ta isttas yootana. 27 «Histiko ashkarazi heerakka paxides. 28 Yesusikka buro hayssa ta qaalaa siyidi oooson peyshzaadey ba Phexroosa keeththe gelishin Phexroosa bolloteya keeththe zaalla bolla keexxizade misatees. 29 misho harge sakettada ichchidaaro be7ides. 30 Izi Deexo iray bukkiin haroykka harottides; carkoyka kushe Yesusi bochchiin misho hargezi aggides. Izakka carkides; keeththaaka sugides shin zaalla bolla dendada Yesusa mokkadus. 31 He gallassa omars keexetida gishshas kundibeenna. 32 «Hayssa ta daydanththi oykkida daro asata Yesusaakko ehida. qaalaa siyidi ooththonttaadey gidlikko ba keeththe Izikka tuna ayanata ba qaalara isttafe kessides; ace bolla keexxida eeya asa mala. 33 Deexo iray harganchchata ubbaaka paththides. 34 Isayaasi, bukkiin haroykka harottides; carkoyka carkides; *«Izi nu harge ekkides; nu sakokka tookkides»* he keeththaaka sugides; keeththayka iita kundeth gida qaalay hayssan polettides. 35 Daro asay kundides» gides. 36 Yesusi tamaarsi wursiin asay iza iza giddoththidayssa biyidi Yesusi asaa abbafe he timirtezan malalettides. 37 Gaasoykka Muse woga pinth pinnana mala azazides. 38 He wode issi tamaarsizayta mala gidontta izi godatethhi diza asa Ayhuda ammano tamaarsizaadey izakko shiiqidi, mala tamaarsides.

8 Yesusi zuma bollafe wodhdhiin daro derey iza kaallides. 2 Issi inchchirachcha hargey dizaade Yesusaakko shiiqidi iza sinththan gulbatidi, *«Godoo! Ne koykko tana paththanaas dandayaasa»* gides. 3 Yesusi ba kushe yeddidi, *«Ta dosadis; paxa!»* giin addzei he hargezappe heerakka paxides. 4 Qasseka Yesusi addeza, *«Ne paxidayssa oonaska yootoppa; gido attiin baada nena qeeses bessa. Istti azazida yarshoza gaththa; hessika isttas markka gidana»* gides. 5 Yesusi Qifirnaahome gakkida mala mato halaqay izakko shiiqidi iza hizgi woossides. 6 *«Godoo! Ta ashkaray keehi sakettidi keeththan ichchi dees»* gides. 7 Yesusikka izas, *«Ta baada paththana»* gides. 8 Mato halaqazi izas zaaridi, *«Ta nena ta keeththe gelththanaas bessizaade gidikke; gido attiin ne haan daada issi qaala xalla giikkotashkaray paxana. 9 Taaska tana azaziza halaqati taappe bollara deettes; qasseka taas azazettiza wottadarati taappe garsara deettes; isttafe issaa, *«Ba! Giikko bees; qasse issaa, *«Haa ya!* Giikko yeess; tani ta ashkaraza, *«Hessa ooththal!»* Giikko ooththees»* gides. 10 Yesusi iza zaarozan malalettidi bana kaallizaytas, *«Ta inttes tumu gays; haray attoshin**

«Astamaaree! Ne bizaso awakka ta nena kaallana» gides. 21 Yesusikka izas zaaridi, *«Worakanatas ollay dees; salo kafotas keeththi dees; taas Asa Naas gidlikko hu7e gelththizasoykka deenna»* gides. 22 Iza kaalliza issi hara asi qasse, *«Godoo! Koyro baada ta aawa moogoo?»* gides. 23 Izi qasse, *«Hayqqidayti ba hayqeth moogetto; nenii gidlikko tana kaalla»* gides. 24 Oppontta abba giddon dambalay dendidi wogoloy mittana gakkanaas istta waayisides. Hessi wuri hanishin Yesusi dhiskides. 25 Iza kaallizayti iza beegoththidi, *«Godoo! Nu dhayoos; nuna ashsha!»* gida. 26 Yesusikka isttas, *«Intteno ammanoy paccidaytoo! Aazas hayssa mala babbetti?»* gides. Hessafe dendidi carkozanne abba dambalaa izi hanqiiin heerakka sirphi gides. 27 Isttika, *«Hayssi abbaynne carkoyka izas azazettizaadey izi waanidaadee?»* giidi malalettida. 28 Izi abba pinnidi Gergesenooone geetettiza dere gakkida mala daydanththi oykkida nam7u as dayti ba diza duufoppe kezidi izara gaaggida. Asi he ogezara aadhhanaas dandayetonnta mala asas daro keehi meto gidi deettes. 29 Isttika, *«Xoossa Nawu! Nees nunara aaza issifetethhi dizee? Wodey*

gakkonta dishin nuna xuuggana yadii?» gi waassida. yadis attiin xillota xeyganaas yabeeekke» gides. 14
30 Heen isttafe guuth haakkidi daro guddunththa Xammaqiza Yohannisa kaallizayti Yesusaakko yiidi, wudey issi bolla heemetees. 31 Daydanththati «Nuninne Farsaaweti xoomishin nena kaallizayti Yesusa, «Ne nuna kessanaa gidikko haytan daro aazas xoomettennee?» gi oyachchida. 15 Yesusi guddunththatan nu gelana mala nuus piaade isttas, «Mishiraa laggeti mishirazi isttara dishin imma» giidi woossida. 32 Yesusikka istta, «Biitel» muuzottana bessizee? Mishiray isttafe ekettana gides. Daydanththatikka isttafe kezidi guddunththatan wodey yaana; istti he wode xoomana. 16 «Gal7a gelida. Guddunththa wurikka ba dizaso aafora may7o bolla ooraththa woso woththi sikkiza asi bichcharishe abban gelidi haaththan mitetti hayqqida. deenna. Gal7a bolla oorath woththi sikkiko ooraththazi 33 Guddunththa heemmiyayti elelidi katamay dizaso gal7aza peedhereththidi daaketh haa darssana. 17 biidi guddunthay hanoysanne daydanththi istta Oonnika ooraththa woyne ushshu gal7a lukkamon oykkida asata bolla hanidaysa ubbaa asaas yootida. guijenna. Gujjizaa gidikko lukkamozi dhuuqqana; 34 Katamaa asay wuri Yesusara gaagganaas kezides. woyne cajjezikka gukkana; lukkamozikka go7ay Yesusa be7idinne istta dere yeddi baana mala izaa bayndaaz gidana. Gido attiin ooraththa woyne cajje oraththa lukkamozan guijelettes. Hessa malara woyne cajjezinne lukkamozi lo7on naaggettidi gam7ees» gides. 18 Yesusi asaa haasaysson dishin issi shuumey iza sinththan kundidi, «Taas naa daara hayqqana gawus. Iza paxa daana mala yaada ne kushe izi bolla woththarkii?» giin, 19 Yesusi dendidi izara bides; Yesusa kaallizaytikka izara bida. 20 Tammanne nam7u layth kumeth izippe suuththi gukkiza issi maccassaya Yesusappe guyera yaada iza afala macara bochchadus. 21 Iza hessa ooththiday, «Iza afalaa macara ta bochchidaakko paxana» giza ammanoy izi wozinan diza gishshas bochchadus. 22 Yesusikka guye simmi xeellidi maccassayo, «Aykoy baa, ta nayee! Nena ne ammanoy paththides» giin maccassaya heerakka paxaa gadus. 23 Yesusikka shuumyeza soo mata gakkishin derey zayeranne dinkera waassishe yekkizayssa be7idi, 24 «Kichchite! Naya dhiskadus attiin hayqqabeekku» giin istti iza bolla miiccida. 25 Derey wuri keeththafe kezii izi keeththaa gelidi nay kushe oykkides; nayakka denda eqqadus. 26 Iza goobatethhi he dere ubbaan seetttides. 27 Yesusikka heeppe bishin nam7u qooqeti, «Dawite Nawu! Nuna maararkii!» giidi waassishe iza geedo kaallida. 28 Qooqetikka Yesusi gelida keeththaa iza kaallidi gelida. Yesusikka isttas, «Ta intte ayfe paththana dandayzayssa ammaneeti?» giidi oyachchides. Isttika, «Ee, Godool!» gida. 29 Hessafe guye Yesusi istta ayfe bochchidi, «Intte ammano mala inttes hano!» gides. 30 Istta ayfeykka xeellides. Yesusikka, «Hayssa oonnika erontta mala» giidi minththi yootides. 31 Gido attiin istti biidi heera ubbason Yesusa gishshas woresida. 32 Istti

9 Hessafe guye Yesusi abba bolla wogolora pinnidi kase ba diza katama yides. 2 Heen issi gunda addeza, asay halara tookkidi Yesusaakko ehides. Yesusikka istta ammano be7idi gunda addeza, «Aykoy baa; hayssu naazoo! Ne nagaray atto geetttides» gides. 3 He wode Muse wogaa tamaarsizayti, «Hayssi Xoossa cashsha» giidi ba wozinan qoppida. 4 Yesusi istta qofaa eridi, «Intte wozinan iita yo7o aazas qoppeetii? 5 «Ne nagaray atto geetttides» guussafenne «Dendada ba!» guussafe awayssi kawushshee? 6 Gido attiin Asa Naas biitta bolla ase nagarappe maarananas sheney dizayssa erana malassa» giidi gunda addeza «Denda! Ne halaa ekkada neso ba» gides. 7 Gunda addezikka dendidi baso bides. 8 Dereykkha hessa be7idi malaleteththaninne babon kumidi hayssa mala godateeth asas immida Xoossaa galatides. 9 Yesusi heeppe dendidi bishe issi Matosa geetttizaadey qaraxa qanxxisizason uttidayssa be7idi, «Tana kaalla!» giin dendidi iza kaallides. 10 Yesusi Matosason maadda bolla dishin daro qaraxa qaraxizaytinne nagaranchhati izakkoo yiidi izaranne iza kaallizaytara issife maanaas uttida. 11 Farsaaweti hessa biyidi Yesusa kaallizayta, «Inttene tamaarsizayssi qaraxa qanxxisizaytaranne nagaranchhatara waani isttara issife kath mizee?» gi oyachchida. 12 Yesusikka istti gizayssa siyidi isttas, «Aakimey koshshizay sakettidaytas attiin sakettontta paxatas gidenna. 13 Hessa gishshas, «Intte biidi yarsho gidontta maaroeth dosays» giza qaalaa birsheth tamaarte. Nagaranchhata xeygana

heeppe kezishin daydanthhi oykkida issi doona simmo. 14 Ay asikka inttena mokki ekkanaassinne duude as Yesusaakkko ehida. 33 Daydanththazi intte gizaa siyanaas koyonttaade gidikko hessaade kezidaappe guye he doona duude addezi haasaya keeththafe woykko he katamaappe kezishe istta bolla oykkides; derezikka malalettidi, «Hayssa mala hanoy yiza gomeppe intte attidayssas markka gidana mala Isra7eeli biittan haniin nu beyi erokko» gida. 34 Gido intte toho bolla diza gudulla pittidi kezite. 15 Ta inttes attiin Farsaaweti zaaridi iza, «Daydanth kessizay tumu gays; pirda gallas he katamay bolla gakkana daydanththata halaqanna» gida. 35 Yesusi Ayhudata pirday Sodoome bollanne Gamoora bolla gakkida Woosa Keeththan Ayhudata tamaarsishenne Xoossa pirdaafe deexo gidana. 16 «Ta inttena dorsa mala kana Kawoteththa Mishiraachcho qaala yootishe qasseka suyteta giddora kiittays. Hessa gishshas shooshsha harge ubbaafe asaa paththise gutatan gutatan mala cinccatanne haraphphe mala ashketa gidite. 17 yuuvides. 36 Asay wuri heemmizaadey baynda Asay inttena oykkidi pirdiza duulatas shiishhana; dorsa mala keehi metotettidi xeellizay bayndaade Ayhudati ba Woosa Keeththan inttena garafana; gididayssa be7ida wode isttas daro mishettides. hessa gishshas isttafe naagettite. 18 Ta gaason 37 Bana kaallizaytaska, «Maxa gakkida kaththay dere haarizaytakkonne kawotakko inttena efana; daro shin maxi shiishshizayti guuththata. 38 Hessa istta sinththaninne ammanontta asata sinththan intte gishshas kaththa Goday kaththaako oosanchchata markka gidana. 19 Inttena istti oykkiza wode, «Nu ay yeddana mala woossitel!» gides.

10 Yesusi bana kaalliza tammanne nam7ata baakko xeygidi, istti tuna ayanata kessana mala qasseka sakoppenne hargefe paththana mala isttas godateth immides. 2 Tammanne nam7u Hawaareta sunththay hayssafe kaallizayssa; koyroy Phexoosa geetettiza Simoona, iza ishaa Indiraasa, Zabdoosa naa Yaaqobenne iza ishaa Yohannisa, 3 Piliphoosanne Bartelemoosa, Toomaasanne qaraxa shiishshiza Matoosa, Ilfiyoosa naa Yaaqobenne Tadoosa, 4 ba baggas mishettiza Simoonanne guyeppe Yesusa hayqos aaththi immida Asqoronto Yuhuda. 5 Hayta tammanne nam7ata ubbaa, «Ayzaabeta giddo boopite; Samaariya asaa katama gelopite. 6 Gido attiin Isra7eeli deraa garsafe dhayda dorsatakko biite. 7 Biidinne, «Salo kawotethhi matides!» giidi sabbakite. 8 Harganchchata paththite, hayqqidayta hayqoppe denththite, inchchirachcha hargizayta geeshshite; daydanththata kessite; intte mela ekkidayssa mela immite; 9 worqqa, bira woykko xarqimala giidiin intte kiisen oykkofte. 10 Oosanchchas hachchis hachchis gidizaaz koshshiza gishshas intte oges giidi shinqe, koshshontta may7o, caamma woykko guufe ekki boopite. 11 «Issi katama woykko issi guta intte geliza wode inttena mokkanaade koyi demmidi iza keeththan shempite; heeppe kezana gakkanaas heen diihshtite. 12 Intte oona keeththika gelshe, «Saro giite. 13 He keeththay sarotay bessiza keeththe gidikko intte sarotay he keeththaas gido; sarotay bessonnta keeththe gidikko intte sarotay aggi inttes

gi haasaynoo? Wozgi zaaro imminoo? gi hirgofte.

He wode intte gaanaazi inttes imettana. 20 Inttenan haasayanay intte Aawa Ayanappe attiin inttena gidekketa. 21 «Ishay ba ishaa hayqos aaththi immana; aaway ba naa bolla, nayti bana yelidayta bolla makkallateththan dendidi hara asan wodhisana. 22 Ta gishshas asi wurikka inttena ixxana. Gido attiin wurseth gakkanaas minni eqqiday izi attana. 23 Asay inttena intte diza heeraappe gooddiko haraso kichchite! Ta inttes tumu gays; intte Isra7eeli katama ubbaa gakkonta dishin ta Asa Nay yaana. 24 «Ashkaray godaappe woykko kaallizaadey kaaleththizaadef aadhdhenna. 25 Tamaarey bana tamaarsizayssa mala woykko ashkaray ba godaa mala gidikko hessi izas gidana. Keeththa aawa, «Bi7elizeebula» giikko iza soo asaa ays hessafe iita geetenne! 26 «Hessa gishshas isttas babbofte; geemettiday qonccontta gotettiday geesh kezonnta attenna. 27 Ta inttes dhumara yootidayssa poo7on haasayte; hayththan siyidayssa qonccen haasayte. 28 Asho wodhikkofe attiin shempo wodhanaas dandayonttaytas babbofte; hessafe ashonne shempo gaththi Gaanname taman dhayssanaas dandayzayssas babbite. (Geenna g1067)

29 Issi santen bayzettiza nam7u siine kafotappe issiniyakka intte salo Aawaa sheney baynda coo kunda attuku. 30 Haray attoshin intte hu7e binanaykka taybon dees. 31 Hessa gishshas babbofte. Daro siine kafotappe intte waagay aadhdi bonchchettidaaza. 32 «Asa sinththan taas markkattizaades tanikka salon diza ta Aawaa sinththan izaades markkattana. 33

Qasse asa sinththan tana kaddidaade tanikka salon tumu gays; maccassafe yelettida asappe xammaqiza diza ta Aawaa sinththan iza ta kaddana. 34 «Tani Yohannisa misatiza asi biitta bolla dendibeenna. biitta bolla saroteth ehanaas yidaa inttes misatoppo; Gidikkoka Xoossa Kawoteththan as ubbaafe laafa mashsha ehanaas attiin saroteth ehanaas yabekke. asi Yohannisappe aadhhdhana. 12 «Xammaqiza 35 Tani yiday naa aawappe, macca naa aayppe, naa Yohannisa wodeppe haa simmiin ha7i gakkanaas Salo machcho bollotippe shaakkanaassa. 36 Asas morkkey Kawoteththaya daro baaxe bolla dawus. Mino asati soo asaa gidana. 37 «Taappe aaththidi ba aawaa xalla izo demmana. 13 Nabetikka Muse wogaykka wuri woykko ba aayo siiqizaadey taas gidanaas bessenna. Yohannisa wode gakkanaas europpe hananayssa Taappe aaththidi ba attuma naa woykko, macca naa yootida. 14 Histiko intte ekkana koykko izi yaana siiqizaadey taas gidanaas bessenna. 38 Ba masqale geetettida Eelaasi izakko! 15 Siyiza hayththi diza asi tookkidi tana kaallontta asi taas gidanaas bessenna. siyo! 16 «Hayssa ha wode asaa aazan leemiso? 39 Ba shempo ashshanaas koyzaadey dhayssees; ba Giyan uttidi ba laggeta, «Nu inttes diith diixxiin intte shempo ta gishshas aaththi immizaadey ashshes. duribekketa! Yeeho zilas zilaliin yeekkibekketa!» 40 «Inttena mokki ekkizaadey tanakka mokki ekkees. giza nayta misateettes. 18 Yohannisi muussafenne Tana mokki ekkizaadey tana kiittidaadekka mokki ushshafe naagettidi yida gishshas, «zi daydanththara ekkees. 41 Issi nabe nabeteththan mokki ekkizaadey dees» gida. 19 Ta Asa Nay mashenne uyash yiin, he nabeza waaga demmana. Xillo as iza xilloteththa «Hayssi miidi kallontta asa, ushshanchcha, qaraxa gishshas mokki ekkiko he xilloza waaga ekkana. shiishshizaytassinne nagaranchchatas laggeko!» gida. 42 Hessa gishshas ta inttes tumu gays; oonikka Gido attiin Xoossa erateththi ba oooson xilladus» hayta guuththatappe tana kaallizaadee giddida gishshas gides. 20 Hessafe guye Yesusi izi malaataat issi xuu7a irxxa haath ushshiko hinniska waagay ooththida katama asay maaroteththan gelontta aggida gishshas, «Kuraziinenne Betesayda! Inttena aayye ana! Intte bolla oosettida malatay Xiroose bollanne Sidoona bolla oosettidaakko istti maaqa may7idinne bidinththan uttidi beni maaroteththan gelanakkoshin. 22 Hessa gishshas tani inttes gizay pirda gallas intte aadhdi Xiroosessinne Sidoonas qixaatey kawuyana. 23 «Hanne Qifirnaahome pude salo dhoqqu dhoqqu gaanaas koyadii? Gido attiin neni duge Si7oole wodhdhandasa; ne bolla oosettida malatay Sodoomen oosettidaakko Sodoomey hach gakkanaas daanakkoshin. (Hadēs g86) 24 Hessa gishshas ta nena gizay pirda gallas qixaatey neeppe Sodoomes kawuyana» gides. 25 He wode Yesusi, «Salonne sa7a Godoo! Ta Aawawu! Hayssa daro eranchchatappenne cincatapape qottada qeeri naytas ne qonccisida gishshas ta nena galatays. 26 Ta Aawawu! Ee hayssi ne sinththan lo7o ne shene gidi beettides. 27 «Wurikka ta Aawappe taas imettides; Aawappe attiin Naaza gishshas eriza asi baa; qasse Naazappenre Naazi ba shenen qonccisida asappe haray aawaa eriza asi baa. 28 «Toohoy deexidaytoo, daaburdaytoo, intte wurikka taakko haa yiite; tanikka inttes shempo immana. 29 Ta qambara tookkite; taappeka tamaarte; tani ta wozinan aadanne ashke; intte shemppos intte

11 Yesusikka bana kaalliza tammanne nam7u asatas azazo immi wursidaappe guye tamaarsanaassinne sabbakanaas Galilan diza katamata bides. 2 Yohannisi qasho keeththan dishe Kirstoosi ooththiza hanota siyidi bana kaallizayta izakko yeddidi, «As ashshizaadey yaana geetettiday neneyee? Hara naaginoo?» gjidi oychchides. 4 Yesusikka zaaridi, «Biidi intte siyidayssanne intte be7idayssa Yohannisas yootite. 5 Qooqeti xeelleettes; wobbeti hemettelettes; inchchirachcha hargizayti paxelettes; tulleti siyelettes; hayqqidayti hayqoppe paxi dendelettes; manqotas Mishiraachcho qaalay yootelettes. 6 Tanan dhuphetonttaadey anjettidaade» gides. 7 Yohannisa kaallizayti bidaappe guye Yesusikka asaas Yohannisa gishshas, «Ay beyanaas duge bazzo bidetii? Carkoy qaththiza shomboqo beyanaas yidetii? 8 Woykko ay beyanaas kezidetii? Lo7o may7o may7i dizayta beyana yidetii? Lo7o may7o may7idi lo7izayti kawota keeththan deettes. 9 Histiot ay beyana kezidetii? Nabe beyana kezidetii? Ee, ta inttes gays, nabeppe aadhhdhizayssa beyanaassa. 10 «Ne baana oge nees giigsanaade neeppe kasetta ta nees kiittana geetettidi iza gishshas kase xaafettidaadey izakko!» gides. 11 «Ta inttes

shempo demmana. 30 Ta qambaray shaykonne ta toohoy kawushsha» gides.

12 Hessafe guye Yesusi Sambata gallas kaththa giddora aadhdhi bides. Iza kaallizaytikka gafida gishshas tiya duuththidi shigechchi muus oykkida. 2 Farsaaawi hessa be7idi Yesusa, «Hekko nena kaallizayti Sambata gallas oosettanaas bessontayssa ooththeettes» gida. 3 Izikka isttas zaaridi, «Dawitinne izara diza asati gafida wode izi ay ooththidaakkon nababibeekekki? 4 Xoossa Keeththe gelidi qeesetappe attiin Dawitinne izara dizayti bochchanaas bessontta dummatida uketh mides. 5 Qasse qeeseti Sambata shaaridi Xoossa Keeththa giddon ooso ooththiko mooro gidontayssa Muse wogappe nababibeekekki? 6 Gidikkoka ta inttes gizay Xoossa Keeththafe aadhdhizaadey haan dees. 7 «Tani yarsho gidontta maarothe dosays» giza qaalay ay guussako intte erizaakko xillota bolla pirdeketakkoshin. 8 Asa Nay Sambatas Goda» gides. 9 Heeppe izi aadhdhi bishe Ayhudata Woosa Keeth gelides. 10 Heenkka issi kushe silidaadey dees. Yesusa mootanaas gaaso koyidi, «Sambata gallas paththanaas bessizee?» giidi iza oychchides. 11 Izikka istta, «Intte issaadde dorsi Sambata gallas ollan gelliko ba dorsaa izi gelidi ollaafe goochchi kessi erennee? 12 Histiko asi dorsafe keehi aadhdhennee? Hessa gishshas Sambata gallas lo7o oosoy digettenna» gides. 13 Qasseka addeza, «Ne kushe piddisal!» gides; addezikkba kushe piddisiin hinko kusheza mala paxa gidiides. 14 Gido attiin Farsaaawi heeppe kezidi, Yesusa wostti oykki wodhanaakkoo ba giddon zorettida. 15 Yesusi istta qofaa eridi heeppe haraso sher7i gides. Daro derey iza kaallides; harganchchatakka ubbaa paththides. 16 Izi oonakkonne asas yootontta mala istta azazides. 17 Hessika haniday nabe Isayaasan, «Ta dooridayne ta izan ufayettiza ta nay hayssako! Ta Ayana ta iza bolla woththana; izikka ammanontta deretas tumu pirda awajjana; marshettenna; woykko waassenna. Izas qaalaykka karen siyettenna; suure pirda xoonos gaththana gakkanaas dincetti uttida shomboqoka menthennanne cuwattiza muqaaddaka toyssenna; Ayzaabeti iza ufayssan naagana» geetetti yootettida tinbite qaalay polettana. 22 Hessafe guye dayanththi oykkii xeellanaassinne haasayanaas dandayonta issi as Yesusaakkoo ekki yida. Yesusikka

iza paththiin addezi xeellanaassinne haasayanaas dandaydes. 23 Asay wurikka malaettidi, «Hayssi addezi Dawite naashaa?» gides. 24 Gido attiin Farsaaawi hessa siyidi, «Hayssi addezi daydanth kessizay daydanthha halaqa Bi7elizeebula wolqqan xalla gidanaas bessees» gida. 25 Yesusikka istta qofaa eridi, «Ba giddon issoy issaafe shaakettiza kawoteththi wurikka kundana; ba giddon shaakettiza katamay woykko keeththa asi minnenna. 26 Xala7ey Xala7e kessizaa gidikko Xala7ey ba giddon shaakettides guussa. Hessaththo hankko iza kawoteththi waani minnana dandayzee? 27 Tani Bi7elizeebula wolqqan kessizaa gidikko intte nayti aaza wolqqan kessanee? Hessa gishshas intte nayti intte bolla pirdana. 28 Gido attiin tani daydanth kessizay Xoossa Ayanan gidikko Xoossa Kawoteththi inttekoo yides guussa. 29 «Woykko issi asi wolqqara dizaade keeththe gelidi miishshe bonqqana koykko kasetidi he wolqqara diza addeza oykki qachchontta wostti bonqqanee? Qachchidaappe guye bonqqana dandayees. 30 «Tanara gidonttaadey tanara eqettees; tanara issife shiishshontta asi wurikka laallees. 31 Hessa gishshas ta inttes tumu gays; nagara oosoynne cashshi wuri asas atto geetettana shin Xillo Ayana cayidaadey maarettena. 32 Ay asikka asa naa bolla haasayza ita qaalaa gishshas maarettanashin, Xillo Ayana bolla haasayza ita qaalay gidikko hayssa ha woden gidiin woykko buro yaana woden gidiin maaroy deenna. (aiōn 9¹⁶⁵) 33 «Miththi wuri ayfen erettizayssa mala intte lo7o ayfe demmannaas inttes lo7o miththi do; inttes iita miththi dizaa gidikko intte iita ayfe ekkana. 34 Intteno marzera diza shooshshatoo! Intte iitata gidi uttida waani lo7o haasayanaas dandayetii? Ulo giddon kumidaazi doonara haasayettees. 35 «Lo7o asi ba wozinan kunththi woththida lo7o qofaappe lo7o haasayees; iita asikka ba wozinan kunththi woththida iitateththaafe ita yo7o kessees. 36 Gido attiin ta inttes gizay asay ba haasayda hada qaala ubbaa gishshas pirda gallas wurikka oyshettana. 37 Gaasoykka ne qaalappe dendidayssan ne xillada attananne ne qaalappe dendidayssan ne bolla pirdettana» gides. 38 Hessafe guye issi issi Muse woga tamaarsizaytinne Farsaaawi Yesusa, «Astamaaree! Nu neeppe malalisiza malaata beyana koyoos» gida. 39 Izi isttas zaaridi, «Ha iitanne layma yeletay malata oychchees; gido attiin nabe Yoonaasa malataappe attiin hara malatay

imettena. 40 Yoonaasi gita mole ulo giddon heedzdu haythhi dizaadey siyo!» gi yootides. 10 Hessafe guye qammanne heedzdu gallas gam7ida mala Asa iza kaallizayti izakko shiiqidi, «Ne aazas leemisora Naykka heedzdu gallassinne heedzdu qamma yootay?» gida. 11 Izikka isttas, «Salo Kawoteththa biitta garsan gam7ana. 41 Nannawe asay pirda xuura eroy inttes imettides; isttas gidliko imettibeenna. gallas hayssa ha yeletaara dendidi ha yeletaa 12 Dizaades dizayssa bolla gujettananne darana shin bolla pirdana; gaasoykka Nannawe asay Yoonaasa bayndaadefi hinna dizaarakka eketaychhana. 13 Ta markkateththan maarateth gelida gishshassa. Hekko hayssathho leemisora yootizay istti siyishe ezgontta Yoonaasappe aadhhdizaadey haan dees. 42 Dugeha gishshassinne xeellishe demmontta gishshassa. 14 dere kawoya Solomoone erateth siyanaas biitta «Isayaasi, «Intte sis siyana shin yuushshi qoppeketa; gaxappe dendada yida gishshas pirda gallas iza xeelo xeellana shin wozinan woththeketa; dereza hayssa ha yeletaara dendada ha yeletaa bolla pirdana. wozinay muumides; istta hayththayka siyenna; Hekko Solomooneppe aadhhdizaadey hayssan dees. xeellonta mala ba ayfe qilim7ida; hessa mala 43 «Tuna ayanay asappe kezidi shempo demmannaas gidonttaakko istti ba ayfera be7idinne ba hayththara haaththi baynda mela biittan daaburees. Gido attiin siyidi ba wozinan yuushshi qoppidi taakko haa simmiin ba koyza shemppoza demmenna. 44 Hessafe qasse ta istta paththanashin» gida tinbite qaalay isttan kase ta dizaso simma baana giidi beniiso izi simmishin polettides. 16 «Intte ayfey xeelliza gishshassinne kase izi dizasoy aykkoyka baynda mela keeththe intte hayththati siyiza gishshas intte anjettidayta. gididi geeyidayssanne giigetti dizayssa demmees. 45 17 Ta inttes tumu gays; daro nabetinne daro xillo Hessafe biidi hara baappe iitiza laappun iita ayanata asati ha7i intte be7izayssa beyanaassinne ha7i intte banara ekkidi yees. Istika he addezan gelidi de7ana. siyizayssa siyanaas amottida shin isttas hanibeenna. He addezas kase duussaafe guye duussay iita gidana. 18 «Histiko ha7i zereththa leemisoza birsheth siyite. Hayssa iita yeletaska hessa mala hanana» gides. 19 Kawoteththa qaala siyidi yuushshi qoppontta ay asa 46 Yesusi asaas yootishin iza aayeyanne ishati iza wozinappeka Xala7ey yiidi zerettida zereththa eeson yoochchhana koyidi karen eqqida. 47 Issi asi, «Hekko maxichchhana. Hessika oge bolla wodhdhida zereththa. ne aayanne ne ishati nena haasayssanaas karen 20 Shuchcha bolla zeretidayssi qaala ufayssan siyidi eqqidi nena koyelettes» gides. 48 Yesusikka, «Ta aaya heerakka ufayssan ekkizaade misatees. 21 Gido attiin oonee? Ta ishatich! Istti oonantee?» gides. 49 Ba xapho yeddanaas dandayontta aggida gishshas daro kushera bana kaallizaytakko malatidi, «Ta aayanne gam7ontta qaalaa gaason metoyenne goodeteththi ta ishati haytantta. 50 Salon diza ta Aawa shene ooththizayti wurikka taas isha, michchonne aayo» gides.

13 He gallas Yesusi keeththafe kare kezidi abbaa lanqen uttides. 2 Daro derey iza yuuyi aadhhdhi giddoththida gishshas asaa abbaa gaxan aggidi wogolo giddo geli uttidi, 3 daro yo7o leemisora, «Issi goshshanchchay zereth zeranaas kezides. 4 Izi zerishin issi issi zereththi oge doonan wodhdhiin kafoti yiidi maxi mida. 5 Issi issi zereththi melanne shuchchatiza biitta bolla wodhdhiin biittay mela biitta gidida gishshas elle caarides. 6 Gido attiin away awattiin shulidinne xapho yeddontta aggida gishshas melides. 7 Issi issi zereththay agunththa giddon wodhdhides; agunththayka diccidi caarechchaa cuullides. 8 Hara zereththika aradda biittan wodhdhidi ayfekka ayfides; issoy xeetu, issoy usuppun tammu, issoy heedzdu tammu ayfe immides. 9 Siyiza

lo7o biittan zerettida zereththay qasse qaala siyidi yuushshi qoppizaade misatees; lo7o ayfe ayfees; issoy xeetu, issoy usuppun tammu, issoy heedzdu tammu ayfe immides» gides. 24 Yesusi qasseka hara leemiso isttas, «Salo Kawoteththi ba goshsha gaden lo7o zereth zeridaade misatees. 25 Gido attiin asi wuri ichchida wode morkkey yiidi gisteza giddon leeshshozeridi bides. 26 Gisteze diccidi ayfe ayfiza wode leeshshoyka izara issife beettides. 27 «Kaththaa godaza ashkarati godazaakko shiiqidi, «Godoo! Neni ne goshshan lo7o zereth zerabeekkii? Hayssi leeshshoy awappe yidee?» gida. 28 «Izikka isttas, «Hessa morkkey ooththides» gides. Ashkaratikka, «Nu biidi leeshshoza shoddana mala koyay?» gi oyochchida.

29 «Izikka isttas, *Akkay hanenna; gaasoykka intte leeshshoza shoddishe gistezara gaththi shoddana;* gitey kumiin goochchidi abba lanqe kessida. Heen 30 aggite! Maxa wodey gakkanaas issife dicco; he wode maxizayti leeshshoza kasetidi qori maxidi taman xuugganaas mirqen mirqen qachchite; gisteza qasse shiishshidi gootaran gelththite» gaada ta inttes yootana» gi yootides. 31 Hara leemiso isttas, «Salo Kawoteththi issi asi ba gade giddon zerida barzaafe miththa ayfe mala. 32 Barzaafe miththa ayfey hara miththa ayfe ubbaafe daro laafa gidikkoka diccada miththa ubbaafe gita gidawus. Salo kafotikka izi izas minjji woththida al7o miishshafe ooraththinne hagga bolla keexxidi daana gakkanaas gita mith gal7a miish kessizaade misatees» gides. 33 Ha7ikka hara leemiso isttas, Yesusikka hayta leemisota yooti wursidi heeppe «Salo Kawoteththi maccassi bukeesoy dendana mala haraso bides. 34 Yesusi hayssa ubba asaas leemisora «Hayss addezi hayssa erateththaanne hayta yootides. Leemisoy baynda issinokka yootibeenna. malaatata ooththana wolqqa awappe demmidee? 35 Hessika kase nabe doonan, «Ta doona leemison 36 Hessafe Yesusi asaa aggidi soo gelides. Michcheti nunara dizaya gidennee? Histtiin hayssi Iza kaallizayti izakko shiiqidi, «Kaththa giddon diza addezi hayssa ubbaa awappe ekkidee?» gida. 37 Izikka isttas zaaridi, «Lo7o zereth nuus yootida leemisoza birsheth leeshshoza gishshas ne yootida leemisoza birsheth Hessa gishshas istti izi gizayssa ekkibettenna. 38 Goshshay hayssa alameza; lo7o zereththay Kawoteththa nayta gidayssa bessees; 39 Leeshshoza zeridi bida morkkey Daabulosa. Maxa wodey alame wurseth gidishin maxizayti Xoossa kiitanchchata. (aiōn g165) 40 «Leeshshoy qoretidi taman xugettiza mala alame wurseththan hessathho hanana. (aiōn g165) 41 Asa Nay ba kiitanchchata kiittana; isttika nagaras gaaso gididaytanney iita ooththizayta iza Kawoteththa giddofe ubbaa qori kessana. 42 Yeehoy dizasoninne ach garccizason daro wolqqama taman istta yeggana. 43 He wode xilloti ba Aawaa Kawoteththan arshe mala poo7ana. Siyiza haythhi dizaadey siyo! 44 «Salo Kawoteththi gade giddon qottida miishshe misatees. Issi asi he miishshayo demmidi zaari qottides. Ufayssafe dendidayssan biidi baas dizaaz ubbaa bayzidi he miishshiya diza biitta shammides. 45 «Hessaththoka Salo Kawoteththi al7o worqqa koyza zal7anchcha misatees. 46 Daro al7o gidida inqqu geettiza shuch demmida mala biidi baas diza ubbaa bayzidi shammides. 47 «Qasseka Salo Kawoteththi abba giddon yegettidi dumma dumma mole oykkida mole gite misatees. 48 Mole oykkizayti uttidlo7o lo7o mole qoridi keeshen gujjida. Ila moleta shaakkidi yekkizasonne ach garccizaso gede 49 Alame wurseththan hessathho hanana. Kiitanchchati yiidi nagaranchchata xillotappe hayssi wuri inttes gelidee?» gides. Isttika «Ee» gida. 50 Izkka zaaridi, «Hessa gishshas Salo Kawoteththa xuuray gelida Muse wogaa tamaarsizaadey oonikka 51 «Yesusi istta hayta leemisota yooti wursidi heeppe gides. Isttika malalettidi, gides. 52 Izkka zaaridi, «Hessa gishshas Salo Kawoteththa xuuray gelida Muse wogaa tamaarsizaadey oonikka 53 gidawus» gides. 54 Ba dere biidi Ayhudata Woosa bukeeso giddon gujjida guuththa irsho misatawus» Keeththan asaaa tamaarso oykkides. Isttika malalettidi, gides. 55 Hayss anaaxeza naa deennee? Iza aayey ta doona leemison 56 polettides. 57 Hayss anaaxeza naa deennee? Iza aayey ta doona leemison 58 Istti ammanontta aggida gishshas daro malaatata heen ooththibeenna.

14 He wode Galila dere haariza Herdoosi asay Yesusa nashshizayssa siyides. 2 Herdoosi ba ashkaratas, «Hessa gidikko Xammaqiza Yohannisi hayqoppe dendidi yides guussakaa! Hayss wuri gita malaatay iza kushen oosettizay hessassa» gides. 3 Herdoosi ba isha Piliphoosa machcho Herodiyaadi gaason Yohannisa oyththidi qasho keeththan yeggides. 4 Gaasoykka Yohannisi Herdoosa, «Ne izo ekkana mala woga gidenne gida gishshassa» gides. 5 Herdoosikka Yohannisa wodhanaas koishin asay Yohannisa nabe mala xeeliza gishshas babbides. 6 Herdoosi ba yeleta gallas Herodiyaadi naya yeththan iza ufayssida gishshas naya iza oychchidaaz ubbaa immanaas izis caaqqides. 7 Nayakka aayey zoren, «Xammaqiza Yohannisa hu7e keren woththada ha7i hannin taas imma» gadus. 8 Nayakka aayey zoren, «Xammaqiza Yohannisa hu7e keren woththada ha7i hannin taas imma» gadus. 9 He wode kawozi izas mishettides. Gido attiin caaqqida gishshassinne izara diza imaththata gishshas giidi nayi oyshay polettana mala azazides.

10 Kiittidinne Yohannisa woyne keeththan dishin «Godoo! Tana ashshal» gi waassides. **31** Yesusi qoodhe qanxxisides. **11** Qanxxettida hu7eza keren heerakka ba kushe yeddi oykkidi, «Nenoo, ammanoy woththidi nays immida. Nayakka ekkada ba aayeys paccidayssoo! Aazas sidhadii?» gides. **32** Yesusinne immadus. **12** Yohannisa kaallizayti iza aha ekkidi Phexroosi wogolozan gelida mala carkoy sirphi moogidinne hanidayssa ubbaa Yesusas yootida. **13** gides. **33** Hessafe guye wogolon dizayti, «Tumu nenii Hessa siyida mala Yesusi kase ba dizaso aggidiinne Xoossa Naa!» giidi izas goynnida. **34** Yesusinne wogolon gelidi barkka hara asi bayndaso bides. iza kaallizayti abba pinnidi Gensereexe geetettizaso Dereykka hessa siyidi katamay dizasoppe tohora iza gakkida. **35** Heen dizayti Yesusa gididayssa eridi, he kaallides. **14** Yesusikka wogolozappe wodhdhishe heeran yuuyi aadhdhanaas diza asaas kiita yeddida. daro asa be7idi asaas mishettides. Sakettizaytakka Asaykka harganchchata ubbaa Yesusaakko ehides. paththides. **15** Gadey qammi qammi bizayssa be7idi iza kaallizayti izakko shiiqidi, «Hayssi nu dizasoy bazzo; gadeykka qammi qammi biza gishshas gede gutatan gutatan biidi baas maanaaz shammana mala asaa yedda» gida. **16** Gido attiin Yesusikka istta, «Intte asaas maanaaz immite attiin asay baanaas koshshenna» gides. **17** Isttika izas zaaridi, «Hayssan nuus ichhashu ukeththafenne nam7u moleppe attiin haray baa» gida. **18** Izikka istta, «Ane heytä dizayta haa taas ekki yiite» gides. **19** Qasseka asay maata bolla uttana mala azazides. Ichhashu ukeththinne nam7u moleta ba kushen oykkidi ba ayfe pude salo dhoqqu histti galatidi, ukeththaa mentthhi bana kaallizayas immides. Isttika asaas immida. **20** Asay wurikkka miidi kallides. Hessafe guye iza kaallizayti asaappe mishin attidayssa tammanne nam7u leemate kumeth shiishshida. **21** Mida asay maccassatinne guuththa nayti gujettonta attumasay xalla ichhashu shii gidanaaza. **22** Heerakka iza kaallizayti wogolon gelidi gede pinth izappe kasetidi pinnana mala azazidi asaa moyzanaas baas guye attides. **23** Dereza moyzidaappe guye woosa woossanaas barkka zuma bolla kezides. Gadey dhumiinkka heen zuma bolla barkka dees. **24** He wode wogoloya abbaa kanththa bishin dambalay dendidi daro metoththo oykkides. **25** Omars koyro kuttoy baqqishin Yesusi abba bollara hemettidi iza kaallizayti dizaso yides. **26** Yesusa kaallizaytikka izi abba bollara hemetti yishin be7idi babbida gishshas iza moytille giidinne waassida. **27** Yesusi heerakka, «Aykoy baa! Tanakko; babbofte!» gides. **28** Phexroosi, «Godoo! Nena gidikko ta abbaa bollara hemettada neekko baana mala tana azaza» gides. **29** Yesusi iza, «Haa yal!» gides. Phexroosikka wogolozappe wodhdhidi haaththa bollara hemettidi Yesusaakko yides. **30** Gido attiin carkoza wolqqa biyidi babbida gishshas haaththan miteteth oykkidi,

15 Qasseka Yerusalaamepppe yida Farsaaawetinne Muse wogaa tamaarsizayti Yesusaakko shiiqidi, **2** «Nena kaallizayti kase nu aawata wogaa aazas dhayssizoo? Quma maanaas kushe meecettettenna» gida. **3** Yesusikka isttas, «Intte intte wogaas giidi Xoossa azazo ays shaareetii? **4** Xoossi, «Ne aayonne ne aawaa bonchcha; ba aawa bolla woykko ba aayi bolla iita qaala haasaydaadey hayqql» gi azazides. **5** Intte gidikko ay asikka ba aawaa woykko ba aayo, «Ta inttes ooththanaas bessizaaz ay miishshika Xoossas yarsho ooththa shiishshadis» giikko, **6** «He addezi ba aawaa woykko ba aayo bonchchides» geeta; hessa gishshas intte woga gishshas Xoossa qaala shaareeta. **7** Intteno qoodhepppe qommon hanizaytoo! Isayaasi intte gishshas yootishe, ««Hayssi derey tana doonan xalla bonchchees; wozinay gidikko taappe haakkides; mela hada tana goynnees; istta timirteyka asi woththida woga» gididi sinththafe hananayssa yootidayssi tuma» gides. **10** Yesusi asaa baakko xeygidi, «Siyite wozinan woththite. **11** As tunisizay izaade doonara haa kezizayssafe attiin doonara duge gelizay tunisenna» gides. **12** Qasse iza kaallizayti izakko shiiqidi, «Farsaaaweti ne giidayssa siyidi hanqettidayssa eradii?» gida. **13** Izi isttas, «Ta Aawaa saloysi tokkonta miththi wurikka dhoqallettana. **14** Istta aggaagite; istti qooqeti kaaletthhiza qooqeta gidida gishshas, qooqeti qooqe kaaletthhiko nam7ay issoy issaara oykettidi aafon nullana» gides. **15** Phexroosi Yesusa, «Ne yootida leemisoza nuus birsha» gides. **16** Izikka, «Intte ha7i gakkanaaska eribekketa guussee? **17** Doonara gelizay wuri duge qanth kanththidi gede kare kezizayssa erekketii? **18** Doonara kezizay gidikko wozinappe pultees. As tunisizay hessa. **19**

lita qofay, shempo wodhoy, laymay, laymatanaas qaaqatoy, kaysoy, wordo markkatethhinne asa sunth mooroy wuri wozinappe pultees. 20 As tunisizay haytanttafe attiin kushe meeccettonna muusi as tunisenna» gides. 21 Yesusi heeppe kezidi Xiroosenne Sidoona geetettiza dere bides. 22 Issi Kanaane maccas dizaara he heerappe kezada Yesusaakkyaada, «Godoo, Dawite nawu! Taas mishetta! Ta naya tuna ayanay oykki keeha waayawus» gaada waassadus. 23 Gido attiin izi issi qaalakka izis zaaribeenna. Histtiin he wode iza kaallizayti izakko shiiqid, «Nuna kaalla kaalla waayisiza gishshas ne izo moyza» giidi iza oychchida. 24 Izikka isttas, «Tani Isra7eele keeththafe dhayda dorsatakkoxallakiitettadis» gides. 25 Maccassayakka Yesusa tohobolla kundada, «Godoo! Tana maaddarkkii!» gadus. 26 Izikka izis zaaridi, «Nayta kath ekkidi kana butulatas yegganaas bessenna» gides. 27 Izakka, «Ee Godoo; butulatikka ba godaa maaddafe gaden wodhdhida kath maxi meettes» gadus. 28 Yesusikka maccassayo, «Hanne maccassayee, ne ammanoy git! Ne koyida mala nees han» gides. Maccassay naya heerakka paxadus. 29 Yesusi heeppe dendidi Galila abbaa lanqe biidi heen diza issi zuma bolla kezi uttides. 30 Qoodan daro derey wobbeta, qooqeta, silata, haasayontta duudeta haratakka daro harganchchata ehidi iza sinththan woththides; izikka istta paththides. 31 Dudey haasayshin, toho silay paxishin, wobbey sitti gi hemettishin, qooqey xeellishin be7idi asay malalettides; Isra7eele Godaakkagalatides. 32 Yesusi bana kaallizayta xeygidi, «Asay tanara heedzdu gallas gam7ida gishshassinne maana kaththi baynda gishshas asay tana michchees. Oge bollan gafan daaburdi kundontta mala mela ulora yeddana koykke» gides. 33 Iza kaallizayti, «Hayssan aykkoyka baynda bazzo biittan hayssa keena dere mizanaas gidiza quma nu awappe demmanee?» gida. 34 Yesusi istta, «Inttes aappun ukeththi dizee?» gi oychchiin isttika, «Laappun ukeththinne qii guuththa moleti deettes» gida. 35 Izikka derezi gaden uttana mala azazides. 36 Laappun ukeththaanne moleza ba kushen oykkidi galatidaappe guye menththidi bana kaallizaytas immides; isttika deraas gishida. 37 Asay wurikkia miidi kallides; Yesusa kaallizayti asaappe attidayssa laappun leematey kumeth shiishshida. 38 Midaytikka naytinne maccassay baynda addeti xalla oyddu shii gidida. 39 Yesusi dereza moyzidaappe guye wogolon gelidi Megidoone geetettizaso bides.

16 Farsaawetinne Saduqaawe geetettizayti Yesusaakkoshiiqidi iza paaccanaas «Saloppenuna malaata bessa» giidi oychchida. 2 Izikka isttas, «Omarsa wode saloy zo7ikkoo, *Gadey awattana*» geeta. 3 Wontta bolla, *«Saloy deexxiko hach iray bukkana»* geeta; salo medha xeellidi shaakki ereeta shin ta yaana wode malaata shaakki eranaas dandayekketa. 4 Hayssi iitanne layma yeletay malaata koyees; gido attiin Yoonaasa malataappe attiin hara malatay izas imettenna» gides. Yesusi istta heen aggidi haraso bides. 5 Abba pinnida mala Yesusa kaallizayti quma ekki baanayssa balettida. 6 Yesusikka, «Qopite; Farsaaweta irshofenne Saduqaaweta irshofe naagettite» gides. 7 Istti qasse ba giddon, «Nuni kath oykkontta gishshas hessa gides» giidi issoy issaara haasayettida. 8 Yesusikka istta qofaa eridi, «Intteno ammanoy paccidaytoo! Kath oykkontta gishshas aazas issoy issaara haasayetteetii? 9 Ichhashu ukeththi ichhashu shii asas gididi aappun leematey tirpiin intte denththidaakko yuushshi qoppekietii? 10 Hessaththoka laappun ukeththi oyddu shii asas gididi aappun leematey tirpiin intte denththidaakko wozinan woththibeekekta guussee? 11 Histtiin ta inttes yootiday kaththa gishshas gidonttayssa ays yuushshi qoppekietii? Ha7ikka Farsaaweta irshofenne Saduqaaweta irshofe naagettite» gides. 12 Ha7i izi istta qofsizay bukeeso denththanaas gujiza irsho gishshas gidontta Farsaawetanne Saduqaaweta timirte naagettana mala gididayssi isttas gelides. 13 Yesusi Qisaariya Piliphisiyoose geetettiza biitta gakkida wode bana kaallizayta, «Asay tana Asa Naa oona gizee?» giidi oychchides. 14 Isttika, «Issi issi asay, *Xammaqiza Yohannisa*» gees; bagga asay, *«Eelaasa»* gees; baggay, *«Ermaasa woykko nabetaappe issaa gidontta aggenna»* gees» gida. 15 Izikka istta, «Intte tana oona geetii?» gides. 16 Simoona geetettiza Phexroosi, «Neni Kirstoosa de7o Xoossa Naa gidikkii?» giidi zaarides. 17 Yesusi, «Yoona naa Simoona! Neni anjjettidaade! Nees hayssa qonccisiday salon diza ta Aawappe attiin ashonne suuth gidenna. 18 Neni zaalla; hayssa zaalla bolla tani ta Woosa Keethhe keexxana; Gaanname pengetikka izo xoonettenna. (Hadēs g86) 19 Salo

Kawoteththa qulpeta ta nees immana; nenii biitta bolla bollafe wodhdhishin Yesusi, «Asa Nay hayqoppe hano gizay wuri salonkka hanana. Biitta bolla ne dendana gakkanaas intte beyoysa oonaska yootonta hanoppo gidayssi wurikka salonkka hanenna» gides. mala» gi azazides. **10** Yesusa kaallizayti, «Histtiin **20** Qasseka izi Kirstoosa gididayssa istti oonaska Muse woga tamaarsizayti, Eelaasi kasetidi yaana yootonta mala bana kaallizaytas lo7ethhi yootides. **21** bessees aazas gizoo?» gi oychchida. **11** Izikka Hessafe haa simmiin Yesusi Yerusalame baanayssa, isttas, «Tumakko; Eelaasi yiidi wursika giigsga gi heen dere cimatan, qeeseta halaqataninne Muse zaarides. **12** Ta inttes gizay Eelaasi yides; gido woga tamaarsizayta kushen waaye ekkanayssa, attiin asay ba koyida mala iza bolla ooththides attiin hayqqanayssanne heeddzanthho gallas hayqoppe iza eribeenna; hessaththoka Asa Nay istta kushen dendarayssa bana kaallizaytas qonccisi yootides. waaye beyana» gides. **13** He wode Yesusa kaallizayti **22** Phexroosi Yesusa gede issi bagga zaaridi, Yesusi isttas yootizayssi Xammaqiza Yohannisa «Godoo! Hayssi ne bolla gakkofo!» giidi hanqides. gishshas gididayssa erida. **14** Yesusinne iza kaallizayti **23** Yesusi Phexroosakko shiiqidi, «Hayssso Xala7ee! asaakko simmida mala issi asi Yesusaakko shiiqidi Hayssafe kichcha! Neni asazaappe attiin Xoossa iza sinththan gulbatidi, «Godoo! Ta naa dayssa yo7oy ne wozina giddon baynda gishshas ne taas bollafe yeggiza hargey daro waayisiza gishshas taas dhuphe gidadada» gides. **24** Qasseka Yesusi bana maararkki! Daro wode taman kundees; haaththanka kaallizaytas, «Tana kaallanaas dosiza asi bana kaddo; gelees. **16** Tani naaza nena kaallizaytakko ehadis ba masqale tookkidi tana kaallo. **25** Ba shempo shin istti iza pathhana dandaybeettenna» gides. ashshana koyza asi wuri dhayssana; gido attiin ba **17** Yesusi, «Inttено ammanontta geella yeletatoo! shempo ta gishshas dhayssizaadey ashshana. **26** Asi Ayde gakkanaas ta inttenara daanee? Qasse ayde alamen dizaa z kumeth haaridi ba shempo dhayssiko gakkanaas ta inttenu dandayane? Ane naaza iza ay maaddanee? Woykko asi ba shempo gishshas haa taakko ehite» gides. **18** Hessafe guye Yesusi qanxxana dandayaazi aazee? **27** Asa Nay ba Aawa daydanththaza seeridi naazappe kessides; naazikka bonchchoranne salo kiitanchchatara yaana; issaas he saateppe simmidi paxides. **19** Yesusa kaallizayti issaas iza ooso mala izaade waaga immana. **28** Ta xalala izakko shiiqidi, «Nuni daydanth kessanaas inttes tumu gays; hayssan eqqida asata giddofe Asa aazas dandaybeekkonii?» giidi oychchida. **20** Izikka Nay ba kawoteththa yishin beyana gakkanaas isttas, «Inttес ammanoy pace gidida gishshas hayqoy istta bochchontta asati deettes» gides.

17 Usupun gallassafe guye Yesusi Phexroosanne

Yaaqoobe qasseka Yaaqoobe isha Yohannisa
banana ekkidi isttara xalla dhoqqa zuma bolla kezides.
2 Istti heen dishin Yesusa medhay laamettides; iza
ayfesoy Awa arshe mala poo7ides; iza may7oka
poo7o mala xolqides. 3 Heerakka Museynne Eelaasi
Yesusara haasayshe isttas beettides. 4 Pheroosi
Yesusa, «Godoo! Nu hannin dizaakko nius lo7okko!
Ne shene gidikko issi daase nees, issi daase Muses,
issi daase Eelaasas heedzdu daase ooththonii?»
gides. 5 Izi buro haasayan dishin poo7iza shaaray istta
kammides; shaara gaaththara, «Tani izan ufayettiza ta
dosiza ta nay hayss; izi gizayssa siyite» giza qaala
giiris Siyite. 6 Iza kaallizaytikka hessa siyida mala
dagammidi biitta bolla gufannida. 7 Yesusi isttako
shiiqid istta ba kushen bochchidi, «Dendite; babbofe!»
gides. 8 Istti dhoqqu gi xeellishin Yesusappe attiin
izara hara as oonakka be7ibeettenna. 9 Istti zumaza
zumaa, «Hayssafe dendada gede ba! intte gidaakk
izi inttes baana. Inttena xoonanay deenna. 21 Hayss
malay gidikko xoomaninne woosan attiin haran
kezenna» gides. 22 Istti Galilan issife dishin Yesusi
isttas, «Tana Asa Naa asas aaththi immana. 23
Isttika iza wodhana; izikka heeddzanththo gallas
dendana» giin iza kaallizayti keehi mishettida. 24
Yesusinne iza kaallizayti Qifirnahome geetettizaso
gakkidaappe guye Xoossa Keeththa giira ekkizayti
Pheroosakko shiiqid, «Intte astamaarey Xoossa
Keeththa giiraa nam7u dinaareza ays qanxxenree?»
gida. 25 Izikka isttas, «Qanxxees» gides. Pheroosi
soo gelida mala Yesusi kasetidi, «Simoona dere
kawoti giira gidiin woykko qaraxa gidiin ba naytappe
ekkizoyee? Haratappe ekkiza misatizee?» gides. 26
Pheroosikka, «Haratappe ekkeettes» gides. Yesusi,
«Histiko nayta bolla acoy baa guussakaa! 27

Histtiokka istta nu dhupheththontta mala ne mole woykko nam7u as nenara ekka baada iza haasayssa. oykkiza gite ekka baada abban yegga; koyer oykkida 17 Izi isttaka siyontta ixxiko Woosa Keethhas yoota; moleza doona pooqqada ne demmida miishshaa Woosa Keethhayokka siyontta ixxiko izaade ne ekkada ta sunthtaranne ne sunththara giira qanxxa» ammanontaade malanne yootiin simmontta iita asa mala qooda. 18 «Ta inttes tumu gays; biitta bolla intte qachchiday wuri salonkka qashettidaa gidana; biitta bolla intte birshidaazi salonkka birshetidayssa gidana.

19 Qasseka ta inttes tumu gays; biitta bolla intte nam7u gididi ay miishshika issife dosan intte oychchiko salon diza ta Aaway inttes immana. 20 Nam7u woykko heedzdu gididi ta sunththan intte shiiqizason heen intte giddon ta daana» gides. 21 He wode Phexroosi Yesusaakko shiiqidi, «Godoo! Ta ishay tana qohikko ta izas aappunto atto goo? Laappunto atto goo?» gides. 22 Yesusikka izas zaaridi, «Laappun tammuto laappun attiin laappunto xalla ga giikke; 23 «Hessa gishshas Salo Kawoteththi ba ashkarata bolla diza miishshe shiishhana koyida kawo misatawus. 24 Miishshaa qooda oykkida mala iza ashkaratappe daro miloone bira acoy iza bolla dizaade ekki yida. 25 Ashkarazikka ba bolla diza acoza qanxxoy xoonida gishshas izikka iza machchiyakka iza naytinne izas dizaazi wuri bayzettidi miishshay qanxxettana mala iza goday iza azazides. 26 He wode ashkarazi godaza toho bolla kundidi, «Tani ta bolla diza acoza wursa nees qanxxana gakkanaas taas guuththa wode immarkkii!» giidi woossides. 27 Iza godaykka izas mishettidi iza acoza ubbaa maaridi yeddides. 28 «He ashkarazikka ba godaa achchafe kezida mala guuththa acoy iza bolla diza ba lagge demmidinne, «Ne bolla diza ta miishshayo ha7i hannin qanxxa» giidi cuulli oykkides. 29 He iza lagge ashkaray, «Taas guuththa wode immarkkii! Ta nees qanxxana» giidi iza toho bolla kundidi woossides. 30 «Gido attiin izas guuththa wode immanaas koyontta ixxidi iza laggezi ba bolla diza acoza qanxxana gakkanaas qasho keeththan yeggides. 31 Izi hessa ooththishin be7ida asaynne hankko iza lagge ashkarati daro mishettida. Biidikka hanidayssa ubbaa ba godaa yootida. 32 «He wode godazi he ashkaraa xeygisi ehidi, haysseno! litazoo, ne tana woossiin ne bolla diza acoza ta nees aggadisi shin ta nena maarida mala nenikka ne laggeza maaranaas bessennee? 34 giidi iza bolla diza acoza izi ubbaa qanxxana gakkanaas qachchana mala qachchizaytas aaththi immides. 35 Hessa gishshas intte issoy issaa wozinappe maarontta

aggiko salon diza ta Aawaykka inttenu maarennu» giidi oychchides. Yesusikka gides.

19 Yesusi yooti wursidaappe guye Galila aggidi

Yordaanoose pinththan diza Yuhuda awuraajja bides. 2 Daro derey iza heen kaalliu izikka harganchchata paththides. 3 Farsawetii iza paaccanaas izakko shiiqidi ay gaasonkka, «Asi ba machcho anjji yeddana bessizee?» gi oychchida. 4 Izikka isttas, «Xoossi koyroppe maccanne adde medhdhidayssa nababibekketii? gides. 5 Qasseka, «Asi ba aawaanne ba aayo aggidi ba machchira issife gidees. Nam7ayka issi asho gideettes» geetetidayssi hayssa gaason gidennue? gides. 6 Nam7ay issi asho attiin sinththafe nam7u gitettenna. Hessa gishshas Xoossi gaththi waaxidayssa asi shaakkofo» gides. 7 Isttika izas, «Histtiin Musey, «Asi ba machcho anjji yeddida anjjo waraqata izis immi yeddo» giidi aazas azazidee?» gida. 8 Yesusikka isttas, «Musey intte wozina muumeteth be7idi machcheta intte anijana mala piqaade inttes immides attiin koyroppe hessa mala gidenna. 9 «Ta inttes tumu gays; ba azinappe harara laymatontta dishin ba machcho anjji yeddida hara machcho ekkizaadey wuri laymatee. Anijettidaarokka ekkizaadey izira laymatee» gides. 10 Yesusa kaallizayti izas, «Machchi wogayne azina wogay hayssa mala gidikko machcho ekkontta agoy lo7o» gida. 11 Gido attiin Yesusi isttas, «Issi issi dumma imotay diza asatappe attiin hayssa timirzea oonikka ekkanaas dandayenna. 12 Gaasoykka issi issi asay ba aayi uloppe yelettishe shuufa gidi yelettes; issi issi asay asa kushen qaaratettiidu gundulees; issi issi asay Salo Kawotethhas giidi bana barkka gundula ooththiza asikka dees. Hayssa ekkanaas dandayzaadey ekko» gides. 13 He wode Yesusi istta bolla ba kushe woththidi woossana mala guuththa nayta izakko ekki ehida; gido attiin iza kaallizayti nayta ehida asata bolla hanqettida. 14 Yesusi, «Nayti haa taakko yetto; diggofte; Salo Kawotethhi haytantta malassal» gides. 15 Ba kushe nayta bolla woththidi anjjidaappe guye heeppe dendu bides. 16 Hessafe guye issaadey Yesusaakko shiiqidi, «Astamaare! Mernaa de7o demmannaas tani lo7o ooso ay ooththoo?» gi oychchides. (aiōnios g166) 17 Yesusikka, «Tana aazas lo7o gishshas oychchay? Lo7oy issi Xoossa xalla; de7oy dizaso ne gelana koykko azazota naaga» gides. 18 Addezi,

«Azazoti awaytee?» giidi oychchides. Yesusikka zaaridi, «As wodhoppa; laymatoppa; kaysotoppa; wordo markkattofa; ne aawaanne ne aayo bonchcha; ne shooro ne mala siiqa» gides. 20 Naateththazi zaaridi, «Hayssa wursa ta naagadis; haray aazi taas paccidee?» gides. 21 Yesusikka zaaridi, «Ne mule xillana koykko baada ne haaridaaz ubbaa bayzada miishshaa wursa manqotas imma; nenii salon miish demandadasa; hessafe guye simma yaada tana kaalla» gides. 22 Addezi hessa siyidi izas daro miishshi diza gishshas kehippe mishettishe bides. 23 Yesusi bana kaallizayta, «Ta inttes tumu gays; dureti Salo Kawoteth gelanayssi daro meto. 24 Qasseka tani inttes gizay durey Salo Kawoteth gelanayssafe gaamellay narpe lukora aadheththi kawuyana» gides. 25 Hessa siyidi iza kaallizayti daro qoppidi, «Histtiin ooni attanaas dandayzee?» giidi Yesusa oychchida. 26 Yesusikka istta xeellidi, «Hayssi asa achchan dandayettenna; Xoossa achchan gidikko wurikkakka dandayettees» gides. 27 Pherooski izas zaaridi, «Nu ubbaaka aggidi nena kaallidos; histtiin ha7i nu ay demmanee?» gides. 28 Yesusikka isttas, «Ta inttes tumu gays; Asa Nay buro yaana ooraththa alamen ba bonchcho araata bolla uttiza wode intte tana kaalidayti tammanne nam7u Araatata bolla uttidi tammanne nam7u Isra7eele nayta bolla pirdana. 29

Ta sunththaa gishshas giidi ba keeththe, ba ishata, ba michcheta, ba aawa, ba aayonne ba nayta, woykko ba biitta aggiza asi wuri xeetu kushe dakko ekkana; mernaa de7okka laattana. (aiōnios g166) 30 Gido attiin daro sinththe gidida asati guye gidana; daro guyen diza asati sinththatana.

20 «Salo Kawotethhi ba woyne atakilte giddon

ooththiza oosanchchata qaxxaranas maaladora kezida issi atakiltey diza gadaade misatawus. 2 Issi gallassa damoza gidizaaz haasayettidi giigidaappe guye oosanchchata woyne atakilte ooso oyththides. 3 «Maalado heedzdu saaten kezidi oosoy baynda mela giyay eqqizason eqqida hara asata demmides. 4 «Intte biidi ta woyne giddon ooththite; ta inttes bessiza miishshe immana» gides. 5 Isttika bida. Qasseka gallassaafe usuppu saateninne uddufun saate bolla kezidi hara oosanchchata ooson gelththides. 6 Omarsa wode tammanne issi saate gidishin kezidi coo eqqidayta harata demmidi, «Intte kumeththa gallas oosoy baynda aazas hayssan eqqidetii?» gi

oychchides. 7 «Isttika, «Nuna oosisiza asi dhayda haarizayssa intte ereeta. 26 Intte giddon hessa mala gishshas eqqidos» gida. Izikka istta, «Inttaka biidi ta hananaas bessenna; inttfe gita gidana koyzaadey woyne atakilte giddon ooththite» gides. 8 «Gadey inttes ooththizaade gido. 27 Inttfe bolla gidanaas qammishin woyne atakilteza goday oosanchchata koyzaadey inttfe gars gido. 28 Asa Nay asay izas alaafezas, «Guyeppe yidaytappe doommada koyro ooththana mala gidontta izi asas ooththanaassinne yidayta gakkanaas diza oosanchchata ubbaa xeygada ba shempo darota gishshas aathhi immanaas yides» istta ooso gate qanxxa» gides. 9 Tammanne issinththa gides. 29 Yesusi bana kaallizaytara lyarkkofe kezi saate bolla ooson gelidayti yiidi issoy issoy kumeththa bishin daro derey iza kaallides. 30 Heen ayfey qooqida gallassa gate ekkida. 10 «Koyro ooson gelidayti yishe nam7u asati oge doonan utti deettes. Yesusi aadhdhi ba wozinara hinkoytappe bollara daro demmania bizayssa siyidi, «Godoo! Dawite nawu, nuna maara!» gi qoppishin isttaskka hinkoytara gina immides. giidi waassida. 31 Derezi, «Hayzite!» giidi hanqides; 11 Miishsha ekkishe qanxxizaade bolla, «Hayti gido attiin istti darssi waassishe, «Godoo! Dawite wursetthan ooson gelidi issi saate xalla ooththidayti nawu, nuna maara!» gida. 32 Yesusikka eqqi istta kumeththa gallas ooson daaburdinne awan xuugeyttidi xeygidi, «Ta inttes ay ooththana mala koyeetii?» pe7ida nuussinne isttas wostta issi gina qanxxay?» gides. 33 Isttika, «Nu ayfey xeellana mala koyoos» gida. 13 «Izikka isttafe issaades, «Ta jaalazoo! gida. 34 Yesusi isttas mishettidi istta ayfetakka ba Nena qohabeekke; issi gallassas gidiza damozan kushera boshechiin heerakka xeellidi iza kaallida.

ooththanaas tanara giigabeeekki? Ha7i hey ne gishaa ekkada ba; nees immidayssa mala wursetthan yidayssaska ta immana koyays. 15 Histti ta miishshaan ta dosidaaz ooththanaas dandaykkinaa! Woykko ta kiya gididayssi nena qanaatissizee? 16 «Guyen dizayti sinththe, sinththen dizayti guye aadhdhana» gides. 17 Yesusi Yerusalemme bishe bana kaalliza tammanne nam7ata dumma shaakki ekkidi, 18 «Hiya nuni Yerusalemme baana goos; Asa Nay qeeseta halaqassinne Muse wogaa tamaarsizaytas aadhdhi imettana; isttika izi hayqqana mala iza bolla pirdana. 19 Iza bolla qidhi kaa7anaassinne garafana mala, wodhana malakka deretas aathhi immana; heeddzanthho gallas izikka hayqoppe dendana» gides. 20 Hessafecka Zabdoosa nayta aaya ba naytara Yesusaakko shiqada izi sinththan gulbatada Yesusi izis issi miish ooththana mala woossadus. 21 Izikka izo, «Ay koyay?» gides; izakka, «Hayti ta naa nam7ati ne kawoteththaan issoy ne ushachchara, issoy ne hadirsara uttana mala ooththarkkii!» gadus. 22 Yesusikka zaaridi, «Intte woossizaaz erekketa; tani uyiza xuu7a intte uyana dandayanee?» gides. Isttika, «Ee dandayoos» gida. 23 Izikka, «Ta xuu7aappe tumu intte uyanashin ta ushachchaninne ta hadirsan uteththi ta Aaway giigsidaenttas attiin tani immizaaz gidenna» gides. 24 Tammati hessa siyidi nam7u ishata bolla hanqettida. 25 Yesusi istta issi bolla xeygidi, «Ayzaabe halaqati ba haariza dere bolla godatizayssa mala godateththi dizayti wolqqara

21 Istti Yerusalemme matan Dabrazayte zuma bolla diza Betefaage geetettizaso gakkida mala Yesusi bana kaallizaytappe nam7ata kiittides. 2 «Hanno intte matan diza gutayo biidi intt hee gakkida mala issi hare dizaara ba gutteyra qashetta dishin intt demmania. Birshidi haa taakko ekki yiite. 3 Oonikka inttena, «Ays hayssathho ooththeetii?» giikko «Goday istta koyees» giite; inttena oyochchizaadey heerakka yeddana. 4 «Hayssika hanizay kase naben Xiyoonis hizgite, «Hekko! Ne kawoy ashke gididi hareyonne harey gutteyo toggidi neekko yaana» geetettidayssi polettanaassa» gides. 6 Iza kaallizayti Yesusi isttas yootida mala ooththida. 7 Hareyo iza gutteyra ehidi ba may7o istta bolla woththiin izikka haretta toggides. 8 Deraappe dariza baggay ba may7o oge bolla miccides; bagga asay miththa boncco duuththi duuththi oge bolla aathhi aathhi yeggides. 9 Izappe sinththara biza dereynne guyera kaalliza dereykka ba qaala dhoqqu histidi, «Hoosa7inna! Dawite nay galatetto! Godaa sunththan yiday anjettidaade! Xoossi galatetto!» gida. 10 Izi Yerusalemme gelida mala katama asay wuri, «Hayssi oonee?» giidi yark yarkides. 11 Iza kaallidi yida derezikka, «Hayssi Galila giddon diza Naazireteppe yida Nabe Yesusa gidennee?» gides. 12 Hessafe guye Yesusi Xoossa Keeth gelidi Xoossa Keeththaare kare giddon gaaththan bayzizaytanne shammizayta gooddides. Miish laammizayta xaraphpheezatanne haraphphe bayzizayta oyde shiri shiri yeggidi, «Ta Keeththay

Woosa Keeththe geetettees> geetettidi xaafettides; ooththa> gides. 29 Naazi qasse, «Biikkel> giidinne intte qasse bonqqizayta gongolo histtideta» gides. guyeppe muuzottidi bides. 30 «Nam7anthho naazakka 14 Ayfe qooqetanne tohoy silida asata Yesusaakko kaseyssaththoka, «Bal> giin naazi, «Ero!» giidi bontta Xoossa Keeththe ehida. Izikka istta paththides. aggaagides. 31 Hayta nam7atappae aawaa shene 15 Gido attiin qeeseta halaqatinne Muse wogaa poliday awayssee?» giidi oychchides. Isttika, «Koyro tamaarsizayti izi ooththida malaatata be7idayssaninne naaza!» gida. Yesusikka isttas, «Ta inttes tumu gays; guuththa nayti, «Woze kawo, galatay Dawite naas qaraxa qanxxisizaytinne laymatizayti Salo Kawoteth gido!» giidi waassizayssa siyida gishshas daro inttete sinththan gelana. 32 «Xammaqiza Yohannisi hangettida. 16 Isttika Yesusa, «Hayti nayti gizayssa inttenu xilloteththa oge bessanaas intteto yides shin siyay?» gida; Yesusikka isttas, «Ee siyadis; nayta intte izi gizayssa ammanibeekketa; gido attiin qaraxa doonaninne dhammadza qeeri nayta doonan tani qanxxisizaytinne laymatizayti gidlikko ammanida; izi galata giigsadis gizaso mulerakka nababi erekketii?» hanidayssa intte beyi simmidikka maaroteththan gelidi gides. 17 Istta yeggi aggidi he katamaappe kezidi ammanibeekketa» gides. 33 «Hara leemisokka siyite; Bitaaniya geetettizaso biidi heen aqides. 18 Yesusi woyne miththi tokkizasohoy dizaadey he woynezas wonteththa gallas maalado guye katama simmishin birda yuushshi aaththidi woyneza ayfe gum7anaas iza gafisides. 19 Oge matan issi balase geetettiza olla bookkides. Woyneza naaganaas miththa bolla mith be7idi gede izikko shiiqishin hayth xalalappe shakko giigsides. Hessafe guye gadeza woyne attiin ayfey bayndayssa be7idi, «Hiyappe guye ne miththara goyizaytas kira immidi hara dere bides. 34 bolla ayfey dooppo!» giin balase miththaya heerakka Boney gakkishin woyne miththaza ayfe ekkanaas ba meladus. (aiōn g165) 20 Yesusa kaallizayti hessa ashkarata gadeza goyizaytakko yeddides. 35 Gadeza be7idinne malalettidi, «Hanna balaseya waanada goyizayti ashkarata oykkidi issaa wodhida; issaa qasse heerakka meladee?» gida. 21 Yesusikka istta, «Ta shuchchan caddida. 36 Gadaa goday kaseytappe inttes tumu gays; inttes ammanoy diikkonne intte aadhdiha hara ashkarata yeddides. Goyizayti ha7ikkha sidhontta aggiko balase miththay bolla hanidayssa kaseyta bolla ooththidayssa malakka istta bollaka mala xalala gidontta hayssa zumaa, «Hayssafe polida. 37 Wurseththan oone erizay, «Istti iza dhoqallettada duge abban gela» intte gidaakkoka izi bonchchanaakko» giidi ba naa aaththi yeddides. gelana» gides. 22 Inttes ammanoy diikko intte woosan 38 Gido attiin gadaa goyizayti naaza be7ida mala, oychchida miish ubbaaka ekkana. 23 Yesusi Xoossa «Hayssi iza laattanayssako! Ane haa yiite; iza wodhidi Keeththe gelidi tamaarsishin qeeseta halaqatinne gadaa laattoos» gida. 39 Naaza oykkidi woyney dere cimati izakko shiiqidi, «Hayssa wursa oona tokettidasozappe kare kessidi wodhida. 40 «Ero! shenen ooththay? Hayssa ooththanaas shene nees Woyneza goday yiza wode he gadaa goyiza asata ooni immidee?» giidi iza oychchida. 24 Yesusikka wosttana inttes misatizee?» gides. 41 Isttika, «Heyta isttas zaaridi, «Tanikka inttenu issi miish oychchays; iitata daro waayisi wodhidi woyney tokettiza gadaappe intte taas zaarikko tanikka hayta oona shenen bessiza woyne ayfe wodera izas immiza hara ooththizaakko inttes yootana. 25 Yohannisa xinqatay goshshanchhatas gadaa kirasana» gi izas zaarida. awappe yidee? Saloppe yideyee? Asappee?» gides. 42 Yesusikka isttas, «Geeshsha Maxaafan, «Gimbe Isttika, «Nu, «Saloppe yides» giikko, «Histti aazas keexxizayti iita giidi wora yeggida shuchchay keeththas ammanibeekketii?» gaana giidi ba giddon issyo issyo gula bolla wodhdhiha shuchchay keeththas issaara zorettida. 26 Qasse nu, «Asappe» giikko, asay ooththides; iza oosoykka nu ayfes malalisizaaz» wurikka Yohannisa nabe giidi ammaniza gishshas nu geetetti xaaftidayssa nababibeekketii? 43 «Hessa babboos» gida. 27 Hessa gishshas Yesusas, «Nu gishshas ta inttes Xoossa Kawoteththi inttete ekettada erokko» giidi zaarida. Izikka isttas, «Hayta ta oona ayfe ayfiza deretas imettana. 44 Hayssa shuchchaa shenen ooththizaakko tanikka inttes yootikke» gides. bolla kundizay meqqana; shuchchay iza bolla 28 Yesusi istta, «Inttes ay misatizee? Nam7u attuma wodhizaadeyka liiqana» gides. 45 Qeeseta halaqatinne nay diza issaadey dees; izikka koyro naazakko biidi, Farsaaweti iza leemisoy istta gishshas gididayssa «Ta naazoo! Hach gede woyne miththaso baada

erida. 46 Gido attiin istti iza oykki qachchontta mala gida. Izikka isttas zaaridi, «Qeesaareyssa Qeesaares, asay Yesusa nabe mala xeelliza gishshas babbida.

22 Qasseka Yesusi hara leemiso, 2 «Salo Kawoteththi ba naas sarge giigsida issi kawo misatawus. 3 Kawoykka diggisas yootidayta xeyganaas ba ashkarata yeddides; xeygettidaytikka, «Nu bookko» gida. 4 «Qasseka hara ashkarata, Kase isttas yootidayta hekko ta sanga booratanne modhdhida meheta shukkada diggisa giigsadis; wurikka giigettida gishshas sargeso haa yiitel» giidi yootite. 5 Xeygettidayti gidikko iza xeyssaa wudan yeggonta aggidi issoy ba goshshasoho, issoy ba zal7eso bides. 6 Hankko attidayta ashkarati oykkidi daro waayisidi wodhida. 7 «Kawoykka hanqetidi wottadarata yeddidi ashkaraza wodhridaya dhayssides; istta katamaa xuuggides. 8 Ba ashkaratakka, «Sargeza diggisay giigides; gido attiin sargezaso xeygettidayti sarges bessizayta gidibeettenna. 9 Gede oge bolla kezidi intte demmida as ubbaa haa diggisaso xeygite» gides. 10 Ashkaratikka oge bolla kezidi ba demmidayta lo7otakka iitatakka ubbaa shiishhishi sargezaso imath kunththida. 11 «Kawoykka xeygettida imaththa beyanaas soo geliza wode sarge may7o may7ontta as demmides. 12 «Hayss! Sarge may7o may7ontta waanada haa gelanaas dandayadi?» gi oychchiin addezas zaaran qaalay dhaydes. 13 Kawoykka ba ashkarata, «Hayssa addeza tohonne kushe shiishshi qachchidi heen karen diza dhumaan kessi olite; heen yeehonni achcha garcceph gidana.» 14 «Xeygettidayti darota; dooretidayti gidikko guuththata» gi yootides. 15 Hessafe guye Farsaaweti kezi bishe, «Iza doonappe bala qaala wostti demmi oykkino?» giidi zorettida. 16 Bana kaallizayta Herdoosa asatara izakko kiittidi, «Astamaaree! Neni tumanchchanne Xoossa oge tumappe tamaarsizaade gididayssanne oonaska dumma maado ooththontta ubbaaka issi mala ne xeellizayssa nu eroos. 17 Nees ay misatzaakko ane nuus yoota; Qeesaares giira qanxxanaas bessizee? Bessennee?» gida. 18 Yesusikka istta gene qofaa eridi, «Intteno goodheppe qommon hanizaytoo! Tana yo7on baleththi oykkanaas aazas koyeetii? 19 Intte giira qanxxiza miishshaa ane tana bessite» giin isttika issi dinaare geettitza miish izas ehida. 20 Izikka, «Hayssa miishshaa bolla diza misleyne xaafettida sunthay oonayssee?» gides. 21 Isttika izas, «Qeesaareyssa»

gida. Izikka isttas zaaridi, «Qeesaareyssa Qeesaares, Xoossayssa Xoossas immite» gides. 22 Hessa siyidi istti malalettidi iza aggi bida. 23 «Hayqqidaytas dendoy baa» giidi ammaniza Saduqaaweti he gallas Yesusaakkoo shiiqidi, 24 «Astamaaree! Musey, «Issaadey machcho ekkidi naa yelontta hayqqiko iza ishay hayqqidayssa machcho ekkidi ba ishaa laattiza naa izas yelo» gides. 25 Nu achchan laappun ishati deettes shin koyro ishay machcho ekkidi naa yelontta hayqqida gishshas kaalo ishay iza machcheyo ekkides. 26 Nam7anththo ishaykka hayqqida ishaaththo naa yelontta hayqqides; hessaththoka hanishin maccassaya laappunththa ishaa geladus. 27 Wursetthan maccassaya hayqqadus. 28 Hessa gishshas laappunati wurikka izo ekkidashin hayqoppe denththa gallas maccassaya laappunatappé awayssa machcho gidanee?» gida. 29 Yesusikka isttas zaaridi, «Geeshsha Maxaafatanne Xoossa wolqqa intte erontta gishshas baletteeta. 30 Hayqoppe dendidaappe guye asay salo kiitanchchata mala gidana attiin eketettenanne gelettenna. 31 Hayqqidayta denththa gishshas gidikko Xoossi, «Tani Abrahaame Xoossa, Yisaqa Xoossa, Yaaqoobe Xoossa» giidi inttes yootoysa nababibekketii? Xoossi paxata Xoossa attiin hayqeththata Xoos gidenna» gides. 33 Derezikka hessa siyidi iza timirtezan malalettides. 34 Yesusi Saduqaaweta co7u histtidayssa siyidi Farsaaweti issi bolla shiiqettida. 35 Istta giddofe issi Muse wogaa lo7eththi erizaadey Yesusa paaccanaas koyidi, «Astamaaree! Muse wogata giddon ubbaafe aadhhdhizay awayssee?» giidi oychchides. 37 Izikka zaaridi, «Ne Godaa Xoossa ne kumeththa wozinappe, ne kumeththa shemppofe, ne kumeththa qofappe dosa.» 38 Hayssi koyronne ubbaafe aadhhdhiza azazo. 39 Nam7anththoyka iza misatees, hessika, «Ne shoro ne hu7e mala dosa» gizayssa. 40 Muse wogayne nabeta timirtey wurikka hayta nam7u azazotan qashettees» gides. 41 Farsaaweti issi bolla shiiqetti dishin Yesusi istta, 42 «Kirstoosa gishshas intte ay geetii? Izi oona naa?» gi oychchides; isttika izas zaaridi, «Izi Dawite naa» gida. 43 Izikka isttas, «Histtiin Dawiti Xillo Ayana wolqan, «Xoossay ta Godaa» giidi waani xeygidee? «Ta ne morkketa ne toho garsan gulbatissana gakkanaas ne ta ushachchan utta» gides. 45 Hessa gishshas Dawiti iza, «Ta Godaa» giidi xeygikko waanidi izas naa gidana dandayzee?»

gides. 46 Izas issi qaala zaarana dandayda asi 〈Oonikka Xoossa Keeththan caaqqiko aykkoy baa〉 woykko he gallasafe simmiin iza oysho oychchana gido attiin, 〈Xoossa Keeththa giddon diza worqqan caaqqiko caaqa gomey gakkana〉 geeta. 17 Intteno qooqidaytoo! Balettidaytoo! Worqqafenne worqqa dummasida Xoossa Keeththafe awayssi aadhdhizee?

23 Qasseka Yesusi derezassinne bana kaalizayas, 2 «Muse wogaa tamaarsizaytinne Farsaaweti

Muse wombora bolla uttida. 3 Hessa gishshas istti inttes yootizayssa ubbaa ooththitenne naagite; gido attiin istti doonan haasayzayssa mala ooson bessontta gishshas intte istta ooso kaallofe. 4 «Hessaththoka asi tookkanaas dandayonta deexo tooho qachchidi asa hashe bolla woththelettes; baas gidikko biradhdhe xeerankka bochchettenna. 5 Istta ooso ubbaa asi beyana mala ooththelettes; ba ashenkitaabe Geeshsha Maxaafa giddofe xaafi ekkida issi issi xiqiseta kitabe sikkidi liiphe bolla woykko kushen qachchizaaz ooththelettes. Ba may7o macara adusselettes. 6 Diggisay dizason bonchchoso Ayhuda Woosa Keeththankka synthara uttana doselettes. 7 Hessaththoka giya giddon saro geetettanaassinne asay istta, 〈Astamaareel〉 gaana mala koyelettes. 8 «Intte gidikko, 〈Astamaare〉 geetetti xeygettofte; intte Astamaarey issaa xalala gidishin intte wurikka issov issaas ishantta. 9 Salon inttes issi Aaway xalala diza gishshas biitta bolla oonakka, 〈Aawawul〉 gi xeygopite. 10 Intte astamaarey issi Kirstoosa xalla gidida gishshas intte, 〈Astamaarentoo!〉 geetettofte. 11 Intte giddon ubbaafe aadhdhzaadey inttes ooththizaade gidana. 12 Bana dhoqqisizaadey kawuyana; bana kawushshizaadey bonchchettana. 13 «Intteno goodheppe qommon hanizaytoo, Muse wogaa tamaarsizaytoo! Intteno Farsaawetoo! Asay Xoossa kawoteth gelontta mala asa bolla intte penge gordiza gishshas inttena aayye ana! Intte inttes geleketanne gelanaas kozyat akka gelththeketa. 14 Intteno goodheppe qommon hanizaytoo! Muse wogaa tamaarsizaytoo, qasseka Farsaawetoo! Inttes aayye ana! Azinay baynda maccassata keeth kallosishe asa ayfe synththan adussa woosa intte woossiza gishshas intte iita pirda pirdettana. 15 «Intteno goodheppe qommon hanizaytoo! Muse wogaa tamaarsizaytoo! Qasseka Farsaawetoo! Issi as Ayhuda ammanon gelththanaas abba bollaranne biitta bollara yuuyi daaburdinne ammanthida asaa inttefe nam7u kushe aaththidi Gaannname naa intte kessiza gishshas inttes aayye ana! (Geenna g1067) 16 «Intteno Inttes qooqi uttidi harata kaaletthizaytoo! Inttes aayye ana!

〈Oonikka Xoossa Keeththan caaqqiko aykkoy baa〉 gido attiin, 〈Xoossa Keeththa giddon diza worqqan caaqqiko caaqa gomey gakkana〉 geeta. 17 Intteno qooqidaytoo! Balettidaytoo! Worqqafenne worqqa dummasida Xoossa Keeththafe awayssi aadhdhizee? 18 Hessaththoka, 〈Oonikka yarsho yarshizaso bolla caaqqiko aykkoy baa; gido attiin yarshizason diza yarshoza bolla caaqqiko caaqa gomees〉 geeta. 19 Intteno qooqetoo! Yarshofenne yarsho shiishshizasoppe awayssee aadhdhizay? 20 Hessa gishshas yarsho shiishshizaso bolla caaqqizaadey yarshoszoa bollanne yarshizaso bolla diza ubba miishshan caaqqees. 21 Hessaththoka Xoossa Keeththaza bolla caaqqiday Xoossa Keeththaninne iza giddon aqizayssan caaqqees. 22 Salon caaqqizaadeyka Xoossa alganinne alga bolla uttidayssan caaqqees. 23 «Intteno goodheppe qommon hanizaytoo, Muse wogaa tamaarsizaytoo, Farsaawetoo! Inttes aayye ana! Aasutappe, aanugappenne katkal7afe tammaafe issino immeeta; gido attiin wogatappe waannatizayta heytkka tuma pirda, maaroteththinne ammaneteth gidikko kadhideta. Heyta aggonitta dishe haytantta intte ooththanaas inttes bessees shin aggideta. 24 Intteno qooqi uttidi kaaletthizaytoo! Uu7e gaccidi uyeeta shin gaamella muume mitteeta! 25 «Intteno goodheppe qommon hanizaytoo, Muse wogaa tamaarsizaytonne Farsaawetoo! Inttes aayye ana! Xuu7assinne keres bolla bagga qucceeta shin iza giddon dizayssa intte bonqqaninne uuuzeteththan shiishshideta. 26 Nenoq qooqe Farsaawezoo! Koyrottada xuu7assinne keres giddo bagga geeshsha! Hessafe guye kare baggay geesh gidana. 27 «Intteno goodheppe qommon hanizaytoo, Muse wogaa tamaarsizaytoo, qasse Farsaawetoo! Bolla baggay nooran meeshettidi lo7izayti giddoy gidikko hayqqidayta meqeththinne daro tunateththan kumida duufota misatiza gishshas inttes aayye ana! 28 Inttekka bolla baggara asas xillo asata misateeta; intte giddoy gidikko cimoninne iitateththan kumides. 29 «Intteno doonan cimmizaytoo! Muse wogaa astamaaretoo, qasseka Farsaawetoo! Inttes aayye ana! Nabeta duufo lo7eththizaytoo! Xillo asata duufo hawultera giigsizaytoo! 30 Nu aawati nabeta wodhiza wode nu dizaakko isttara zuppetokko shin, 31 intte nabeta wodhida asata nayta gididayssa intte doonara intterka intte bolla markkateeta. 32 Histiko oosettidi polettonta oge bolla diza intte aawata

ooso polite. 33 «Inttено dukkanza iita shooshsha naytoo! wordo nabeti dendananne darota baleththana. 12
Gaannname tama pirdafe inttē waani attane? (Geenna litateththi dariza gishshas darotappe siiqoy irxxana.
g1067) 34 Hessa gishshas nabettanne eranchchata 13 Wurseth gakkanaas minnidaadey attana. 14 Dere
astamaaretakka ta inttes yeddana. Intte istta giddofe ubbaas markka gidana mala hayssi kawoteththa
issi issi asata wodhana. Baggayta intte kaqqana; Mishiraachcho qaalay kumeththa alamen yootettana;
baggayta intte Ayhuda Woosa Keeththan garafananne hessafe guye wurseththi yaana. 15 «Hessa gishshas
he katamappe hara katama intte gooddana. 35 Hessa nabe Daaneelan yootettidayssa mala, «Harassiza
kishshas xillo Aabeele suuththaafe haa simmiin tunateththi» anjettidason eqqidayssa intte be7iza
Xoossa Keeththaninne yarsho yarshizaso giddon wode nababizaadey wozinan woththo; 16 He wode
intte wodhida Baarakiyo naa Zakaraasa suuththa Yuhudan dizayti pude zuma bolla gangetto. 17
gakkanaas biitta bolla gukkida xillota suuththa ubbaas Keeththa kaara bolla dizaadey oonikka ba miish
intte oyshettana. 36 Ta inttes tumu gays; kase keeththaafe kessana giidi duge wodhdhofo. 18
aadhdhida yo7o ubbaas hayssi ha yeletay oyshettana. Gade giddon dizaadey oonikka ba may7o ekkana
37 «Hanne Yerusalamee! Nabetta wodhizaaree! giidi soo simmo. 19 He gallassatan qanththara
Neekko kiittidayta shuchchara caddizaaree! Hanne diza maccassatassinne naa dhanththiza aayetas
Yerusalame, kutto aaya ba ciyeta ba qefe giddo aayye ana! 20 Hessa gishshas intte gangoy balgo
shiihshiza mala ta ne nayta shiishshanaas aappun woykko Sambata gallas gidontta mala woossite. 21
wode koyadinaashin ne gidikko koyabeekka. 38 Hekko He wode alamey medhettoosoppe hach gakkanaas
intte keeththi kays gidi attana. 39 Ta inttes tumu gays; hani erontta miishshi sinththafekka iza misatizay
intte Godaa sunththan yizaadey anjettidaade gaana baynda wolqqama metoy hanana. 22 He gallassati
wodey gakkanaas nam7anththo tana beykketa» qaammonttaako ashо may7ida asi wuri attenna shin
dorettidayta gishshas he gallassati qaammana.

24 Yesusi Xoossa Keeththafe kezi bishin iza
kaallizayti Xoossa Keeththazi shuchchan
keexettidayssa bessana koyidi Yesusaakko shiiqida.
2 Izikka isttas, «Hayssa ubbaa xeelleetii? Ta inttes
tumu gays; hayssi intte be7iza issov issaa bolla diza
shuchchay laallettonna issi shuchchika hayssathho
deenna» gides. 3 Izi Dabrazayte geetettiza zumaa
bolla utti dishin iza kaallizayti xlala izakko shiiqidi,
«Ane nuus yoota; hayssi ne gizayssi ayde hananee?
Ne yuussassinne wode wurseththas malatay aazee?»
gi oyochchida. (aiōn g165) 4 Yesusikka zaaridi, «Oonikka
inttēna baleththontta mala naagettite. 5 Buro daroti,
«Ta Kirstoosa» gishe ta sunththan yaana; darotakka
baleththana. 6 Olanne ola gishshas haasayettiza
wore intte siyana. Ha yo7oti wurikka wolqqara
polettana shin wurseththi buro gidida gishshas intte
hayssan dagamontta mala naagettite. 7 Derey
dere bolla, kawoy kawo bolla dendana; dumma
dumma deren koshaynne biitta qaaththi hanana.
8 Hessi wurikka miixas leesso mala. 9 He wode
inttēna waayes aaththi immana; inttēna wodhana;
ta sunththa gaason dere ubbaan intte ixettidayta
gidana. 10 «He wode daro asay dhuphettana; issov
issaa aaththi immananne ba giddon ixettana. 11 Daro
wordo nabeti dendananne darota baleththana. 12
litateththi dariza gishshas darotappe siiqoy irxxana.
13 Wurseth gakkanaas minnidaadey attana. 14 Dere
ubbaas markka gidana mala hayssi kawoteththa
Mishiraachcho qaalay kumeththa alamen yootettana;
baggayta intte Ayhuda Woosa Keeththan garafananne hessafe guye wurseththi yaana. 15 «Hessa gishshas
he katamappe hara katama intte gooddana. 35 Hessa nabe Daaneelan yootettidayssa mala, «Harassiza
kishshas xillo Aabeele suuththaafe haa simmiin tunateththi» anjettidason eqqidayssa intte be7iza
Xoossa Keeththaninne yarsho yarshizaso giddon wode nababizaadey wozinan woththo; 16 He wode
intte wodhida Baarakiyo naa Zakaraasa suuththa Yuhudan dizayti pude zuma bolla gangetto. 17
gakkanaas biitta bolla gukkida xillota suuththa ubbaas Keeththa kaara bolla dizaadey oonikka ba miish
intte oyshettana. 36 Ta inttes tumu gays; kase keeththaafe kessana giidi duge wodhdhofo. 18
aadhdhida yo7o ubbaas hayssi ha yeletay oyshettana. Gade giddon dizaadey oonikka ba may7o ekkana
37 «Hanne Yerusalamee! Nabetta wodhizaaree! giidi soo simmo. 19 He gallassatan qanththara
Neekko kiittidayta shuchchara caddizaaree! Hanne diza maccassatassinne naa dhanththiza aayetas
Yerusalame, kutto aaya ba ciyeta ba qefe giddo aayye ana! 20 Hessa gishshas intte gangoy balgo
shiihshiza mala ta ne nayta shiishshanaas aappun woykko Sambata gallas gidontta mala woossite. 21
wode koyadinaashin ne gidikko koyabeekka. 38 Hekko He wode alamey medhettoosoppe hach gakkanaas
intte keeththi kays gidi attana. 39 Ta inttes tumu gays; hani erontta miishshi sinththafekka iza misatizay
intte Godaa sunththan yizaadey anjettidaade gaana baynda wolqqama metoy hanana. 22 He gallassati
wodey gakkanaas nam7anththo tana beykketa» qaammonttaako ashо may7ida asi wuri attenna shin
dorettidayta gishshas he gallassati qaammana.

intte ereeta. 33 Hessaththoka hayta intte be7iza giddoth gidishin, «Mishirazi yees! Kezidi mokki ekkitel» wode izi penge matidayssa intte erana. 34 Ta giza xeyssa qaalay siyettides. 7 He wode geela7oti tumu gays; hayssi wuri polettana gakkanaas ha wurikka dendidi ba xomppe xomppe oyseththonne yeletay aadhdhenna. 35 Saloynne sa7ay aadhdhana giigeteth oykkida. 8 Eeyati cincata, «Nu xomppey shin ta qaalay gidikko mulekka aadhdhenna. 36 to7ana giza gishshas intte lambaafe nuus immite» gida. «He gallassayonne he saateyo Aawappe attiin salo 9 «Cincca geela7oti isttas zaaridi, «Nuus diza lambay kiitanchchata gidiinkka Naaza gidiinkka oonikka nuussaranne inttessara gidontta gishshas biidi lamba erenna. 37 Nohe wode hanidayssa mala Asa Naa bayzizaytappe inttes shammite» gida. 10 Istti lamba yuussi hessa mala gidana. 38 Dhayssiza haaththafe shammana bi kichchiin mishirazi gakki wodhdhides. kase Nohey markaben geliza gallas gakkanaas asay Kase giigetti uttida geela7oti bullachchaso izara mishenne uysis, ekkishenner gelshe gam7ides. 39 He gelida; kareykka gordettides. 11 «Guuth gam7ishe wodey gakkanaas aazi hananaakko asay eronttanne hankko geela7oti yiidi, «Godoo! Godoo! Kare nuus qoppontta bashsha haaththi yiidi mittidayssa mala doyal» gida. 12 Izikka zaaridi, «Ta inttes tumu gays; ta Asa Nay yiza wodeykka hessaththo hanana. 40 ta inttene erikke» gides. 13 Hessa gishshas yaana «He wode nam7u asati issife goshshan pe7ana gallassaa woykko saateza intte erontta gishshas shin isttafe issaadey ekettana; issaadey attana. giigettidi naagite. 14 «Xoossa Kawoteththi baas dizaaz 41 Nam7u maccassati woxan issife gaaccana shin ubbaa ba ashkaratas hadara immidi hara dere baana isttafe issineya ekettana; issineya attana. 42 «Histiko dendida issi as misatees. 15 Ashkaratas issaas intte Goday yaana gallassaa intte erontta gishshas issaas istta wolqqa mala giigisidi issaas ichchashu beeggidi naagite. 43 Hayssa wozinan woththite; kaysoy shii bira, issaas nam7u shii bira, hankkoysas qasse qammaafe aafuntha saate bolla yaanakkon erizaakko issi shii bira immidi bides. 16 Ichhashu shii bira iza miish kaysoy ekkontta mala keeththaa aaway ekkida addezi heerakka miishshaan zal7e oykkidi beeggidi naagana. 44 Asa Naykka intte qopponta hara ichhashu shii bira wodhisides. 17 Qasseka saate bolla yaana; inttekka hessaththo giigettidayta nam7u shii bira ekkidayssi hara nam7u shii bira gidite. 45 «Woderia soo asaa quma mizana mala goday wodhisides. 18 Issi shii bira ekkidayssi ba godaa ba keeththa asaa bolla shuumida ammanettiza cincca bira biittan moogidi qottides. 19 «Ashkarata goday oosanchchay oonee? 46 Keeththa aaway simmidi ba bidason daro wode gam7i simmidi miishshaa yiza wode izas immida hadara ooththi polishe beettida isttara salla7ettides. 20 Ichhashu shii bira ekkida oosanchchay anijettidayssa. 47 Ta inttes tumu gays; ashkaray hara ichhashu shii bira wodhisidayssa goday iza ba haarida ubbaa bolla shuumana. 48 Gido ekki yiidi, «Godoo! Ne taas ichhashu shii bira attiin he oosanchchay iita gididi, «Ta goday gam7idi immadasa shin hekko hayssa ta hara ichhashu yaana» gi qoppidi, 49 dendi hankko oosanchchata shii bira wodhisadi» gides. 21 Iza godaykka, «Lo7o wadha oykkiko maththottizaytara miikkonne uyikko, ooththadasa; neno lo7o ammanettida ashkarazoo! 50 izi qoppontta gallassaninne erontta saaten iza Neni guuththa miishshan ammanettida as gidida goday yiidi, 51 iza qanxxeththi kaa7ana; iza exa gishshas ta nena daro miishsha bolla shuumana; gede ne godaa ufayssaso gela» gides. 22 «Hessaththoka nam7u shii bira ekkidayssi godazaakko shiiqidi, «Godoo! Ne taas nam7u shii bira immadasa shin hekko hara nam7u shii bira wodhisadi» gides. 23 Godazikka, «Lo7eththadasa; hayso lo7onne taas ammanettida ashkarazoo! Neni guuththan ammanettidaade gidida gishshas ta nena daro miishsha bolla shuumays; gede ne Godaa ufayssaso gela» gides. 24 «Issi shii bira ekkida ashkarazi shiiqidi, «Godoo! Neni zeronttasoppe maxizaadenne laallonttasoppe shiishshiza menxe iita as gididayssa ta

25 «He wode Salo Kawoteththiya mishira mokkanaas xomppe oykkidi kezida tammu geela7ota misatawus. 2 He tammatappe ichhashu geela7oti eeyata; hankko ichhashati cincata. 3 Eeyati kuraaze, xomppe oykkida shin wurikko guijana hara naage lamba oykkibeettenna. 4 Cincatid gidikko ba kuraazezara wurikko guijana lamba hara xarmusen oykkida. 5 Machchiyo ekkana mishiray yontta gam7iin dhiskoy deexxiin asay wurikka dhiskides. 6 «Leela

erays. 25 Hessa gishshas ta babbada biitta bookkada neekko gakkibeeKKonii? gaana. 45 «He wode izikka ne biraa bookkida ollan moogada qottadis; ne miish isttas zaaridi, *«Ta inttes tumu gays; hayta laafa ta hessa beya!»* gides. 26 «Iza goday zaaridi, *«Hayss iita azalla ashkarazoo! Tani zeronttasoppe maxizaade* intte ooththonntta aggidayssi taas *«Ta inttes tumu gays; hayta laafa ta hessa beya!»* gides. 27 Histti ta simma yiza wode ta miishshaa yelora ta ekkana mala tirpsi zal7iza asas ne immanaas besseesishin» gides. 28 «Ane ha7i izappe shii bira ekkidi tammu shii buray dizaades immite. 29 Dizaades gujettananne dari dari baana; bayndaadef he diza guuththayakka izappe ekettaychchana. 30 Hayssa go7ay baynda ashkaraa gede yeekkizasonne achchey garccettizaso heen karen diza dhuman kessi yeggite» gides. 31 «Asa Nay ba kiitanchchata ubbaara bonchchon yiza wode ba bonchcho alga bolla uttana. 32 Derey wuri iza sinthhi shiiqana; izikka mehe heemmizaadey deysh dorsafe qori shaakkiza mala assaa issaa issaafe qori shaakkana. 33 Dorsata ba ushachcha baggara, deyshata hadirsa baggara essana. 34 He wode kawoy ushachcha baggara dizayta, *«Inttenoo! Ta Aaway inttene anjjidayti haa yiite!* Alamey medhetteosoppe inttes giigettida kawoteththa laattite! gaana. 35 Gaasoykka tani gafii tana mizideta; ta saamettiin tana ushshideta; ta imath gidada yiin tana mokki ekkideta. 36 Ta kallottiin tana mayzideta; ta sakettiin tana hargisideta; ta qashettiin tana oychchideta» gaana. 37 «Xillotikka zaaridi, *«Godoo! Ne gafii nu nena ayde mizidonii? Woykko ne saamettiin ayde be7idi nu nena ushshidoni?»* 38 Nu ayde nena be7idi imaththateth mokkidonii? Woykko ayde ne kallottiin be7idi nena mayzidonii? 39 Hessaththoka ne sakettiin woykko qashettiin ayde be7idi nena oychchidoni? gaana. 40 Kawoykka zaaridi, *«Ta inttes tumu gays; hayta laafa gidida ta ishatappe issaades ooththidayssi intte taas ooththida mala»* gaana. 41 «Qasseka hadirsa baggara dizayta, *«Intteno qanggettidaytoo! Taappe shaakettidi Daabulosassinne iza kiitanchchatas giigettida mernaa taman biite gaana.* (aiōnios g166) 42 Gaasoykka ta gafii tana mizibeeKKeta; ta saamettiin tana ushshibeeKKeta; 43 tana imaththateth mokkibeekketa; ta kallottiin tana mayzibeeKKeta; ta sakettininne qashettiin tana oychchibeeKKeta» gaana. 44 «Istti zaaridi, *«Godoo! Ne gafii woykko ne saamettiin woykko ne imath gidiin woykko ne kallottininne ne sakettiin woykko ne qashettiin nu nena be7idi ayde*

neekko gakkibeeKKonii?» gaana. 45 «He wode izikka mernaa pirdan baana; xilloti gidikko mernaa de7okko baana» gides. (aiōnios g166)

26 Yesusi hessa haasayi wursidaappe guye bana kaallizaytas, «Nam7u gallassafe guye Paaziga giidayssa eretii? Asa Nay kaqettanaas aadhdi imettana» gides. 3 Hessafe guye qeeseta halaqatinne dere cimati Qayafa geetettiza qeeseta halaqaa gibben shiiqidi hillara Yesusa oyththidi wodhisanaas magettida. 5 Gido attiin, «Asaa giddon ooshshi dendontta mala ba7aale gallas gidoppo» giidi qachchida. 6 Yesusi Bitaaniyan inchchirachcha hargerda diza Simoona geetettizaade soon dishin, 7 issi maccas dizaara gatey keehi al7o gidida albasxirose shitto bilqaaxe kumeth oykkada Yesusaakko shiiqada izi maaddan utti dishin iza hu7e bolla shittoza gussadus. 8 Iza kaallizayti, «Hessa be7idi hayssi aazas mela moorettee? 9 Shittozi daro gates bayzettidi miishshay manqotas imettizaakochchii?» gida. 10 Yesusi hessa eridi, «Hanno maccassayo aazas waayiseeti? Iza taas lo7o ooththadus. 11 Manqoti ubba wode inttenara deettes; ta gidikko ubba wode inttenara diikke. 12 Iza shittoza ta bolla gussidayssi tana moogos giigsanaassa. 13 Ta inttes tumu gays; hayssi Mishiraachcho qaalay sabbakettiza alame yuushon awanka iza ooththidayssi izo qofsizaaz gididi haasayettana» gides. 14 Hessafe guye tammanne nam7atappe issoy Asqoronto Yuhuda geetettizayssi qeeseta halaqataakko biidi, 15 «Ta inttes iza aaththa immiko intte taas ay immanee?» gides. Isttiika izas heedzuzu tammu bira iza kushen taybi immida. 16 He gallassafe simmidi Yuhuday Yesusa isttas aaththi immanaas inje wode naagishe gam7ides. 17 Uketththa ba7aale geetettiza ba7aale gallas iza kaallizayti Yesusaakko shiiqidi, «Ne Paaziga maanaso awan giigsana mala koyay?» gida. 18 Izikka isttas zaaridi gede katama biidi ebalo geetettiza as, «Astamaarey, *«Ta wodey matida gishshas tana kaallizaytara Paaziga ta ne keeththan bonchchana gides»* gi yootite» gides. 19 Iza kaallizaytikka Yesusi istta azazida mala Paaziga kawo giigsida. 20 Gadey omarsishin Yesusi tammanne nam7atara maaddan utties. 21 Istti muussan dishin izi isttas, «Ta tumu

gays; inttefe issov tana aaththi immana» gides. Paacen intte gelontta mala minnidi woossite; ayanay 22 Isttika keehi muuzzottidi taran taran, «Godoo gigettides shin ashoy gidikko daaburanchcha» gides. taneeshaa?» gida. 23 Izikka zaaridi, «Tana aaththi 42 Qasseka nam7anththo biidi, «Ta Aawawu! Ta hayssa immaniaadey keren tanara kushe yeddizaade. 24 uyanayssi taas attonta miish gidikko ne sheney Iza gishshas kase xaafetidayssa mala Asa Nay poletto» giidi woossides. 43 Qasseka izi yishin istta baana; gido attiin Asa Naa aaththi immizaades ayfen dhiskoy deexxida gishshas ichchidaya be7ides. aayye ana! Hessaadey yelettonta attidaakkko izas 44 Istta aggidi qasseka biidi heedzdzanththo kase lo7okkoshin» gides. 25 Iza aaththi immana Yuhuday, woossida qaala zaari woossides. 45 Hessafe bana «Astamaaree! Taneehsaa?» gides. Izikka, «Ee, kaallizaytakko simmidi, «Ha7ikka shempi dhiskidetii? ne gida mala» gides. 26 Istti muussan dishin Hekko ha7i saatey matides; Asa Nay nagaranchchata Yesusi miza qumaappe ekkidi anjjides. Menthidinne kushen aadhdhi imettana. 46 Dendite ane boos! Tana bana kaallizaytas immidi, «He7ite miite; hayssi ta aaththi immizaadey yuussa bolla dees» gides. 47 Izi ashokko» gides. 27 Qasseka ushshaa denththidi haasayshin tammanne nam7atappe issov Yuhuday galatidinne bana kaallizaytas immidi, «Wurikka yides. Qeeseta halaqatinne dere cimati yeddida hayssafe uyite; 28 daro asaa nagarappe maarana daro asay tooranne durqqa oykkidi Yuhudara issife gukkiza ta ooraththa caaquo suuththay hayssa. 29 dees. 48 Yuhudaykka, «Ta yeerizaadey iza gidida Ta inttes gizay ta Aawaa Kawoteththan ta inttenara gishshas oykkite» giidi kase yooti woththides. 49 ooraththa woyne ushshaa uyana gakkanaas hayssafe Sitti gi Yesusaakkko biidi, «Astamaaree! Saro» gishe guye hayssa woyne ushshaa inttenara uyikke» Yesusa yeerides. 50 Yesusikka, «Ta laggee! Ne gides. 30 Yeththa yexxidaappe guye pude Dabrazayte yida qofaa pola» gides. Heerakka asay shiiqidi geetettiza zuma bolla kezida. 31 Yesusi isttas, Yesusa oykki qachchides. 51 Yesusara dizaytappe «Intte wuri hach omarsi tanan dhuphettidi tana issov gititha mashsha shoddidi qeeseta halaqaza yeggi baana; «Heemmizayssa ta shocana; meheti ashkarraa hayth qanxxides. 52 Yesusikka, «Ane laalettana» geetettidi kase xaafetides. 32 Gido attiin ne mashshaa koohon zaara gelththa; mashsha tani dendidaappe guye inttefe sinththatada Galila shoddizayti mashshan dhayana. 53 Koshshiko tani baana» gides. 33 Pheroosi zaaridi, «Hankkoyti wuri ta Aawaa oychchizaakkko daro shiyan qoodettiza ne gaason dhuphettikokka tani mulekka dhuphettike!» oliza kiitanchcha taas yeddontta aggana nees gides. 34 Yesusikka izas zaaridi, «Tumu gays; misatizee? 54 Hessaththo ooththiko qasse Geeshsha hach omars kuttoy waassontta kasetada heedzdzuto Maxaaafatan hanana geetettidayssi waani polettanee?» ne tana kaddana» gides. 35 Pheroosi qasse, gides. 55 He wode Yesusi asaa, «Panga oykkika «Nenara ta hayqqana koshshikokka mulekka ta asaththo mashshanne durqqa ekkidi tana oykkana nena kaddike!» gides. Yesusa kaalliza hankkoytikka yidetii? Wontiin wontiin Xoossa Keeththan uttada kumeth izayssaththoka gida. 36 Hessafe guye Yesusi ta tamaarsishin kase oykkibeekketa shin. 56 bana kaallizaytara Getesemaane geetettizaso bides. Gido attiin hayssi wurikka hanidayssi kase nabeti Isttaka, «Hee baada ta woossishin intte hayssan Geeshsha Maxaaafatan yootidayssi polettanaassa» uttiishshite» gides. 37 Pheroosara Zabdoosa nayta gides. He wode Yesusa kaallizayti iza yeggidi dhayda. nam7ata banara ekki biidi muuzoteththinne daro 57 He wode Yesusa oykkidi asati Muse wogaa qofeteth oykkides. 38 Hessafekka, «Ta shemppoya astamaaretinne dere cimati issife shiiqidason qeeseta hayqqana gakkanaas daro muuzzottadus; tanara halaqa Qayafakkoo efida. 58 Gido attiin Pheroosi minnidi hannin takkite» gides. 39 Isttafe guuth gede qeeseta halaqa gibbe gakkanaas haahora Yesusa haakki bi gufannidi, «Ta Aawawu! Nees dandayettiko kaallides. Gibbe giddo gelidi hanizayssa wurseth hayssi metoy taappe aadho; gido attiin tani koyida beyanaas, gibbe naagizaytara uttides. 59 He wode mala gidontta neni koyida mala hano» gi woossides. qeeseta halaqatinne Ayhudata duulatay kumeth 40 Hessafe simmidi bana kaallizaytakko yiidi istti Yesusa wodhisanaas wordo markka koyides. 60 dhiskishin demmides. Pheroosakka, «Hayto asatoo! Daro wordo markkati shiiqikkoka bessiza markkateth Intte tanara issi saatekka minnanaas xoonidee? 41 demmibeettenna; gido attiin guyeppe nam7u as dayti

shiiqidi, «Hayssi addezi, *«Tani Xoossa Keeththa gida. 5 Hessa gishshas Yuhuday bira aefidi Xoossa laallada heedzdu gallassara zaarada keexxana Keethha giddon yeggidi kezi biidi cuuletti hayqqides. dandayays»* giidi markkattida. 62 Hessa siyida 6 Qeeseta halaqati bira a denththidi, «Suuththa qeeseta halaqay utethhafe dend eqqidi, «Hayti asati waaga gidida gishshas Xoossa Keethha miishshan ne bolla markkattizayssas aykkoka zaarikkii?» gides. gujjanaas bessenna» gida. 7 Ba giddon zorettidi 63 Yesusikka co7u gides. Qeeseta halaqay, «Ta nena imath gidida asatas duufo gidana mala issi urqqa de7o Xoossa sunththan oychchays! Neni Xoossa naa miish medhdhiza hiillaza gade shammida. 8 Hessa Kirstoosa gidikko taas yoota!» gides. 64 Yesusikka, gishshas he gadey hach gakkanaas suuththa gade «Ne goyssaka mala; gido attiin inttes ubbaas ta geetettees. 9 Izas waaga gidana mala, «Irsa7eele yootizay sinththafe Asa Nay Wolqqamaza ushachchan nayti heregida heedzdu tammu bira quodi ekkida. uttidi salo shaarara yiza wode intte beyana» gides. Xoossi tana azazida mala urqqa medhdhiza hiillaza 65 He wode qeeseta halaqay ba may7o daakkidi, gades immida» geetettidi nabe Ermaasa doonan «Xoossa bolla cashsha qaala haasaydes; nuus yootettidayssi polettides. 11 He wode Yesusi dere hayssafe aadhdhiza hara aaza markka koshshizee! haarizayssa sinh shiiqides. Dere haarizayssika, «Neni Xoossa bolla cashsha qaala izi haasayshin intte intte Ahyuda kawoo?» giidi iza oychchides. Yesusikka, «Ne hayththara siyideta. 66 Inttes ay misatizee?» gides. gida mala gido» gides. 12 Qeeseta halaqatinne dere Istika zaaridi izas, «Hayqoy izas bessees» gida. 67 He cimati iza mootishin Yesusi isttas aynne zaaribeenna. wode Yesusa ayfeson cuttishe iza iccida; baggayti iza 13 He wode Philaxoosi Yesusa, «Aappun yo7on nena baqqishe, 68 «Kirstoosaa! Ne nena nabe gaasa shin mootizaakko siyikkii?» gides. 14 Dere haarizayssi nena baqqiday oonakkon ane nuus yoota» gida. 69 keehi malaeftana gakkanaas Yesusi issi qaalakka Hessafe guye Phexroosi qeeseta halaqaza gibben utti zaaribeenna. 15 Dere haarizayssas ba7aale gallas dishin keeththa giddon ooththiza issi maccas dizaara derey qasho asaappe, «Ebeloy nuus birshettol» izakko shiiqada, «Nenikka Galila Yesusara dizaade!» gi oychchiko issaade birshiza wogay dees. 16 gadus. 70 Izi qasse, «Ne ay gizaakko ta erikke!» He wode gene ooson erettida Barbaane geetettiza giidi ubba asaa sinththan kaddides. 71 Gibbeza issaadey qashoson dees. 17 Derey shiiqida mala penge izi bishin issi hara oosanchchaya iza xeellada Philaxoosi, «Barbaaneppenne Kirstoosa geetettiza heen dizyat, «Hayssi addezi Naazirete Yesusara Yesusappe ta inttes oona birshana mala koyeeti?» dizaadekol!» gadus. 72 Izikka, «Ta iza erikke!» gides. 18 Philaxoosi istta coo qanaates aaththi giidi nam7anthho kaddides. 73 Guuth gam7ishin immidayssa erishe oychchides. 19 Izi pirda alga bolla heen eqqida asati shiiqidi Phexroosa, «Ne haasayay utti dishin iza machcheya, «Iza gaason hach tani ne haytara dizayssa qonccisees; tumappe ne istta agumora daro metotadis; hessa xillo addeza bolla bagga asa» gida. 74 Izikka caaqishenne amatishe, ne aykkoka ooothontta mala» giza kiita Philaxoosas «Hessa addeza ta erikke!» gides. Heerakka kuttoy yeddatus. 20 Gido attiin qeeseta halaqatinne cimati waassides. 75 He wode Yesusi kase Phexroosas, isttas Barbaaney birshettana malanne qasse Yesusa «Kuttoy waassanaas ne tana heedzduto kaddana» wodhana mala woossanaas dereza qaalay gaaggana giidi yootida qaalay qofettiin, Phexroosi kare kezidi mala ooththida. 21 Dere haarizayssi, «Nam7atappe oona birshana mala koyeeti?» gi oychchiin istti, «Barbaane birsha!» gida. 22 Philaxoosikka, «Histiko Kirstoosa geetettiza Yesusa wosttoo?» gides. Intte wurikka, «Kaqetto!» gida. 23 Philaxoosikka aazas? «Izi ay iita ooththidee?» giidi istta oychchides. Istika qasse keehi waassidi, «Kaqetto!» gida. 24 Philaxoosi hanizayssi wurikka asay ba giddon bul7aketethhafe attiin hara ay go7ay bayndayssa yuushshi xeellidi, «Hayssa addeza suuththa gomeppe ta geeshsha; hayssafe guye intte shene» giidi haath ehisidi dereza camo yeeho yeekkides.

27 Maalado wonttara qeeseta halaqatinne dere cimati wurikka Yesusa wodhana oge zorettida. 2 Yesusa qachchi efidi dere haariza Philaxoosas aaththi immida. 3 Iza aaththi immida Yuhudaykka Yesusa bolla pirdettidayssa be7idi, «Ta iza aaththa immonnta aggarkina» giidi ba ekkida heedzdu tammu bira a qeeseta halaqatassinne dere cimatas zaari immidi, «Xillo as aaththa immida gishshas ta mooradis» gides. Istika, «Histiiin nuus ay metoo! Ne era ekka!»

sinththan ba kushe meecettides. 25 Derey wuri, biidi zandza misatiza safinege geetettiza miish ekkidi «Iza suuththi nu bollanne nu nayta bolla gakko» caalida woyne caijen yeggi caphisidinne shomboqo giidi zaarides. 26 He wode Barbaane isttas birshidi geetettiza miththa xeeran qaaphidi uyana mala Yesusa garafissidaappe guye kaqqana mala aaththi Yesusa doonaakko shiihshides. 49 Hankko asay immides. 27 Hessafe wottadarati Yesusa gede dere qasse, «Aggaagite ane, Eelaasi yiidi iza ashshishin haarizayss gibbe ekki biidi wuri shiiqidi Yesusa giddo beyana» gida. 50 Yesusi qasseka dhoqqa qaalan aaththida. 28 Iza may7o qaaridi hara zo7o may7o waassidi shempo kezides. 51 He wode Xoossa mayzida. 29 Agunththa akilidha xaaxidi giigsida; iza hu7e Keeththaa magalashay bolla hu7era duge simmi bolla woththida; shomboqo guufe ushachcha kushen daakettidi nam7u kezides; biittay qaaxxides; zaallati oyththidinne iza sinththan gulbatidi, «Ayhuda kawoo! za7ida. 52 Duufoti doyettida; kase hayqqida Xoossa Inttes tool!» giidi iza qidhida. 30 Iza bolla cuttida; asaappe dariza baggay dendides. 53 Duufoppe shomboqo guufeza iza kusheppa ekkidi Yesusa hu7en kezidi Yesusa dentthhaafe guye geeshsha katama zaari zaaridi shocida. 31 Iza bolla qidhi kaa7idaappe gelidi darota ayfen beettida. 54 Mato halaqaynne guye qasseka zo7o may7oza qaari ekkidinne kase iza izara issife Yesusa naagizayti biitta qaaththaanne may7oza zaari mayzidi kaqqanaaso ekki bida. 32 Istti hanidayssa ubbaa be7idi daro babbida. Qasse, ekki bishin Qareena geetettizasoppe yida Simoona «Hayssi tumappe Xoossa Naakkoo!» gida. 55 Galilape geetettizayss demmidi masqaleza iza wolqqara yiidi Yesusa koshshizaazan ooththi maaddanaas toossida. 33 Birsheththay, «Hu7e guugge» geetettiza kaalliza daro maccassati hanizayss wursika haahora Golgota gakkishin ciyera walakettida woyne caije, xeellishe heen deettes. 56 Istta giddon Magdaleppe «Uya» giidi immida; gido attiin izi ganxi ekkidi uyana yida Maaramiranne, Yaaqobenne Yooseefe aayo koyibeenna. 35 Iza kaqqidaappe guye iza may7oza Maaramira, qasseka Zabdoosa nayta aayeyra issife bolla saama yeggidi gishettida. 36 Heen uttidi iza deettes. 57 Gadey omarsishin Yooseefe geetettiza naagida. 37 «Hayssi Ayhuda kawo Yesusa» giza issi dure adde dayssi Armatiyase geetettizasoppe mooto qaala iza hu7eppe bollara woththida. 38 Nam7u yides. Izikka ba baggara Yesusa kaallizaade. 58 Izi pangataappe issov Yesusappe ushachcha baggara, Philaxoosa sinththi shiiqidi Yesusa aha izas immana issov hadirsa baggara izara issife kagettida. 39 Ogera mala woossiin Philaxoosikka izas immana mala aadhdhi biza asay cayishenne hu7e qaaththishe, azazides. 59 Yooseefey ahaa ekkidi geesh gidida «Xoossa Keeththaa laallada heedzdu gallassan moogo afalan xaaxides. 60 Shuch woocidi baas zaara keexxana gizayssoo! Ane nena ashsha; ne giigsida duufon efi woththidi gita shuch genderisi Xoossa Naa gidikko ane masqaleza bollafe wodhdha» duufoza gordides. 61 He wode Magdale Maaramiranne gida. 41 Qeeseta halaqati dere cimatara gididi hankko Maaramira duufoza ginan uttida. 62 Sambatas iza bolla qidhishe; 42 «Hara asaa ashshides shin giigettiza wonteththa gallas qeeseta halaqatinne bana ashshanaas dandaybeenna; iza Isra7eele kawo Farsaaweti Philaxoosa sinth shiiqidi, 63 «Godoo! He gidikko ane ha7i masqale bollafe wodhdho; nunikka wordoy kase paxa dishe, «Heedzdu gallassafe guye iza ammanana. 43 Xoossan ammanettides; bana ta dendana» gida qaalay nu wozinan turchchu gides. 64 Xoossa Naa gida mala Xoossi iza dosizaa gidikko Hessa gishshas iza kaallizayti iza ahaa kaysoi ekkidi ane ha7i iza ashsho» gida. 44 Izara issife kagettida deraas, «Izi hayqoppe dendides» giidi woresontta mala pangatikka hessaththa cashsha qaala iza bolla heedzdzanththo gallas gakkanaas duufoy naagettana qoqofida. 45 Gallas usuppus saateppe biidi uddufun mala azaza; akkay giikko kaseyssafe guye balay saate gakkanaas kumeththa biittay dhumiides. 46 aadheth gidana» gida. 65 Philaxoosi, «Inttes naagizayti Uddufun saate gidishin Yesusi qaalaa dhoqqu histtidi, deettes; biidinne inttes erettida mala naagisite» gides. «Eelohe! Eelohe! Lama sabaqitane» giidi waassisdes. 66 Isttiika biidi duufoza doona maatamen gordidi Hessa guussas birsheththay, «Ta Xoossoo! Ta naagana zabe essida.

Xoossoo! Tana ays aggadi?» guussa. 47 Heen eqqida asaappe issi issi asati iza waasoza siyidi, «Eelaasa xeygees» gida. 48 Isttafe issaadey woxxi

28 Sambatay aadhdhidaappe guye saaminttafe koyro gallas buro saloy zo7ishin Magdale Maaramanne hankko Maarama duufoza beyana

bida. 2 Qoppontta dishin gita biitta qaathhi hanides; Godaa kiitanchchayka saloppe wodhdhi duufaakko biidi shuchchaa genderisidi iza bolla uttides. 3 Kiitanchchazas medhay wolqanththa poo7o mala; iza may7oyka shachcha mala booththa. 4 Duufo naagizayti kiitanchchazas babbi kokkordinne hayqeth misatida. 5 Kiitanchchazi maccassata, «Babbofe; intte kagettida Yesusa koyzayssa ta erays; izi ha7i haan baa; izi kase yootida mala hayqoppe dendides; haa yiidi izi ichchidaso be7ite. 7 Ha7ikka eleli biidi iza kaallizaytas, «Hayqoppe dendides. Inttfe kasetidi Galila bees; inttfe iza heen demmana» giidi yootite. Hi7a ta inttes yootadis» gides. 8 Maccassatikka baboninne ufyassan kumidi iza kaallizaytas yootanaas elelidi woththan duufozi dizaso yeggi aggidi bida. 9 Heerakka Yesusi istta demmidi, «Haytoo saro» gides. Isttika Yesusaakko shiiqidinne iza toho oykkidi izas goynnida. 10 Yesusi istta, «Babbofe! Biidinne istti Galila baana mala ta ishatas yootite. Istti tana heen beyana» gides. 11 Maccasati buro oge bolla dishin naagizaytappe baggati katamaa biidi hanidayssa ubbaa qeeseta halaqatas yootida. 12 Qeeseta halaqatikka dere cimatara shiiqettidi zorettida; wottadaratas gidiza miish immidi, ««Nuni dhiskon dishin iza kaallizayti qammara yiidi kaysoti efida» gite gida. 14 Hayssi worey dere haarizayssa matan siyettikokka nuni izas lo7eththi yootana; aykko iitaykka intte bolla gakkonta mala nu ooththana» gida. 15 Wottadaratikka miishhsha ekkidi istti gida mala ooththida; hayssi yo7ozi hach gakkanaas Ayhudata achchan daroson yootettishe dees. 16 Hessafe guye Yesusa kaalliza tammanne issineti Yesusi istta bessida Galilan diza zuma bolla kezida. 17 Yesusa be7ida mala izas goynnida; istta garsafe guuxxiza baggati sidhida. 18 Yesusikka bana kaallizaytakko shiiqidi, «Saloninne sa7an godateththi taas imettides. Hessa gishshas biidi dere ubbaa Aawaa, Naazanne Xillo Ayana sunththan xammaqishe, tana kaallizayta ooththite; ta inttena azazidayssa ubbaa naagana mala tamaarsite. Tanikka alame wurseth gakkanaas inttenara days» gides. (aiōn g165)

Marqoosa

Mishiraachcho

Yaaqoobeynne iza isha Yohannisi wogolon uttidi mole gite giigsishin be7idi heerakka istta xeygides. 20 Istika ba aawaa Zabdoosanne izas qaxxaretti ooththiza asatara issife wogoloza giddon aggidi Yesusa kaalli bida. 21 Heeppeka Qifirnaahome bida. Heerakka hayssa; 2 nabe Isayaasa baggara, «Hekko nees Yesusi Ayhudata Sambata gallas Ayhudata Woosa oge lo7eththanaas ta kiittanaade neeppe sinththara Keeth gelidi tamaarso oykkides. 22 Xaafeta mala yeddana. 3 <Godaas oge giigsite; izi baana oge gidontta godateththara diza asa mala izi tamaarsiin suurisidi ooththite> gishe bazzo bliitaa waassiza giiris» asay wuri iza timirtezan malaefttides. 23 He wode geetetti xaafettides. 4 Hessaththoka Xammaqiza Ayhudata Woosa Keeththan tuna ayanay iza bolla Yohannisi asaa xammaqishe, «Intte nagarappe diza issaadey, 24 «Naazirete Yesusa ne nuuppe simmidi xammaqettide, Xoossi intte nagara atto gaana» ay koyay? Nuna dhayssana yadii? Ne oonakko gi awajishe bazzora kezi wodhdhides. 5 Yuhuda ta nena erays; neni Xoossa geeshshaza» giidi derey kumeth Yerusalaame asay wuri Yohannisakkoo waassisides. 25 Yesuska tuna ayanaza, «Co7u gaada bi biidi ba nagara nagara paaxi paaxi Yordaanoose izappe kezal» gi hanqides. 26 Tuna ayanay addeza Shaafan Yohannisa kushen xammaqettides. 6 He genderisidi izi qakettishin izappe waassishe kezides. wode Yohannisi may7izay gaamella iskefe oosettida 27 Derey wuri, «Aso hayssi aaza palaa? Hayssi may7o; qasse ba xeessan dafo gixxes; izi miza godateththara diza ooraththa timirte; tuna ayanatakka qumay boolenne degera eessa. 7 Izzi, «Tani hokkada azazees; isttika izas azazetteettes» gi malaettishe iza caamma qasho birshanaas bessonntaahey, taappe asay ba giddon issoy issaa oyshechcho oykkides. 28 aadhdhizaadey taappe guyera yaana. 8 Tani inttenu Heerakka iza ooso worey Galila yuushon diza dere haaththan xammaqays; izi gidikko inttenu Xillo ubbaan siyettides. 29 Ayhudata Woosa Keeththafe Ayanan xammaqana» gi sabbakides. 9 He wode kezida mala Yaaqooberanne Yohannisara issife gede Yesusi Galila giddon diza Naazirete geetettiza Simoonasonne Indiraasaso gelida. 30 Hee gelida katamaypte Yordaanoose Shaafa yiidi Yohannisa mala Simoona bolloteya misha harge sakettada kushen xammaqettides. 10 Yesusi xammaqettidi ichchidayssa izas yootida. 31 Hessa gishshas haaththaafe kezida mala saloy doyettiin Xillo Ayanay Yesusi izikko shiiqidi izi kushe oykki denththides. iza bolla haraphphe misatidi wodhdhishin be7ides. 11 Mishay aggiin iza dendada istta mokkadus. 32 Qasseka, «Ta dosiza Nay nena, nenan ta ufayettays» Arshey nullidaappe guye gadey dhumishin asay giza qaala giirissi pude saloppe seetettides. 12 harganchhatanne daydanththi oykkida asaa wursi Heerakka Xillo Ayanay iza duge bazzo kaaleththi Yesusaakkoo ekki yides. 33 He katamayin diza asay efides. 13 Heen bazzonka oyddu tammu gallas wuri keeththa karen shiiqides. 34 Izikka dumma gakkanaas Xala7era paacettishe gam7ides; do7atara dumma hargen sakettidayta darota paththides; daro issife de7ides; kiitanchchatikka iza maaddida. 14 daydanththatakka kessides; gido attiin daydanththati Yohannisi qasho keeth gelidaappe guye Yesusi Yesusi oonakko eriza gishshas istti haasayana Xoossa Mishiraachcho qaala sabbakishe Galila mala Yesusi koyibeenna. 35 Bazzoy zo7ontta biidi, «Wodey gakkides; Xoossa Kawoteththi matides; Yesusi maalado wonttara dendidi asi bayndaso nagarappe simmite; Mishiraachcho qaalan ammanite» biidi heen woosa oykkides. 36 Simooninne izara giidi sabbakides. 16 Yesusi Galila abbaa achchara dizayti Yesusa koyana kezi bida. 37 Istti iza aadhdhiin Simooninne iza isha Indiraasi mole demmidi, «Asi wuri nena koshshan dees» gida. 38 oykkizayta gidida gishshas istti mole oykkiza gite Yesusikka, «Ta yiday tamaarsanaas gidida gishshas abban yeggishin be7ides. 17 Yesusi istta, «Haa Mishiraachcho qaala yootanaas matan diza gutata yiite! Tana kaallite; intte mole oykki shiishshiza mala ane boos» gides. 39 Hessa gishshas Ayhudata ta inttenu as oykkizayta ooththana» gides. 18 Istti Woosa Keeththan gelideli sabbakishenne daydanth heerakka mole giteza yeggi aggidi Yesusa kaallida. kessishe Galila katama kumeththaan yuuvides. 40 Issi 19 Guuth gede sinththe aadhdhidi Zabdoosa naa inchchirachcha hargizaadey Yesusaakkoo shiiqidinne

iza sinhthan gulbatidi, «Ne shene gidikko ne tana tana kaalla» gides. Izikka dendidi Yesusa kaallides. 15 pathhana dandayaasa» gi woossides. 41 Yesusikka Hessafe guye Lewe soon kaththa maaddan utti dishin addezas mishettidi ba kushe yeddi iza bochchidi, qaraxa shiishshiza daro asatinne nagaranchchati «Ne paxana mala ta koyays; paxal!» gides. 42 izara kaalli yida gishshas istti Yesusaranne iza Heerakka addeza inchchirachcha hargey aggiin kaallizaytara issife maaddaan uttida. 16 Farsaaaweta addezi paxides. 43 Yesusikka addezas, «Oonaska baggafe gidida Muse woga tamaarsizayti Yesusi hayssa ne yootonta mala naagetta; gido attiin baada nagaranchchataranne qaraxa shiishshizaytara mishin qeeses nena bessa. Derezas markka gidana mala ne be7idi iza kaallizayta, «Qaraxa qanxxisizaytaranne paxidayssas Musey azazida yarsho shiishsha» giidi nagaranchchataa aazas mizee?» giidi oychchida. keehi minthhi yootides. 45 Gido attiin addezi kezi 17 Yesusikka istti gizayssa siyidi, «Aakimey biidi ba bida ubbason wore darssi dharcides. Hessa harganchchatas koshshees attiin hargonttaytas gaason Yesusi ay katamankka qonccera gelanaas gidenna. Tanikka nagaranchchata xeyganaas yadis dandaybeenna. Hessafe dendidayssan katamaappe attiin xillota xeyganaas yabeekke» gides. 18 Yohannisa karera asi bayndason duus oykkides. Asay gidikko kaallizaytinne Farsaaaweti xooma xoomelettes. Issi dumma dummasoppeka izakko yides.

2 Guuththa gallassafe guye, «Yesusi Qifirnaahome simmidi soon dees» giza wore asay siyides.

2 Hessa gishshas keeththara, karera uttizasoy dhayana gakkanaas daro derey shiiqides. Izikka Xoossa qaala asaas sabbakides. 3 Oyddu as dayti issi tohoy silida issi as tookkidi izakko ehida. 4 Asaa daroteththafe dendidayssan Yesusi dizaso gaththanaas dandayontta gishshas Yesusi diza ginara kaara qaaridi harganchchaza izi ichchida halaara Yesusa sinh dueg woththida. 5 Yesusi asata ammano be7idi tohoy silida addeza, «Ta naazoo! Ne nagaray atto geetttides» gides. 6 Heen gadaan uttida issi issi Muse woga xaafeti ba wozinara hayssi addezi wostti hayssathho gizee? «Xoossa bolla cashsha qaala haasayees. Issi Xoossaafe attiin nagara maarana dandayzay oonee?» giidi qoppida. 8 Yesusi heerakka istti ba wozinan qoppidayssa ba Ayanan eridi, «Intte wostti hayssathho qoppeetii? 9 Tohoy silida addeza, «Ne nagaray atto geetttides» guussafenne «Dendada ne hala tookkada ba» guussafe awayssi matizee? 10 Gido attiin Asa Naas biitta bollan nagara maarana godateththi dizayssa intte erana mala» giidi toho sila addeza, 11 «Dendada ne tooketta yida halaa tookkada neso ba» gides. 12 Izikka dendidi asay wuri beyishin halaa tookkidi bides. Heen gadaan diza asay wuri hanozan malaettidi, «Kase hayssa malay haniin beyibekko» giidi Xoos galatides. 13 Qasseka Yesusi Galila Abba lanqe bides. Daro derey izakko yiin izikka yida asaa tamaarsides. 14 Izi ogera aadhdi bishin Iflyoosa naa Lewey qaraxa shiishshizason uttidayssa be7idi, «Haa ya

issi asati Yesusaakko yiidi, «Yohannisa kaallizaytinne Farsaaaweta kaallizayti xoomelettes shin nena kaallizayti aazas xoomettennee?» gi oychchida. 19 Yesusikka isttas, «Mishiray isttara dishin mishira laggeti xoomi erizoo? Mishiray isttara dishin xoomi erettenna. 20 Mishiray isttafe ekettana wodey yaana. He wode istti xoomana. 21 «Gal7a may7o bolla ooraththa woso woththi sikkizaadey oonikka deenna; hessaththo ooththiko ooraththazi gal7aa daakki daakki yeggees; daakeththayka kaseppe gede aadhdi iitees. 22 Hessaththoka ooraththa woyne cajje gal7a lukkamon woththizaadey deenna. Woththizaa gidikko woyne cajjezi gal7a lukkamoza dhuussees; woyne cajjezinne lukkamozi nam7ay moorettelettes. Hessa gishshas ooraththa woyne cajjev daanaas bessizay ooraththa lukkamonna» gides. 23 Yesusi Ayhudata Sambata gallas gistte tiya giddora aadhdihsin iza kaallizayti izara issife bishe tiya xupho oykkida. 24 Farsaaaweti, «Nena kaallizayti Sambata gallas digettida miish aazas ooththizoo?» giidi Yesusa oychchida. 25 Izikka isttas, «Dawiti gafidi miza miish koyida wode izara issife dizaytara izi ooththidayssa nababibekketii? 26 Abiyaataarey qeeseta halaqateththan dishin izi Xoossa Keeththe gelidi qeeseti xalala maana bessiza dumma kaththa baas miidinne banana dizaytas immides» gides. 27 Qasseka Yesusi isttas, «Sambatay asas medhettides attiin asi Sambatas medhettibeenna. 28 Hessa gishshas ta Asa Nay Sambata godaa» gides.

3 Hara gallas Yesusi Ayhuda Woosa Keeththe gelides. Heenkka kushey silidaadey dees. 2 Yesusa mootanaas gaaso koyza asati izi Ayhudata Sambata

gallas paththanaakkon giidi paththishin beyana koyida. Ieemisora, «Xala7ey asappe Xala7e wostti kessanee? 3 Izikka kushey siida addeza, «Heen shiiqi uttida asaa 24 Ba giddon shaakoy diza kawotethhi minnanaas sinththan denda eqqa» gides. 4 Hessafe guye Yesusi dandayenna. 25 Issi keeththa asikka ba giddon asaa, «Sambata gallas bessizay lo7o oosoyee? lita shaakettiko eqqanaas dandayenna. 26 Hessaththoka oosoo? Asa shempo ashoyee? Woykko shempo Xala7ey bagarsan issoy issaara shaakettikonne wodhoo?» giidi oyochchides. Isttika co7u gida. 5 Istta ixettiko minni eqqanaas dandayenna. Hessika izas wozina shuchchateththan mishettidi iza giddoththidi wurseth gidana. 27 «Hessa gaason issaadey koyrottidi yuuyi aadhdhi eqqida asaa hanqora xeellidi addeza, wolqqama as qachchontta dishe wolqqamaza soo «Ne kusheza piddisa!» gides. Addezikka ba kushe gelanaassinne iza miishshe bonqqanaas dandayenna; piddisiin kushezi mulera paxides. 6 Farsaaweti kezi iza aqo bonqqanaas dandayettizay wolqqamaza biidi iza wostti dhayssanaakk Herdoosa bagga qachchiko xalala. 28 «Ta inttes tumu gays; asa naytas gidida asatara zorettida. 7 Yesusi bana kaallizaytara nagaraynne cashshi wuri maarettana. 29 Gido attiin abbaako bides. Galilappenne Yuhudappe yida daro Xillo Ayana bolla cashsha qaala haasayza asa ubbaas derey iza kaallides. 8 Izi ooththizayssa siyidi mernaas nagara aco gidana attiin maarettenna» asay Yuhudappe, Yerusalamepppe, Eedoomepppe, gides. (aiōn g165, aiōnios g166) 30 Hessa izi giday istti Yordaanoose pinththan diza deretappe qasse iza, «Ne bolla tuna ayanay dees» gida gishshassa. Xirooseppenne Sidoona heerappe izakko yides. 31 Hessafe guye iza aayeyanne iza ishati kare yi 9 Asay darida gishshas iza un7eththontta mala eqqidinne ase izakko kiitti xeygisida. 32 Iza giddoththi guuththa wogolo isti giigsana mala bana kaallizayta uttida daro asay, «Hekko ne aayeyanne ne ishati azazides. 10 Izi daro harganchchata paththida karen eqqidi nena koyelettes» gida. 33 Izikka zaaridi, gishshas sakoy waayisizayti wuri iza ba kushera «Ta aaya oonee? Ta ishati oonanttee?» gides. 34 Iza bochchanaas dafettida. 11 Tuna ayanatikka Yesusa yuuyi uttida asaakko xeellidi, «Ta aayeyanne ta ishati be7ida mala iza sinththan kundidi, «Neni Xoossa haytantako! 35 Xoossa shene ooththizay wuri iza ta Naa» giidi waassida. 12 Gido attiin izi oonakkota tunisha, ta michchonne ta aayo» gides. ayanati qonccisontta mala keehippe hanqides. 13 Yesusi pude zuma bolla kezidi ba kozyayta baakkoyaana mala xeygides; isttika izakko yida. 14 Izara issife gidana malanne sabbakananas yeddana mala tammanne nam7ata, «Hawaaretta» gi sunththides. 15 Asaappe daydanththata kessana mala isttas godateth immides. 16 Izi sunththida tammanne nam7ata sunththi hayssafe kaallizayssa; Phexroosa geetettida Simoona, 17 Bi7orinegeese woykko daada nayta geetettida Zabdoosa nayta Yaaqoobenne Yohannisa, 18 Indiraasa, Piliphooosa, Bartelemoosa, Matoosa, Toomaasa, Ififiyoosa naa Yaaqoobe, Tadoosa, ba baggas mishettiza Simoona, 19 Yesusa aaththi immida Asqoronto Yuhuda. 20 Hessafe guye Yesusi issi soo gelides. Izinne iza kaallizayti kath maana wodey isttas dhayana gakkanaas derey qasseka dari shiiqides. 21 Iza hanotaa siyida iza dabboti, «Gooyontta aggenna» giidi banara ekki baanaas izi dizaso gakkida. 22 Yerusalamepppe yida xaafetikka, «Bi7elizeebula geetettiza daydanththata halaqay iza bolla dees. Izi daydanththata kessizay daydanththata halaqa wolqqankko!» gida. 23 Izikka istta xeygidi

4 Qasse Yesusi hara wode abbaa achchan tamaarso oykkides. Izakko keehi daro derey shiiqida gishshas abbaa giddon diza wogolo dizaarin gelidi uttides; asaykka wuri abbaa achchan shiiqides. 2 Izikka daro yo7ota leemison hizgi tamaarsides. 3 «Siyite! Issaadey zereth zeranaas kezides. 4 Izi zerishin issi issi zereththi oge bolla wodhdhides. Oge bolla wodhdhida zereththa kafoti maxi mida. 5 Baggay mela biittan wodhdhides. He biittay mela gidida gishshas heerakka caarides. 6 Gido attiin arshey kezida mala shullidi xapho yeddontta gishshas melides. 7 Qasse issi zereththi agunththa giddon wodhdhides; agunthayka diccidicuillida gishshas ayfibeenna. 8 Hara zereththi qasse lo7o orde biitta bolla wodhdhida gishshas caaridi diccides; ayfekka ayfides; Issoy heedzdzu tammu, issoy qasse usuppan tammu, issoy qasse xeetu ayfides.» 9 Yesusi qasseka, «Siyiza hayththi dizaadey siyo!» gides. 10 Yesusi barkka dishin tammanne nam7atinne kase izara diza asay izi yootid leemisoza gishshas iza zaari oyochchida. 11 Izikka isttas, «Inttes Xoossa Kawoteththa xuura eroy gelides shin karen dizaytas gidlikko yo7oy wuri leemisora

yootettees. 12 Hessika kase, «Istti be7idi be7idayssa asaas leemisoy baynda yooti erenna. Izinne iza akeekonta malanne simmontta mala, qasseka istta kaallizayti xalla diza wode gidiiko wursi birshi yootees. nagaray maarettonna malakko» gides. 13 Qasseka 35 He gallas gadey qammishin bana kaallizayta, «Ane Yesusi, «Hayssi leemisoy inttes gelibeennee? Histtiin gede he pinth pinnoos» gides. 36 Istti asaa heen hara leemiso intte wostti eranee? 14 Zerizaadey aggaagidi izi utti diza wogolozara Yesusa ekki bida. qaala zerees. 15 Issi issi asati oge bolla wodhdhida Hara wogolotikka isttara issife deettes. 37 He wode zereththa misateettes; istti qaala siyiza wode Xala7ey wolqqama dambalay abbaa bolla dendidi wogoloza yiidi heirakka istti siyida qaalaa istta wozinappe haaththi kumana gakkanaas shocephchides. 38 ekkichchees. 16 Hessaththoka harati mela biitta Gido attiin Yesusi borkoth borkotidi wogolozas guye bolla wodhdhida zereththa misateettes. Istti qaala baggan ichchides. Istitka iza denththidi, «Astamaare! siyidi ufayssan ekkeettes. 17 Gido attiin istti xapho Nuni dhayshin nena meettennee?» gida. 39 Izikka yeddonta gishshas guuththa wode gam7ishin qaalaa dendidi carkoza, «Co7u gal!» abbaaka, «Woppu gal!» gaason metoy woykko goodetay asata bolla yiza gides; carkoysa co7u gides; mulekka co7u gides. 40 wode heirakka dhuphetteettes. 18 Harati qasse Bana kaallizaytakka, «Hayssaththo aazas babbidetii? agunththa giddon wodhdhida zereththa misateettes; Hayssa gakkanaas inttes ammanoy baawee?» gides. istti qaalaa sis siyelettes. 19 Gido attiin har biitta metoy, miishsha siqoyne hara amoy istti siyida qaala cuullidi 41 Istitka keehi babbidi ba giddon issoy issaara, «Carkoynne abbay izas azazettizay hayssi oonee?» ayfe ayfontta mala diggees. (aiōn g165) 20 Hankkoyti geetettida.

lo70 biittan zerettida zereththa misateettes; heytikka qaalaa siyidi ekkizaadenne heedzdu tammu ayfe, usuppu tammu ayfenne xeetu ayfe ayfizayta» gides. 21 Qasseka Yesusi, «Xomppe oyththidi geemason woykko arsa garsan woththi ereetii? Poo7ana mala qoncceson woththeeta gidennee? 22 Hessa gishshas qotettidi qoncce kezonttay, poo7on kezontta geeman attanay baa. 23 Hessa gishshas siyiza haythhi dizaadey siyo!» gides. 24 Gujjidikka, «Intte siyizayssa wozinan woththite; intte makkiza miishshara inttes makettana; hessafeffa daroy gujettana. 25 Dizaades gujettana shin bayndaadefee izas diaarakka ekketaychchana» gides. 26 Qasseka Yesusi, «Xoossa kawoteththiya zereth zeriza issi as misatawus. 27 Zeridaadey omars dhiskees. Wontishin dendees; gido attiin izi erontta dishin zerettida kaththay mokkidi diccees. 28 Gadeyakka koyro caarech, kaaleththada pudhe, qasseka pudheza bolla lo70 ayfe immawus. 29 Kaththay kaxxidaappe guye boney gakkiin keethha aaway heirakka maxa oykkees» gides. 30 Yesusi, «Xoossa Kawoteth nu aazara ginisanee? Aazara leemisanee? 31 Biitta bolla ubbaafe laafa gidida sanafice ayfe misatawus. 32 Zerettada diccidaappe guye qasse atakilteta ubbaafe aadhdhiza gishshas kafoti yiidi he atakiltey haggata kuwa giddon shempelettes» gides. 33 Yesusikka asay ekkanaas dandayzayssa keena hayta misatiza hara daro leemisora isttas yootides. 34 Ay miish gidikkoka

5 Abbaa pinnidi gede Gergesenoone geetettizaso bida. 2 Yesusi wogoloppe wodhdhida mala tuna ayanay iza bolla dizaadey duufoppe kezidi Yesusara gaaggana izakko yides. 3 Hayssi addezi duufoson dizaadenne haray attoshin oonikka iza sansalatankka qachchanaas dandaybeenna. 4 Daro wode toho birataranne sansalatara qashettees. Gido attiin kushe sansalata duuseththi yeggees; toho biratakka menththereththi yeggees; oonikka iza oykkidi teqqanaas dandaybeenna. 5 Gallassinne qamma duufota giddoninne zumata bolla yuuyi yuuyi waassishe ba bolla shuchchara qanxxereththidi madunththees. 6 Izikka Yesusa haahon be7ida mala woththan izakko yiidi iza sunththan gulbatidi goynnides. 7 Keehi waassidi, «Haysso wogga Xoossa Naa Yesusa, nees tanara aazi dizee? Xoossa sunththan ta nena woossays tana waayisoppa» gides. 8 Izi hessa giday Yesusi kase, «Neni tuna ayanay hayssafe keza» gida gishshassa. 9 Hessafe qasse Yesusi iza, «Ne sunththi oonee?» giidi oychchides. Izikka, «Nuni darota gidida gishshas ta sunththi Leegoone geetettees» gides. 10 He dereppee kessi yeddonta mala Yesusa keehi woossides. 11 Heen matan zuma bolla daro guddunththi heemetees. 12 Tuna ayanati, «Nu guddunththatan gelana mala nuus ero garkkii?» giidi Yesusa woossida. 13 Izikka isttas, «Ero» gides. Tuna ayanatikka addezappe kezidi guddunththatan gelida. Nam7u

shii gidiza guddunththati wuri aafozara duguththa babbashenne kokkorashe yaada Yesusa sinththan genderetti wodhdhidi abban mitettida. 14 Guddunthha gufannada tumaa wursa izas yootadus. 34 Izikka, «Ta heemmiyayti baqatidi hanidayssa katamaninne dere nayee! Ne ammanoy nena ashshides. Saron ba! Ne giddon yootida. Dereykka hanidayssa beyanaas ba waayeppe paxa!» gides. 35 Yesusi buro haasayan dizasoppe dizasoppe kezides. 15 Yesusaakko yiidi dishin Ayhudata Woosa Keeththa halaqa lya7iroosa daro daydanthhi iza bolla diza addeza wozinay sooppe yiidi lya7iroosas, «Ne naya hayqqadus; izas simmiin may7o may7idinne wogara uttidayssa Godaa mela aazas daabursay?» gida. 36 Gido attiin yida asay be7idi babbides. 16 Hayssa be7ida asay Yesusi istta haasayaa leppi histtidi Ayhudata Woosa daydanthhi iza bolla diza addeza gishshassinne Keeththa halaqaza, «Ne ammano xalla ammana guddunththati hanoyssa derezas yootides. 17 Hessafe attiin babbofa!» gides. 37 Phexroosa, Yaaqooveranne guye he dere asay Yesusi istta dere yeddidi Yaaqoobe isha Yohannisappe attiin haray oonikka iza baana mala woossides. 18 Yesusi wogolon gelishin kaallana mala koyibeenna. 38 Gede Ayhudata Woosa daydanththati izappe kezida addezi Yesusara daanaas Keeththa halaqazaso gakkida mala asay waassishe woossides. 19 Yesusi qasse izi oychchidayssa camo yeeho yeekkizayssa be7ides. 39 Soo gelidi, akkay giidi, «Neni gede neso ba; Goday nees ay «Hayssi wuri aaza waasonne aaza yeehoo? Naya mala gita miish ooththidaakkonne izi nees ooththida dhiskadus attiin hayqqabeekku» gides. 40 Qasse asay maaroteththa neso asaas yoota» gides. 20 Addezikkia wuri iza bolla miiccides; asaa wursika keeththaaf baso biidi Yesusi izas ooththida gita miish wursi kessidi nayi aawaanne nayi aayiyo qasseka izara tammu katama geetettiza deren yootiin siyiday wurikka issife yidayta iza kaallizayta xalla kaaleththidi naya malalettides. 21 Qasseka Yesusi wogolon gelidi gede dizaso gelides. 41 Nay kushekka oykkidi, «Xaabita pinth pinnidi abbaa achchan dishin daro asay iza ach kum!» gides. «Xaabita kum!» guussas birsheththi, shiiqidinne iza giddoththides. 22 Ayhudata Woosa «Hanne nayee denda» guussa. 42 Nayakka heerakka Keeththa halaqatapppe issoy lya7iroosa geetettizayssi denda eqqadus; yaanne haa hemettadus. Iziska izi dizaso biidi Yesusa demmida mala iza toho bolla layththay tammanne nam7a; asaykka he hanozan kundidi 23 «Taas guuththa naa dizaara hayqqana daro malalettides. 43 Yesusi hayssa oonikka erontta gawus. Iza hayqqontta paxa daana mala ne haa mala keehi minthhi yootides; «Nays maana quma yaada ne kushe iza bolla woththarkii?» giidi keehi immite» gides.

24 Yesusikka izara issife bides. Daro asay iza un7ethhana gakkanaas kaalides. 25 Tammanne nam7u layth kumeth suuththi izi bollafe gukkiza maccas dizaara heen asaara dawus. 26 Iza baas diza miish wursana gakkanaas aakimeppe aakime laamon daro daaburadus. Gido attiin sakoy izis gede darides attiin aykkoka lo7ibeenna. 27 Iza Yesusa gishshas siyida mala asaa giddora Yesusa guyera kaallada iza may7o bochchadus. 28 Gaasoykkka, «Ta ay hanadakka iza may7o kushera bocho bochchidaakkoka paxana» gaada qoppida gishshassa. 29 Gukkiza suuththay heerakka eqqi aggides; izakka paxidayssa ba asateththan eradus. 30 Baappe wolqqay kezidayssa Yesusi eridi gede asaakkko simmida, «Ta may7o oonee bochchiday?» gides. 31 Iza kaallizayti qasse, «Hayssi derey un7ettidi sugettishin beyashe waanada, «Tana bochchiday oonee? gay» gida. 32 Yesusi hessa ooththiday oonakkonne beyanaas yuushshi xeelides. 33 Maccassayakka baas aazi waanidaakkko erada

6 Hessafe guye Yesusi heeppe dendidi gede ba dere bides. Iza kaallizaytikka izara bida. 2 Ayhudata Sambatay gakkiin Ayhudata Woosa Keeththe gelidi tamaarsishin siyida asay, «Hayssi addezi hayssa wursi awappe ekkidee? Hayssi izas imettida erateeththay aazee? Qasse hayti izi ooththiza malaatati waani iza kushen hanizoo?» gishe malalettida. 3 «Hayssi anaaxeza gidennee? Maarami naa Yaaqobentta Yoosantta, Yuhudanttanne Simoonantta isha gidennee? Iza michheti nunara haan nu matan dizayta dettenee?» giidi hessafe dendidayssan izan ufayettibeettenna. 4 Yesusikka isttas, «Nabey bonchchetonttay ba deren ba dabbota giddoninne baso asaa achchan xalla» gides. 5 Heen guuththa harganchchata bolla kushe woththi paththorippe attiin hara aykko malaatakka ooththanaas dandaybeenna. 6 Istattas ammanoy bayndayssa be7idi malalettides. Hessafekka Yesusi gutan gutan yuuyi yuuyi tamaarsides. 7 Tammanne nam7ata baakkko xeygidi

nam7u nam7u histti kiittishe tuna ayanata bolla isttas he yo7ozan daro modhettides; gido attiinNEYGETTIDA godateth immides. 8 Izzi, «Oges gidiza guufe attiin imaththa gishshassinne caaqqida qaalaa gishshas oge shinque woykko korojo woykko miishshe oykkofte. izis akkay gaanaas koyibeenna. 27 Hessa gishshas 9 Caamma aaththite gido attiin laammana may7o wottadararatappe issaa eson kiittidi Yohannisa qoodhe oykkofte. 10 Issi keeththe intte gellikko he katamaappe qanxxidi iza hu7e ekki yaana mala azazides; izikka biidi intte kezana gakkanaas he keeththaan diite. 11 qasho keeththa giddon Yohannisa qoodhe qanxxides. Awanka oonikka inttenu mokki ekkontta ixxiko heeppe 28 Hu7eza kerera ehidi nays immides; nayakka kezishe he dereta bolla markka gidana mala intte ba aayeyts immadus. 29 Yohannisa kaallizaytikka toho bolla diza gudulla qoqofte» giidi azazides. 12 hessa siyida mala yiidi Yohannisa aha ekki efidi Isttika heeppe kezidi derey maarothethan gelana moogida. 30 Hessafe guye Hawaareti simmidi Yesusa mala sabbakida. 13 Daro daydanththa kessida; achchan yuuyi aadhdhi ba ooththidayssanne ba daro harganchchata zayte tiyi tyidi paththida. 14 tamaarsidayssa ubbaa izas yootida. 31 Daro asay Yesusa sunththi kasepppe eretti eretti bishin kawo yishenne bishe giza gishshas quma miza wodeykka Herdoosi hessa siyides. Issi issi asati, «Hayssa mala beettibeenna; «Ane intte xalla tanara asi bayndaso malaatata ooththizay Xammaqiza Yohannisi hayqoppe biidi guuth shempi ekkite» gides. 32 Hessa gishshas dendiiha» gida. 15 Baggayti, «Eelaasa» geettes; istti barkka wogolon gelidi issi asikka bayndaso bagga asay qasse, «Kase nabetaappe issaa misatees» bida. 33 Istti bishin daroti be7idi tohora woththan geettes. 16 Herdoosi yo7oza siyidi, «Ta iza qoodhe isttafe sinththe aadhdhida. 34 Yesusi wogolozappe qanxxisida Yohannisi hayqoppe paxi dendides» gides. wodhdhiza wode daro derey shiiqi uttidayssa be7ides. 17 Herdoosi ba isha Piliphooa machcho Herodiyaado Heemmizaadey baynda mehe mala gidida gishshas ekkida gaason oykettidi qashettana mala azazidi asaas qadhattides; daro yo7okka tamaarso oykkides. Yohannisa qasho keeththe gelththides. 18 Yohannisi 35 He wode gadey qammi qammi biza gishshas Herdoosa, «Ne isha machcho ne ekkontta mala iza kaallizayti izakko shiiqidi, «Hayssi nu dizasoy wogay nena diggees» gida gishshas qachchides. bazzoko; gadeykka qammides. 36 Hayssa heeran asi 19 Herodiyaada hessa gishshas hoolottada iza dizaso biidi asay baas miza kath shammi maana mala wodhisanaas koyadus shin dandayabeeekku. 20 asaa yedda» gida. 37 Izzi isttas zaaridi, «Asaas miza Gaasoykka Yohannisi xillonne geeshsha as gididayssa miish intte immite» gides. Isttika malalettidi, «Nuni Herdoosi eriza gishshas Yohannisas babbeessinne biidi nam7u xeetu dinaarerka kath shammidi hayssa iza naagees. Yohannisi yootizayssa Herdoosi siyidi asaas immizaakkoo gidandee?» gida. 38 Izikka isttas, hirgizaa gidikkoka izi yootizayssa wozinappe siyees. «Inttes ay keena ukeththi dizaakko ane biidi xeellite» 21 Herdoosa yeleta gallas bonchchanaas dhoqqa giin istti bi xeellidi, «Ichhashu ukeththiinne nam7u shuumetas, ola wottadarata azaziza waannatassine moley dees» gida. 39 Hessafe kaallidi asaa cilila Galila biittan keehi erettiza gita asatas gibira kessides; maata bolla butten butten utisana mala azazides. 40 hessika Herodiyaadis giiga gallas gidides. 22 Asaykka xeetu xeetunne ichhashu tammu ichhashu Herodiyaadi macca naya gelada asaa synththan tammu gididi butten uttides. 41 Izikka ichhashu mazamure yexxiin Herdoosanne izi xeygida asaa izi ukeththatanne nam7u moleta ba kushen oykkidi pude yeththay ufayssides. Kawozikka nayo, «Ne koyza salo xeellidi anjjidinne ukeththa menththi menththi miish ubbaa tana oychcha; ta nees immana» gides. asaas gishana mala bana kaallizaytas immides; 23 Qasseka ta kawoteththa baggaa gididaakkoka nam7u moletakka ubba asaas shaakereththides. 42 ne oychchiko ubbaa ta nees immana giidi izis Asay wurikka miidi kallides. 43 Yesusa kaallizayti asay caaqqides. 24 Naya elela kezada ba aayeyo, «Kawoza kalli miin attidayssa tammanne nam7u leemate kumeth ay oychchoo?» gadus. Aayiyakka, «Xammaqiza shiihshides. 44 Kaththa mida asaappe attumasay Yohannisa hu7e qanxxada imma ga» gadus. xalla ichhashu shii. 45 Heerakka izi asaa moyzishe 25 Nayakka elela kezada kawozaakkko gelada, iza kaallizayti synththatidi gede pinth Betesayda «Xammaqiza Yohannisa hu7e keren woththada ne geetettizaso pinnana mala azazides. 46 Heeppeka taas immana mala koyays» ga oychchadus. 26 Kawoy istta aggaagidi woossanaas pude zuma bolla kezides.

47 Gadey qammiin wogoloy abbaa giddon dishin gides. 11 Gido attiin intte qasse, «Issi asi ba aawaa izi barkka biitta bolla dees. 48 Abbaa bolla carkoy woykko ba aayo intte taappe demmamaas koshshiza keehi metida gishshas iza kaallizayti abbaa shiri maado ta Xoossas immadis» giikko, 12 intte qasse shiri wogolo laaggiza miishshaara baaxetishin Yesusi hayssaadey ba aawaska ba aayeysi hara aykkoka be7ides. Wontta bolla isttako yides; yiidinne istta ooththana mala koyekketa. 13 Hessa gishshas intte achchara aadhdi baanaaththo hanides. 49 Gido attiin wogaa naagana giidi Xoossa qaalaa laammeeta. aadhdi baana hanishin iza be7ida mala moytille Heytantta misatiza darota ooththeeta» gides. 14 be7ida misatiin wurikka waassida. 50 Wurikka iza Qasseka Yesusi asaa baakko xeygidi, «Wurikka be7idi dagammida; izikka heerakka istta yoochchidi, ta gizaa siyitenne wozinan woththite. 15 Kareppe «Aykoy baa; tanakko dagammotfe!» gides. 51 Izikka ulo gido gelidi as tunisiza issi miishshika deenna; wogolon isttako gelin carkoy co7u gides, isttika daro harappeka ase tunisizay keeththa aawappe gede kare malaettida. 52 Kase izi ukeththan ooththida malaata keziza miishsha. 16 Siyiza haythhi dizay siyo!» gides. birsheth istti erontta gishshas istta wozinay doccides. 17 Izi asaa karen aggidi keeththe gelii izi kaallizayti 53 Abbaa pinnidi Gensereexe geetettizaso gakkida; izi yootida leemisoza birsheth Yesusa oychchida. 18 wogolaappe wodhdhidi wogoloza heen qachchidi aggi Izikka istta, «Intteska yo7oy gelennee? Kareppe gelidi bida. 54 Istti wogoloppe wodhdhida mala asay Yesusa ase tunisiza miishshi aazikka deenna. 19 Kareppe erides. 55 Wurikka ba dizaso dizaso woxerettidi gelizay gede wozinan gidontta duge qanththa giddo harganchchata halan tookki tookki ekkidi Yesusi gelees; qasse heeppa izaade asateththaafe gede dizaso ehida. 56 Izi gakkida gutan woykko katama kare kezees» gides; Yesusi hessa giday asi miza giddon woykko dere giddon gidiin harganchchati izi kaththi wurikka geesh gididayssa qonccisanaassa. 20 aadhishin iza woossidinne iza may7o bochchidi Kaaleththidikka, «Asappe kezizaazi ase tunisees. 21 paxana mala shiishshi shiishshi dubbushey dizason Asa wozina giddofe kezizay iita qofata, layma amonne woththida. Izi aadhdi bishin iza may7o bochchidayti kaysoteth, ase wodho, laymateth, 22 Yiqeteth, wuri paxida.

7 Hessafe guye Farsaawetinne Yerusalameppe yida issi issi xaafeti Yesusa lanjen yuuyi aadhhdhida. 2 Yesusa kaallizaytappe baggayti meecettontta qita kushera kath mishin be7ida. 3 Farsaawetinne kase cima Ahuda asati kase dere woga naaganaas kushe lo7eththi meecettontta kath mi erettenna. 4 Giya bi simmikkka bolla meecetti geeyontta dishe kath mi erettenna. Hessaththoka wancaka, otokka, kerekka, ichchiza hiiththeka meechcha mala hara wogatakka naageettes. 5 Farsaawetinne xaafeti Yesusa, «Nena kaallizayti kase awata wogaa mala duus aggidi aazas kushe meecettontta kath mizoo?» giidi oychchida. 6 Izikka isttas, «Isayaasi quodheppe qommon haniza intte gishshas, «Hayssi derey ba metershan xalala tana bonchchees; wozinay giidikko taappe haakkides. 7 Taas mela hada goynnees; istta timirteyka asi woththida woga xalla» giidi yootidayssi tuma» gides. 8 Xoossa wogaa aggidi asi woththida wogaa naageettes. 9 Qasseka, «Intte wogaas giidi Xoossa wogaa intte aggaagiza cincatethha ogey inttes dees. 10 Ays giikko Musey, «Ne aayonne ne aawaa bonchcha; ba aayonne ba aawaa cayizaadey mulekka hayqqa

13 Hayti itta hanoti wuri asappe kezeettessinne ase tuniseettes» gides. 24 Yesusi heeppa kezidi Xiroose geetettiza dere bides; heen issaade keeththe gelidi izi heen dizayssa asi erontta mala koyides. Gido attiin izi heen iza duussay qotettanaas dandayettibeenna. 25 Heerakka issi tuna ayanay oykkida guuththa naa dizaari aaya Yesusi heen dizayssa siyada izakko yaada iza toho bolla kundadus. 26 Maccassaya Girike qaala haasayza maccas shin iza yelettidasoy Sirofinqe geetettees. Izakka Yesusi nayppe tuna ayana kessana mala woossadus. 27 Yesusi zaaridi izis, «Nayta quma ekki kanas yegganaas bessontta gishshas koyro nayti mi kalletto» gides. 28 Izakka zaarada, «Ee Godoo! Kanatikka maadda matan de7idi nayta kusheppa gaden wodhdhidayssa meettes» gadus. 29 Izikka, «Histiko neni hessa gida gishshas ba! Daydanththay ne nayppe kezides» gides. 30 Iza simmada soo bishin naya daydanththay yeddiin paxada hiiyan ichchidaaro demmadus. 31 Hessafe Yesusi Xiroose biittafe dendidi Sidoona geetettizasora aadhdi tammu katama geetettizasora kanththidi

gede Galila Abbaako gakkides. 32 Asay issi hayththa naagettite» giidi azazides. 16 Istti qasse ba giddon tullenne doona duude as izakko hee ekki yiidi Yesusi issoy issaara, «Izzi nuna hayssa gizay nius kaththi iza bolla ba kushe woththana mala woossida. 33 baynda gishshassa» gi haasayettida. 17 Qasse Yesusi Yesusikka iza asaappe shaakki ekki biidi ba kushe istta qofaa eridi, «Nuus kaththi baynda gishshas biradhdheta addeza hayththan gelththides; qasseka gaasa giidi intte giddon aazas haasayetteeti? Ha7ikka cuch cuttidi addeza inxars bochchides. 34 Pude salo yuushshi qoppeketii? Wozinankka woththekeetii? xeellidinne tookki shempidi, «Efta» gides. Hessika, Woykko intte wozinay shuchchatidee? 18 Inttes ayfey «Pogetta» guussa. 35 Heerakka addeza hayththati dees shin xeelleketii? Hayththi dees shin siyekketii? pogettida; inxarsayka birshettiin geeshshi haasaydes. Akeekketii? 19 Ichhashu ukeththa ichhashu shii 36 Yesusi hayssa be7idayti oonaska yootontta mala asaas ta menththa immiin aappun leemate kumeththa azazides; gido attiin asay izi azazidayssafe bollara kath denththidetii?» gides. Isttiika zaaridi, «Tammanne keehi gujjidi yootides. 37 Derezikka keehi malalettidi, nam7u» gida. 20 Izikka, «Laappun ukeththa oyddu «Izzi ooththidayssi wuri lo7o; tulleti siyana mala, doona shii asaas ta menththa immiin aappun leemate duudeti haasayana mala ooththides» gida.

8 He wode qasse daro asi shiiqides. Shiiqida asaas miza kaththi baynda gishshas Yesusi bana kaallizayta xeygidi, 2 «Hayti asati tanara heedzdu gallas gakkanaas gam7ida gishshassinne qasseka isttas miza kaththi baynda gishshas tana miichchelettes. 3 Isttafe issi issi asati haahoppe yida gishshas hayssa gafara ta istta soo yeddiko daaburdi oge bolla kundana» gides. 4 Iza kaallizaytikka zaaridi, «Hayssa bazzon hayssa mala dere mizana quma awappe demmanee?» gida. 5 Izikka istta, «Inttekon aappun ukeththi dizee?» gi oychchides. Isttiika, «Laappun ukeththi dees» gida. 6 Izikka asay gaden uttana mala azazides; laappun ukeththa ba kushen oyki galatidinne menththidi asaas gishechchana mala bana kaallizaytas immiin isttiika derezas gishida. 7 Qasseka heen diza queeri guuththa moleta gishshas Xoossa galatidi guuththa moleta asaas gishechchana mala bana kaallizayta azazides. 8 Derykkka miidi kallides. Hessafekka iza kaallizayti maaddaafe palahida kath laappun leemate kumeth denththida. 9 Hessa mida asay oyddu shii gidana. He asaa moyzidi bana kaallizaytara wogolon gelidi gede Dalmanuuta geetettizaso bides. 11 Farsaaweti yiidi Yesusara palametet oykkida; iza paaccanaas koyidi banttana saloppe malaata bessana mala oychchida. 12 Izikka tookki shempidi, «Hayssi yeletazi aazas malaata koyzee? Ta inttes tuma gays; hayssa yeletaas issi malataykka imettenna» gides. 13 Istta heen aggidinne wogolon gelidi he pinth pinnides. 14 Iza kaallizayti kath oykkontta balettida gishshas issi ukeththi attiin wogolo giddon hara ay kaththika deenna. 15 Yesusi istta, «Farsaaweta irshofenne Herdoosa irshofe

kumeththa kath denththidetii?» gi oychchiin isttiika, «Laappun» gida. 21 Izikka isttas, «Histti ha7i gakkanaas yuushshi qoppibekketakka!» gides. 22 Hessafe gede Betesayda geetettizaso bida; guuththa asatikka ayfe qooqe as Yesusaakko ehidi Yesusi iza bochchana mala woossida. 23 Izikka he qooqeza kushe oyki goochchidi asi dizasoppe gede kare kessidi addeza ayfen cuttidinne ba kushe iza bolla woththidi, «Ha7i nees aazi beettizee?» gi oychchides. 24 Izikka dhoqqu gi xeellidi, «Asay mith misatidi qaaxettishe beettes» gides. 25 Qasseka Yesusi ba kusheta iza ayfeta bolla woththides; heerakka iza ayfeti xeellida; poo7oykka izas simmiin wursika geeshshi xeellides. 26 Qasse, «Ha gutata giddo geloppanne oonaska yootoppa» giidi iza gede izaso yeddives. 27 Yesusi bana kaallizaytara Qisaariya Piliphisiyoose geetettiza dere achchan diza gutata bides; istti oge bolla dishin bana kaallizayta, «Tana asay oona gizee?» giidi oychchides. 28 Isttiika zaaridi nena, «Xammaqiza Yohannisa gizaytikka deettes, baggayti qasse Eelaasa geettes; harati qasse nabetappe issaade geettes» giidi yootida. 29 Kaaleththidikka, «Inttech tana oona geetii?» giidi oychchides. Phexroosi, «Neni Kirstoosa» gides. 30 Yesusikka ba gishshas oonaska istti yootontta mala minthhi yootides. 31 Hessafe Yesusi bana kaallizayta, «Asa Nay daro waaye beyanayssanne dere cimatan, qeeseta halaqaninne xaafetan kadhettana; asa kushen hayqqana, hayoppe heeddzanthho gallas dendana bessees» giidi tamaarso oykkides. 32 Izikka hessa isttas qonccisi yootides, Phexroosikka iza dumma shaakki efidi, «Hessaththo gooppa!» giidi hanqides. 33 Yesusi qasse bana kaallizayta yuushshi xeellishe

Phexroosa, «Hayssو Xala7e ne taappe gede guye ay misatizee? 13 Gido attiin ta inttes gizay Eelaasi ba! Neni asazaappe attiin Xoossaaz qoppakal!» giidi gidiikko yides shin asaykka iza gishshas xaafettida hanqides. 14 Hessafe guye asaa bana kaallizaytara mala bana koshshida mala iza bolla ooththides» issife baakko xeygidi, «Tana kaallanaas dosizaadey gides. 15 Geedon attida Yesusa kaallizaytakko istti diikko bana kaddo; ba masqale tookkidi tana kaallo. simmi yishin daro asay istta giddothhiin Muse wogaa 16 Ba shempo ashshana dosizaadey dhayssana shin tamaarsizayti isttara palamettizayssa be7ida. 17 ta gishshassinne ta Mishiraachcho qaala gishshas Derey iza demmida mala malalettidi sarokkanaas ba shempo dhaysszaadey wurikka ashshana. 18 Asi izakko woxxides. 19 Izikka istta, «Intte isttara aaza alame kumeth haarikkonne ba shemppo dhayssiko gishshas palameteeti?» giidi oyochchides. 20 Asaa iza ay go7anee? 21 Woykko asi ba shempo gishshas giddofe issaadey, «Astamaaree! Tuna ayanay izan laame ekkanay aazi dizee? 22 «Hayssa laymanne gelii doona duudida ta naa dayssa ta neekko ekka nagaranchcha yeleta giddon dishe tananinne ta yadis. 23 Ayanazi dendiza wode bollafe yeggees; qaalal yeellatiza asi wuri ta Asa Nay ta Aawaa doonara gopponto kessi kessi yeggees; achchaaka bonchchoranne Geeshsha Kiitanchchatara yiza wode garckees; asateththaaka zooidsees; tuna ayana izan yeellatana» gides.

9 Kaaleththidikka Yesusi «Ta inttes tuma gays; hayssan eqqida asaappe Xoossa kawoteththi wolqqara yishin beyana gakkanaas hayqqonta gam7ana issi issi asati deettes» gides. 2 Usupun gallassafe guye Yesusi Phexroosa, Yaaqobenne Yohannisa banara kaaleththi ekkidi issi gita zuma bolla kezides. Istti barkka dishin istta sinththan iza medhay laametti wodhdhides. 3 Izi may7ida may7oy biitta bolla oonikka may7o meeccidi hessa mala booothhanaas dandayontta booth boottides. 4 He wode Eelaasinne Musey Yesusara haasayettishe isttas beettida. 5 Phexroosi Yesusa, «Astamaaree! Nuni haan hayssan dizaakko nuus lo7o; nees issi daase, Muses issi daase, qasse Eelaasas issi daase, heedzdu daaseta nu ooththikochchii?» gides. 6 Daro babbida gishshas Phexroosi ba gizayssa eridi gibeenna. 7 Heerakka shaaray istta kammiin shaara giddora, «Hayssi ta dosiza ta naazakk! Izi gizaa siyite» giza qaala giirissi yides. 8 Heerakka istti yuushshi xeelliin Yesusappe attiin oonikka hara asi isttara deenna. 9 Istti zuma bollafe duge wodhdhishin Asa Nay hayqoppe dendana gakkanaas hayssa istti be7idayssa oonaska yootontta mala azazides. 10 Istika baas yootida qaala ba wozinan oykkida shin, «Hayqoppe dendo guussi ay guussee?» giidi ba giddon haasayettida. 11 Qasse istti Muse wogaa tamaarsizayti, «Kasetidi Eelaasi yaana koshshees aazas gizoo?» giidi iza oyochchida. 12 Yesusi isttas, «Tumukka Eelaasi kaseti yiidi wursika giigsana. Histtiinkka Asa Nay daro waaye ekkanaassinne kadhettanaas bessees geetetti xaafetidayssi inttes

ay misatizee? 13 Gido attiin ta inttes gizay Eelaasi ba! Neni asazaappe attiin Xoossaaz qoppakal!» giidi gidiikko yides shin asaykka iza gishshas xaafettida hanqides. 14 Hessafe guye asaa bana kaallizaytara mala bana koshshida mala iza bolla ooththides» issife baakko xeygidi, «Tana kaallanaas dosizaadey gides. 15 Geedon attida Yesusa kaallizaytakko istti diikko bana kaddo; ba masqale tookkidi tana kaallo. simmi yishin daro asay istta giddothhiin Muse wogaa 16 Ba shempo ashshana dosizaadey dhayssana shin tamaarsizayti isttara palamettizayssa be7ida. 17 ta gishshassinne ta Mishiraachcho qaala gishshas Derey iza demmida mala malalettidi sarokkanaas ba shempo dhaysszaadey wurikka ashshana. 18 Asi izakko woxxides. 19 Izikka istta, «Intte isttara aaza alame kumeth haarikkonne ba shemppo dhayssiko gishshas palameteeti?» giidi oyochchides. 20 Asaa iza ay go7anee? 21 Woykko asi ba shempo gishshas giddofe issaadey, «Astamaaree! Tuna ayanay izan laame ekkanay aazi dizee? 22 «Hayssa laymanne gelii doona duudida ta naa dayssa ta neekko ekka nagaranchcha yeleta giddon dishe tananinne ta yadis. 23 Ayanazi dendiza wode bollafe yeggees; qaalal yeellatiza asi wuri ta Asa Nay ta Aawaa doonara gopponto kessi kessi yeggees; achchaaka bonchchoranne Geeshsha Kiitanchchatara yiza wode garckees; asateththaaka zooidsees; tuna ayana izan yeellatana» gides.

24 Naaza aaway heerakka, «Ta ammanays shin ta ammanoy laafa, tana maaddarkki!» giidi waassides. 25 Asay wocamishe buureti ekkidi izakko yizayssa Yesusi be7idi, «Hayssو tullenne duude ayanazoo! Hayssa naazappe keza, ne qasse simmada gelontta mala ta nena azazays» giidi tuna ayanaa seerides. 26 Tuna ayanazikka keehi waassides; naazikka keehi qakettidaappe guye naazappe kezides. Daroti hayqqides gaana gakkanaas naazi aha misatides. 27 Gido attiin Yesusi naaza kushe oykki dentthhides; naazikka dendzi eqqides. 28 Yesusi soo gelidaappe guye iza kaallizayti, «Nu izappe tuna ayana kessanaas aazas dandaybeekkonii?» giidi iza oyochchida. 29 Izikka isttas, «Hayssa malay kezana dandayzay woosanine xooman xalla» gides. 30 Heeppe dendidi Galila baggara aadhdi bida; Yesusi ba dizaso oonikka erana mala koyibeenna. 31 Gaasoykka Yesusi bana

kaallizaytas, «Asa Nay asa kushen aadhdhi imettana; mal7o eranee? Intte asateththan maxiney de7o. Intte isttika iza wodhana, heedzdzanththo gallassafe guye intte giddon dosettite» gides.

10 Yesusi heepepe dendidi gede Yuhuda geetettiza derenne Yordaanoose shaafappe pinththan diza dere bides. Dereycka qasse iza yuuyi aadhdhiin izi kase ba ooththiza mala asaa tamaarsides. 2 Issi issi Farsaweti izakko yiidi, «Asi ba machcho anji yeddanaas bessizee?» giidi iza paace oysho oychchida. 3 Izikka isttas, «Musey inttena ay gi azazidee?» giidi zaari oychchides. 4 Isttika izas, «Musey ta izo anja yeddadis giza waraqata xaafi immidi anjo gides» gida. 5 Yesusikka zaaridi istta, «Musey hayssa mala woga xaafidayssi intte wozinay minnida gishshassa. 6 Gido attiin koyro Xoossi medhdhishe maccanne adde ooththi medhdhides. 7 Hessa gishshas asi ba aawaanne ba aayo aggidi ba machchira waaxettees. 8 Nam7ay issi asho gideettes; hessa gishshas istti nam7ay issinoppe attiin nam7u deettenna. 9 Hessa gishshas Xoossi gaththi waaxidayta asi shaakkofo» gides. 10 Qasseka istti soo gelin iza kaallizayti he yo7oza gishshas zaari iza oychchida. 11 Izi isttas, «Oonika ba machcho anji yediddi hara maccas ekkiko he maccassay bolla layma ooththees. 12 Maccassayakka ba azina aggada hara adde gelikko izakka laymatawus» gides. 13 Yesusi ba kushe woththana mala asay nayta izakko ehides. Iza kaallizayti qasse ehida asaa bolla hanqettida. 14 Yesusi hessa beyi hanqettidi, «Nayti taakko yetto; diggofte; Xoossa Kawoteththi haytantta malassa. 15 Ta inttes tumu gays; Xoossa Kawoteth hayssa guuththa nayta mala ekkonttaadey izin mulekka gelenna» gides. 16 Nayta idimmidi istta bolla ba kushe woththidi anjides. 17 Heepepe buro oge kezishin issaadey woxishe izakko gakkidinne iza sinththan gulbatidi, «Kiya astamaarentoo! Tani mernaa de7o demmania mala ay ooththana taas bessizee?» gi oychchides. (aiōnios g166) 18 Yesusikka, «Aazas tana kiya gay? Issi Xoossafe attiin kiay baa» gides. 19 «Neni azazota eray? Wodhoppa; laymatoppa; kaysotoppa; wordo markkattofa; as baletthofa; ne aawaanne ne aayo bonchcha» gizaya» gides. 20 Addezikkka zaaridi, «Astamaaree! Ta hayta wursa naateththafe oykkada naagadis» gides. 21 Yesusi iza xeellidinne dosidi, «Histtiko ha7i nees issi miishshi paccees. Baadanne nees dizaa wursa bayza; miishshaa manqotas imma; nenii salon shiiqida miish demandadas; histtadanne

haa yaada tana kaalla» gides. 22 Addezikkha hessa intte xammaqettanaas dandayandetii?» gides. 39 siyidi daro yiillotides; izas daro aqotay diza gishshas Isttika zaaridi, «Ee, dandayoos» gida. Yesusikka, muuzzottishe bides. 23 Yesusi yuushshi aaththi xeellidi «Ta uyiza ushshaa intte uyananne ta xammaqettiza bana kaallizayta, «Duretas Xoossa Kawoteth geloy xinqataa intte xammaqettana. 40 Gido attiin ta ay mala deexoo!» gides. 24 Iza kaallizaytikka iza ushachchara woykko ta hadirsara uteththi Xoossi isttas haasayan malalettida; Yesusi qasse zaaridi, «Naytoo! giigisidaytas attiin ta immana miish gidenna» gides. 41 Xoossa Kawoteth geloy ay mala deexo miishshee! Tammati hessa siyidi Yaaqoobenne Yohannisa bolla 25 Durey Xoossa kawoteth gelanayssafe gaamellay hanqettida. 42 Yesusikka istta issi bolla shiishshidi, narpe lukora aadhghanayssi kawuyana!» gides. 26 «Dere halaqa geetettizayti dere haarizayssa mala istta Iza kaallizaytikka darssi malalettidi ba giddon issov shuumeti istta bolla ba godateth bessizayssa intte issaa, «Histtiin ooni attana dandayzee?» gida. 27 ereeta. 43 Gido attiin intte giddon gita gidana koyza Yesusi istta xeellidi, «Hayssi asas dandayettenna; ubbay ashkara gido. 44 Sinththe aadhhdhana koyzay Xoossa matan gidikko hessa mala gidenna. Xoossas wurikka ubbaas aylle gido. 45 Asa Nay gidikko asas wurikka dandayettees» gides. 28 Phexroosi qasse, ooththanassine ba shempo darota gishshas aaththi «Hekko; nuni wursika aggidi nena kaallidos» gides. immaniaas yides attiin ase oosisanaas yibeenna» 29 Yesusikka zaaridi, «Ta inttes tumu gays; ta gides. 46 Heeppe gede lyarkko bida; Yesusinne gishshassinne Mishiraachcho qaala gishshas giidi iza kaallizayti hara daro asatara lyarkkofe kezishin ba keeththe, woykko ba ishata, woykko ba michcheta, Ximoosa naa Barxemoosa geetettiza ayfe qooqey woykko ba aayo, woykko ba aawaa, ba nayta, woykko ba gade aggida asi wuri, 30 hayssa ha wodezan ha7i goodeteththa keeththata, ishata, michcheta, aayeta, naytanne gadekka xeetu kushe aaththi ekkonttaynne buro yaana alamezankka mernaa de70 haattontaadey deenna. (aiōn g165, aiōnios g166) 31 Iza haa xeygite» gides. Isttika qooqeza, «Aykkoy Gido attiin sinththatida daroti guyetana; guyetidayti baa denda nena xeygees» gida. 50 Izikka ba may70 sinththatana» gides. 32 Istti Yerusalame efiza oge qaari yeggidi pusukku gi dendti eqqidi Yesusaakkoo bolla dishin Yesusi isttafe sinththe sinththe bees. yides. 51 Yesusikka, «Ta nees ay ooththana mala Iza kaallizayti iza buussaan malalettida. Hankko iza koyay?» gides. Qooqezikka, «Astamaarentoo! Ta gaason diza asay qasse izas babbides; qasseka xeellana koyays» gides. 52 Yesusikka zaaridi, «Ba tammanne nam7ata derezappe dumma shaakkidi ba bolla aazi gakkanaakkoon isttas hizgi yootides; ayfey xeellides. Izikka Yesusa kaalli bides.

33 «Nuni Yerusalame kezana; Asa Nay qeeseta halaqatassine Muse wogaa tamaarsizaytas aadhdi imettana; isttika iza bolla hayqo pirda pirdananne dere asaas aaththi immana. 34 Iza bolla qidhi kaa7ana; iza bolla cuttana; izakka garafananne wodhanashin izi heedzdu gallassafe guye hayqoppe dendana.» 35 Qasse Zabdoosa nayti Yaaqobeynne Yohannisi izakko shiiqidi, «Astamaaree! Nuni nena woossidayssa ne nuus wursa ooththana mala nu koyoos» gida. 36 Izikka isttas, «Ta inttes ay ooththana mala koyeetii?» gides. 37 Isttika, «Neni ne kawoteththa bonchchon diza wode nuuppe issaadey ne ushachchan, issaadey ne hadirsan uttana mala nuus ero garkkii?» gida. 38 Yesusikka, «Intte oychchizayssa erekketa; tani uyana ushshaa uyanaassine tani xammaqettiza xinqataa

11 Istti gede Yerusalamen Dabrazayte geetettiza zuma achchan diza Betefaagenne Bitaaniya geetettizaso matida wode Yesusi bana kaallizaytappe nam7ata, 2 «Gede intte sinththan diza gutayo biite. Intte he gelida mala heen asi toggi erontta qashon diza hare gutte intte demmanna; birshidi iza haa ekki yiite. 3 Oonikka inttene, «Hayssa ays oothheetii?» giikko Godaas koshshees giidi yootie; izikka inttes esoon zaari yeddana» gi kiittides. 4 Isttika biidi issi keeththa karen oge bolla qashetti diza hare gutte demmidi birshida. 5 Heen eqqida issi issi asati, «Hare gutteza aazas birsheetii?» gi oyochchida. 6 Yesusa kaallizayti Yesusi isttas gida mala asatas yootiin ero ekki biite gida. 7 Guttezakka Yesusaakkko ehidi ba may70 iza zokko bolla yeggin Yesusi iza toggides. 8 Daro asay

ba may7o kessi kessi oge bolla miccides. Bagga Qasseka Yerusalaame yida; Yesusi Xoossa Keeththa asay cilila miththa hayth qanxi qanxidi oge bolla kare giddon yaanne haa yuuyettishin qeeseta halaqati, laallides. 9 Yesusappe sinthtaranne guyera diza asay Muse wogaa tamaarsizaytinne dere cimati izakko qaala dhoqqu histidi, «Hoosa7inna; Godaa sunththan shiiqidi, 28 «Hayssa ne ooththizay ay godateththaraa? yizaadey anjettidaade. 10 Hanna yizaara nu aawaa Hayta ne ooththana mala hayssa mala godateth nees Dawite kawoteththaya anjettidaaro; hoosa7inna! ooni immidee?» gida. 29 Yesusikka isttas zaaridi, Bolla salon Xoossi bonchchetto» gishe waassides. «Ane tanikka inttenu issi oysho oychchays, inttuka 11 Yesusi Yerusalaame gakkidi hessafelekka Xoossa taas zaarikko tanikka ha yo7ota ay godateththara Keeththe gelides. He heeran dizayssa ubbaa xeellidi ooththizaakkoo inttes yootana. 30 Yohannisa xinqatay gadey qammida gishshas tammanne nam7ataro Xoosafayee? Asappee? Ane taas zaarite» gides. 31 gede Bitaaniya kezides. 12 Wonteththa gallas istti Isttika ba giddon issoy issaara, «Nu saloppe giikko izi Bitaaniyappe kezi bishin Yesusi gafides. 13 Izi issi nuna, «Histtiin aazas iza ammanibeekketii?» gaana; 32 hayththi ciliida balase geetettiza miththi haahon be7idi «Nu asappe» giikko» Yohannisi tumu nabe gididayssa ayfey daanakkon giidi izikko yides. Gido attiin balase derey wuri ammaniza gishshas hessaththo gaana miththi ayfontta wode gidida gishshas hayththafe babbida. 33 Hessa gishshas, «Nu erokko» giidi attiin issi ayfekka izippe demmibeenna. 14 Hessa gishshas miththayo, «Hannife guye mernaas oonikka neepe ayfe mooppo!» gides. Iza kaallizaytikka izi gizes.

gizayssa siyida. (aiōn g165) 15 Gede Yerusalaame bida; heeppeka Xoossa Keeththe gelidi heen bayzizaytanne shammizayta kessi goodo oykkides. Miishshe laammizayta xaraphpheezanne haraphphe bayzizayta oyde gufanththi gufanththi yeggides. 16 Oonikka ay miish tookkidi Xoossa Keeththa gibbe giddora aadhdonnta mala diggides. 17 Isttaka tamaarsishe, «Ta keeththi dere ubbaas Woosa Keeththe gidana geetetti xaafetibeennee? Gido attiin intte kaysota gongolo kessideta» gides. 18 Qeeseta halaqatinne Muse wogaa tamaarsizayti hessa siyidi iza wostti dhayssanakkoon oge kosh oykkida. Gido attiin dereykka iza timirtezan malalettida gishshas izas babbida. 19 Isttika gadey qammiin katamayppe kezi bida. 20 Wonteththa gallas maalado istti ogera aadhdi bishin balase miththaya xaphoppe melidaaro be7ida. 21 Yo7ozi iza wozinan akeeketti Phexoosi Yesusa, «Astamaaree! Hekko, hanna ne qanggida balaseya meladus» gides. 22 Izikka zaaridi, «Xoossa ammanite. 23 Ta inttes tumu gays; «Oonikka hayssa zumaza ne dhoqallettada abban gela» gizaakko hessaka wozinan sidhonnta ammanidaakkoo izaades banana. 24 Hessa gishshas intte woosan oychchidaaz ubbaa ekkida mala ammanikko inttes banana. 25 Hessaththoka intte woosas eqqiza wode intte Salo Aaway intte nagara atto gaana mala inttuka inttenu qohidayta nagara ubbaa atto gjite. 26 Intte atto gontta ixxiko intte salo aawaykka intte nagaraa atto geenna» gides. 27

12 Qasse isttas leemisora yootishe, «Issaadey ba woyne mith tokkides. Keela yuushshi aaththi keelides; woyne miththa ayfe gum7ana olla bookkides. Naage keeththeka keexxides. Hessafe goshshanchchatas kira immidi hara dere bides. 2 Miththay ayfiza wode woyne miththaa ayfe ekkada ya giidi ashkaratappe issaade goshshanchchatakko yeddides. 3 Goshshanchchatashkaraza oyki shocidi coo mela kushe yeddida. 4 Nam7anththoka hara ashkara yeddides. Goshshanchchatashkaraza oyki shocidi coo mela kushe yeddida. 5 Ha7ikkaa zaaridi hara ashkara yeddides. He yeddoysaka wodhida; hara darota giddofe issi issi asata qoxxida; baggayta wodhida. 6 «Ha7ikkaa kiiettontta attida haray dees; izikka aaway dosiza ba naaza. «Ta naaza istti boossana» gi qoppidi wuresththan ba naaza yeddides. 7 Goshshanchchatashkaraza ba giddon, «Hayssi waanna iza laattana naaza; haa yiite nu iza wodhikkoo biittay nuus gidana» gida. 8 Hessa gishshas heen oyki wodhidi woyne miththay dizasoppe haraso kessi yeggida. 9 «Histtiin woyne miththaa goday ay ooththana inttes misatizee? Izi yaana; goshshanchchatakka wodhana; woyne miththaa haratas immana. 10 Geeshsha Maxaafan, «Shuchcha keeththe keexxizayti hanenna giidi wora yeggida shuchchay keeththa gulas bolla hu7e gidiides; hessaka Goday ooththides. Hessika nu ayfes malalisizaaz geetettidi xaafetidayssa

nababibeekketii?» gides. **12** Izi isttas leemisoza oychchides. **29** Yesusi izas, «Ubbaafe aadhdhizay yootiday istta gishshas gididayssa Ayhuda halaqati hayssa, *Isra7eeli siya!* Godaa nu Xoossi issi Godaa, erida gishshas iza oykkanaas koyida; gido attiin asaas **30** Nekka Godaa ne Xoossa ne kumeththa wozinappe, babbida gishshas aggi bida. **13** Yesusa yo7on qaxxana ne kumeththa shemppofe, ne kumeththa qofapfe, mala Farsawetappenne Herdoosa baggatappé ne kumeththa wolqqafe dosa. **31** Nam7anththoyka, guuththa asata dooridi izakko yeddida. **14** Isttika izakko «Ne lagge ne hu7e mala dosa» ha nam7atappe yiidi, «Astamaaree! Neni mooroy baynda as gididayssa aadhdhiza azazoy baa.» **32** Xaafezikka, «Astamaaree! nu eroos; ne oonaska babbada wordo maaddaka; Lo7o gadasa, «Xoossi issino gididayssanne izappe Xoossa oge xalala tumu tamaarsaasa. Oroome haray bayndayssa» ne yootidayssi likke. **33** Iza ne kawo Qeesaares giira qanxxanaas bessizeyee? kumeththa wozinappe ne kumeththa qofapfe ne Bessennee? Nu qanxxinoyee? Qanxxofinoo?» **15** kumeththa wolqqafe dosoy qasseka ne lagge ne Yesusi istta oyshay quodheppe qommo gididayssa hu7e mala dosoy xuugettiza yarshofenne hara yarsho eridi, «Aazas tana qaxxanaa koyeetii? Ane issi ubbaafe aadhdees» gides. **34** Yesusikka addezi dinaare hammite ta beyays» gides. **16** Isttika yuushshi qoppidi zaaridayssa be7idi, «Neni Xoossa miishshaa ehiin, «Hayssi iza bolla diza mislezi Kawoteththafe haahon daakkha» gides. Hessafe guye oona mislee? Iza bolla xaafetidayssi oona gizee?» iza oychchanaas xalidaadey beettibeenna. **35** Yesusi gides. Isttika, «Qeesaareyssa» gida. **17** Yesusikka, Xoossa Keeththa gaaththan tamaarsishe, «Muse «Qeesaareyssa Qeesaares, Xoossayssa Xoossas wogaa tamaarsizayti aazas, *Kirstoosa Dawite naa* immitte» gides. Isttika iza zaaron malalettida. **18** gizoo? **36** Dawiti Xillo Ayanan haasayshe, «Goday Hessafe guye hayqqidaytas hayqpope dentthi baa ta Godaa, ne morkketa ta ne toho gars aaththana giza Saduqaaweti izakko yiidi iza hizgi oychchida. **19** gakkanaas ta ushachchan utta» gides. **37** Histtiin «Astamaaree! Issi asi machcho ekkidi naa yelontta Dawiti ba doonara iza, «Godaa» giikko waanidi simmi hayqqiko hayqqidayssa ishay iza machcheyo ekkidi izas naa gidanee?» gides. Daro dereykka izi gizayssa izas laata naa yelana mala kase Musey nuus ufayssara siyides. **38** Izi tamaarsishe, «Muse wogaa xaafides. **20** Gido attiin laappun ishantti deettes; tamaarsizaytappe naagettite, gadera gooshettiza isttafe bayray machcho ekkidi naa yelontta hayqqides. adussa may7o may7idi yuushshe yuyuana doselettes; **21** Kaalozi he maccassayo ekkidi ha7ikka naa awanka aadhdhi aadhdhi asi isttas bonchcho sarota yelontta hayqqides; heedzdzanththoyka yelontta immana mala koyelettes. **39** Ayhudata Woosa hayqqides. **22** Laappunatikka he maccassayo ekkidi Keeththan dhoqqaso, gibirasonka bonchchosu laata yelibettenna; wurseththan maccassayakka koyelettes. **40** Istti azinay baynda maccassa keeth hayqqadus. **23** Histtiin laappunatikka izo ekkidashin kalloseettes; qasseka bana bessanaas adussa woosa hayqpope dendoy dizaa gidikko ha maccassaya woosselettes. Haytanti iita pirda pirdettana» gides. isttafe oona machcho gidanee?» gida. **24** Yesusikka **41** Yesusikka asay muxuwaata yeggizason uttidi isttas, «Intte balettizay Geeshsha Maxaafatanne daro asati immizayssa Xoossa Keeththa miishsha Xoossa wolqqa erontta gishshassa. **25** Hayqqidayti shiishshiza saaxinen yeggizayssa xeellides. Daro dendiza wode Salo Kiiitanchchata mala gidana attiin dureti daro miish yeggida. **42** Issi azinay baynda ekettenenanne gelettenna. **26** Hayqqidayta dentthha am7e dizaara issi sikkinnafe darontta xarqimala gishshas gidikko Muse maxaafan hessika qeeri biratappé oosettida nam7u miish yeggadus. **43** wora giddon eexxiza tama giddofe Xoossi, *Tani* Yesusi bana kaallizayta xeygidi, «Ta inttes tumu Abrahaame Xoossaa; Yisaqa Xoossaa; Yaaqoobe gays; saaxinezan yeggida ubbaafe hanna manqo Xoossaa» gizayssa nababibeekketii? **27** Xoossi paxata am7eya aadheth yeggadus. **44** Hayti wuri baas Xoossa attiin haygeththata Xoos gidenna; hessa diza tirpa miishshaafe yeggidashin hanna qasse gishshas intte daro balettideta» gides. **28** Istti palaman ba manqoteththaafe baas dizayssa sinththafe izo dishin xaafetappe issaadey istta palamaa siyidinne koshshizayssara wursa immadus» gides. Yesusi oyshettidayssas lo7eththi zaaridayssa akeekidi, «Ero! Azazota ubbaafe aadhdhizay awayssee?» yiidi **13** Izi Xoossa Keeththaafe kezishin iza kaallizaytappe issov, «Astamaaree! Hayssi

keeththaynne keeththay keexettida shuchchay ay 22 Wordo Kirstoosatinne wordo nabeti buro dendidi mala lo7izaakko hayssa beyay?» gides. 2 Yesusikka malaatatanne kase hani erontta pala miish ooththan; zaaridi, «Hayta gita keeththata xeellay? Shuchchat istattas dandayettiko haray attoshin doorettidaytakka issoy issaa bolla diza mala deettenna; wurrikka baleththana. 23 Hessa gishshas naagettite; he laalettana» gides. 3 Yesusi Xoossa Keeththa ginara wodey gakkonta dishin haara hayssa wursa ta inttes Dabrazaye zumaa bolla utti dishin Phexoosi, yootadis. 24 «He wode he metozappe kaallidi arshey Yaaqobey, Yohannisinne Indiraasi xalla izakko dhuma; aginaykka poo7isuku. 25 Xoolintteti saloppe shiiqidi, 4 «Hayssi ayde hananaakko nuus yoota. qoqofettana, salon diza wolqqamati qaaxxana. 26 Hayssi wurseththan polettanaas malatay aazee?» «He wode Asa Nay gita wolqqaranne bonchchora gi oyochchida. 5 Yesusikka istattas, «Oonikka inttenu salo shaarara yishin asay iza beyana. 27 Izikka baleththontta mala naagettite. 6 Buro daroti, «Ta kiitanchchata yeddidi oyddu baggafe biitta gaxappe Kirstoosa» gishe ta sunththan yaana; darotakka gaxa gakkanaas diza baas doorettidayta shiishhana. baleththana. 7 Intte olanne ola wore siyiza wode 28 «Leemisoza balase miththafe tamaarte. Unquloy dagammofte; hessi hananayssi attenna; wurseththi cililiza wode hayth kessishin boney matidayssa intte gidikko buroona. 8 Derey dere bolla, kawoy kawo ereeta. 29 Hessaththoka hayti ta gidayti polettishin bolla dendana, daroson biitta qaaththinne koshay intte beykko wodey mati yiidi penge gakkidayssa hanana; heyti wuri miixas leesso mala. 9 «Intte erite. 30 Ta inttessumtu gays; ha yo7oti polettana inttes naagettite. Buro inttenu dere duulatan aaththi gakkanaas hayssi ha yeletay aadhuhenna. 31 immana. Iitti inttenu Ayhudata Woosa Keeththan Saloyenne sa7ay aadhuhhana shin ta qaalay gidikko garafana. Intte ta markkatta gidana mala ta gishshas aadhuhenna. 32 «Qasse he gallassay gishshas dere daannata synththaninne kawota synththan woykko he saatey gishshas ta Aawappe attiin Salo eqqana. 10 Koyrottidi Mishiraachcho qaalay dere Kiitanchchata gidiinkka Naaza gidiinkka oonikka ubbaas sabbakettana bessees. 11 Intte oykettidi erenna. 33 Hessa gishshas wodey aydekko intte pirdas shiiqiza wode hinno he saateyin inttes erontta gishshas naagettite, minnitene woossite. 34 imettizaaro haasayte attiin biidi, «Nu ay giinoo?» Hessika ba keeth ashkaratas aggidi ashkarata issaa giidi kaseti hirgofte; haasayanay Xillo Ayanappe issaa ooso oyththidi penge naagizayssi beeggidi attiin inttenu gidekketa. 12 «Ishay ishaa, aaway ba naagana mala azazidi bida asa misatees. 35 «Histiko naa hayqos aaththi immana; nayti bana yelidayta keeththa aaway ayde yaanaakko woykko leela bolla makkallananne wodhna. 13 Ta gaason intte giddoth yaanaakko woykko koyro kuttoy baqqishin asa ubbaan ixettidayta gidana; wurseth gakkanaas yaanaakko woykko wontta bolla bazzoy zo7ishin minni eqqidaadey gidikko attana. 14 «Intte harassiza yaanaakko intte erontta gishshas beeggidi naagite. 36 tunateth izas bessonttason eqqidaashe beykko Intte qoppontta dishin izi yiidi intte dhiskidishin inttenu nababizaadey wozinan wothho; Yuhudan dizayti demmofo. 37 «Ta inttessumtu yootizayssa as ubbaas pude zuma bolla baqatetto. 15 Keeththa karen yootays; minnidu naagite! gays» gides.

dizaadey soo geloppo; ba miish kessana giidi keeththe geloppo. 16 Goshshasonizaadey ba may7o ekkanaas guye simmofo. 17 He gallassatan shaara maccassatassinne naa dhanthizaytas aayye anal! 18 Hessika balgon gidontta mala Xoos woossite. 19 Xoossi koyro medheteth ubbaa medhdhoosofe ha7i gakkanaas woykko hayssafe guye iza misatizay baynda gita metoy hanana. 20 Goday he gallassata qaanththonttaako oonikka attenna shin baas doorettidayta gishshas izi he gallassata qaanththides. 21 «He wode oonikka, «Hekko Kirstoosi hayssan dees» giikko woykko, «Hekko heen dees» giikko ammanopite.

14 Paaziganne ukeththa muussa ba7aale gallassay bonchchettanaas nam7u gallassi attishin qeeseta halaqatinne Muse wogaa tamaarsizayti Yesusa baleththi oykkidi wodhna oge koyida. 2 Gido attiin, «Asay meto medhdhontta mala ba7aale gallassatan gidoppo» gida. 3 Izi Bitaaniya geetettizason issi inchchirachcha harganchcha gidida Simoonason quma bolla dishin waagay daro al7o gidida nardoose geetettiza shittoy kumi uttida albasxirose bilqaaxe oykkida issi maccassaya bilqaaxeza mentthada shittoza Yesusa hu7e bolla gussadus. 4 Heen diza asatappe issi issi asati,

«Hayssi shittozi aazas wogay baynda gukkizee?» ta asho he7ite» gi immides. 23 Ushshaaka dentthhi giidi ba giddon hangettida. 5 «Shittozi bayzettidaakko galatidi isttas immiin istti wurikka uyida. 24 Qasse heedzdu xeetu dinaarepppe bollara bayzettidi Yesusi, «Hayssi darota gishshas gukkana ta ooraththa manqotas imettenneeshin!» giidi maccassayokka caaqo suuththaa. 25 Ta inttes tumu gays; ooraththa kadhida. 6 Gido attiin Yesusi isttas, «Aggit! woynepppe giigida ushshaa Xoossa Kawoteththan ta Hanno maccassayo aazas waayiseeti? Iza taas uyana wode gakkanaas nam7anththo hayssa uyikke» lo7o miish ooththadus. 7 Manqoti ay wodekka gides. 26 Hessafe guye mazamure issife yexxidi inttenara deettes. Intte koyida wode aydekka pude Dabrazayte zuma bolla kezida. 27 Yesusi, istta maaddanaas dandayeeta; ta gidlikko ubba «Ta heemmiyayssa shocana; he wode iza dorsati wode inttenara diikke. 8 Hanna ba ooththanaas laalettana» geetetti xaafettidayssa mala intte wurikka dandayzaari keena ooththadus. Taas moogos tanan dhuphettana. 28 Ta dendidaappe guye gidlikko ta gidana mala ta asho kaseta tiyadus. 9 Ta inttfe kasetada Galila baana» gides. 29 Pheroosikka, inttes tumu gays; hayssi Mishiraachcho qaalay «Asay wuri dhuphettikokka tani dhuphettike!» gides. alame kumeththaan sabbakettizason awanka iza 30 Yesusikka, «Ta nees tumu gays; hach omars ooththidayssi izo hassa7issizaaz giididi haasayettana» kuttoy nam7uto waassana gakkanaas nenii tana gides. 10 Hessafe guye tammanne nam7atapppe heedzdzuto kaddana» gides. 31 Pheroosqi qasse, issov Asqoronto Yuhuday Yesusa aaththi immanaas «Ta nenara hayqqizaakkoka mulekka nena kaddike» qeeseta halaqataakko bides. 11 Istattika hessa siyidi giidi keehi minththi yootides. Hankkoytikka wuri ufyayetida; izas miishshe immanaas izara giigida; izayssaththo gida. 32 Hessafe guye Getesemaane hessa gishshas Yesusa aaththi immanaas injje wode geetettisazo bida; Yesusikka bana kaallizayta, «Tani naagishe gam7ides. 12 Paaziga dorsi shukettiza uketh woossishin intte hayssan gam7iishshite» gides. 33 muussa bonchchiza koyro gallas Yesusa kaallizayti Pheroosa, Yaacoobenne Yohannisa banara ekki Yesusaakkko shiiqidi, «Paaziga kawo maanaso awan bides. Keehi qoppidessinne metotides. 34 Qasseka giigsana mala koyay?» gi oyochchida. 13 Izikka isttas, «Ta shemppoya daro metotadus intte haan bana kaallizaytappe nam7ata, «Katama biite; intte diishshite. Dhiskontta naagite» gides. 35 Istta achchafe bishin haaththe otora tookkida issaadey inttenara guuth haakki bi biitta bolla gufannidi he saateya gaaggana. 14 Izi biidi gelizaso gakkanaas iza izappe aadhdhana mala woossides. 36 «Ta Aawawu! kaallite. Keeththaadezas, «Astamaarey nena, tana Nees wuri dandayettees; hayssa waaye xuu7a kaallizaytara Paaziga kawo maanaas taas gidiza taappe haassa. Gidikkoka ne sheneppe attiin ta imaththa shemposoy awayssee? gides» giite. 15 sheney hanoppo» gides. 37 Izi heepppe simmi yishin Izikka bolla pooqe bolla diza giigi uttida aahoso iza kaallizayti dhiskidayta be7ides. Pheroosakka, inttene bessana; heen izan giigsite» gi kiittides. «Simoona dhiskadii? Haray attoshin issi saatekka 16 Iza kaallizaytikka kezidi katama bida. Wurikka minnada naagoy nena xoonidee? 38 Intte paacen Yesusi gida mala hani beettides; Paazigakka heen gelontta mala beeggidi woossitennne minnite. Ayanay giigsida. 17 Gadey qammishin Yesusi bana kaalliza giigetti uttides shin ashoy gidlikko daaburanchcha» tammanne nam7atara gakkides. 18 Istti maaddan gides. 39 Qasseka biidi koyroyssaththo woossides. dishin, «Ta inttes tumu gays; intte giddofe issov izikka 40 Izi nam7anththo simmi yishin istta ayfen dhiskoy tanara issife mizayssi tana aaththi immana» gides. deexxiin dhiskidayta demmides shin istti izas ay 19 Istattika muuztotti, «Taneeshaa? Taneeshaa?» zaaranakkon eribeettenna. 41 Heedzdzanththo giidi issov issov Yesusa oyochchida. 20 Izikka isttas, yiidi, «Ha7ikka intte ichchidi shempeeti? Ha7i «Tammanne nam7atapppe issov tanara ba kushe keren gidana; saateyakka gakkadus; hekko Asa Nay yeddzaade. 21 Kase xaafettida mala Asa Nay iza nagaranchchata kushen aadhdhi imettana. 42 gishshas hayqqana shin asa naa aaththi immizaades Ane eqqite boos; tana aaththi immanaadey yides» aayye ana! Hessaadey kase yelettonpta attidaakko gides. 43 Yesusi buro haasayan dishin tammanne izas lo7okkoshin!» gides. 22 Istti mishin ukeththaan nam7atapppe issov Yuhuday yides. Izara issife qeesekki anjjidinne menththidi bana kaallizaytas, «Hayssa halaqatappen Muse wogaa tamaarsizaytappe

kiittida daro asay giththa mashshanne durqqa heen gibbe giddon dishin qeeseta halaqa garadetappe oykkidi yides. 44 Iza aathhi immana Yuhuday isttas, issiniya yadus. 67 Phexroosi tama ho7ishin tishshi «Asa giddofe ta yeerizaadey iza gidida gishshas histta xeellada, «Neni Naazirete Yesusara daasa oykkidi lo7eththi naagi efte» giidi kaseti malata immi gidiikkii?» gadus. 68 Izi qasse, «Ne gizayssaade ta woththides. 45 Gakkida mala Yuhuday Yesusaakko erikke; ne gizayssi taas gelenna» giidi kaddides. shiiqidi, «Astamaareel!» giidi yeerides. 46 Asatikka Hessafe gede penge pooqqi eqqi dishin heerakka Yesusa oykkida. 47 Iza achchan eqqida issov mashsha kuttoy waassides. 69 He garadeya iza be7ida mala koohoppe shoddi qeeseta halaqaza ashkara hayth heen eqqida asatas, «Hayssi addezi izara diza qanxxides. 48 Yesusikka isttas, «Panga mala tana asatappe issaadeko!» gaada qasseka haasayadus. oykkana mashshanne durqqa oykkidi yeetii? 49 70 Izi qasseka kaddides. Guuththa wode gam7ishin Wontiin wontiin Xoossa Keeththan tamaarsashe ta heen eqqida asati Phexroosa, «Neni Galila asa, inttenara dishin oykkibekketa shin kase xaafetidayssi hessa gishshas tumappe ne isttafe issaadde» gida. 71 polettana mala hayssi hanides» gides. 50 He wode Gido attiin izi qasse, «Intte gizaade ta erikke!» gishe iza kaallizayti wuri iza yeggi aggi bida. 51 Ba kalloteth caaqonne bana qanggeth oykkides. 72 Heerakka qeeri naxalan kammida issi nay Yesusa kaallishin asay kuttoy nam7anththo waassides. Phexroosikka, «Kuttoy iza oykkii, 52 Naazi naxalaa yeggidi kallo kichchides. nam7aa waassanaas ne tana heeddzcaa kaddana» 53 Yesusakka gede qeeseta halaqaakko efida; qeeseta gida Yesusa qaalay izas qofettiin hiqimi yekkides.

halaqati, dere cimatinne Muse wogaa tamaarsizayti heen issife wuri shiiqida. 54 Phexroosikka Yesusa haahora kaallishe qeeseta halaqaza gibbe gakkanaas bides. Izi heen uttidi hara asatara tama ho7ishin, 55 qeeseta halaqatinne dere cimati wuri Yesusa wodhanaas markkattana as koyida shin demmanaas dandaybeettenna. 56 Daroti iza bolla wordora markkattikokka markkatta qaalay oykettibeenna. 57 Issi issi markkati dendidi wordora, 58 «Hayssi addezi, ‹Ta asa kushen keekettida Xoossa Keeththa laallada asa kushey bochchonttaaz hara heedzdu gallassara ta keexxana› gishin nu siyidos» gi markkattida. 59 Gido attiin istta markkateethhi issi bolla wodhdhibeenna. 60 Qeeseta halaqaykka istta sinththan eqqidi, «Hayti ne bolla markkattizayssi aazee? Ne aazas doona zaarikkii?» giidi Yesusa oychchides. 61 Gido attiin Yesusi isttas aykkoka zaarontta co7u gides; qeeseta halaqay qasseka, «Anjettida Xoossa Nay Kirstoosi nenee?» gi oychchides. 62 Yesusikka zaaridi, «Ee; tanakk! Asa Nay wolqqama Xoossa ushachchan uttishininne salo shaarara yishin intte iza beyana» gides. 63 Qeeseta halaqay ba may7o daakkidi, «Nuus hara aaza markka koshshizee? 64 Izi cashsha qaala Xoossa bolla haasayshin intte siyideta; ha7ich inttes ay misatizee?» gides. Isttika, «Izas hayqoy bessees» giidi wurikka issi qaalan pirdida. 65 He wode issi issi asati iza bolla cuch cuttida; iza ayfe goozi oykkidi iccishe, «Ane tinbite yoota» gida. Baggayti qasse shagal an baqqishe efida. 66 Phexroosi duge baggara

15 Maalado wonttara qeeseta halaqati, dere cimatinne Muse wogaa tamaarsizayti kumeththa shango alaafetara issife zorettidi Yesusa qachchi ekki efidi Philaxoosas aaththi immida. 2 Philaxoosikka Yesusa, «Ne Ayhudata kawoo?» gi oychchides. Yesusikka, «Ee, ne gida mala» giidi izas zaarides. 3 Qeeseta halaqatikka daro yo7o iza bolla shiishshi mootida. 4 Philaxoosi qasse, «Ne aazas oyshaa zaarikkii? Hekko nena daro yo7on mooteettes» giidi qasseka oychchides. 5 Gido attiin Yesusi ha7ikka izas aykkoka zaaro immonnta gishshas Philaxoosikka malalettides. 6 Paaziga ba7aale gallas Philaxoosi derey birshana mala oychchidaade birshi yeddiza wogay kase dees. 7 lita oooson dere bolla dendidi shempo wodhida asatara issife qashettida Barbaane geetettiza issaadey dees. 8 Dereykka yiidi kase lose gidiidayssa izi ooththana mala Philaxoosa woossides. 9 Philaxoosikka isttas, «Ta inttes Ayhuda kawo birshana mala koyeetii?» gi oychchides. 10 Philaxoosi hessaththo oychchiday kase qeeseta halaqati Yesusa qanaaten aaththi immidaysa eriza gishshassa. 11 Qeeseta halaqati qasse, «Iza exa Barbaaney birshettol» gi oychchana mala dereza denththeththida. 12 Philaxoosi, «Histtiko intte Ayhuda kawo giza addzea wosttana mala koyeetii?» gides. 13 Istti qasseka, «Kaqqal! Kaqqal!» gi waassida. 14 Philaxoosikka, «Ay iita ooththidee?» gi istta oychchides. Istti qasse, «Kaqqal! kaqqal!» giidi kaseppe aaththi waassida. 15 Philaxoosikka dereza ufayssana giidi Barbaane

isttas birshides. Yesusa garafidi kaqqanaas aaththi nu beyana» gides. **37** Hessafe Yesusi qaala dhoqqu immides. **16** Wottadarati Yesusa dere haarizayssa histti waassidi shempo kezides. **38** Xoossa Keeththe gibbe ekki biidi attida wottadarata ubbaa shiishshida. magalashay hu7era duge nam7u kezi daakettides. **17** Yesusa zo7o may7o mayzida; agunththa akilile **39** Yesusa ginara eqqida issi mato halaqay Yesusi xaaxidi iza hu7en woththida. **18** Hessafekka, «Ayhuda hessaththo gita qaalara waassidi shempo kezishin kawo saroy nees gido!» gishe iza saroththida. **19** Iza be7idi, «Hayssaadey tumu Xoossa naakkoshin» gides. hu7e guufera shocida; iza bollaka cuttida; gulbatidi **40** He wode maccassati hanizayssa haahon diidi izas goynnida. **20** Iza bolla qidhi kaa7idaappe xeellida. Istta giddofe Magdaleppe yida Maaramanne guye kase mayzida zo7o may7oza qaari ekkidi kaalotiza Yaaqoobe Yoosa aayo Maaramira qasseka kase iza may7oza zaari mayzidi kaqqanaaso ekki Saloomira issife deettes. **41** Heyti maccassati Galilan bida. **21** Alakisandrosanne Erufoosa aawa Simoona Yesusa kaallishenne izas ooththishe gam7idayta. geetettiza issi Qareena dere asi dereppe katama Isttarakka issife hara daro maccassati Yerusalame yizayssa Yesusa masqale wolqqara oykki toossida. **22** bida. **42** Gadey qammi qammi bishin Sambatas Hessafe guye Yesusa Golgota geetettizaso efida; izas giigettiza gallassi gakkides. **43** Dere cimata giddon birsheththay, «Asa hu7e guugge» guussa. **23** Karbbe bonchchettida issi Armatiyase dere as Yooseefe geetettiza camora walakettida woyne cajje uyana geetettizayssi Xoossa Kawoteth naagishe dizaadey mala izas immiin izi ekkontta ixxides. **24** Hessafe babbonta Philaxoosakk biidi Yesusa aha woossides. guye iza kaqqida; iza may7o issaadde issaadde awayssi **44** Philaxoosikka izi hinni wode ellera hayqqidayssa gakkanaakko giidi saama yeggidi gishettida. **25** Istti siyidi malalettides. Mato halaqa xeygisidi, «Izi hayqqi iza kaqqishin wonttafe heedzdzu saate gidides. **26** gam7idee?» giidi oychchides. **45** Izi hayqqidayssa Istti masqale bolla xaafi shiishshida mooto qaalay, mato halaqay geeshshi eridaappe guye Yesusa aha «Ayhuda kawo» giza qaala. **27** Izara issife nam7u Yooseefes immides. **46** Yoosefeykka moogo may7o pangata issaa izappe ushachchara issaa hadirsara shammidi ahaa masqaleppe woththidi moogo may7on kaqqida. **28** Hessankka kase maxaafay, «litatara xaaxidi shuchchafe woocettida duufon moogides. issife taybettides» gida tinbite qaalay polettides. **29** Duufaa doona shuchchara gordides. **47** Magdaleppe Ogera aadhdi bizaytikka ba hu7e qaaththishe, «Oy! yida Maaramiranne Yooseefe aayo Maaramira Yesusa Oy! Xoossa Keeththa laallada heedzdzu gallassan aha awan moogidaakko be7ida.

keexxanay nenee?» giidi iita cashshe cayishe, **30** «Ane ha7i masqale bollafe wodhdhada nena ashsha» gida. **31** Hessaththoka qeeseta halaqatinne Muse wogaa tamaarsizayti ba giddon issoy issaas, «Harata ashshides shin bana ashshana dandaybeenna» giidi iza qidhida. **32** «Nu iza be7idi ammanana mala ane hayssi Kirstoosi Isra7eeleta kawoy ha7i masqaleppe wodhdho» gida. Izara kaqettidaytikka iza bolla cashshe korida. **33** Usuppus saateppe doommidi uddufun saate gakkanaas biittay wuri dhumides. **34** Uddufun saate bolla Yesusi, «Eelohe! Eelohe! Lama sabaqitane» giidi qaala dhoqqu histidi waassides. Hessas birsheththay «Ta Xoosso! Ta Xoosso! Ne tana aazas aggadil?» guussa. **35** Heen eqqida asaappe issi issi asati hessa siyidi, «Eelaasa xeygeeskol!» gida. **36** Hessafe issi asi eleli biidi caalida woyne cajje isponje mala miishshan gelththi kessidi miththa xeeran oyththidi uyana mala Yesusas shiishshides. Hessafe qasse, «Ane aggaagite; Eelaasi yiidi iza kaqoppe woththishin

16 Sambatay aadhhdidaappe guye Magdale Maarama, Yaaqoobe aayo Maaramiranne Saloomira issife biidi Yesusa aha tiyanas shitto shammida. **2** Saaminttafe koyro gallas maalado wonttara buro arshey kezida mala Yesusa duufokko buro bishin, **3** «Duufoza doonappe shuchchaa nuus oni genderisanee?» giidi ba giddon haasayettida. **4** Istti dhoqqu gi xeellishin daro gita shuchchay duufoza doonappe genderidayssa be7ida. **5** Duufoza giddo gelida mala issi booththa may7o may7ida panthhi ushachcha baggara uttidayssa be7idi dagammdida. **6** Izi qasse isttas, «Dagammot! Intte kaqettida Naazirete Yesusa koyeeta; izi dendides; haan deenna; istti iza woththidaso hayssa be7ite. **7** Gido attiin intte biidi iza kaallizaytassinne Pheroosas kase inttes yootida mala inttfe kasetidi izi Galila baana. Intte iza heen demmanna giidi isttas yootite» gides. **8** Maccassatikka malaeftishenne kokkorishe duufaappe kezi baqtida. Babbida gishshas oonaska aykkoka qaattibeettenna.

9 (note: The most reliable and earliest manuscripts do not include Mark 16:9-20.) Saaminttafe koyro gallas Wogga wontta maaladora izi hayqoppe dendidaappe guye Yesusi izippe laappun daydanth kessida Magdale Maaramis koyro beettides. 10 Izakka baada kase izara dizayti kayottishenne yeekkishe dishin demmada yootadus. 11 Istti Yesusi paxa dizayssanne iza ta Yesusa beyadis gidayssa siyidi ammanibeettenna. 12 Hessafe guye iza kaallizaytappe nam7ati gede dere gars bishin Yesusi isttas hara as misati beettides. 13 Isttika simmidi hessa iza kaallizaytappe attidaytas yootida; gido attiin iza kaallizayti siyidi ammanibeettenna. 14 Hessafe guye tammanne issineti maadda bolla dishin Yesusi isttas qonccides. Izi hayqoppe dendii iza be7ida asati isttas yootiin siyidi ammanontta aggida gishshas isttas ammanoy bayndayssanne istta wozina muumeteththa gishshas istta borides. 15 Isttaskka, «Alame ubbaso biite, Mishiraachcho qaala medheteth ubbaas sabbakite. 16 Ammanidayne xammaqettiday attana. Ammanonttay gidikko pirdettana. 17 Tana ammanizayta hayti malatati kaallana. Istti ta sunththan daydanththata kessana; ooraththa qaalankka haasayana. 18 Istti shooshshata ba kushera oykkana; wodhiza marze uyikkoka istta qohenna. Ba kushe harganchchata bolla woththi woossiko harganchchati paxana» gides. 19 Godaa Yesusi hessa yootidaappe guye pude salo dendi biidi Xoossa ushachchan uttides. 20 Iza kaallizayti hessafe kezidi ubbason aadhdi aadhdi sabbakida. Godaykka isttara ooththides. Istta timirteza ekkidi ooththizaytas ba yootida qaalakka malaata ooththi ooththi minththides.

Luqaasa

Mishiraachcho

1 Bonchcho Tofiloosaa! Nu achchan hanida yo7ota kiiettada yadis. **20** Hekko není ba woden polettana gishshas daro asati baas hanida mala xaafida. ta qaala ammanontta ixxida gishshas ne doonay **2** He taarikezikka koyroppe denththidi ba ayfera duudana; nenikka haasayana dandayakka» gides. be7ida markkatinne Xoossa qaala yootidayti nuus **21** He wode derey Zakaraasi, «Xoossa Keeththaafe aaththidayssa. **3** Tanikka ta baggara xaphoppe kezonnta aazas gam7idaakkoo» giidi modhettishe denththada keeha naaggettadanee paacca xeellada naagjides. **22** Izi Xoossa Keeththaafe kezidi asa taarikeza wursa synththe xaafettanaas bessizayssa haasayssanaas dandaybeenna; malati malati besoppe synthhasada kaallidi xaafettanaas bessizayssa attiin haasayanaas dandayontta aggiin asay izi Xoossa kaaleththada naaggettada nees xaafana mala taas Keeththan Xoossafe ooraththa miish be7idayssa lo7o gidi beettides. **4** Hayssa ubbaa ta ooththizay ne erides. **23** Zakaraasikka ba ooso taray poettidaappe tamaardayssi tuma gididayssa nena ero guussassa. guye baso simmides. **24** Hessafe guye iza machchey **5** Herdoosi Yuhuda biittan kawotida wode Abiya Elsabeeexa naa qanththatadus, ichchashanthho geetettiza qeeseta halaqaza baggafe qeeseteththa aginay gakkanaas asi bana be7ontta mala qotettadus. ooso taray iza gakkida Zakaraasa geetettiza **25** Izakka, «Goday ba maarotan ta leqettidayssa issi qeesey dees. Iza machcheyakka Elsabeeexo asaa giddofe digganaas ha wodezan hayssa taas geetettawus; izakka Aaroone bagga asa. Nam7atikka ooththides» gadus. **26** Elsabeeexa qanththatadus Godaa azazonne iza wogaa wosoy baynda naagidi usuppunththa aginan, Xoossi ba kiitanchcha Gabreele, dizaytanne Xoossa synththan xillo asa. **7** Gido attiin Galila biittan diza Naazirete geetettiza katama Elsabeeexa naa yelontta maynne gidida gishshas yeddides. **27** Izikka kawo Dawite zereth gidida isttas nay baa; nam7atikka wodey bida asa. **8** Yooseefe geetettiza asas giiga uttida Maaramo Zakaraasi Xoossa synththan qeeseteththa ooso taray geetettiza geela7oykko kiittides. **28** Yiidinne iza iza gakkiin izi ooththishin **9** qeesetas diza wogaa dizaso gelidi, «Hanne Xoossi nena anjjidaare saro! mala Xoossa Keeththan gelidi exaane cuwasana Xoossi Goday nenara dees nenikka anjettidaaro» mala exay iza gakkides. **10** Exaaney cuwattishin asay gides. **29** Maarama kiitanchchaa haasayan keeha wurikka karen diidi wossees. **11** Godaa kiitanchchay dagammada, «Hayssi ay giza sarokaa?» gaada exaaney cuwattiza sooppe ushachcha baggara yo7oza keeha oppadus. **30** Kiitanchchayka Maaramo, eqqidi Zakaraasas beettides. **12** Zakaraasikka iza «Xoossi nenan ufayettiza gishshas babbofa! **31** Neni be7idi keehi dagammidi babbides. **13** Kiitanchchay qanththatana; attuma naakka yelana; sunththaaka Zakaraasas, «Babbofa! Ne woosay seetettides; ne Yesusa gaada sunthhana. **32** Izikka gita gidana; machcheya Elsabeeexa nees attuma naa yelana; ubbaafe bolla gidida Xoossa naa geetettana; Godaa iza sunththaaka ne Yohannisa gaada sunthhana. Xoossi iza aawaa Dawite kawoteththaas izas immana. **14** Iza yeletan neni daro ufayettana; Daro asaykka **33** Izi Isra7eele nayta bollan mernaas kawotana; iza ufayettana. **15** Godaa synththan izi gita gidana. Kawoteththaskka wurseththi deenna» gides. (aiōn Woyneppe oosettida cajje gidiinkka hara mathhosiza **g165**) **34** Maaramakka kiitanchchaas, «Tani adde ushshu gidiinkka izi uyenna; izi buro ba aayey gelabeeke shin hayssi waani hananee?» gaada qanththan dishe Xillo Ayanan kumana. **16** Isra7eele oychchadus. **35** Kiitanchchayka Maaramis, «Xillo asaappe darota istta Xoossako zaarana. **17** Aawata Ayanay ne bolla wodhdhana; ubbaafe bolla Xoossa wozina istta naytakko, azazettonttaytakka gede wolqqay ne bolla kuwasana; hessa gishshas yelettana Xillota cincateththaako zaarana malanne Godaas naazi Geeshsha Xoossa naa geetettana. **36** Asi bessiza dere giigsana mala Eelaasa Ayananinne yelukku; iza maynne giidi haasaya ne dabboya iza wolqqan Godaappe synththara izi baana» Elsabeeexa cimateththan attuma naa qanththatada gides. **18** Zakaraasi kiitanchchazas, «Tani cima; yelanaas usuppunthho agina oykkadus. **37** Xoossas

hanontta miishshi deenna» gides. 38 Maaramakka inxarsi birshettiin Xoossa galata oykkides. 65 Iza zaarada, «Hekko tani Xoossa aylle diikkinaa; ne gida gutati wuri daro babbida. Hayssi wurikka dhoqqa mala taas hano» giin kiitanchchay izippe shaakettidi gezze biittan Yuhuda deren, ubbason haasayettides. bides. Maarama Elsabeexo beyana badus. 39 66 Hayssaka siyida asi wurikka, «Ha guuththa nay Maaramakka he wode matara eesota dendada pude ay hananeeshaa?» giidi hanoza wursika ba wozinan gezze deren diza issi Yuhuda katama badus. 40 oykkides; Godaa kushey tumappe izara issife dees. Zakaraasa keeththe gelada Elsabeexo sarotadus. 41 67 Naaza aaway Zakaraasi Xillo Ayanan kumidi Elsabeeexa Maarami sarokaa siyida mala qanththan tinbite haasayshe, 68 «Yiidi ba asaa ashshida diza naazi izi qanththan guppides, Elsabeeinxka gishshas Isra7eele Xoossi galatetto. 69 Beni wode Xillo Ayanay kumides. 42 Izakka ba qaala dhoqqu ba geeshsha nabeta doonan haasayettidayssa mala histtada, «Maccassa ubbaafe ne anijettidaaro; Ne ba aylle Dawite keeththan ashshiza wolqqa nuus qanththan diza naazikka anijettidayssa. 43 Ta Godaa dentithides. (aiōn g165) 71 Izi nuna nu morkketappenne, aaya taakko yaada tana oychchanaas tani oonee? 44 nuna ixxizayta kushepppe ashshees. 72 Hayssa izi Ne saroka qaala ta siyida mala ta ulo giddon diza ooththiday nu awatas ba maarateth bessanaassa, nay ufayssan guppides. 45 Polettana giidi Goday izis ba geeshsha caaqzoa yuushshi qoppanaaassa. 73 yootidayssa ammanidaara iza anijettidaaro» gadus. Kase nu aawaa Abrahaames caaqqidayssa qoppana 46 Maaramakka, «Izi ba aylley kawushshateththa malanne nu morkketa kushepppe izi nuna kessiin nuni xeellida gishshas ta shemppiya Godaa dhoqqu izas baboy baynda ooththanaassine nu diza wode ooththada bonchchawus. Ta Ayanaykka tana ashshiza ubbaan ba sinththan nuna geeshshateththaninne ta Xoossaan ufayettawus. Wolqqama Goday taas xilloteththan essanaassa. 76 Godaa oge giigsanaas gita miishshe ooththida gishshas hachchife sinththan ne izappe sinththara biza gishshas ta naazoo neni asi wuri tana anijettidaaro gaana. Iza sunththayka wogga Xoossa nabe geetettana. 77 Asay ba geeshsha. 50 Iza maaroy izas babbizaytas naa naa nagarappe maarettida gishshas deres atoteththa gakkanaas daana. 51 Ba wolqan daro mino ooso erateth ne immana mala, 78 nu Xoossa lo7o ooththides; ba wozina qofan otorettizayta laallides. maaroteththaafe dendidayssan Saloppe nius arshey 52 Kawota kawoteththafe woththides, ashketa qasse kezides. 79 Hessika dhuman dizaytassinne hayqo dhoqqu dhoqqu histtides. 53 Gafidayta lo7o miishshan kuwa giddon dizaytaska poo7isana malanne nu kalssides; dureta gidikko mela kushe yeddides. 54 tohotakka saroteththa oge kaaleththanaassa» gides. Kase nu aawatas Abrahaamessinne iza qommotas 80 Guuththa naazikka diccides; Ayanankka minnides; gida hidota qaala naaganaas ba maareteththa qoppidi ba aylle Isra7eele maaddides» biittan de7ides.

gadus. (aiōn g165) 56 Maaramakka Elsabeexi achchan heedzdu agina sire gam7ada baso simmadus. 57 Elsabeexis yelo gallassay gakkiin attuma naa yeladus. 58 Izi gutatinne dabbotikka Goday izis gita maareteth ooththidayssa siyidi izira issife ufayettida. 59 Yelettida osppunththa gallas qaxxaras yida. Iza aawaa sunththan Zakaraasa giidi sunththana koyida. 60 Gido attii aayeya, «Hanenna; iza sunththi Yohannisa geetetto» gadus. 61 Isttika izis, «Ne dabbotappe Yohannisa geetettidi xeygettida asi oonikka baa» gida. 62 Aaway Zakaraasi Naaza oona giidi sunththana koyidaakko malatan oychchida. 63 Zakaraasikka xaafiza miish izas immana mala oychchi ekkidi sunththay, «Yohannisa» gi xaafiin asay wurikka malaettides. 64 Heerakka Zakaraasa doonay pogettidi

2 He wode biitta bollan diza asi wurikka taybettidi xafettana mala Oroome kawo Awugisxoosappe awajjay kezides. 2 Hessika Qerenewoosa geetettizayssi Sooriya dere haariza wode hanida koyro dere taybo. 3 Hessa gishshas asi wuri xafettanaas ba dere dere bides. 4 Yooseefeykka asho dabboteththan Dawite baggafe gidida gishshas Galila awuraajja giddon diza Naazirete katamappe Yuhuda awuraajja Beeteliheeme geetettiza Dawite katamappe yides. 5 Izi xafettana bishin izas giigetta dashe yelana matida Maaramira bides. 6 Isttika heen dishin izis yelo wodey gakkides. 7 Izakka koyro attuma naa yelidayssafe guye imaththi aqiza keeththan aqizasoy baynda gishshas naaza carqqara xaaxada miiza sinththan ishisadus. 8 Beeteliheeme achchan dors

heemmiza asati dorsa naagishe omarsara karen bessizayssa polanaas guuththa naaza Yesusa ekkidi aqizayti deettes. 9 Godaa kiitanchchayka isttako gelida wode, 28 Simooni naaza ekki idimmedi Xoossa yides; Godaa bonchcho poo7oykka istta lanqen yuuyi galatishe, 29 «Godoo! Ne caaqqida qaalaa mala aadhdhanaas poo7ides. Isttika keehi dagammida ha7i tani ne ayllay ne ashshizayssa ta ayfera be7ida gishshas, 10 Kiitanchchay istta, «Babbotfe! Tani gishshas hi7a tana saron ekka; asa ubbaa sinththan asa ubbaas gidiza gita ufayssa mishiraachcho ekka ne giigsida atoteththa ha7i tani ta ayfera beyadis. yadis. 11 Hach kawo Dawite katama Beeteliheemen 32 Hayssika ubba deres geemetidayssa qonccisiza shempo dhaley yelettides. Izikka Godaa Kirstoosa poo7o; ne dere Isra7eelesikka bonchcho» gides. geettetes. 12 Carqqara xaaxetti ichchida gacino naa 33 Iza aawaynne aaya iza gishshas haasayettida demmandeta; hessika inttes malata gido» gides. 13 yo7ozan malalettida. 34 Simoonikka istta anjjides; Izarakka hara daro salo kiitanchchati beettida. Xoossa Maaramokka, «Daro asa wozina qofay qonccana galatishe, 14 «Bolla salon Xoossas bonchchoy gido; mala hayssi Isra7eelen diza darotas dhayossinne saroteththika biitta bollan izi dosiza asaa ubbaas gido» atoteththassa; Iza ixxizaytas qasse malata gidana gida. 15 Kiitanchchati isttafe shaakettidi salo simmiin mala doorettides. 35 Qasseka darota wozina qofay dora heemmiyati ba giddon issay issaa, «Ane haa qonccana mala naaza mishay qara mashsha mala yiite Goday nuus qonccidayssanne hanidayssa ne wozina phalqana» gides. 36 Qasseka Aaseere Beeteliheeme katama biidi beyoos» gida. 16 Isttika baggafe Fanu7eele naa Haanna geetettiza cimmida eleli biidi Maaramira, Yooseferanne miiza sinththan nabey dawus; izakka ba koyro azinara laappun ichchida naaza demmida. 17 Be7idaappe guye layth kumeth de7adus. 37 Layththay izis ospun Godaa kiitanchchay naaza gishshas isttas yootidayssa tammanne oyduu layth gidana gakkanaas omarsinne ubbaa zaari yootida. 18 Heemmiyati yootidayssa gallas xoomashenне woossashe Xoossa Keeththafe siyida asay wuri keehi malalettides. 19 Gido attiin shaakettontta am7eteththan gam7adus. 38 He Maarama yo7oza wursa ba wozinan woththa denththa wodekka shiiqada Xoossa galatadus; Yerusalame qoppashe gam7adus. 20 Heemmiyatikka hanidayssi wozzeted naagishe dizaytas ubbaas guuththa naaza wurikkia kiitanchchay isttas yootida mala gididi gishshas yootadus. 39 Yooseferanne Maaramira beettida gishshas siyidayssassinne be7idayssas Godaa wogaan azazetidayssa polidi Galila awuraajian ubbaas Xoossa galatishenне bonchchishe simmida. diza baso Naazirete katama simmida. 40 Guuththa 21 Naazi yelettiin ospunththa gallassan qaxxarettiza naazikka diccidi minni minni bides; aadho erateththan wodey gakkiin aayeya iza qanthhatanaappe kase kumides; Xoossa aadho kiyateththika iza bolla dees. kiitanchchay gida mala Yesusa geetettidi summidies. 41 Iza aawaynne iza aaya layththay layththay Paaziga 22 Muse wogaa mala istti geeyza wodey wuriin bonchchanaas Yerusalame beettes. 42 Naazas Yoosefeynne Maarama guuththa naaza Yesusa layththay tammanne nam7u layth kumida wode kase Godaa Xoossa sinththe shiishshanaas ekkidi lose gididayssa mala Paaziga bonchchanaa kezida. 43 Yerusalame kezida. Hessika Godaa wogaan koyro Paaziga ba7aaleza bonchchidi baso simmishin Yesusi yelettiiza attuma nay wuri Godaaas dumma gidana Yerusalamen attides. Yelidaytikka izi attidayssa geetettidi xaafetidayssa polanaassinne 24 qasseka eribeettenna. 44 Banara issife biza oge asaara Godaa wogaan nam7u haraphphetanne woykko dees gishe issi gallassa oge bida. Gido attiin izi nam7u haraphphe ciyeta geetettidayssa mala yarsho isttara bayndayssa eridi ba dabbota achchaninne shiishshanaassa. 25 He wode Yerusalame kataman laggeta achchan dizaakko giidi koyida. 45 Koyi koyidi xillonne Xoossa babbiza issi Simoona geetettiza asi beettontta ixxiin Yerusalame simmida. 46 Heedzdu dees; izikka Isra7eele nayta atoteththa naagiza gallassafe guye Xoossa Keeththan tamaarsizayta asanne Xillo Ayanay iza bolla shempida asa. 26 giddon uttidi siyishe, asata oychchishenне istta oysha Qasseka Kirstoosa be7ontta dishe hayqqontta mala zaarishe Xoossa Keeththan dishin demmida. 47 Xillo Ayanay izas qonccides. 27 Izikka he wode Xillo Siyidati wuri Yesusa akeekaninna iza zaarozan daro Ayanay kaaletthiin Xoossa Keeththe lasha gaath malalettida. 48 Yoosefeynne Maarama iza be7ida gelides. Naaza aayeyranne aawara Muse wogaan wode malalettida. Maaramakka, «Ta naazoo ays

hayssa mala ooththadi? Ne aawayne tani nena ooththinoo? giidi oyochchida. Izikka, «Oona miishsheka koyishe keehi metottidos» gadus. 49 Izikka zaaridi, wolqan ekkofte; qasseka oonakka wordon mootopite; «Tana ays koyidetii? Tani ta aawa keeththan daanaas intte damozay inttes gidana» gides. 15 Asay bessizayssa eribekketii?» gides. 50 Gido attiin isttas Yohannisa be7idi, «Hayssi Kirstoosaa?» giidi izi yootidayssi gelibeenna. 51 Hessafe guye isttara ba wozinan sidhides. 16 Yohanniskka ubbaas, issife Naazirete wodhdhidi isttas azazettis de7ides. «Tani inttena haaththan xammaqays; gido attiin Iza aaya Maaramakka he hanida miishshaa ubbaa ta iza caamma birshanaas bessontay taappe ba wozinan naagashe gam7adus. 52 Yesusi aadho aadhhdhizaadey yaana. Izi inttena Xillo Ayananinne erateththan, geesarinne saban Xoossa sinththaninne taman xammaqana. 17 Balezan diza kaththaagafezappe geeshshanaas kath suraggiza layday iza kushen dees. Baleza kumeth geeshshana; gissteza qasse di7en qolana; gafezakka to7ontta taman xuuggana» gides. 18 Yohannisi asaa hara dumma dumma zore qaala minthti zorishe Mishiraachcho qaala yootides. 19 Gido attiin Galila biitta haariza Herdoosi ba isha machcho Herodiyaado ekkida gishshassinne hara daro itta ooththida gishshas Yohannisi iza hanqida gishshas, 20 kase mooroza bolla hara gujjidi Herdoosi Yohannisa qasho keeththan yeggides. 21 Asay xammaqettidaappe guye Yesusikka xammaqettides; izi woossishin saloy doyettides. 22 Xillo Ayanaykka haraphphe misatidi iza bolla wodhdhides. «Saloppe, «Ta dosiza nay nena; Nenan tani ufayettays» giza qaalay yides. 23 Yesusi Xoossa ooso oykkishin izas layththay gede heedzuzu tammu gidana. Asaykka izi Yooseefe naa, Eele naa, 24 Maate naa, Lewe naa, Milka naa, Yuhuda naa, Yooseefe naa, 25 Matotyo naa, Amoxe naa, Nahome naa, Isiliime naa, Naage naa, 26 Maate naa, Matotyo naa, Semeye naa, Yooseefe naa, Yuhuda naa, 27 Yoonane naa, Ereese naa, Zerubaabele naa, Salatiyaale naa, Neere naa, 28 Milka naa, Hade naa, Yoosa naa, Qoosaame naa, Elimodaame naa, Eera naa, 29 Iyaaso naa, El7ezeere naa, Iyoraame naa, Maate naa, Eele naa, 30 Simoona naa, Yuhuda naa, Yooseefe naa, Yoona naa, Elyaaqeeme naa, 31 Meeliya naa, Maynaane naa, Maxaate naa, Naataane naa, Dawite naa, 32 Isseye naa, Iyoobeede naa, Boo7eeze naa, Solomoone naa, Naasoone naa, 33 Aminadaabe naa, Aaraame naa, Aaroone naa, Esroome naa, Faareese naa, Yuhuda naa, 34 Yaakoobe naa, Yisaqa naa, Abrahaame naa, Taara naa, Naakoore naa, 35 Seerohe naa, Eraaguwe naa, Faaleqe naa, Abeere naa, Saala naa, 36 Qayiname naa, Arfaakiside naa, Seeme naa, Nohe naa, Laamehe naa, 37 Maatusaala naa, Heenooke naa, Yaareede naa,

3 Xibiraadoose geetettiza Qeesaarey kawotida tammanne ichchashanththo layththan Phanxoosa Philaxoosa geeteizayssi Yuhuda biittaa haariza wode Herdoosi Galila biittaa haariza wode, iza ishay Piliphoosi, Ixuriyaasanne Xirakondoose biittaa haariza wode Lisanoosikka Abloone biitta haariza wode, 2 Haannaynne Qayafay qeeseta halaqa gidida wode Xoossa qaalay bazzo biittan diza Zakaraasa naa Yohannisacco yides. 3 Yohannisi Yordaanoose shaafa achchan diza dereta, «Intte nagara atto gaanaas nagarappe simmudi xammaqettite» giidi yootides; 4 Hessika qasse nabe Isayaasi, «Bazzon hizgidi waassiza asa kooshinchchi, «Godaas oge giigsite; baasidikka lo7eththite. 5 Shoobba biittay wuri kumana; zumatinne zumbullati wuri ziqqi gaana; geella ogey sitti gaana; mooretida ogey lo7o gidana. 6 Asa zereth ubbaa ashshiza Xoossa wolqqa beyana; giidi bazzon waassiza asa qaala giiris» giidi ba maxxaafan xaafida mala. 7 Yohanniskka iza kushen xammaqettana yiza asaas, «Intteno ha shoooshsha naytoo! Yaana diza Xoossa hanqofe haakkana mala ooni inttena zoridee? 8 Intte nagara oosoppe simmidayssa erisiza ooso ooththite; «Nu aaway Abrahaamey nuus dees» guus aggitte gides. «Xoossi baas giikko ha shuchchatappe Abrahaames naa ooththi denththanaas dandayzayssa erite» 9 Kalttay mith qanxxanaas miththa xaphon dees. Lo7o ayfe ayfontta iita miththa wuri qanxxettidi taman yegettana» gides. 10 Asaykka, «Histti ay ooththinoo?» giidi oyochchides. 11 Yohanniskka asaas, «Nam7u may7oy dizay issi may7oy baynda asas immo; qasseka qumay dizaykka bayndaades shaakki immo» gides. 12 Qaraxa shiishshizaytikka xammaqettanaas yiidi, «Astamaaree! Nu ay ooththinoo?» gida. 13 «Izikka, «Intte azazettidayssafe bollara qaraxa shiishshoffte» gides. 14 «Wottadaratikka, «Nuni qasse ay

Malal7eele naa, Qayiname naa, 38 Heenoose naa, naagizayssas zaari immidi uttides. Ayhudata Woosa Seete naa Addaame naa, Xoossa naa geettes.

4 Yesusi Xillo Ayanan kumidi Yordaanoose shaafappe simmida mala Xillo Ayanay iza kaaleththidi bazzo biitta efides. 2 Heenka Xala7en oyduu tammu gallas paacettides. He paacettiza gallassatan aykkoka montta gishshas wurseththan gafides. 3 Xala7eykka Yesusa, «Ne Xoossa naa gidikko ane hayssa shuchchaa kath gidana mala azaza» gides. 4 Yesusikka zaaridi, «Asi katthan xalla deenna geetettidi xaafettides» giidi Xala7es zaarides. 5 Hessafe kaallidi Xala7ey Yesusa issi dhoqqa zuma bolla kessidi salo gufanththon diza kawoteththata qiphida ayfey xeellanaas bessidi, 6 «Hayssi ne be7iza biitta kawota godateththine bonchchoy wurikka taas imettides; tanikka ta dosizaades immanaas dandayza gishshas neeskka immana. 7 «Hessa gishshas neni kundada taas goynniko hayssi wurikka nees gidana» gides. 8 Yesusikka zaaridi, «Ne Godaa Xoossas kundada izas xalla goynna geetettidi xaafettides» gides. 9 Hessafekka Yesusa Yerusalemmen Xoossa Keeththa xeera kessi essidi Xoossa Maxaafan, «Nena naagana mala Xoossi ne gishshas ba kiiitanchcha azazana; Ne tohoy shuchchan dhuphetontta mala kiiitanchchati ba kushera nena dhoqqu histti oykkana» geetettidi xaafettida gishshas ane ne Xoossa Naa gidikko hayssafe duge kunda» gides. 12 Yesusikka, «Ne Godaa Xoossaa paaccofa» geetettides giidi zaarides. 13 Xala7eykka ba paaccanayssa wursidaappe guye baas inje wodey beettanaashe Yesusappe shaakettides. 14 Yesusikka Xillo Ayana wolqqan Galila simmides; iza goobateththi Galila achchan diza deretan siyettides. 15 Izikka Ayhudata Woosa Keeththan tamaarsishin iza timirtey lo7iin asay wurikka iza galatides. 16 Heeppe ba yelettida katama Naazirete yiidi kase Sambata gallas Ayhuda Woosa Keeth geliza mala gelidi Xoossa Maxaafa nababanaas dendi eqqides. 17 Nabe Isayaasa Maxaafay izas imettiin maxaaffaa doyda mala. 18 «Godaa Ayanay ta bolla dees; manqotas Mishiraachcho qaala yootana mala tana tiydes; qashettidaytas birsheteth, qooqeti xeellana oge ta awajjana mala, metotettidayta ashshana mala, dosettida Godaa layththa awajjaa ta yootana mala tana kiittides» gizaso demmi nababides. 20 Maxaafaakkka gordidi Ayhuda Woosa Keeththe

Keeththan dizayti wurikka iza tishhi histti xeellida.

21 Izikka isttas, «Hayssi intte intte hayththara siyida maxaafa qaalay hach polettides» gides. 22 Asay wurikka iza gishshas lo7o xalala haasayelettes; qasseka iza doonappe keziza lo7o qaalaappe dendidayssan malalettidi, «Hayssi Yooseefe naa gidennee?» gida. 23 Izikka, «Dhale Godoo nerka nena paththa; Qifirnahoomen neni ooththishin nu siyidayssa hayssan ne katamankka ooththa giza leemiso intte ta bolla malatanayssas sidhey baa» giidi isttas yootides. 24 Qasseka, «Ta inttes tuma gays; nabey ba yelettida deren bonchchetti erenna. 25 «Gido attiin ta inttes tuma gays; heedzdu layththinne bagga gakkanaas saloy gordettiin wolqqama koshay biitta bolla hanida Eelaasa wode he layththatan azinay baynda daro maccassati Isra7eele biittan deettes shin Eelaasi isttafe issineykkoka kiiettibeenna. Gido attiin Sidoona geetettiza biittan Seraphita geetettiza kataman diza issi azinay baynda maccassayko kiiettides. 27 Nabe Elssa7e wode Isra7eele deren daro inchchirachcha hargizayti deettes; gido attiin Sooriya biitta as Ni7imaanepppe attiin he darotappe onikka inchchirachcha hargefe paxibeenna» gides. 28 Ayhudata Woosa Keeththan dizayti wurikka hessa siyidi daro hangettida. 29 Ba uttidasohoppe dendti eqqidi Yesusa katamaappe kare kessidi duge zaari yeddanaas istta katamaya oosettida zumaa bolla aafotizason oosettidaso ekki efida. 30 Gido attiin izi istta giddora shaakki yeggidi aadhdi bides. 31 Heeppeka Galila awurraajen diza Qifirnahome geetettiza katama wodhdhides; heenka Sambata gallas daro asa tamaarso oykkides. 32 Izzi Godateththara haasaya gishshas iza timirtezan malalettida. 33 Ayhudata Woosa Keeththan tuna ayanay oykkida addey dees. Izikka ba qaala dhoqqu histidi, 34 «Naazirete Yesusa ha7i ta waanoo? Nenara tana aazi gaththidee? Ne yiday nuna dhayssanaassee? Ne oonakko ta erays; ne Xoossa Xilloza gidikkii?» giidi waassisdes. 35 Yesusikka tuna ayanaza ha addezappe, «Co7u gaada keza» giidi seerides; tuna ayanazikka daro asaa sinththan addeza bollafe yeggidi issi qohokka gaththontta yeddi kezides. 36 Asay wurikka malalettidi ba giddon issov issaara, «Aso hayssi ay giza timirtee? Godatethharanne wolqqara iita ayana azazees; isttika kezelettes» giidi

haasayettida. 37 Yesusa goobateththika ubbaso malalettida. Yesusikka Simoona, «Babbofa! Hayssafe gakkides. 38 Hessafe guye Yesusi Ayhuda Woosa guye ne as oykkizaade gidana» gides. 11 Isttika Keethhafae kezidi Simoona keeththe gelides. Simoona wogolota biittako shiishshidi wursika yeggi aggidi bolloteya, «Wolqqama misho hargey oykkiin sakettada Yesusa kaallida. 12 Yesusi katamatappe issineyn dishin Yesusa izo paththarkkii!» giidi woossida. 39 dishin inchchirachcha hargey bolla wursi oykkida Yesusikka izikko shiiqidi misho hargeza seerides. issi asi he kataman dees; he addezikkia Yesusa Misha hargeyka yeddiin heerakka denda eqqada be7idi iza sinththan kundidi, «Godoo! Ne koykko tana imaththata mokkadus. 40 Arshey wullana gishin paththana dandayaasa» giidi woossides. 13 Yesusi dumma dumma hargey oykkida asaa wursi izakko ba kushe yeddi bochchidi, «Ta dosadis, paxa» gides. ekki yida. Izikka hargiza asaa ubbaa bolla ba kushe Inchchirachchay heerakka dhaydes. 14 Yesusi izas, woththidi paththides. 41 Tuna ayanati qasseka «Hayssa oonaska yootoppa; gido attiin baada nena Yesusa, «Neni Xoossa naa» gishenne waassishe qeese halaqas bessa; isttas markka gidana mala ne daro asatappe kezida; gido attiin izi istta seerides; geeyidayssas Musey azazida yarshoza shiishsha» tuna ayanati izi Kirstoosa gididayssa eriza gishshas giidi azazides. 15 Gido attiin iza gishshas asay istti issinokka haasayana mala koyibeenna. 42 Gadey haasayza worey kaseppe aakki aakki bides; keehi daro wontishin Yesusi issi asikka bayndaso bides. Daro asay iza haasaya siyanaassine bana sakkiza hargefe asaykka iza koyishe izi dizaso gakkides. Izi isttafe paxanaas izakko shiiqides. 16 Yesusi daro wode asi shaakettidi bonitta mala digganaas koyida. 43 Gido bayndaso biidi woossides. 17 Yesusi tamaarsishin asay attiin isttas, «Gede hara katama baada Xoossa Galilappenne Yuhudappe qasseka Yerusalaamepppe Kawoteththa Mishiraachcho qaala yootanaas taas yida Farsaawetinne wogaa tamaarsizayti heen uttida. bessees; tani kiittida gita qofay hessa» gides. 44 Izi paththana mala Godaa wolqqay izara dees. 18 Izikka Yuhudan Ayhudata Woosa Keeththan qaala He wode asay issi kumeththa bollay silidi qaaxxontta gujji yootides.

5 Yesusi Gensereexe Abba lanqen eqqidi Xoossa qaala tamaarsishin siyiza asay iza un7eththides. 2 He wode nam7u wogoloti abba achchan dishin Yesusi be7ides. Mole oykkizayti wogolotappe wodhdhidi mole giteta meecelettes. 3 Yesusi wogolotappe Simoona wogolon gelidi biittafe gede abba gido shiishshana mala oychchidinne wogolo giddon uttidi asaa tamaarsides. 4 Tamaarsi wursidaappe guye Simoona, «Abbay ciimmatizaso shiiqa mole oykkanaas intte giteza abba giddo yeggite» gides. 5 Simooni Yesusas zaaridi, «Godoo! Qammaa kumeth daaburi aqidi issinokka oykkibekko; gido attiin ne qaalaan giteza nu yeggana» gides. 6 Giteza yeggida wode daro mole oykkida. Giteykka daakettides. 7 Hara wogolon dizayti yiidi istta maaddana mala kushera wutti xeygida. Isttika yiidi nam7u wogolota mole kunththida. Wogolotikka duge miteteth oykkida. 8 Simoona geetettiza Phexroosi hessa be7idi Yesusa toho bolla kundidi, «Godoo! Ta nagaranchcha gidiida gishshas ta achchafe kichcha» gides. 9 Izi hessa giday izinne izara dizayti oykkida daro molezan malalettida gishshassa. 10 Qasseka Simoona laggeti Zabdoosa nayti Yaaqoobeynne Yohannisi wurikka

issi qaraxa qanxxisizayssi qaraxa qanxxizason mootanaas gaaso koyidi ane izi Sambata gallassan uttidyssa be7idi, «Tana kaalla» gides. 28 Izikka addeza paththiko beyana giidi naagishe gam7ida. wursi aggidi iza kaallides. 29 Leweykka Yesusas ba 8 Yesusikka istta wozina qofaa eridi kushey silida keeththan gita diggisa diggisisides. Qaraxa qanxxisiza addeza ubbaa sinththan, «Denda eqqa» gides. daro asatinne hara asatikka isttara issife maaddan Addezikka dendi eqqides. 9 Yesusikka istta, «Ta uttida. 30 Farsaawetinne istta Xaafeti, «Qaraxa inttena issi miish ane oychchays; Sambata gallas qanxxisizaytaranne nagaranchchatara issife aazas ooththanaas bessizay lo7o oosoyee? lita oosoo? meetii?» giidi Yesusa kaallizayta bolla zuuzumettida. Shempo ashо woykko dhayssoo?» giidi oychchides. 31 Yesusikka isttas, «Harganchhatas attiin paxa asas 10 Qasseka Yesusi ba yuushon diza ubbaa yuushshi aakime koshshenna. 32 Tanikka nagaranchchata xeellidaappe guye addeza, «Ne kushe piddisa» maaroteththaako zaaranaas yadis attiin xillota gides; addezikka Yesusi gida mala ooththides. Iza xeyganaas yabeeke» gides. 33 Isttika zaaridi, kusheykka paxides. 11 Gido attiin asati hanqettida; «Yohannisa kaallizayti daro wode xoomeettessinne Yesusa bolla ay ooththanaas koshshizaakko ba woossettes. Farsaaweta kaallizaytikka izaththo giddon zorettida. 12 He gallassatappe issi gallas ooththeettes. Nena kaallizayti gidikko ubba wode Yesusi woossanaas zuma bolla kezidi omars kumeth meetessinne uyelettes» gida. 34 Yesusikka isttas Xoossa woossishe aqides. 13 Gadey wontishin zaaridi, «Mishiray issife dishin diggisas xeygettidayti bana kaallizayta xeygidi isttafe tammanne nam7ata xoomanaas bessizee? 35 Gido attiin mishiray isttafe doorides. Isttaka, «Hawaareta» giidi sunthhides. 14 shaakettana wodey yaana; istti he wode xoomana» Isttika Phexroosa giidi sunthhida Simoonanne iza gides. 36 Isttas, «Ooraththa may7ofe qanxxi ekkidi isha Indiraasa, Yaaqoobe, Yohannisa, Pilphoosa, gal7a may7o bolla woththi sikkizaadey deenna; woththi Bartelemoosa, 15 Matoosa, Toomaasa, Ilfyoosa sikkiko ooraththazi gal7aara gaaggontta gishshas naa Yaqoobe, ba baggas mishettiza Simoona, 16 gal7aza daakkana. 37 Woynepppe oosettida ooraththa Yaqoobe naa Yuhudanne Yesusa aaththi immida cajje gal7a lukkamon kunththidi woththiza asi oonikka Asqronto Yuhuda. 17 Yesusikka isttara issife zumaa deenna; woththizaa gidikko woynepppe oosettida bollafe duge wodhdhidi dembason eqqides. Iza ooraththa cajjey gal7aza daakkana. Woyne cajjezikka kaallizaytappe daro asay heen dees, Yuhudappenne biittan gukkana; gal7a lukkamoy sinththafe go7onttaaz Yerusalem eppe, qasseka Xirooseppenne Sidoona gidana. 38 Hessa gishshas ooraththa woyne cajjey Abba achchafe yida keehi daro asaykka heen ooraththa ogoron gujettanaas bessees. 39 Histtiko caala woyne cajje uyidaappe guye caalonttaaz uyana koyzay oonikka deenna gaasoykka caalay lo7o gidida gishshassa» gides.

6 Issi Sambata gallas Yesusi kaththa giddora aadhdi bishin iza kaallizayti tiya xuphi ekkidi ba kushen shigechchi mishin, 2 Farsaawetappe issi issi asati, «Sambata gallas ooththanaas bessontayssa ays ooththeetii?» gida. 3 Yesusikka isttas, «Dawiti izara diza asati gafida wode izi ooththidayssa nababieekketii? 4 Izi Xoossa Keeththe gelidi qeeseti xalla maana mala azazettida dumma ukeththa baas miidi banara dizaytas immides» giidi zaarides. 5 Qasseka Yesusi, «Asa Nay Sambata Godaa» giidi isttas yootides. 6 Yesusikka hara Sambata gallas Ayhuda Woosa Keeththe gelidi tamaarsishin ushachcha kushey silida issi asi heen dees. 7 Muse wogaa tamaarsizaytinne Farsaaweti Yesusa

Intte guyeppe mishettananne yeekkana. 26 «Asi wuri guye ne ishaa ayfen diza buuraa kessanaas lo7eththa intte gishshas lo7o haasayza wode inttes aayye anal! xellandassa. 43 «Lo7o miththi iita ayfe ayfenna; Ays giikko istta aawati wordo nabetas hessa mala qasseka iita miththi lo7o ayfe ayfenna. 44 Miththi ooththida. 27 «Gido attiin ta yootizayssa siyizaytoo! wurikka ba ayfen ayfen erettes; Agunththafe Balase Tani inttes yootizay intte morkketa siiqite; inttene geetettiza miththa ayfey maxettenna; laadeppe woyne ixxizaytas lo7o oothhite; 28 inttene qanggizayta ayfey qanxxettenna. 45 Lo7o asi ba wozinaa kumida anjjite; inttene qohizaytas woossite; 29 Issi shagalaa lo7o miish kessees; iita asikka ba wozina kumida baqqiko nam7anthho shagalaa guija bessa; oonikka iita miishshaafe iita kessees; asi wurikka ba wozina ne bollara may7idayssa qaari ekkiko gaaththara kumi palahidayssa ba doonan haasayees. 46 «Tani may7idayssaka diggofa. 30 «Nena woossiza ubbaas gizayssa ooththeke shin ays tana, «Godoo! Godoo!» imma; ne miishshaa ekkida asi zaari immana mala geeti? 47 Taakko yiidinne ta qaala siyidi polizay oychofa. 31 «Asi inttes ooththana mala intte wuri oona misatzaakko ta inttene bessana; keeththe koyzayssathho inttaka hara asas oothhite. 32 keexxanaas ziqqi ooththi bookkidi shuchcha bollan «Nagaranchchatikka bana siiqizayta siiqiza gishshas ba keeth keexxida asa misatees. Haro haaththi yiidi intte inttene siiqizayta xalla siiqikko inttes ay dumma he keeththa sugides; gido attiin minni keexettida anjoy dizee? 33 Intte inttes lo7o ooththizaytas xalala gishshas qaaththanaas dandaybeenna. 49 Gido attiin lo7o ooththiko inttes ay dumma anjoy dizee? Ays ta qaala siyidi polontta asi ba keeththe lo7eththi giikko nagaranchchatikka hessathho ooththelettes. baasonttanee giddon shuch yeggontta keexxida 34 Tal7e ekkidi zaarana dandayelettes gizaytas xalla asa misatees; haroykka keeththa sugiin keeththay intte tal7iko intte hara ay dumma anjo demmanee? heerakka kundidi iita laaleth laalettides» gi yootides.

Ays giikko nagaranchchatikka istti tal7idayssa sire zaardi ekkanaas nagaranchchatas tal7eeties. 35

Gido attiin Xoossi bana galatonttaytassinne iitatas kiya gidida mala intte morkketa siiqite; lo7o oothhite; guyeppe zaari ekkanaas qoppontta dishe tal7e immite; hessankka inttes kushe zaaroy gita gidana; qasseka intte wogga Xoossa naa gidana. 36 Intte aaway kiya gidida mala inttaka kiyata gidite. 37 «Intte harata bolla pirdofte; intte bollaka pirdettenna; intte bolla pirday darontta mala harata bolla pirda darsofte; Asas atto giite; intteska atto geetettana. 38 Immite! Intteska imettana; inttes intte makkida miishshan simmidi makettana; harappeka naaqqi baqettidi yigetti kumidi wora gukkanaashe lo7o makkiza miishshan makettidi inttes imettana» gides. 39 Qasseka Yesusi isttas leemison, «Qooqey qooqe kaaleththanaas dandayzee? Kaaleththikokka nam7ati issoy issaara oykettidi ollan gelettennee? 40 Tamaarey bana tamaarsizaadefte aadhuhenna; gido attiin lo7eththi tamaarda asi wuri ba astamaare mala gidees. 41 «Ne ayfe giddon diza tuussaa xeellonta dashe ne isha ayfe giddon diza buuraa ays xeellay? 42 Ne ayfen diza tuussaa be7ontta ne ishaa, «Tani ne ayfen diza buuraa ane kessays» gaanaas wostta dandayay? Nenoo qoodheppe qommon hanizayssko koyrottada ne ayfen diza tuussaa kessa; hessafe

7 Yesusi hessa wursika dere sinththan yooti wursidaappe guye Qifirnahoome gizaso bi gelides.

2 Heen Qifirnahoomen mato halaqay dees; he addezas izi siiqiza ashkaray hargidi hayqos shempo bolla dees. 3 Izikka Yesusa gishshas siyidi, «Ba ashkaraa paththana mala Yesusa woosseriketil!» giidi issi issi Ayhuda bagga asatappe cimata Yesusaakkko yeddides.

4 Kiiettidi bida asati Yesusaakkko yiidi, «Hayssa addeza gishshas ne ashkaraza paththana bessees.

5 Ays giikko hayssi addezi nu asaa daro dosees; nuuska Ayhuda Woosa Keeththe keexisiday iza» giidi minththi woossida. 6 Yesusikkka isttara bides. Yesusi addeza keeththaako matiza wode addezi ba lageta Yesusaakkko yeddidi, «Godoo! Ne ta keeththe gelanaas bessenna; tanikka nena ta keeththe gelththanaas bessiza as gidontta gishshas haa yashe daaburoppa.

7 Tani ne sinththan beettanaas bessontta as gidida gishshas neekko babeekke; hessa gishshas nenii heen daada qaala xalla giikko ta ashkaray paxana. 8

Taaska tana azaziza asi taappe bollara dees. Taappegarsara tani azaziza wottadarati deettes. Issaa, «Haa ya!» giikko yees; issaa, «Hee ba!» giikko bees; ashkaraykka, «Hessa ooththa!» giikko azazettidayssa ooththees» gides. 9 Yesusikkka addezi gidayssa siyidi addeza hanoteththaan malaeftides; guye simmdi bana kaalliza deraas, «Ta inttes gizay hayssa mala gita

ammano haray attoshin Isra7eele nayta giddonkka beyanaassa. 27 Xoossa qaalan, «Ne baana oge nees demmabeeke» gides. 10 Yesusaakko kiiettida asati baasi lo7eththana kiiettida as ta neeppe sinththara guye kiiitta halaqazaso simmidi ashkarazi paxidayssa yeddana» geetettidi iza gishshas xaafettidayssi be7ida. 11 Hessafe guye Yesusi gam7ontta dishe izakk. 28 «Tani inttes gizay maccassafe yelettida Nayne geetettiza katama bana kaallizaytaranne daro asaa giddon Yohannisappe aadhdhizaadey oonikka derera issife bides. 12 Izi biidi katamaa geliza miixa deenna; Xoossa Kawoteththan gidikko as ubbaafe gakkishin he katamayppa daro asay aha tookki guuth geetettida asi Yohannisappe aadhdhana» gi ekkidi kezi wodhdhides. Hayqqidayssi ba aayeys yootides. 29 Qaraxa qanxxisizaytikka attontta hayssa izi mexi issino. Aayeyska azinay baa; katamappe Yesusa qaala siyidayti wurikka Yohannisa kushen daro asay izira issife dees. 13 Godaykka izo xammaqettidi Xoossas bessiza bonchcho immida. 30 be7ida wode izis mishettidi, «Aykko baa; yekkofa!» Farsaawetinne Muse wogaa eranchchati Yohannisa gides. 14 Shiiqidi ahaa tookkida hala bochchiin ahaa kushen xammaqettontta gishshas Xoossi isttas tookkidayti sitti gi eqqida. Yesusikka, «Hayssso naazoo waanna qofa ooththidi shiishshidayssa hirayssida. nena gays denda!» gides. 15 Hayqqida naazikka 31 Qasseka Yesusi zaaridi, «Histtiko ha7i yeletta suuri uttidi haasaya oykkides. Yesusikka naaza aazan leemisoo? Istti ay misatizoo? 32 Giyan uttidi aayeys efi immides. 16 Asay wurikka keehi babbidi ba giddon issoy issaara xeygettidi, «Inttes nuni Xoossaa galatishe, «Gita nabey nu giddofe dendides; diith diixxidos shin duribekketa; zilas zilalidos shin Xoossika hayssa dereza yiidi be7ides» gides. 17 yekkibeekekka giza nayta misateettes» gides. 33 Hayssi Yesusa gishshas haasayettiza lo7o haasayay Ays giikko Xammaqiza Yohannisi kath monttanne kumeththa Yuhudanine Yuhuda yuushon diza deretan woyneppa oosettida cajje uyontta yiin, «Daydanthhi kezides. 18 Xammaqiza Yohannisa kaallizaytikka iza bolla dees» gideta. 34 Asa nay qasse mishenne hayssa ubbaa Yohannisas yootida. Yohanniskka istta uyihe yiin, «Ganjamanne ushshanchcha, qaraxa giddofe nam7ata xeygidi, 19 «Izi yaana geetettidi shiishshizaytaranne nagaranchchatara laggetees» haasayettizayssi neneyee? Hara as naaginoo? gideta. 35 Hessa gishshas erateththa tumateththay gi oychchite» giidi Godaakko yeddides. 20 Bida izi nayta ubbata achchan ammanettides» gides. 36 asati Yesusaakko gakkidi, «Xammaqiza Yohannisi, Hessafe guye Farsaawetappe issi asi quma maanaas «Izi yaana geetettidi haasayettizayssi neneyee? Yesusa baso xeygiin Yesusi xeygida Farsaawezaso bi Hara as naaginoo?» giidi neekko nuna yeddides» uttides. 37 He kataman diza issi nagaranchcha maccas gida. 21 He wode Yesusi daro asaa waayeppe, dizaara Yesusi Farsaaweza keeththan quma maadda hargefenne tuna ayanatappe paththides. Daro qooqeta bollan dizayssa siyada issi albasxiroose bilqaaxe ayfeykka xeellides. 22 Yohannisi kiittiin izakko yidaya, shitto ekka yadus. 38 Histtada Yesusappe guyera iza «Bidi intte ayfera be7idayssanne siyidayssa toho achchan eqqada yekkashenne ba afunththan Yohannisas yootite. Ayfe qooqeti xeelleettes; toho iza toho caphisada ba hu7e binanara quccashenne wobbeti suure hemetteettes; inchchirachcha hargizayti yeerashe shittoza tiyadus. 39 Yesusa qumas xeyssida paxida; tulleti siyida; hayqqidayti hayqoppe dendida; Farsaaweykka hessa be7idi, «Hayssi addezi nabe manqotas Mishiraachcho qaalay yootettees. 23 gididaakko hanna iza bochchida maccassaya iza Tanan dhuphettonta asi wurikka anjettidayssa» oonakkonne ay ooththiza asakko eranakkoshin; iza gides. 24 Yohannisi kiiitta asati Yesusa achchafe nagaranchchako shin» giidi ba wozinan qoppides. bidaappe guye Yesusi daro asaas Yohannisa gishshas, 40 Yesusi, «Simoona! Nees ta yootanaazi dees» «Intte ay beyanaas bazzo kezidetii? Carkoy yaanne gides. Simoonikka, «Astamaare! Ero yoota» gides. haa qaaseththiza shomboqo beyanaassee? 25 Ay 41 Yesusi zaaridi, «Issi miishshe tal7e immizaadef beyanaas kezidetii? Lo7iza may7o may7ida as beyana tal7e ekkida nam7u asati deettes; isttafe issaa bolla kezidetii? Lo7o may7o may7idi warxi warxi gizayti ichchashu xeet dinaarey dees; nam7anththoza bolla ishalo duus dizayti kawo keeththan deettes. 26 Histtiko ichchashu tammu dinaarey dees. 42 Isttas qanxxia ay beyanaas kezidetii? Nabe beyanaassee? Ee ta miishshi dhayiin tal7e immidayssi nam7ata acoza inttes tuma gays; intte keziday nabeppe aadhdhizaade ubbaaka maarides; histtiko ha nam7atappe ha tal7e

immidayssa darssi dosanay awayssee?» gides. 43 isttas, «Xoossa Kawoteththa xuura eroy inttes Simoonikka zaaridi, «Daro acoy maarettidayssa imettides; haratas gidikko leemisora yootays qasseka gaada qoppays» gides. Yesusikka, «Tumu pirdadasa» harati be7idi wozinan woththontta malanne siyidi gides. 44 He maccassayko yuuyidi Simoona, «Hanno yuushshi qoppontta mala hanides. 11 «Zereththaza maccassayo xeellay? Ta ne keeththe gelii ne ta leemisoykka hayssa; zereth geetettidayssi Xoossa tohos haaththe shiishshabekka; iza gidikko ta toho qaala. 12 Oge lanqen wodhdhidayssi qaala ba afunththan caphisada ba hu7e binanara quccadus. siyizayta; gido attiin istti ammanidi attontta mala 45 Neri ubbaaka tana yeerabeekka; iza gidikko ta Xala7ey yiidi qaalaa istta wozinappe ekkichchizayta. geloosoppe doommada ta toho yeero aggabeeekku. 13 Shuchcha bolla wodhdhidaytikka qaala siyidi 46 Ne ta hu7e zayne tiyabeekka shin iza gidikko ta ufayssara ekkizayta; isttika ha7is ammaneesattes attiin toho shitto tiyadus. 47 «Hessa gishshas ta nena metoy istta bolla gakkiza wode xapho yeddontta gizay iza tana keeha dosida gishshas iza ba daro gishshas ellera ammano kaddizayta. 14 Agunththa nagarappe maarettadus; guuththara maarettiza asa giddon wodhdhidayti qaalaa siyizayta; heytikka hayssa siiqoykka guuththa» gides. 48 Yesusi maccassayo, ha alame qofaninne aqotan, ha biittaa bolla duussa «Ne nagarappe maarettadasa» gides. 49 Izara lo7eteththan cuulettidi lo7eththi ayfe imettenna. 15 issife maaddan uttida imaththatikka, «Hayssi nagara Aradda biittan wodhdhidayssi qaalaa suureninne maarizay izi oonee?» giidi ba wozinara qoppida. lo7o wozinan siyidi naagizaytanne dandayan minnidi 50 Yesusikka maccassayo, «Nena ne ammanoy ayfe ayfizayta. 16 «Poo7o poo7isidi baaththa giddon ashshides; saron bal» gides.

8 Hessafe guye Yesusi Xoossa Kawoteththa

Mishiraachcho sabbakishe dumma dumma katamata giddoranne gutata giddora aadhhdhides. Aadhdi biza wode iza kaalliza tammanne nam7ati izara deettes. 2 Qasseka tuna ayanappenne iita hargefe Paxida issi issi maccassati izara deettes. Isttika laappun tuna ayanay izeppi kezida Magdale geetettiza dereppe yida Maaramo, 3 Kowo Herdoosason ooththiza Kuza machcho Yohaano qasseka Soosinonne hara daro maccassati deettes; isttika banttas diza miishshara Yesusas ooththizayta. 4 Daro derey issife shiiqi dishin qasseka asay dumma dumma katamappe izakko wodhdhiza wode Yesusi leemisora tamaarsishe, 5 «Issi goshshanchhay zereth zeranaas kezides; izi zerishin baggay ogen wodhdhidi asa tohon yedhettides; salo kafotikka yiidi maxi mida; 6 Issi zereththay shuchcha gaden wodhdhidi heerakka caarides; gadezikka mela gade gidida gishshas elle melides. 7 Qasseka hara zereththi agunththa giddon wodhdhides; agunththayka izara issife diccidi caarechchayka diccontta mala cuullides. 8 Qasseka hara zereththay aradda gaden wodhdhides; caaridi xeetu kushe ayfides» gides. Yesusi haasayaa wursidaappe guye qaala dhoqqu histtidi, «Siyiza hayththi diza asi siyoi» gides. 9 Yesusa kaallizayti, «Zereththaa leemisozas birsheth imma» giidi oyochchiin, 10 izikka

bolla diza issaadey katamappe kezidi iza demmides; bolla diza gishshassa. Izi hee buussan dishin derey he addezi daro wode may70 may7ontta kallo daridi ba giddon sugettidi iza keehi un7isides. 43 dizaadenne keeththan aqontta duufo baas aqoso Tammanne nam7u layth suuththi izippe gukkishin ooththida asa. 28 Yesusa be7ida wode waassishe diza issi maccassaya baas diza miishshaa wursa Yesusa sinththan kundides; qaalaal dhoqqu histtidi, dhale eriza asatas imma wursiin izo paththanaas «Bonchcho Xoossaa Naa Yesusa! Taassinne nees dandayda asi issaadeyka deenna. 44 Izakka guyera ay gaytoteththi dizee? Ne tana waayisontta mala shiiqada Yesusa afala macarata bochchadus; izippe ta nena woossays» gides. 29 Tuna ayanay hessa gukkiza suuththay heerakka eqqi aggides. 45 gaanaas dandayday addezappe kezana mala Yesusi Yesusikka, «Tana bochchiday oonee?» gides. Wurikka azazida gishshassa. Tuna ayanazikka woden woden nuni bochchibekko gi kaddida wode Phexroosi dendiza gishshas addezi sansalataninne biratan zaaridi, «Godoo! Asi wuri yuuyi aadhhdidi nena toho qachchi naagiinkka qashettida sansalataa sugereththidi un7isees» gides. 46 Gido attiin Yesusi, duusereththidi iza bolla diza daydanththay iza duge «Asi tana bochchides; wolqqay taappe kezidayssa ta bazzo zaari efees. 30 Yesusi, «Ne sunthti oonee?» erays» gides. 47 Maccassaya ernetontta qtotetada giidi oychchides; izikka daro daydanththati izan gelidi baanaas dandayonttayssa erada kokkorashe yaada diza gishshas ta sunththi, «Leegoone» gides. 31 Yesusa sinththan kundadus; izakka Yesusa waana Daydanththatikka bana wurseththi baynda ciimma bochchidaakkonne qasseka ellera waana paxidaakko ollan yeggontta mala minththidi woossida. (**Abyssos** ubba asaa sinththan yootadus. 48 Izikka, «Ta nayee! g12) 32 Heenkka zuma bolla daro guddunththi Ne ammanoy nena paththides; saron ba!» gides. 49 heemetees; daydanththati, «Guddunththa wudezan Yesusi buro maccassays haasaya bolla dishin Ayhuda gelite» giidi azazana mala woossiin Yesusi, Woosa Keeththa halaqa lya7iroosa keeththafe issi asi «Ero gelitel» gides. 33 Daydanththati addezappe lya7iroosas, «Ne naya hayqqadus; hessa gishshas kezidi guddunththatar gelida. Guddunththati aafiza hayssafe guye astamaareza mela daabursofa!» dugunththaara bichcharishe biidi abbaan geli mitettida. gides. 50 Yesusi hessa siyidi lya7iroosa, «Aykkoy 34 Heemmiyayti hanidayssa be7ida wode beerotti biidi baa; babbofa! Ammana attiin ne naya paxana» katama asaassinne dere asaas yootida. 35 Hanidayssa gides. 51 Yesusi lya7iroosa keeththe geliza wode beyana giidi asay ba dizasoppe Yesusaakko yides; Phexroosa, Yohannisanne Yaaqoobe qasseka nayi daydanththay izappe kezida addezikka kahay simmiin aawappene aayppe attiin haray oonikka izara gelana afala may7idi Yesusa toho giddon uttidayssa be7idi mala koyibeenna. 52 He wode asay wuri nays, «Wu! babbida. 36 Daydanththan oykettida addezi paxishin Wuy» gi waassi yeekkishin Yesusi, «Yeekkofte; iza be7idayti izi waani paxidaakko derezas yootida. ichchadus attiin hayqqabeekku» gides. 53 Asaykka 37 Gergesenoone matan diza asay keehi babbida naya hayqqidayssa eriza gishshas Yesusa bolla gishshas Yesusa, «Hayssafe kichcha!» giidi woossida; miiccides. 54 Gido attiin nayi kushe izi oykkidi, izikka wogolozan gelidi simmi bides. 38 Daydanththay «Ta nayee! Denda!» gides. 55 Nays shemppoyka izappe kezida addezi Yesusara issife daana mala simmides; heerakka denda eqquadus; Yesusikka woossides. 39 Gido attiin Yesusi iza, «Neso simmada izis miza miish immana mala azazides. 56 Nayo Xoossi nees ooththida gita miish ubbaa yoota» yelidaytikka malalettida; gido attiin izi hanidayssa giidi moyzides; addezikka Yesusi izas ooththida oonaska yootontta mala azazides.

gita miish ba kataman diza asaas ubbaas qonccen yootishe bides. 40 Asay wuri Yesusa yuussaa naagishe gam7ida gishshas izi simmishin ufayssan mokki ekkides. 41 He wode lya7iroosa geetettiza Ayhuda Woosa Keeththa halaqay yiidi Yesusa toho bolla kundidi baso baana mala woossides. 42 Izi hessaththo oyckchiday izas tammanne nam7u layth kumida issi macca nay sakettada shempo

9 Yesusikka tammanne nam7u Hawaareta issife xeygidi daydanththata kessana malanne hargefe paththana mala isttas wolqqanne godateth immides. 2 Qasseka Xoossa Kawoteth yootanaassinne hargizayta paththanaas istta kiittides. 3 Isttas, «Oge bishe guufe woykko, qaraxiite woykko, quma woykko, miishshe woykko nam7u may70 oykki baanaas koshshenna. 4 Intteka he katamayppe kezana gakkanaas koyer gelida

oona keeththankka gidiin heen gam7ite. 5 Katamaa «Neni Xoossafe kiitettida Kirstoosa» giidi zaarides. asay inttēna mokki ekkontta ixiko he katamayppē 21 Yesusikka istta, «Hayssa oonaska yootopite» kezidi inttēna mokkontaytas markka gidana mala inttē giidi minththi yootidi 22 qasseka, «Asa Nay daro tohon diza gudulla pittidi kezite» gides. 6 Isttika Goday waaye ekkanaas bessees; dere cimatan, qeese gida mala kezidi Mishiraachcho qaala yootishenne halaqataninne Muse wogaa xaafizaytan ixettana, harganchchata paththishe gutan gutan yuuvida. istta kushen hayqqananne heedzdzanthho gallassan 7 He wode issi issi asati, «Yohannisi hayqoppe hayqoppe dendana» gides. 23 Qasseka ubbaas, dendides» baggayti, «Eelaasi kezidi beettides» Qasse «Ba shempo ashshana giza asi wuri dhayssana baggayti, «Beni nabetaappe issovay hayqoppe dendides» shin ba shempo ta gishshas giidi dhayssiza asi giidi haasayettiza gishshas Yuhuda biittaa haariza ashshana. Hessa gishshas tana kaallana koyza asi Herdoosi hessa siyidi haniza miishshaan ba wozinan diikko bana kaddo; ubba gallas ba masqale tookkidi metottides. 9 Herdoosikka, «Tani iza qoodhe tana kaallo. 25 Asi alame go7a mule demmidi ba qanxxida xammaqiza Yohannisi hayqqides. Histti shempo dhayssiko aaza go7ay dizee? 26 Oonikka iza gishshas hayssa mala haasayettishin ta siyizayssi tananinne ta qaalal yeellatiko Asa Nay ba bonchchora, izi oonee?» giidi iza ba ayfera beyana koyides. Aawaa bonchchoranne Geeshsha kiitanchchata 10 Hawaaretikka simmidi istti ooththidayssa ubbaa bonchchora yiza wode tani izan yeellatana. 27 Yesusas yootida; izikka istta xalla banara ekkidi Ta inttes tumu gays; hayssan eqqida asaappe Betesayda geetettiza poossan diza katama bides. hayqqanaappe sinththan Xoossa Kawoteth beyana 11 Gido attiin daro asay hessa eridi istta kaallides; issi issi asati deettes» gides. 28 Yesusi hessa gida izikka istta mokki ekkidi Xoossa Kawoteththa gishshas ospun gallassa malappe guye woossanaas zuma yootides; qasseka hargefe paththanaas bessizayta bolla kezides; bishe banara Phexoosa, Yohannisanne paththides. 12 Gadey lem7ishin tammanne nam7u Yaaqoobe ekki bides. 29 Izi woossishin iza ayfesoy Hawaareti izakko shiiqidi, «Nuni dizay bazzo biittan laamettides. Iza medhaykka wolqqanththa mala gidida gishshas asay biidi baas aqanasonne miza xolqidi boottides. 30 Nam7u asati Museynne Eelaasi miish koyana mala asaa moyza» gida. 13 Gido izara haasayettida 31 Isttika bonchchora qonccidi attiin izi isttas zaaridi, «Intte isttas mizaaz immite» Yerusalamen polettana diza Yesusa hayqo gishshas gides. Isttika, «Nuus ichhashu ukeththafenne nam7u haasayettida. 32 Phexoosanne izara dizayta deexo moleppe haray baa; ha asasa gidiza kath koshshiko dhiskoy oykkides; isttika dhiskofe beeggidi Yesusa shammanaas bessees» gida. 14 Yesusikka bana bonchchonne nam7u asi izara eqqidayta be7ida. 33 kaallizayta, «Asaa ichhashu tammu, ichhashu He nam7u asati Yesusappe shaaketti bishin Phexoosi tammu histti shaakki shaakki utisite» gides. Heenkka Yesusa, «Godoo! Issi daase nees, issi daase ichhashu shii gidiza attumasay dees. 15 Yesusa Muses, issi daase Eelaasas ooththidi haan dizaakkoo kaallizaytikka Yesusi azazida mala asaa ubbaa nuus lo7okkoshin» gides; gido attiin Phexoosi ba utisida. 16 Yesusikka ichhashu ukeththaanne nam7u gizayssa erontta gides. 34 Izi hessa haasayshin moleta oykki pude salo xeellidi Xoossaa galatides; shaaray yiidi istta genththides. Shaara giddo gelidi izikka ukeththa menththidi asaa gaththana mala babbida. 35 Shaaraa giddofekka, «Tani doorida bana kaallizaytas immides. 17 Asay wurikka miidi ta nay hayssa; iza siyite» giza qaalay seetettides. kaallides. Yesusa kaallizaytikka asaappe attida 36 Qaalay seetettida wode Yesusi xalla beettides. tammanne nam7u leemate kumeth maaddaafe Yesusa kaallizaytikka hanida miish ubbaa ba wozinan denththida. 18 Issi gallas Yesusi barkka woossishin oykkida attiin oonaska yootibeettenna. 37 Wonteththa iza kaallizayti izakko yida. Izikka istta, «Asay tana gallas istti zuma bollafe wodhdhiin daro asay yiidi oona gizee?» giidi oykhchides. 19 Isttika izas, Yesusara gaaggides. 38 He wode asaa giddofe «Issi issi asay Xammaqiza Yohannisa; baggayti issaadey qaala dhoqqu histtidi «Tamaarsizayssoo! Eelaasa; harati qasse beni nabetaappe issovay hayqoppe Taas issi nay xalla diza gishshas iza ne xeellana dendides geettes» gida. 20 Izikka istta, «Inttech mala ta nena woossays. 39 Iza iita ayanay oykkishin tana oona geetii?» giidi oykhchides. Phexoosikka, hassa7ay baynda waassee; qakettishe doonara

goppontto kessees; qoho gaththidaappe guye daro kasetta baada ta aawa moogoo?» gides. 60 Yesusikka, waayisidi aggees. 40 Nena kaallizayti naazappe «Aggaaga, hayqqidayti hayqqidaytaa moogetto. Neni kessana mala istta ta woossadis; gido attiin kessana gidikko baada Xoossa Kawoteththaas asaas yoota» dandaybeettenna» gides. 41 Yesusikka isttas zaaridi, gides. 61 Qasseka hara asi, «Godoo! Ta nena kaallana «Ammanonta ha wode wobbe asatoo! Tani inttenara shin koyro soo baada ta keeththa asaa saro gaada ayde gakkanaas daanee? Inttenakka ayde gakkanaas dandayanee? Naaza ane haa eha!» gides. 42 Naazi oykkidi goyishe guye zaari xeellizaadey oonikka yishin iita ayanay iza bollafe yeggi qakettides. Xoossa Kawoteththas bessenna» gides.

Yesusikka iita ayanaza seeridi naaza paththidi naaza aawaas immides. 43 Asaykka wuri Xoossa gitateththan malalettides. Izi ooththidayssan asay wuri malalettishin Yesusi bana kaallizayta, 44 «Asa hay asa kushen aadhdi imettana; intteka ha yo7oza balopite» gides. 45 Gido attiin izi gizayssi isttas gelibeenna. Gaasoykka istti akeekontta mala yo7ozi isttafe geemetties; zaaridikka oychchontta mala babbida. 46 Iza kaallizayti, «Ooni oonappe aadhhdhizee?» giidi ba giddon palamettida. 47 Yesusikka istta wozina qofaa eridi guuththa naa ekki yidi ba matan essidi, 48 «Ha guuththa naaza ta sunththan ekkizaadey oonikka diikko tana ekkees; tana ekkizaadeyka tana kiittidayssa ekkees; intte ubbatappe guuxxizaadey izi ubbaafe aadhhdhees» gides. 49 Yohannisikka, «Godoo! Issi asi ne sunththan daydanth kessishin nu beydos; gido attiin izi nunara kaallontta gishshas nu iza digganaas koyidos» gides. 50 Yesusikka, «Inttena ixxontta asi wuri intte bagga gidida gishshas diggofte» gides. 51 Yesusi salo biza wodey matida gishshas Yerusalamee baanaas dendides. 52 Izikka sinththasidi ase kiittides; isttika koshshiza miish giigsanaappe kasetidi Samaariya biittan diza issi guta bida. 53 Gido attiin derey izi Yerusalamee bizayssa erida gishshas mokki ekkibeenna. 54 Iza kaallizaytappe Yaaqobeynne Yohannisi hanizayssa be7idi, «Godoo! Eelaasi ooththoyssathho, «Tamay saloppe wodhdhidi istta dippi histto!» giidi azazana mala koyay?» gida. 55 Gido attiin Yesusi isttako yuuuyidi, «Inttes ay mala ayanay dizakko erekketii? Asa Nay yiday asa shempo ashshanaas attiin dhayssanaas gidenna» giidi istta seerides. 56 Istti wurikka hara guta bida. 57 Isttika bishin issi asi isttako shiiqidi, «Neni biza ubbaso ta nena kaallana» gides. 58 Yesusi, «Worakanatas aqiza ollay, kafotas qasse aqiza kafo keethhi dees; gido attiin asa naas ba hu7e ayssizasoykka baa» gides. 59 Yesusikka hinkoyssa, «Tana kaalla» gides. He addezikka «Godoo! Ta

10 Hessafe guye Goday hara laappun tammanne nam7u as dooridi sunththides; isttaka nam7u nam7u histidi izi baana sohotanne katamata wursika istti kasetidi baana mala kiittides. 2 «Maxa gakkida kaththay daro; kaththaa maxi shiishshizayti guuththata; hessa gishshas kaththaa Goday kaththaa maxidi shiishshizayta kaththay dizaso yeddana mala woossite. 3 Hessa gishshas biite; dorsati kana suyte giddora biza mala ta inttena yeddays. 4 Korojo woykko qaraxiit woykko caamma ekkofte; oge bolla oonakka saro goopite. 5 «Intte oona keeththika gelizaa gidikko koyrottidi, «Keeththa aso saro!» giite. 6 He keeththan saro dosiza asi diikko intte sarotay he keeththaan shempana; saro dosiza asi dontta aggiko intte sarotay inttes simmana. 7 Inttes maana shiishshida kath ubbaa mishenne uysishe he intte gelida keeththaan uttite; ooththizaades ba wolqqa waaga ekkanaas izas bessees; ha keeththaafe he keeththe yuuyopite. 8 «Intte ay katamakka gakkiza wode asay inttena mokki ekkiko istti inttes aaththida qumaa miite. 9 He kataman diza harganchchata paththidi, «Xoossa Kawoteththi intteko matides» giidi yootite. 10 Gido attiin intte biidi issi katama gelishin he katamaa asay inttena mokki ekkontta ixxiko he katama asay shiiqiza dubbushaa kezidi, 11 «Nu toho bolla diza intte katamaa gudullaa inttes markka gidana mala nu toho bollafe pittoos; gido attiin Xoossa Kawoteththay intteko matidayssa erite» giite. 12 Ta inttes yootays pirda gallas he katama pirdafe Sodoome katama pirday kawushshe gidana. 13 «Kuraziine nees aayye anal! Betesayda nees aayye ana! Inttenan oosettida malaatati Xirooseninne Sidoonan oosettidaakkoo isttika maaqa may7idinne bidinth gorpettidi he wode beni maarettanashin. 14 Gido attiin pirda wode intte Xiroosessinne Sidoonas kawuyana. 15 Hanne Qifirnahoomo pude salo dhoqqu dhoqqu gadii? Neni duge Si7oole wodhdhana, (Hadēs 986) 16 «Intte gizayssa siyiza asi tana siyees; inttena ekkontta asi tanakka ekkenna;

tana ekkonttaykka tana kiittidayssa ekkenna» gides. pooqqidi aadhdhides. 33 Issi Samaariya biitta asi 17 Laappun tammanne nam7atikka ufayettishe he ogera aadhdhi bishe qoxettida addeza bolla simmidi, «Godoo! Haray attoshin daydanththatikka gakki wodhdhides; Addeza be7idi keehi mishettides. ne sunththan nuus haarettida» gi yootida. 18 34 Addezakko shiiqidi madunththa dhallana mala Izikka isttas, «Xala7ey wolqanthalha mala saloppe wogara miiththa zaytenne woyne cajje madunththa kundishin ta beyadis. 19 «Histiko shooshshinne bolla guussidi qachchides; addeza ba Hare togisidi masimaso intte yedhdhana mala morkke wolqqa imaththi shempizaso efidi lo7eththi xeellides. 35 ubbaa bolla inttes godateth ta immadis; inttena qohiza Wonteththa gallas imaththi shempiza keeththa godaa issi miishshika deenna. 20 Intte sunththay salon nam7u dinaare immidi, «Nena hara miish kessisko ta xaafetida gishshas ufayettite attiin tuna ayanati simmashe nees immana; neeppe kessaada lo7eththa inttes haarettida gishshas ufayettofte» gides. 21 He naaga» gides. 36 «Histiko ha heedzdu asatappe wode Yesusi Xillo Ayanan ufayettidi, «Salossinne pangatan qoxettidi hayqoppenne paxappe giddon sa7as Godaa gidida Aabboo! Hayssa wursaka aadho yegettidaades keehi mata laggey nees awayssa eranchchatappenne eranchchatappe qottada qeeri misatizee?» gides. 37 Muse wogaa tamaarsizayssika, guuththa naytas ne qonccisida gishshas tani nena «Hessi izas ne mishettidayssanne maaddidayssa!» galatays; ee, ta Aawawu! Hayssi ne lo7o sheney gides. Yesusikka izas, «Nekka baada izayssaththo hanides. 22 «Wuri ta Aawaa matappe taas imettides; ooththa» gides. 38 Yesusinne iza kaallizayti oge qasseka iza nay oonakko Aawappe attiin erizay bishin Yesusi issi guta gelides; Marta geetettiiza baa; Aaway oonakko Naazappe attiin woykko Naazi issi maccassaya bason Yesusa mokka ekkadus. izas qonccisanaas dosidaadefi attiin erizaadey baa» 39 Izis Maaramo geetettiza issi michcheya dawus. gides. 23 Bana kaallizaytakko simmdi isttas dumma, Maaramakka izappe qaala siyashe Godaa toho «Intte be7izayssa be7iza ayfeti anijettidayta. 24 Ta garsan uttadus. 40 Gido attiin Martay ooso daroppe inttes tuma gays; daro nabettine kawoti intte ha7i «Godoo! Ta michchiya ooso ubbaa ta bolla aggada siyizayssaka siyanaas koyidi siyibeettenna» gides. 25 uttishin neni co7u gay? Iza tana maaddana mala izis Issi gallas Muse wogaa tamaarsiza issi asi Yesusa yoota attiin» gadus. 41 Gido attiin Goday izis, «Hanne paaccanaas koyidi, «Tamaarsizayssoo! Tani mernaa Martaa! Neni daro miishsha gishshas qofa daraasa; de7o laattanaas ay ooththoo?» giidi oyochchides. dirbataasa; tuggataasa. 42 Koshshizay gidikko issi (aīōnios g166) 26 Yesusikka zaaridi, «Woga maxaafan ay miish xalla; Maaramakka lo7o exa dooradus; hessika geetetti xaafetidee? Izappe nees geliday aazee?» giidi izippe ekettenna» gides.

oyochchides. 27 Addezi zaaridi, «Ne Godaa Xoossaan ne kumeththa wozinappe, ne kumeththa shemppofe, ne kumeththa wolqqafenner ne kumeththa qofappe siiqa; ne laggeka ne hu7e mala siiqa gees» giidi zaarides. 28 Yesusikka, «Lo7o zaaradasa. Nenikka hessaththo ooththiko mernaa de7o demmana» gides. 29 Addezi bana xillisanaas koyidi, «Histii ta laggey oonee?» giidi Yesusa oyochchides. 30 Yesusikka zaaridi, «Issi addezi Yerusalamepppe lyarkko wodhdhishin pangati demmudi iza may7o qaari ekkida; keehi qoxereththidi hayqoppenne paxappe giddon yeggi aggidi bida. 31 Issi qeesey he ogera baas duge wodhdhishe aamunsontta he qoxettida addeza demmudi pooqeththara yeggi aadhdhides. 32 Qasseka issi Lewe bagga asappe issi addezi he ogera aadhdhishe qoxettida addeza be7idi ha7ikka

11 Issi gallas Yesusi issison woossides; izi woosaa wurshishin iza kaallizaytappe issoy, «Godoo! Xammaqiza Yohannisi bana kaallizayta woosa tamaarsidaysaththo nekka nuna woosa tamaarsal» gides. 2 Izikka isttas, «Woossishe, «Nu Aawawu! Ne sunththi anijetto; ne kawoteththi haa yo. 3 Hachchis gidiza quma nuus imma. 4 Nuna qohidayta nu maariza mala nuna maara; paacenkkka nuna gelththofa» gi woossite» gides. 5 Qasseka, «Inttefe issaades laggey diikko leela giddoth he laggezaso biidi, «Taas issi imaththi ogeppe yiin mizana kaththi baynda gishshas heedzdu solloy diikko taas tal7arkkii?» 7 Laggezikka zaaridi, «Tana waayisoppa; kareykka gordettides; tanikka naytara ichchadis. Ha7i dendada immanaas dandaykke» gaandee? 8 Tanikka inttes yootays; laggeteththa gishshas dendidi immontta aggikokka

izi oyshon saleththida gishshas dendidi koyzayssa «Anjjettidayti Xoossa qaala siyidi azazettizayta» ubbaa immides. 9 «Hessa gishshas tani inttes gizay gides. 29 Daro derey Yesusaakko shiiqida wode woossite inttes imettana; koyite intte demmana; kare Yesusi, «Hayssi yeletay iita yeleta; gita malata qoxxite inttes doyettana. 10 Ays giikko woossizay wuri beyanaas koyees; gido attiin Yoonaasa malaatappe ekkana; koyzaykka demmana; kare qoxxaadeska hara dumma malatay imettenna. 30 Gaasoykka doyettana. 11 «Inttfe aawaa gidi uttidi izi yelida nay Yoonaasi Nannawe asaas malata gidida mala asa mole oychchiko shoosh immizay daandee? 12 Woykko nay tani ha yeletas malaata gidana. 31 Dugeha dere phuuphphulle oychchiko masimaso immizay daandee? macca kawoya Solomoone erateth beyanaas biitta 13 Intte iitata gidishe intte naytas lo7o imota imo gaxappe dendada yida gishshas pirda wode iza ha erikko salon diza intte Aaway bana woossizaytas Xillo yeletara dendada pirdana; hekko Solomoonepppe Ayana wostti darssi immennee?» gides. 14 Issi gallas aadhhdizaadey haan dees. 32 Yoonaasi sabbakishin Yesusi haasayssonta duude daydanth kessides. siyidi Nannawe asay ba nagarappe maarettida Daydanththazikka kezidaappe guye doona duude gishshas ha yeletara issife dendidi pirdana; gido addezi haasaydes; be7ida asatikkia darssi malaettida. attiin Yoonaasappe aadhhdizay haan dees. 33 15 Gido attiin issi issi asati, «Bi7elizeebula geetettiza «Xomppe oyththidi kareppe geliza asas poo7ana mala daydanththalaqan daydanththata kessees» gida. qoncceson wothheettes attiin geemason woththiza 16 Issi issi asay iza paaccanaas, «Saloppe malata asi deenna. 34 Ne asateththas poo7oy ne ayfe; bessa» giidi oychchides. 17 Gido attiin Yesusi istta ne ayfey paxa gidikko ne kumeththa asateththayka qofaa eridi, «Ba giddon shaakettiza kawoteththi wuri poo7o gidana; ne ayfey sakettiko ne kumeththa dhayana; ba giddon sigay baynda keeththika kundana. asateththay dhuma gidana. 35 Hessa gishshas 18 Intte tana, «Bi7elizeebulan daydanththata kessees» nenan diza poo7oy dhumontta mala naagetta. 36 giidi haasayeeta shin Xala7eykka ba giddon issoy Histiko ne asateththay poo7o gidikko dhumiда issaafe shaakettiko iza kawoteththi waani minnanee? asateththi deenna aggiko ne kumeththa asateththay 19 Histiko tani daydanththata Bi7elizeebulan kessiko xomppey lo7eththi poo7iza mala lo7i beettana» gides. intte nayti oonan kessandettoo? Hessa gishshas intte 37 Yesusi haasaya wursida mala issi Farsaawey nayti intte bolla pirdizayta gidana. 20 Gido attiin tani banara quma maanaas Yesusa xeygides. 38 Yesusi daydanththata kessizay Xoossa wolqqan gakkides; quma maana kushe meecettontta aggidayssa be7idi Xoossa Kawoteththay inttekko matidaaro erite. 21 «Mino malaettida. 39 Goday izas, «Ha7i intte Farsaaweti asi lo7eththi gixettidi ba keeththe naagikko keeththaan xuu7assinne keres bolla bagga meecci geeshsheeta; diza miishshi lo7on naagettees. 22 Gido attiin izappe inttes giddo baggazi uuzeteththaninne iitateththan hara mino asi yiidi xoonikko izi ammanettida ola kumides. 40 Intteno eeyatoo! Kare bagga medhdhiday miishshata woththi ekkidi izas diza harozakka wursi giddo bagga medhdhibeennee? 41 Yo7on gidikko haras gishana. 23 «Tanara gidontay tanara eqettees; giddon dizayssa muxuwaata immite; he wode wurikka tanarakka shiishhonttaadey laallees, 24 «Tuna inttes geesh gidana. 42 «Intteno Farsaawetoo! ayanay asappe kezida wode shemposo koyishe Inttes aayye ana! Aanugappenne xalotappe qasseka haaththi baynda melason waayettees; shemposoy dumma dumma kaththafe tammaafe issino kesseeta; dhaykko, «Tani kase kezidaso guye simmana» gido attiin tumu pirdanne Xoos dosanayssa aggi gees. 25 Izappe simmidi yishin kase izi aggi bida aadhhdheeta; gidikkoka intte aggi aadhhdhanaas keeththay pitettidinne giigi uttidayssa demmees. bessenna; hankoyssa aggonita intte ooththana 26 Hessafe simmi biidi baappe iitiza hara laappun bessizaytikka hayta. 43 «Intteno Farsaawetoo! Inttes daydanththata banara ekkidi yees; isttika gelidi heen aayye ana! Ayhuda Woosa Keeththan uttanaas daana; hessaadeska koyroyssafe guyeyssi keehi bonchcho oyde koyeeta; giya giddonkka asay intte iita gidana» gides. 27 Yesusi hessa haasayza wode sinththan hokkana mala doseeta. 44 Asi erontta iza asaa giddofe issi maccas dizaara ba qaala dhoqqu bollara biza qotetti diza duufo intte misatiza gishshas ooththada, «Nena tookkida qanthinne ne dhammadha inttes aayye anal» gides. 45 Muse wogaa erizaytappe dhanththati anjjettidayta» gadus. 28 Gido attiin izi, issoy zaaridi, «Astamaaree! Ne hessaththo haasayza

wode nunakka cayaasa» gides. 46 Yesusikka zaaridi, Kiitanchcha sinththan kaddettana. 10 «Asa Naa «Inttenu Muse wogaa erizaytoo intteska aayye bolla kawushsha qala haasayzaades nagaray wuri ana! Asi tookkanaas dandayontta deexo tooho maarettanashin Xillo Ayana cayizaadey maarettenna. as toosseeta; intte gidikko biradhdhe xeerankka 11 «Asay inttena oykkidi dere haarizaytakkone bochcheketa. 47 «Intte Aawati wodhida nabeta duufo godatizaytakko; Ahuda Woosa Keeththe oyki efikko, intte lo7eththiza gishshas inttes aayye ana. 48 Histtiko «Ay gi zaarinoo? Ay giinoo? giidi hirgofte. 12 Ays giikko intte intte aawata ooso minththiza markkatta; istti intte haasayanaas bessizayssa Xillo Ayanay he wode nabeta wodhida; intteka istta duufo lo7eththeeta. inttena tamaarsana» gides. 13 Daro asaa giddofe 49 «Hessa gishshas Xoossa erateththi, «Nabetanne issaadey, «Astamaaree! Ta ishay nu aawaa laata Hawaareta ta isttas yeddana; isttika isttafe issaa issaa miishshaafe tana gakkizayssa taas immana mala izas wodhana; haratakka gooddana. 50 Hessa gishshas ha yoota» gides. 14 Yesusikka, «Hayss! Tana intte bolla yeletay biittay medhettoosofe ha7i gakkanaas gukkida pirdiza daanna ooththiday oonee?» gides. 15 Qasseka nabeta ubbaa suuththa gishshas oyshettana. 51 isttas, «Asas daro miishshi diikkoka shemppoy he Aabeele suuththafe doommidi yarshizasoppenne dureteththan dontta gishshas naagettite; yliqeteththafe Xoossa Keeththa giddon gukkida Zakaraasa suuththa inttena keehi naagite» gides. 16 Zaareththidikka gakkanaas koyelettes» gadus. Ee ta inttes gizay isttas, «Lo7eththi kath immiza gade godaa gidida ha yeletay hayssas oyshettana. 52 «Inttenu woga issi dure asi dees. 17 He addezikka ba wozinan, «Ta erizaytoo! Inttes aayye ana! Erateththa penge kaththa shiishshada woththizasoy baynda gishshas qulpe wolqqara woththi ekkidi intteska gelibekketa; ay ooththoo? gi qoppides. 18 «Addezikka, «Taas gelanaytakka diggeeta» gides. 53 Yesusi heepppe diza gootarata laallada hara aakkizayssa keexxana; kezidaappe guye Xaaftinnee Farsaaweti eqettishe histtada taas diza kaththaanne taas dizaaz ubbaa oyshan shempo diggida. 54 Iza doonappe keziza izan shiishshana. 19 Ta shemppoyee! Daro wodes qaalan iza qaxxanaas naagettida.

12 He wode daro derey ba giddon issoy issaara yedhettana gakkanaas shiiqi uttidaashe Yesusi bana kaallizaya, «Farsaaweta irshofe naagettite; hessika qoodheppa qommo hano. 2 Qoncconta kamettidi attanaynne erettonetta qotan attana miishshi deenna. 3 Hessa gishshas intte geeman haasaydaazi wuri qoncce kezana; qasseka intte qol7an hayththan saasuketti haasaydaazi wuri dere sinththan yoottettana. 4 «Ta laggetoo! Ta inttes gizay asho xalla wodhanaappe attiin hara ayykoka ooththanaas dandayonttaytas babbofte. 5 Gido attiin intte babbanaas bessizay oonakko ta inttena bessana; asho wodhidaappe guye ashonne shempo issife gaththi Gaannname taman yegganaas dandayzayssas babbite; ee izas babbite gays. (Geenna g1067) 6 «Siine kafo ichhashati nam7u santes bayzetteettes; gido attiin inttafe issineyokka Xoossi dogenna. 7 Intte hu7e binanay kumeth taybon dees; hessa gishshas babbofte; daro Siine kafotappe intte aadhdeeta. 8 «Ta inttes yootays; ta gishshas asa sinththan markkattiza asa ubbaas Asa Nay qasseka Xoossa kiitanchcha sinththan iza gishshas markkattana. 9 Gido attiin asa sinththan tana kaddidaadey Xoossa

ma; uya; ufayette» gaana gides. 20 «Gido attiin, «Xoossi hayss eeyazoo! Ne shemppoyo hach omars neeppe ekkana koyelettes; hessa gishshas ne nees shiishshidayssi oonas gidanee?» gides. 21 «Hessa gishshas Xoossa achchan dure gidontta baas miishshe shiishshiza asa wurseththika hessa mala» gi leemison yootides. 22 Hessafe guye Yesusi bana kaallizaytas, «Inttes ta yootays; intte duussas, «Ay maanaakko woykko intte bollas ay may7anaakko» giidi ceecopite. 23 Ays giikko shemppoy kaththafe asateththi qasse may7ofe aadhdees. 24 Quurota xeellite zerettenna; maxettenna; kath shiishshiza gootaray inttas baa shin Xoossi istta mizees. Histtiko intte isttafe keehi aadhdeketii? 25 Gido attiin inttefe darssi qoppidi ba layththa bolla issi gallas guijjana dandayzay oonee? 26 Histtiko guuththa miish oosoy inttes dandayettonttaashe ays hara miishshas keehi qoppeetii? 27 «Ciishhati waanidi diccizaakko ane xeellite; waayettenna; sugettenna; gido attiin ta inttes yootays; Solomooneykka gita asa shin inttafe issineythho may7ibeenna. 28 Histtiko Xoossi hach beettidi wonto taman wodhdhana maata hayssathho mayzizaa gidikko intteno ammanoy

paccidaytoo! Inttena wostti aaththi mayizennee? 29 daro ufayssana. 50 Gido attiin tani xammaqettana «Hessa gishshas, «Ay miinoo? Ay may7inoo?» giidi xinqatay dees; he xinqatay polettanaashe tani keeha intte wozinay darssi qoppopo. 30 Biitta bollan diza metotettadis. 51 Inttes tani biitta bolla saro ehana asi wuri hayssa koyees; gido attiin hayssi wuri inttes yidaa misatizee? Gidenna; ta inttes yootays; tani yiday koshshizayssa intte Salo Aaway eres. 31 Ubbaafekkka issaa issaafe shaakkanaassa. 52 Hayssafe sinththan koyroththidi Xoossa kawoteth koyite; hayssi wuri inttes issi keeththan ba giddon shaakettida ichchashu asati gujetti imettana. 32 «Intteno guuththa wude mehe mala daana. Nam7ati heeddzata bolla heeddzatni nam7ata gididaytoo! Kawoteth inttes immanaas intte Aawaas bolla dendidi ba giddon shaakettana. 53 Aaway ba lo7o qofa gidida gishshas babbofe. 33 Inttes dizayssa attuma naa bolla, attuma naykka ba aawaa bolla, bayzidi manqotas immitte; kaysoy ekkonttason, bilay aaya ba macca nay bolla, macca nayakka ba aayey monttason, cimmontta korojon wurontta miish salon bolla, bollota ba naa machchi bolla, naa machchaka shiishshite. 34 Intte wozinay intte miishshi dizason ba bolloti bolla dendidi ba giddon shaakettana» gides. daana» gides. 35 «Qaanththan gixxidi giigettite; 54 Qasseka derezas, «Intte arshey mokkiza baggara intte poo7oykka poo7o, 36 Istta goday bullachcha shaaray kezishin be7idi, «Ellerakka iray yaana gees» diggisappe simmidi yaanaashe naagettizaytanne izi geeta; intte gida malakka hanees. 55 Dugeha baggara yiidi penge qoxxishin elle doyanaas giigi uttida asata pudeha carkishin, «Gallassay ho7o gidana» geeta; misatite. 37 Istta goday yiza wode dhiskontta naagi intte gida malakka hanees. 56 Intteno Lo7o misatiza uttida ashkarati istti anijettidayta; ta inttes tumu gays; iitattoo; saloyssanne sa7a medha be7idi hananayssa istta goday baas qaanththan gixxi eqqidi istta maaddan ereeta shin ha wodeza eroy inttena waani xoonizee?» utissidi mizana. 38 Omars woykko leela giddoththan 57 «Histiko intte ays tuma pirdeketii? 58 «Ne morkkera yiidi istti dhiskontta dishin demmiko he ashkarati daanna sinththan eqqana bishin buro oge bollan anijettidayta. 39 Kaysoy ay wode yaanaakko erizaa dashe izara giigana oge koya; ne histontta aggiko izi gididaakko keeththa goday kaysoy bookkishin co7u nena goochchidi daanna sinh efana; daannayka nena giidi bessonttayssa erite. 40 Asa Nay intte qopponta aaththidi halaqas immana; halaqaykka nena woden yaanayssa eridi inttekka giigettidi naagite» yeggana. 59 Ta nees yootays; daannay pirdida gides. 41 Phexroosikka, «Godoo! Hayssa leemisoza wurseththa santiyo qanxxa wursana gakkanaas ne ne yootizay nuus xallayee? Ubba asaassaraa?» heeppe kezakka» gides.

gides. 42 Godaykka, «Histiko baso asaas koshshiza woden quma immana mala keeththaadey keeththa asaa bolla woththiza ammanettida wozinama asi oonee? 43 Goday simmishin hessaththo ooththihshe beettizaadey izi anijettidaade. 44 Ta inttes tumu gays; baas diza miish ubbaa bolla hessaade godasana. 45 Gido attiin, «Izaadey ta goday elle yeenna gam7ana» gi qoppidi adde ashkaratanne macca ashkarata bukkiko, qasseka koyida mala miidinne uyidi matthottiko, 46 hessaade goday izi qopponta gallasan yaana giidi ezgontta saaten yaana; histidi iza qanxxereththi yeggidi iza exa ammanonttaytara issife ooththana. 47 «Ba godaa qofaa eridi giigettonttaynne godaa shene ooththontta ashkaray iita shoch shocettana. 48 Gido attiin erontta dishe shochchas bessiza mooro ooththida ashkaray guuththara shocettana; daro imettida asa ubbaafe daroy koyettees; daro hadara ekkidaadef daroy koyettees. 49 «Tani yiday biitta bollan tama eethhanaassa; he tamay ha7i eexxi kezidaakko tana

13 He wode issi issi asati Yesusaakko yiidi, «Philaxoosi istta suuth istta yarshora gaththi walakkida Galila asata» gishe Yesudas yootida. 2 Izikka zaaridi, «Histiiin hessa mala metoy istta bolla gakkida asati hankko waayey gakkontta attida Galila asaa ubbaafe aadhdhida nagaranchcha giidisa gishshas gi qoppeetii? 3 Gidenna! Ta inttes yootays; intte maarettontta ixxiko intte wurikka he asata mala dhayana. 4 Woykko Selihoomen gibbey istta bolla kundiin hayqqida tammanne ospun asati Yerusalamen diza asaa ubbaafe nagaranchcha giidisa gishshas giidi qoppeetii? 5 Gidenna! Ta inttes yootays; intte maarettontta ixxiko intte wurikka he asata mala dhayana» gides. 6 Qasseka isttas, «Issi asi woyne tokkizasohon tokettida issi balase miththi dawus; he balase miththayko ayfe koyana yiidi issi ayfekka demmibeenna. 7 Woyne atakilte ooththizayssas, «HeKKO tani ayfe demmanna gaada hachchira heedzdu layth ha balaseykkko simeretta

yaada issi ayfekka demmabekke; hessa gishshas qoxxana shin izi zaaridi, «Intte oonakkonne awappe izo qanxxa diggal! Aazas coo biittaa xunxazee?» yidaakko ta inttene erikke gaana gides. 26 «Intteka giidi leemiso yootides. 8 Izikka zaaridi, «Godoo! izas zaaridi, «Nuni nenara issife midossinne issife Tani izi xaphon osha yeggada ooseththa xeellana uyidos; nu dubbushan ne nuna tamaarsadasa» gaana. mala ha layththas aggaagarkki? 9 Yiza layththas izo 27 «Izikka zaaridi, «Inttene intte oonakkonne intte ayfikko lo7o; ayfontta ixxiko qanxxandas»» gides. 10 awappe yidaakko ta inttene erikke; intte makkallati Yesusi Sambata gallas issi Ahyuda Woosa Keeththan wurikka taappe haakkite» gaana gides. 28 «Intte tamaarsishin, 11 tammanne ospun layth kumeth iita Abrahaame, Yisaqaqa, Yaqoobenne nabeta ubbata ayanay oykkidi asateththa pacisida issi maccassaya Xoossa Kawoteththan be7iza wode intte karen yegetti heen dawus; izakka zokkoy quunnida gishshas attiko he wode inttes yeehonnie achcha garczech mulekka dhoqqu gaanaas dandayukku. 12 Yesusi gidana. 29 Asay arshey mokkiza baggafenne wulliza izo be7idaappe guye xeygidi, «Hanne maccassayee! baggafe pudehappenne dugehappe yiidi Xoossa Neni nena sakkiza hargezappe paxadasakko!» gides. Kawoteththa maaddan uttana. 30 Hekko guyen 13 Yesusi ba kushe izi bolla woththiin iza heerakka dizyatappae baggayti sinththe aadhdhana, sinththan sitti gaada eqquadus; Xoossaaka galatadus. 14 dizyatappae baggayti guye aadhdhanayti deettes» Ayhudata Woosa Keeththa halaqazikka Sambata gides. 31 He wode Farsaa wetappe issi issi asi yiidi, gallas paththidayssas Yesusa bolla hangettidi izakko «Herdoosi nena wodhanaas koyza gishshas hayssafe yiza dereza, «Oosos bessiza usuppun gallassati denda kichcha» gida. 32 Yesusi isttas, «Tani buro, diza gishshas he ooso gallassatan yiidi paxite «Hachchinne wonto dayanththata asappe kessana; attiin Sambata gallas yoopite» gides. 15 Godaykka hargizaytakka paththana; heeddzanththo gallas ta zaaridi, «Intteno goodheppe qommon haasayzaytoo! qofaso ta gaththana» gides giidi he worakanaas Intte giiddofe issaadey ba boora woykko ba hare yootite. 33 Gido attiin nabey Yerusalamepppe Sambata gallas bason qashettidasoppe birshidi harason hayqqanaas bessontta gishshas hachchinne haaththe ushshanaas efi erennee? 16 Histtiin hanna wonto wontoppeynka ta sinththe buus gujjana. 34 maccassaya Abrahaame naa gidada tammanne «Hanne Yerusalame nabeta wodhizaaree! Neekko ospun layth kumeth Xala7ey qachchiin dizasoppe kiiitetidayta shuchchara caddizaaree! Kuttoy ba ciyeta Sambata gallas birshettanaas izis bessennee?» gides. ba qefe gars shiishshiza mala ne mayta shiishshanaas 17 Yesusi hizgi oychchida wode izara eqettizayti aappun wode koyadinaashin ne gidikko akkay gadasa. wurikka yeellatida; gido attiin derey wurikka izi 35 Hekko intte keeththay kayzides; ta inttes yootays, oychchida malalisiza oyshan ufayttides. 18 Qasseka «Godaa sunththan yizaadey anijettides» intte gaana Yesusi zaaridi, «Xoossa Kawotethhi ay misatizee? wodey gakkanaashe nam7anththo tana beyekketa» Ta izo aazara leemiso? 19 Issi asi Sanafice gides.

geetettiza miththa ayfe ba gaden tokkiin mokka diccada gita gidiin kafoti izi haggaa giddon duussaso giigsana gakkanaas diccida sanafice mith misatawus» gides. 20 Qasseka, «Xoossa Kawoteth aazara leemiso? 21 Issi maccassi munuqa caalisaanas daro dhiillera walakkida guuththa irsho misatawus» gides. 22 Hessafe guye Yesusi Yerusalame bishe kanththi biza katamaninne gutatan asaa tamaarsishe aadhdhishin, 23 issaadey izakko shiiqidi, «Godoo! Pirdafe guuththa asati xalla attanee?» gi oychchides. Izikka zaaridi, «Xunththa pengeyra gelanaas baaxetite; daroti gelanaas koyelettes shin isttas hanenna. 25 Keeththa goday dendidi ba kare gordi gidiin intte karen eqqidi, «Godoo! Kare doyarkkii! giidi penge

14 Issi gallas Yesusi quma maanaas Farsaa weta halaqatappae issaa soo gelida wode asay wuri Yesusi ay ooththanaakko giidi ayfe iza bolla tokki xeellides. 2 Heenkka izas asateththay puuriin waayettiza issi asi iza sinththan dees. 3 Yesusikka Muse wogaa erizaytanne Farsaa weta, «Sakettizaade Sambata gallas paththanaas koshshizeyee? Koshshennree?» giidi oychchides. 4 Isttika co7u gida; izikka addeza bochchidi paththi yeddides. 5 Qasseka, «Inttefe issi asas Sambata gallas nay woykko booray kundidi ollan gelikko eeson heerakka kessonttaadey oonee?» gides. 6 Isttika oyshaas aykko zaarokka demmanaas dandaybeettenna. 7 Xeygettida asati uttanaas bonchchoso koyishin

Yesusi be7idi leemisora isttas, 8 «Issi asi nena be7idi guye simmi, 26 «Taakko yizay wuri ba aawaa, sarges xeygikko bonchchoson uttofa; neeppe bollara ba machchonne nayta, ba ishathanne michcheta, bonchchettizaadey xeygettiko, 9 inttenu nam7atakka ba shemppo gidiin ixxontta aggiko tana kaallizaade xeygidaadey yiidi, *«Ne uttidasohzoa hayssaades gidanaas dandayenna.* 27 Ba masqale tookkidi tana yedda> gaana; nenikka yeellatashe ziqqaso baandas. kaallonttay tana kaallizaade gidanaas dandayenna. 28 10 Gido attiin ne xeygettida wode ziqqaso xeellada «Inttete issi asi keeththe keexxanaas koykko polanaas utta; nena xeygidaadey yiidi, *«Ta laggezoo! Haa ya dandayanaakkonne dandayontaakkko koyrottidi baas dhoqqasohon utta»* gaandes; nenikka he wode nenara diza bira qoppontay oonee? 29 Keeththa keexxana maaddan uttida asaa ubbaa sinththan bonchchettana. doommidi wursanaas hanontta ixxiko be7ida asi wuri 11 Gaasoykka bana dhoqqu histtizaadey wuri ziqqi iza bolla miiccana. 30 Istattika, *«Hayssi addezi keeththe gaana; bana ziqqi histtizaadey wuri dhoqqu gaana»* keexo oykkides shin polibeennra gi miiccana. 31 gides. 12 Yesusikka xeygida addeza, *«Quma «Woykko issi kawoy hara kawora olas gigettidi nam7u woykko kawo mizanaas xeyssiko neyssathho nena tammu shii as ekki yiza kawo zaaranaas tammu shii xeyssidi mizontta mala ne laggeta woykko ne ishata, ola asara zaaranaakkko uttidi qoppontay oonee? 32 ne dabbota woykko dureta woykko dure gutata Ola zaaranaas dandayetonnta misatidi beettiko buro xeygoppa.* 13 Gido attiin asaa xeyssada mizana koykko haahon dishin maqaynnanaas gaanna yeddees. 33 manqota, kushey, tohoy baynda wobbetanne qooqeta Hessaththoka inttete oonakka gidiin baas dizayssa xeyssa; nenikka anjettana. 14 Xeygettidayti kushe aggontay tana kaallizaade gidanaas dandayenna. 34 zaaranaas dandayontta gishshas xillota dentthha *«Maxiney lo7oshin ba maxinetethhaa mal7o yeddiko wode nees kushey zaarettana»* gides. 15 Maaddan zaaridi waani mal7ana dandayzee? 35 Gaden yeggiin Yesusara issife uttidaytappe issoy hayssa siyidi, aradisontta gishshas coo kare wora yegettees; siyiza *«Xoossa Kawoteththan shiiqidi maaddaafe miza asi anjettidaade»* gides. 16 Yesusikka, *«Issi asi wolqqama gibira giigsidi daro as xeygides.* 17 *«Gibira maana wodeykka gakkiin xeygettida imaththata, «Wurikka giigida gishshas haa yiite!»* giidi xeygana mala ba ashkara yeddides. 18 Gido attiin wurikka baas hara gaaso shiishshidi issoy, *«Ha7i gade shammadis; ta baada beyanaas bessees; hachchis tana lanccofa»* gides. 19 *«Hankkoysika, «Tani ichchashu waaxa boora shammadis; istta paacca xeellana gishshas hach tana lanccofa»* gides. 20 *«Qasse hara issadeyka, «Tani buro mishirateththan days; baanaas dandaykke»* gides. 21 *«Oosanchchazi kiitettidasoppe simmidi heedzdzati gidayssa ba godaas yootides; he wodekka gibira giigsidayssi hangettidi oosanchchaza, «Elle oydu oge kezada manqota, kusheynne tohoy baynda wobbeta, qomaaxatanne ayfey baynda qooqeta haa geliththa»* gides. 22 *«Oosanchchazikka zaaridi, «Ta Godoo! Ne tana azazidayssa ubbaa poladis; ha7ikka hara utethhasoy dees»* gides. 23 *«Godazikka oosanchchaza, «Gede oydu oge kezada ta keeththe kumana mala pudenre duge aadhhdhizayta wolqqara haa geliththa.* 24 Tani tuma gays; gibiraa maana xeygettidaytappe issadeyka doonan gelththenna» gides. 25 Daro derey izara issife bizayssa Yesusi

15 Issi gallas qaraxa shiishshizaytinne nagaranchhati wuri Yesusappe siyanaas iza achchi shiiqida. 2 Farsaa wetinna Xaafeti, *«Hayssi addezi nagaranchchata ixxenna; isttarakka mees»* giidi ba giddon zuuzumettida. 3 Yesusikka isttas leemiso hizgi yootides; 4 «Intte giddofe issaades xeetu dorsi diikko he xeetu dorsatappet issina dhaykko attida uddufun tammanne uddufunata demban yeggidi dhaydayssa demmana gakkanaas koyana bonttay oonee? 5 Demmudi ufayssara hashen tookki ekkidi, 6 baso simmees; ba laggetanne guta asata issi bolla xeygidi, *«Dhayda ta dorsayo demmadis; tanara issife ufayettite»* gaana. 7 Ta inttes yootays, *«Hessaththoka maaroteth koshshontta uddufun tammanne uddufun xillotappe maareteththan geliza issi nagaranchchan salon ufays gidana.»* 8 *«Woykko issi tammu bira santei diza maccassaya he tammaafe issineya dhaykko xomppe oythhada demmana gakkanaas keeththa gars pittada lo7eththa koyontta maccassi oonee? 9 Izakka demmida wode ba laggetanne ba gutata issife xeygada, «Taappe dhayda bira santiyo demmida gishshas tanara issife ufayettite»* gaandus. 10 Ta inttes yootays; *«Hessaththoka maarotan geliza issi nagaranchcha asan Xoossa*

kiitanchchata achchan ufays gidana.» 11 «Issaades nees dizayssa ubbaa laymatizaytara wursidi yishin nam7u nayti deettes. 12 Istafekka kaalo naazi ba modhdho mirgo boora izas shukkadasa» gides. 31 aawaa, «Aabboo! Nees diza miishshaafe ta gishaan» «Aawaykka, *«Ta naazoo ne ubba wode tanara daasa; taas imma»* gides. Aawaykka baas diza miishshaan taas gjididay wurikka neessa. 32 Hayssi ne ishay naytas gishides. 13 «Daro wode gam7ontta dishe haayoqjides shin paxides; dhaydes shin beettides; kaalo naazi ba miishshaan ubbaa shiishshi ekkidi hessa gishshas nuni ufayettanaas bessees» gides.»

16 Yesusi bana kaallizaytas, «Issi dure adde dayssas iza keeththaayyssiza issi asi dees; izi he dure addeza miishshaan ogey baynda laallizayssa worey dure addeza hayththan wodhdhides. 2 Dure addezi he addeza xeygidi, «Hayso ta siyizayssi hessi aazee? Hayssafe doommada ne ta keeththaayyssizaade gidanaas dandayontta gishshas ne alaafeteththan giddon diza miishshaan oykkida mazgabaa taas zaara» gides. 3 «Keeththaayyssiza addezi ba wozinara, *«Ta goday tana ta alaafeteththaafe gooddana gees; goya maanaas taas wolqqay baa; woossanaas yeellatays; hessa gishshas ay ooththoo?»* giidi, 4 tani alaafeteththaafe kezikko asay tana mokki ekkana mala ooththana oge ta erays. 5 «Hessa gishshas iza godaa acoy istta bolla diza asata issaa issaa xeygides. Koyro yidaysa, *«Ne bolla godaa acoy aappunee?»* gides. 6 «Issi xeetu xaaro kumeththa zaytey ta bolla dees» gides; alaafezi zaaridi kase ne faramida waraqataa hey ekka uttada elle ichhashu tammu xaaro gaada xaafa gides. 7 «Kaallidi hankkoysa, *«Nech, ne bolla aappuni dizee?»* gides. *«Xeetu ogoro gisttey dees»* gides; alaafezi zaaridi, *«Kase ne tal7ashe faramida waraqataa hey ospun tammu ogoro gaada xaafa»* gides. 8 «Godazikka shocechchiza alaafezi ooththida cincateththaayyssiza iza nashshides; hayssabha alameza nayti bana misatizaytara diza gaagoteththan poo7o naytappe aadhdhida cincatata. (aiōn g165) 9 «Hessa gishshas tani inttene gizay ha biittaa miishshay wurida wode mernaa keeththan intte ekettana mala ha7i inttes diza miishshaara inttes lagge medhdhite gays. (aiōnios g166) 10 Guuththa miishshan ammanettizaadey daro miishshankka ammanettanta; guuththa miishshan ammanettonta ixxiko tuma miishsha hadara oykkite giidi ooni inttes immanee? 12 Asa miishshan intte ammanettonta ixxiko inttes buzo gidana miish ooni immanee? 13 «Nam7u godaa issito azazettana dandayzaadey oonikka deenna;

woycko issaa dosidi issaa ixkees woycko issaakkko diza gishshas isttafe siyetto» gides. 30 «Izikka zaaridi, shiiqidi hankkoysa leqqees; Xoossassinne miishshas 〈Aawaa Abrahaame, hessa mala gidenna; hayqqida issife gaththi haarettanaas dandayekketa» gides. asaappe issaadey hayqoppe dendti biikko istti Xoossa 14 Miish darssi siiqiza Farsaweti hessa ubbaa maaroteththan gelana» gides. 31 «Abrahaameykka siyidi Yesusa qidhida. 15 Yesusikka isttas, «Intte zaaridi, «Museynne nabeti gizayssa siyonita ixxiko inttenu asa achchan xilliseeta; gido attiin Xoossi hayqqida asaappe issaadey dendidaakkoka istti intte wozina erees; asa achchan bonchchettidaadey ammanettenna» gides.

Xoossa sinththan tuna» giidi yootides. 16 «Muse wogaynne nabeti Yohannisi yaana gakkanaas yootishe gam7ida. Hessa kaallidi qasse Xoossa Kawoteththa Mishiraachcho qaalay sabbakettides. Asi wurikka hee gelanaas wadhetees. 17 Gido attiin Muse wogappe issi queerina kunda attanayssafe saloynne sa7ay aadhdhanayssi kawushshe gidana. 18 «Ba machcho anjji yeddidi hara macca ekkiza asi wurikka laymatee; ba azinappe anijjetta bidaaro ekkidayssika laymatee. 19 «Qasseka Yesusi isttas, «Lo7o may7o may7idi gallas gallas lo7o duussa ufayssan diza issi dure asi dees» gides. 20 He addeza pengen kumeththa bollay madunth xalla gidida issi Alazaare geetettiza manqo adde dizayssi ichchi dees. 21 Izikka he dure addeza keeththan asay kath mishin maaddafe gaden wodhdhiza suuppa maxi maanaas amottees; kanatikka iza madunththa laaccelettes. 22 «He manqo addezi hayqqiin Salo Kiitanchchati Abrahaame ki7o ekki bida; qasse dure addezikkha hayqqidi mooggettides. 23 Izi Si7oolen waayettishe dhoqqu giidi haahon Abrahaamee! Hayssan waayettiza taas mishettarkki! gi Alazaarey ba biradhdhe xeera irxxa haaththan bochchidi ta inxars irxxisana mala haa yeddarkki!» gi waassides. 25 «Gido attiin Abrahaamey, «Ta naazoo neni biitta bolla dashe lo7o duus de7idayssa mala Alazaarey kase waaye be7idayssa ne qoppa; gido attiin ha7i izi ufayettishin neni waayettaasa. 26 Hessi wuri hanishin haan diza asi haappe hee inttekko aadhdhontta mala qasseka inttekoon dizay haa nuukko aadhdhana koyzaadey haa aadhdhontta mala inttessinne nuus giddon gita aafoy giiggettides» gides. 27 «Dure addezi qasse, «Aabboo! Hessi hessa gidikko neni Alazaare duge ta aawa soo yeddana mala ta nena woossays; taas ichhashu ishati deettes; hayti haa waayeso yontta mala biidi isttas lo7eththi yootana mala Alazaare yeddarkki!» gides. 29 «Abrahaamey izas zaaridi, «Museynne nabeti heen istta achchan

diza gishshas isttafe siyetto» gides. 30 «Izikka zaaridi, yeggiza miishshi yontta aggenna; gido attiin yaana dhuphezas gaaso gidizaades aayye ana! 2 He addezi ha guuththatappé issaas dhuphe gidanaappe woxa shuchchi iza qoodhen qashetti abba giddo izi yegettizaakkoo izas lo7o gidana. 3 Hessa gishshas intte hu7es naagettite. «Ne ishay nena qohikko hanqetta; izi ba mooro eridi simmiko maara.» 4 Issi gallassan laappunto zaari zaari qohidi laappunktokka zaari zaari, «Maara» giikko maara» gides. 5 Hawaaretikka, «Godoo! Nuus ammano gujja» gida. 6 Godaykka, «Gaashe ayfe lagge ammanoy inttes diikko hayssa, «Ethhaa dhoqalletta baada abban gela toketta» intte giikko izi inttes azazettana» gides. 7 Qasseka Yesusi, «Intte giddofe issi asas goshshanchchay woykko dors heemmiza ashkaray diikko izi goshshasoppe simmishin, «Taas maana kawo giigsa; ta maada uyana gakkanaas gixettada taas ooththa; hessafe guye maandasanne uyandassa» gees attiin ha7i quma maana haa aadhdha gizee? 9 Histiko he ashkaraa goday izi iza azazo polida gishshas iza galati erizee? 10 Hessa gishshas inttenikka intte azazettidayssa wursi polida wode, «Nuni go7ay baynda oosanchchata nuus ooththanaas bessizayssa poli ooththidos» gite» gides. 11 Hessafe guye Yesusi Yerusalem bishe Samaariyaranne Galila achchara aadhdhides. 12 Issi guta gelida wode inchchirachcha hargiza tammu asati iza demmida. Istikka haahon eqqidi 13 ba qaala dhoqqu histidi, «Yesusa! Godoo! Nuus mishettarkki!» gida. 14 Izikka istta be7idi, «Biite! Inttenu qeesetas bessite» gides; istikka buro bishe oge bolla paxida. 15 Isttafe issyo ba paxidayssa be7idi ba qaala dhoqqu histidi Xoossaa bonchchishe simmides. 16 Izaadeyka Yesusa toho bolla kundidi galatides; izikka Samaariya biitta asa. 17 Yesusikka addeza, «Paxidayti tammu as deettennee? Histtiin uddufunati awa bidoo? 18 Hayssa dumma dere addezappe attiin Xoossa galatizay baa guussee?» giidi oyochhides. 19 Addezakka zaaridi «Dendada ba! Nena ne ammanoy paththides»

gides. 20 «Xoossa Kawoteththi ayde yaanee?» giidi aggiko, 5 hanna am7eya tana waayisiza gishshas ta Farsaweti Yesusa oychchida wode Yesusi, «Xoossa izis pirdana» qoppides; hessa histtonta aggiko ubba kawoteththi beettiza malatatan yuukku. 21 Asay wode simerettada iza tana daabursana» gides. 6 Xoossa kawoteththi haan dawus woykko heen dawus Godayka, «Makkallanchcha daannay gidayssa siyite; gaanaas dandayettenna; Xoossa kawoteththi intte 7 Xoossi qamma, gallassinne omars izakko waassiza giddon dawus» giidi zarides. 22 Bana kaallizaytaska, doorettidaytas pirdenneleye? Tana ay metidee! giidi «Asa Naa gallassatappe issi gallassayo beyanaas ba maado gam7isandee? 8 Ta inttes gays; izi isttas intte amottana wodey yaana; gido attiin intte elle pirdana; gido attiin Asa Nay yiza wode biitta beyekketa. 23 Asay inttes, «Haan dawus» woykko, bolla ammano demmandeshaa?» gides. 9 Bana «Heen dawus» gaana shin intte istta kaallidi boopite. xillo asa mala qoodidi ceeqettizaytassinne harata 24 Gaasoykka wolqqanthhi wolqqamidi ha gaxappe leqo ayfen xeellizaytas leemisora, 10 «Nam7u asati he gaxa gakkanaas poo7isiza mala Asa Nay yiza woossanaas Xoossa Keeththe bida; issyo Farsaawe, gallas iza mala hanana. 25 Gido attiin hayssi hinkoyssi qaraxa shiishshizaade. 11 Farsaawezikka wuri hananaappe koyro Asa Nay daro meto eqqidi ba gishshas, «Xoossoo! Tani hara asa mala ekkanaassinne hayssa ha yeletaan kadhettanaas bonqqizaade, makkallizaade, laymatizaade harappeka bessees. 26 «Nohe wode hanidayssa mala Asa Naa hayssa qaraxa shiishshizaade mala gidontta aggida wodenka hessaththo hanana. 27 Nohey markaben gishshas ta nena galatays. 12 Saaminttan nam7aa gelana gallas gakkanaas asay mishininne uyishin, xoomays; taas diza tammaafe issaa immays» giidi ekkishininne gelishin dhayssiza haaththi yiidi wursika woossides. 13 «Gido attiin qaraxa shiishshizaade addezi dhayssides. 28 «Looxe wodekka iza mala hanides; haahon eqqidi pude salo dhoqqu gi xeellanaas asay meessinne uyees; bayzeessinne shammees; koyibeenna; gido attiin ba tira iccishe, «Xoossoo! tokkizaaz tokkees; keeththika keexxes. 29 Gido Tana nagaranchhaza maararkki!» gides. 14 «Ta attiin Looxey Sodoomeppe kezida gallas shuchchinne inttes yootays; Xoossa sinththan Farsaawezikka xilloteth mith qorontta diine tamay saloppe bukkidi ubbaa demmibeenna; hayssi qaraxizayssi gidikko xillidi baso dhayssides. 30 «Asa Nay qonciza gallas hessaththo simmides; bana dhoqqisizay wuri ziqqi gaana; bana hanana. 31 He wode ba keeththa bolla dizaadey ziqqisizay gidikko dhoqqu gaana» gides. 15 Yesusi oonikkka keeththa giddon diza miish ekkana giidi duge boshereththana mala asay guuththa nayta izakko wodhdhofo; hessaththoka goshsha soon diza asi guye ehides. Iza kaallizaytikka hessa be7idi hangettida. soo simmofo. 32 Looxe machcho qopite. 33 Ba de7o 16 Gido attiin Yesusi guuththa nayta baakkoo xeygidi, gam7isana koyzay wuri dhayssana; ba shempo aaththi «Guuththa nayti taakko yaanayssa diggofte; Xoossa immizaadey gam7isana. 34 Ta inttes gizay he wode kawoteththi haytantta malassa. 17 Ta inttes tumu gays; omars nam7u asi issi hiiyan ichchana; issyo ekettana; Xoossa kawoteth guuththa naa mala ekkontta wuri issyo attana. 35 Nam7u maccassati issife gaaccishin izin gelenna» gides. 18 Ayhudata halaqatappe issyo, issineya ekettana; hankkoora attana. 36 Nam7u asi «Kiya astamaaree! Mernaa de7o laattanaas ta ay issife goshshason daana; issyo ekettana; issyo attana. 19 Yesusikka, 37 «Isttika zaaridi, «Godoo! Istti awa ekettanee?» gida; «Aazas tana kiya gay? Issi Xoossaafe attiin kiyay haray deenna. 20 «Laymatoppa; wodhoppa; kaystoppa; wordo markkattofa; ne aawaa bonchcha» giza azazota ne eraasa» gi zarides. 21 Addezikka, «Hayta gidikko guuth naateteththafe doommada naagadis» gides. 22 Yesusikka hessa siyidi, «Histtiko nees issi miishshi paccees; nees dizaaz wursa bayzada manqotas imma; salo mazgaban demmandasa; izappe guye yaada tana kaalla» gides. 23 Gido attiin addezi hessa siyida wode daro haaroy izas diza gishshas keehi mishettides. 24 Yesusikka addeza xeellidi, «Daro miishshi diza

18 Bana kaallizayti azallontta ubba wode woossanaas bessizayssa erisanaas Yesusi ha leemisoza isttas yootides. 2 «Issi kataman Xoossas yayyontta asinne bonchchontta issi daannay dees. 3 He katamankka issi am7eya dawus. Izakka, «Ta balgaaraara taas mootoy diza gishshas pirdarkki!» gashe izakko simerettadus. 4 «Daannazikka daro wode gakkanaas izis pirdibeenna; gido attiin guyeppe ba wozinan, «Xoossas yayyontta asekka bonchchontta

asati Xoossa kawoteth gelanayssi ay mala metoo! aadhdhishin sinththe aadhdhidi oge bolla diza issi
25 Durey Xoossa kawoteth gelanayssafe gaamellay eththa miththa bolla kezides. 5 Yesusi eththa
narpe lukora aadhdhanayssi matana» gides. 26 Hessa gars gakkidi dhoqqu histti xeellidi, «Zekkiyoosaa!
siyida asay, «Histti ooni attana dandayzee?» gides. Hach ta ne keeththan pe7anaas bessees; elela
27 Yesusikka, «Asa achchan dandayettontay Xoossa wodhdha» gides. 6 Izikka eleli wodhdhidi ufayssan
achchan dandayettees» gides. 28 Phexroosikka, mokki ekkides. 7 He wode heen izara diza asay
«Hekko nuni nuus diaaz ubbaa aggidi nena kaallidos» hessa be7idi, «Nagaranchcha keeththan imato maana
gides. 29 Yesusikka isttas, «Ta inttes tumu gays; gees» giidi wurikka ba giddon zuuzumettida. 8
Xoossa Kawoteththa gishshas giidi ba keeththe, Gido attiin Zekkiyoosi eqqidi, «Godoo! Tani taas
ba machcho, ba ishantta woykko bana yelidayta diza miishshe ubbaafe bagga shaakkada manqotas
woykko ba nayta aggidaadey, 30 ha7i wode daro immana; tani oonappeka wordora bonqqa ekkidaazi
dakko kushe ekkonttayne yiza wode qasse mernaa diikko oyddu kushe gujjada izaades immana» gides.
de7o ekkonttay oonikka deenna» gides. (aiōn g165, aiōnios g166) 31 Yesusikka bana kaalliza tammanne
gishshas hach ha keeththaas paxatethhi yides» gides. nam7ata dumma efidi, «Ha7i nuni Yerusalamee
10 Hayssas gaasoykka Asa Nay haa yiday dhaydayssa
kezana goos; nabeti asa naa gishshas xaafidayssi koyanaassinne ashshanaassa. 11 Asay hayssa
wuri polettana. 32 Ayaabetas aaththi immana; isttika siyishin leemisora haasaya oykkides; gaasoykka
iza qidhi kaa7ananne waayisana; iza bolla cuttana. izi Yerusalamee gakkanaas matida gishshassine
33 Garafana; hessafelekka zaaridi wodhana; izikka asatas Xoossa Kawoteththa qonccana haniza misatida
heeddzanththo gallas hayqoppe dendana» gides. gishshassa. 12 Hessa gishshas, «Issi kawoy ba
34 Iza kaallizayti gidikko hessa ubbaafe issinokka kawoteththa shuumeteth ekki yaanaas haaho biitta
eribeettenna; izi gizayssika isttas gelibeennna. Izi bides. 13 Ba ashkarata giddofe tammata xeygidi
aaza gishshas haasaydaakko eribeettenna. 35 tammu minaane isttas immidi, «Ta simmada yaana
Yesusi lyarkko geetettizaso matida wode issi qooqe gakkanaas hayssa miishshaan zal7ite» gides. 14
addey oge doonan uttidi woessees. 36 He qooqe «He dere asati qasse iza ixxida gishshas, «Hayss
addezikkira daro asay ogera aadhdhizayssa siyidi, addezi nu bolla kawotana mala koyokko» giidi asa
«Hessi aazee?» gi oychchides. 37 Isttika izas, geedora kiita aaththi yeddida. 15 «Gido attiin ha kawo
«Naazirete Yesusi hayssara aadhdees» gi yootida. naazi kawo gididi guye ba dere simmides. Kase bishe
38 Izikka, «Dawite naa Yesusa taas qadhetta!» gi tammu minaane immida tammu ashkarati izi immida
waassides. 39 Yesusappe sinththati bizayti, «Co7u biraan zal7idi ay keena tifisiaakko eranaas istta
ga!» giidi hangettida. Gido attiin izi, «Dawite nawu! xeygides. 16 «Isttafe koyrozi shiiqidi, «Godoo! Ne taas
Taas qadhetta!» giidi darssi waassides. 40 Yesusikka immida tammu minaaney hara tammu yelides» gides.
eqqidi addeza izakko ehana mala azazides; izikka 17 «Godazikka izi, «Ne ammanettida ashkara; lo7o
izakko shiiqida mala, 41 «Ta nees ay ooththana ooththadasa. Guuththa miishshan ne ammanettida
mala koyay?» giidi oychchides. Qooqezikka, «Godoo gishshas tammu katamata ne haarana mala nees
xeellanaas koyays» gides. 42 Yesusikka, «Nena immadis» gides. 18 «Nam7anthozikka izakko shiiqidi,
ne ammanoy paththides xeella» gides. 43 Addezi «Godoo! Ne taas immida minaaneppe hara ichhashu
heerakka xeellides; Xoossaaka bonchchishe Yesusa minaaney wodhdhides» gides. 19 «Iza godazi izas
kaallides; hessa be7ida derey wuri Xoossaa galatides. zaaridi, «Neni ayssana mala tammu katamati nees
imettida» gides. 20 «Qasseka hankko oosanchchay
shiiqidi, «Godoo! Neni woththonttasoppe ekkizaade;
zeronttasoppe maxizaadenne menxe iita as gidida
gishshas ta nees babbada carqqan xaaxa woththida
ne minaaneyo hey ekka» gides. 22 «Iza godazi zaaridi
izas, «Hayss oita oosanchchazoo! Ta ne qaalan nena
zaara pirdays. Tani woththonttasoppe ekkizaadenne

19 Yesusi lyarkko geetettizasora aadhdhi bishin,
2 Zekkiyoosa geetettiza issi asi heen Yesusi
biza oge bolla dees. Izikka qaraxa qanxisizaytas
halaqanne keehi dure asa. 3 Izi Yesusa geetettizayssi
awayssako beyanaas koyishin qaanththa asa gidida
gishshassine daro derey Yesusa kaalliza gishshas
Yesusa beyanaas dandaybeenna. 4 Yesusi he ogera

zeronttasoppe maxiza menxe iita as gididayssa Keeththa giddon zal7izayta kessides. 46 Qasseka, «Ta eraasashin tani ta miishshaal yelora ekkana mala he keeththay Woosa Keeth gidana geetetti xaafettides; miishshaan ooththana asatas aazas immabekkii?» intte gidikko pangay diza gongolo histtideta» gides. gides. 24 «Iza godazikka heen eqqida asata, <Iza 47 Wontiin wontiin Xoossa Keeththan izi tamaarsishin kusheppa minaaneza ekkidinne tammu minaaney xaafetinne dere halaqati iza wodhanaas koyida. dizayssas immitte» gides. 25 «Isttika zaaridi, «Godoo! 48 Gido attiin derey wurikka izara oykettidi izi Izas tammu minaaney deesko» gida. 26 «Izikka, tamaarsizayssa kaalliza gishshas ooththanaazi isttas <Dizaades ubbaas haray gujettana; bayndaades kirqi gides.

kase dizayssi izappe ekettichchana. Gido attiin tani istta bolla kawotonita mala koyidayta hayta ta morkketa taakko haa ehidi ta synththan shukkite» gi zaarides» gides. 28 Hessa haasyai simmadi Yesusi Yerusalaame kezanaas isttafe synththati bides. 29 Dabrazayte geetettiza zumaa bolla diza Betefaagenne Bitaaniya geetettiza katamataakk matida wode bana kaallizaytappe nam7ata, «Heen intte synththan diza qeeri katamayo biite; biidi katamayo intte gelishin oonikka toggi erontta issi qashetti diza hare gutte intte demmana; iza birshidi haa taas ekki yiite; inttena oonikka, «Aazas birsheetii?» giidi oyochchiko, «Godaas koshshees giite» gi kiittides. 32 Kiitettidaytikka biidi izi isttas yootida mala hare gutteza demmida. 33 Istti gutteza birshiin gutteza godati be7idi, «Aazas birsheetii?» giidi oyochchida. 34 Isttika, «Godaas koshshees» gida. 35 Hare gutteza Yesusaakk ehidi ba may7o ubbaa gutteza bolla yeggidi hare gutteza bolla Yesusa togisida. 36 Asay wurikka ba afala Yesusi biza oge bolla miccides. 37 Dabrazayte zumaa bollara duge woththiza ogezakko matida wode quoday baynda derey ba be7ida malaata gishshas wurikka ufayssara ba qaala dhoquu histtid, «Godaa sunththan yiza kawoy anijettidayssa; saroy salon, bonchchoy saloppe bolla salon gido» gides. 39 Deraappe issi issi Farsaaweti Yesusa, «Astamaaree! Ha nena kaalliza asay gizayssa gontta mala hanqa» gides. 40 Izikka isttas zaaridi, «Hayti co7u gidaakkoo shuchchatikka waassana» gides. 41 Yesusi Yerusalaame matishe katamayo be7idi izis yeekkides. «Nees saro gidizaaz hach ne eridaakkoo aazee dizay? Ha7i ne ayfeppe qotettida gishshas ne morkketi heera haara nena giddoththidi un7eththana wodey yaana. 44 Nenanne ne gibbe giddon nenara diza ne nayta ubbaa biitta kessana; shuchchaaka shuchcha bollafe laallonta aggettenna. Hessi wurikka Xoossi nena koyishin neni erontta aggida gishshassa» gides. 45 Hessafe kaallidi Yesusi Xoossa Keeththe gelidi Xoossa

20 Issi gallas Yesusi asaa Xoossa Keeththan tamaarsishininne Mishiraachcho qaala sabbakishin qeese halaqati, xaafetinne dere Cimati shiijettidi izakko yida. 2 «Hayssa ne ooththizay oona shenenee? Nees shene immiday oonee?» giidi iza oyochchida. 3 Izikka isttas, «Tanikka inttena issi oysho oyochchays; ane taas zaarite. 4 Yohannisa xinqatay saloppeyee? Asappee?» gides. 5 Isttika ba giddon issoy issaara, «Nu, «Yohannisa xinqatay saloppe» giikko izi nuna, «Histtiin aazas ammanibekketii?» gaana. 6 «Asappe» giikko asay wuri Yohannisi nabe gidiidayssa ammaniza gishshas nuna shuchchara caddana» gi zorettida. 7 Hessa gishshas, «Izi awappeko nu erokko» giidi zaarida. 8 Yesusikka histtiko, «Tanikka aaza wolqqan ooththizaakkoo inttes yootikke» gides. 9 Qasseka Yesusi asaas leemisora, «Issaaade woyne mith tokkides; gade goyizaytas kira immidi hara dere biidi heen gam7ides. 10 Kaxxiza bone wode kaththaafe ekki yaana mala ba ashkaratappé issaade gadeza goyida asataakk yeddiin gadaa goyizayti kiitetti bidayssa qoxxidi mela kushe yeddida. 11 Kaaleththidikka hara ashkara yeddiin goshshanchhati ha7ikka oykki qoxixinne kawushshidi mela yeddida. 12 Ha7ikka kaaleththidi heedzdzanththo ashkaraa yeddiin goshshanchhati izakka qoxereththi madunththidi kare kessi yeggida. 13 «Woyne miththa goday, «Ha7i ay ooththoo? Oonee erizay ta keeha siiqiza ta naaza yeddidaakkoo iza bonchchandettoshaa?» gides. 14 «Gido attiin biitta goyizayti naaza be7ida mala ba giddon, «Hayssi iza laattana naaza gidennee? Haa yiite; iza wodhidi biittaa laattoos» giidi zorettida. 15 Woyne miththa tokkidasoppe kare kessidi naaza wodhida. Histtiko ha7i woyne miththa goday ha asata wosttanee? 16 Yiidinne he goshshanchchata dhayssana; woyne mith tokkizasohoza haratas immana» gides; deryekka hessa izi gidayssa siyidi, «Hayssa malay hanoppo» gides. 17 Yesusikka, «Istattako xeellidi, «Histtiin

shuchchan keeththe keexxiza asati leqqi aggida gishshas xaafettida taarikezan Godaa, «Abrahaame shuchchay keethhas waanna hu7e gidana geetettidi Xoossa, Yisaqa Xoossa Yaqoobe Xoossa» xaafettida leemizozas birsheththay aazee? 18 guussan hayqqidayti dendarayssa bessees. 38 Ha shuchchaa bolla kundiday wuri shuchchaan Wurikka izas de7oy diza gishshas izi paxata Xoossa qoxettana; shuchchayka iza bolla wodhdhidaadey attiin hayqeththata Xoos gidenna» gides. 39 Issi wurikka liiqana» gides. 19 Xaafetinne qeeseta halaqati issi xaafeti, «Astamaaree! Lo7o gadasa» gida. 40 hessi leemizozi istta bolla haasayettidayssa eridi Hessafe guye ay asikka iza oychhanaas xalibeenna. heerakka iza oykkanaas koyida shin derezas babbida. 41 Hessafe guye Yesusi, «Asay Masihe waanidi izi 20 Yesusa wolqqara haarizaytas aaththi immaniaas iza Dawite naa gizee? 42 Gaasokyka Dawiti ba xaafida doonappe keziza bala qaala demmidi oykkanaas mazamure maxaafatan, «Ta ne morkketa ne toho kaalli kaalli naagidanne xillo asa misatidi iza kaalli iza gars aaththana gakkanaas Goday ta Godaa, ne doonappe yo7o naagiza asata izakko yeddida. 21 Iza ta ushachchan utta» waanidi gidee? 44 Histiko doonappe yo7o koyza asati Yesusa, «Astamaaree! Dawiti iza, «Godaa» gi xeygishe waani izas naa Neni tumaa haasayzayssanne tumaa tamaarsizayssa; gidanee?» gides. 45 Derey wuri siyishin bana qasseka Xoossa oge ne tumu tamaarsizayssanne kaallizaytas, 46 «Gooshettiza adussa qamisa may7idi oonakka shaakka maaddontayssa nu eroos. 22 yuushshe dosizaytappe giyay dizason saroketeth Gido attiin Qeesaares giira giiranaas bessizee? koyzaytappen Ayhuda Woosa Keeththan dhoqqa Bessennee?» giidi oychchida. 23 Izikka isttas diza oydenne diggisason bonchchosu koyza xaafetappe gene qofaa eridi, 24 «Ane issi dinaare tana bessite, naagettite. 47 Haytanti am7eta keeth kallosizayta; asi hayssi iza bolla diza medhzazine xaafettoysi istta beyana mala woosa adussettes; heytantta iita oonayssee?» gides. Isttika, «Qeesaareyssa» gida. pirday naagees» gides.

25 Izikka zaaridi isttas, «Qeesaareyssa Qeesaares, Xoossayssa Xoossas immite» gides. 26 Hessaa gishshas izi haasayda qaalappe ekkidi asaa sinththan iza qaxxanaas dandaybeettenna; izi immida qaalan malaettidi co7u gida. 27 Hayqqidayta dentthhi baa giza Saduquaawetappe issi issi asati Yesusaakko yiidi oysha shiishshida. 28 «Godoo! Issaadey machcho ekkidi naa yelontta hayqqiko he hayqqidayssa machcheyo iza ishay ekkidi ba ishaa laattana naa izas yelo» giidi Musey nuus xaafides. 29 Histtiin laappun ishati deettes shin isttafe bayrazi machchidi naa yelontta hayqqides. 30 Iza kaalozikka izaththo hayqqides; 31 heeddzanththozikka izo ekkides; laappunati wurikka he maccassayo ekkidi wurikka naa yelontta hayqqida. 32 Wurseththan maccassaya hayqqadus. 33 Laappunatikka ha maccassayo ekkidashin ha maccassaya wurseththan hayqqidayti dendiza wode iza awayssa machcho gidanee? 34 Yesusi isttas, «Ha alame nayti geleettessinne ekkeettes. (aiōn g165) 35 Buro yaana alamen hayqqidayta dentththa demmanaas bessizayti gidikko gelettenanne ekkettenna. (aiōn g165) 36 Istti kiitanchchata mala gidana gishshas hessafe guye hayqettennanee hayqoppe dentthha nayta gidida gishshas istti Xoossa nayta. 37 Musey qeeri wora

21 Yesusi dhoqqu gi xeellishin dure asati Xoossa Keeththen muxuwaata izan shiishshizayssa giddon muxuwaata yeggishin be7ides. 2 Qasseka issi am7o dizaara nam7u sikkina gidiza nam7u xarqimala he muxuwaata izan shiishshizayssan yeggishin xeellidi, 3 «Ta inttes tumu gays; hanna am7eya ubba asaappe bollara aadheth immadus. 4 Hayti asati immiday baas diza tirpafe gidishin iza gidikko baas baynda wolqqaafe baas dizaaronne ba duussas koshshizaaro wursa yeggadus» gides. 5 Iza kaallizaytappe issi issi asati Xoossa Keeththay lo7o shuchchaninne asay immida imotan ay mala lo7i keexettidaakko giidi ba giddon haasayettishin Yesusi siyidi, «Hayssi intte be7izayssi wuri laalettonta shuchchi shuchcha bolla keelettida mala attontta wodey yaana» gides. 7 Isttika iza, «Astamaaree! Hayssi wuri ayde hananee? Qasse hayssi hananayssas malatay aazee?» giidi oychchida. 8 Izikka isttas, «Intte balettonta mala naagettite; daroti bana, «Ta Kirstoosakk! Wodeykka matides» gishe ta sunththara yaana shin intte istta kaallofte. 9 Ola gishshassinne dere makkallatethha gishshas siyiza wode dagammofte. Hessi wuri kasetidi hananaas bessees; wurseththi gakkides; gido attiin heerakka hanenna» gides. 10 Qasse,

«Derey dere bolla, kawoy kawo bolla dendana. 11 inttes tumu gays; hayssi wuri polettana gakkanaas ha Biittay wolqqama qaath qaaxxana; koshaynne boshay yeletay aadhuhenna. 33 Saloyne sa7ay aadhuhana dumma dummason banana; daro babisizaazinne shin ta qaalay aadhuhenna. 34 «Histtiko wogay saloppe gita malatay beettana. 12 «Hessi wuri baynda duussan, daro ushsharinne duussas hirgan hananaappe kasetidi asay inttena oykkannan intte wozinay daaburopo; hessa ooththonita ixxiko gooddana; Ayhuda Woosa Keeththinne qasho he gallassay intte qoppontta narxa mala intte bolla keeth gelthhana; kawota sinththinne daannata sinth gakkonta mala naagettite. 35 Hayssi biitta bollan diza shiishhana. Hessi wuri ta sunththa gishshas intte asaa ubbaa bolla gakkana. 36 Hessa gishshas buro bolla gakkana. 13 Hessi wurikka markkattanaas lo70 yaanayssafe intte kessi ekkana malanne Asa Naa qaada gidana. 14 Hessa gishshas nuna oychchizaytas sinththan eqqanaas dandayana mala ubba gallas nu ay zaarinoo? giidi kasetidi hirgontta mala hayssa minnidi woossite» gides. 37 Yesusi gallas gallas wozinan woththite. 15 Intte morkketappe oonikka Xoossa Keeththan tamaarsi tamaarsidi omars omars inttenara eqettanaassinne baleththanaas dandayontta Dabrazayte geetettiza zuma bolla kezi kezi aqeess. qaalanne cincateh ta inttes immana. 16 Inttena 38 Asay wurikka izappe siyanaas maalado wonttara yelidaytinne intte ishati, intte dabbotinne intte lagetti Yesusaakko Xoossa Keeththe yees.

wuri inttena aaththi immana; inttefe baggata wodhana.

17 Ta sunththa gishshas ubba asaa achchan intte ixettana. 18 Gido attiin intte hu7e binanatappe issinakka dhayukku. 19 Intte minni eqqiko intte shempo ashshana. 20 «Ola asay Yerusalamee giddoththishin beyikkio izis dhayza wodey matidayssa erite. 21 He wode Yuhudan dizayti pude zuma bolla gangetto; kataman dizaytikka katamappe kezite; dere giddon dizaytikka he katamayo geloppetto. 22 Xaafetidayssi wuri polettanaas hanna halo kessiza wode. 23 Biitta bolla gita metoy banana; hayssa dereza bolla hanqoy yaana; hessa gishshas he wode qanththara diza maccassatassinne dhanththiza aayetas aayye ana! 24 Bagga asay mashshan hayqqana; ba dereppe hara dere di7ettana; Yerusalameykk Xoos erontta dereta wodey polettana gakkanaas, Xoos erontta asatan yedhettidaaro gidana. 25 «Arshe bolla, agina bollanne xoolintte bolla malatay beettana; abbaafenne abba dambala giirissafe dendidayssan biitta bolla diza derey hirgannan metotana. 26 Salo wolqqamatii qaaxxiza gishshas asay biitta bolla aazee hananeeshaa guussaninnae naagon xalla daaburana. 27 He wode Asa Nay wolqqara, gita bonchchoranne shaarara yishin beyana. 28 Intteka hayti ha ta gidayti poleteth oykkishin inttes ateththa wodey matida gishshas sitti gi eqqite; intte ayfe pude dhoqqu histtie» gides. 29 Kaaleththidi, «Balase miththinne hara miththata ubbaa xeellite; he miththati hayth kessishin intte be7iza wode boney matidayssa intte ereeta. 31 Hessaththoka haytanti geetettidayti polettishin intte be7iza wode Xoossa Kawoteththi intteko matidayssa erite. 32 «Ta

22 He wode Paaziga geetettiza ukeththara bonchchettiza ba7aaley mati uttides. 2 Qeeseta halaqatinne xaafeti hankko dere asaas babbiza gishshas Yesusa dhayssana oge koyida. 3 Yesusa kaalliza tammanne nam7atappe Asqronto dere as Yuhuda geetettizayssan Xala7ey gelides. 4 Yuhudaykka qeeseta halaqataakkonne Xoossa Keeththa alaafetakk biidi isttas Yesusa wostti aaththi immanakko isttara zorettides. 5 Isttika hessian ufayettdi miishshe immanaas izara giigida. 6 Yuhudaykka istta qofaa dosides; Yesusa isttas asi be7ontta aaththi immanaas inje wode naagishin Paaziga dorsaa shukkidi ukeththara bonchchiza ba7aale gallassi gakkides. 8 Yesusikka bana kaallizayta, «Paaziga kawo maanaas biidi nuus giigsite» giidi Phexroosanne Yohannisa kiittides. 9 Isttika, «Nu awan giigsana mala koyay?» gida. 10 Izikka zaaridi, «Intte gede Yerusalamee katama gelishin haaththa oto tookkida asi inttena demmanta; intteka izi biidi geliza keeththe gakkanaas iza kaalite. 11 Keeththaades, «Astamaarey tana kaallizaytara Paaziga kawo maanaas imaththa keeththi awan dizee?» gees giite. 12 Izikka imaththas giigettida aahoso inttena bessana; izi bessizason giigsite» gides. 13 Isttika biidi Yesusi gida mala keeththaa demmadi Paaziga heen giigsida. 14 Wodey gakkida mala Yesusi Hawaaretara quma maaddan uttidi, «Tani waaye beyanaappe kasetada hayssa Paazigaa inttenara issife maanaas keeha amottadis. 16 Ta inttes tumu gays; Xoossa Kawoteththhan hayssa birsheththi polettana gakkanaas hayssa Paazigaa

nam7anththo ta inttenara miikke» gides. 17 Woyneppe paccibeenna» gida. 36 Izikka zaaridi, «Ha7i gidikko oosettida ushshaa xuu7ara ekkidi Xoossaa galati korjoykka, qaraxiteykka dizaadey oykko; githta simmidi, «He7ite; wurikka izappe uyite» giidi isttas mashshay bayndaadey ba may7o bayzidi shammo. immides. 18 «Ta inttes tumu gays; hayssafe guye 37 Ta inttes tuma gays; «Makkallatarra izi issife Xoossa Kawoteththi yaana gakkanaas nam7anththo taybettides» geetetti kase xaafettida qaalay ta bolla ha woyne ushshaafe uyikke» gides. 19 Uketthaa polettana bessees; ta gishshas xaafetidayssas poloy ekkidi Xoossaa galatides; izappe isttas menththi tumappe gakkides» gides. 38 Iza kaallizayti qasse, immidi, «Hayssi intte gishshas imettana ta asho «Godoo! Hekko nam7u gittha mashshati hayssan leemiso gidiza gishshas hayssa ubba wode tana deettes» gida. Izikka iza gishshas, «Hayssi gidana» qoppaanas ooththite» gides. 20 Izaththoka kawoppe gides. 39 Kase izas lose gidida mala pude Dabrazayte guye ushshaa xuu7a denththidi, «Hayssi ushshay geetettiza zuma bolla kezi bides. Iza kaallizaytikka intte gishshas ta suuththaan hanana oraththa caaqa iza kaalli bida. 40 Hee gakkida mala, «Intt paacen woga. 21 «Gido attiin tana aaththi immanaade gelontta mala woossite» gides. 41 Yesusi bana kushey ta kushera issife maaddan dees. 22 Asa Nay kaallizaytappe asi shuch olidi gaththanaaso mala kasetidi iza gishshas hananayssi wuri uttida mala haakki biidi gulbatи woossides. 42 «Ta Aawawu! Ne izi baana; gido attiin iza aaththi immizaades aayye shene gidikko hanno metoyo taappe digga; gido attiin anal» gides. 23 Isttika hessa ooththanay oonee? giidi ne sheney hanoppe attiin ta sheney hanoppo» giidi ba giddon issoy issaa oyshereiththida. 24 Qasseka, woossides. 43 Saloppe Kiitanchchay qonccidi Yesusa «Ooni oonappe aadhdhizaakkoo» giidi ba giddon issoy minththeththides. 44 Izikka keehi xuugettidi woossishin issaara palamettida. 25 Yesusikka istta, «Dere haariza iza asateththaafe caway suuuththa mala gukkides. kawoti ba dere asaa wolqqara haareettessinne isttika 45 Woosappe dendidi bana kaallizaytakko bides. lo7o kawota geetettidi xeyglettees. 26 Intte gidikko Isttika izas mishettidi qoppishin dhiskoy efidaashe hessaththo hanopite; inttfe gita gididaadey woykko Yesusi isttako yiidi, 46 «Ays dhiskeetii? Intt paacen ta ooppeka aadhdhays giza asi ubbaafe queeri naa gelontta mala ha7i dendidi woossite» gides. 47 Izi mala gido; haarizaadey haarettizaade mala gido. 27 buro haasayan dishin Yesusa kaallizaytappe issoy Quma eqqidi mizidaadefenne uttidi mizaadefo ooni Yuhuda geetettizayssi banara daro asaa kaaleththi aadhdhizee? Uttdi mizaade gidennee? Tani qasse ekki yiidi Yesusa yeeranaas izakko shiiqides. 48 inttfe giddon ashkara mala days. 28 «Intte gidikko Gido attiin Yesusi iza, «Yuhudaa! Tana Asa Naa taappe shaakettontta ta waayishin ta matan eqqidaya. yeeron aaththa immay?» gides. 49 Yesusa yuuyi 29 Ta Aaway tana kawoththidayssa mala tanikka ta aadhdhi diza asay hanoza lo7eththi xeellidi, «Godoo! kawoteththaan inttena kawoththana. 30 Hessika ta Haytantta mashshara buththinoo?» gida. 50 Isttafe kawoteththan ta maaddafe intt maana malanne uyana issoy qeeseta alaafe ashkaraza ushachcha hayth mala; qasseka ta kawoteththa algan uttidi tammanne mashshara qanxxides. 51 Yesusi istta, «Intte ha7i taas nam7u Isra7eele nayta bolla pirdanaassa» gides. aggit!» giidi ashkaraza hayth bochchidi paththides. 31 Qasseka Yesusi Simoona xeygidi, «Simoona! 52 Qasseka iza oykkana yida qeeseta halaqata Xoossa Xala7ey inttena giste mala suragganaas woossides. Keeththa alaafetanne cimata, «Panga oykkiza asa 32 Gido attiin tani neeppe ammanoy dhayontta mala mala gittha mashshanne durqqa ekkidi yidetii? 53 ne gishshas Xoossaa woossadis; nekka simmida Gallas gallas ta inttenara Xoossa Keeththan dishin wode ne ishata minththeththa» gides. 33 Simoonikka ta bolla kushe woththibekketa; hayssi dhumay zaaridi, «Godoo! Ta nenara qashettanaassine kawotida intt wode» gides. 54 Hessafe guye Yesusa hayqqanaa giiga uttadis» gides. 34 Yesusikka zaaridi, oyki ekkidi qeeseta halaqaso gelida; Phexroosikka «Phexroosaa! Hach kuttoy issito waassanaas, «Ta iza Yesusa haahora kaallides. 55 Asay qeeseta halaqa erikke; gaada heeddzutu ne tana kaddana» gides. gibbe giddon tama eeththidi ho7ishe issi bolla 35 Qasseka Yesusi istta, «Ta inttena kase caammay, uttidaashe Phexroosikka isttara issife uttides. 56 Issi korjoynne qaraxiitey baynda kiittida wode inttes garadeya Phexroosi tama ho7izaytara uttidayssaa aazi paccidee?» gi oykhrides. Isttika, «Aykkojka beyadanne tishshi histta xeellada, «Hayssi addezikka

Yesusara deesl» gadus. 57 Phexroosikka, «Hanne yeddides. 8 Herdoosikka kase Yesusa beyanaas maccassayee! Ta iza erikke» giidi kaddides. 58 daro koyishe diza gishshas Yesusa be7idi keehi Guuth gam7ishin hara issaadey iza be7idi, «Nekka uфayides; iza gishshas kase siyidi izi ooththishin izara dizyatappe issaa gidikk?» gides. Phexroosikka, beyanaas koyidi ufayettides. 9 Daro oyshatakka «Hayso tani isttara diikke!» gides. 59 Issi saate iza oyshere thhides; gido attiin Yesusi iza oyshaa mala gam7ishin hara asi qasseka, «Galila as gidiza zaaribeenna. 10 Qeese halaqatinne xaafeti heen gishshas sidhey baynda hayssi izara dees» gides. 60 iza matan eqqidi keehi wordo mootida. 11 Phexroosikka qasse, «Hayso ne gizaade ta erikke!» Herdoosikka ba wottadaratara issife iza kadhida; gides. Hinno gi kessontta dishin kuttoy waassides. 61 kawo may7o mayzidi Philaxoosakko zaari yeddides. Godaykka Phexroosakko yishe xeelliin Phexroosi, 12 Herdoosinne Philaxoosi kase ba giddon issov «Hach kuttoy waassanaas ne tana heedzdzuto issaara ooshsha shin he gallas giigida. 13 Philaxoosi kaddana» giidi Goday kase yootoo qaalay iza wozinan qeeseta halaqatara, dere daannataranne dere asaa karppi gides. 62 Phexroosikka kare kezidi hiqimi shiishshidi, 14 «Hayssi addezi asay wuri makkallana yeekkides. 63 Yesusa qachchidi naagiza asatikka iza mala denththeththees giidi intte taakko ehiin ta qorada bolla qidhi qidhi kaa7ishe shocereththida. 64 Iza ayfe iza oyththiza issi iita miishshika demmabeeekke. gooziid, «Ne nabe gidikko nena shociday oonakko ane 15 Qasseka Herdoosi issi iita miishshika iza bolla era!» giidi oy chchida. 65 Hara daro cashsha qaalar demmontta aggida gishshas haa nuukko zaari kawushshida. 66 Gadey wontiin dere Cimati, qeeseta yeddides. Ha7i intte be7iza mala iza hayqos gaththiza halaqatinne Muse wogaa tamarsizayti duulata shiiqidi issi iita miishshika ooththibbeenna. 16 Hessa gishshas Yesusa duulatakko shiishshida. 67 Isttika Yesusa, qaxxayada ta iza yeddana» gides. 17 Izi hessa «Ne Kirstoosaa? Ane nuus yoota» gida. Yesusikka, giday istta ba7aale gallas qashettida asappe issaade «Ta inttes yootidaakkoka tana ammanekketa. 68 birshiza wogay diza gishshassa. 18 Derey wurikka issi Ta inttenu oy chchidaakko taas zaarekketa. 69 Gido bolla, «Barbaane birshada hayssa addeza diggal» attiin ha7ippe doommidi Asa Nay wolqqama Xoossa giidi waassides. 19 Barbaaney katama giddon asaa ushachchan uttana» gides. 70 He wode wurikka, makkalla yo7on denththeththidi as wodhi qashettida «Histtiin ne Xoossa Naa?» giidi oy chchida. Izikka, asa. 20 Philaxoosikka Yesusa birshanaas koyida «Ta Xoossa Naa gididayssa inttekka geeta» gides. gishshas qasseka zaaridi oy chchides. 21 Asay zaaridi 71 Isttika, «Hekko izi ba doonara markkattishin nu iza, «Kaqq! Kaqq!» giidi waassides. 22 Philaxoosi haythihara siyidos; hayssafe hara markka aazas koshshizee?» gida.

23 Heen shiiqida asay wuri dendidi Yesusa

Philaxoosakko ekki bides. 2 «Hayssi addezi nu asay Qeesaares giira giirontta mala baleththishen bana, «Tani Kirstoosi kawo» giidi baleththishin demmidos» giidi mootida. 3 Philaxoosikka Yesusa, «Neni Ayhudata kawoo?» giidi oy chchides. Yesusikka zaaridi, «Ne gida mala» gides. 4 Philaxoosikka qeeseta halaqatassinne shiiqida asaas, «Hayssa addeza bolla iza mootisiza iita yo7o demmabeeekke» gides. 5 Istti zaaridi, «Hayssi addezi Galilappe hayssha gakkanaas kumeththa Yuhuda waayiso bolla dees» giidi minthhi yootida. 6 Philaxoosi asay gizayssa siyidi, «Yesusi Galila asakkonne» giidi lo7ethhi eranaas oy chchides. 7 Yesusi Herdoosa Kawoteththa giddon dizayssa shaakki eridi he wode Herdoosi Yerusalamaen diza gishshas izakko Yesusa

histidi Yesusi kaqettana mala Philaxoosa keehi woossishe waassides. 24 Hessa gishshas Philaxoosi istta oyshoy polettana mala azazides. 25 Asaa makkallisi shempo wodhida gishshas qashetidayssa birshana mala istti woossidaade birshidi qasseka Yesusa istti dosida mala ooththetto giidi deraas aaththi immides. 26 Isttika Yesusa oykki ekki bishin Qareena geetettiza katamappe issi Simoona geetettiza addey haahoppe yizayssa demmida; Yesusi kaqettana masqale kocaa izi tookkidi Yesusa kaallana mala wolqqaththida. 27 Daro dereynne ba tira icci icci yeekkiza maccassati, 28 Yesusappe guyera iza kaallida. Yesusi isttako simmi xeellidi, «Intte Yerusalame maccassay inttessinne intte naytas

yeekkite attiin taas yeekkofte. 29 <Sinththafe intte kiyanne xillo asa. 51 Izikka kase asay Yesusa bolla hekko maynne gidida maccassati, yelontta ulotinne duulatishin he duulatan deenna; izikka Armatiyase nay dhammontta dhanththati anjettidayta!> gaana geetettiza Ayhudata katama asa shin Xoossa wodey sinththara yees. 30 He wode asay, <Zumatoo! Kawoteththi yaanayssa naagishe gam7ides. 52 Nu bolla woddite; zumbullatikka nuna qottite!> Izikka Philaxoosakko biidi Yesusa ahaa baas immana gaana. 31 Histtiin qaye miththa bolla hayssaththo mala Philaxoosa woossides. 53 Philaxoosi izas ero ooththidayti mela miththa bolla wosttaneesha?» giin Yooseefey ahaa masqale kocappe woththida gides. 32 Izara issife hayqqana mala hara nam7u mala xaaxidi shuchchafe woocettida kase hara asi iita ooththida asata izara efida. 33 Qaaraniyo moogettonta duufon efidi woththides. 54 He gallassay geetettizaso gaththidi kaqqida; iita ooththidaytappe asay Sambatas giigettiza gallas gidida gishshas issaa ushachcha baggara, issaa hadirsa baggara Sambatay gelana hanees. 55 Galilappe dendidi kaqqida. 34 Yesusikka, «Ta Aawawu! Hayti ba Yesusara yida maccassatikka Yooseefe kaalli biidi ooththizayssa eridi ooththontta gishshas isttas atto duufoza be7ida. Yesusa ahaa wostti woththidaakkogal!» gides; isttika iza may7oza saama yeggidi ba be7ida. 56 HEEPPE simmidi shittonne tiyiza miish giddon gishetti ekkida. 35 Hessi hanishin asay wuri eqqi xeellides; daannatikka, «Izi hara asaa ashshides shin Xoosafe doorettida Kirstoosi iza gidikko ane ha7i bana ashsho» giidi qidhida. 36 Wottadaratikka shiiqidi woyneppe aggettida caala ushshu ushshidi iza qidhida. 37 «Neni Ayhuda kawo gidikkii? Ane ha7i nena ashsha» gida. 38 Iza hu7eppe bolla baggara masqale koca bolla, «Hayssi Ayhudata kawo» giza qaala xaafi qaaphida. 39 Iita ooththidi kaqettida asatappe issov cashsha qaala Yesusa bolla qoqfides. «Ne Kirstoosa gidikkii? Ane nenakka nunakka ashsha» gides. 40 Iita ooththidaytappe issov, «Neni nees bessiza pirda ekkashe Xoossas babbikii? 41 Nuni nu ooththida iita oosos bessizayssa ekkoos; hayssi addezi gidikko issi iitakka ooththibeenna» gides. 42 Yesusa, «Neni ne kawoteththara yiza wode tana qoppal» gides. 43 Yesusikka zaaridi, «Ta nees tumu gays; hach ne tanara Gannaten daana» gides. 44 He wode gadey seeta gallas gidishin biidi uddufun saate gakkanaas kumeththa biitta bolla dhumay dhumiides. 45 Arshe poo7oy diggettides. Xoossa Keeththa magalahaykka daakettidi nam7u kezides. 46 Yesusikka keehi waassidi, «Ta aawawu! Tani ta shemps ne kushen immays» gida mala shemps kezides. 47 Mato halaqay hessa be7idi, «Hayssi addezi tumappe xillo asakkoshin» giidi Xoossa galatides. 48 Hessa beyanaas heen shiiqidi derey wuri he hanidayssa be7idi tira icci iccidii simmides. 49 Gido attiin Yesusa kase lo7ethhi erizayti wuri qasseka Galilappera iza kaalliza maccassati hessa xeellishe haakki eqqida. 50 Ayhudata duulata asaappe issov izikka Yooseefe geetettizayssi daro

24 Wogga wontta maaladora maccassati ba giigsida shittoza ekkidi Yesusa woththida duufozakko bida. 2 Shuchchayka duufoza doonappe genderidi dizayssa be7ida. 3 Gido attiin giddo gelidi Yesusa ahaa demmontta aggida gishshas, 4 isttas hanzaazi dhayiin istti tollu gidaashe qopponta xolqettiza may7o may7ida nam7u asati istta achchan eqqida. 5 Maccassatikka keehi babbidi duge biitta xeellishin, «He asati paxidi dendidayssa hayqeththata giddon ays koyetii? 6 Izi dendides! Haan baa. Qasseka izi Galilan dishe inttes kase ay gidaakko ane qopite. 7 Asa Nay nagaranchchata kushen aadhdi imettanaassinne kaqettanaas, hayqoppeka heedzdzanththo gallas dendanaas bessees» giidi yooti woththides. 8 Maccassatikka he wode kase ize gida qaala akekida. 9 Maccassati duufosoppe simmidi hessa ubbaa Yesusa kaalliza tammanne issinetassinne haratas yootida. 10 Hessaka Hawaaretas yootiday Magdale gizasoppe yida Maaramonne Yohaano geetettizaarira Yaaoobe Maaramonne isttara issife diza hara maccassata. 11 Gido attiin isttas maccassati yootidayssi agumo misatiin ammanibeettenna. 12 Gido attiin Phexroosi woththan Yesusa duufokko gakki hokkidi duufoza giddo xeellishin iza ahaza xaaxida may7oy xalla dizayssa be7idi keehi malalettishe baso simmides. 13 He gallas iza kaallizaytappe nam7ati Yerusalem eppe tammanne issi kilo metire haakkiza Emahoose geetettiza katama beettes. 14 Bishe istti he wode hanida Yesusa hayqo gishshas ba giddon haasayetteettes. 15 Istti haasayettishin Yesusi isttako shiiqidi isttara issife bishin, 16 istti iza erontta mala

istta ayfey oykettides. 17 Yesusi istta, «Hayssi oge istti moytille be7idaa misatiin keehi dagammida. 38 hemetishe intte intte giddon haasayettizayssi aazee?» Izikka isttas, «Aazas daro qoppeeti? Aazas intte gides. Isttika dagamara modhettishe sitti gi eqqaan gida. wozinara sidheetii? 39 Ta kushetanne ta tohota haa 18 Istta giddofe issov Qaliyopha geetettizayssi zaaridi, xeellite; tanakko; qasseka tana oykki be7ite; tana «Ha mata gallassatan Yerusalaamen hanidayssa intte be7izayssa mala moytilles ashoyinne meqeththi erontta imaththa asi nena xallaa?» gides. 19 Izikka deenna» gides. 40 Hessa gi simmidi ba tohotanne ba isttas zaaridi, «Aazi hanidee?» giin istti qasse kusheta istta bessides. 41 Isttika ufayssa daroppenne zaaridi, «Xoossa synththaninne asa ubba synththan malaletethhafe dendidayssan buro ammanontta ooosoninne qaalan mino nabe gidida Naazirete Yesusa dishin Yesusi, «Hessan aykko mizaazi dizee?» giidi gishshassa» gida. 20 Izakka qeeseta halaqatinne istta oychchides. 42 Isttika mole xiixa issi bars izas daannati hayqo pirdas aaththi immidanne kaqqida. immida. 43 Izikka ekkidi istta synththan mides. 44 Izikka, 21 Nuni gidikko, «Isra7eele wozzanay iza» giidi «Inttenara ta diza wode, «Muse wogan nabetaninne ufayettidosishin harappeka hessi haniin qasse hach yeththa Maxaafatan ta gishshas xaafetidayssi wurikka heeddzanthho gallassa. 22 Qasse nu giddofe polettanaas bessees» gaada ta inttes yootida ta issi issi maccassati nuna keehi malalisida; isttika qaalay hayssako» gides. 45 He wode Geeshsha maalado wonttara gede iza duufokko biidi, 23 iza ahay Maxaafata istti erana mala wozina isttas doydes. 46 beettonna ixxiin yiidi izi paxa dizayssa isttas yootiin Isttaskka, «Kirstoosi waaye beyana; heeddzanthho Kiitanchchata be7idayssa nuus yootida. 24 Nuuppeka gallas hayqoppe dendana geetetti xaafettides. 47 issi issi asati iza duufokko biidi maccassati gida mala Yerusalaamepppe doommidi ubba deres nagarappe be7ida attiin Yesusa demmibettenna» gida. 25 Izikka simoynne maarotethhi iza sunththan yootettana. 48 isttas, «Intteno wozinan woththonttaytoo! Intte wozinay Intteka hayssas markkatta. 49 Tanikka ta Aaway kase nabeti yootidayssa ammananaappe takkidaytoo! immida ufayssaa inttes yeddana; intte qasse wolqqa 26 Xoossafe kiitettidayssi ha metoza ekkanassinne bollafe may7ana gakkanaas Yerusalaame kataaman gede ba bonchchosu gelanaas bessennee?» gides. takkite» gides. 50 Hessafe guye istta ekkidi Bitaaniya 27 Museppenue nabetaappe doommidi Geeshsha geetettizaso kezides. Ba kushetakka denththidi istta Maxaafatan iza gishshas xaafetidayssa isttas anjjides. 51 Istta anjjishe istta shaakettidi pude lo7eththi yootides. 28 Istti ba bizaso matida wode salo bides. 52 Isttika izas hokki goynnida; keehi Yesusi aadhdhi bizaan misatides. 29 Isttika qasse, ufayettishe Yerusalaame simmida. 53 Ubba wode «Gadey qammiza gishshas nunara aqa» giidi iza Xoossa Keeththan Xoossaa galatishe gam7ida. keehi woossiin isttara aqanaas gelides. 30 Isttara issife maaddan uttidi uketh ba kushen oykkidi isttas menththi menththi immides. 31 He wode istta ayfey doyettiin iza gididayssa erida; izikka istta ayfeppe geemmidies. 32 Isttika, «Nu yishe oge bolla dishin nuna haasayssidi Geeshsha Maxaafatakka qonccisidi nuus gelanaashe yootiin nu wozinay tama mala xuugettibeennnee?» giidi issov issaara haasayettida. 33 Heerakka dendidi Yerusalaame simmi bida; tammanne issinetinne isttara issife dizaytikka issi bolla shiiqi dizayta demmida. 34 Isttika ba giddon issov issaas, «Goday tumu dendides! Simoonaska beettides» gida. 35 Iza kaallizaytappe nam7ati oge bolla hanidayssanne Yesusi ukeththa menththi menththi immida wode istti wostti eridaakkoo isttas yootida. 36 Hessa gishshas istti ba giddon haasayettishin Yesusi istta giddon eqqidi, «Saroy inttes gido!» gides. 37 Gido attiin

Yohannisa

Mishiraachcho

1 Qaalay kase koyro dees. Qaalaykka Xoossa woykko buro yaana geetettida nabey nena gidontaa achchan dees. He qaalaykka Xoossa. **2** Izi koyro gidiikko histti aazas nuna xammaqay?» giidi iza Xoossa achchan dees. **3** Medhetethhi wuri izan oychchida. **26** Yohannisikka isttas, «Ta haaththan medhettides. Medhettidaazan izi baynda medhettiday xammaqays; gido attiin intte eronttaadey intte giddon issinakka duukku. **4** De7oy izan dawus; hanna eqqides. **27** Taappe guyera yaanayssi iza; ta iz de7oya asas poo7o. **5** Poo7oy dhuman poo7isees; caamma qasho birshanaas bessizaade gidikke» dhumay poo7o mulekka xoonenna. **6** Xoossafe gides. **28** Hayssi wuri haniday Yohannisi xammaqiza kiittida Yohannisa geetettiza issaaddey dees. **7** Iza Yordaanoose shaafappe he pinththan diza Bitaaniya markkateththan asi wuri ammanana mala Poo7os geetettiza katamanna. **29** Wonteththa gallas Yohannisi markka gidi yides. **8** Izi poo7o gishshas markkattana Yesusi baakko yishin be7idi, «Dere nagara biittafe yides attiin izi ba hu7es poo7o gidenna. **9** As ubbaas diggana Xoossa dorsi hekko hayssich! **30** Taappe poo7o immiza tumu poo7oy hayssa ha alamezan guyera yaanayssi izi taappe kasekka diza gishshas yuussan dees. **10** Qaalaykka kase alamen dees; taappe aadhhees» gaada ta inttes yootizay hayssich! alameykka medhettiday izanna. Gido attiin alamey **31** Tanikka ta baggara iza erabekke; gidikkoka iza eribeenna. **11** Izi ba baggataakko yin iza baggati izi Isra7ele deres qonccana mala ta haaththan iza ekkibeettenna. **12** Gido attiin iza ekkidayti iza xammaqashe yadis» gides. **32** Kaaletththidikka sunththan ammanidayti istti Xoossa nayta gidana mala Yohannisi hizgi markkattides; «Xillo Ayanay haraphphe maata isttas immides. **13** Isttika Xoossa nayta gididay kafo misatidi saloppe wodhdhishininne iza bolla Xoossafe yelettida gishshas attiin asa zereththafe uttishin beyadis. **33** Ta ta baggara iza erikke shin hessika asa wogan woykko ashо shenen gidenna. ta haaththan xammaqana mala tana kiittidaadey, **14** Qaalaykka as gidiides; Xoossa kiyateththaninne «Xillo Ayanay iza bolla wodhdhi shempishin ne tuman kumidi nunan aqjides; issi naas aawaa matan beyanaadey Xillo Ayanan meeccanay iza» giidi taas diza bonchcho misatiza iza bonchcho nu be7idos. yootides. **34** Tanikka hessa beyadis. Hessa gishshas **15** Yohannisikka, «Taappe guyera yizayssi taappe iza Xoossa naa gididayssa ta markkattays» gides. **35** aadhhees. Gaasoykka izi taappe kasekka dees Wonteththa gallas Yohannisi bana kaalliza nam7ataru gaada ta inttes yootidayssi hekko hayssi izakk!» heen eqqides. **36** Yesusi iza achchara aadhhdhishin gi markkattides. **16** Iza kumeththa kiyateththan nu Yohannisi be7idi, «Xoossa dorsi hekko hayssich!» wuri kiyateththa bolla kiyateth ekkidos. **17** Wogay gides. **37** Yohannisa kaalliza nam7ati hessa siyidi Muse baggara imettides; kiyatethhinne tumay gidikko Yesusa kaallida. **38** Istti iza kaallishin Yesusi guye yuuyi Yesus Kirstoosa baggara nuus yides. **18** Xoos xeellidi, «Ay koyeeti?» gides. Isttika, «Astamaaree! be7iday oonikka baa. Gido attiin Xoossa Aawa matan Ne duussasoy awaa?» gida. **39** Izikka istta, «Haa diza Xoossa Naa issoy xalala iza qonccisides. **19** yiidi be7ite» gides; hessa gishshas biidi izi awan Ayhudata daannati Yerusalaameppе qeesetanne dizaakko be7idanne he gallas izara issife pe7ida; Lewe nayta Yohannisakko kiittidi, «Ne oonee?» gi wodeykka gede tammu saateso bides. **40** Yohannisi oychchishin, **20** Yohannisi, «Tani Kirstoosa gidikke» yootida qaalaa siyidi Yesusa kaallida nam7atappe giidi geeshshi markkattides attiin markkattanaas issoy Simoona Phexoosa isha Indiraasa. **41** Indiraasi ixxibeenna. **21** Isttika, «Histtiin ne oonee? Ne koyro ba isha Simoonaakko biidi, «Xoossi kiittida Eelaasaa?» gi oychchida; izikka, «Gidikke» giidi Kirstoosa nu demmidos!» gides. **42** Hessafe guye isttas zaarides. Isttika, «Izi yaana geetettida nabey Indiraasi Simoona Yesusaakko ekki bides. Yesusikka nenee?» gida. Izikka, «Akkay tana gidikke» gides. **22** iza tishshi histti xeellidi, «Hayss! Ne Yoona naa Istti qasse, «Histtiin ne oonee? Nuna kiittida asaas Simoona; hayssafe guye ne Keefa geetettana» gides. nu yootana mala ne nena oona gay?» gida. **23** Keefa guussi Phexoosa guussa woykko zaalla

shuch guussa. **43** Wonteththa gallas Yesusi Galila shiishshees; asay maththottidaappe guye iitaa ehees; baanaas koyides. Piliphoosakka demmidi, «Tana gido attiin ne gidikko lo7o ushshu hanno gakkanaas kaalla» gides. **44** Piliphoosikka Indiraasa malanne woththaa gadasa» gides. **11** Yesusi hessa malalisiza Phexroosa mala Betesaya katama asa. **45** Piliphoosi malata ubbaafe koyro Galila geetettiza deren Qaana Natina7eele demmidi, «Musey woga maxaafan qasse kataman ooththides; ba bonchchoka hessa malan nabekkika buroppe hananayssa yootiza ba maxaafatan qonccisides; iza kaallizaytikka izan ammanida. **12** iza gishshas xaafida addeza nu demmidos. Izikka Hessafe guye Yesusi ba aayeyra ba ishataranne Yooseefe naa Naazirete Yesusaakk!» gides. **46** bana kaallizaytara duge Qifirnaahome wodhdhidi Natina7eeley qasse, «Naazireteppe lo7o miishshi heen guuththa wode takkida. **13** Ayhudata Paaziga beetti erizee?» gi oychchiin Piliphoosi iza, «Haa ba7aaley matida gishshas Yesusi Yerusalame yaada beya» gides. **47** Natina7eeley Yesusa beyana bides. **14** Xoossa Keeththa gibbe giddon boorata, yishin Yesusi be7idi iza, «Hekko! Geney baynda dorsatanne haraphpheta bayzizayta qasseka miishshe tumu Isra7eele asa!» giidi iza gishshas yootides. **48** laammizayti miishshe laammishin demmides. **15** Natina7eeleykka zaaridi, «Tana wostta eradii?» gi Hessa be7idi wodoro xurqafe dooqqi ekkidi asaanne oychchiin Yesusikka, «Piliphoosi nena xeyganaappe booratakka Xoossa Keeththa gibbefe kessides; kase balase miththa garsan ne dishin ta nena miish laammizayta miishshaakka dharcidi istta beyadis» gi zaarides. **49** Natina7eeley, «Astamaaree! xaraphpheezatakka shiri shiri yeggides. **16** Haraphphe Ne Xoossa naa; Ne Isra7eele kawo» gides. **50** bayziza asaakka, «Hayssa ubbaa gede diggit! Ta Yesusikka izas, «Ne ammaniday, ‹Ta nena balase aawa keeththa za7e keeth histtofte» gides. **17** miththa garsan beyadis» gida gishshee? Ne buro He wode iza kaallizayti, «Ne keeththa mishay tana hessaafe aadhdhiza daro miish beyana. **51** Gujjidikka tama mala xuuggees» geetetti xaafetida qaalaa ta inttes tumu gays; buro saloy doyettiin Xoossa qoppa. **18** Hessafe guye Ayhuda asaa halaqati kiitanchchati Asa Naa bolla wodhdhishininne kezishin Yesusa, «Ne hayssa wursa ooththanaas sheney intte beyana» gides.

2 Heeddzanthho gallas Galila giddon diza
Qaana geetettiza kataman sargey dees; Yesusa aayeyakka heen dawus. **2** Yesusinne iza kaallizaytikka sargezaso xeygettida. **3** Sargezason woyneppe aggettida ushshay wuriin Yesusa aaya Yesusa, «Woyne ushshay wurides» gadus. **4** Yesusikka izo, «Aayee! Taas nenara aazi dizee? Ta wodey gakkibeenna» gides. **5** He wode Yesusa aayeya Maarama heen gadezan diza oosanchchata, «Izi inttenu gizayssa ooththite» gadus. **6** Ayhudatas geesho wogay diza gishshas shuchchafe medhettida usupun baaththati heen deettes; isttika issoy issoy nam7u oto woykko heedzdu oto haaththe oykkeettes. **7** Yesusi oosanchchata, «Baaththata haaththe kunththite» giin isttika baaththata doona gakkanaas siltti histi kunththida. **8** Hessafe guye oosanchchata, «Ane ha7i duuqqidi sargeza alaafezas izappe immite» gides. Isttika duuqqi duuqqi immida. **9** Alaafezikka woyne ushshan laamettida haaththaa ganxi xeellidi izi awappe yidaakko eribeenna. Haaththaa duuqqidayti gidikko ereettes; hessa gishshas sargeza alaafey mishiraza xeygidi, **10** «Asi wuri sargeson koyro lo7o ushshu

nees dizayssa qonccisanaas ne nuna ay malalisiza malata bessanee?» gi oychchida. **19** Yesusikka isttas, «Ane hayssa Xoossa Keeththa laallite; ta iza heedzdu gallassara zaara keexxana» gi zaarides. **20** Isttika iza, «Hayssa Xoossa Keeththa keexxanaas kase oyddu tammanne usupun layth ekkides; histtiin neni heedzdu gallassara keexxa kunththanee?» gi oychchida. **21** Gido attiin Yesusi, «Xoossa Keeth» giday ba asateththa gishshassa. **22** Hessafe guye Yesusi hayqqi dendii iza kaallizayti he yo7oza yuushshi qoppidi eridanne hayssa kase maxaafan xaafetidayssa Yesusi isttas kaseti yootida qaalaa ammanida. **23** Paaziga ba7aale gallas Yesusi Yerusalamen dishe ooththida malaatata be7idi daro asay iza ammanides. **24** Qasse Yesusi asaa ubbaa eriza gishshas oonakka ammanibeenna. **25** Izi asa wozinan diza ubbaa eriza gishshas oonikkia izas asa gishshas yootanaas koshshibeenna.

3 Farsaaweta bagga as Ayhudata halaqatappe issi Niqodimoosa geetettiza asi dees. **2** Izi qamara Yesusaakk biidi, «Astamaaree! Xoossi izara dizaade gidikkofe attiin hayta ne ooththiza malalisiza malaatata ooththana dandayzaadey deenna; hessa gishshas

neni Xoossa achchafe yida astamaare gididayssa Yuhuda dere bides; heenkka asaa xammaqishe isttara nu eroos» gides. 3 Yesusikka izas zaaridi, «Ta guuththa wode gam7ides. 23 He wode Saalime nees tumu gays; asi nam7anththo yelettonta aggiko achchan Henoone geetettizason daro Haaththi diza Xoossa kawoteth beyanaas dandayenna» gides. 4 gishshas Yohannisi asaa xammaqishin asaykka izakko Niqodimoosikka zaaridi, «Histti asi cimmidaappe biidi xammaqettides. 24 He wode Yohannisi buro guye waanidi nam7anththo yelettana dandayzee? qasho keeththe gelibeenna. 25 He wode Yohannisa Qasseka ba aayi ulon simmi gelidi yelettanee?» giidi kaallizaya giddoninne issi issi Ayhuda asata giddon oychchides. 5 Yesusikka izas, «Ta nees tumu gays; Ayhudata geesho wogaa gishshas gita palamay asi haaththafenno Xillo Ayanappe yeletonnta dishe dendides. 26 Yohannisa kaallizayti izakko shiiqidi, Xoossa kawoteth gelanaas dandayenna. 6 Asappe «Astamaare! Nenara Yordaanoose shaafa pinththan yelettiday asa; Ayanappe yelettiday Ayana. 7 Hessa issife dishin ne iza gishshas markkatto addezi gishshas, «Intte nam7anththo yelettanaas koshshees» hekko xammaqees; asaykka izakko bees» gida. 27 ta nena gida gishshas malalettofa. 8 Carkoy ba koyida Yohanniskka isttas, «Oonaska Xoossafe imettonna bagga carkees; nenii carkos giiris siyaasa attiin izi dishin aykkoyka daana dandayenna. 28 «Tani izappe awappe yizaakkonne awa bizaakk erakka. Ayanappe sinththata kiittadis attiin yaana gida Kirstoosi tana yelettidayka hessa mala» gides. 9 Niqodimoosi, gidikke» gaada ta inttes yootoyssas intte hu7era «Hayssi waani banana dandayzee?» giidi oychchides. 29 Sarge wode ekkana mishiray 10 Yesusikka izas, «Isra7eele astamaare gida uttada dizaadey izikka mishira; mishira laggey gidikko hessa ne erkki? 11 Ta nees tumu gays; nuni nu mishiraza achchan eqqidi mishirazi gizaaz siyees; erizayssa yootoos. Nu be7idayssa markkattoos; gido mishiraza qaala siyidi ufayettees; hessa gishshas attiin intte nu markkateth ekkeketa. 12 Ta inttes ta ufayssi ha7i polettides. 30 Izi dhoqqu dhoqqu hayssa ha biitta yo7o yootiin ammanontta ixxiko gaana mala tanikka ziqqi ziqqi gaana koshshees. salo miish yootikko wostti intte ammananee? 13 31 «Bollafe yizaadey ubbaafe bolla; garsa biittafe Saloppe duge wodhdhida asa Naappe attiin pude yizaadey izi biittafenne biittaaz yootees; Saloppe salo keziday haray oonikka deenna. 14 «Bazzo yizaadey izi ubbaafe bolla. 32 Izi ba be7idaazinne biittan Musey shoosh dhoqqu histti kaqqidayssaththo hessaththoka Asa Nay dhoqqasohon kagettanaas bessees. 15 Hessika izan ammanizaadey wurikka mernaa de7o demmanaassa. (aiōnios g166) 16 Xoossa Naa ammanizay wuri mernaa de7o demmanaappe attiin dhayontta mala Xoossi hayssa alameza daro siiqida gishshas ba mexi issi naaza immides. (aiōnios g166) 17 Xoossi ba naaza duge alame kiittiday alame asay izan ammanidi attana malassa attiin izi alame asaa bolla pirdanaas gidenna. 18 «Iza ammanizaade bolla pirdettenna. Iza ammanonttaadey gidikko Xoossa Naa issinezan ammanontta gishshas kasekka pirdetti uttides. 19 Pirdayka hayssa mala, poo7oy ha alame yides shin asaas oosoy iita gidida gishshas asay poo7oppe keehi dhuma dosides. 20 lita ooththizaadey wurikka poo7o dosenna. Izi ooththiza iita oosoy qonccee kezonntta mala izi ba hu7es poo7oy dizaso kezenna. 21 Tumu ooththizaadey gidikko poo7oy dizaso yees. Izi poo7oy dizaso yiza gaasoykka Xoossa azazo mala izi ooththida oosoy qonccana malassa» gides. 22 Hessafe guye Yesusi bana kaallizaytara

4 He wode Yesusi Yohannisappe bollara daro asa bana kaallizaade ooththizayssanne xammaqizayssa Farsaaweti siyida. 2 Gido attiin xammaqizayti iza kaallizaytappe attiin izi xammaqibeeenna. 3 Iza gishshas haasayettizayssa Farsaaweti siyidayssa Yesusi eridi Yuhuda dere aggidi Galila dere simmi bides. 4 Izi hee bishin Samaariyara aadhdi baanayssi izas attonttaaz gidores. 5 Hessa gishshas Sikaaro geetettizaso Samaariya katama bides. Sikaara Yaaoobey ba naa Yooseefes immida biittaa achchan dawus. 6

Heenkka Yaaqoobe haaththa ollay dees. Yesusi oge Xoossas goynnoos. 23 Gido attiin tumu goynnizayti hemetti daaburda gishshas he ollay achchan uttides. Xoossa Aawaas Ayananine tuman goynniza wodey Wodeykka gallassafe usuppu saate mala. 7 He buro yaana; haray attoshin ha7ikka yides. Xoossay wode issi Samaariya dere maccas dizaara haaththe aawaykka koyzay hessa mala goynnizayta. 24 Xoossi duuqqanaas he haaththa ollaako yadus. Yesuskka ba hu7es Ayana; iza goynnizayti ayananine tuman izo, «Tana haaththe ushsha» gides. 8 Hessi hanishin goynnanaas bessees» gides. 25 Maccassayakka, Yesusa kaallizayti quma shammana katama bida. «Kirstoosi yaanayssa ta erays; izi yiidi hanizaaz 9 Hinna Samaariya maccassaya Yesusa, «Ne ubbaa nuus yootana» gadus. 26 Yesuskka izis, Ayhuda as gida uttada waanada tana Samaariya «Ha7i nenara haasayzay ta iza» gides. 27 Hessi maccas, «Haaththe ushsha» ga oychchay?» gadus; hanishin iza kaallizayti ba bidasoppe simmida. iza hessa giday Ayhuda asaassinne Samaariya Yesusi Maccassara haasayzayssalalettida; gido asas gaagoteththi dontta gishshassa. 10 Yesuskka attiin, «Hanne ay koyay? Woykko hanniira aazas izis, «Xoossa imotaynne nena, «Tana haaththe haasayay?» giidi oonikka oychchibeenna. 28 Hessafe ushsha» gizaadey izi oonakkonne ne erizaakko guye maccassaya otoza heen aggaagada gede ne iza woossanaas bessees. Izikka nees de7o katama baada asaas, 29 «Ta ooththidaaz wursi taas haaththe immanakkoshin» gides. 11 Izakka izas, yootidaade haa yiidi be7ite; oonee erizay Xoossi «Godoo! Nees haaththe duuqqiza miishshi deenna; tiyda Kirstoosi izakkonne!» gadus. 30 Asaykka haaththa ollayka daro ciimma; histtiin ne de7o haath katamaappe kezidi Yesusaakko bides. 31 He wode awappe demmanee? 12 Ne hayssa haaththa ollaza Yesusa kaallizayti Yesusa, «Astamaaree! Quma ma» nuus immida nu aawaa Yaaqoobeppe aadhahay? giidi woossida. 32 Izi qasse, «Intte eronttay ta miza Izinne iza nayti iza mehetikka hayssa ha ollaafe qumay taas dees» gides. 33 Hessa gishshas iza haath uyida» gadus. 13 Yesusi izis, «Hayssa ha kaallizayti, «Aykko miza kath asi izas ehideshaa?» haaththaafe uyizay wuri nam7anththo saamettidi giidi ba giddon haasayettida 34 Yesuskka isttas zaari hara uyanashin. 14 Ta immiza haaththe zaaridi, «Ta qumay tana kiittida ta Aawaa shene uyizaadey gidikko mernaas mulekka saamettenna; oosonne iza ooso polo. 35 Intte qasse, «Kaththa gaasoykka ta immiza haath uyizaades mernaa de7os maxay gakkanaas buro oyduu aginay attides» geeta pulttiza pultto haaththe gidana» gides. (aiōn g165, gidekketii? Qasse tani gidikko inttena, «Dhoquu aiōnios g166) 15 Maccassayakka, «Godoo! Hayssafe giidi kaththay maxa gakkidayssa xeellite» gays. 36 guye tana haaththi saamontta malanne qasseka ta Maxizaadey ba damoza ekkana; mernaas gidiza haaththe duuqqana haa yontta mala hessa ne giza ayfe shiishhana; hessa gishshas zerizaadeynne haaththa mala haaththe taas immarkkii?» gadus. 16 maxizaadey issife ufayettana. (aiōnios g166) 37 Hessa Yesuskka izo, «Baada ne azinaa xeyga ekkada ya» gishshas issaadey zerana; hara asi maxana geetitza gides. 17 Maccassayakka zaarada, «Taas azinay leemisoy tuma. 38 Ta inttena intte daaburonttayssa deenna» gadus; iza hizgiin Yesusi, «Ne taas azinay maxana mala yeddadis; harati oooson daaburda; deenna» guussay tumukko. 18 Gaasoykka kase nees gido attiin intte istta daabursan go7ettideta» gides. ichhashu azinati deettes; qasse ha7i nenara dizayssi 39 Maccassaya, «Ta ooththidaaz ubbaa taas izi ne azina gidenna; hessa gishshas ne tumu gadasa» yootides» gaada asaas markkattida mala katamaappe gides. 19 Maccassaya izas, «Godoo! Neni nabe daro Samaariya asay izan ammanides. 40 Hessa gididayssa ta ha7i eradis. 20 Kase nu Aawati hayssa gishshas Samaariya asay Yesusaakko yidi izi isttakon zumaa bolla goynnida; intte qasse, «Asay goynnanaas gam7ana mala woossides; izikka nam7u gallas bessizasoy Yerusalamaenkko!» geeta» gadus. 21 heen gam7ides. 41 Iza qaalaa siyidi daro asay Yesuskka izis, «Hanne maccassayee, Xoossa iza ammanides. 42 Maccassayokka, «Ha7i nu iza aawaas hayssa zumaa bolla woykko Yerusalamaen ammanizay ne yootida qaalaa gishshas xalla gidontta intte goynnontta wodey yaanayssa ammana. 22 Intte nunikka nu baggara izappe siyida gishshassinne intte erontta Xoossas goynneeta; nu gidikko asas tumappe izi dere ashshizaade gididayssa erida atoteththi Ayhudappe gidida gishshas nuni nu eriza gishshassa» gida. 43 Yesusi Samaariyan nam7u

gallas gam7idaappe guye Gallila bides. **44** Izi ba qaaxettiza wode tana haaththaan gelththiza asi baggara, «Nabey ba deren bonchchetenna» gi deenna; ta buro baana gishin haray taappe kaseti yootides. **45** Gido attiin izi Galila biin Galila asay haaththaan gelees» gides. **8** Yesusikka iza, «Denda! iza lo7eththi mokki ekkides; gaasoykka Paaziga Ne ichchida algaa tookkada ba!» gides. **9** Addezikka ba7aale bonchhana Yerusalemme bidason heen heerakka paxes; ba algaa tookki ekkidi bides. dishin izi ooththidayssa wursi be7ida gishshassa. **46** Hessi haniday Ayhudata Sambata gallassa. **10** Hessa Hessafe guye Yesusi haaththe woyne cajje ooththida gishshas Ayhudata halaqati paxida addeza, «Hach Galila dere giddon diza Qaana geetettiza katamaa Sambatara ne algaa tookkana mala Muse wogay nam7anthho bides. He wode Qifirnahoomen izas azazenna» gida. **11** Izikka isttas, «Ne ichchida algaa nay sakettida issi kawo shuumey dees. **47** Izikka tookkada ba» gi yootides» gides. **12** Isttika, «Nena Yesusi Yuhuda dereppe gede Galila yidayssa siyidi algaa tookkada ba giday oonee?» gi oyochchida. Yesusaakkko bides. Yesusi duge Qifirnahoome **13** Derey darida gishshassinne Yesusi heepppe wodhdhana malanne daro sakettidi hayqqana giza haakki bida gishshas iza ooni paththidaakkko addezi naaza paththana mala Yesusa woossides. **48** eribeenna. **14** Hessafe guye Yesusi addeza Xoossa Yesusikka izas, «Intte gita malaatatanne malalisazaaz Keeththan demmid, «Hekko ha7i ne paxadasa; be7ontta aykkoka ammanekketa» gides. **49** kaseyssafe aadhhdhiza iita miishshi ne bolla gakkonta Shuumezikka zaaridi, «Godo! Ta naazi hayqqonta mala nagara nam7anthho ooththofa» gides. **15** elela wodhdharkki!» gides. **50** Yesusikka iza, «Neni Addezikka biidinne iza paththiday Yesusa gididayssa neso ba! Naazi paxes» gides; addezikka Yesusi Ayhudata halaqatas yootides. **16** Addeza Sambata izas yootida qaalaa ammanidi soo simmi bides. **51** Izi gallas paththida gishshas Ayhudata daannati Yesusa soo bishin iza ashkarati izara ogen gaaggidi, «Ne oykkana yedeththida. **17** Yesusikka isttas, «Ta Aaway naazi paxes» giidi izas yootida. **52** Shuumezikka ubba wode ooththees; tanikka ooththana» gides; **18** naazi ay saaten paxidaakkko istta zaari oyochchides. Hessa gaason Ayhudata daannati Yesusa wodhana Isttika izas, «Qamma gallassafe laappun saaten iza mala kaseppe aaththi denththeththida. Qasse izi michchizayssi aggides» gida. **53** Naaza aawaykka Sambata moorida gishshas xalla gidontta, «Xoossi ta Yesusi, «Ne naazi paxes» giday he istti izas Aawa» gida gishshassinne bana Xoossara ginisida yootiza wode gididayssa erides. Hessa gishshas he gishshassa. **19** Yesusi isttas, «Ta inttes tumu gays; gallassafe oykkidi izinne izaso asay wuri Yesusa Aaway ooththishin be7idayssa oosoppe attiin naazi ammanida. **54** Hayssi malatay Yesusi Yuhudappe Galila yiidi ooththida nam7anthho malata.

5 Hessafe kaallidi Ayhudata ba7aaley diza gishshas

Yesusi Yerusalemme bides. **2** Yerusalemmen dorsi geliza penge achchan Ibraaweta qaalara, «Betesayda» geetettiza issi pullofie shiiqidi eellida haaththi dees; izappe bollara kamay diza ichhashu ogeti deettes. **3** Daro harganchhati, ayfe qooqeti, toho wobbetinne toho silati oge bolla ichchidi haaththi qaaxettana gakkanaas naageettes. **4** Issi issi wode Godaa kiitanchhay haaththaan wodhdhidi haaththa qaaththees; haaththaa qaaththafe kaallidi koyrottidi haaththaan geliza harganchhay bana sakkiza ay hargefekka paxes. **5** Heen heedzdu tammanne osppun layth kumeth sakettida issaadey dees. **6** Yesusi addezi heen ichchidayssa be7idinne izi daro layth sakettidayssa eridi, «Ne paxana koyay?» gides. **7** Harganchchazikka zaaridi, «Godoo! Haaththay

de7on daana. 26 Gaasoykka Aaway ba baggara 6 Hessafe guye Yesusi Xibiraadoose geetettizaso de7oy diza mala naazikka ba baggara de7oy daana Galila abbafe he pinth pinnides. 2 Yesusi mala ooththides. 27 Izi asa naa gidida gishshas harganchchata paththida malaata be7ida gishshas pirdana mala godateth izas immides. 28 Hayssan daro asay iza kaallides. 3 Yesusi bana kaallizaytara aykkoka malalettofte. Gaasoykka kase hayqqidi pude zuma bolla kezi uttides. 4 He wode Ayhudata duufon dizayti wuri iza qaala giiris siyiza wodey Paaziga ba7aaley mati uttides. 5 He wode daro derey yaana. 29 Lo7o ooththidayti hayqoppe dendidi izakko yizayssa Yesusi dhoqqu gi xeellidi Piliphoosa, paxana. Gido attiin iita ooththidayti hayqoppe dendidi «Hayssa deraas gidana quma awappe shammana pirdettana. 30 «Tani ta shenen aykkoka ooththanaas dandayzonii?» gides. 6 Yesusi Piliphoosa hessaththo dandaykke; gido attiin ta aawappe ta siyida mala oychchiday iza paaccanaas giidippe attiin izi ba pirdays. Tana kiittidayssa shene ooththays attiin ooththanayssa erees. 7 Piliphoosikka izas, «Issaades ta shenen ta ooththontta gishshas ta pirdan balay issaades issi bars gidiza kath shammizaakkoka baa. 31 Tani ta gishshas tarkka markkattiko ta nam7u xeetu dinaaren shammida kaththika hayssas markkay tumu gidenna. 32 Gido attiin ta gishshas gidenna» gides. 8 Yesusa kaallizaytappe issoy markkattizaadey haray dees; izikka ta gishshas Simoona Phexroosa isha Indiraasi, 9 «Ichhashu markkattizaade markkateethay turmu gididayssa ta bangga ukethhinne nam7u mole oykkida issi nay erays. 33 Intte Yohannisakko ase kiittideta shin izikka hayssan dees. Gido attiin hanna hayssa ha derezas ay tumu markkattides. 34 Ta hayssa gizay intte attana gidanee?» gides. 10 Yesusikka zaaridi, «Asaa ubbaa mala attiin taas hara markkateethay turmu gididayssa ta bangga ukethhinne nam7u mole oykkida issi nay erays. 35 Yohannisi eexxidi poo7isiza poo7o uttides; asaa qoodaykka ichhashu shii gidizaaza. mala. Intteku guuththa wode iza poo7on ufayettana 11 Hessafe guye Yesusi ukeththa ekkidi galata koyideta. 36 Taas gidikko Yohannisa markkateethafe woosa woossidi uttida asaas gishides. Molezakka aadhdhiza markkay dees. Ta markkayka ta Aaway hessaththoka gishechchides. Asay wurikka baas taas immida ooso. Hessika ta ooththiza oosoy ta gidizaaz demmides. 12 Asay wurikka kalli miin Aaway tana kiittidayssa taas markkatees. 37 Tana Yesusi bana kaallizayta, «Maaddan attida kaththaa kiittida ta Aawaykka ba hu7era taas markkattides. issinokka ashshontta shiishshite» gides. 13 Isttika Intte gidiikko iza qaala giiris mulekka siyibekketa; izas asay mishin ichhashu ukeththaafe attida tammanne medhaakka mulera beyibekketa. 38 Izi kiittidaaden nam7u leemate kumeth shiishshida. 14 Asatikka intte ammanontta gishshas iza qaalay intte achchan Yesusi ooththida malaataa be7idi, «Hayssaaadey deenna. 39 Inttes Geeshsha Maxaafatappe mernaa tumappe ha alame yaana nabezakkol!» gida. 15 Asay de7o demmaniaas misatiin maxaafata pilgeeta; qasse wolqqara Yesusa kawoththana qoppidayssa maxaafatikka ta gishshas markatteettes. (aiōnios g166) eridi Yesusi qasseka isttafe haakki biidi zuma bolla 40 Gido attiin intte de7o demmaniaas taakko ha yaana kezides. 16 Gadey qammishin Yesusa kaallizayti duge koyekketa. 41 «Tani asappe bonchcho koykke. 42 Ta abbaako wodhdhida. 17 Wogolon gelidi Qifirnaahome inttena erays; Xoossa siiqoy inttenan bayndayssaka baana kezida. Istti kezishin gadey dhumides. Yesusi erays. 43 Tani ta Aawa sunththan yadis shin intte tana hessa gakkanaaska isttako yibeenna. 18 Wolqqama mokki ekkibekketa. Hara asi qasse ba sunththan carkoy carkiza gishshas abbay keehi qaaxides. yiikko intte iza mokki ekkeeta. 44 Intte intte giddon 19 Iza kaallizayti bagga saate oge mala wogoloza issoy issaafe bonchcho koyzaytoo! Issi Xoossafe laaggidaappe guye Yesusi abbaa bollara tohora beettiza bonchcho koyonttayo intte waanidi tana hemetti wogolozaakko matishin demmidi babbida. 20 ammanana dandayeetii? 45 Ta Aawa sunththan inttena Izikka isttas, «Tanakk! Babbofte!» gides. 21 Isttika mootanay inttes tana misatoppo; inttena mootanay iza ufayssara gede wogoloza giddo ekkana koyida. intte iza hidota ooththiza Muse. 46 Musey ta gishshas Heerakka wogolozikka istti baanaaso gakkides. 22 xaafidayssa ammanidaakko intte tana ammanana. 47 Abbaafe he pinththan attida asay wonteththa gallas Izi xaafidayssa intte ammanontta aggiko qasse ta abbaa bolla issi wogoloy xalla dizaaro be7ides. Yesusa qaala intte waani ammananee?» gides.

6 Hessafe guye Yesusi Xibiraadoose geetettizaso
Galila abbafe he pinth pinnides.
2 Yesusi mala ooththides.
3 Yesusi bana kaallizaytara aykkoka malalettofte.
4 He wode Ayhudata duufon dizayti wuri iza qaala giiris siyiza wodey Paaziga ba7aaley mati uttides.
5 He wode daro derey yaana.
7 Piliphoosikka izas, «Issaades ta shenen ta ooththontta gishshas ta pirdan balay issaades issi bars gidiza kath shammizaakkoka baa.
9 «Ichhashu markkattizaade markkateethay turmu gididayssa ta bangga ukethhinne nam7u mole oykkida issi nay erays.
11 Hessafe guye Yesusi ukeththa ekkidi galata koyideta.
12 Asay wurikka kalli miin Aaway tana kiittidayssa taas markkatees.
13 Isttika Intte gidiikko iza qaala giiris mulekka siyibekketa; izas asay mishin ichhashu ukeththaafe attida tammanne medhaakka mulera beyibekketa.
14 Asatikka intte ammanontta gishshas iza qaalay intte achchan Yesusi ooththida malaataa be7idi, «Hayssaaadey deenna.
15 Asay de7o demmaniaas misatiin maxaafata pilgeeta; qasse wolqqara Yesusa kawoththana qoppidayssa maxaafatikka ta gishshas markatteettes.
16 Gadey qammishin Yesusa kaallizayti duge koyekketa.
17 Wogolon gelidi Qifirnaahome inttena erays; Xoossa siiqoy inttenan bayndayssaka baana kezida.
18 Wolqqama mokki ekkibekketa.
19 Iza kaallizayti bagga saate oge mala wogoloza giddo ekkana koyida.
20 ammanana dandayeetii?
21 Isttika mootanay inttes tana misatoppo; inttena mootanay iza ufayssara gede wogoloza giddo ekkana koyida.
22 xaafidayssa ammanidaakko intte tana ammanana.
23 Abbaafe he pinththan attida asay wonteththa gallas Izi xaafidayssa intte ammanontta aggiko qasse ta abbaa bolla issi wogoloy xalla dizaaro be7ides.
24 Yesusa qaala intte waani ammananee?» gides.

wogolon gelonttayssa erida. 23 Gido attiin hankko xeygidaadefē attiin taakko yaana dandayzaadey wogolotī Xibiraadooseppe dendidi Yesusi galata oonikka deenna. Barkka taakko yaana dandayzay woosa woossiin asay kath midaso yida. 24 Asatikka oonikka deenna; taakko yizaadeka wurseththa gallas Yesusi woykko iza kaallizayti heen bayndayssa be7idi ta iza hayqoppe denththana. 45 Nabeta maxaaafatan he wogolotan gelidi Yesusa kosh Qifirnahoome bida. asay wuri Xoossafe tamaardaade gidana geetetti 25 Abbaafe he pinththan iza demmadi, «Astamaaree! xaafettides. Hessa gishshas Aawappe siyidi tamaarda Ne ayde hayssa yadi?» gida. 26 Yesusikka isttas, «Ta asi wuri taakko yaana. 46 Hessa guussi Aawaa inttes tuma gays; intte tana koyzay kath mi kaallida be7ida asi dees guus gidenna; Aawaa be7iday gishshas attiin malata be7ida gishshas gidenna. 27 Dhayana kaththas ooththofte. Gido attiin hessafe aaththidi Xoossay aaway ammanththiza maatame iza bolla shocida gishshas Asa Nay inttes immiza mernaa de7os gidiza kaththas ooththite» gides. (aiōnios g166) 28 Isttika izas, «Histtiin Xoossa ooso ooththanaas nu ay ooththinoo?» gida. 29 Yesusikka, «Xoossa oosoy Xoossi kiittida iza naazan ammano» giidi isttas zaarides. 30 Isttika izas, «Nu be7idi nena ammanana mala ne nuna ay malaata bessanee? Qasseka ay ooththanee? 31 «Istti maana mala isttas quma saloppe immides» geetetti xaaftida mala kase palamettida. 32 Yesusi isttas, «Ta inttes tumu gays; saloppe wodhdhida quma inttes immiday Muse gidenna. Tumu quma saloppe inttes immizay ta Aawaa. 33 Gaasoykka Xoossa qumay saloppe wodhdhidi alames de7o immizayssä» gides. 34 Hessa gishshas asay, «Godoo, ashoy tumu quma; ta suuiththika tumu ushsha. 56 Ta hessa mala quma nius ubba wode immarkki!» gides. asho mizaynne ta suuiththika tumu ushsha. 35 Yesusikka isttas, «De7o qumay tana; taakko yiza tanikka izaaden daana. 57 De7o Aaway tana kiittida asi mulekka gafettenna; tana ammanizaadey aydekka saamettenna. 36 Kase ta inttes gida mala intte tana beyideta shin ammanibeekketa. 37 Ta Aaway taas immizay wurikka taakko yaana; taakko yizaade ta kare gooddike. 38 Gaasoykka tani saloppe wodhdhiday tana kiittidayssa shene ooththanaas attiin ta shene ooththanaas gidenna. 39 Tana kiittidayssa sheney taas immidaytappe issaadeka dhayssontta wurseththa gallas ta denththana. 40 Ee ta sheney naaza be7idi iza ammanizaadey wuri mernaa de7o demmanaassa. Tanikka wurseththa gallas iza hayqoppe denththana» gides. (aiōnios g166) 41 Hessa gishshas Yesusi, «Saloppe wodhdhida qumay tana» gida gishshas Asa Nay Kirstoosi ba dizaso simmi kezishin beykko Ayhudati iza bolla zuuzumettida. 42 «Hayssi Yooseefe intte ay gaanee? 63 Asas de7o immizay Xoossa naa Yesusa gidennee? Iza aawaanne iza aayo nu Ayanakko! Asa wolqqay qasse aykkoka go7enna; ta erokkonii? Histtiin ha7i izi, «Saloppe wodhdhadis» inttes yootida qaalay de7o immiza ayana. 64 Gido waani gizee?» gida. 43 Yesusikka isttas, «Intte attiin intte giddon issi issi ammanontta asati deettes» intte giddon zuuzumeeta. 44 Tana kiittida ta Aaway gides. Yesusi isttas hessa giday koyroppe doommidi

istta giddon ammanonttayti oonanttako qasse iza Yesusi Xoossa Keeththe biidi tamaarso oykkides. 15 aaththi immanaadeyka oonakko eriza gishshassa. Ayhudati, «Hayssi addezi tamaaronta dishe hayssa 65 Kaaletththidikka Yesusi, «Aawaa sheney baynda wursi wostti eridee?» giidi malalettida. 16 Hessa taakko haa yaana dandayaadet deenna gaada gishshas Yesusi, «Ta tamaarsiza timirtey tana kiittida ta inttes yootiday hessassa» gides. 66 Hessafe ta Aawappe taas imettides attiin taappe gidenna. 17 dendidayssan iza kaallizyatappet daroti guye simmida. Tana kiittidayssa shene ooththana koyzaadey diikko He gallassafe doommidi Yesusa kaalo aggida. 67 hayssi ha timirtey Xoossafe beettidayssa woykko ta Hessa gishshas Yesusi bana kaalliza tammanne taappe haasaydayssa gidikkoka erana. 18 Baappe nam7ata, «Inttekbaana koyeetii?» gides. 68 He wode haasayzaadey ba bonchcho koyees. Kiittidaade Simoona geetettiza Phexoosi, «Godoo, nees mernaa bonchcho koyzaadey gidikkoo izi tumanchcha; wordoy de7o qaalay dishin nu oonakko baanee? (aiōnios g166) 69 Ne geeshsha Xoossa naa gidiidayssa eridi nuni gidennee? Gidikkoka intte giddon woga naagi ammanidos» gides. 70 Yesusikka isttas, «Ta inttena polidaadey oonikka deenna. Intte aazas tana wodhana tammanne nam7ata doorabekkinaa? Histtiin inttfe koyeetii?» gides. 71 Dereykka iza, «Ne bolla issov Xala7e» gides. 72 Izi hessa giday Simoona naa Asqoronto Yuhuda gishshassa. Ays giikko Yuhuday gides. 73 Yesusikka isttas, «Ta issi ooso ooththadis; tammanne nam7atappe issaa gidikkoka Yesusa intte wurikka hanno ha oosoy malaletteeta. 22 aaththi immanay iza gidida gishshassa.

7 Hessafe guye Yesusi Galila giddon yuuyettides; gido attiin Yuhudan yuuyanaas koyibeenna. Gaasoykka Ayhudati iza wodhdhana koyza gishshassa. 2 He wode Ayhudata daase ba7aaley mati uttides. 3 Hessa gishshas Yesusa ishati izakko shiiqidi, «Nena kaallizayti ne ooththiza oosoza beyana mala ne hayssafe dendada Yuhuda dere ba. 4 Gaasoykka qonccen erettana koyzaadey ba ooso geeman ooththenna. Nekka haytantta wursa ooththashe nena alamen qonccisana koshshees» gida. 5 Istti hessa gida gaasoykka iza ishatakka gidiin izan ammanonttaya gidida gishshassa. 6 Yesusikka isttas, «Ta wodey buro gakkibeenna; intte wodey gidikko ubba wode inttes giigakko. 7 Derey inttena ixxana dandayenna; tana gidiikko ixkees; gaasoykka tani alame oosoy iita gidiidayssa izas markkattiza gishshassa. 8 Ha7i intte ba7aalezaso biite; taas wodey gakkonta gishshas hayssa ha ba7aalezaso ta biikke» gides. 9 Hessa giidi Yesusi Galilan attides. 10 Gido attiin iza ishati ba7aalezaso bidaappe guye Yesusi qonccera gidontta qotara ba7aalezaso bides. 11 Ayhudati, «Izi awan dizee?» gishe ba7aalezason koyida. 12 Dereykka iza gishshas garsara saasuki haasayettides. Issi issi asati, «Izi lo7o asa» gishin baggay qasse, «Lo7o gidenna; izi dere baleththees» gida. 13 Gido attiin Ayhudata daannatas babbiza gishshas oonikka iza gishshas qonccen haasaybeenna. 14 Ba7aalezi wurana bagga gakkishin

Yesusi Xoossa Keeththe biidi tamaarso oykkides. 15 aaththi immanaadeyka oonakko eriza gishshassa. Ayhudati, «Hayssi addezi tamaaronta dishe hayssa 65 Kaaletththidikka Yesusi, «Aawaa sheney baynda wursi wostti eridee?» giidi malalettida. 16 Hessa taakko haa yaana dandayaadet deenna gaada gishshas Yesusi, «Ta tamaarsiza timirtey tana kiittida ta inttes yootiday hessassa» gides. 66 Hessafe ta Aawappe taas imettides attiin taappe gidenna. 17 dendidayssan iza kaallizyatappet daroti guye simmida. Tana kiittidayssa shene ooththana koyzaadey diikko He gallassafe doommidi Yesusa kaalo aggida. 67 hayssi ha timirtey Xoossafe beettidayssa woykko ta Hessa gishshas Yesusi bana kaalliza tammanne taappe haasaydayssa gidikkoka erana. 18 Baappe nam7ata, «Inttekbaana koyeetii?» gides. 68 He wode haasayzaadey ba bonchcho koyees. Kiittidaade Simoona geetettiza Phexoosi, «Godoo, nees mernaa bonchcho koyzaadey gidikkoo izi tumanchcha; wordoy de7o qaalay dishin nu oonakko baanee? (aiōnios g166) 69 Ne geeshsha Xoossa naa gidiidayssa eridi nuni gidennee? Gidikkoka intte giddon woga naagi ammanidos» gides. 70 Yesusikka isttas, «Ta inttena polidaadey oonikka deenna. Intte aazas tana wodhana tammanne nam7ata doorabekkinaa? Histtiin inttfe koyeetii?» gides. 71 Dereykka iza, «Ne bolla issov Xala7e» gides. 72 Izi hessa giday Simoona naa Asqoronto Yuhuda gishshassa. Ays giikko Yuhuday gides. 73 Yesusikka isttas, «Ta issi ooso ooththadis; tammanne nam7atappe issaa gidikkoka Yesusa intte wurikka hanno ha oosoy malaletteeta. 22 aaththi immanay iza gidida gishshassa.

Musey inttes qaxxara woga immides; he wogaykka imettiday kase aawatappet beettides attiin Museppé gidenna. Histtiin hekko intteka Sambata gallassika as qaxxareeta. 23 Histtko Muse wogay shaarettonnta mala asi Sambata gallas qaxxarettizaaz gidikko histtiin ta Sambata gallas asaas kumeththa asateth paththiin aazas ta bolla hanquetteetii? 24 Suure pirda pirdite attiin asa ayfeso xeellidi maado pirda pirdofte» gi zaarides. 25 Yerusalaame asaappe issi issi asati, «Istti wodhana koyza addezi hayssa gidennee? 26 Hekko izi qonccen haasayees shin istti iza aykkoka gibeettenna. Hayssi Xoossi kiittidaade gidiidayssa daannati tumu erizoshaa? 27 Histtiin hayssi addezi awa asakko nu eroos. Xoossi kiittidaade yishin qasse izi awappeko erizaadey oonikka deenna» gida. 28 Hessa gishshas Yesusi Xoossa Keeththan tamaarsishe ba qaala dhoqqu histidi, «Intte tana tumu ereeta; ta awappe yidaakko intte ereeta. Qasse tani ta shenen yabeekke; tana kiittidayssi izi tumanchcha; gido attiin intte qasse iza erakketa. 29 Ta gidiikko iza achchafe yida gishshassinne izi tana kiittida gishshas ta iza erays» gides. 30 He wode iza oykkanaas koyida; gido attiin buro wodey gakkibeenna gishshas oonikka iza oykkabeenna. 31 Gidikkoka derezappe daroy izan ammanides; asay, «Xoossi kiittidaade yiza wode hayssi addezi ooththoo malaatappet bollara hara ooththanee?» gides. 32 Asay Yesusa gishshas garsara saasuketti haasayettishin Farsaaweti siyida. Hessa gishshas qeeseta halaqatinne Farsaaweti Yesusa

oykkanaas Xoossa Keeththa penge naagizayta **8** Hessafe guye Yesusi Dabrazayte bides. **2**
yeddida. **33** He wode Yesusi, «Ta inttenara guuththa Wonteththa gallas maalado wonttara Xoossa
wode daashshana; hessafe guye tana kiittidayssako ta Keeththe simmi yides. Dereykka wuri izakko yiin
simma baana. **34** Intte tana koyana shin demmeketa; izi uttidi istta tamaarso oykkides. **3** Muse wogaa
intte ta dizaso yaanaas dandayekketa» gides. **35** tamaarsizaytinne Farsaaleti issi laymatashe oykettida
Hessa gishshas Ayhudata daannati ba giddon issov maccas dizaaro ekki yiidi dere sinththan essida. **4**
issaara, «Hayssi addezi nu demmontta mala awa Yesusakka, «Astamaaree! Hekko hanna maccassaya
baaneesha? Oonee erizay Giriketa giddon laaletti laymatashe oykettadus. **5** Hanni mala maccassi
diza Ayhudatakkoo biidi Giriketa tamaarsaneeshaa? shuchchan cadetta hayqqana mala Musey nu wogaan
36 Izzi, «Intte tana koyana shin demmeketa; ta nuna azazides; nenich hanni gishshas ay gay?» gida.
dizaso intte yaanaas dandayekketa» gishin hessi **6** Istti iza hessa giday iza bolla mootos gidiza gaaso
ay guussee?» gida. **37** Gita ba7aaleza wursettha demmannaassinne iza paaccana koyida gishshassa.
gallas Yesusi dendti eqqidi ba qaala dhoqqu histtidi, Gido attiin Yesusi hokkidi biitta bolla ba biradhdhera
«Haath saamettidaadey diikko haa taakkoo yiidi xaafo oykkides. **7** Istti iza zaari zaari oychchiin dhoqqu
uyo. **38** Geeshsha Maxaafay gida mala tana giidi, «Intte giddofe nagaray baynda asi koyro shuch
ammanizaadef de7o haaththa pulttoy pulttana» izi bolla olo» gides. **8** Hessafe qasseka hokkidi
gides. **39** Izzi hessa giday izan ammanizayti europpe biitta bolla xaafides. **9** Isttika hessa siyidi cimatappe
ekkana Xillo Ayana gishshassa; gaasoykka Yesusi doommidi wurikka issov issov bida; hessa gishshas
bonchettiza wodey buro gakkonta gishshas Yesusi heen eqqida maccassaya xalla attides. «Nena
Xillo Ayanay imettibeenna. **40** Hessa gishshas mootizayti awan dizoo? Ne bolla pirdiday oonikka
derezappe issi issi asati he qaala siyidi, «Yaana giza deennee?» gides. **11** Izakka, «Godoo oonikka baa»
nabey tumappe hayssa» gida. **41** Harati, «Hayssi gadus. Yesusikka, «Tani ka ne bolla pirdike; ba!
Xoossi kiittidaade» gida; baggayti qasse, «Xoossi Nam7anththo nagara ooththofa» gides. **12** Qasse
kiittidaadey Galilappe waani yaanee? **42** Xoossi Yesusi, «Tani alames poo7o. Tana kaallizaadey wuri
kiittidaadey Dawite zereththafe yelettanayssanne de7o poo7o demmanna. Dhuman simerettenna» giidi
Dawite katama Beeteliheemeppe yaanayssi kase isttas yootides. **13** Farsaaleti, «Neni ne gishshas
Geeshsha Maxaafan xaafettibeennee?» gida. **43** markkattaasa; Ne markkay tumu gidenna» gida. **14**
Hessa gishshas iza gaason derey ba giddon shaaketti Yesusikka isttas, «Tani ta gishshas ay markkattikokka
wodhdhides. **44** Isttafe issi issi asati iza oykkana ta awappe yidaakko qasse tani awa baanaakkko ta
koyida; gido attiin oonikka iza oykkibeenna. **45** eriza gishshas ta markkateethi tuma. Intte gidikko ta
Hessafe guye Xoossa Keeththe naagizayti qeeseta awappe yidaakkonne qasse awa baanaakkko erekketa.
halaqataakkonne Farsaaletakkoo simmi bida. Isttika, **15** Intte asho qofa mala pirdeeta; tani gidikko oona
«Aazas iza ekkonta yidetii?» gida. **46** Wottadaratikka bollaka pirdike. **16** Ta pirdikokka ta pirday tumu
zaaridi, «Ha addezi haasayzayssa mala ay asikka pirda. Gaasoykka tani tarkka pirdike; tana kiittida ta
haasayi erenna» gida. **47** Farsaaleti istta, «Inttekka Aawaykka tanara dees. **17** Nam7u asata markkay
balettidetii? **48** Daannatappo woykko Farsaaletappo tumu gididayssi intte wogaan xaafettides. **18** Hessa
iza ammanidayti dizooshaa? **49** Hayssi Muse wogaa gishshas tani ta gishshas markkattays; tana kiittida
erontta derey tumappe qanggettidayssa» gida. **50** ta Aawaykka taas markkattees» gi zaarides. **19**
Hayssafe kase Yesusaakkko bida Farsaaletappo Isttika, «Ne Aaway awan dizee?» giidi iza oychchida.
issaa giidida Niqodimoosi isttas, **51** «Nu wogan issi Yesusikka isttas, «Tana gidiin ta aawaakkka gidiin
moottizaadey ba mootos zaaro immi siyonttanne intte erekketa; intte tana erizaakkko ta Aawaakkka
izi ay ooththidaakkko ertettonta dishin pirday pirdetti eranakkoshin» giidi isttas zaarides. **20** Yesusi hessa
erizee?» gides. **52** Isttika, «Nekka Galila asee? isttas yootiday Xoossa Keeththa gibben miishshe
Galilappe nabey dendonttayssa pilggada gakka era» woththiza saaxine achchan tamaarsishe yootides;
gida. **53** Hessafe guye issov issov baso bides. gido attiin izas oykettiza wodey gakkonta gishshas
oonikka iza oykkibeenna. **21** Yesusi qasseka, «Ta

baanashin intte tana koyanne intte nagaran xalla» giidi izas zaarida. 42 Yesusi isttas, «Intte hayqqana attiin ta bizaso baana dandayekketa» Aaway Xoossa gididaakko tanikka Xoossafe keza yida gides. 22 Ayhudatikka ba giddon issoy issaara izi, gishshas intte tana dosanakkoshin; tana izi kiittides «Ta bizaso intte baana dandayekketa» gizay barkka attiin ta tarkka ta shenen yabeeke. 43 Ta yootizayssa bana wodhanaasseeshaa?» geetettida. 23 Iz i qasse ays yuushshi qoppeketii? Gaasoykka intte ta qaala istta, «Intte garsa asa; tani bolla asa; intte hayssa siyana koyontta gishshassa. 44 Intte intte aawaa alame asa; tani ha alameppe gidikke. 24 Intte ta Xala7e nayta; intte aawaa amo polana koyeeta; izi oonakko eridi ammanontta aggiko intte nagaran kasekka shemppo wodhidaade. Iza achchan tumay hayqqana gishshas ta intte intte nagaran hayqqana donitta gishshas izi tuman eqqibeenna; izi ba hu7es giday hessa gishshassa» gides. 25 Isttika iza, «Ne wordanchchanne wordo aawaa gidida gishshas izi oonee?» gida. Yesusikka isttas, «Ha7i gakkanaas wordo haasaya baappe medhdhi ekkidi haasayees. ta inttes iza gishshas yootizaadey tana. 26 Ta intte 45 Ta qasse tumu haasayza gishshas intte tana bolla haasayanayassinne pirdiza yo7oy daroy dees. ammanekketa. 46 Intte giddofe tana, «Ne hanno Gido attiin tana kiittidaadey ammanettidaade; tanikka nagara ooththadasa» giidi markkara laththanaas izappe siyidayssa ha alamezas yootays» gides. 27 Iz i mootana dandayaadetee? Ta tumu haasayzaade isttas Aawaa gishshas yootizayssa akekibeettenna. gidikko histtiin aazas tana ammanekketii? 47 Xoossafe 28 Hessa gishshas Yesusi, «Intte Asa Naa dhoqqu gidida asi Xoossi gizaa siyees; intte gidikko Xoossafe histtidi kaqqida wode tani iza gididayssa intte erana; gidontta gishshas Xoossa qaala siyekketa» gides. 48 aaway tana tamaarsidayssa yootadis attiin tani ta Ayhudatikka zaaridi, «Nu nena ne, «Samaariya asa; shene mala aykkoka ooththonttayssa intte akekana. ne bolla daydanthhi dees» gidayssi tumu deennee?» 29 Tana kiittidayssi iza tanara dees. Ay wodekka ta gida. 49 Yesusi isttas, «Tani ta Aawaa bonchchays uflyssizaa ooththiza gishshas izi tana xalala yeggi attiin daydanthhi ta bolla baa. Intte gidikko tana aggibeenna» gides. 30 Iz i hessa yootida mala daro kawushsheeta. 50 Tani taas bonchcho koykke. Ta asay izan ammanides. 31 Yesusi bana ammanida bonchchettana mala koyzaadey qasse dees. Izikka Ayhudata, «Intte tumu ta qaalan diikko intte tumappe pirdanaade. 51 Ta inttes tumu gays; oonikka tana kaallizayta gidana. 32 Tumay aazakko intte ta qaala naagikko hayqo mulekka hayqqenna» gi erananne tumaykka inttena wozzana» gides. 33 zaarides. (aiōn g165) 52 Ayhudati iza, «Ne bolla Isttika izas zaaridi, «Nuni Abrahaame naytakko! Nu oonaska aylleti erokko; histtiin ne nuna waanada daydanthhi dizayssa ha7i nuni eridos. Abrahaamey hayqqides; nabettikka izattho hayqqida. Ne qasse, intte wozzettana gay?» gida. 34 Yesusikka isttas, «Ta *Oonikka mule hayqo beyenna* ga yootaasa. (aiōn inttes tumu gays; nagara ooththizaadey wuri nagaras g165) 53 Ne nu aawaa Abrahaameppe aadhdhay? aylle; 35 Ay wodekka aylley soon luxi de7enna. Yeloy Izi hayqqides; nabettikka hayqqida; histtiin ne nena gidikko aydekka soon dees. (aiōn g165) 36 Histtiko oona gaana koyadii?» gida. 54 Yesusikka isttas, «Ta naazi inttena wozzikko intte wozzettidayta gidana. 37 tarkka tana bonchchikko ta bonchchoy hada. Tana Intte Abrahaame nayta gididayssa ta erays; gido bonchchizaadey gidikko intte, «Izi nu Xoossa» gizayssi attiin ta qaala intte ero gi ekkontta gishshas tana ta Aawaa. 55 Intte iza erontta aggikokka ta iza erays. wodhanaas koyeeta. 38 Tani ta Aawaa achchan Ta iza erikke giikko tanikka intte mala wordanchcha be7idayssa inttes yootays; intte qasse intte aawappe gids; ta qasse iza erays; iza qaalaakka naagays. 56 siyidayssa ooththeeta» gides. 39 Isttika izas, «Nu Intte aawaa Abrahaamey ta gallas beyanaas amottidi aaway Abrahaame» giidi zaari yootiin Yesusi isttas, be7idessinne uflyssizaa ooththeeta» gides. 57 Ayhudati qasse, «Intte Abrahaame naa gididaakko Abrahaamethho «Nees buro ichhashu tammu layth kumontta neni ooththana. 40 Intte gidikko tani Xoossafe siyida tumaa Abrahaame beyadii?» gida. 58 Yesusikka, «Ta inttes yootiin tana wodhanaas gixxi dendideta. Gido tumu gays; Abrahaamey yelettanaappe kasekka tani attiin Abrahaamey hessathho ooththibenna. 41 Intte days» gides. 59 Ayhudati heerakka iza caddanaas intte awaththo ooththeeta» gides. Isttika zaaridi, «Nu wuri shuch dentthida; gido attiin Yesusi istta matappe layman yelettida naa gidokko; nu aaway issi Xoossa qotettidi Xoossa Keethhafe kezi bides.

9 Yesusi ogera aadhidi bishe ba aayey uloppe dandaydee?» gida. **20** Yelidaytikka hizgi zaarida, «Izi yelettoosofe ayfe qooqidaade be7ides. **21** Iza nu naa gididayssanne qooqe gidi yelettidayssa eroos. kaallizayti iza, «Astamaare! Hayssi addezi qooqe **22** Ha7i qasse izi waani xeellana dandaydaakkonne gidi yelettana mala nagara ooththiday oonee? Iza iza ayfe ooni pogidaakko nu erokko. Izi bana yelidayti ooththidooyee? Izi ooththidee?» giidi Yesusa dandaydaade gidida gishshas izi ba gishshas oychchida. **3** Yesusikka isttas, «Iza gidiinkka iza yootanaas dandayees iza oychchite» gida. **22** yelidaytikka nagara ooththibeettenna. Izi hessaththo Iza yelidayti hessaththo giday oonikka Yesusa izi haniday Xoossa oosoy iza bolla qonccanaassa. **4** Kirstoosa giidi markkattiday wuri Ayhudata woosa Gallassara tana kiittidaade ooso ooththanaas taas keeththafe goodettana mala Ayhudati kase seera bessees. Buro oonikka ooththanaas dandayontta ooththida gishshas Ayhudatas babbidi gida. **23** Hessa qammay yaana. **5** Ha biittaa bolla diza wode ha gishshas, «Iza yelidayti izi bana dandaydaade gidida biittaas poo7oy tana» gides. **6** Hessa gi simmidi biitta gishshas iza oychchite» gida. **24** Kase qooqe addeza bolla cuch cuttidi ba cuchchan urqqa shugisidi addeza qasseka xeygidi, «Hayss ne tumayo yootada Xoossa ayfeza he urqqa tiydi, **7** «Baada Selihoomen asay bonchcha. Hayssi addezi nagaranchcha gidiidayssa xammaqettizason meecetta» gides. Selihoome guussi nu eroos» gida. **25** Izikka, «Izi nagaranchcha gidiin kiittidayssa guussa. Addezikka biidi meecettidi ta erikke. Gido attiin ta kase qooqe gididaaronne xeellishe simmi yides. **8** Iza dooththatinne kase qasse ha7i ta xeellizaaro hanno xalla erays» gides. izi heen woossishin be7ida asay, «Hayssaadey **26** Istti qasse iza, «Izi nees ay ooththidee? Ne ayfeza kase uttidi woossiza addeza deennee?» gida. **9** wostti pogidee?» giidi oychchida **27** Izikka, «Ta inttes Isttafe issi issi asati, «Ee izakk» gida. Baggayti, kase yootiin wozinan woththi siyibekketa shin ha7i «Iza deenna» gida. Izi qasse, «Ta izakk» gides. qasse aazas zaareththi siyana koyeetii? Intteka iza **10** Istti, «Histti ne ayfey waani xeellidee?» gi kaallizayta gidana koyeetii?» gides. **28** Hessafe guye oychchida. **11** Izikka zaaridi, «Yesusa geetettiza asi izas, «Nu Muse kaallizaadentta; ne iza kaallizaade biitta munuqidi ta ayfeza he urqqa tiydi tana, «Baada gida. **29** Kase Xoossi Musera haasayettidayssa nu Selihoomen meecetta» gi yootiin ta baada meecettada eroos; hayssi addezi awappe yidaakko nu erokko» xeellanaas dandayadis» gides. **12** Istti, «Histti gida. **30** Addezikka isttas, «Izi awappekkon intte hessaadey ha7i awan dizee?» gida; izikka, «Ta eronttayssi malalisees; gido attiin ta ayfe xeelisidaadey erikke» gides. **13** Istti he kase ayfe qooqe addeza iza. **31** Xoossi baas yyyizaadessinne iza shene Farsawetakko efida. **14** Yesusi urqqa munuqidi ooththizaades attiin nagaranchcha as siyonttayssa addeza ayfe paththida gallassay Ayhudata Sambata nu eroos. **32** Ayfe qooqidi yelettidaade ayfey gallassa. **15** Hessa gishshas Farsawetapi issi issi zaarides. **33** Istti iza, «Neni nees mule asateththay asati, «Hayssi addezi Sambata bonchchontaade nagan munuqettiin yelettidayssi nuna tamaarsana gidida gishshas izi Xoosafe gidenna» gida. Baggayti waana xaladii?» giidi iza gooddida. **35** Addeza qasse, «Nagaranchchay hayssa mala malaata waani gooddidayssa Yesusi siyides. Iza demmidi, «Ne Asa ooththana dandayzee?» gida. Hessa gishshas istta Naan ammanay?» gides. **36** Addezikka, «Godoo! Ta giddon palamay medhettides. **17** Histti kase ayfe izan ammanana mala izi oonee?» gi oychchides. qooqe addezakko simmidi, «Ha ne ayfe paththida **37** Yesusikka, «Ne iza beyadas; ha7i nenara addeza gishshas ne ay gay?» gida. Addezi zaaridi, haasayzay izakkol» gides. **38** Addezikka, «Godoo! Iza «Izi nabekko!» gides. **18** Ayhudati addeza yelida ammanadis» giidi izas hokki goynnides. **39** Yesusikka, aayeyranne aawara xeygisi ehisana gakkanaas «Qooqeti xeellana malanne xeellizayti qooqana mala addezi kase qooqe gididayssa ammanibeettenna. **19** pirdanaas ta hayssa ha alame yadis» gides. **40** Istti yelidayta, «Intte, «Nuus qooqe nay yelettides» Izara diza Farsawetappe issi issi asati hessa siyidi, giza naazi hayssee? Histti ha7i waanidi xeellana «Hessi ay guussee? Histti nunikka qooqee?» gida.

41 Yesusikka istta, «Intte qooqeta gididaakko inttes giddon qasseka shaaketethhi medhettides. 20 Daro nagara gidennashin intte ha7i, «Nu xeelloos» giza asay, «Iza bolla daydanththi diza gishshassinne gishshas intte nagaranchcha gidida mala daana» izi goosh gidida gishshas intte izi gizayssa ays siyeetii?» gida. 21 Baggyati qasse, «Daydanththi dizaahey hayssa mala deenna; daydanththi qooqida ayfe paththi erizee?» gida. 22 Yerusalaamen Xoossa Keeththa ooraththo ba7aale bonchcho wodey gakkides; he wodeykka balgo. 23 Yesusi Xoossa Keeththa gibbe giddon Solomoone simeretethhasora aadhdhishin, 24 Ayhudati iza giddo aaththidi, «Ne ayde gakkanaas nu wozina hirgan gam7isanee? Ne Xoossi kiittidaade gidikko nuus qonccisa yoota» gida. 25 Yesusikka isttas, «Ta inttes yootadiskoshin intte gidikko ammanibeekketa. Ta Aawaa sunththan ta ooththiza malatati ta gishshas yooteettes. 26 Intte qasse ta dorsata gidontta gishshas tana ammanekketa. 27

Ta dorsati ta qaala siyelettes. Tanikka istta erays; isttika tana kaalleettes. 28 Ta isttas mernaa de70 immana; mulekka istti dhayettenna; istta ta kusheppe woththi ekkanaas dandayanaadey oonikka deenna. (aiōn g165, aiōnios g166) 29 Taas istta immida ta Aaway ubbaafe aadhdees; ta Aawa kusheppe istta oonikka bonqqanaas dandayenna. 30 Tанинne ta aaway nu issino» gides. 31 Ayhudati iza caddanaas qasseka shuch denththida. 32 Yesusikka, «Aawappe gidida daro gita malaatata ta inttena bessadis. Histiin ha ta bessidaytappe awaari gishshas tana shuchchara caddeetii?» gides. 33 Ayhudatikka, «Nu nena shuchchara caddizay ne as gida uttada nena nerka Xoos kessada cashsha qaala ne haasayda gishshassafe attiin ne lo7o ooththidayssa gishshas deenna» giidi izas zaarida. 34 Yesusikka isttas, «Intte wogaa giddon, «Ta inttena Xoossata gadis» geetetti xaafettibeennnee? 35 Xoossa qaalay isttas yida asata, «Xoossi giikko Maxaafay shaarettanaas dandayontaa gidikko» 36 histtiin, «Ta Xoossa naa» gida gishshas Aaway ba shaakki dummasidayssanne haa duge alame kiittidayssa intte, «Ne cayadasa» giidi tana wordora aazas mooteetii? 37 Ta Aaway ooththizayssa ta ooththontta aggiko tanan ammanopite. 38 Ta izaththo ooththizaa gidikko intte tana ammanontta aggikokka ta Aaway tanan dizayssa tanikka izan dizayssa intte erana malanne yuushshi qoppana mala izi ooththida malaataan ammanite» gides. 39 Qasseka istti iza oykkanaas koyida shin izi istta kusheppe kessi ekki bides. 40 Hessafe guye Yesusi, Yohannisi 19 Hessa he qaalaappe dendidayssan Ayhudata

kase xammaqizaso Yordaanooseppe he pinth simmidi heen gam7ides. 41 Daro asay izakko yides; istti qasse, «Yohannisi issi malaatakka ooththibeenna; ta erays» gadus. 23 Yesusikka izis, «Ne ishay gido attiin hayssa addeza gishshas izi yootidayssi dendana» gides. 24 Martay qasse, «Wurseththan wurrikka tumukko» gida. 42 Heenkka daro asay denththa wode izi dendanayssa tanikka erays» Yesusan ammanides.

11 Bitaaniya geetettizason Maaramanne Martay diza gutan Alazaare geetettizaadey sakettides. 2 Izi isha Alazaarey sakettida Maarama kase Yesusa toho bolla shitto gussada Yesusa toho ba hu7e binanan quccidaarokko. 3 Michchetikka, «Godoo! Ne dosizayssi sakettides» giidi as Yesusaakko kiittida. 4 Yesusi hessa siyidi, «Ha sakoy Xoossa nay izan bonchchettana malanne Xoossi bonchchettanaassafe attiin iza hayqos gaththizaaz deenna» gides. 5 Yesusi Marta izi michcheyo Maaramonne Alazaare siiqeess. 6 Gido attiin Alazaarey sakettidayssa siyidi heen ba dizason nam7u gallas gam7ides. 7 Hessafe guye bana kaallizayta, «Ane Yuhuda biitta simmi boos» gides. 8 Isttika, «Astamaaree! Guuththa wodeppe kase asay nena shuchchara caddana koyeeteskoshin; ne qasse ha7i hee simma baanee?» gida. 9 Yesusi isttas, «Issi gallassan tammanne nam7u saatey dees deennee? Gallassara hemettiza asi ha alameza poo7on simerettiza gishshas dhuphettena. 10 Dhuphettizaadey gidikko izi qamara hemettizaade. Gaasoykka poo7oy baynda gishshassa» gides. 11 Hessa isttas yootidaappe guye, «Nu lagge Alazaarey dhiskides; tanikka iza dhiskofe denththana bays» gides. 12 Iza kaallizayti iza, «Godoo! izi dhiskidaa gidikko dendana» gida. 13 Yesusi isttas hessa yootiday Alazaare hayqo gishshassa; gido attiin iza kaallizaytas qasse dhisko gishshas yootidaa misatides. 14 Hessa gishshas qonccera isttas, «Alazaarey hayqqides. 15 Intte ammanana mala ta heen dontta aggidayssi intte gishshas tana ufayssees; ha7i gidikko ane gede izakko boos» gides. 16 Qasse Didimoosa geetettiza Toomaasi hankko Yesusa kaallizayta, «Ane nunikka biidi izara issife hayqqoos» gides. 17 Yesusi bi gakkishin Alazaarey hayqqi moogettiin oyddu gallas gidides. 18 Bitaaniyay Yerusalameppe bagga saate oge haakkees. 19 Istta ishay hayqqida gishshas Maaramonne Marta minththeththanaas daro Ayhuda asay isttako shiiqides. 20 Yesusa yuussaa Martay siyada iza mokka ekkana badus; Maarama gidikko soon uttadus. 21 Martay Yesusa, «Godoo! Ne haan dizaakko ta ishay hayqqennakoshin. 22 Ha7ikka gidikko ne woossida ubbaa Xoossi nees immanayssa qasse, «Yohannisi issi malaatakka ooththibeenna; ta erays» gadus. 23 Yesusikka izis, «Ne ishay gido attiin hayssa addeza gishshas izi yootidayssi dendana» gides. 24 Martay qasse, «Wurseththan wurrikka tumukko» gida. 25 Yesusikka izis, «Dendoyne de7oy tana; tana ammanizaadey hayqqikokka paxa daana. 26 Tanan dizaadeynne tana ammanizaadey mulekka hayqqenna; hessa ne ammanay?» gides. (aiōn g165) 27 Izakka zaarada, «Ee Godoo! Neni duge ha alameza kiittida Xoossa Naa gididayssa ta ammanays» gadus. 28 Hessa gaadanne simma ba michcheyo Maaramo dumma xeyga kessada, «Astamaarey nena koyees» gadus. 29 Maaramakka hessa siyida mala elela dendada izakko badus. 30 Hessa gakkanaas Yesusi Martara gaaggidasohon dees attiin gede guta giddo gelibeenna 31 Maaramo minththeththise izira soon diza Ayhudatikka Maarama pusukku ga denda eqqada kezidayssa be7idi iza Alazaare duufo achchan yeekkana bizaa misatiin izo kaallida. 32 Maarama Yesusi dizaso gakka iza demmida mala iza toho bolla gufannada, «Godoo! Ne haan dizaakko ta ishay hayqqennakoshin» gadus. 33 Izanne izo kaalli yida Ayhudati yekkizayssa Yesusi beyi daro mishettidi, 34 «Iza awan moogidetii?» gi oyochhides; isttika, «Godoo! Haa yaada beya» gida. 35 Yesusikka afunxxides. 36 Ayhudatikka, «Izi iza ay mala siiqizaakko be7ite» gida. 37 Istta giddofe issi issi asati, «Hayssi quoqe addeza ayfe pogdayssi hayssaadey hayqqontta mala ooththanaas dandayenne?» gida. 38 Yesusi iza wozinay mishettiin gede duufozakko bides; duufozikka shuchchara gordettida gongolo. 39 Izikka istta, «Shuchchaa denththite!» gides; hayqqidayssa michcheya Martay, «Godoo! Izi hayqqiin hach oyddu gallas gidida gishshas xinqqanakkol!» gadus. 40 Yesusikka, «Ne ammaniza gidikko Xoossa bonchcho beyandasa gaada nees ta yootabeekkinaa?» gides. 41 Hessa gishshas shuchchaa denththida; Yesusikka pude salo xeeliidi, «Ta Aawawu! Ne ta gizaa siyida gishshas ta nena galatays. 42 Ne ubba gallas ta gizaa siyayssa ta erays; gido attiin ta hessa giday hayssan eqqida asati ne tana kiittidayssa ammanana malassa» gides. 43 Yesusi hessa gidaappe guye kaaleththidi qaala dhoqqu histidi, «Alazaaree! Haa keza!» giidi xeygides. 44 Hayqqida Alazaareykka kumeththa asateththay moogo may7on xaaxettida

mala duufozappe kezides. Yesusikka, «Birshi giday miish shiihshiza karaxiite oykkizaadey iza yeddiite bo!» gides. 45 Hessa gishshas Maaramo gidida gishshas shiiqiza miishshaafe baas shiihshidi minththethhana yida Ayhudatappe daro asay Yesusi go7ettizaade gidida gishshassa attiin manqotas ooththidayssa be7idi izan ammanides. 46 Isttafe mishettidi gidenna. 7 Yesusi qasse, «Hayssi shittozi baggayti biidi Yesusi ooththidayssa Farsaaawetas taas moogo gallassas qofettidaaz gidida gishshas he yootida. 47 Hessa qeeseta halaqatinne Farsaaaweti wode gakkanaas iza ba achchan naagu, bochchofte. Ayhodata duulata shiiqana mala xeygidi, «Ha addezi 8 Manqoti ay wodekka inttenara deettes. Gido attiin daro dumma dumma malaatata ooththidaade gidida intte tana ubba wode demmeketa» gides. 9 He gishshas nu ay ooththiko lo7oo? 48 Nu co7u giikko wode daro Ayhuda asati Yesusi heen dizayssa asi wuri izan ammanananne Oroome asikka yiidi eridi izakko yida; yidatikka Yesusa xalala kosh hayssa nu biittanne nu asaa nuuppe ekkana» gida. gidontta Yesusi hayqqoppe denththida Alazaarekka 49 Istta giddofe issaadey he layth qeesetas waanna beyanaassa. 10 Hessa gishshas qeeseta halaqati halaqa Qayafay, «Intte aykkoka erekketa. 50 Derey Yesusara Alazaarekka gaththi wodhanaas ba giddon wuri dhayanaappe dere gishshas issi asi hayqqiko zoretta. 11 Hessika Alazaare gaason daro Ayhuda lo7o gidana gishshas yuushshi qoppeketi?» gides. asay Yesusaakko bi biidi iza ammaniza gishshassa. 51 Izi hessa baappe gidontta he layth izi qeesetas 12 Wonteththa gallas ba7aaleza bonchchhana yida halaqa gidida gishshas Yesusi Ayhuda dere gishshas derey Yesusi Yerusalem yizayssa siyides. 13 sinththafe hayqqanayssa yootides. 52 Izi hayqqanay Zamba hayth ekkidi Yesusa mokkana kezides; derey he dere asaas xalla gidontta kase laalettida Xoossa qaala dhoqqu histidi, «Hoosa7inna! Godaa sunththan naytakka issi bolla shiishhanaassa. 53 He gallassafe yiza Isra7eele kawoy anijettidayssa!» gides. 14 Beni, haa simmiin iza wodhanaas magettida. 54 Hessa «Hanne! Xyoone nayee, babbofa! Hekko ne kawoy gishshas Yesusi he gallassafe haa simmiin Ayhodata hare gutte toggidi yees» geetetti xaafettida mala giddon qonccera simerettibeenna. Gido attiin duge Yesusi hare gutte demmidi toggides. 16 Iza kaallizayti bazzo biitta matan diza Efreeme geetettiza katamay hessa ubbaa koyro wozinan woththibeettenna. Iza dizaso biidi bana kaallizaytara heen takkides. 55 gishshas xaafettidayssanne izas oosettida hanokka Ayhudati Paaziga ba7aaley matida mala ba7aaley ubbaa Yesusi hayqqoppe dendidaappe guye erida. gakkanaappe kase geesho woga ooththanaas daro 17 Alazaare duufoppe xeygidi hayqqoppe denththida asay dumma dumma dereppe Yerusalem yides. wode izara issife diza asay iza denththa gishshas 56 Asay Yesusa koyishe Xoossa Keeththan eqqidi markkattida. 18 Daro asikka izi hessa mala gita ba giddon issov issaara, «Inttes ay misatizee? malaata ooththidayssa siyidi iza mokkana kezides. Ba7aalezas yeenneshaa?» gides. 57 Qeeseta 19 Hessa gishshas Farsaaaweti ba giddon issov halaqatinne Farsaaaweti qasse Yesusa oykkanaas izi issaa, «Histtiin nuni ay ooththana dandayzonii? awan dizakko erizaadey isttas malatana mala kase azazi woththida.

12 Paaziga ba7aales buro usuppus gallassi attishin Yesusi hayqqoppe denththida Alazaarey dizaso Bitaaniya bides. 2 Heen Yesusas kawo kaththidi Martay iza kawo mizishin izara issife maaddan uttidaytappe issov Alazaare. 3 Maarama daro al7o waagara shamettida bagga litiro gidiza geeshsha nardoose shitto ekka yaada Yesusa toho bolla gussada tohoza ba hu7e binanara quccadus. Keeththaaka shitto sawoy kumides. 4 Yesusa kaallizaytappe issov Yesusa aaththi immana Asqoronto Yuhuday, 5 «Hayssi shittozi heedzdzu xeetu dinaares bayzettidi miishshay aazas manqotas imettibeennet?» gides. 6 Izi hessa

Be7ite! Kumeththa derey attontta iza kaallees» gida. 20 Goynnanaas ba7aalezas shiiqida asaa giddon Girike dere asatikka deettes. 21 Istika Galila giddon diza Betesayda geetettiza dere as Piliphoosa geetettizaadeko biidi, «Godo! Nu Yesusa beyana koyos» gida. 22 Piliphoosikka Indiraasas yootides. Indiraasinne Piliphoosi biidi Yesusas yootida. 23 Yesusikka isttas, «Hekko Asa Nay bonchchettiza saatey gakkides. 24 Ta inttes tumu gays; gistte ayfey biittan wodhdhada hayqqontta co7u ga uttiko barkka attawus. Iza hayqqizaa gidikko hara daro ayfawus. 25 Ba shempo dosizaadey dhayssees. Hayssa biittaa bolla ba shemppo ixxizaadey gidikko mernaa de7o demmees. (aiōnios g166) 26 Taas ooththana koyzaadey

tana kaallo; Taas ooththizaadey ta dizason daana; tana kiittidayssanka ammanees. 45 Tana be7idaadey taas ooththizaade ta Aaway iza bonchchan» gides. tana kiittidayssaka beyana. 46 Tana ammanizay wuri 27 Qasseka Yesusi, «Hekko ta shemppoya metotadus; dhuman dontta mala tani poo7o gidada hayssa ha «Ta Aawawu! Ha saateyype tana ashsha gooshaa?» alameza yadis. 47 Ta qaala siyidi ooththonttaade bolla Ta hizgontta mala ta yiday hanno ha meto saateyssa. pirdanay tana gidikke. Gaasoykka ta yiday alame 28 «Ta Aawawu! Ne sunththa bonchcha» gides. ashshanaas attiin alame bolla pirdanaas gidenna. Hessafe kaallidi, «Tani ta sunththa bonchchadis; 48 Tana koyontaadenne ta qaala ekkonttaade bolla qasseka guija bonchchan» giza qaalay saloppe pirdanaadey dees; ta izas yootida qaalay wursettha yides. 29 Heen eqqida asay hessa siyidi, «Daday gallas iza bolla pirdana. 49 Gaasoykka tani coo ta shenen yootabekke; ta gizayssanne ta yootiza azazo intte gishshassa attiin ta gishshas gidenna. 31 Hayssi taas immiday tana kiittida ta Aawa. 50 Iza azazoy alamey pirdettana wodey hayssa; hayssa dereza mernaa de7o gididayssa ta erays; hessa gishshas ta haariza Xala7ey ha7i gede kare yegettana. 32 Tani yootizay wuri Aaway taas yootidayssa» gides. (aiōnios g166)

33 Yesusi hessa yootiday izi ay mala hayqo hayqqanaakko erisanaaassa. 34 Asay qasse, «Nu wogan xaafetiday, «Xoossi kiittidaadey mernaas daana» gees; histtiin ne qasse waanada, «Asa Nay dhoqqu gi kaqettana bessees» gay? Ne giza Asa Nay awayssee?» gi oychchida. (aiōn g165) 35 Yesusi isttas, «Ha7i guuththa wodes inttenara poo7oy dees; gadey dhumontta poo7ora hemettite; qammara hemettizaadey izi awa bizaakko erenna. 36 Intte poo7o nayta gidana mala poo7oy dishin poo7on ammanite» gides. Yesusi hessa gidaappe guye biidi istta ayfeppe geemnides. 37 Yesusi isttas hessa mala malaata istta sinthtan ooththiinkka Ayhudati izan ammanibeettenna. 38 Hessi haniday nabe Isayaasi, «Godoo! Nu markkateththa ammaniday oonee? Xoossa qaalay oonas qonccide?» gida mala. 39 Hessa gishshas ammananaas dandaybeettenna; gaasoykka nabe Isayaasi kase, 40 «Istti ba ayfen be7idi, ba wozinan yuushshi qoppidi, simmontta malanne izi istta paththontta mala Xoossi istta ayfe qooqisides; istta wozinakka muumisides» gi xaaifa gishshassa. 41 Isayaasi hessa giday Xoossi kiittidaade bonchcho be7ida gishshassa; hessa gishshas Yesusi yootides. 42 Gidikkoka Ayhudata halaqatappe doro asay Yesusa ammanides. Gido attiin istta Ayhudata Woosa Keethhafe gooddontta mala Farsawetas babbidi ba ammano qonccen markkattibeettenna. 43 Istti hessaththo haniday isttas Xoossafe imettiza bonchchofe aaththidi asappe imettiza bonchcho dosida gishshassa. 44 Yesusi ba qaala dhoqqu histtidi, «Tana ammanizaadey tanan xalala gidontta

13 He wodeykka Ayhudata Paaziga ba7aaleppe kase Yesusi hayssa alameza yeddidi ba Aawaakkko baana saatey gakkidayssa erides; hayssa alamezan diza ba baggata ubbaa siiqides. Wursetthi gakkanaaska dosides. 2 Yesusinne iza kaallizayti issife kawo mishin Simoona nay Asqoronto Yuhuday Yesusa aaththi immana mala Xala7ey iza wozinan itta qofa gelththides. 3 Yesusi Aaway izas godateth wursi immidayssanne izi Xoossa achchafe kezidi yidayssa, qasse simmudi Xoossako baanayssa erees. 4 Hessa gishshas maaddaa bollafe dendidinme may7o qaari woththidi pooxa ekkidi xeessan gixxides. 5 Toho meecciza gonggen haaththe gujjidi bana kaallizayta toho meeche oykkides; ba gixxida pootankka meeccida tohoza quccides. 6 Yesusi Simoona geetettiza Phexroosakk shiiqin Simoona geetettiza Phexroosi iza, «Godoo! Ne ta toho meeccane?» gides. 7 Yesusikka, «Tani ooththizayssa ne ha7i erakka; guyeppe qasse ne erandas» gides. 8 Phexroosikka, «Ne ta toho mulekka meeccaka» gides. Yesusi qasse, «Ta ne toho meecconta aggiko neessinne taas issifetethhi deenna» gides. (aiōn g165) 9 Simoona geetettiza Phexroosikka zaaridi, «Godoo, hessa gidikko taas toho xalala gidontta kushera hu7era wursa meecca» gides. 10 Yesusi qasse, «Ba asateththi meecettidaades kumeththa bollay geesh gidida gishshas izas toho meeche chafe attiin hara koshshenna. Intte geesh shin ubbat deekketa» gides. 11 Yesusi, «Intte ubbatikka geesh deekketa» giday iza aaththi immanaadey oonakko eriza gishshassa. 12 Istta toho meeccidaappe guye ba may7o ekki may7idi kase ba uttidasohon simmi

uttides. Qasse isttas, «Ta inttes ay ooththidaakkko iza bonchchana; heerakka gam7ontta bonchchana. wozinan woithhideti? 13 Intte tana Astamaarenne 33 Ta naytoo! Ta inttenara daro wode gam7ike; intte Godaa geeta; ta qasse Astamaarenne Godaa gidida tana koyana; ta kase Ayhudata halaqataska, ‹Ta gishshas intte guussay tumukko. 14 Histtiko ta inttes bizaso intte yaana dandayekketa› gaada yootida Godaanne astamaare gidashe intte toho meeccizaa mala ha7ikka intteska hessaththo yootays. 34 Intte gidikko inttekka intte giddon issoy issaa toho meeccana intte giddon issoy issaara siiqettana mala ta inttes bessees. 15 Ta inttes ooththidayssa mala inttekka ooraththa azazo immays. Ta inttena siiqida mala intte oothhana mala ta inttes leemiso bessadis. 16 Ta intte giddon issoy issaara siiqettite. 35 Intte intte inttes tumu gays; ashkaray godaappe aadhhdhenna; giddon siiqettiko intte tana kaallizayta gididayssa kiittidaadey kiittidaadef aadhhdhenna. 17 Intte asi wuri erana» gides. 36 Hessafe guye Simoona hayssa eridi oooson peyshshiko intte anjettidayta. geetettiza Phexroosi Yesusa, «Godoo! Ne awa 18 «Ta hayssa gizay intte ubbata gishshas deenna; baanee?» gi oyochhides. Yesusi qasse, «Ta bizaso tani ta dooridayta wursa erays; gido attiin, ‹Ta ne ha7i tana kaallana dandayakka shin guyeppe ne kath midaadey ta morkke gididi ta bolla dendides› tana kaallana» gides. 37 Phexroosi, «Godoo! Ta nena giza maxaafa qaalay polettanaas koshshees. 19 Ta ha7i kaallanaas ays dandaykkinaa? Haray attoshin hayssa ha7ira inttes yootizay izi polettiza wode ta tani ta shempoka ne gishshas aaththa immana» oonakko intte ammananaassa. 20 Ta inttes tumu gides. 38 Yesusikka zaaridi, «Neni ne shemppo ta gays; ta kiittidaade ekkizaadey tana ekkees; tana gishshas aaththa immanee? Ta nees tumu gays; hach ekkizaadey tana kiittidaade ekkees» gides. 21 Yesusi kuttoy waassanaappe kasetada ne tana heeddzuto hessa gi simmidi keehi qofan gelidi, «Ta inttes tumu kaddana» gides.

gays; intte giddofe issaadey tana aaththi immana» giidi qonccen yootides. 22 Iza kaallizayti hessa izi oona gishshas gidaakkko erontta gishshas ba giddon issoy issaara xeelettida. 23 Iza kaallizayta giddofe Yesusi siiqiza issoy Yesusa achchan uttides. 24 Simoona geetettiza Phexroosi Yohannisa som7i bessidi, «Izi oona gishshas gizaakkko ane iza oyochha» gides. 25 Hessa gishshas izi ba quodhe gede Yesusa hayththako shiishshidi, «Godoo! Izi oonee?» gi oyochhides. 26 Yesusikka zaaridi, «Izaadey ta ha7i buddena woxen dhim7ada barsizaade» gides; hessa gi simmidi buddena woxen dhim7i ekkidi Asqorontofe yida Simoona naa Yuhuda barsides. 27 Yuhuday iza baadhida mala heerakka Xala7ey izan gelides. Yesusikka Yuhuda, «Ne ooththanaas qoppidayssa elela ooththa» gides. 28 Yesusi hessa aazas gidaakkko maaddaan uttida asaappe yo7oy gelidaadey oonikka deenna. 29 Yuhuday miish oykkizaade gidida gishshas Yesusa kaallizaytappe baggayti Yesusi Yuhuda, «Ba7aalezas koshshizayssa shamma woykko manqotas muxuwaata imma» gidaa misatides. 30 Yuhudayka buddennaa baadhida mala heerakka kezidi bides; izi bishin gadey qammako. 31 Yuhuday kezi bidaappe guye Yesusi, «Asa Nay ha7i bonchchettides; iza gaason Xoossika bonchchettides. 32 Xoossi iza gaason bonchchettizaagidikko Xoossika

14 Kaaletththidikka Yesusi, «Intte wozinay metoppo; Xoos ammanite; tanakka ammanite.

2 Ta Aawaa achchan daro duussasoy dees; hessa gidontaakkko, «Inttes daanaso giigsanaas ta baana» gaana shin. 3 Baada ta inttes soo giigsidaappe guye intte ta dizason daana mala ta simma yaada inttena ekkana. 4 Ta biza oge intte ereeta» gides. 5 Toomaasi, «Godoo! Ne awa bizaakkko nu erokkon; histtiin ogeza nu wostti eranaas dandayzonii?» gides. 6 Yesusikka izas, «Ogeynne, tumay, de7oykka tana; ta baggara gidikkofe attiin oonikka Aawaakkko baana asi deenna. 7 Intte tana erizaakkko ta Aawaakkka eranakkoshin; ha7i hayssafe guye intte iza erana; iza be7okka beyideta» gi zaarides. 8 Piliphoosi, «Godoo! Ne nuna Aawaa bessiko nuus gidana» gides. 9 Yesusikka izas, «Piliphoosaal! Hayssa gakkanaas ta inttenara de7inkka ne tana erkki? Tana be7idaadey Aawaakkka be7ides; histtiin nenii waanada, «Nuna Aawaa bessa» gay? 10 Tani ta Aawaan, ta Aawaykka tanan dizayssa ammanikkii? Ta inttes yootiza qaala yootizay ta shene mala deenna; gido attiin oosoza ubbaa ooththizay tanan diza ta Aawaa. 11 Tani Aawaan diza mala, Aawaykka tanan dizayssa intte ammanite; akkay giikko ta ooththiza oosota gishshassika tana ammanite. 12 Ta inttes tumu gays; tana ammanizaadey ta ooththiza oos

ooththana; hessafecka aaththi ooththana; gaasoykka alamey erana mala Aaway tana azazidayssa ta tani Aawaakko baana. 13 Aaway naaza gaason ubbaa polana. Ane hayssafe boos; dendite» gides. bonchettana mala intte ta sunththan woossidayssa ta inttes wursa ooththana. 14 Intte ay miishshika ta sunththan woossidayssa ta ubbaa ooththana. 15 «Intte tana dosizaa gidikko ta azazoyo naagite. 16 Tani Aawa woossana; Izikka inttenara mernaas daana mala hara inttene minththeththanaade inttes immana. (aiōn g165) 17 Hayssi minththeththiza Ayanay dere asay iza beyi erontta gishshas alamey ekkanaas dandayontta Tumu Ayana; gido attiin intte iza ereeta; gaasoykka izi inttenara diza gishshassinne izi intte gaaththan diza gishshassa. 18 «Aawayne aaya baynda nayta mala ta inttene xalla aggike; ta simmada ha inttekko yaana. 19 Guuththa wodeppe guye dere asay tana beyenna; intte gidikko beyandeta; tani de7on diza gishshas inttete de7on daandeta. 20 Tani ta Aawaan diza mala inttete tanan dizayssanne tanikka inttenan dizayssa intte he wode erandeta. 21 «Ta azazo ekkidi ooththizaadey tana dosees; tana dosizaadeka ta Aaway dosees; tanikka iza dosana; tanakka izaades qonccisana» gides. 22 Asqoronto Yuhuda gidontta hankko Yuhuday, «Godoo! Neni alame asaas gidontta nuus wostta nena qonccisanee?» gides. 23 Yesusikka izas, «Tana siiqizaadey ta qaala naagana; ta Aawaykka iza dosana; nuni izakko yaana; yiidikka izaaderia issife daana. 24 Tana dosonttaadey ta qaala naagenna; hayssi intte siyiza qaalay tana kiittida ta Aawa qaalappe attiin ta qaala gidenna. 25 «Tani ha7i inttenara dashe hayssa inttes yootadis. 26 Aaway ta sunththan yeddana minththeththiza Xillo Ayanay qasse haniza ubbaa inttene tamaarsana; ta inttes yootoysaka ubbaa intte wozinan woththana mala maaddana. 27 «Ta inttes saroteth aggada bays; ta saroteththika ta inttes immana; ta inttes immiza saroteththi alamey immiza saroteththa mala deenna; intte wozinay hirgofonne babbofo. 28 ««Ta baana; baadakka inttekko simma yaana» gaada ta inttes kase yootidayssa siyideta; intte tana dosizaakko tani ta Aawaakko bizayssi inttene ufayssanakkoshin. Gaasoykka Aaway taappe aadhdhees. 29 Hayssi haniza wode intte ammanana mala hayssa ta inttes kaseta yootadis. 30 Hayssa alameza haariza Xala7ey yiza wodey gakkida gishshas ha7i ta inttenara doro haasaykke; izi ta bolla aykkoka ooththanaas izas wolqqay deenna. 31 Gido attiin tani Aawaan dosizayssa

15 Qasseka Yesusi, «Tumu woyne miththa anoy tana; atakileza oosanchchay ta Aawa. 2 Ta bolla dishe ayfe immonta hagga ubbaa ta Aaway qanxxi diggana; ayfiza hagga guji ayfana mala qirxi geeshshana. 3 Ta inttes yootida qaala gaason intte ha7i geeshshata. 4 Tanan diite; tanikka inttenan daana; haggay woyne ano bolla dontta aggiko barkka ayfe ayfana dandayonttayssa mala inttete tanan dontta aggiko ayfe ayfanaas dandayekketa. 5 «Tani woyne mithhas ano; intte qasse haggata; daro ayfe ayfizaadey tanan dizaadenne tanikka izan dizaade; gaasoykka ta baynda intte aykkoka ooththanaas dandayekketa. 6 Tanan bayndaadey qanxxetidi wora yegettida hagga mala kare yegettidi heen melana; heyta mala haggati issi bolla shiiqidi taman yegettannanne eexxana. 7 Intte tanan diikko ta qaalaykka inttenan diikko intte koyidayssa oyachchiko demmania. 8 Daro ayfe intte ayfishin ta Aaway bonchchettees; intte tana kaallizayta gidiidayssi hessian etettana. 9 «Aaway tana dosidayssathho tanikka inttene dosadis; hessa gishshas intte ta siiqon diite. 10 Tani ta Aawaan azazo polada iza siiqon dida mala inttete ta azazo polikko ta siiqon daana. 11 Hayssa ta inttes yootizay ta ufayssi inttenan gidana malanne intte ufayssika kumeth gidanaassa. 12 Ta inttes immiza azazoy ta inttene siiqida mala inttete intte giddon issoy issaara siiqettanaassa. 13 Asi ba lagges ba shemppo aaththi imoppe aadhdhiza siiqoy deenna. 14 Ta inttene azazizayssa ubbaa intte polikko intte ta laggeta. 15 Ashkaray goday ooththizayssa erontta gishshas hayssafe guye ta inttene ashkarata giikke. Gido attiin tani ta Aawappe siyidayssa wursa inttes qonccisida gishshas ta inttene ta laggeta gadis. 16 Ta inttene dooradis attiin intte tana dooribekketa; intte biidi daro ayfe ayfana mala intte ayfey eqqi daana mala ta inttene woththadis; hessa gishshas intte ta sunththan woossidayssa ubbaa ta Aaway inttes immana. 17 Hessa gishshas intte intte giddon issoy issaara siiqettana mala ta inttene azazays. 18 «Kaaleththidikka Yesusi inttene alamey ixxiko inttete kase tana ixxidayssa erite. 19 Intte ammanontta alame asaa gidikko alame asay ba bagga gidiadae dosees. Gido attiin intte alame bagga gidontta gishshas ta inttene alameppe shaakkada doorida gishshas derey

inttena ixxes. 20 «Ashkaray godaappe aadhdhenna» siyidayssa yootana attiin baappe gidontta gishshas gaada ta kase inttes yootoyssa yuushshi qopite; izi sinththafe hanana yo7ota inttes yootana. 14 Taas istti tana gooddizayti inttenakka gooddana; istti ta dizayssafe ekkidi izi inttes yootiza gishshas tana qaala naagizaakkoo intte qaala naagana. 21 Istti tana bonchchhana. 15 Aawaas gididay wurikka tayssa, kiittidaade erontta gishshas ta gaason intte bolla hessa «Taas gididayssafe ekkidi izi inttes yootana» ta wursi ooththana. 22 Ta yaada isttas yootonttaako giday hessassa» gides. 16 Yesusi gujjidi, «Guuththa isttas nagara gidenna. Ha7i qasse istta nagaraas wodeppe guye intte tana beyekketa; qasseka guuththa hano giza gaasokyka baa. 23 Tana ixxizaadey ta wodeppe guye intte tana beyana» gides. 17 Iza Aawaakka ixxees. 24 Hara asi ooththonntta ooso ta kaalilizaytappe baggati ba giddon, ««Hayssi nuus istta giddon ooththonnttaako isttas nagara gidennashin; guuththa wodeppe guye intte tana beyekketa; qasseka ha7i istti hessa ubbaa be7idaappe guye tanakka ta guuththa wodeppe guye intte tana beyana; qasse Aawaakka ixxida. 25 Hessika haniday kase, «Tana ta Aawaakko baana» guussi ay guussee?» gida. 18 gaasokyka baynda dishin ixxida» geetettidi istta wogan «Histtiin hayssi, «Guuththa wodeppe guye» gizayssi izi xaafettida qaalay polettanaassa. 26 «Gido attiin aazee? izi yootizayssi nuus erettenna» giidi ba giddon Aawappe kezidi yaanayssi, tanikka ta Aawa achchafe zaari zaari oyshettida. 19 Istti iza oychchanayssa inttes yeddanayssi minththeththiza Tuma Ayanay yiidi Yesusi eridi isttas, «Intte intte giddon issoy issaara izi ta gishshas markkattana. 27 Intte koyroppeka oyshettizay ta inttes, «Guuththa wodeppe guye tanara diza gishshas taas inttaka markkattandeta» intte tana beyekketa; qasseka guuththa wodeppe gides.

16 Qasseka Yesusi, «Hekko hayssa wursa ta inttes intte ammanoy yark yarkofo gaada yootadis. 2 Istti inttena ba keeththafe gooddana; haray attoshin inttena wodhizaade wuri Xoossas ooththizaade misatiza wodey yaana. 3 Istti hessaththo ooththizay tanakka, ta Aawaakka erontta gishshassa. 4 Ta hayssa inttes yootiza wode intte ta inttes gidayssa qoppaanaassa» gides. Kaaletthidikkia Yesusa, «Hayssa wursa ta inttes yootontta aggiday ta inttenara issife diza gishshassa. 5 «Ha7i qasse tana kiittidayssako ta baana gays; gido attiin inttfe oonikka, «Ne awa baanee?» giidi oychchanay baa. 6 Gido attiin hayssa wursa ta inttes yootida gishshas intte wozinay muuzottees. 7 Ta qasse inttes tumu gays; ta buussi inttes go7a gidana; gaasokyka ta bontta aggiko minththeththiza Ayanay inttekoyeddana. 8 Izi yiidi asa nagara gishshassinne xilloteththa gishshas qasseka pirda gishshas erisana. 9 Asa nagara gishshas izi erisanay asay tana ammanontta gishshassa. 10 Xilloteththa gishshas izi asaa erisanay tani ta Aawaakko biza gishshassinne qasse nam7anththo intte tana be7ontta gishshassa. 11 Pirda gishshas izi erisanay hayssa alameza haarizayssa bolla pirdettida gishshassa. 12 «Ta inttes buro yootana daro yo7oy dees; gido attiin ha7i inttena deexxana. 13 Tuma Ayanay yiidi inttena tumay dizaso kaaletthhana; gaasokyka izi inttes tuma gays; intte waassananne yekkanashin alamey gidikko ufayettana. Intte muuzottishin intte muuzoy ufayssan laamettana. 21 Maccassi yelo wodey gakkishin miijas hirgawus; gido attiin naa yela yeggidaappe guye biitta bolla nay yelettida gishshas ufayssafe dendidayssan kase ba waaydayssa zaara qoppuku. 22 Hessaththo inttaka ha7i muuzotteeta; qasse ta inttena beyana intte wozinaykka ufayettana; intte ufayssaa zaari ekkanaadey deenna. 23 «Intte he wode taappe aykkoka woosseketa; ta inttes tumu gays; ta sunththan ta aawaa woossiko izi inttes ubbaaka immana. 24 Hanno gakkanaas intte ta sunththan aykkoka woossi erekketa; woossite intte ekkana; intte ufayssayka kumeth gidana. 25 «Ha7i gakkanaas ta inttes leemisora yootadis; hayssafe guye ta leemisora yootontta wodey yaana. Gido attiin Aawaa gishshas ta inttes ubbaa qonccisa yootana. 26 He wode intte ta sunththan woossana; tanikka, «Aawaa intte gishshas woossana» giilke. 27 Gaasokyka Aaway ba baggara inttena dosiza gishshassa; Aaway inttena dosizay intte tana dosiza gishshassinne tani Xoossa achchafe yidayssa intte ammanida gishshassa. 28 Tani Aawaa achchafe kezada hayssa ha alame yadissinne qasseka ha alameza aggada Aawaakko simma baana» gides. 29 Iza kaallizayti, «Hekko ne ha7i leemiso gidontta nuus qonccera yootadasa. 30 Ne wursa eriza malanne

oonikka nena oychchanaas koshshonttayssa ha7i tani hayssa alameza as gidonttayssa mala isttika ha nu eridos; hessa gishshas ne Xoossa achchafe alame as gidettenna; hessa gishshas ha alame asay kezidayssa nu ammanoos» gida. 31 Yesusi isttas, istta ixxides. 15 Ne istta iitappe naagana mala ta «Intte ha7i ammanideta; 32 gido attiin intte nena woossays attiin ne istta ha alamepppe denttha baggara baggara laalettidi tana xalla aggana wodey efana mala ta nena woossike. 16 Tani alame as gakkides; he saateyakka ha7i gakkadus. Gido attiin gidonttayssa mala isttika ha alame as gidettenna. 17 Aaway tanara gidiida gishshas ta tarkka diikke. 33 Ne istta ne tuman nees shaakka; ne qaalaykka tumu Ta hayssa inttes yootizay intte tanan de7iin inttes qaala. 18 Ne tana ha alame kiitoyssathho tanikka saroteththi daana mala gaada yootays. Intte ha istta alame bolla kiittadis. 19 Istti tumappe nees alamen dishin inttes waayey dees; gido attiin aykkoy dumma as gidiida mala tanikka tana istta gishshas baa; ta alame xoonadis» gides.

17 Yesusi hessa gidaappe guye pude salo dhoqqu

gi xeellidi, «Ta Aawawu! Hekko ha7i saatey gakkides; ne nay nena bonchchana mala nenii ne naaza bonchcha. 2 Ne bonchchanaykka ne izas immidaytas izi mernaa de7o immana mala ne izas asa ubbaa bolla godateth immida gishshassa. (aiōnios g166) 3 Mernaa de7oykka ne xalla tumu Xoossanne ne kiittida Yesus Kirstoosa ero guussa. (aiōnios g166) 4 Ne taas immida ooso tani wursada ha biittaa bolla nena bonchchadis. 5 Ta Aawawu! Alamey medhettanaappe kase taas nenara diza bonchchon ha7ikkka tana ne achchan bonchcharkki! 6 «Hayssa alame asaaappe ne taas doorada immida asatas ne oonakkoo taa isttas nena qonccisadis; istti kasekka neyta shin ne taas immadasa; isttika ne qaalaa naagida. 7 Ne taas immidayssi wurikka neeppe gidiidayssa istti ha7i erida. 8 Ne taas immida qaalatakka ta isttas immadis; isttika ekkida; ta ne achchafe yidayssa istti tumappe erida; ne tana kiittidayssaka istti ammanida. 9 «Ta isttas woossays; heyti ne taas immidayti istti neyta gidiida gishshas ta isttas woossays; gido attiin hankko alame asaas woossike. 10 Taas gidiiday wurikka neyssaa; neyssi wurikka tayssa; tanikka isttan bonchchettana. 11 Hayssafe guye tani hayssa alame bolla diikke; istti gidikko ha alameza bolla deettes; ha7i ta neekko bays; ta Aawa Geeshshazoo! Hayta ne taas immidayta istti nu mala ba giddon issino gidana mala ne taas immida ne sunththaan istta naaga. 12 Ta isttara issife dashe ne taas immida ne sunththaan ta istta naagadis; hessa gishshas kase xaafettida Geeshsha Maxaafaa qaalay polettana mala izi kasekka dhayos diza naazapape attiin isttafe oonikka dhaybeenna. 13 Ta qasse ha7i neekko bays; ta ha alameza bolla dashe hayssa yootizay ta ufayssi isttan polettana mala gaada yootays. 14 Tani ne qaalaa isttas immadis;

dummasays. 20 «Istta qaala markkateththan tana ammananayta gishshassara ta nena woossays attiin ta nena istta gishshas xalla woossike. 21 Ta woossizay istti wurikka issino gidiida malassa. Ta Aawawu! Qasseka ne tanan diza mala isttika nunan gidana malanne ne tana kiittidayssa ha alamey ammanana mala ta nena woossays. 22 Nuni nu giddon issino gidiida mala isttika ba giddon issino gidiida mala ne taas immida bonchchoza tanikka isttas immadis. 23 Ta nena woossizay ta isttan; nekka tanan gidiida mala isttika kumeth issino gidiida malassa. Qasseka nenii tana kiittida malanne tana ne siiqida mala isttaka ne siiqidayssa alame asay eranaassa. 24 «Ta Aawawu! Ne tana hayssi alamey medhettanaappe kase dosida gishshas ne taas immida ta bonchchoza istti beyana mala hayti ne taas immidaytikka ta dizason tanara daana mala dosays. 25 Xillo gidiida ta Aawawu! Nena alamey eribeenna; ta gidikko nena erays; haytikka ne tana kiittidayssa erida. 26 Ne tana siiqida siiqoy isttan gidana malanne tanikka isttan gidana mala isttika nena erana mala ooththadis. Qasseka istti erana mala ta ooththana» gides.

18 Hessa ubbaa yootidaappe guye Yesusi bana

kaallizaytara Qediroone geetettiza shoobba pinnidi atakilte giddo gelides. 2 Yesusinne iza kaallizayti kasekka he gadeyin daro wode issife shiiqiza gishshas Yesusa aaththi immida Yuhuday he gadeyo kasekka erees. 3 Hessa gishshas Yuhuday wottadarata, qeeseta halaqatanne Farsaa wetappe kiiteti yida ashkarata wursi kaaleththi ekkidi hee istti shiiqizaso yides. Izara yida asay paanose, xomppe, mashshanne toora oykkidi yides. 4 Yesusi ba bolla gakkaynayssa ubbaa eridi yida asaakkoo biidi, «Oona koyeetii?» gides. 5 Istti qasse, «Naazirete Yesusa koyoo» gida. Izikka isttas, «Tani izakk» gides. Isttas aaththi immida Yuhuday isttara issife eqqides. 6

Yesusi, «Tani izakko» gida mala asati guye gandigardi baqqay?» gides. 24 Hessafe guye Haannay Yesusa biitta bolla kundida. 7 Yesusi ha7ikka, «Oona qachchida mala qeeseta halaqa Qayafakkoyeetii?» gi oychchiin istti zaaridi, «Naazirete Yesusa 25 He wode Simoona geetettiza Phexroosi eqqidi koyos» gida. 8 Izikka zaaridi, «Tani izakko; histtiin tama ho7ishin hankko asay iza, «Hayss! Ne Yesusa intte koyzay tana gidikko hayti betto bochchofte» gides. kaallizyatuppe issaa diikkii?» gida. Izikka zaaridi, 9 Hessi haniday, «Ta Aawawu! Ne taas immidaytappe «Ta iza kaallizaade diikke» giidi kaddides. 26 Kase issaadeka ta dhayssabekke» gida qaalay polettana Phexroosi iza hayth qanxxidayssa dabboy qeeseta malassa. 10 Simoona geetettiza Phexroosi gittha halaqa ashkaratappe issoy, «Wona ta nena atakilteson mashsha oykkida gishshas mashshaa koohoppe isttara dishin beyabekkinaa?» gides. 27 Phexroosi shoddidi issi qeeseta halaqa ashkara dizayssa hayth qasseka kaddides; heerakka kuttoy waassides. mashshara qanxi yeggides; he ashkaraza sunththi, 28 Hessafe guye Yesusa Qayafa keeththafe dere «Malkoosa» geetettees. 11 Yesusi qasse Phexroosa, ayssiza kawoza gibbe mallado wonttara ekki bida. «Ne mashshaza koohon zaara gelththa. Aaway Ayhuda asas Paaziga ba7aale dora asho miza wode taas immida waaye ushshaa ta uyontta aggana giidha gishshas bana tunisontta mala giidi malladura misatizee?» gides. 12 Hessafe guye wottadarati, istta dere ayssizayssa gibbe giddo gelibeettenna. 29 azazizayssinne Ayhudata ashkarati Yesusa oykkidi Hessa gishshas Philaxoosi isttako kezidi, «Hayssa qachchida. 13 Koyro he layththan qeesetas halaqa addeza intte aazas mooteetii?» giidi oychchides. Qayafa bollo Haannako efida. 14 Qayafay, «Dere 30 Istti qasse, «Hayssi addezi iita ooththonttaade gishshas issaadey hayqqiko lo7o» giidi Ayhudata giididaakko nu iza nees aaththi immokoshin» gida. 31 daannata kase zoridaade. 15 Simoona geetettiza Philaxoosikka, «Intte iza ekki biidi intte wogaa mala Phexroosinne Yesusa kaallizyatuppe issaadey Yesusa pirdite» gides. Ayhudata ayssizayti qasse zaaridi, kaallida; hessaadey qeeseta halaqa achchan keehi «Nuni as wodhana mala nuus piqaadey imettibeenna» erettidaade. Hessa gishshas Yesusara issife qeeseta gida. 32 Hessika haniday Yesusi kase isttas izi waani halaqaza gibbe gelides. 16 Phexroosi giidikko pengefay hayqqanaakko yootida qaalay polettana gishshassa. kare baggara eqqides; qeeseta halaqa achchan 33 Philaxoosi qasseka guye gibbe giddo gelidi Yesusa keehi erettidi Yesusa kaallizayssi yiidi pengen diza xeygisidi, «Ne Ayhudata kawoo?» giidi oychchides. garadeya Phexroosa gibbe giddo gelththana mala 34 Yesusikka zaaridi, «Ne hessa gizay neeppeyee? yootidi Phexroosa ekki gelides. 17 Penge naagiza Woykko hara asati ta gishshas nees yootidoo?» gides. garadeya Phexroosa, «Nekka hessa addeza kaalliza 35 Philaxoosikka, «Ta Ayhuda asee? Nena taas aaththi asatappe issaa diikkii?» gadus; izi qasse, «Tani iza immidayti ne baggatanne qeeseta halaqataakko; ne kaallizaade giidikke» gides. 18 Wodey meeggiza ay ooththadii?» gides. 36 Yesusikka, «Ta kawoteththi wode giidida gishshas oosanchchatinne ashkarati hayssa ha alame bolla giden. Ta kawoteththi tama eeththidi eqqi ho7elettes. Phexroosikka isttara hayssa ha alame bolla giididaakko Ayhudata daannata eqqidi ho7ees. 19 He wode qeeseta halaqay kushen ta kundontta mala ta ashkarati ta gishshas Yesusa iza kaallizaya gishshassinne izi tamaarsida olettanakkoshin ta kawoteththi giidikko ha alame timirte gishshas oychchides. 20 Yesusikka izas, «Ta bolla giden» gides. 37 Philaxoosikka, «Histtiin ne asa ubbaas qonccen yootadis; Ayhudati shiiqiza kawoo?» gides; Yesusi qasse, «Tani ne gidayssa istta Woosa Keeththan gidiinkka Xoossa Keeththan mala ee kawo; ta yelettidayne ha biittaa yiday tumaa tamaarsidis; ta qotan haasaydaazi aykko deenna. gishshas markkattanaassa; tumappe giididay wuri 21 Histtiin ne tana oychchizay aazee? Ta yootishin ta qaala siyees» gides. 38 Philaxoosikka, «Tumay siyidayta oychcha; ta yootidayssa istti ereettes» gides. aazee?» gides; Hessafe guye Philaxoosi nam7anththo 22 Yesusi hessa gida mala heen eqqida ashkaratappe Ayhudataakko kezidi, «Ta iza bolla aykko balakka issoy, «Qeeseta halaqas hayssaththo wostta zaaray?» beyabekke. 39 Gido attiin kasekka ta inttes Paaziga gishe Yesusa shagal an baqa shaayides. 23 Yesusikka ba7aale gallas issi qasho as birshiza mala hayssa zaaridi, «Ta iita haasaydaa giidikko ane ta goyssa Ayhudata kawo inttes birshana mala koyeetii?» gides. ne markkatta; Ta yootiday likke giidikko tana aazas

40 Istti gidikko, «Nuus Barbaane birsha attiin hayssa simmidi Philaxoosi Yesusa kaqqana mala isttas deenna!» giidi waassida; Barbaaney ba hu7es panga. aaththi immides. Isttika Yesusa oykki ekki efida.

19 Hessafe guye Philaxoosi Yesusa efidi garafissides. 2 Wottadaratikka agunththa zawude xaaxidi Yesusa hu7en woththida; zo7o kaabbaka mayzida. 3 Izakko shiiqi shiiqidi, «Ayhuda kawo saro! saro!» gi giidi iza shagal an baqqida. 4 Philaxoosi qasseka kare kessidi, «Hekko ta iza bolla aykko moorokka demmontayssa intte erana mala ta iza inttes haa kare kessana» gides. 5 Hessa gishshas Yesusi agunththa zawude hu7en woththi ekkidi zo7o kaabba may7idi kare kezides. Philaxoosikka isttas, «Hekko addezi hayssich!» gides. 6 Qeeseta halaqatinne istta ashkarati Yesusa be7idi, «Ne iza kaqqa! Kaqqal!» gishe waassida. Philaxoosi qasse, «Tani ta baggara iza bolla issi moorokka demmabeekek; koykko intte efidi kaqqite» gides. 7 Ayhuda asati qasse, «Nuus wogay dees; hayssi addezi bana Xoossa naa giza gishshas nu woga mala izas hayqoy bessees» gida. 8 Philaxoosi hessa istti gizayssa siyidi daro babbides. 9 Gede gibbe gelidi Yesusa, «Ne awappe yaddi?» gi oychchides. Yesusi qasse izas ay zaarokka immibeenna. 10 Hessa gishshas Philaxoosi, «Ne taas yootikkii? Ta nena kaqqanaas woykko birsha yeddanaas godatethhi taas dizayssa erkki?» gides. 11 Yesusikka izas zaaridi, «Sheney nees Xoossafe imettonttaako nees ta bolla ay godateethika deennashin; gido attiin tana nees aaththi immidaade bolla gita nagaray dees» gides. 12 Philaxoosi hessa Yesusa haasaya siyidaappe guye iza birshi yeddanaa koyides shin Ayhudatas babbida gishshas istti, «Ne hayssa addeza birshiko Oroome Kowo Qeesaare bagga gidakkha; gaasoykka bana barkka kawoththizaadey wuri Qeesaares morkke» gishe wurikka waassida. 13 Philaxoosi hessa siyida mala Yesusa kare kessidi, «Lochcha shuch» geetettizason pirda womboran uttides. He pirdasoy Ayhudata qaalara, «Gabata» geetettees. 14 He wode gadey asi Paaziga ba7aales giigettiza gallassa. Wodeykka gallassafe usupun saate mala gidides; he wode Philaxoosi Ayhudata, «Hekko intte kawoy hayssich!» gides. 15 Gido attiin istti qasse, «Gede digga! Gede digga! Kaqqal!» gishe waassida. Philaxoosikka, «Ta intte kawo kaqqoo?» gides. Qeeseta halaqati zaaridi, «Nuus Qeesaareppa hara kawoy deenna» gida. 16 Hessafe

simmidi Philaxoosi Yesusa kaqqana mala isttas aaththi immides. Isttika Yesusa oykki ekki efida. 17 Hessafe guye Yesusi ba kaqettana masqaleza tookkidi, «Asa hu7e guugge» geetettizaso kezides. He sohoy Ayhudata qaalara, «Golgota» geetettees. 18 Iza heen kaqqida. Yesusa giddo gelththidi hara nam7u asata izaththo hadirsaranne ushachchara kaqqida. 19 Philaxoosi, «Naazirete Yesusi Ayhudata kawo» giza qaala xaafidi iza masqale bolla izas hu7esora qaaphides. 20 Yesusi kaqettidasoy katamaas mata gidida gishshas daro Ayhuda asay Philaxoosi xaafidayssa nababides; xaafetidayssika Ayhudata qaalara, Laatine qaalaranne Girike qaalara. 21 Ayhudata qeeseta halaqati Philaxoosa, «Ne iza Ayhudata kawo» gaada xaafoppa. Gido attiin, «Hayssi addezi bana ta Ayhudata kawo» gides gaada xaafa» gida. 22 Philaxoosi qasse, «Ta xaafidayssa xaafadis» gides. 23 Wottadarati Yesusa kaqqidaappe guye iza may7oza ekkidi wottadarata issaa issaa gakkana mala oyduu kessi shaakereththida. Garsara may7iza may7ozakka hessaththo shaakereththida. Gido attiin garsara may7iza may7ozi sikettonta pudeppe duge gakkanaas coo yeda dees. 24 Hessa gishshas wottadarati ba giddon, «Gishan oona gakkanaakko erana mala iza bolla saama yeggana attiin daakkoko» gida; hessika haniday kase, «Ta may7o istti gishetti ekkidi; tani bollara may7iza may7oza bolla saama yeggida» geetettida Geeshsha maxaafa qaalay polettana malassa. Wottadaratikka hessa ooththida. 25 Yesusa masqale achchan iza aayeyanne aayey michcheya Qaliyopha machcha Maaramanne Magdale geetettizasoppe yida Maarama heen eqqida. 26 Yesusi ba aayeyonne izi siiqiza iza kaallizayssi ba achchan eqqidayta be7idi ba aayeyo, «Aayee! Ne naaza hessa beya» gides. 27 Hessafe kaaleththidi bana kaallizayssa, «Ne aayo hinno beya» gides. Hinno he saateyppa simmiin iza kaallizayssi aayeyo baso efides. 28 Hessafe guye Yesusi ha7i wurikka polettidayssa eridi Geeshsha Maxaafan xaafetidayssi polettana mala, «Tana saamees» gides. 29 Heen caala phanqida ushshi kumi uttida issi xaaro malay dees. Hessa gishshas heen dizayti he caala ushshaa zandza misatiza safinege geetettizayssara hisophphe geetettiza miththa xeeran qaaphidi iza doonaakkoo shiishshida. 30 Yesusi he caala ushshaa xunxi xeelidli, «Polettides!» gides. Ba hu7e duge ziqqisidi

shemppo kezides. 31 Hessafe guye Ayhudata daannati dizaso gakkides. 5 Duufoza hokki xeellidi ahay izan kaqettida asata meqeth wodirappe menththidi istti iza xaaxettida may7oy xalla dizayssa be7ides; gido masqale bollafe woththana mala Philaxoosa woossida. attiin gede duufoza giddo gelibeenna. 6 Simoona Istti hessa ooththiday Ayhudati sambatas giigettiza geetettiza Phexroosikka iza kaalli gakkidi duufoza gallas gidida gishshassinne he sambataykka daro giddo gelides; ahay izan xaaxettida carqqay heen gita ba7aale gidida gishshas Sambata gallas ahay dizayssa be7ides. 7 Yesusa hu7ey xaaxettida carqqay masqale bolla gam7ontta mala koyida gishshassa. 32 hankko xaaththa carqqatara gidontta dumma harason Hessa gishshas wottadarati biidi Yesusa kaqettida xaaxetti dizayssa be7ides. 8 Koyrotti gakkida Yesusa asata meqeth wodirappe wodirappe menththida. kaalizayssika duufoza giddo geli be7idi ammanides. 33 Istti Yesusaakko biin izi kaseti hayqqidayssa 9 Gaasoykka, «Izzi hayqqoppe dendana bessees» giza be7idi iza wodira meqeth menththibeettenna. 34 maxaafa qaalaa istti buro hassa7ibeettenna. 10 Gido attiin wottadarata giddofe issaadey toorara Hessafe guye nam7atikka simmidi baso baso bida. iza millen caddiin heerakka suuthhinne haaththi 11 Magdale Maarama yeekkashe Yesusa duufoppe gukkides. 35 Hessa be7idaadey intte izan ammanana karera eqqada hokka duufoza giddo xeelladus. 12 mala markkattides; iza markkateththika tuma. Izi Yesusa ahay dizason booththa may70 may7ida yootizaykka tumu gididayssa izi erees. 36 Hessika nam7u kiitanchchatacce issoy hu7eson issoy tohoson haniday, «Iza meqeththafe issinakka meqquku» uttidaya beyadus. 13 Istti Maaramo, «Hanne geetettida Geeshsha maxaafa qaalay polettanaassa. maccassayee! Aazas yeekkay?» gida. Izakka, «Istti 37 Qasseka Geeshsha Maxaafan harason, «Istti ta Godaa efidi awan woththidaakkko ta erikke» bana caddidaade beyana» gees. 38 Ayhudata gadus. 14 Iza hinno gaada guye yuuuishin Yesusi daannata babbidi qotan Yesusa kaalliza Armatiyase eqqidayssa demmadus shin izi Yesusa gididayssa geetettizasoppe yida Yooseefey Yesusa aha ekkanaas erabekku. 15 Yesusi izo, «Hanne maccassayee! Philaxoosa woossiin Philaxoosikka izas ero gides. Aazas yeekkay? Qasse oona koyay?» gides; izikka Hessa gishshas Yooseefy biidi Yesusa aha ekkides. izis atakilte naagizaade misatiin, «Godoo! Ne ekkidaa 39 Kase Yesusaakko qamara yida Niqodimoosikka gidikko ne woththidaso taas yootarkkii! Ta iza taas bagga kilo gidiza karbbenne godare uuththara ekkana» gadus. 16 Yesusi izo, «Maaramee!» gides; walakettida shitto ekki yides. 40 He nam7u izakka gede izakko simmada Ayhudata qaalara, asati Yesusa ahaza ekkidi Ayhudati ahaa xaaxiza «Erebuune!» gadus; hessa birsheththi, «Astamaareel!» mala shitto puukkidi lee7e may7ora xaaxida. 41 guussa. 17 Yesusi qasse, «Ta buro pude ta Aawaakkko Yesusi kaqettidasohon issi atakiltesoy dees. He kezabeekek; tana bochchofa; gido attiin ne ha7i atakiltezason oonikka moogettonta ooraththa duufoy ta ishataakko baada, «Tani ta Aawakkonne intte dees. 42 Ayhudata sambatas giigettiza gallas gidida Aawaakkko, ta Xoossaakonne intte Xoossaako kezana gishshassinne duufoykka matan diza gishshas Yesusa gides» gaada isttas yoota» gides. 18 Hessa gishshas Magdale Maarama Yesusa kaallizaytakko baada iza Yesusa be7idayssanne izi izis yootidayssa isttas yootadus. 19 He gallas woggaga omars Yesusa kaallizayt Ayhudata daannatas babbidi kare ba bolla gordidi keeththa giddon shiiqon dishin karey doyettontta Yesusi iza kaallizayt shiiqi diza keeththa gelides; istta giddon eqqidi, «Saroy inttes gido!» gides. 20 Hessa gi simmidi ba kushetanne ba mille istta bessides; iza kaallizaytikka Godaa be7idi keehi ufayettida. 21 Hessafe guye qasseka Yesusi istta, «Inttes saroy gido! Ta Aaway tana kiittida mala tanikka inttena kiittays» gides. 22 Hessa gi simmidi istta bolla ufu giidi, «Intte Xillo Ayana ekkite. 23 Intte asa nagara hinkoysi Phexroosapape pilati woxxidi kaseti duufoy

20 Wogga gallas wontta mallado buro bazzoy zo7ishin Magdale Maarama Yesusa duufokko badus. Iza he gakkishin kase Yesusa duufo izara gordida shuchchay duufoza doonappe dendidi genderidayssa beyadus. 2 Hessa gishshas iza Yesusa kaallizaytakke Simoona geetettiza Phexroosakko Yesusi dosiza hankko iza kaallizayssako woxxa baada, «Godaa duufoppe kessi ekkidi awan woththidaakkko nu erokko» gadus. 3 Heerakka Phexroosinne Yesusa kaallizaytakke issoy kezidi duufoy dizaso bida. 4 Nam7ayka issife woxxida; gido attiin Yesusa kaalliza hinkoysi Phexroosapape pilati woxxidi kaseti duufoy

atto gjikko isttas atto geetettana; intte asa nagara atto siyida mala ooso diggofo giidi may7o qaari woththidi gontta ixxiko qasse isttas atto geetettenna» gides. kallo diza gishshas heerakka may7o ekki may7idi 24 Yesusi bana kaallizaytakko yida wode tammanne abbaza giddo guppi gelides. 8 Yesusa kaalliza nam7atappes issov Didimoosa geetettiza Toomaasi hankkoyti qasse biittafe xeetu metire mala haakki isttara deenna. 25 Hessa gishshas hankko Yesusa diza gishshas moley kumi diza giteza goochchi ekkidi kaallizayti Toomaasas, «Nuni Godaa be7idos» gida. wogolora gakkida. 9 Istti wogolozappe wodhdhishin Toomaasi qasse, «Misimaaren cadettida iza kusheta moley iza bolla diza bonqo tamanne uketh be7ida. tani ta ayfera be7ontta dashe, qasseka ta biradhdhe 10 Yesusi istta, «Ha7i intte oykkida molezappe ane misimaarey gelidason gelththa xeellonta dashenne haa ekki yiite» gides. 11 Hessa gishshas Simoona ta kushe iza mille madunththaan gelththa xeellonta geetettiza Phexroosi wogoloza giddo gelidi 153 dashe ammanikke» gides. 26 Ospunn gallassafe guye wogga gita moleti kumida giteza abbafe gede gade iza kaallizayti qasseka istti soon dishin, Toomaasikka bolla goochchides; hessa mala daro molera diinka isttara issife dishin; kareykka gordan dishin Yesusi gitezi daakettibeenna. 12 Hessafe guye Yesusi yiidi istta giddon eqqidi, «Saroy inttes gido!» gides. 27 istta, «Haa yiidi miite» gides. Izi Godaa Yesusa Hessafe guye Toomaasa, «Ne biradhdhe haa ehada gidiidayssa wuri erida gishshas iza kaallizaytappet ta kusheta beya. Ne kushe haa ehada ta millen issaadeyka, «Ne oonee?» gi oyachhanaas xalidaadey gelththa ammana attiin ammanonttaade gidoppa» baa. 13 Yesusi yiidi ukeththaanne moleza ekkidi gides. 28 Toomaasi, «Ta Godoo! Ta Xoosool!» gides. isttas immides. 14 Yesusi hayqoppe dendii iza 29 Yesusikka Toomaasa, «Neni tana be7ida gishshas kaallizayti iza beyishin hayssi heeddzanththo. 15 ammanadasa; tana be7ontta ammanizayti gidikko Istti mi giigshin Yesusi Simoona Phexroosa, «Yoona istti anjjettidayta» gides. 30 Hayssa maxaafaan naa Simoonaa! Haytantafe ne tana aaththa dosay?» xaafettonta daro malaataata bana kaallizayta synththan gides. Izikka, «Ee ta Godoo! Ta nena dosizayssa Yesusi ooththides. 31 Gido attiin Yesusi izi Masihe, nekka eraasa» gides. 16 Yesusi iza, «Dhammizayta Xoossa naa gidiidayssa intte erana malanne intte iza tayta heemma» gides; nam7anththoka, «Yoona naa sunththan ammanidi de7o demmania mala hayssi Simoonaa! Ne tana dosay?» gides; izikka zaaridi, «Ee Godoo! Ta nena dosizayssa nekka eraasa» gides; Yesusi qasseka, «Ta laaqqata naaga» gides. 17 Heeddzanththo, «Yoona naa Simoonaa! Ne tana dosay?» gides. Izi heeddzanththo, «Ne tana dosay?» gida gishshas Phexroosi mishettidi, «Godoo! Ne ubbaa eraasa; ta nena dosizayssaka ne eraasa» gides; Yesusikka qasseka, «Ta dorsata heemma. 18 Ta nees tumu gays; ne naateththan dashe ne gitthe nerkka gixxada ne koyidaso baashashin ne cimmiza wode gidikko neni ne kusheta piddisiin hara asi nena gixisananne ne dosonttaso nena efana» gides. 19 Yesusi iza hessaththo giday Phexroosi ay mala hayqon Xoos bonchchanaakko izas erisanaassa; hessafe guye Phexroosa, «Ne tana kaalla» gides. 20 Phexroosi yuushshi xeellidi Yesusi dosizayssi ika kaallishin be7ides; hessaadey kase istti kawo mishin Yesusa hayththako shiiqidi, «Godoo! Nena aaththi immanaadey izi oonee?» gi oyachchides. 21 Phexroosi iza be7idi, «Godoo! Hayssaadey waanandee?» giidi Yesusa oyachchides. 22 Yesusikka izas, «Ta haa simma yaana gakkanawu ta iza paxa woththiko

21 Hessafe guye Yesusi Xibiraadoose Abba achchan bana kaallizaytas qasseka beettides. 2 Simoona geetettiza Phexroosi, Didimoosa geetettiza Toomaasi, Galila Qaana as Natina7eeley, Zabdoosa naytikka Yesusa kaallizaytappet hara nam7atikka wuri issife dishin 3 Simoona geetettiza Phexroosi isttas, «Tani mole oykkana bays» gides; isttika izas, «Nunikka nenara baana» gida. Izara kezi biidi wogolon gelida shin he gallassa omars issi molekka oykkibeettenna. 4 Gadey wontishin Yesusi abba achchan eqqides; iza kaallizayti qasse iza Yesusa gidiidayssa eribeettenna. 5 Yesusi istta, «Naytoo moley dizee?» gides; isttika, «Aykkojka baa» gida. 6 Izikka, «Giteza wogolozappe ushachcha baggara abban yeggitte; intte demmania» gida gishshas giteza abbaa giddo yeggiin daro moley oykettida gishshas giteza molezara goochchana dandaybeettenna. 7 He wode Yesusa kaallizaytappet izi siiqiza issov Phexroosas, «Hessi Godaakk!» gides. Simoona geetettiza Phexroosi, «Hessi Godaakk!» giza qaala

nena aazi gaththidee? Ne tana kaalla» gides. 23
Hessa gaason ishata giddon, «Izi hayqo hayqqenna»
giza worey laalettides. Gido attiin Yesusi, «Ta yaana
gakkanaas paxa daana mala ta koykko nena aazee
gaththiday?» gides attiin, «Hayqqaka» gibeenna.
24 He yo7ota gishshas markkattidayne xaafiday
ha Yesusa kaallizayssa; iza markkateththika tumu
gididayssa nuni eroos. 25 Yesusi ooththida hara daroti
deettes; taas misatiza mala izi ooththida miishshata
ubbaa issi bolla xaafizaakko xaafettida maxaafata
hayssi alamey tookkana dandayenna.

Hawaareta Ooso

1 Tofiloosaa! Yesusi ooththanaassinne tamaarsanaas oykkidayssa wursa ta nees koyro maxaafaan xaafadis. 2 Hessika izi pude denththa gallas gakkanaas ba doori kiittidaytas Xillo Ayan baggara izi isttas immida azazokko. 3 Iz i daro waaye be7idaappe guye isttako shiiqidi hayqoppe dendarayssa isttas daro markkara qonccisise oydu tammu gallas gakkanaas isttas gallas gallas beettishe Xoossa Kawoteththa gishshas yootides. 4 Isttara issife maaddan utti dishe istta, «Yerusalaameppe kezopite; gido attiin ta inttes yootishin intte siyidayssa ta Aaway immida ufayssaa naagite. 5 Yohannisi haaththan xammaqides; intte gidikko guuththa wodeppe guye Xillo Ayanan xammaqettana» giidi yootides. 6 Isttika issi bolla shiiqetti dishe, «Godoo! Ne Isra7eeleta kawoteth zaarada ha7i essanee?» gi oychchida. 7 Izikka isttas, «Aaway ba shenen woththida wode eroy inttes imettibeenna. 8 Gido attiin Xillo Ayanay intte bolla wodhdhida wode intte wolqqa ekkana. Yerusalaamenkka, Yuhudankka, Samaariyankka ubbason biitta gaxa gakkanaas intte taas markkatta gidana» gides. 9 Hessa gi yootidaappe guye istti xeellishin pude salo dendides; shaaryakka istta ayfeppe iza genththides. 10 Iz i bishin istti iza tishhi histi pude salo xeellishin booththa may7o may7ida nam7u asati qoppontta istta achchan eqqidi, 11 «Intteno Galila asatoo! Intte pude salo xeellishe hayssan aazas eqqidetii? Hayssi intte matappe pude salo dendishin intte be7iza Yesusi salo kezishin intte be7ida mala hessaththoka izi haa simmi yaana» gida. 12 Hessafe guye Dabrazayte geetettiza zuma bollafe wodhdhidi Yerusalaame simmida. He zumaykka Yerusalaameppe issi kilo metire mala haakkees. 13 Gede katamayo gelidi kase ba diza keeththaapooqe bolla kezida; heytikka Phexroosa, Yohannisa, Yaqoobe, Indiraasa, Piliphooosa, Toomaasa, Bartelemoosa, Matoosa, Ilfiyoosa naa Yaqoobe, ba baggas mishettiza Simoonanne Yaqoobe naa Yuhuda. 14 Heyti wurikka maccassatappe Yesusa aayo Maaramira hessaththoka iza ishatara issi wozinan issi bolla qanxxontta minni woossida. 15 He gallassatan Phexroosi xeetanne nam7u tammu ammaniza asaa giddon eqqidi, 16 «Ta ishatoo! Yesusa oykkida asata kaaletthhi ehida Yuhuda gishshas Xillo Ayan kasetidi Dawite doonan haasayda Geeshsha maxaafa qaalay polettana koshshees. 17 Izikka nuuppe issaade mala taybettidi hayssa ha oosozan gelanaas qaada demmides» gides. 18 Gidikkoka hayssaadey ba iita ooson demmida miishshan gade shammides; heenkka ba liiphen gufanni kundiin iza asateththay giddofe phalqetti wodhdhides; iza maracey biitta bolla zaazettides. 19 Hessika Yerusalaamen diza asaa ubbaas siyettides; biittayka istta qaalar, «Akeldaama» geetettides; hessas birsheththayka suuththa biitta guussa. 20 Gujjidikka Phexroosi, «Yeththa maxaafan, iza gadey mela atto; izan ay asikka dooppo; qasseka iza daannateth hara asi ekko geetetti xaafttides. 21 «Hessa gishshas Godaa Yesusi nunara diza wode ubbaan nunara issife dizaya giddofe nu issaade dooranaas koshshees. 22 Hessika Yohannisa xinqatappe haa simmiin Yesusi nuuppe shaaketti dendti baana gakkanaas nunara dizaade gidanaas bessees; gaasoykka ha asatappe issaadey nunara Yesusa denththaas markka gidana koshshees» gides. 23 Hessa gishshas Barsabaasa woykko Yosxoosa geetettiza Yooseefenne Maatiyaasa nam7ata shiishshidi, 24 «Godoo! Neni asa ubbaa wozina eraasa; hayta nam7ata giddofe ne oona dooridaakkoo izaade nuna bessa. 25 Yuhuday yeggi bidason ha oosaa ooththanaadenne Hawaare gidanaade ne doora» gi woossida. 26 Hessafe saama yeggiin saamay Maatiyaasas kezides; izikka tammanne issi Hawaaretara issife taybettides.

2 Phenxeqoste geetettiza ba7aale gallassi gakkida wode asay wurikka issi soon shiiqi dishin, 2 qofay baynda daro mino gote carko mala giirissi yides; asay diza keeththaaka kumides. 3 Tama laco misatiza qaalay asaas beettidi shaaketti shaaketti issaa issaa bolla uttides. 4 Ammanizayti wuri Xillo Ayanan kumidi Ayanay isttas haasayanaas immidayssa keena hara qaalar haasaya oykkida. 5 He wode salo gufanththon diza dereppe yida Xoossas babbiza Ayhudati Yerusalaamen deettes. 6 He giirissaa siyidi derey shiiqides; issoy issoy ba qaalar haasayzayss siyidi malalettida. 7 Malalettidi gaanaazi dhayiin, «Heyti haasayzayti wurikka Galila as deettennee? 8 Histtiin nuni nu yelettida nu dere qaalar istti haasayshin wostti siyizonii? 9 Nuni Phartaane asay, Meede asay, Eelaame asay, Mesphexoomiyan,

Yuhudan, Qophodooqiyen, Phanxoosan, lisiyan, 10 iza duufoy hach gakkanaas nu achchan dizayssa Pirgiyan, Phinfiliyan, Gibben, Qareena achchan diza babbontta ta inttes yootana dandayays. 30 Izi nabe Liibiyappenne Oroomeppe yidayti 11 Ayhudatinne gidida gishshas Xoossi iza zereththafe issaade iza gede Ayhudateththan gelida Qarxeese asaanne Arabe kawoteththa alga bolla wothonayssa kase caaqo asata gidishin wolqqama ooso Xoossayssa hayti nu qaalaan yootidayssa erides. 31 Hessa kasetidi erida qaalara haasayshin nu siyoos» gida. 12 Wurikka gishshassinne iza ashoy wooqqi duufon attontta keehi malalettidinne gaanaazi dhayiin ba giddon, dooretida Kirstoosa denththa gishshas haasaydes. «Hayssi aazeeshaa?» geetettida. 13 Bagga asay, (Hadès g86) 32 He Yesusa Xoossi hayqoppe denththides; «Hayti daro woyne cajje uyida» gidi istta qidhida. 14 nunika wuri hayssas markkatta. 33 Hessa gishshas He wode Phexroosi tammanne issinetara eqqidi ba izi Xoossa ushachchan dhoqqu dhoqqu gidaappe qaala dhoqqu histidi deraas, «Intteno Yuhuda asatoo! guye Xillo Ayana ufayssaa ba aawappe ekkidi ha7i Yerusalaamen dizaytoo! Intte wurikka hayssa issi intte be7izayssanne siyizayssa due gussides. 34 miish eritenne ta gizayssa siyite. 15 Ha7i gadey wontiin Dawiti pude salo kezibeenna; izi ba doonan, «Goday buro heedzdu saate gidida gishshas intte qoppiza ta Godaas, «Ta ne morkketa ne toho garsan yedhisana mala hayti asati maththottibeettenna. 16 Gido attiin gakkanaas ta ushachchan utta» gides. 36 «Hessa hayssi kase nabe lyu7eelen hizgi yootettida qaalay gishshas Xoossi intte kaqqida Yesusa Godaanne polettanaassa, 17 «Xoossi Wurseththa gallas ta Ayana Kirstoosa histtidayssa Isra7eele asay wuri lo7eththi asho may7ida ubbaa bolla tani gussana; intte macca ero» gides. 37 Derey hessa siyida mala wozinay naytinne intte attuma nayti tinbite haasayana; yelaga boshettides; Phexroosanne hankko Yesusi kiittidayta, nayti ajiuta beyana; cimati agumo agumettana. 18 «Histtiin nu ishatoo! Nu ay ooththinoo?» gida. 38 He wode ta macca ashkarata bollanne ta attuma Phexroosikka, «Maaroteththan gelite; intte nagaray ashkarata bolla ta Ayanappe ta gussana. Isttika tinbite maarettana mala inttfe issi issi asi Yesus Kirstoosa haasayana. 19 Bolla Salon malalisiza hanota ta sunththan xammaqettite; izi immiza Xillo Ayana intte bessana, garsa sa7an malaatata ta bessana; suuthhi, ekkana. 39 Ufayssa qaalay inttessinne intte naytassa; tamaynne tulalay hanana. 20 Gitanne bonchcho qasseka Godaa Xoossi baakko xeygiza haahon gidida Godaa gallassi yaanaappe kasetidi arshey dizaytassara ubbaassa» gides. 40 Hara daro qaalara dhumana; aginaykka suuth misatana. 21 Godaa sunth isttas markkattishe, «Hayssa geella yeletaappe inttenu xeygizay wuri attana» gides. 22 «Isra7eele naytoo! ashshite» giidi istta qofsides. 41 He gallas qaalaa Hayssa qaala siyite; intte baggara erizayssa mala ekkidaytinne xammaqettidiayt heedzdu shii mala intte giddon malatanne asi siyi erontta miishshata asay kaseyta bolla gujettides. 42 Isttika Hawaareta iza kushen ooththidi Xoossi Naazirete Yesusas timirten, issife quma muussaninne woosan minnida. 43 markkattides. 23 Xoossi kase ba qachchidayssa Hawaareta kushen daro malaatati oosettida gishshas izas beni eratethhaa mala hayssaade intte kushen asi ubbay isttas babbides. 44 Ammanidayti wurikka aaththi immides. Intteka iita asata kushen kagetti issife de7ida; baas diaazikka ubbaa issi bolla hayqqana mala ooththideta. 24 Gido attiin Xoossi iza go7ettida. 45 Baas diza miishshenne mehe bayzi bollafe hayqo wolqqa diggidi hayqoppe denththides; bayzi ba giddon koshshida mala gishechchida. 46 hayqoykka iza oyki ashshanaas dandaybeenna. 25 Gallas gallas Xoossa Keeththan issife shiiqettes; Dawitikka iza gishshas, «Tani Godaa ubba wode ta ba keeththankka quma issife ufayssaninne suure sinththan beyays; izi ta ushachchan dees; mulekka wozinan issifeteththan meettes. 47 Istti Xoossaa hirgike. 26 Hessa gishshas ta wozinay ufayettees; ta galatishe dere sinththan bonchchettida. Godaykka doonaykka galatees; ta ashoy ufayssan daana. 27 Ne istta bolla gallas gallas orath ammanizayta gujjides. ta shemppoyo duufon aggaka; ne naa geeshshaza wooqqana mala aggaagakka. (Hadès g86) 28 Ne de7o 3 Issi wode gallassafe uddufun saate bolla oge ta erana mala ooththadasa. Ne tanara diza gishshas ta ufayssay kumeththa. 29 «Ta ishatoo! Beni aawatappe Dawiti hayqqi mogettidayssanne Phexroosinne Yohannisi woosa saaten Xoossa Keeththe baana kezida. 2 Issi yelettoosoppe doommidi tohoy silidaade Xoossa Keeththe geliza asappe miishshes woossana mala asay gallas tookki

efidi woththiin, «Lo7o» geetettiza Xoossa Keeththa pengen woossizaadey dees. 3 Izikka Phexroosinne Yohannisi Xoossa Keeththe gelishin be7idi isttafe miishshe woossides. 4 Phexroosinne Yohannisi iza tishshi histti xeellida. Phexroosikkia iza, «Ane haa nuna xeella» gides. 5 Addezikkia isttafe aykko demmana giidi istta tishshi histti xeellides. 6 Gido attiin Phexroosi izas zaaridi, «Taas biraynne worqqay deenna; gidikkoka taas dizaaz ta nees immays; Naazirete ixxida shemppoy wuri dere giddofe shaaketti dhayo.» Yesus Kirstoosa sunththan dendada ne tohora hemetta» gides. 7 Izas ushachcha kushe oykkidi minnides. 8 Guppi dendti eqqidi hemeth oykkides. Yaanne haa hemettishenne guppishe Xoossaka galatishe isttara issife Xoossa Keeththa gibbe gelides. 9 Izi Xoossa galatishe yaanne haa simerettishin asay be7ides. 10 Hayssaadey hayssafe kase, kiittides» gides.

«Lo7o» geetettiza Xoossa Keeththa pengen uttidi miishshe woossizay iza gididayssa erides. Iza bolla hanidayssafe dendidayssan asay keehi malalettides. 11 Ha paxida woosanchchay Phexroosakkonne Yohannisakk shipphphi giidi isttara oyketti dishin derey wuri malaettidi isttako, «Solomoone simeretethhaso» geetettizaso woththan yides. 12 Phexroosi he asaa be7idi, «Intteno Isra7eele deretoo! Hayssan aazas malaletteetii? Qasseka hayssa addeza nuni nu wolqqan woykko nuni nu xilloteththan paththidi hemettissida mala quodidi nuna aazas tishshi histti xeelleetii? 13 Nu aawantta Abrahaamentta, Yisaqaantta, Yaaqobentta Xoossi ba naaza Yesusa bonchchides. Intte qasse iza hayqos aathhi immideta; Philaxoosi iza birshana koyiinkka intte, «Koyokko» gideta. 14 Geeshshanne xilloza intte kaddidi shempo wodhizayssi birshettana mala woossideta. 15 De7o immizaade intte wodhideta; gido attiin Xoossi iza hayqoppe denththides; hessas nuni markka. 16 Hayssi intte be7izayssinne intte erizayssi minni eqqiday Yesusa sunththan ammanida gishshassa; intte wurikka be7iza mala izi kumeththa paxateth demmiday Yesusa sunththaninne iza sunththan beetiza ammanonna. 17 «Ha7ikka ta ishatoo! Intte hessa ooththiday intte halaqata mala erontta gididayssa ta erays. 18 Gidikkoka Kirstoosi waaye ekkanyassa Xoossi kase nabeta doonan haasaydayssa polides. 19 Hessa gishshas intte nagaray qucetti dhayana mala maaroteththan gelite; intte biza ogeppe simmited;

Godaa matappe intte ooraxana wodey inttes yaana. 20 Qasseka Xoossi kase inttes doori woththida Yesus Kirstoosa izi inttes yeddana. 21 Xoossi kase geeshsha nabeta doonan haasaydayssa mala hanizayssa ubbaa oraxissana wodey gakkanaas izi salon gam7anaas koshshees. (aiōn g165) 22 Museykka, «Intte Godaa Xoossay intte giddofe ta mala nabe inttes denththana. Izi inttes yootizayssa siyite. 23 He nabeza siyonnta 24 «Tumappe Sameelappe haa simmiin dendida hemetta» gides. 25 denththides. Heerakka addeza tohoynne toho qirphay Intteka nabeta nayta; qasseka Xoossi Abrahaames, qeeseta Halaqatinne Xoossa Keeththa naagizayta halaqay qasseka Saduqaaweti isttako yida. 2 Histidi Hawaareti asaa tamaarsizayssassinne Yesusa baggara beettida hayqqidayta denththaa gishshas sabbakizayssas keehi hanqettida. 3 Phexroosanne Yohannisa gadey qammishin oykkidi wonttana gakkanaas qasho keeththan ayssida. 4 Gido attiin qaalaa siyida asaappe dariza baggay ammanides; ammanida attuma asaa quoday gede ichchashu shii gakkanaas dhoqqu gides. 5 Wonteththa gallas istta halaqatinne cimati qasseka Muse wogaa tamaarsizayti Yerusalem shiiqida. 6 Istta qeeseta halaqa Haannaynne Qayafay, Yohannisi, Iskindiroosinne qeeseta halaqaso asay wuri heen beettida. 7 Isttika Phexroosanne Yohannisa ba giddon aathhi essidi, «Hayssa intte ooththizay aaza wolqqanee? Woykko oona sunththanee?» giidi oychchida. 8 He wode Phexroosi Xillo Ayanan kumidi, «Intteno dere halaqatoo! Dere cimato! 9 Intte hach ha toho sila addezas oosettida lo7o oosoy waani izi paxidaakkio intte nuna oychchizaa gidikko, 10 intte kaqqiin Xoossi hayqoppe denththida Naazirete Yesus Kirstoosa sunththan izi paxidayssanne intte sinththan izi eqqidayssa intteka Isra7eele dere asay wuri hayssa erite. 11 Izikka intte keeththa hiillati leqqi aggida shuchchay gimbe keeththas gula bolla woththiza shuch gidiides. 12 Atoteththi hara oonankka baa; saloppe garsa baggara nu asa nayti attana

mala nuus imettiday hayssafe hara sunththi deenna» micca. Ne naa geeshshaza sunththan gita malaata gides. 13 Ayhudata duulata asaykka Phexroosinne ooththa» gida. 31 Istti woossidaappe guye istti dizasoy Yohannisi hessaththo xali haasayzayssa be7idi istti qaaxxides; wurikka Xillo Ayanan kumidi Xoossa qaala tamaarontta as gididayssa eridi malalettidanne istti xalateththan yootida. 32 Ammanizayti wurikka issi kase Yesusara dizayta gididayssa akeekida. 14 He wozinaninne issi qofan gaaggi deettes. Isttas dizay paxida addezi isttara eqqi dishin be7ida gishshas wuri issi bolla dees attiin baas diaaz, «Hayssi taas isttas hara ooththanaas gaasoykka dhaydes. 15 buzo miishsha» gizaadey deenna. 33 Hawaaretikka Hessa gishshas istta duulataappe kessana mala Godaa Yesusa denththaas gita wolqan markkateth azazida. Hessafe qasseka shiiqetidi ba giddon oykkida; ubbaa bolla gita Xoossa kiyatethhi dees. zorettida. 16 Ba giddon, «Hayta asata wosttinoo? 34 Istta giddon metotanchchay issaadeyka deenna; Yerusalaamen diza asay wuri istta kushen hanida gaasoykka gade gidiin, keeththe gidiin baas dizaa gita malaataa erides. Hessa gishshas nu ha yo7oza ubbaa bayzi bayzi shiishshida miish, 35 Hawaareta asaa baleththanaas dandayokko. 17 Gido attiin kushen woththidi issaades issaades izas koshhiza hayssi yo7ozi dere giddon keehi aakkonta malanne mala gisheettes. 36 Qophiroose geetettizason diza hayti asati nam7anththo hayssa ha sunththaan hara Yooseefe geetettizaadey issi Lewe bagga asi dees; oonaska yootontta mala isttas lo7eththi yootana» izikka Hawaaretan, «Barnabaasa» geetetti summides. gida. 18 Istta xeygidinne mulekka Yesusa sunththan Hessas birsheththay, «Mintheththo naa» guussa. haasayontta malanne tamaarontta mala azazida. 37 Izikka ba gade bayzida miishshaa ehidi Hawaareta 19 Phexroosinne Yohannisi qasse zaaridi, «Nuni kushen woththides.

Xoossafe bollara inttes azazettanaas bessizaakko ane intte Xoossa sinththan pirdite. 20 Nuni nu be7idayssanne nu siyidayssa haasayanaappe guye gookko» gida. 21 Qasseka istta bolla mandidi yeddida; gaasoykka hankko derey wuri hanida yo7oza gaason wurikka Xoos galatiza gishshas istta qaxxayanaas dandaybeettenna. 22 He gita malaataan paxida addezas layththay oyddu tammaafe bolla. 23 Phexroosinne Yohannisi qashoppe birshettti ba asataakko simmidi qeeseta Halaqatinne Dere cimati istta gidayssa ubbaaka yootida. 24 Isttika hessa siyida mala ba qaala dhoqqu histidi issife Xoossaako, «Wogga Godaw! Neni salonne sa7a, abbanne abba giddon dizayta wursa medhdhadasa. 25 Ne ashkaraa nu aawaa Dawite doonara Xillo Ayanan, «Kawoteththay aazas hanqetti dendidee? Derey aazas mela maqettizee? 26 Biitta katowi issife gaaggidi biitta haarizayti issi bolla shiiqetidi Godaa bollanne dooretti tiyettidayssa bolla duulatida» gi waassida. 27 «Tumappe Herdoosinne Phanxoosa Philaxoosi Isra7eeletaranne hara dere asaara hanno katamayn ne doora tiyda geeshsha naaza Yesusa bolla yo7o qachchanaas shiiqetidi. 28 Hayssanka ne wolqaninne ne shenen kase ne qoppidayssa istti polida. 29 Godoo! Ha7ikka istta mandeza ne beya; nuni ne ayletti ne qaala babbontta kumeththa xalateththara yootana mala dandayssa. 30 Paththanaas ne kushe

5 Issi Hanaaniya geetettiza asi Saphphira geetettiza ba machchevra ba gade bayzides. 2 Machcheva Saphphiray lo7eththa erishin gadeza bayzida miishshaafe baggaa shaakki ashshidi baggaa ehidi Hawaareta kushen immides. 3 Qasse Phexroosi, «Hayso Hanaaniyal! Neni Xillo Ayana bolla wordotanaassinne gadeza miishshaafe ashshana mala Xala7ey ays ne wozinan gelidee? Bayzanaappe kase gadezi neyssa gidennee? Ne bayzidaappe guye qasse miishshay ne kushen deennee? Histtiin ne hayssa mala wostta ne wozinan qoppadii? Neni Xoossa bolla wordotadasa attiin asa bolla gidenna» gides. 5 Hessa siyida mala Hanaaniyay kundi hayqqides; hessa siyida asay wuri daro babbides. 6 Attumasay dendidi ahaa xaaxidi heerakka efidi moogides. 7 Heedzdu saateppe guye machcheva izi waanidaakko erontta dashe yadus. 8 Phexroosikka, «Ane taas yoota; intte gadeza bayzida waagay hanno xallaa?» gides. Izakka, «Ee hanno ha waagayn bayzidos» gadus. 9 Phexroosikka, «Intte Xoossa Ayana paaccanaas ays issi doona gidideti? Hekko ne azinaa moogida asati moogi simmidi karen penge bolla deettes. Istti nenakka kessi ekki efana» gides. 10 Iza siyida mala heerakka iza toho bolla kundada hayqqadus. Attumasaykka soo gelida mala hayqqidaaro be7idi kessi efidi izi azinaa achchan izo moogida. 11 Kumeththa

Woosa Keeththa asaynne hessa siyida asay wuri Xoossas azazettanaas bessees. 30 «Intte iza miththa daro babbides. 12 Hawaaretikka dere giddon daro bolla kaqqi wodhida Yesusa nu aawantta Xoossay iza malaatatanne malalisa miish ooththida; ammanizayti hayqoppe denththides. 31 Izikka Isra7eеле naytas wuri, «Solomoone simereteththaso» geetettiza pengen nagarappe simmidi maarettana mala Xoossi iza shiiqettes. 13 Istas babbida gishshas oonikka isttara ubbaafe bollanne ashshizaade histtidi ba ushachchan walakettanaas koyibeenna; gido attiin derey istta keehi dhoqqu dhoqqu histtides. 32 Nunikka hayssas bonchchees. 14 Daro maccassatinne addeti wodeppe markkatta; qasseka Xoossi baas azazettiza oonaska woden Godaan ammani ammani istta bolla gujettida. immida Xillo Ayanaykka markka» gida. 33 Asati hessa 15 Hessa gaason Phexroosi aadhdhishin haray attiin siyidi iita hanqo hanqettida; wodhanakka koyida. 34 iza eeshoy harganchchatappe bagga harganchchata Gido attiin dere achchan keehi bonchchettida issi woga bolla wodhdhana mala hargizayti ichchiza alga astamaare, izikka Gamalyaale geetettiza Farsaaweta bollanne hala bolla karen ishiseettes. 16 Yerusalaame baggay dere cimata giddon dend eqqidi Hawaareti yuushon diza katamatappé hargizaytanne tuna ayanay guuththa wode karen gam7ana mala azazides. 35 Dere waayisizayta ehiin wuri paxida. 17 He wode qeeseta cimatas, «Isra7eеле asatoo! Intte hayta asata bolla halaqaynne izara diza Saduqaaweta baggaty wurikka ooththanayssa daro akeekara ooththanaas bessees. qanaate qanaatizayta xalla gidida. 18 Hawaareta 36 Hayssafe kase issi Tewodaasa geetettizaadey oykkidi qasho keeththe gelththida. 19 Gido attiin Godaa bana gita as histi qoodi dendii oydu xeetu derey kiitanchchay qammara qasho keeththaza kare doydi iza kaallides; gido attiin izi asa kushen hayqqides; iza istta kessidi, 20 «Biidi Xoossa Keeththa gibbe giddon kaallizaytikka coo laalettiin iza hanoy coo mela attides. eqqidi hayssa de7o qaalaa ubba deraas yootite» 37 Izappe guyekka derey taybettiza wode Galila gides. 21 Gadey wontida mala isttas yootidayssa Yuhuday dendidi daro dere banara kaaleththides. Xoossa Keeththa gibbe gelidi dereza tamaarso Bana kaallizaytakka demmides; gido attiin izikka oykkida; qeeseta halaqaynne izara dizayti yiidi dhaydes; iza kaallizaytikka wuri dhayda. 38 «Hessa Ayhudata duulataanne Isra7eеле dere cimata kumeth gishshas ta ha7i inttena gizay hayta asata aggit, issi bolla shiishhida; Hawaareta qasho keeththafe bochchofete; istta qofay woykko istta oosoy asappe ekki yaana mala as yeddida. 22 Kuitetti bida asati biidi gidikko dhayana. 39 Xoossafe gidikko qasse intte istta istta qasho keeththan demmibettenna; simmidi, 23 teqqanaas dandayekketa; oonee erizay intte Xoossara «Qasho keeththay lo7i qulpeti dees; naagizaytikka ooyettishe beettanakk» gides. 40 Isttika iza zoreza penge bolla eqqi dishin nu be7idos; gido attiin nu doyi ekkidi Hawaareta xeygidi garafissida; nam7anththo gelishin keeththan oonikka baa» gida. 24 Xoossa Yesusa sunththan haasayontta mala azazidi yeddida. Keeth naagizayta halaqaynne qeeseta halaqatikka 41 Hawaaretikka iza sunththa gishshas kawuyanaas hessa siyida mala hanozan daro malalettidanne bessiza gishshas daro ufayettishe dere cimata isttas hanoy wuri tikki gides. 25 Heerakka issi asi achchafe kezi bida. 42 Gallas gallas Xoossa yiidi, «Hekko intte qasho keeththe gelththida asati Keeththaninne issaa issaa keeththan Yesusi izi Xoossi Xoossa Keeththa gibbe giddon eqqidi dere tamaarson dooridaade gididayssa tamaarsofenne sabbakoppe deettes» gides. 26 Xoossa Keeththe naagizayta mulekka guye gibeettenna.

halaqay ba oosanchchatara biidi istta oyki ekki yides; oyki ehidayti asay bana shuchchara caddontta mala babbidi wolqathonthta loddara ehida. 27 Hawaareta ehidi Ayhudata duulata sinththan essida; qeeseta halaqaykka istta, «Hayssa ha sunththaan intte tamaarsonna mala inttes lo7eththi yootidoskoshin intte intte timirteza Yerusalaame ubbaan kunththeeta; qasse nunakka ha addeza suuthhas oyshettizayta histtanaas gixxi dendideta» gides. 29 Phexroosinne hankko hawaaretikka zaaridi, «Nuni asappe aaththidi

6 Ammanizayta gooday dari dari biza wode Girike biittafe yida Ayhuda asati Yuhudan diza Ayhuda asaa guyera zigirettida; gaasoykka ubba wode miza kath gishshe am7eta wudettonta aggida gishshassa. 2 Hessa gishshas nu tammanne nam7u Hawaareti ammaniza harata issi bolla shiishhidi, «Nuni kaththa gishason gelidi Xoossa qaalaa tamaarso agganaas bessenna. 3 Hessa gishshas nu ishatoo! Intte giddofe eranchchata, Xillo Ayanan kumidaytanne lo7o markkateththi diza laappun asata doorite;

hayssa alaafeteth nu isttas immana. 4 Nuni gidikko zereththi allaga biittan bete as gidana. Oyduu xeetu woosanine qaalaa yooton minnana» gida. 5 Istti layth aylleteththa qambara giddon waayettana. 7 gida yo7oy siydayta ufayssides; Ammanoninne Gido attiin istta aylle mala haariza dere ta qaxxaya; Xillo Ayanan kumidayti Isttifaanose, Piliphooosa, hessafe guye istti he biittafe kezidi hanno ha sohoin Phirosqoroosa, Niqaroonaa, Ximoona, Pharnenanne taas goynnana» gides. 8 Hessafe guye qaxxara Yuhudateththan gelida Anxokiya dere as Niqoloosa woga caaqo izas immides; Abrahaameykka Yisaqa doorida. 6 Heyta ehidi Hawaareta sinh shiishshida. yelidi iza ospunththa gallas qaxxarides; Yisaqaqykka Isttika ba kushe istta bolla woththidi isttas woossida. Yaaqoobe yelides; Yaaqobeykka tammanne nam7u 7 Xoossa qaalay aakki aakki bides; ammanizayta qommota yelides. 9 «He qommota aawati Yooseefe qooday Yerusalamen dari dari bides; qeesetappe bolla qanaatidi iza aylleteththas duge Gibxe bayzida; daroti ammanida. 8 He wode Isttifaanosi Xoossa gido attiin Xoossi izara dees. 10 Meto ubbaafe iza imoteththaninne wolqqan kumidi dereza giddon gita ashshides; Gibxe kawo Paaroone sinththan bonchcho malalisiza malaatata ooththides. 9 «Wozzetti kezida» immides; Paarooney iza Gibxe biittaninne ba keeththa geetetti xeygettizasoppe Ayhudata Woosa Keethhafse asa ubbaa bolla alaafeteththan shuumides. 11 yida as gidida Qareenappenne Iskindiriyappe; qasseka «He wode Kanaaneninne Gibxen daro meto ehida Kilqiyyappenne lisiya awuraajatappe yida asatikka wuri gita koshay dendides. Nu aawataska miza kaththi Isttifaanoseras marshettida. 10 Gido attiin erateththan dhaydes. 12 Yaaqobey Gibxe deren kaththi dizayssa izi haasayza haasayanne izan diza Ayanaa eqettanaas siyidi nu aawata koyro Gibxe yeddides. 13 Istti dandaybeettenna. 11 Hessa gishshas, «Isttifaanosi nam7anthho biza wode Yooseefey iza oonakkko bana Museenne Xoos cayishin nu siyidos» giza asata guyera ba ishatas qonccisides. Paarooneykka Yooseefe giigsida. 12 He wode dereza, dere cimataanne wogaa ishata erides. 14 Hessafe guye Yooseefey kiittidi ba tamaarsizayta, denththeththidi Isttifaanose oyththidi aawa Yaaqobenue laappun tammanne ichhashu dere duulataakko shiishshida. 13 Iza bolla «Hayssi gidiza ba dabbota kumeth ehisides. 15 Yaaqobey addezi hayssa Xoossa Keeththa bollanne wogaa duge Gibxe wodhdhides. Izikka nu aawatikka bolla cashsha qaala haasaya mulekka aggibeenna. wuri heen hayqqida. 16 Istta ahaykka Seekeeme 14 Gaasoykka hayssi addezi, «Naazirete Yesusi geetettizaso efini Abrahaamey Emoore naytappe hayssa Xoossa Keeththa dhayssana» gishininne «Nu ba miishshan shammida duufon mogettides. 17 Museppe ekkida wogaa laammana» gi haasayshin «Xoossi Abrahaames caaqida qaalay polettiza nu siyidos» gi wordora markkattiza asata shiishshidi wodey matishin Gibxen diza nu asaa qooday dari dari markkasida. 15 Duulata uttida asay wuri Isttifaanose bides. 18 Hessafe guye Gibxe biittan Yooseefe erontta tishshi histti xeellishin iza ayfesoy isttas kiitanchcha hara kawoy kawotides. 19 Izikka nu asaa ba gene ayfeso misati beettides.

7 Qeeseta halaqay Isttifaanose, «Hayssi ne bolla shiiqida yo7ozi tumee?» gi oychchides. 2 Isttifaanosikka, «Ta ishatoo! Ta aawatoo! Ta gizayssa siyite! Nu aawa Abrahaamey Kaaraane geetettizaso yaanaappe kase buro Mesphexoomiyan dishin bonchcho Goday izas qonccidi, 3 «Ne dereppenne ne dabbofe shaakettada ta nena bessizaso ba» gides. 4 Izikka Kaladaaweta biittafe kezidi Kaaraane geetettiza biittan uttides. Iza aaway hayqqidaappe guye intte ha7i dizaso ha dere iza ehides. 5 Haray attoshin issi tohoy eqqiza gadey izas hayssafe imettibeenna; gido attiin he wode izas issi naykka baynda dishin izinnej zappe guyen iza zereththi biittayo laattana mala Xoossi izas caaqqides. 6 Qasseka Xoossi izas, «Ne

ooson metoththides; buro yelettida guuththa nayti hayqqana malanne asay yelida nayta kare kessi wora yeggana mala wolqqaththides. 20 He wode Musey yelettides; izikka Xoossa achchan dosettida mala lo7o naa gidides; ba aawaa keeththan heeddzdu agina al7ison diccides. 21 Izi wora yegettida wode kawo Paaroone macca naya demmada baas ekkadus; ba naa mala ooththada dichchadus. 22 Museykka Gibxeta aadho erateththa ubbaa tamaardes; Yo7on era; oosonka mino gidides. 23 «Muse layththay oyduu tammu gidida wode Musey ba ishata Isra7eele nayta beyanaas ba wozinan qoppides. 24 Izikka issi Gibxe asi Muse bagga asaappe issaade bolla qoho gaththishin be7idi ba bagga addeza maaddides; Gibxe addeza wodhidi qohettidayssa halo kessides. 25

Muses Xoossi iza kushen istta wozzanayssa iza asay oooson ufayettidi guppida. 42 «Gido attiin Xoossi istta akeekizaa misatides; gido attiin istti hessa yuushshi zokko zarides; istti salo xoolinttetas goynnana mala qoppibettenna. 26 Wonteththa gallas qasseka aaththi immides; hessika nabeta maxaafan, «Inttenu Isra7eеле naytappe nam7ati ba giddon oyettishin Isra7eеле naytoo! Intte bazzo biittan oyduu tammu gakkidi oyettizayta giigsanaas koyidi, «Hayto asatoo! layth diza wode inttfe yarshonne muxuuwaata taas Intte intte garsan issoy issaara ishantta; intte waanidi shiishshi ereetii? 43 Harappeka intte goynnanaasohoo issoy issaa qoheetii?» gides. 27 «Ba laggeza bolla ooththida eeqa Molooke dunkaananne intte eeqa qoho gaththidayssi Muse sugi yeggidi, «Nena nu Erafaane geetettiza xoolinttete misleza dhoqqu dhoqqu bolla nuna haarizaadenne nu bolla pirdizaade ooththi histti oykkideta. Hessa gishshas ta inttenu intte shuumiday oonee? Woykko qamma Gibxe addeza dizasoppe dentthhada Baabiloonera aaththa yeddana» wodhoysaththo tanakka wodhana koyay?» gides. geetettidi xaafetides. 44 «Xoossi Muse bessida 29 Musey hessa siyida mala Midyaame biitta betidi leemisoza malanne azazidayssa mala oosettida heen bete as gidi de7ides; Yaankka nam7u attuma Xoossi asara gaaggiza dunkaaneya nu aawatara nayta yelides. 30 «Hessafe oyduu tammu layththafe bazzo biittan de7adus. 45 Nu Aawati dunkaaneyo guye Siina zumaa achchan diza bazzo biittan ekkidayssafe guye Xoossi Iyaaso kaaleththiin kase qeeri wora giddon eexxiza tama lacon kiitanchchay istta gooddida dereta laattida wode dunkaaneyo ekki izas beettides. 31 Museykka iza be7ida mala gelida; Dawite wode gakkinaas dunkaaneya he biittan malalettides; aazakko shaakki eranaas izi hee izakko de7adus. 46 Dawitikka Xoossa sinththan bonchcho shiiqishin Godaa qaalay, «Tani ne aawantta Xoossa; demmadi Yaaqoobe Godaa aqoso giigsanaas Abrahaame, Yisaqaanne Yaaqoobe Xoossa» gishin woossides. 47 Gido attiin Solomooney izas aqoso siyides. Museykka daro dagammides; xeellanaaska keexxides. 48 «Gido attiin wogga Goday asa kushey xalibeenna. 33 «Godaykka izas, «Hayssi ne eqqidasyo keexxida keeththan deenna; hessika nabey kase geeshshasoho gidida gishshas ne tohoppe caamma Geeshsha maxaafan xaafida mala, «Saloy ta uttia shodda; Gibxen diza ta dereta waaye ta tumappe alga; biittayka tani tohon yedhdhizaso; histtiin intte taas beyadis; istti waassiza waaye waasoza ta siyida istta ay mala keeththe keexxeeti? Woykko ta shempanasoy ashshanaas wodhdhadis; ha7ikka ne haa ya; ta nena awayssee? Hayssa ubbaa ta kushey ooththibeennee?» duge Gibxe zaarada kiittana» gides. 35 «Histtiin heyti, gees Godaa Xoossay. 51 «Inttenu wozina muumetoo! «Nu bolla nena haarizaadenne pirdizaade histti ooni Hayththa tulletoo! Intteka intte aawata mala ubba wode shuumidee?» gjidi asay kase kadhida Muse Xoossi Xillo Ayanara eqetteeta. 52 Nabetappe intte Aawati qeeri wora giddon izas beettida kiitanchchaza baggara gooddontta nabey oonee? Xilloza Yohannisa kaseti istta haarizaadenne ashshizaade histtidi isttako zaari yootida nabetakka wodhida; intteka ha7i iza aaththi yeddides. 36 Izikka istta kaaleththidi Gibxeppe immidetanne wodhideta. 53 Kiitanchcha baggara kessides; Gibxen, Zo7o abbaninne bazzo biittan inttes imettida woga ekkideta attiin naagibekketa» oyduu tammu layth daro malalisiza miishshatanne gides. 54 Duulatan diza asay hessa siyida mala gita malaatata isttas ooththides. 37 «Isra7eèle naytas, daro hangettidi iza bolla ba achchi garccides. 55 «Ta mala nabe Xoossi intte giddofe dentthhana» Gido attiin Isttifaanosii Xillo Ayanan kumidi pude salo gidayssi hayssa Musekko! 38 Izikka Siina zuma bolla tishhi histti xeellishin Xoossa bonchchon Yesusi haasaya kiitanchcharanne bazzo biittan nu aawatara Xoossa ushachchan eqqidayssa be7idi, «Hekko ta dere duulata giddon dees; de7o qaalakka haa nuus saloy doyettidayssanne Asa Nay Xoossa ushachchan aaththanaas ekkides. 39 «Nu Aawati gidikko izara eqqidayssa beyays» gides. 57 He wode asay qaala eqettida attiin izas azazettanaas koyontta gishshas dhoqqu histti waassishe ba hayth tucci oykkidi izakko ba wozinara guye Gibxe simmida. 40 Aarooneska, issife woxxides. 58 Isttifaanoise oykkidi katamappe «Nu sinththara biza eeqa nuus giigsa! Nuna Gibxeppe kare olida; shuchchan cach oykkida; hessi wuri kaaleththi kessida Musey waanidaakkoo nu erokko» hanishin markkatikka ba may7o Sa7oole geetettiza gida. 41 He wode mara misle medhdhidi eeqas panththaza achchan woththida. 59 Istti shuchchara yarsho shiishshida; barkka medhdhida ba kushe iza caddishin Isttifaanosii, «Ta Godaa Yesusaa!

Ta shemppoyo neekko ekka» giidi woossides. 60 be7idi Phexroosassinne Yohannisas miishshe ekki Qasseka gulbatidi dhoqqa qaalan «Godoo! Haytanta yiidi, 19 «Ta iza bolla ta kushe woththizaadey wuri nagara qoodoppa» giidi waassisides; hessa gidaappe Xillo Ayana ekkana mala hayssa mala godateth guye hayqqides.

8 Sa7oolikka Istifaanose hayqon isttara qofan gaaggides; he wode Yerusalamaen diza ammanizayta bolla wolqqama goodeteththi dendides. Hawaareti attaafe ammanizayti wuri Yuhuda awuraajjaninne Samaariya awuraajja ubbaan laalettida. 2 Ayana oooson minni eqqida asati Istifaanose moogidi izas daro yeekkida. 3 Sa7ooli qasse Woosa Keeth dhayssanaas gixxi dendides; ammaniza asaa issaa issaa keeththe gelidi maccassatanne addeta goochchi goochchi kessidi qasho keeth gelththides. 4 Laalettidayti wuri ba bidason bidason Xoossa qaala yootida. 5 Piliphosikka Samaariya geetettiza katamaa wodhdhidi asaas Kirstoosa sabbakides. 6 Daro derey Piliphosi ooththiza malaata be7idi izi yootiza qaala wozinappe lo7eththi siyides. 7 Tuna ayanatikka daro asappe waassi waassi kezida; daro toho silatinne wobbetikka paxida. 8 Hessa gishshas he katamaa asay daro ufayettides. 9 Gido attiin hessafe kase he katamayin maro marotidi Samaariya asaa daro malalisizaaz ooththiza issi Simoona geetettiza maroy dees; izikka bana gita asa mala qoodizaade. 10 Asay wuri guuththatappe gitata gakkanaas wurikka, «Hayssi addezi gita wolqqama geetettiza Xoossa wolqqa» gishe izi gizayssa wursi wozinappe siyees. 11 Daro wode ba maroteththa oooson asaa malalisida gishshas asay iza wozinappe kaallishe gam7ides. 12 Gido attiin Piliphosi Xoossa Kawoteththa gishhassinne Yesus Kirstoosa gishshas sabbakidayssa siyidi ammanida maccassaynne attumasay xammaqettides. 13 Simoonikka ammanidi xammaqettides; Piliphosakka kaalli biidi haniza gita malaataa be7idi malalettides. 14 Yerusalamaen diza Hawaareti Samaariya asay Xoossa qaala ekkidi ammanidayssa siyidi Phexoosanne Yohannisa isttako kiittida. 15 Isttika Samaariya gakkidi ammanida asay Xillo Ayana ekkana mala asaas woossida. 16 Gaasoykka he wode istti coo Yesusa sunththan xammaqettida attiin buro Xillo Ayanay isttafe issaade bollaka wodhdhibeenna. 17 Hessa gishshas Phexoosinne Yohannisi ba kushe asaa bolla woththiin asay Xillo Ayana ekkides. 18 Simoonikka Hawaareti kushe woththi woossiin Xillo Ayanay imettizayssa Xillo Ayana ekkana mala hayssa mala godateth taaska immitte» giin, 20 Phexoosi izas zaaridi, «Xoossa imota ne miishshan shammana qoppida gishshas neni ne miishshara issife dhaya. 21 Ne wozinay Xoossa sinththan suure gidontta gishshas nees hayssa ha oosozan gishay woykko qaaday deenna. 22 Hayssa ne iitateththa gishshas ha7i elle maarateththan gela; ne wozina qofaa nees atto gaanaakkoo nees Goda woossa. 23 Gaasoykka nen iitateththan kumidayssinne makkallan qashetta uttidayssi taas beettees» gides. 24 Simoonikka zaaridi, «Intte gida yo7otappe aykkoyka ta bolla gakkonta mala taas Godaa woossite» gides. 25 Phexoosinne Yohannisi Godaa qaala markkattidayssafenne qonccisi yootidayssafe guye daro Samaariya gutatan mishiraachcho qaala sabbakishe Yerusalame simmida. 26 Godaa kitanchchay Piliphosa «Denda! Yerusalameppe duge baggara gede Gaaza efiza bazzo ogera ba» gides. 27 Izikka dendi bides; Hindeko geetettiza Tophphiyappe gidida kawoya ba keeththaninne ba kawoteththan diza ubba miishshaa bolla alaafeteththan woththida issi Tophphiya dere Gundula asi izara gaaggides; he addezi Xoossas goynnana Yerusalame bides. 28 Izi heeppe simmishe para-gaaren uttidi nabe Isayaasa maxaafa nababees. 29 Ayanay Piliphosa, «Ba! Gede para-gaarezakko shiiqa» gides. 30 Piliphosikka eesotidi para-gaarezakko biidi addezi nabe Isayaasa maxaafa nababishin siyidi «Hessi ne nababizayssi nees gelizee?» gides. 31 Gundula addezikkä «Tana erisia asi baynda ta wostta ero?» gides. Izikka gede iza gaarezan gelidi iza achchan uttana mala woossides. 32 Izi nababiza maxaafay, «Izi dora mala shukettana laagettides; dora laaqqay iske qanxxizayssa sinththan co7u giza mala hessaththoka izi ba doona pogibeenna. 33 Bana kawushshidi pirday bayndaade gidides. Iza shemppoy biitta bollafe diggettides. Iza yeletaa gishshas haasayana dandayzay oonee?» gees. 34 Gundula addezikkä zaaridi Piliphosa, «Nabezi hayssa oona gishshas gizee? Ba gishshas gizeyee? Woykko hara asa gishshas gizee? Hayyana, taas yootarkkii!» gides. 35 Piliphosikka ba doona doydi he maxaafappe doommidi Yesusa Mishiraachcho qaala gishshas

markkattides. 36 Istti issife bishe haaththi dizaso daro asappe siyadis. 14 Izi haa yiday ne sunththa gakkida; addezikka, «Hekko haaththi hayssan dees; xeygizayta ubbaa qachchanaas qeeseta halaqatappe histti ta xammaqettontta mala tana diggizay godateth ekkidikko» gides. 15 Godaykka izas, «Ne aazee?» gides. 37 Piliphosikka, «Ne kumeththa ba! Hayssi addezi Ayzaabeta sinththaninne kawota wozinappe ammanikko xammaqettana dandayaasa» sinththan hessaththoka Isra7eеле dere sinththan ta gides. Addezikka, «Yesus Kirstoosi Xoossa Naa sunth tookkana mala izi taas dooretidayssa. 16 Izi ta gidiidayssa ta ammanays» gides. 38 Addezi para- sunththa gishshas ay mala waaye beyanaakko ta iza gaarezi eqqana mala azaziin nam7ay issife haaththan bessana» gides. 17 Hanaaniyay biidi izas yootettidaso wodhohiin Piliphosi addeza xammaqides. 39 Istti gelides. Sa7oole bolla ba kushe woththidi, «Ta isha haaththaafe kezishin Xoossa Ayanay Piliphooosa Sa7oole ne haa yishin nees oge bolla qonccida dentthi efides; addezi hessafe guye iza beyibeenna; Godaa Yesusi ne ayfey xeellana malanne neni gido attiin ufayssan ba oge bides. 40 Hessafe Xillo Ayanan kumana mala tana neekko kiittides» guye Piliphosi Azaxoone geetettizason beettides; gides. 18 Heerakka Sa7oole ayfeppe poqo malay Qisaariya geetettizaso gakkanaas izi biza oge bolla poqetti wodhdiin izi xeellana dandaydessinne dendidi xammaqettides. 19 Kaththika miidi minnides; undenna wode ammanizaytara Damasqon gam7ides. 20 Heerakka Yesusi Xoossa Naa gidiidayssa Ayhudata Woosa Keeththatan tamaarso oykkides. 21 Siyida asay wuri, «Hayssi Yerusalamen ha sunththa xeygizayta dhayssiza addeza gidennee? Qasse izi haa yiday he asata qachchi ekki qeeseta halaqataakko efanaas deennee?» gishe malalettida. 22 Sa7ooli kaseppe minni minni bides; Damasqon diza Ayhudatas Yesusi izi Xoossi kiittidaade gidiidayssa ammanththise asaa doona oyththides. 23 Daro gallassatappe guye Ayhudati Sa7oole wodhanaas duulatida. 24 Izikka istta qofaa erides; isttika iza wodhanaas katamaa geliththiza ogen gallassinne qamma naagida. 25 Ammanizayti gidlikko iza giddoth katamaa yuushon diza maskootezara keeshen duge woththida. 26 Sa7ooli Yerusalame yiidi ammanizaytara walakettana koyin izi tumu ammanizaade gidiidayssa istti ammanettontta gishshas izas babbida. 27 Gido attiin Barnabaasi iza Hawaaretakko efiin Sa7ooli izi Damasqo oge bolla Godaa wostti be7idaakkko, Godaykka izas ay yootidaakkonne Damasqon dishe izi ay mala xalateththara Yesusa sunththan sabbakidaakko isttas yootides. 28 Hessa gishshas Sa7ooli isttara dides; Yerusalamen yuuyi yuuyi asas babbontta Godaa sunththan tamaarsides. 29 Girike dereppe yida Ayhudatara haasayshe palamettides; gido attiin asaykka iza wodhanaas koyides. 30 Ammanizayti hessa eridi duge Qisaariya geetettizaso woththidi Xarseese yeddida. 31 He wode Yuhudanine Galilan, Samaariyankka diza ammanizayti saron diidi kaseppe minnida; qasseka Xoossa yashshateththan

9 Sa7ooli Godaa ammaniza asaa wodhanaas ceeqettishe qeeseta halaqaakko bides. 2 Godaa oge kaallizayta maccassatanne addeta demmi qachchidi Yerusalemme ekki yaanaas Damasqo geetettizason diza Ayhudata Woosa Keeththas dabdaabe xaafana mala qeeseta halaqaa woossides. 3 Damasqo gakkana matishin qopponta saloppe poo7oy iza yuushon pol7u gides. 4 Izikka heerakka biitta bolla kundidi saloppe, «Sa7oole, Sa7oole, tana aazas goodday?» giza qaala siyides. 5 Sa7oolikka, «Godoo! Ne oonee?» gides. Izikka izas, «Tani ne goodeeththiza Yesusaakk! 6 Ne ha7i dendada gede katama gela; ne oothhanaas bessizaaz nees ta yootana» gides. 7 Sa7oolera issife biza asati qaala gjiris sissafe attiin oonakka be7ontta gishshas ba doona oykki eqqida. 8 Sa7ooli ba kundidasohoppe dendidi ayfe doyi xeeliza wode aykkoka demmannaas dandaybeenna; hessa gishshas izara diza asati iza kushe oykkidi kaaleththi ekkidi Damasqo efida. 9 Heedzdu gallas gakkanaas qooqidi kath haath beyibeenna. 10 Damasqon issi Hanaaniya geetettiza ammanizaadey dees; izas Goday ajuutan, «Hanaaniya» giidi xeygides; izikka, «Yee Godoo!» gides. 11 Godaykka iza, «Denda! Suure geetettiza ogeyra Yuhuda geetettizaso ba. Heen Sa7oole geetettiza issi Xarseese asi woossishe dees; ne iza koya demma. 12 Gaasoykka Hanaaniya geetettizayssi Sa7ooli dizaso yiidi iza xeellana mala iza bolla ba kushe woththishin ajuutan be7ides.» 13 Hanaaniyayka zaaridi, «Godoo! Hayssaadey Yerusalamen diza geeshshata bolla ay mala iita meto gaththidaakko ta

simerettishe Xillo Ayanan minettidanne kaseppe Izikka abba matan diza galba qaaciza Simoonason qoodan dari dari bida. 32 Phexroosi dereppe deren imathhateth dees» gides. 7 Qornoloosa haasyssida yuuyishe Liida kataman diza ammanizayta beyanaas kiitanchchay izappe shaakettidi bidaappe guye ba duge wodhdhides. 33 Heen Eeniya geetettizayssa ashkaratappé nam7ata qasse Ayana yo7os minonne osppun layth hiixan qashetti uttida issi gunda as izas daro ammanettiza wottadaratappé issaa xeygisidi, demmides. 34 Phexroosikka, «Hayssø Eeniya! Yesus 8 izi be7idayssa ubbaa isttas yootidi lyophphe kiittides. Kirstoosi nena paththana; dendada ne hiixa denththa!» 9 Kiitettida asati wonteththa gallas gede katamaykko gides; Eeniay heerakka pusuku gi dendides. 35 matishin Phexroosi usuppu saate bolla woossana Liidaninne Saroonan diza asay wuri iza be7idi Godaan pude Pooqe bolla kezides. 10 He wode izi gafida ammanides. 36 Lyophphe geetettizason Xaabitä gishshas qumay buro kaxxishin dhisko mala liphipi geetettiza issi ammanizaara dawus; izi sunththa histiin ajuutara saloy doyettiin issi gita xaaxettida birshethhi Girike qaalara, «Dorqa» geetettees; may7o malay oyddu baggara oykettidi duge biittan iza ubba wode lo7o ooso minna oothhashenner wodhdhishin be7ides. 12 He may7oza bolla oyddu manqota maaddashe dawus. 37 He wode iza tohoy diza dumma dumma do7ati biittara gooshettiza hargada hayqqiin asay ahaza meecci pude pooqen medheteththatinne salo bolla piradhdhiza kafoti kessi woththides. 38 Liiday lyophphes mata gidida deettes. 13 He wode, «Phexroosa denda hayta gishshas ammanizayti Phexroosi Liidan dizayssa siyidi shukkada ma!» giza qaala siyides. 14 Phexroosi nam7u asata kiittidi, «Elle haa yarkki!» gi woossida. qasse, «Godoo hayssi hanenna! Geesh gidonttayssa 39 Phexroosikka dendidi kiitettida asatara gakkida woykko tuna miish ta mulerakka ma erikke» gides. 15 wode iza pude pooqe bolla kessida; am7etikka He kase qaalay qasseka nam7anththo izakko yiidi, wuri iza yuuyi aadhdhi eqqidi Dorqay paxa dashe «Xoossi geeshshidayssa ne tuna mala qoodoppa» isttara ooththida qamisatanne may7ota bessisse gides. 16 Hessika heedzdzuto shiretti shiretti izakko yeekkida. 40 Phexroosikka ubba asaa kifilezappe yidaappe guye may7o misatizayssi heerakka pude kessidi gulbatı woossides. Ahaakko simmidi, «Hanne salo bides. 17 Phexroosikka ba be7ida ajuutaza Xaabitä denda!» gides. Izakka ba ayfe doyada birsheththa eranaas daro metotidi keehi qofa bolla xeelladus; Phexrosakka beyada denda uttadus. 41 dishin Qornoloosi kiittida asati Simoona keeththe Izikka izi kushe oyki denththides. Ammanizaytanne koyishe demmidi pengen eqqida. 18 Qaala dhoquu am7eta xeygidi izo isttas paththi immides. 42 He histidi, «Phexroosa geetettiza Simooni dizasoy hanoy kumeththa lyophphen erettidessinne daro hayssan awanee?» gi oychchida. 19 Phexroosi asaykka Godaa ammanides. 43 Phexroosikka issi ba be7idayssa keehi qoppishin Xillo Ayanay iza, Simoona geetettiza galba qaacizaadera lyophphen «Hekko heedzdu asati nena koyelettes; denda! Duge wodhdhada istta yeddiday tana gidida gishshas sidhey baynda isttara ba» gides. 21 Phexroosikka duge wodhdhidi, «Hekko intte koyzaadey tanakk! Intte yiday aazassee?» gides. 22 Isttika izas, «Nuni mato halqa Qornoloosa matappe yidos; izikka Xoossa babbiza xillo asanne Ayhuda asa ubbaa matan daro bonchchettida asa; nekka iza soo baana malanne ne gizayssa izi siyana mala geeshsha kiitanchchay izas yootides» gida. 23 Phexroosikka asata ba dizason mokki ekkidi ayssides. Phexroosikka wonteththa gallas dendidi isttara bides; lyophphefe yida issi issi ammaniza asati izara issife bida. 24 Qornoloosikka ba dabbotanne mata laggeta ba soon shiishshidi naago bolla dishin izi nam7anththo gallas Qisaariya gakkides. 25 Phexroosikka Qornoloosa keeththe

10 Qisaariya geetettiza deren, «Xaalaane wottadarata» geetettiza ola asaa garsan mato halqa Qornoloosa geetettizayssi dees. 2 Izikka ba keeththa asaa kumeththaara Ayana hanon minonne Xoos babbizaade; manqotaska daro muxuwaata immzaadenne daro wode Xoos woossiza asa. 3 Issi gallas gallassafe uddufun saate bolla Xoossa kiitanchchay izas ajuutan beettidi izakko yiidi, «Qornoloosaa!» gi xeygishin qonccen be7ides. 4 Qornoloosikka dagamara tishshi histi xeellishe, «Godoo hayssi aazee?» gides. Kiitanchchayka zaaridi, «Ne woosayne ne muxuwaatay qofettanaas pude Xoossa sinh gakkides. 5 Ne ha7i as lyophphe yeddada Phexroosa geetettiza Simoona xeygisa. 6

gelin Qornoloosi iza mokki ekkidi iza toho bolla hokki goynnides. 26 Gido attiin Phexroosi, «Tanikka ne mala mala nuna azazides. 43 Iza ammanidaadey wuri iza asakko! Denda» giidi denththides. 27 Phexroosikka sunththan nagara maarettidi geeyanayssa nabeti izas iza haasaysishe izara soo gelishin daro derey markkattettes» gi yooto doommides. 44 Phexroosi shiiqi uttidayssa be7ides. 28 Izikka isttas, «Ayhuda hessa haasayshin qaalaa siyizayta ubbaa bolla Xillo asi hara dere asara gaaggontta mala woykko hara Ayanay wodhdhides. 45 Qaxxarettidayta baggafe dere as gididayta mata shiiqonta mala nu wogay Phexroosara yida ammanizayti Xillo Ayana imotethhi diggizayssa intte ereeta; gido attiin ta oonakka Ayzaabeta bolla wodhdhishin be7idi malaettida. 46 tuna woykko izi geesh deenna gontta mala Xoossi taas qonccisides. 29 Hessa gishshas ta xeygettida Hessika istti dumma qaalan haasayshininne Xoossa wode hekko sidhontta yadis; histiin intte tana aazas «Hayti asati nu mala Xillo Ayana ekkida gishshas xeygidaakko erana koyays» gides. 30 Qornoloosikka, istti haaththan xammaqettontta mala istta digganay «Oyddu gallassafe kase likke hanni wode gallassaafe oonee?» gides. 48 Hessa gishshas Yesus Kirstoosa uddufun saaten tani tason woossishin qoppontta sunththan xammaqettana mala azazides; hessafe booththa may7o may7ida asi yiidi ta sinththan guye Phexroosi guuththa wode isttara daana mala eqqidi 31 tana, «Qornoloosaa! Ne woosay siytetts; ne manqotas immiza muxuwaatay Xoossa sinth gakkides. 32 Hessa gishshas lyophphe katama as kiittada Phexroosa geetettiza Simoona ehisa; izi abba achchan galba qaaciza Simoona keeththan imaththateth dees» gides. 33 Tanikka heerakka neekko as kiittadis; ne yuussayka lo7o; histitko Goday nena azazidayssa ne nuus yootikko Xoossi yootidayssa neeppe siyanaas nu wurikka hayssan Xoossa sinththan doos» gides. 34 Phexroosikka, «Xoossi oonakka shaakki maaddonttayssa tumappte eraidis. 35 Gido attiin Xoossas babbizaytanne xillo ooththizayta ubbaa oona baggafe gidiinkka izi ekkees. 36 Xoossi ubbaas Godaa gidiida Yesus Kirstoosa baggara Isra7eele asas kiittida saroteththa Mishiraachcho kiitay hayssa. 37 Yohannisi xinqata gishshas sabbakidaappe guye Galilappe doommidi kumeththa Yuhudan hanidayssa intte ereeta. 38 Xoossi Naazirete Yesusa Xillo Ayananinne wolqqan tiydes; izikka Xoossi izara diza gishshas ba gakkidason ubbaan lo7o ooththise Xala7e godateththa giddon dizaya ubbaa paththides. 39 «Izi Ayhodata dereninne Yerusalaame kataman ooththidayssa ubbaas nu markka; qasseka asay iza miththa bolla kaqqi wodhides. 40 Gido attiin Xoossi iza heeddzanthho gallas hayqoppe denththidessinne as iza beyana mala ooththides. 41 Izi qoncciday asa ubbaas gidontta hayqoppe dendii izara midaytassinne izara uyidaytas Xoossi koyro doorida nuus iza markkatassa. 42 Izi nu derezas sabbakana malanne hayqidayta bollanne paxa dizaya bolla pirdanaas

Xoossi shuumiday iza gididayssa nu markkattana goynides. 43 Iza ammanidaadey wuri iza asakko! Denda» giidi denththides. 27 Phexroosikka sunththan nagara maarettidi geeyanayssa nabeti izas iza haasayshin qaalaa siyizayta ubbaa bolla Xillo asi hara dere asara gaaggontta mala woykko hara Ayanay wodhdhides. 45 Qaxxarettidayta baggafe dere as gididayta mata shiiqonta mala nu wogay Phexroosara yida ammanizayti Xillo Ayana imotethhi diggizayssa intte ereeta; gido attiin ta oonakka Ayzaabeta bolla wodhdhishin be7idi malaettida. 46 tuna woykko izi geesh deenna gontta mala Xoossi taas qonccisides. 29 Hessa gishshas ta xeygettida galatishin siyida gishshassa. He wode Phexroosi, 47 wode hekko sidhontta yadis; histiin intte tana aazas «Hayti asati nu mala Xillo Ayana ekkida gishshas xeygidaakko erana koyays» gides. 30 Qornoloosikka, istti haaththan xammaqettontta mala istta digganay «Ne qaxxarettonna asata keeth gelada isttara kath madasa» giidi walassida. 4 Phexroosi qasse isttas gelana mala maarara hizgi yootides. 5 «Tani lyophphe kataman woossishin dhisko mala tana liphippi histidi ajiutan gita may7o misatiza miishshi oyddu baggara oykettidi saloppe ta dizaso wodhdhishin beyadis. 6 Ta tishshi histta xeellishin oyddu tohora diza meheta, wora do7ata, biitta bolla gooshettiza medheteththatanne salo bolla piradhdhiza kafota beyadis. 7 Heerakka tana, «Phexroosa denda! Hayssa shukkada ma» giza qaala siyadis. 8 «Tanikka, «Godoo hessi hanenna; tani tuna woykko geesh gidonttayssa mulekka ta doonaakko shiishha erikke» gadis. 9 «He kase qaalay qasseka, «Xoossi geeshshidayssa ne tunisoppa» giidi saloppe taas yootides. 10 Hessika heeddzdu shiretti shiretti yootettidaappe guye wurikka simmidi pude salo bides. 11 «Qisaariyappe taakkko kiitettida heeddzdu asati heerakka he saateyn yi gakkidi ta diza keeththa karen eqqida. 12 Ta aynne sidhontta isttara baana mala Xillo Ayanay taas yootides. He usuppin ishati tanara issife biidi addeza keeththe gelidos. 13 Izikka Xoossa kiitanchchay iza keeththan eqqidi izas beettidayssa, «lyophphe geetettizaso as yeddada Phexroosa geetettiza Simoona xeygisa. 14 Izi yiidi nenanne neso asaa ubbaa ashshana qaala yootana» gidayssa nuus yootides. 15 «Tanikka baada buro yooto oykkishin

koyro Xillo Ayanay kase nu bolla wodhdhoysaththo hessa ooththiday Ayhudata ufayssidayssa be7idi istta bollaka wodhdhides. **16** Kase Goday nuus Phexroosakka oyththides; hessika haniday Ayhudatas yootishe, «Yohannisi haaththan xammaqides; intte ukeththa ba7aale geetettiza ba7aale gallassa. **4** gidikko Xillo Ayanan xammaqettana» gida qaalay Phexroosakka qasho keeth gelththidaappe guye heerakka taas qoftetimes. **17** Hessa gishshas nuni oyddu oyddu wottadarati taran taran naagana mala Godaa Yesus Kirstoosa ammanishin nuus immida giigettida wottadaratas immides. Izi hessaththo Xillo Ayana Xoossi isttas immiko histtiin Xoossara ooththiday Paaziga ba7aaley aadhdhida mala kessidi eqettanaas tani oonee?» gides. **18** Istti hessa derey pirdana mala shiishhanaassa. **5** Hessa siyida wode isttas gizaazi dhayin co7u gi simmida, gishshas Phexroosa qasho keeththe gelththidi «Hayssa mala gidikko Ayzaabetikka ha ooraththa naageettes; gido attiin Woosa Keeththa asay de7okko yaana mala Xoossi asas maaroteth immides izas keehi mino woosa woossides. **6** Herdoosi guussa» giidi Xoossa galatida. **19** Isttifaanose bolla Phexroosa dereza sinh shiishhana qoppi utti dishin dendida goodeteththa gaason laalettida ammaniza he qamma giddoth nam7u sansalatan qashettidi asay qaalaa Ayhudatas xalala yootishe Pinqe, nam7u wottadarata giddon ichchides; qasho keeththa Qophiroosenne Anxokiya geetettizaso gakkanaas naagizayti keeththa penge bolla eqqi naagishin, kanththi bida. **20** Qophirooseppenne Qareenappe **7** Godaa kiitanchchay ezgontta beettides; istti yida issi issi asati Anxokiya biidi Giriketaska Godaa diza kifilen poo7oy poo7ides; kiitanchchazikka Yesusa Mishiraachcho qaalaa yootida. **21** Godaa Phexroosa mille bochchi beegoththidi, «Elle denda!» maadoykka isttara dees; qoodan keehi daro asay gides; heerakka sansalatay iza kusheppe gaden ammanidi Godaakkoo simmides. **22** Hessa woreykka wodhdhides. **8** Kiitanchchazi iza, «Ne may7o may7a! Yerusalamaen diza Woosa Keeththa asaa hayththan Caammaka aaththal» giin Phexroosikka azazettida wodhdhiin Woosa Keeththaya Barnabaasa Anxokiya mala ooththides; qasseka kiitanchchay, «Ne gaabe yeddatus. **23** Izikka hee bi gakkidi Xoossi ba aadho may7ada tana kaalla» gides. **9** Phexroosikka kiyateth deraas immidayssa be7idi ufayettidessinne qasho keeththaafe iza kaalli kezides; gido attiin asay wurikka kumeththa wozinappe Godaa ammanon izas agumo be7izaa misatides attiin kiitanchchazi minnana mala zordes. **24** Izikka Xillo Ayananinne ooththizayssi tumu gididayssa eribeenna. **10** Koyro ammanon kumida lo7o asa. Daro derey Godaa zabetappenne nam7anththo zabetappe aadhdhidi ammanidi gujettides. **25** Hessafe kaallidi Barnabaasi gede katama kessiza oge bolla diza birata pengaako Sa7oole koyana Xarseese bides. **26** Iza demmidi gakkida; pengeyka barkka doyetti wodhdhides; istti Anxokiya ekki yides; nam7ayka heen diza Woosa kezi bida; istti qeeri oge diazaro aadhdhida mala Keeththa asaara gididi layth kumeth daro dere kiitanchchazi izappe shaakettides. **11** Phexroosas tamaarsida. Heen Anxokiyan ammanizayti koyro, kahay simmishin, «Goday ba kiitanchcha kiittidi tana «Kirsane» geetetti xeygettida. **27** He wode issi issi Herdoosa kusheppenne Ayhudati ta bolla qoppida nabeti Yerusalamepppe duge Anxokiya wodhdhida. ubbaafe tana kessidayssa ta ha7i tumappe eradis» **28** Istta giddofe issov Agaboosa geetettizayssi dendti gides. **12** Hessa akeeki eridaappe guye daro asay eqqidi Xillo Ayanay iza bessiin alame ubbaan gita issi bolla shiijettidi woossiza Marqoosa geetettiza koshay dendarayssa yootides. Hessika Oroome kawo Yohannisa aayo Maaramiso bides. **13** Izi hee biidi Qalawodoosa Qeesaare geetettizayssa kawoteththa kare penge qoxxiin issi Eroodo geetettiza garadeya wode polettides. **29** Ammanizayti wuri issov issov kare ooni qoxxizaakkko eranaas kare mata badus. ba wolqqa keena miishshe kesettidi Yuhudan diza **14** Qaalay Phexroosayssa gididayssa erada keeha ammaniza ishata maaddanaas qachchida. **30** Maado ufayettida gishshas kareza doyonnta woththan guye miish kesettidi Barnabaasanne Sa7oole kushen simmada, «Phexroosi Karen penge bolla eqqides» cimatas gaththana mala yeddida.

gadus. **15** Asaykka izo, «Hanne gooyay!» gida; iza

qasse zaara zaara isttas yootiin, «Histiko hessi

iza naagiza kiitanchchaa gidontta aggenna» gida.

16 Phexroosi qasseka penge qoth gujjides; isttika

12 He wode kawo Herdoosi issi issi ammaniza asaa gooddi gooddi metoththides. **2** Yohannisa isha Yaaqoobe mashshan wodhisides. **3** Izi

pengaa doydi iza be7ida mala malaettida. 17 Izikka ayssizayssara issife dees; hessi dere ayssiza addezi istti co7u gaana mala ba kushen malati bessidi Xoossa qaala siyana koyidi Barnabaasanne Sa7ooke Goday iza qashosoppe wostti kessidaakko lo7eththi xeygisides. 8 Marozi Elimaasi ba sunththa birshethhaa yootides. «Hayssa wursi Yaaqoobessinne hankko mala dere ayssizayssi ammanontta mala dhuphanaas ammanizaytas yootite» gides. Hessafeekka haraso koyidi isttara eqettides. 9 Phawuloosa geetettida bides. 18 Wonteththa gallas wonttara wottadarati, Sa7ooli Xillo Ayanay izan kumiin maroza tishshi «Phexroosi waanidee?» gishe ba giddon bul7akettida. histti xeellidi, 10 «Nenoo xilloteth ubbaas morkkezoo! 19 Herdoosi as yeddi Phexroosa koyisidi izi dhayda Geneynne iitatemththi nenan kumidayssso haysso gishshas naagizayta lo7eththi oychchidaappe guye daabulosa nawu! Godaa suure oge geellaseththa istta wodhana mala azazides. Hessafe guye Herdoosi shempikki? 11 Hekko ha7i Godaa kushey ne bolla dees; Yuhudappe duge Qisaariya wodhdhidi heen uttides. ne qooqana; hannife guye arshe poo7o issinokka 20 Herdoosikka Xiroose asaaranne Sidoona asaara beyakka» gides. Heerakka shaarumayne dhumay iza ooshsha; he dere asay kath demmizay Herdoosa bolla wodhdhides; kushe oykki bana kaaleththanaade dereppe gidida gishshas he dere kawo xeellizaade koshshi yaanne haa gides. 12 Dere ayssizayssi ha Bilasxoosappe maado qaala demmida mala issi bolla hanida yo7oza be7idi Godaa gishshas siyida timirtezan gididi Herdoosara maqayinththanaas oychchida. 21 malaettidi ammanides. 13 Phawuloosinne izara Giigana barettida gallas Herdoosi kawoteththa may7o dizayti Phaafappe dendidi Phinfiliya geetettizason diza may7idi kawoteththa algan uttidi deraas haasaydes. Phergene geetettizaso markaben geli bida; Yohannisi 22 Derezikka, «Hayssi Xoossa qaalappe attiin asa istta shaakettidi guye Yerusalaame simmides. 14 qaala deenna!» gi waassides. 23 Herdoosikka Istti gidikko Phergeneppe dendidi Phissidiya giddon Xoossas bonchcho immontta aggida gishshas Godaa diza Anxokiya bida; Sambata gallas Ayhudata woosa kuitanchchay heerakka Herdoosa shoci yeggiin guxuni keeth geli uttida. 15 Muse woga maxaafatinne hayqqides. 24 Xoossa qaalay gidikko diccidi aakki nabeta maxaafati nababettidaappe guye Ayhudata aakki bides. 25 Barnabaasinne Sa7ooli ba ekki bida Woosa Keeththa halaqati, «Nu ishatoo! Inttes hayssa kiitaa polidi Yerusalaame simmidi Marqoosa geetettiza asaa zorana qaalay diikko haasayte» giidi isttako Yohannisakka banara ekki simmida.

13 Anxokiyen diza Woosa Keeththan nabettinne astamaareti deettes; heytikka Barnabaasinne Negere geetettiza Simoonara, Qareena dere as Luqyoosara, Herdoosara issife diccida Minaheranne Sa7oolera wuri issife deettes. 2 Heyti wuri Godaas goynnisherne xoomishe dishin Xillo Ayanay, «Barnabaasanne Sa7ooke ta istta xeygida oosos taas shaakki kessite» gides. 3 Isttika xoomi woossidi ba kushe istta bolla woththidaappe guye moyzida. 4 Barnabaasinne Sa7ooli Xillo Ayana kiitan duge Selawuqiya wodhdhida; heeppeka markaben gelidi Qophiroose bida. 5 Salmise geetettizaso gakkidi Ayhudata Woosa Keeththatan Xoossa qaala sabbakida; Marqoosa geetettiza Yohannisakka isttara biidi istta maaddides. 6 Abba giddon diza biitta Qophiroose geetettiza dereyo ha gaxappe he gaxa gakkanaas kanththi kezidi Phaafa geetettizaso gakkishin issi Ayhuda asa shin maronne wordo nabe Baar-Yesusa geetettiza as demmida. 7 Izikka issi Sarggoosa Phawuloosa geetettiza wozinama dere

Yesusa Isra7eeles ehides. 24 Yesusi yaanaappe gallas zaari yootana mala woossides. 43 Shiiqoy kase Yohannisi Isra7eеле derey wuri maaroteththan laalettidaappe guye daro Ayhudatinne Ayhadata gelidi xammaqettana mala sabbakides. 25 Yohannisi ammanon gelidi Xoos goynniza asati Phawuloosanne ba kiitettidayssa polo bolla dishe, «Ta inttes oona Barnabaasa kaallida. Phawuloosantika istta qofsishe misatazinaa? Ta kiitettidayssa gidikke; haray attoshin istti Xoossa kiyateththan minni daana mala zorida. 44 ta izas toho caamma kire birshanaas bessonttayssi Kaalliza Sambata gallas katama asappe guuththati taappe guyera yaana» gides. 26 «Intteno Abrahaame xalala attiin dariza baggay wuri Godaa qaalaa zereththafe yelettida nu ishatoo! Qasseka intte siyana shiiqides. 45 Ayhudatikka daro dere be7idi giddonka Xoossas yayyizayti wuri hayssi atoteththa kiitay kiitettiday nuus ubbatassa! 27 Yerusalemme asatinne istta halaqati Yesusa eribeettenna; gido attiin istti iza bolla pirdida; hessankka sambatan sambatan nababettiza kase nabeta qaalay iza bolla polettides. 28 Iza hayqos gaththiza issi gaasokka istti demmontta aggikkoka Philaxoosi iza bolla hayqo pirda pirdana mala woossida. 29 Iza gishshas xaafettidayssa istti ubbaa polidaappe guye iza kaqettida miththaa bollafe gaden woththidi duufon moogida. 30 Gido attiin Xoossi iza hayqoppe denththides. 31 Galilappe Yerusalemme gakkanaas banara dizaytas daro wode beettides; heytikka ha7i iza gishshas deretas markkatta. 32 «Nunikkka kase Xoossi nu Aawatas caaqqida Mishiraachcho qaalaa inttes sabbakoos. 33 Yesusa shempon, «Ne ta naaza; ta nena hach yeladis» geetetti xaafttides. 34 Qasseka izi wooqqonttayssanne Xoossi iza hayqoppe denththidayssa shaakki erana mala, «Anjettidayssanne ammanettida Dawite anjjo ta inttes immana» gides. 35 Hessa gishshas harasonka, «Ne geeshshay hayqqi wooqqana mala ne koyakka» gees. 36 «Dawiti ba woden Xoossa shene mala ooththidaappe guye hayqqides; kase ba aawatara moogettiin iza ashoy wooqqides. 37 Xoossi iza hayqoppe denththidayssi izi gidikko wooqqibeenna. 38 Hessa gishshas ta ishatoo! Nagaras maarateththi beettizay Yesusa baggara gidiidayssi inttes sabbakettidayssa erite. 39 Iza ammanizaadey wuri kase Muse wogaa baggara demmontta xilloteth demmana. 40 Hessa gishshas kase nabeti, «Intteno qidhizayto xeellite, malalettitenne dhayte, inttes oonikka yootiin ammananaas inttena metiza miish ta intte woden ooththana» gida qaalay intte bolla gakkonta mala naagettite» gides. 42 Phawuloosinne Barnabaasi Ayhadata Woosa Keethhe kezishin asay istta hessa istti yootida qaalaa kaalliza Sambata

babbontta xalateththan, «Xoossa qaalay koyro inttes yootettanaas bessees; gido attiin intte qaalaa leqqideta. Inttes mernaa de7oy bessonttayssa intterkka intte bolla pirdida gishshas ha7i nuni gede Ayzaabetakko baana koyoos; qasseka Goday nuna, «Asas atoteththa qaala biitta gaxa gaththana mala tamenay Ayzaabetas poo7o histta kiittadis» gi azazides» gida. (aiōnios g166) 48 Ayzaabeti hessa siyidi daro ufayettida; Godaa qaalaska bonchcho immida; mernaa de7os gigettida derey wuri ammanides. (aiōnios g166)

49 Godaa qaalay heeren diza dere ubbaso gakkides. 50 Ayhudati qasse Ayana hanon kaseppé minnizaytanne duussan bonchchettida maccassata hessaththoka bollanne Barnabaasa bolla goodeteth denththidi ba dereppe kessi gooddida. 51 Phawuloosinne Barnabaasi asay istta ixxidayssa bessanaas ba toho bolla diza gudulla pittidi Iqoniyoone geetettizaso bida. 52 Ammanizayti ufayssanine Xillo Ayanan kumida.

14 Iqoniyoonen Phawuloosinne Barnabaasi issife Ayhudata Woosa Keethhe gelida; heenkka istti asaa lo7eththi tamaarsida gishshas Girike asaappenne Ayhuda asappe daroy ammanides. 2 Hinko ammanontta Ayhuda asay Ayzaabeta istta bolla denththeththidi asay ammanizayta ixxana mala ooththides. 3 Phawuloosinne Barnabaasi Godaa gishshas xalateththara asas yootishe heen daro wode gam7ida; Godaykka istti yootiza qaalaa gita malataranne wolqqama oooson qonccisi markkattides. 4 Katamaa asay ba giddon nam7u kezi shaakettidi baggay Ayhudata bagga, baggay Phawuloosantta bagga gidiides. 5 He wode Ayhudatinne Ayzaabeti bana kaaleththizaytara issife gidiid istta waaysianaassinne shuchchan caddanaas koyida. 6 Isttika hessa erida mala Listtiranne Darbeene geetettizaso Liqa7ooniya katamatanne he heeren

diza dere baqtida. 7 Heenkka mishiraachcho giddora aadhdhanaas koshshees» gida. 23 Hessafe qaala sabbako doommida. 8 Listiran yelettoosoppe guye dumma dumma Woosa Keeththatan cimata ba tohora hemetti erontta issi toho sila addey dooridaappe guye xoomaninne woosan ammanettida dees. 9 Hessaadey Phawuloosi sabbakishin utti Godaas hadara aaththi immida. 24 Phissidiyara siyees; Phawuloosikka izakko tishshi histti xeellidi aadhdhidi Phinfiliya simmida. 25 Phergenen qaala addeza paththana ammanoy iza bolla dizayssa sabbakidi duge Axaaliya geetettizaso wodhdhida. be7idiinne qaala dhoqqu histtidi, «Sitti gaada ne 26 Axaaliyappeka ha7i gakkanaas istti ooththida tohon eqqa!» gides. Addezi heerakka guppi dendidi oosoza hadara isttas imettida katama Sooriyan diza hemeth oykkides. 11 Asay Phawuloosi ooththidayssa Anxokiya markaben gelidi simmida. 27 Hee gakkida be7idi Liqa7ooniya qaalara, «Eeqa Xoossati as mala Woosa Keeththa asaa ubbaa shiishshidi Xoossi misatidi haa nuukko wodhdhida» giidi waassides. 12 isttara ooththidayssa qasseka Ayzaabetas ammano Barnabaasa, «Diya» gida Phawuloosakka haasaya pengey waani doyettidaakko wursi yootida. 28 Heen waannay iza gidida gishshas, «Hermenee» gida. ammanizaytara daro wode gam7ida.

13 Katamaappe asi bayndason diza Diya geetettiza eeqa keeththa qeesey kormatanne xaaxetti giigida ciish gede katama geliza oge bolla efidi derezara issife gididi Phawuloosassinne Barnabaasas yarshana koyides. 14 Hawaareti Barnabaasinne Phawuloosi hessa siyida mala ba may7o daakkidi gede dereza giddo woxxida; ba qaala dhoqqu histtidi hizgida; 15 «Hayto asatoo! Hayssa aazas ooththeetii? Nunikka intte mala asakk! Inttekka qasse hayssa mela hada yo7oppe haakkidi salonne sa7a, abbaka, abbata giddon dizayta ubbaa medhdhida de7o Xoossaako intte simmana mala inttes mishiraachcho qaala sabbakoos. 16 Iz i kase aadhdhida yeletaynne derey wurrikka ba koyida mala hananaas yeddi bessides. 17 Gido attiin Xoossi saloppe iranne hessaththoka kaththi kaxxiza wodeta immidi intte wozina kaththaninne ufayssan kunththides; ufayssaaka inttenu kalssidi lo7o ooson bana markkay baynda aggibeenna» gida. 18 Hessa ubbaa haasaydi asay isttas yarshontta mala waaydi diggida. 19 Ahudati qasse Anxokiyappenne Iqoniyooneppre yida asay asaa zoridi Phawuloosa shuchchan caddana mala ammanththida; Phawuloosakka shuchchan caddidi hayqqides gi goochchidi katamappe gede kare kessida. 20 Gido attiin ammanizayti iza yuuyi aadhidi naagishin Phawuloosi dendidi gede katama gelides; wonteththa gallas Barnabaasara issife Darbeene geetettizaso bida. 21 Phawuloosinne Barnabaasi Darbeenen mishiraachcho qaala sabbakidi daro asaa ammanththidaappe guye gede Listtira, Iqoniyoonenne Anxokiya simmida. 22 Ammanizayta wozina minththeththishe istti ammanon minni daana mala zorishe, «Nu Xoossa kawoteth gelanaas daro meto

15 Issi issi asati Yuhudappe duge Anxokiya wodhdhidi, «Intte Muse wogaa mala qaxxarettonna aggiko oonikka attanaas dandayekketa» giidi ammanizayta tamaarso doommida. 2 Hessika Phawuloosanne Barnabaasa git palamaninne ooshsha giddo gelththides; hessa gishshas Phawuloosinne Barnabaasi hara issi issi ammaniza asatara Yerusalaame kezidi ha yo7oza gishshas cimataanne Hawaareta oychchana mala geetettides. 3 Hessa gishshas Woosa Keeththaya istta Yerusalaame baana mala kiittiu istti Pingheranne Samaariyara aadhdhi bishe heen diza Ayzaabeti ammanon simmidayssa yootida; he wode ammanizayti hessa siyidi keehi ufayettida. 4 Istti Yerusalaame gakkiin Woosa Keeththa asay Hawaaretinne cimati istta mokki ekkida; kiitetti bidaytikka Xoossi isttara gididi ooththidayssa ubbaa isttas yootida. 5 Farsaweta bagga asatappe ammanida issi issi asati dendidi, «Ayzaabeti qaxxarettaaassinne Muse wogaa naagana mala isttas yootanaas bessees» gida. 6 Hawaaretinne cimati he yo7oza giddo lo7eththi xeellanaas shiiqida. 7 Daro palamappe guye Phexroosi dendti eqqidi, «Ta ishatoo! Guuththa wodeppe kase Xoossi tana intte giddofe dooridi Ayzaabeti ta doonappe mishiraachcho qaala siyidi ammanana mala ooththidayssa intte ereeta. 8 Asa wozina eriza Xoossi nuus immidayssa mala isttaskka Xillo Ayana immidi istta baas ekkidayssa markkattides. 9 Istta wozinakka ammanon geeshshidi nu giddoninne istta giddon aykko shaakokka ooththibeenna. 10 Hessa gishshas nu aawatinne nunikka tookkanaas dandayontta qambara ammanizayta toossanaas intte aazas

Xoos paacceetii? 11 Nu attiday likke isttaththoka Ayanas lo7o misati beettides. 29 Hessika eeqas Godaa Yesusa aadho kiyateththan gididayssa shukettida ashoppe, suuththafe, bawuti hayqqida ammanoos» gides. 12 Shiiqida asay wurikka co7u mehe ashoppenne laymappe intte haakkana malassa; giin Barnabaasinne Phawuloosi Xoossi istta baggara intte hayta misatizaytappe haakkiko inttes lo7o; Ayzaabeta giddon ooththida gitaa malaatata gishshas saron diite» gees. 30 Kiittida asati moyzettidi yootishin malalettidi lo7eththi siyida. 13 Istti yooti duge Anxokiya wodhdhida; heen ammanizayta wursi wursishin Yaaqobey dendii eqqidi, «Ta ishatoo! shiishshidi ehida dabdaabeza isttas immida. 31 Ta gizayssa siyite; 14 Xoossi Ayzaabetappe baas Dereykka nababidi minththeththiza qaalan ufayettides. gidana dere kasetidi izi wostti xeygi woththidaakko 32 Yuhudayne Sillaasi nabeta gidida gishshas Simooni nuus lo7eththi yootides. 15 Kase nabetaan daro zoridi ammanizayta minththeththida. 33 Heen hizgi xaafettida qaalay hayssara gaaggees. 16 guuththa wode gam7idi ammaniza asay moyziin guye «Hayssafe guye ta simmada laalettida Dawite bana kiittidaytakko simmida. 34 Sillaasi qasse heen keeththe keexxana; laalettidayssa zaara essana; attanaas koyides. 35 Phawuloosinne Barnabaasi hara zaaradakka keexxana. 17 Hessika attida asay Godaa daro asatara gididi Godaa qaala tamaarishenne koyana malanne ta sunththaan xeygettida Ayzaabetti sabbakis Anxokiyam gam7ida. 36 Phawuloosi tana koyana mala gees ubbaa ooththida Xoossay. 18 guuththa wode gam7idi Barnabaasa, «Nu kase Godaa Hayssa koyroppeka erisida Xoossi tana» gees. (aiōn qaalaa yootida ubba katamata biidi ammanizayti ay g165) 19 «Hessa gishshas ha Xoossaako simmida mala dizaakko ane yuuyi beyoos, denda» gides. 37 Ayzaabeta nu metoththontta mala hayssi ta baggara Barnabaasikka Marqoosa geetettiza Yohannisi isttara taas qasho. 20 Gido attiin eeqas yarshettidi tunida baana mala koyides. 38 Phawuloosi qasse iza ekki kath moopite; laymappe haakkite; bawuti hayqqida baanaas koyibeenna; gaasoykka kase Marqoosi mehe asho moopite; suuth uyopite giidi nu isttas isttafe shaakettidi Phinfiliya geetettizason guye attidi xaafana bessees. 21 Muse wogay gidikko beniisofe isttara oosos sinth kezonnta aggida gishshassa. Sambata Sambata gallas Ayhudata Woosa Keeththan 39 Histtiin daro palamay isttaa giddon medhettida nababettishenne katamay dizason sabbakettishe gishshas ba giddon shaaketti wodhdhida; hessa dees» gides. 22 He wode Hawaaretinne cimati gishshas Barnabaasi Marqoosa ekkidi markaben kumeththa Woosa Keeththa asaara gididi ba giddofe gelidi Qophiroose bides. 40 Phawuloosi qasse issi issi asata dooridi Phawuloosaranne Barnabaasara Sillaase doorides; ammanizaytikka Godaa aadho gaththi Anxokiya yeddanaas qachchida. Ammaniza kiyateththaas Phawuloosa hadara immidaappe asaa giddofe waannatizaya Barsabaasa geetettiza Yuhudanne Sillaase doorida. 23 Istta kushen immi guye izi isttafe shaakettidi bides. 41 Ammanizayta yeddida dabdaabezi, «Intte ishatappe, Hawaarettape, cimataappe, Ayzaabetappe ammanida Anxokiyarinne Sooriyan, Kilqiyankka diza ammanizaytas nu sarokay inttena gakko. 24 «Issi issi asati nuuppe gidontta ba baggara nu achchafe biidi ba haasayan intte wozina yaanne haa qaaththidayssanne inttena bul7akidayssa nu siyidos. 25 Hessa gishshas guuththa asata dooridi dosettida Barnabaasaranne Phawuloosara inttekoyeddanaas nu wurikka qaala gaaggidos. 26 Istti Godaa Yesus Kirstoosa gishshas ba shemppoaaththi immidayta. 27 Hessa gishshas nu inttes xaafidayssa istti inttes ba doonara lo7eththi yootana mala Yuhudanne Sillaase inttekoyeddis. 28 Hayta inttes koshshiza yo7otappe hara deexo tooho nu intte bolla woththontta mala nuussinne Xillo

16 Phawuloosi Darbeene geetettizasonne Listira gakkidi iza aaway Girike as, aayeya qasse Ayhuda as gidida Ximtoosa geetettiza issi ammanizaade heen demmides. 2 Izikka Listirianinne Iqoniyoonen ammaniza asaa achchan lo7o markkateththi dizaade. 3 Phawuloosikka Ximtoosa banara ekki baanaas koyides; hessa gishshas he heeran Ayhudata gishshas giidi Ximtoosa qaxxarides; gaasoykka Ayhudati Ximtoosa aaway Girike as gididaysa eriza gishshassa. 4 Istti issi katamappe hara katama aadhdhi aadhdhi bishe Hawaaretinne Yerusalaame Woosa Keeththa cimati yeddida kiitaa asay ekkidi naagana mala ammaniza asaas immi aadhdhida. 5 Woosa

keethha asay ammanon minni minni bides; qasse Sillaase oykkidi biittara goochchidi waannatti dizaso asaykka qoodan gallas gallas gujetti gujetti bides. giya giddo efida. 20 Dere ayssiza waannataKKO 6 Phawuloosinne izara diza zatati qaalaq lisiyan shiishshidi, «Hayti asati baas Ahyuda as gidi uttidi sabbakontta mala Xillo Ayanay diggida gishshas nu katamaa bul7akeettes; 21 qasse nu Orome Pirgiyaranne Galatiya derera aadhdhi bida. 7 asati ekkanaas woykko ooththanaas nuus bessonta Istti Miisiya geetettizaso gakkana matishe Bitiniya woga nu asaa giddon laallelettes» gida. 22 Dereykka geetettizaso gelana qoppiin Yesusa Ayanay istta issi bolla gididi Phawuloosa bollanne Sillaase bolla diggides. 8 Hessa gishshas Misiyara aadhdhidi dendides; deraa ayssizayti Phawuloosantta may7o Xiro7aada geetettizaso wodhdhida. 9 Issi Maqdooniya qaari ekkidi durqqara qoxxana mala azazida. 23 asi eqqidi Phawuloosa Maqdooniya pinnada nuna lita buka bukkidi qasho keeththan yeggida; qasho maadda gishin Phawuloosi omars ajuutan be7ides. 10 keeththaa naagizayssika istta lo7eththi naagana mala Izikka he ajuutaa beyin nuni heerakka Maqdooniya azazida. 24 Izikka hessa mala mino azazo ekkidi baana koyidos; Xoossi nuni isttas Mishiraachcho qasho keeththaas waanna giddo kifile gelththidi istta qaalaq yootana mala xeygides gi qoppida gishshassa. toho gita durumara shiishshi qachchides. 25 Giddi 11 Markabera Xiro7aada geetettizasoppe dendidi sitti giddoth gidishin Phawuloosinne Sillaasi woosaninne giidi Samotiraaqe geetettizaso bidos; wonteththa mazamuren Xoossa galatishin qasho asay istta gallas Naaphule geetettizaso synth hemeth gujjidos. yeththaanne galataa ezgi siyides. 26 Hassa7ay baynda 12 Heeppeka Orome asay tooran haarida dere dingate qasho keeththa xaphoppe qaaththiza mino gidida Maqdooniya dere waanna katama gidida biitta qaaththi hanides; heerakka qasho keeththa Piliphisyoose geetettizaso gelidos; heenka undenna pengeti doyettida; qashettida ubba asaa qashoy wode uttidos. 13 Sambata gallas woosa woossizaso birshettides. 27 Qasho keeththa naagizayssi dhiskofe koyishe katamaa gelizaso penge kezidi duge beeggidi qasho keeththa pengeti doya dizayssa shaafa wodhdhoos; nu heen uttidi shiiqi diza be7idi qasho asay wuri kessi ekkida misatiin bana maccassatas qaalaq yootidos. 14 Qaala lo7eththi wodhana mashsha shoddides. 28 Phawuloosi qasse siyiza maccassatappe issi Liidiya geetettizaara ba qaalaq dhoqqu histtidi, «Nu wuri haan doos! Ne izakka Xoos goynnizaaronne Tiyaxiroone katamaappe bolla ayne iita ooththfoa» gi waassides. 29 Qasho yaada zo7o Haare may7o zal7izaaro Phawuloosi keeththa naagizayssi xomppe woossi ekkidi giddo yootiza qaalaq iza wozinan woththa siyana mala guppi gelides; kokkorishe Phawuloosa toho bollanne Goday izi wozina doydes. 15 Izanne iziso asaykka Sillaase toho bolla kundides. 30 Istta ekki kare kezidi, xammaqtidaappe guye, «Tani Xoos ammanidayssa «Ha asatoo! Ta attana mala ay ooththoo?» gides. 31 intte tumu eridaa gidikko haa taso yiidi guuththa Isttika izas, «Godaa Yesusa ammana; nekka neso wode diishshite» gaada istta minththa woossadus. asaykka intte wuri attana» gida. 32 Hessafe guye 16 Issi gallas nu woosaso bishin kaayo kayotta izassinne izason diza asaas ubbaas Godaa qaalaq marotiza issi garade naa dizaara nuna demmadus; yootida. 33 Qasho keeththa naagizayssi heerakka he izakka ba maroteththaan bana ayssizaytas daro miish gallas qammara efidi istta madunththa meeccides; gelththawus. 17 Hanna garade naya Phawuloosanne heerakka izinne izaso asay wuri xammaqtida. 34 nuna kaalla kaalla, «Hayti asati inttes intte attana Qasho keeththa naagizayssika istta ba keeththe efidi oge yootizayti woggaa Xoossa oosanchchata» ga ga isttas kath aaththides; baso asaa ubbaara Xoossa waassadus. 18 Hessaka daro gallas shira shira gadus; ammanida gishshas addezi daro ufayides. 35 Gadey gido attiin Phawuloosi izi qaalaan daro metotida wontishin dere ayssizayti, «Heyta asata birsha yedda» gishshas izikko simmidi izi doonara haasayza tuna giidi ba shuumeta qasho keeththa naagizayssako ayanaza, «Ne izippe kezana mala ta nena Godaa yeddida. 36 Qasho keeththa naagizayssika isttas, Yesus Kirstoosa sunththan azazays» gides. He «Dere ayssizayti intte birshettana mala azazida; hessa ayanay heerakka yeggi izippe kezides. 19 Izo ayssiza gishshas ha7i saron kezi biite» giidi Phawuloosas asati isttas miishshe demmiza ogey duuxxiin istta yootides. 37 Phawuloosi qasse, «Nu Orome yeleteth hidotay qanxxettidayssi isttas gelin Phawuloosanne gidishin pirday baynda dere synththan durqqara bukkidi

qasho keeththan yeggida; histtiin ha7i qasse nuna xeellidi ufayssan ekkides. 12 Hessa gishshas isttafe qotara asi erontta kessana koyzoo? Hessi hanenna; daro asay ammanides; qasseka isttara qoodan istti yiidi barkka birshetto!» gides. 13 Shuumeti he daroti bonchchettida Girike dere maccassatinne izi gida qaalaa dere ayssizaytas yootida; isttika addetikka ammanida. 14 Tasolonqen diza Ayhuda Phawuloosinne Sillaasi Orome yeleta gididayssa asati Phawuloosi Xoossa qaalaa Beeriyancka siyidi dagammida. 15 Yiidi isttafe maareteth oychchidi sabbakizayssa erida mala dereza denththeththanaas woyneppe kessida; istti he katamayo aggidi haraso qasseka isttako bida. 16 He wode ammanizayti baana mala istta woossida. 17 Phawuloosinne Sillaasi Phawuloosa ellesidi gede abba achchi yeddida; qasho keeththaafe kezidi Liidiyaso bida; heenka diza ammanizayti istta keehi minththeththidi heepppe kezi bida.

17 Phawuloosinne Sillaasi Anfiphoolanne Apholooniya geetettiza derera aadhdhidi Tasolonqe geetettiza dere bida; heenka Ayhudata Woosa Keeththi dees. 2 Phawuloosikkha izas lose gidida mala Ayhudata Woosa Keeth gelides; heedzdu saaminta kumeth qaalappe ekki ekki isttara haasayettides. 3 Kirstoosi waaye ekkanaassinne hayqqi dendanaas bessizayssa qonccisi ammanthon, «Hayssi ta sabbakiza Yesusi izi kiitetti yaana geetettidayssakol!» gides. 4 Ayhudatappé issi issi asay ba siyidayssa ammanidi Phawuloosaranne Sillaasera issife gidides; qasseka daro derey Xoosas yayyiza Giriketappe daro erttida maccassati ba siyida qaalaan ammanidi isttara issino gidida. 5 Ayhudati qasse istta qanaatidi giyan diza wordo asata shiishshidi kumeththa dereza istta bolla denththeththidi katamaan shiro medhdhida. Phawuloosanne Sillaase shiishshidi deraa synththan essanaas issi lyaasoone geetettizayssaso koyanaas eleli bida. 6 Gido attiin istta lyaasoone keeththan demmontta aggida gishshas lyaasoonenne hara ammaniza asata katama daannata synththara goochchishe, «Hayti asati dere wursi bul7akishe gam7idi qasse ha7i haa yida. 7 lyaasooneykka istta ba keeththan woththides; hayti asati wuri, «Yesusa geetettiza hara kawoy dees» giidi Qeesaare woga ekkettenna» gishe waassida. 8 Dereynne he katamaa daannati hessa siyidi ba giddon buqettida. 9 lyaasoonenne haratakka waase xeygisidi yeddida. 10 Ammanizayti heerakka Phawuloosanne Sillaase qammara Beeriya yeddida; isttika hee gakkida mala Ayhudata Woosa Keeththe gelida. 11 Beeriya asay Tasolonqe asaappe aadhdhidi akeekara diza asa. Gaasoykka hayssi yo7ozi tumeesha? gi giidi Geeshsha Maxaafata qaalaa wontiin wontiin pilggi Sillaasinne Ximtoosi heen attida. 15 Phawuloosa moyzida asati iza Ateena gaththida; qasseka Sillaasinne Ximtoosi izakko eleli gakkana mala giza kiita Phawuloosappe ekkidi simmida. 16 Phawuloosi Ateenan istta naagishin Ateena kataman eeqati kumidayssa be7idi daro shenetides. 17 Hessa gishshas Ayhudata Woosa Keeththan Ayhudataranne Xoossas yayyiza Girike asaara qasseka giyay dizason gallas gallas banara gaaggiza asaara haasayettides. 18 Efiforoosenne Isttoyko geetettiza eranchchata bagga gididayti Phawuloosakk shiiqid iizara haasayettida; isttafe issi issi asati, «Hayssi lom7ulom7ay ay gaana koyzee?» gida; baggyati qasse Yesusa gishshassinne hayoppe iza denththa mishiraachcho izi sabbakishin siyidi, «Hessi hara ororaththa eeqata gishshas yootiza misatees» gida. 19 Iza oykkidi Ariyofaagoose geetettiza dere duulata sinh efidi, «Ha ne tamaarsiza ooraththa timirtey aazakko nu erana mala ne koyay?» gida. 20 Qasse ne nuna nu hayththan sissiza yo7oy nu erontta ororath gidida gishshas izi aazakko nu erana koyoos. 21 Ateena asay kumeth qasseka haan diza hara dere asaykka baas wode aaththanaas ooraththa yo7o haasayaninne sissan attiin hara miishshan wode aaththetenna. 22 Hessa gishshas Phawuloosi Ariyofaagoose geetettiza duulatan shiiqida dereza synththan eqqidi, «Hayto Ateena asatoo! Intte beettoo miish ubbaa ammanizayta gididayssa ta beyays. 23 Ta yaanne haa yuuyishin intte isttas goynniza miishshata ta xeellishin, «Erettonta Xoos» geetetti xaafetidayssa issi yarshosoho demmadis; hessa gishshas hessa intte erontta goynnizayssa ta inttene erisana. 24 Hayssa alamezanne iza giddonka dizayssa ubbaa medhdhida Xoossi izi salonne sa7a Godaa; hessa gishshas izi asa kushen keexettida keeththan deenna. 25 Iz i as ubbaas de7onne shempo; qasseka hara wursi immizayssa gidida gishshas izas paccizaazi baynda gishshas izi asa kusheppe

maado ekkenna. 26 Asa zereth ubbaa issaadef Ayzaabetakko bays» gides. 7 Heepee kezidi Titoosa medhdhidi asi biitta bolla daana mala ooththides; lyosxoosa geetettiza Xoos woossizayssaso bides; asay daana wodenne wurseththa dhas woththides. he addesa keeththay Ayhudata Woosa Keeththa 27 Hessika asi Xoos koyidinne pilgiddi demmankaako achchan dees. 8 Ayhudata Woosa Keeththa halaqay giidi woththides; hessi hessa gidikkoka izi nuuppe Qerisphoosi baso asa ubbaara Godaa ammanides; issi issaadef haakki diza gishshas gidenna. 28 Phawuloosi yootishin siyida daro Qorontoose katama Nu de7o demmiday, dizaynne qaaxettizay izanna; asay ammanidi xammaqettides. 9 Goday qammaara intte deren yeth kessiza issi issi asati, «Nunikka iza ajuutan Phawuloosa, «Babbofa; yoota; co7u gooppa; nayta» gida mala. 29 «Histiko nu Xoossa nayta 10 ta nenara days; oonikka ne bolla dendi nena gidikko Xoossi as erateththan medhdhi kessida qohanaas dandayenna; hanno ha katamay taas worqqa woykko bira woykko shuch misatees giidi nu daro asi dees» gides. 11 Hessa gishshas Phawuloosi qoppanaas bessenna. 30 Kasetidi Xoossi hayssa Xoossa qaala asaa tamaarsishe issi layththine bagga mala hanota asay erontta ooththidayssa dandayan isttara uttides. 12 Galyoosa geetettiza dere ayssizayssi aadhdhides; ha7i gidikko asi wuri ba dizason dizason Akayan diza wode Ayhudati issife gididi Phawuloosa maaroteththan gelana mala azazees» gides. 31 bolla dendida; pirda wombora sinth shiishshidi, 13 Izi ba dosidaade baggara biitta bolla xilloteththan «Hayssi addezi wogappe karera asay Xoossas pirdana gallas bare woththides. Izakka hayqoppe goynnana mala asaa baleththees» gida. 14 Phawuloosi denththidi as ubbaas hayssa tumateththa erisides. 32 haasayana buro doona doyshin Galyoosi Ayhudata, Isttika hayqqidayta denththaa gishshas siyida mala «Intteno Ayhuda asatool Intte shiishshida yo7oy dere issi issi asati iza qidhida; baggayti qasse, «Hayssa denththethho woykko dere gita meton yeggiza yo7o qasseka nu neeppe hara gallas siyana koyoos» gididaakkko ta wozinappe siyanashin. 15 Gido attiin gida. 33 Heerakka Phawuloosi istta giddofe kezi intte palamay issi issi qaalata gishshassinne issi issi bides. 34 Issi issi asati qasse Phawuloosa kaalidanne sunththata gishshas qasseka intte woga gishshas ammanida; heytappeka Diyonassiyooosa geetettiza gidida gishshas intte heen intte baggara wursite; ta Ariyosfaagoose duulata keeththa Abaale gidida hessa mala yo7o pirdanaas koykke» gides. 16 Hessa Deemarso geetettiza maccassayanne haratikka issife deettes.

18 Hessafe guye Phawuloosi Ateenappe dendidi

Qorontoose katama bides. 2 Heenkka Phanxoosan yelettida Aqila geetettiza Ayhuda as demmides; izikka Ayhudati wuri Oroomeppe kezana mala Qalawodoosa geetettiza Orome kawoy azazida mala ba machcheyo Phirsiqillara mata wode Ixaaliya dereppe yidayssa beyanaas Phawuloosi hee isttako bides. 3 Izikka isttaththo dunkaane sikkizaade gidida gishshas istta achchan uttidi dunkaane sikor gelides. 4 Sambata Sambata gallas Ayhudata Woosa Keeththan Ayhudataranne Girike asatara haasayettishe istta ammanthhanaas baaxetides. 5 Silaasinne Ximtoosi Maqidooniyyappe duge izakko wodhdhiin Phawuloosi sabbakon minnidi Yesusi izi Kirstoosa gididayssa Ayhudatas markkattides. 6 Gido attiin istti izara eqettidi iza cayida gishshas Phawuloosi ba may7o qoqofidi, «Ta inttfe xillo; intte pirdettanay intte mooron gidida gishshas ta intte suuththa gomen oyshettike; hessa gishshas ta

17 He wode wurikka Ayhuda Woosa Keeththa halaqa Sostineese geetettizayssa oykkidi pirda keeththaa sinththan bukkida; Galyoosi gidikko hessa wudankka yeggibeenna. 18 Hessafe guye Phawuloosi Qorontoose kataman daro wode gam7ides; heepee ammaniza asay moyzin Phirsiqillaranne Aqilara issife markaben gelidi Sooriya geetettizaso bides; adina gaththanaas Kinkira7oose geetettizason ba hu7e needettides. 19 Efesoone gakkida mala Phirsiqillanne Aqila heen aggidi Phawuloosi Ayhudata Woosa Keeththe gelidi Ayhudatara haasayettides. 20 Banara gam7ana mala istti oychchiin izi, «Akkay» giidi ixxides. 21 Gido attiin izi isttate shaakettishe, «Xoossa shene gidikko ta simmada yaana» gides; Efesoonepppe dendidi markaben gelidi bides. 22 Qisaariya geetettizaso gakkidaappe guye kezidi ammanizayta saro giidi heepee Anxokiya wodhdhides. 23 Anxokian guuththa wode takkidaappe guye heepee dendidi Galatiya baggaranne Pirgiya geetettiza deretara yuuyi aadhdhidi ammanizayta minththeththides. 24 He

wode issi Iskindiriya kataman yelettida Aphiloosa 11 Xoossi Phawuloosa baggara daro malalisiza geetettiza issi Ayhuda asi Efesoone yides; izikka malaata ooththides. 12 Maarabe woykko iza asateth tamaardaadenne Geeshsha Maxaafata lo7eththi bochchida carqqa efidi harganchchata bochchiko erizaade. 25 Izi Godaa oge tamaardaadenne hargey yeddees; tuna ayanatikka ba oykkida asappe Yesusa gishshas balay baynda haasayaazadenne Xillo kezelettes. 13 Yuuyi yuuyi asappe daydanth kessiza Ayanan xuugettishe tamaarsizaade; gido attiin izi issi issi Ayhuda asati, «Phawuloosi sabbakiza Yesusa lo7eththi erizay Yohannisa xinqata xalala. 26 Izikka sunththan intte kezana mala azazays» giidi Godaa Ayhuda Woosa Keeththan babbontta yooto oykkides; sunth tuna ayanati oykkida asata bolla xeygana Phirsiqillayne Aqilay izi gizayssa siyidi iza baso paaccida. 14 Issi Ayhudatapppe gidida qeeseta efidi Xoossa oge iza kaseppe lo7eththi erisida. 27 halqa Asqewes attuma naa laappunati hessathho Aphiloosi Akaya baanaas koyiin ammanizayti iza ooththida. 15 Tuna ayanaykka, «Ta Yesusakka erays; minththeththida; heen diza ammaniza asaykka iza Phawuloosakka erays shin intte qasse oonanttee?» mokki ekkana mala izas dabdaabe xaafida; izi hee gides. 16 Qasseka tuna ayanay iza oykkidaadey gakkida mala izas diza imotaappe dendidayssan guppidi asata oykkides; istta bolla wolqqatidi daro ammanizayta daro maaddizaade giddies. 28 Geeshsha minniin madunxidi keeththafe mela kallo baqatida. Maxxaafata yayssa hayssara gaththi markkasi markkasi 17 Hessika Efesoonen diza Ayhudata achchaninne Yesusi izi Kirstoosa gididayssa Ayhudatara daro Girike asa ubbaa achchan erettiin wurikka babbida; palamettidi dere sinththan istta laththides. hessankka Godaa Yesusa sunththi bonchchettides. 18

19 Aphiloosi Qorontoosen diza wode Phawuloosi pudeha bagga derera kanththidi Efesoone yiidi heen diza issi issi ammaniza asata demmidi, 2 «Intte ammanida wode Xillo Ayana ekkidetii?» gides; isttika «Ekkibeeekko haray attoshin Xillo Ayanay dizaakko nu siyibeeekko» gida. 3 Phawuloosikka istta, «Histtiin intte aazan xammaqettidetii?» gides; isttika izas, «Yohannisa xinqatan xammaqettidos» gida. 4 Phawuloosikka isttas, «Yohannisa xinqatay gidikko asay maaroteththan simmidayssa bessiza xinqatakko! Yohannisi ba baggara asay izappe guyera yiza Yesusa ammanana mala yootides» gides. 5 Isttika hessa siyidaappe guye Godaa Yesusa sunththan xammaqettida. 6 Phawuloosikka istta bolla ba kushe woththida mala Xillo Ayanay istta bolla wodhdhiin istti dumma dereta qaalara haasyada; tinbitekka yootida. 7 He asati wurikka tammanne nam7u gidizayta. 8 Phawuloosi Ayhudata Woosa Keeththe gelidi Xoossa Kawoteththa gishshas haasayettishenne istta ammanththishe heedzdu agina kumeth oonaska babbontta asaas qonccisi yootides. 9 Issi issi asay palama xin7i giidi ammananaas koyibeenna; Godaa oge qonccen ixxida; hessa gishshas Phawuloosi istta aggidi haraso bides; ammanizaytakka dumma shaakki kessidi Xiranoose timirte keeththan gallas gallas isttara haasayettides. 10 Hessa mala oooson nam7u layth gam7ida gishshas lisiya awuraajjan diza Ayhudatinne Girike asay wuri Godaa qaala siyana dandaydes.

hessankka Godaa Yesusa sunththi bonchchettides. 18 Ammanida asaappe daroy shiiqdi ba ita ooso qonccen paaxides. 19 Maro marotizaytapppe daroti ba marotiza maxaafaa shiishshidi dere sinththan taman xuuggida; maxaafaa waagay shiishshi qoodiin ichhashu tammu shii bira mala giddies. 20 Hayssa malan Godaa qaalay keehi diccishenne xooni xooni bides. 21 Hayssi wuri handaappe guye Phawuloosi Maqidooniyanne Akaya baggara aadhhdhidi Yerusalemme baanaas qofa qachchidi, «Ta hee gakkidaappe guye ta Oroome qasseka beyana koshshees» gides. 22 Bana maaddizaytapppe nam7ata Ximtoosanne Erisxoosa gede Maqidooniya geetettizaso kiittidi baas lisiya awuraajjan guuththa wode heen de7ides. 23 He wode Godaa oge gishshas daro shiroj medhettides. 24 Dimexiroosa geetettiza issi bira qoxxizayssi Arxemise geetettiza eeqa misle birappe seerisi medhdhi medhdhi hiillanchchatas wodhe miishshe demisees. 25 Izikka he hiillanchchatan hessa mala oooson aqiza hara asata issi bolla shiishshidi, «Asoo! Hayssi oosizi nuus miish kessizayssa intte ereeta. 26 Hayssi Phawuloosa geetettizayssi Efesoonen xalla gidontta kumeththa lisiya awuraajjan diza daro dereza ammanthhi ammanthhi baleththizayssa intte wurikka be7izayssa malanne siyizayssa mala, «Asa kushen oosettida eeqati mulekka Xoos gidettenna» gi yootees. 27 Hayssa nu oosozas lo7o sunththa hirayssizayssafe bollara kumeththa lisiyaynne kumeththa alamey goynniza wogga Arxemise eeqa keeththayka go7ay

bayndayssa gidana; qasseka keehi dhoqqu gida izi sarokkidi Maqidooniya baana kezides. 2 Izi aadhdhi bonchchoyka kawuyana» gides. 28 Asay hessa siyidi biza deren diza ammaniza asaa lo7eththi zoren iita hanqo hanqettidi, «Efesoone Arxemisa wogga minththeththishe Girike dere bides. 3 Giriken gital» giidi waaso doommides. 29 Heerakka kumeththa heedzdu agina takkidaappe guye markabera katamay shiroties; deryekka wuri issi bolla gididi Sooriya geetettiza dere baanaas qoppides shin Maqidooniya asa gididaytanne Phawuloosara issife Ayhuda asati iza bolla iita miish ooththana yuuyiza iza laggeta Gayyoosanne Arisxiroosa zorettidayssa eridi Maqidooniya baggara baana oykkidi dery kase kaa7izaso woththan gelida. 30 qofa qachchides. 4 Beeriyappe Phariyoosa Phawuloosikka kare kezidi asaa sinh shiqana koyiin naa Sophaxiroosi, Tasolongefe Arisxiroosinne ammanizayti diggida. 31 He awuraajja daannatappé Sikondoosi, Darbeeneppé Gayyoosinne Ximtoosi, issi issi Phawuloosa laggeti Phawuloosi asay kase lisiyappe Xirofimoosinne Tiqiqoosi Phawuloosara kaa7izaso xalidi gelontta mala as kiittidi woossida. issife bida. 5 Heyti wuri nuuppe kasetidi Xiro7aadan 32 Shiiqida asay un7ettidi issaadey issi miish nuna naagida. 6 Nu qasse ukeththa ba7aaleppe guye haasayshin haray qasse hara haasayeessinne asay Piliphisiyooseppé markaben istti dizaso Xiro7aadan wuri waassee; dariza bagga asay aazas heen geetettizaso ichchashanththa gallas gakkidi heen shiiqidaakko erenna. 33 Ayhuda asay Iskindiroosa laappun gallas gam7idos. 7 Saaminttafe koyro geetettizayssa deraa giddofe sugereththi sinh kessida wogga gallas issife kath maanaas nu shiiqi dishin wode issi issi asati ba gishshas izi haasayana mala Phawuloosi wonto baanaas koshshiza gishshas waassida; izikka istta gishshas palamettana koyidi shiiqida asaas qaala yootishin izi yo7oza leela asay co7u gaana mala malati bessides. 34 Gido giddoth gakkanaas adussides. 8 Bolla fooqen daro attiin izi Ayhuda as gididayssa erida wode wurikka poo7oy dizason nu shiiqidos. 9 Awuxekise geetettiza issi bolla, «Efesoone Arxemisa wogga gital!» gishe issi naateththa nay maskoote bolla utti dishin nam7u saate mala asay waassides. 35 He katamaas Phawuloosi yo7oza adussidayssafe dendidayssan waanna xaafey asaa co7u histidi, «Inttenu Efesoone iza dhiskoy ekki bides; wolqqama dhiskon xoonettidi asatoo! Gita Arxemisi eeqa keeththayonne saloppe bolla heedzdzanththo fooqeppe duge kundiin asay wodhdhida izi misle naagizay Efesoone katama denththiza wode hayqqi beettides. 10 Gido attiin as gididayssa erontay oonee? 36 Hessa gishshas Phawuloosi duge wodhdhidi naaza bolla hokki hayssi ha tumay kaddettana dandayettonttayssa mala idimmidi, «Hayqqibeenna paxa dees, dagammofte!» intte guuth yuushshi qoppanaassinne loddru gaanaas gides. 11 Phawuloosi hessafe pude fooqe kezidi bessees. 37 Hayta asata Xoossa Keeththa bonqonnta ukeththaa menththidi ammanizaytara mides; gadey woykko nu xoos gididayssa bolla cashsha qaala wonttana gakkanaas asatara haasayettishe gam7i denththontta dishin intte oykkidi haa gaththanaas coo bides. 12 Asaykka hayqoppe paxida naaza izaso efidi ehideta. 38 «Hessa gishshas Dimoxiroossinne izara wurikka ufayettides. 13 Nuni Phawuloosa Markaben diza bira seerisi ooththiza hiillanchhati oona bollaka gelththana koyida gishshas kasetidi markaben Asosa mootiza yo7oy diikko pirda keeththay isttas doya geetettizaso bidos; nu hessa ooththiday Phawuloosi dees; daannatikka deettes; ba koyidaade mootanaas Asosa gakkanaas tohora baana koyida gishshassinne dandayees. 39 Hayssafe hara gaanaas intte koykko nu sinh baana mala izi azazida gishshassa. 14 Nu wogay diza shiiqoson beyetto. 40 Hessi attiko hach izara Asosan gaaggidi izi markaben gelin izara issife hanida shiroy nuna mootisontta mala hirgisees; Mixiline bidos. 15 Wonteththa gallas heeppe dendidi mootos gaththiza gaasoykka baynda gishshas ha sinththara diza Ki7oose geetettizaso gakkidos; qasse hanida shiroza gishshas nu oyshettiko gaanaazi nuus wonteththa gallas Saamoose geetettizaso pinnidi deenna» gides. 41 Izi hessa gidaappe guye shiiqoy heeppe wonteththa gallas Miliixe gakkidos. 16 Ilalettides.

20 Asay co7u gidaappe guye Phawuloosi ammanizayta issi bolla xeygidi istta minththeththiza qaalara zoridaappe guye istta

Phenxeqoste geetettiza Ayhudata Paaziga ba7aale baas dandayettida mala bonchchana Yerusalamaen beettana koyidi izi lisiyen wodey aadhdhontta dishin Efesoone aadhdhi baanaas koyides. Izi

hessathho ooththana koyiday Phenxeqoste ba7aales kushen ooththa ooththada taas maadettada tanara Yerusalaamen beettanaas koyida gishshassa. 17 dizyat akka maaddidayssa intteka ereeta. 35 «Haa Phawuloosi Miliixeppe Efesoone Woosa Keeththa ekkizaadef gede immizaadef anijettidaade» giza cimata ase kiitidi xeygisis. 18 Isttika yiin Phawuloosi Godaa Yesusa qaalaa nu yuushshi qoppidi nurkka nu istta, «Ta lisiya gelida gallassafe haa simmiin kushera nu ooththi demmidi hara daaburanchchata ubba wode ta inttenara waana waana de7idaakko gede maaddanaas nuus bessizayssa ta inttena intte ereeta. 19 Ayhudati ta bolla asaa denththidi daro dumma dumma ogera bessadis» gides. 36 hilida gaason daro metoy ta bolla gakkikokka tani Hessafe guye Phawuloosi ubba asaara gulbatidi kumeththa ashketethharanne afunththara Godaa woossides. 37 Asay wuri yeekkishe Phawuloosa ooththadis. 20 Coo dembankka, intteson intteson idimmi oykkidi yeerides. 38 Harappeka istti daro tani inttena tamaarsashe go7izayssa wursa inttes mishettiday izi, «Hayssafe guye intte nam7anthho yootadis attiin inttena go7iza miishshaafe aykkoka tana beyekketa» gida gishshassa; heeppeka iza ashshabeekke. 21 Ayhuda asata gidiinkka Girike markabekko gakkanaas moyzida.

asaa gidiinkka maaroteththan gelidi Xoossaako simmana malanne Godaa Yesusan ammanana mala lo7eththa yootadis. 22 «Ha7ikka ta hee gakkishin ta bolla aazi gakkanaakk erikke shin Xillo Ayanay tana azazida mala Yerusalame bays. 23 Heen tana dumma dumma qashoynne metoy naagizayssa Xillo Ayanay taas yootides. 24 Gido attiin Godaa Yesusi taas immida woththa woxxa wursana gakkanaassinne oosoza ta polana gakkanaas tani ta shempos mishettike; taas imettida oosoykka Xoossa mishiraachcho qaalaa yootokko. 25 «Ha7i gakkanaas ta intte giddon simerettashe Xoossa kawoteth sabbakadis; hayssafe guye inttfe oonikka mule ta ayfeso be7onttayssa ta erays. 26 Hessa gishshas inttfe issaadeyka dhaykko ta oyshettonttayssa hach ta inttena erisays. 27 Ays giikko ta Xoossa qofaa wursa inttes yootadis attiin aykkoka ta yootontta ashshiday deenna. 28 Xillo Ayanay inttena Xoossa dorsata heemmanaas shuumides; hessa gishshas intte hu7essinne Xoossa dorsatas naagettite; Goday ba suuuththan wozzida Woosa Keeththayo naagite. 29 Ta bidaappe guye Xoossa dorsatas mishettonna iita asati intte gars gelanayssa ta erays. 30 Hessaththoka issi issi asati intte giddofe dendidi geella yo7o inttena tamaarsidi ammaniza asaappe darota gede baakkko zaaran. 31 Hessa gishshas inttena issaa issaa heedzdu layth qammanne gallas afunththan zoridayssa yuushshi qopitenne naagettite. 32 «Ha7ikka inttena Xoossas minthhi essanaassinne ammanizayta giddon inttes laataso immanaas dandayza iza aadho kiyateththa qaalaas ta hadara immadis. 33 Ta oona biraakka worqqaka woykko may7o ammotabeekke. 34 Tani ta

21 Nu isttafe shaakettidinne markaben gelidi sitti giidi Qoose geetettiza abbaa giddon diza dere bidos; wonteththa gallas hara Eroose geetettiza abba giddon diza dere gakkidos; heeppeka issi Phaxira geetettiza katama bidos. 2 Heen Pinge geetettizaso biza markabe dizaaro demmidi izin gelidi bidos. 3 Abba giddon diza Qophiroose geetettiza dere hadirsa baggan yeggidi Sooriya geetettiza dere blii Xiroose geetettiza abba achchan diza dere bidos; hessas gaasoykka markabeya ba caanettida caana heen woththanaas koshshiza gishshassa. 4 Heen ammanizayta koyi demmidi isttara laappun gallas gam7idos; isttika Xillo Ayana kaaleththon Phawuloosa, «Yerusalaame booppa» giidi yootida. 5 Nu heen gam7ana wodey wuriin isttafe shaakettidi nu oge bidos; istti wuri ba machchetaranne ba naytara issife katamaappe kare kezana gakkanaas nuna moyzida; abba achchan nu wuri gulbatidi woossidaappe guye dendidi issoy issaara sarokettidi shaakettidos. 6 Hessafe guye nu markaben gelii intti baso simmida. 7 Nu Xirooseppa dendidi gede Phixilamayse geetettizaso gakkidos; heenkka ammaniza asaara gaaggi sarokettidi heen istta achchan issi gallas gam7idos. 8 Wonteththa gallas heeppe kezidi Qisaariya geetettizaso bidos; Qisaariyan laappun daaqonetappe issaa wongelaawe Piliphoosaso gelidi iza achchan shempidos. 9 Izas nabe gidida oyddu gelontta geela7oti deettes. 10 Daro gallas nu heen gam7in issi Agaboosa geetettiza nabzei Yuhuda dereppe yides. 11 He nabey nuukko shiicidi Phawuloosa danccoe ekkidi ba tohonne ba kushe qachchidi, «Xillo Ayanay hayssa danccaa godaa Yerusalaamen diza Ayhuda asati hayssaththo

qachchidi Ayzaabetas aaththi immana gees» gides. 12 aydekko erisanaas Xoossa Keeththe gelides. 27 Hessa siyidi nunikka nunara diza asaykka Phawuloosi Laappun gallas kumana matishin lisiya dereppe Yerusalamee bontta mala woossidos. 13 Qasse yida Ayhuda asay Phawuloosa Xoossa Keeththan Phawuloosi, «Intte ays yekki yekkidi ta wozina aazas be7idi deraa iza bolla denththeththidi iza oykkida. 28 menththeeti? Tani Godaa Yesusa sunththa gishshas «Isra7eele asatoo! Nuna maaddite! Nu asaanne nu Yerusalamen qasho xalala gidontta hayqqanaaska wogaa hayssa nu dizasoza cayishenne derey dizason giigettadis» gides. 14 Izi nu zore ekkonta ixxiin, ubbaan asaa tamaarsizayssi hayssi izakk! Hessika «Histiko Godaa sheney hano» giidi aggaagidos. 15 gidenna giidi Ayzaabeta Xoossa Keeth gelththidi Nu heen guuththa gallassata gam7idaappe guye hayssa geeshshasohoz tunisides» gishe waassisida. nu miishshe ubbaa giigsi ekkidi Yerusalamee bidos. 29 Isti hessa gida gaasoykka hayssafe kase Efesoone 16 Qisaariyan diza issi issi ammanizayti nunara yeleta Xirofimoosa izara issife katama giddon be7ida issife yida; istiki nuni Minasoone keeththan daana gishshas iza Phawuloosi Xoossa Keeththe ekki gelida mala nuna izaso kaaleththida; Minasooni kasetidi misatida gishshassa. 30 Kumeththa katamay ba ammanida Qophiroose dere asa. 17 Nu Yerusalamee giddon shirotides; derey wuri issife woxxi koyidi gakkida mala ammanizayti nuna ufayssan mokki Phawuloosa oyki ekki Xoossa Keeththa gibbe fe ekkida. 18 Wonteththa gallas Phawuloosi nunara gooshechchi kessides; Xoossa Keeththa pengeti Yaaqobekko bides; he wode Woosa Keeththa heerakka gordettida. 31 Asay Phawuloosa wodhana cimati heen deettes. 19 Phawuloosi asaa wursi koyishin, «Yerusalamen diza kumeththa derey ba sarokkidaappe guye Xoossi iza baggara Ayzaabeta giddon shirotides» giza kiitay Oroome wottadarata giddon ooththidayssa ubbaa issino ashshontta azazizayssako gakkides. 32 Hessa gishshas izi yootides. 20 Hessa siyidi asay wuri Xoos galatides; wottadaratanne mato halaqata kaaleththidi eeson Phawuloosikka, «Nu ishazoo daro shiyan qoodettiza woxxishe asay dizaso bides; asay olanchchata ammanizayti Ayhudata giddon dizayssanne wurikka azazizayssa be7idi Phawuloosa bukaa aggides. 33 Muse wogaa wozinappe naagizayta gididayssa nekka Mato halaqazi izakkho shiiqidi Phawuloosa oykkidi eraasa. 21 Neni Ayzaabeta giddon diza Ayhudata, nam7u sansalatan qashettana mala azazidi izi «Intte mayta qaxxaropite woykko wogata ooththofte» oonakkonne ay ooththidaakko eranaas iza oychchides. gaada ne tamaarsida asay Muse wogaa shaarana 34 Dereykkka ba giddon baggay hessa, baggay hayssa mala ooththees giza wore asay siyides. 22 Histtiin gides; Mato halaqazi dereza waasoppe dendidayssan ha7i aazee lo7oy? Ha7i ne yuussa asay siyontta tumay awayssakonne eranaas dandayettontta ixxiin aggenna. 23 Hessa gishshas nu nena gizayssa Phawuloosa gede wottadarati dizaso efana mala ooththa; nu achchan tasala gaththana yida oyddu asati azazides. 35 Phawuloosi pude dhoqqaso gakkishin deettes. 24 Ne istta nenara ekkada isttara gidada nena derey daro hanqon iza bolla meto gaththanaas geeshsha; asati ba hu7e meedettana malanne Xoossa koyida gishshas wottadarati iza hashen tookki Keeththan imettiza muxuwaata miishshaa ne isttas efida. 36 Dereykkka, «Izi hayqqo! Hayqqo» gi qanxxa; ne hessathho ooththiko ne bolla woretidayssi waassishe iza kaallides. 37 Wottadarati Phawuloosa wuri coo hada gididayssanne nekka Muse wogaa ba dizaso gelththana matishin Phawuloosi wottadarata pola naagizaade gididayssa asay wuri erana. 25 azazizayssa, «Ta nees issi miish yootana mala Hinko Ayzaabetappe ammanidayta gishshas gidikko, dosay?» gides. Mato halaqazikka, «Ne Girike qaala «Eeqas shukettidi tunidayssa moopite; suuththika eray? 38 Histtiin ha7i mata wode dere giddon meto uyopite; bawuta hayqqida mehe asho moopite; denththeththida shemppo wodhida oyddu shii asaa laymappe haakkite» giidi cimati qachchida qaalaas ekkada bazzo baqtida Gibxe addezi nena diikkii?» dabdaabe xaafidi nu isttas yeddidos.» 26 Hessafe gides. 39 Phawuloosikka, «Tani Kilqiya giddon daro guye Phawuloosi he oyddu asata banara ekkidi erettida Xarseese kataman yelettida Ayhuda asa; wonteththa gallas isttara bana geeshshides; istti hayssa asaas tana yoochcharkki!» gides. 40 Izi geeyza gallassati aappun gallassikonne issaade haasayana mala ero giin Phawuloosi dhoqqasohon issaade gishshas imettiza miish immiza wodey

eqqidi asay co7u gaana mala ba kushera malatides; asay co7u giin Isra7eeleta qaalar,

22 «Ta ishatoo! Ta aawatoo! Ta bolla wordo woththidayssas ta intes immiza zaaro siyite!»

2 Izi Ayhudata qaalara haasayshin siyidi kaseppé asay co7u gides; Phawuloosikka haasayaa gujjidi, 3 «Tani Kilqiya giddon diza Xarseese kataman yelettida Ayhuda asa; tani dicciday gidikko hannin Yerusalaamena; ta nu aawata wogaa wursa Gamalyaaleppe lo7eththa tamaaradissenne intte hach ooththizayssathho Xoossas suure wozinappe ooththashe de7adis. 4 Hayssa ha ogeza kaalliza asata ubbaa wodhana gakkanaas goodaththiza asakkoshin; maccassatanne addeta qachcha qachcha qasho keeth yeddizaadekoshin. 5 Hayssi wuri tumu gididayssa qeeseta halaqatinne dere cimatikka wuri taas markkattana; haray attoshin Damasqon diza ammaniza asaa qachcha Yerusalaame ehada qaxxayssanaas Damasqon dizaytas xaafettida dabdaabe qeeseta halaqatappenne dere cimatappe ekkadis. 6 «Tani Damasqo bishininne katamaa gelana matishin seeta gallas ta qopponita dishin saloppe wolqqama poo7oy tana yuuyi aadhdihi poo7ides. 7 He wode tani biitta bolla kundada, «Sa7oolee! Sa7oolee! Ne tana aazas goodday?» giza qaala siyadis. 8 Tanikka, «Godoo, ne oonee?» gadis; izikka, «Ta neni gooddiza Naazirete Yesusa» gides. 9 Tanara issife diza asati poo7oza be7ida attiin izi tanara haasayshin qaalaa siyibeettenna. 10 Tanikka, «Godoo, ta ay ooththoo?» gadis; Godaykka, «Dendada Damasqo ba; ne ooththanayss istti nees heen yootana» gides. 11 Poo7oza xolqeteththa daroppe dendidayssan ta xeellanaas dandayabekke; tanara diza asati ta kushe oyki goochchidi tana Damasqo gaththida. 12 «Hanaaniya geetettiza issaadey heen dees; Hanaaniyay Damasqon diza Ayhudata achchan daro galatetidayssanne wogaa bonchchiza asa. 13 Izi ta ach shiiqi eqqidi, «Ta isha Sa7oolee! Ne ayfey qasseka xeello» gides; heerakka ta ayfey iza xeellides. 14 Izikka tana, «Nu aawantta Xoossi ne iza shene erana mala, iza xilloza ne beyana malanne izi gizayssa ne siyana mala nena kaseti doorides. 15 Izi hessa ooththiday ne be7idayssanne siyidayssa asa ubbaa sinththan izas ne markkattanaassa. 16 Histiiin ha7i aazas gam7ay? Dendada iza sunth xeygada xammaqetta; ne nagarappeka meecetta» gides. 17 Hessafe guye ta

Yerusalaame simmada Xoossa keeththan woossishin ajuutay taas beettides. 18 Godaykka taas qoncidi, «Ne ta gishshas immana markkateh istti ekkontta gishshas ne gam7ontta dashe Yerusalaameppé elela keza!» gides. 19 Tanikka izas, «Godoo! Ta Ayhudata Woosa Keeththati dizaso baada nena ammanizayta ubbaa qachchada istta bukkidayssa ba baggara isttika erezettes. 20 Ne gishshas markkattiza Istifaanose asay wodhiza wode tanikka he wodhiza asata achchan eqqada istti wodhizayssa tanikka dosadissenne wodhizayta may7oka naagadis» gides. 21 Godaykka, «Haahon diza Ayzaabetakko ta nena kiittiza gishshas dendada bal!» gides. 22 Asay hinno gakkanaas Phawuloosa haasaya wozinappe lo7eththi siyishe aggidi ba qaala dhoqqu histtidi, «Hayssa mala asi nu biuttaafe dhayo; hayssa mala asi nu biuttaan shemppora paxa daanaas bessenna» gishe waassisides. 23 Asay waassishe ba may7o qaari qaari wuxishenue biuttaa pude salo dharcides. 24 Mato halaqazi hessa be7idi Phawuloosa wottadarati dizaso gelththana mala azazides; dereykka iza bolla aazas hessa mala waassiszaakko erana mala iza garafidi paaxisana mala azazides. 25 Gido attiin dafon waaxi qachchidi iza garafana gigettishin Phawuloosi ba achchan eqqida issi mato halaqaas, «Oroome as pirday baynda garafanaas inttes piqaadey dizee?» gides. 26 Mato halaqay hessa siyida mala halaqata azazizayssako biidi, «Ay ooththana gay? Hayssi addezi Oroome asakkol!» gides. 27 Hessa gishshas halaqata azazizayssi Phawuloosakko shiiqidi, «Ane taas yoota, ne Oroome asee?» gides; izikka, «Ee ta Oroome asa» gides. 28 Azazizayssika, «Ta Oroome as gidanaas daro miish qanxxada shammadi» giin Phawuloosi, «Tani gidikko Oroomen yelettadis» gides. 29 Hessa gishshas iza pilggi xeellanaas gigettida asati heerakka iza achchafe haakkida; azazizayssika izi Oroome as sansalatan qachchidayssa yuushshi qoppidi babbides. 30 Wonteththa gallas azazizayssi Ayhudati Phawuloosa mootiza ayfe yo7oy aazakko erana koyides; qeeseta halaqatinne Ayhudata shango duulata asay wuri issaadeyka attontta kumeth shiiqana mala azazides; Phawuloosakka qashoppe birshidi shiiqida asaa sinh shiishshi essides.

23 Phawuloosi duulata asaa tishhi histi xeellidi, «Ta ishatoo! Hach gakkanaas ta Xoossa sinththan lo7o qofara days» gides. 2 Qeeseta

halaqa Hanaaniyay qasse Phawuloosa doonan hanno gakkanaappe kasetidi iza wodhana giigettidos» shocana mala iza achchan eqqidaya azazides. 3 gida. 16 Gido attiin issi Phawuloosas michchi nay Heerakka Phawuloosi Hanaaniya, «Haysso aannora hessa istta maqqa zo siyida gishshas wottadarati tiyyetida keeththazoo! Nenakka Xoossi shocana; dizaso bi gelidi yo7oza Phawuloosas yootides. 17 wogara pirdana uttada wogay baynda tana shocana Phawuloosikka Mato halaqatapppe issaa baakko mala azazay?» gides. 4 He wode heen diza asay xeygidi, «Hayssi naazi wottadarata azazizayssas Phawuloosa, «Xoossa qeeseta halaqa cayay?» gides. yootiza yo7oy diza gishshas izakko efa» gides. 18 5 Phawuloosikka isttas, «Ta ishatoo! Izi qeeseta halaqa Mato halaqay naaza waanna azazizayssako ekki gididayssa ta erabekke; gaasoykka, «Ne dere halaqa gelidi, «Qashettida Phawuloosi tana baakko xeygidi bolla iita qaala gooppa» gizayssi xaafettides» gides. 6 hayssi naazi nees yootiza yo7oy diza gishshas Phawuloosi heen diza asaappe baggay Saduqaaweta, ta iza neekko shiishhana mala tana woossides» baggay Farsaaweta gididayssa eridi, «Ta ishatoo! Ta gides. 19 Azazizayssika naaza kushe oyki ekkidi Farsaaweppe yelettadis; tanikka Farsaawe; hekko haraso pooqqidi, «Ne taas yootanayssi aazee?» ha7i ta pirdettana shiiqiday hayqqidayti dendanayssa giidi iza dumma oychchides. 20 Naazikka, «Ayhuda ta ufays ooththiza gishshassa» giidi ba qaalaa asati Phawuloosa yo7oza lo7eththi maramarizaade dhoqqi histtidi duulata asaa sinththan yootides. misatissidi wonto ne iza isttas shiishhana mala 7 Phawuloosi hessa yootida mala Farsaaweta oychchanaas qachchi woththida. 21 Gido attiin ne giddoninne Saduqaaweta giddonkka ooshshi dendii isttas ero gooppa; gaasoykka, «Nu iza wodhontta dishe duulatay nam7u kezi shaaketti wodhdhides. 8 kath mookko; haaththika uyokko; giidi caaqettidayti Gaasoykka Saduqaaweti, «Hayqqidaytas denththi oyddu tammaafe bolla gidiza asi iza wodhanaas deenna; kiitanchchayka baa; Ayanaykka deenna oge bolla zuggees; ha7i istti naagizay ne zaaro gizayta; Farsaaweti gidikko heytii wurikka deettes» xalala» gides. 22 Azazizayssika, «Ne hayssa taas gi ammanizayta. 9 He wode daro shirov asaa yootidayssa hara oonakka erisofa» giidi naaza giddon hanides; Farsaaweta baggata gidida issi moyzides. 23 Hessafe guye wottadarata azazizayssi issi Muse wogaa tamaarzayti dendidi, «Nu hayssa mato halaqatapppe nam7ata xeygidi, «Qammaafe addeza bolla aykkoka iita miish demmiveekko; heedzdu saate gidishin Qisaariya geetettizaso ayanay woykko kiitanchchay izas yootidaa gidana; baana mala nam7u xeetu wottadarata, laappun nu ay erizonii?» giidi palamettida. 10 Palamay tammu toganchchatanne nam7u xeetu tooranchchata minni minni bida gishshas asay Phawuloosa giigsites; 24 Phawuloosasikka para giigsidi dere tarshereththontta mala babbidi halaqata azazizayssi, haariza Filkisekklo lo7on gakkana mala ooththite» «Duge wodhdhidi Phawuloosa asaa giddofe haa kessi gides. 25 Dabdabee hizgi xaafides; 26 «Dere haariza ekki yiidi wottadarati dizaso etfel!» giidi wottadarata bonchcho Filkises, Qalawodoosa Lusiyoosappe, saroy halaqata azazides. 11 Wonteththa gallas leela nees gido. 27 Hayssa addeza Ayhuda asati oyki giddoth Goday Phawuloosa achchan eqqidi, «Aykoy wodhana gishin izi Oroome as gididayssa ta gakka baa; ne Yerusalaamen taas markkattidayssathho erida gishshas wottadaratara gakkada ashshadis. Oroomenkka ne taas markkattanaas bessees» gides. 28 Istti iza aazas mootizaakko ta erana koyada 12 Gadey wontiin Ayhuda asati shiiqettidi, «Nu dere duulataakko shiishshadis. 29 Istti iza bolla Phawuloosa wodhontta dishe kath mookko; haaththika shiishshida mootoy ba wogaa gishshas gididayssa uyokko» gi caaqettida. 13 Hessa he maqqa zo eradis; gido attiin iza hayqos woykko qashos gaththiza issife gidida asaa qooday oyddu tammaafe bollara miishshi deenna. 30 Hayssa addeza wodhanaas dees. 14 Istti qeeseta halaqataakkone dere asay maqettidayssa ta siyida mala heerakka neekko cimataakko biidi isttas, «Nu Phawuloosa wodhontta yeddadiis; mootizaytikka heen ne sinththan ba mooto dishe kath montta mala minthhi caaqqidos. 15 Hessa shiishhana mala isttas yootadis» gides. 31 Hessa gidida gishshas intte dere cimatara zoretidi iza gishshas wottadarati ba azazettida mala Phawuloosa keehi pilggi xeellizaa misatidi istti inttes Phawuloosa qammara efidi Antiphaxiroose geetettizaso gaththida. ehana mala azazizayssa oychchite; nunikka izi haa 32 Wonteththa gallas toganchchati Phawuloosara

baana mala ooththidi istti qasse guye soo simmida. nees qonccisana koyzay istti wordo giza Godaa 33 Toganchhati Qisaariya gakkidi dabdaabeza ogera nu aawantta Xoossaas goynnayssinne Muse dere haarizayssas immidi Phawuloosa iza sinh wogaaninne nabeta maxaafan xaafetidayssaka ubbaa shiishshida. 34 Dere haarizayssi dabdaabeza ammanays. 15 Isttika ufays ooththiza mala tanikka nababidinne Phawuloosa, «Ne awa dereppe yadii?» nagaranchchatinne xilloti hayqoppe dendanayssa gi oyochchides. Izi Kilqiya dere as gididayssa eridi, Xoossan ammanettays. 16 Hessa gishshas Xoossa 35 «Nena mootizayti yishin ta ne yo7o siyana» sinhthaninne asa synththan sidhey baynda hanoy gides; Herdoosa gibbe gaaththan izi naagettana mala taas daana mala ubba wode minnays. 17 «Ta azazides.

24 Ichchashu gallasafe guye qeeseta halaqa

Hanaaniyay issi issi cimataranne Xarxuloosa geetettiza xabaqaara Qisaariya bides; isttika dere ayssiza Filkisekko shiiqidi Phawuloosa mootida. 2 Phawuloosi xeygetti shiiqiqi Xarxuloosi iza, «Bonchcho Filkise! Nuni ne baggara daro saroteth demmidos; ne lo7o aysonka nu deres lo7etethhi beettides. 3 «Hessa ne lo7o oosoza nu awan gidiin aydekka dhoqqu gida bonchchoranne galatara ekkoos. 4 Ta ha7i nena gam7isonttanne daaburssontta qaanththara nees yootizayssa kiyateththan nu gizayssa ne siyana mala woosoos. 5 «Hayssi addezi nuus iita harge gidides; alamen diza Ayhudata ubbaa bolla meto medhdhees; Naaziraawe geetettiza wordo asata kaaleththiza waannay iza. 6 Izi Xoossa Keeththe tunisana gishin nu iza oykkidos. [Nu wogaa mala nu iza bolla pirdana qoppidos; 7 gido attiin wottadarata halaqata azazizayssi Lusiyooси gakkidi nu kusheppa iza wolqqara woththi ekkides. 8 Iza mootiza asaykka neekko yaana mala azazides.] Hayssi nu iza bolla shiishshida mootozi wuri tumu gididayssa nenii ne baggara iza oyochcha gakkanaas dandayaasa» gi mootides. 9 Hinko Ayhuda asatikka, «Ee hayssi yo7ozi wurikka tumukko» giidi ammanettida. 10 Dere ayssiza Filkisey Phawuloosi haasayana mala ba kushera malati bessides; Phawuloosikka, «Neni daro layth hayssa dereza ayssizaade gididayssa ta eriza gishshas ta bolla shiiqida mootozas ta nees ufayssan zaaro shiishshays. 11 Ta Xoossas goynnanaas Yerusalemame biin hach tammanne nam7u gallasafe daronttayssa nenii ne baggara eranaas dandayaasa. 12 Xoossa Keeththan gidiin Ayhudata Woosa Keeththan woykko katama giddon ta oonarakka palamettishin woykko dere giddon meto medhdhishin tana demmibeettenna. 13 Ha7i ta bolla istti shiishshida mootozas ay markkaka

Yerusaamepppe keeziin taas daro layth gididaappe guye ta dere asaas maado miishshenne Xoossa imettiza miishshe ekka yadis. 18 Tana istti Xoossa Keeththan demmiday ta hessa gaththishinna; he wode ta geeyza wogaa polishin tanara daro asi deenna; ooshshinne shiroykka deenna. 19 Gido attiin lisiyappe yida issi issi Ayhuda asati deettes; isttaskka tana mootos gaththizaazi dizaa gidikko ne synththan tana mootetto. 20 Hessafe guye tani duulataa sinh shiiqikko ta ooththida qohoy diikko he asati yootetto. 21 Tana hayssas gaththida gaasokyka ta istta giddon eqqada, «Hayqqidaytas denththi dees» ga yootida gishshas, «Hach pirdas intte sinh shiiqadis gaada ta qaala dhoqqu histta yootadis attiin hara tani ooththida miishshi deenna» gides. 22 Filkisey Godaa oge lo7eththi eriza gishshas, «Wottadarata halaqata azazizayssi Lusiyooси yiza wode ta intte yo7oza gishshas qasho gidiza yo7o immana» giidi istta yeddides. 23 Phawuloosa naagiza mato halaqay, «Iza daro waayisonta lo7eththa naaga; iza laggeti izas koshshiza miish ekki yiikkö diggofa» gides. 24 Guuththa wodeppe kaallidi Filkisey Ayhuda as gidiiba machcheyo Durissillara yides; Phawuloosakka xeygidi Yesus Kirstoosan ammano gishshas izi yootishin siyides. 25 Phawuloosi xilloteththa gishshas, asi barkka bana haaro gishshassinne europpe yaana pirdaa gishshas yootiin Filkisey babbidi, «Ha7i ne ba; hara wode taas giigshin ta nena xeyga ekkana» gides. 26 Filkisey Phawuloosapape gubbo ekkanaas ufays ooththi naajida gishshas daro wode gakkanaas xeygi xeygi haasayssides. 27 Nam7u layththafe guye Phorqiyosa Fisxoosi Filkisey sohon shuumettides; Filkisey Ayhudata ufayssanaas koyidi Phawuloosa qashoson aggaagides.

25 Fisxoosi ba ayssiza dere Qisaariya gelidi heedzdu gallas aqettidi heeppe Yerusalemame bides. 2 Heen diza qeeseta halaqatinne issi issi Ayhudata giddofe gita gita asati Phawuloosa bolla ba

mooto shiishshida; «Phawuloosa haa Yerusalaame heerakka wonteththa gallas pirda womboran uttada ehidi, «Nuus lo7o ooso ooththarkki!» giidi woossida; Phawuloosa ta sinh shiishshana mala azazadis. **18** istti hessa giday Phawuloosa naagidi oge bolla Iza mootizayti iza achchan eqqida wode istti iza bolla wodhanaas koyida gishshassa. **4** Gido attiin Fisxoosi, shiishshida mootoy ta baggara izi iita ooththontta «Phawuloosi Qisaariyan qasho keeththan naagettees; aggenna gaada oppida mala gidibeenna. **19** Gido tanikka ha7i elle simmada hee izakko baana. **5** attiin istti izara mootettizay ba ammano gishshassinne Intte giddofe daannatethhi dizayti tanara Qisaariya Phawuloosi hayqqidayssa, «Paxa dees» giza Yesusa betto; Phawuloosi ooththida qohoy dizaan gidikko gishshas gidides. **20** Tanikka hessa mala yo7o qora heen mootetto» gides. **6** Fisxoosi osppun woykko xeellanaas tana metida gishshas Phawuloosa, «Ne tammu gallassafe darontta wode isttara gam7idaappe Yerusalaame baada hessa yo7oza heen pirdettana guye Qisaariya bides; hee gakkida mala wonteththa koyay?» gadis. **21** Histii izi yo7ozi Oroome kawo gallas pirda wombora bolla uttidi Phawuloosa baakkoo sinththan beyettana mala koyidi, «Ta yo7oy Qeesaare shiishshana mala azazides. **7** Phawuloosi iza sinh sinh shiiqana mala oychchays» gida gishshas iza shiiqin Yerusalaamepppe yida Ayhudati Phawuloosa yo7o Qeesaarekko ta yeddana gakkanaas izi qasho giddoththidi markkay baynda daro deexo mooto iza keeththan gam7ana mala azazadis» gi yootides. **22** bolla shiishshida. **8** Phawuloosikka, «Tani Ayhuda Agirphay Fisxoosa, «Tanikka izi gizaa siyana koyays» wogaa bolla gidiin Xoossa Keeththa bolla woykko gides. Fisxoosikka, «Wonto siyandasa» gides. **23** Oroome Kavo Qeesaare bollaka gaththida qohoy Hessa gishshas wonteththa gallas Agirphaynne deenna» giidi istta mootoza shaariza zaaro isttas Barniqey kawoti may7iza may7o may7idinne daro immides. **9** Gido attiin Fisxoosi Ayhudata ufayssanaas bonchchora wottadarata halaqataranne he kataman koyidi Phawuloosa, «Neni Yerusalaame baada hayssa diza gita asatan azhabetti yiidi pirda keeth gelida; yo7oza heen ta sinththan pirdettana koyay?» gides. **10** hessafe guye Fisxoosi Phawuloosa xeygisides. **24** Phawuloosi qasse izas, «Hekko ta pirdettanaas taas Fisxoosi, «Kavo Agirphaa! Nunara diza asatoo! bessiza Qeesaare pirda wombora sinththan eqqadis; Ayhuda asati wuri, «Hayssi addezi hayssafe guye paxa nekka lo7eththa eriza mala ta Ayhudata bolla ooththida daana bessenna» giidi waassishe Yerusalaamenkka aykko qohoykka deenna. **11** Ta qohidaan gidikko woykko haankka iza bolla pirdettana mala istti tana oychchizay tana hayqos gaththiza qoho ta ooththidaan gidikko ta hayssa intte be7iza addeza gishshassa. **25** Tahi ta hayqoppe attana giikke; gido attiin istti shiishshiza baggara iza hayqos gaththiza issi balakka iza bolla mootoy hada gidikko oonikka tana isttas aaththi demmabeeekke; izi, «Ta yo7oy Oroome kawo sinh immanaas dandayenna; tanikka ta yo7oy Qeesaare shiiqi beyetto» gida gishshas ta iza hee yeddanaas sinh shiiqana mala, «Yigibayne» gadis» gi zaarides. **12** qachchadis. **26** «Gido attiin iza gishshas tani ta He wode Fisxoosi bana zorizaytara haasayetti, «Ne godaas xaafana giza erettida yo7oy deenna; hessa Qeesaarekko, «Yigibayne» gizaa gidikko Qeesaarekko gishshas iza issi issi paace oyshata oychchiko taas baandasa» gides. **13** Guuththa gallassatappe guye xaafanayssi daanakkonne gaada inttekko, harappeka kavo Agirphaynne Barniqey Fisxoosa, «Hashshu kavo Agirpha neekko shiishshadis. **27** Gaasoykka lo7on yadasa» gi mokkanaas Qisaariya bida. **14** Istti qasho asi pude bollatiza dhoqqa daannako bishin heen daro gallas uttida gishshas Fisxoosi Phawuloosa izi mootettiza yo7o qonccisontta agoy asa eeya yo7oza Kavo Agirphas, «Filkisey qasho keeththan kessizayssi taas beettides» gides.

yeggi aggida issaadey haan dees. **15** Ta Yerusalaamen diza wode qeeseta halaqatinne Ayhudata cimati ha addeza yo7o taakko ehidi ta iza bolla pirdana mala oychchida. **16** Ta qasse, «Mootettidaadey mootizayta sinththan eqqidi bana mootiza yo7ozas bessiza zaaro immonta dishin mootettidaade aaththi imoy Oroome kawoteththaas woga gidenna» gaada zaaradis. **17** «Hessa gishshas iza mootizayti shiiqetidi yida mala

26 Agirphay Phawuloosa, «Neni ne gishshas haasayanaas dandayaasa» gides; Phawuloosikka ba kushe denththidi zaaro immides. **2** «Kavo Agirphaa! Tana Ayhudati mootiza yo7o ubbaas hach ta ne sinththan tana maaddana zaaro immiza gishshas tana daro ufayssees. **3** Gaasoykka ne Ayhudata wogaanne istta palama ubbaa lo7eththa eraasa; hessa gishshas ne ta gizaa ubbaa dandayada

siyana mala ta nena woossays. 4 «Tani guuththa nagarappe maarettana; qasse doorettidayta giddon naateeththa wodeppe doommada waana de7idaakko istti xinxxo demmana» gides. 19 «Hessa gishshas Ayhuda asati ereettes; koyroppe ha7i gakkanaas tani kawo Agirphaa! Saloppe taas imettida ajuutaas ta ta dere asaa giddoninne Yerusalaamen ta de7ida azazettadis. 20 Gido attiin ta kasetada Damasqon duus asay erees. 5 Qasseka istti markkattana diza asaa kaaleththada Yerusalaameninne Yuhuda koykko nu ammano gishshas ta keeha minththa dere ubbaan dizayta qasseka Ayzaabetikka nagara wogaa naagiza Farsaawe bagga gidada gam7idaade ogeppe Xoossako simmidi maarettana mala erisadis; gididayssa istti koyroppe denththidi ereettes. 6 istti nagarappe simmidayssa bessizaaz ooththana Ha7i qasse pirdas tana hayssan essiday Xoossi mala ta isttas yootadis. 21 Hessa gaason Ayhudati kase nu aawatas immida caaqa qaalaa ufyassa tani Xoossa Keeththan dishin tana oykkidi wodhana gishshassa. 7 Ha ufyssaako gakkanaas nu zarkketi koyida. 22 Hach gakkanaaska taas Xoossafe tammanne nam7ati gallassinne qamma Xoos maadoy pacci erenna; hessa gishshas guuththaska goynnishe naagida; kawo inttes hoola! Ayhudati gitaska markkattashe hayssan eqqadis; nabedinne tana mootizay ha yo7oza gishshassa. 8 Xoossi Musey kasetidi hayssa malay hanana gidayssa hayqqidayta denththanayssi waanidi Ayhuda gidida yootoppe attiin ta hara aykkoka yootabeeke. 23 intte achchan ammanettibeennee? 9 «Tanikka ta Isttika yootidayssi, »Xoossi kiittidaadet meto beyana; baggara Naazirete Yesusa sunthhas eqettanaas hayqoppe dendon koyro gididi asi attana poo7oy bessees gaada qoppadis shin; 10 tani Yerusalaamen Isra7eele deresinne Ayzaabeta qonccana» gizayssa» ooththidayka hessakoshin; qeeseta halaqatappet gides. 24 Phawuloosi hessa yootishin Fisxoosi, ekkida godateththara ammanizaytappe darota qasho «Phawuloosa! Ha7i ne gooyontta aggaka; ne duro keeththan yegisadis; istta wodhishin wodhizaytara tamaardayssi nena gooshshides» gi waassides. 25 issife days. 11 Daro wode Ayhudata Woosa Keeththati Phawuloosi gidikko izas, «Bonchcho Fisxoosa! Ta dizason awanka istti qaxxayettana malanne ba nees tumaa erada yootays attiin gooyabeeke. 26 ammano kaddana mala ooththadis; istta bolla Ta iza sinththan qonccera yootida kawoy hayssa daro hanqettadakka Isra7eeleppet karen diza hara yo7oza erees; hayssika qotara oosettontayssa gidida katamatakka baada ammanizayta gooddadis. 12 gishshas kawoy eranayssa ta ammanettays. 27 «Hayssa ha yo7ozas qeeseta halaqatappet kumeththa Kowo Agirphaa! Nabeta ammanaasa gidikkii? Ne godatethhinne azazo ekkada Damasqo geetettizaso ammanizayssa ta erays» gi zaarides. 28 Agirphayka ta bishin, 13 Kowo inttes hoola! Buro ta ogen Phawuloosa, «Hekko ne tana hanno guuththa dishin gadey seeta gallas gidishin arshe poo7oppe wode giddon ammantthana koyaasa» gides. 29 aadhdhiza poo7o beyadis; he poo7oy tananne tanara Phawuloosikka izas zaaridi, «Guuththa woden biza asata yuuyi aadhdhidi saloppe poo7ides. 14 Nu gidiinkka woykko daro woden ne xalla gidontta wurikka biitta bolla kundi dishin Ayhudata qaalar, dishin hach ta yootidayssa siyiday wuri hanno ta »Sa7oole! Sa7oole! Tana aazas goodday? Neni qara qasheteththaya attaa wurikka ta mala gidana mala mashsha bolla eqqiko nerka nena qohaasa» giza tani Xoossaa woossays» gides. 30 Hessafe guye qaala siyadis. 15 «Tanikka, »Godoo! Ne oonee?» kawoy, dere ayssizayssi, Barniqeynne isttara uttida gadis; Godaykka, »Tani ne, gooddiza Yesusaakko! 16 asaykka wuri dendides. 31 Istti heepee kezi bishe Ha7i dendada ne tohon eqqa; ta nees qoncciday ba giddon, «Hayssi addezi hayqos woykko qashos ne tana ha7i be7idayssaninne sinththafe ta nena gaththiza miishshe aykkoka ooththibeenna» gida. bessanayssan ne taas markkattizaade gidana mala 32 Agirphayka Fisxoosa, «Hayssi addezi yo7oza ta nena shuumana koyadis. 17 Isra7eele asaa Qeesaares shiiqo gonttaako aykko wosoy baynda kusheppenne ta nena isttako kiittiza Ayzaabeta mela yedettanaakko shin» gides.

kusheppeka ashshana. 18 Ne istta ayfe doyana malanne dhumappe poo7on kessana mala qasseka Xala7es haarettizasoppe Xoossako ne zaarana mala ooththana; isttika tana ammanida gishshas ba

27 Nuni Xaalaane dere markaben baana mala geetetti qashettida gishshas Phawuloosanne hara qasho asatakka kawo Awugisxoossa wottadararatappet gidida Yuuliyoosa geetettiza mato

halaqaas aaththi immida. 2 lisiya abba achchan diza sugiin carkaara eqettanaas dandayontta ixxiin nu dereta biza markaben gelidi bidos. Tasolongen diza issi co7u giidi carkoy efizaso bidos. 16 Qeedda geetettiza Maqidooniya as Arisxirokoosa geetettizayssi nunara abba giddon diza dere dizaarin geomettidi nu bishin dees. 3 Wonteththa gallas Sidoona geetettizaso daro waayettidi markabeza qeeri wogoloyin oykkidi gakkidos; Yuulyoosi Phawuloosas lo7o gidida essanaas dandaydos. 17 Markabeza laaggizayti gishshas Phawuloosi ba laggettakko biidi asay qeeri wogoloyo markabezaakko goochchi kessidi izas koshshiza maado oothhana mala piaade markabeza wodorora xaaxida; markabezika Sirtise immedes. 4 Heeppe dendu nu bishin sinththa baggara geetettiza abba acey dari dizason kundontta mala carkoy nu bolla carkiza gishshas abba giddon diza babbidi iza bolla diza sharaa woththidi carkon laagetti Qophiroose deren geomettidi sinththe bidos. 5 bida. 18 Gote carkoy minni bida gishshas wonteththa Kilqiya geetettizasse Phinfiliya geetettiza dere gallas markabezan caanettida miishshata issaa issaa achchan diza abbaa pinnidi Looqiya deren diza Muura abba giddo yegeth oykkida. 19 Heedzdzanthho gallas geetettiza katama gakkidos. 6 Heen mato halaqay markabezas koshshiza miishshatakka ba kushera Xaalane dere biza Iskindiriya dere markabe demmudi kessi kessi yeggida. 20 Daro wode gakkanaas arsheka, nuna izan gelththides. 7 Daro gallas loddu gi biidi xoolintteka be7ontta aggida gishshassine carkoyka daro waayettidi Qandoose geetettiza katamaa ach kaseppa minni minni biza gishshas hayssafe guye nu gakkidos; carkoyka nu sinth bonnta mala diggiin attana dandayokko giza qofan ufays qanxitios. 21 Salmmoona achchara aadhdhidi Qarxeese geetettiza Asay kath montta daro gallas uttides; hessa gishshas abbaa giddon diza deren geomettidi bidos. 8 Daro Phawuloosi asaa giddon eqqidi, «Ha asatoo! Intte waayettidi lanqe lanqe oykki nu aadhdhidaappe guye ta gizayssa siyidi Qarxeeseppa dendontaaka ha Laasiya geetettiza katama achchan diza, «Lo7o» qohoyne dhayoy intte bolla gakkennakoshin. 22 geetettiza markabey eqqizaso gakkidos. 9 Nu biza Ha7ikka markabeki xalla qohettana attiu inttfe oge bolla daro daaburan xooma wodey aadhdhida issaade shemppoyka dhayenna; hessa gishshas gishshas ha7i abba bollara baanaas daro meto gidida aykkoy baa; babbofe gaada tani inttenu zorays. gishshas Phawuloosi banara diza asay naagettana 23 Qamma omars ta izas gidida ta goynniza mala hizgides; 10 «Asoo! Hayssafe nu kaallidi Xoossay kiittida kiitanchchay ta achchan eqqidi, 24 baana buussay daro metora dizayssi taas belettes; «Phawuloosa! Babbofa! Ne Qeesaare sinththan markabezan diza caanaza bollanne markabeza bolla eqqana bessees; hekko nenara issife bizaya wursi xalala gidontta asa shemppo bollaka gita qohoy Xoossi ne gishshas hayqoppe ashshana» giidi taas gakkana.» 11 Mato halaqay qasse Phawuloosa yootides. 25 Hessa gishshas inttenu ha asatoo aykkoy zoreppe bollara markabeza laaggiza waannazine baa; Xoossi taas hayssa yootidayssa polanayssha markabeza goday gizayssa siyides. 12 He markabey ta ammanays. 26 Gidikkoka hayssi gote carkozi eqqizasoy balgoy aadhdhina gakkanaas markabes gede issi abba giddon diza dere ach efidi nuna lo7o shemposo gidontta gishshas dariza bagga yeggana» gides. 27 Tammanne oydanthho qamma asay, «Hemeth sinth guijanaas dandayettiko arshey Andirya Abba giddon carkoy nuna waayishin bishe wullizasoppe dugeha baggaranne pudeha baggara leela giddoth markabeza laaggizaytas abbaafe biitta diza Pinqe geetettizaso Qarxeese markabe shemposo bolla gakkidaa misatides. 28 Hessa gishshas abbaa nu gakkidi balgo heen aaththoos» giidi ba qofaa ciimmateh eranaas abbaan yeggi xeelliza wodoro shiishshida. 13 Dugeha baggara guuththa carkoy istti yeggi xeellishin abbaa ciimmatehthi oyddu carkishin be7idi istti qoppida mala hananaa misatiin tammu metire keena gidi beettides; gam7ishe ha7ikka baana kezida; markabey eqqizasoppe baana dendidi yeggiin heedzdzu tammu metire keena ciimma Qarxeese achchara lanqe lanqe oykkidi aadhdhi gididayssa demmida. 29 Nu diza markabey abbaa bida. 14 Gido attiin guuththa wodeppe guye, «Arshey gaxan diza zaalla shuchchara icetonnta mala babbidi mokkizasoppe pudehappe yiza gote carkoy» geetettiza markabezape guye baggara markabezi qaaxxonnta iita wolqqama carkoy abba giddon diza dereyppa mala naagiza dhishke duge abbaa giddo yeggida; dendidi isttako abba giddo yides. 15 Markabeza carkoy hessafe guye isttas qammay wonttana mala woosa

oykkida. 30 Markabeza laaggizayti markabezappae geetettiza dere gididaaro eridos. 2 He dereyin diza kezidi baqatana koyida gishshas markabezappae asay daro malalisa kiyateth nuus ooththides; he sinththa baggara markabe naagiza dhishke yeggizaa wode iray bukkida gishshassinne meego gidida misatidi markabeza bolla diza qeeri wogoloyo duge gishshas tama eeththidi nuna mokki ekkida. 3 abbaa giddo yeggida. 31 He wode Phawuloosi Phawuloosi afira geetettiza mith shiishshidi taman mato halaqaanne wottadarata, «Hayti markabezan gujiin tama seelappe dendidayssan shooshshi kezidi diza asati markabeza bolla shempidi uttontha aggiko iza kushe bolla xaaxettides. 4 Malta asay shooshshi intteka attana dandayekketa» gides. 32 Hessa Phawuloosa kushe bolla xaaxettidayssa be7idi, gishshas wottadarati wogoloyo oykkida wodoroza «Hayssi addezi shemppo wodhidaade; gaasokyka qanxi yeggiin iza abbaa bolla tookettana mala yeddi abba dambalaappe izi attidi yiikkoka pirdiza Xoossafe aggida. 33 Gadey wonttana gishin wurikka kath maana kessi ekki paxa daana dandaybeenna» giidi ba giddon mala Phawuloosi istta, «Intte aazi hananeeshaa giidi haasayettida 5 Phawuloosi qasse shooshshaa duge hirgan kath montta aggiin hach tammanne oydanththo taman qoqofi yeggidi aykkoka hanibeenna. 6 Asaykka, gallassa. 34 Hessa gishshas intte kath maana mala «Aydeppe ayde iza asateththay kixxaneeshaa; woykko ta inttenu woossays; intte miikk minnana; mulekka izi qoppontta kundidi hayqqana» giidi naagides; gido aykko qohoykka intte bolla gakkenna» gi woossides. attiin istti daro wode naagishin iza bolla aykkoyka 35 Izi hessa gidaappe guye kath ekkidi Xoos galatidi hanonttayssa be7idi ba qofaa laammidi, «Hayssi ubba asaa sinththan kath muus oykkides. 36 He addezi xoossa!» gides. 7 He nu dizaso matan wode wurikka minettidi kath mida. 37 Markabeza abbaa giddon diza dereyo ayssiza Pupulyoosa giddon diza asay wuri nam7u xeetanne laappun geetettizaades gadey dees; he addezi nuna mokki tammanne usuppuna. 38 Wurikka mi kaallidaappe ekkidi bason heedzdu gallas gakkanaas lo7eththi guye markabaan caanettida gissteza duge abbaa giddo imattides. 8 Heen Pupulyoosa aawa miishshaynne yeggidi markabeza deexo kawushshida. 39 Gadey guso hargey sakkiin ichchidi dees; Phawuloosi izakko wontiin ba dizaso eribeettenna; gido attiin acey dizaso gelidi izas woossidessinne iza bolla ba kushe woththidi abba kurqunthu demmida; isttas dandayettizaakkoo paththides. 9 Hessi hessaththo handaappe guye markabeza hee sugi shiishshana qoppida. 40 he dereyin diza hara harganchhati yiidi Paxida. 10 Markabeza oykkiza dhishke qanxxidi abba giddo Asaykka nuus daro miish ehidi nuna bonchchizayssa yeggida; he wode markabe laggeza miishshaa nuna bessides; nuni markaben baana dendii oykkida wodorota birshida. Ha baggara diza sharaa nuus koshshizayssa markaben ubbaa caanida. 11 carko bagga dhoqqu histidi kezana abba gaxa Nu Milixinen heedzdu agina gam7idaappe guye bida. 41 Gido attiin markabezi daro acey koretti balgoy aadhdhana gakkanaas abba giddon diza uttidayssara icettidi duge gefannides; sinththa bolla dereyin gam7idi Iskindiriyappe yiza markaben gelidi duge gefanni dhishkettidi qaaxxonntayssa giddides; baana dendidos; he markabeza bolla Diyosiqoroosa qasse abba dambalay daroppe dendidayssan guye geetettiza nam7u mente eeqata misley dees. 12 baggara mequereteh oykkides. 42 Qasho asaappe Sirakuuse geetettiza katama gakkidi heen heedzdu issaadeyka abbaan wodhdhidi kessi ekkontta mala gallas gam7idos. 13 Heeppe abbaa bollara biidi wottadarati wodhana qoppida. 43 Mato halaqy qasse Eregiyoome geetettiza katama gakkidos; heen issi Phawuloosa ashshanaas koyida gishshas istta qofaa gallas aqidi duge baggara yiza carkoy carkida gishshas ekkana koyibeenna; gido attiin haaththe wadhdhi nam7anththo gallas Puttiyoloose geetettizaso bidos. erizayti markabezappae duge abbaan guppi guppi 14 Heen ammanizayta demmidi isttara nu laappun wodhdhidi biitta bolla kezana mala azazides. 44 gallas gakkanaas uttana mala nuna woossida; Hankko attidayti sanqqataninne markabe meqotan heeppe qasse Oroome bidos. 15 Oroomen diza abbaa pinnana mala azazides; hessaththo hanidi ammaniza asay nu gishshas siyidi Apioose geetettiza wurikka saron abbaa giddofe biittaa bolla gakkida. giyanne «Heedzdu Aqosota» geetettizaso gakkanaas nuna mokkana yida; Phawuloosaykka istta be7idi Xoos galatidessinne minettides. 16 Nuni Oroome

28 Nu biittay dizaso saroteththan gakkidaappe guye nu gakkida abbaa giddon diza derey Melaaxiya

gelida wode Phawuloosa naaganaas issi wottadaray daro palamettishe kezi bida. 30 Phawuloosi kiratida izas imettiin Phawuloosi barkka daana mala izas keeththaan nam7u layth kumeth de7ides; baakko Piqaadey imettides. 17 Heedzdu gallassafe guye yiza as ubbaa mokki ekkides. 31 Xoossa kawoteth Phawuloosi Oroomen diza Ayhudatappe gita asata sabbakon Godaa Yesus Kirstoosa gishshas oonikka baakko xeygisides; isttika izakko shiiqin, «Ta ishatoo! iza diggontta xalateththara asaa tamaarsides.

Tani Isra7eele dere bollanne nu aawata wogaa bolla ooththida issi qohoykka deenna; gido attiin Yerusalaamen tana qachchidi Orome asatas aaththi immida. 18 Orome asati tana qori oyochchidaappe guye tana hayqos gaththiza miish demmontta aggida gishshas birshi yeddana koyida. 19 Gido attiin Ayhuda asay ta bolla issi wosoy baynda yeddetontta mala eqettiin ta yo7oy Qeesaare sinh shiiqidi beetto gaanaas taas gidde gidides; gido attiin tani ta dereta mootiza gaasoykka taas deenna. 20 Ta qasse ha7i inttena xeygisiday inttena beyanaassinne hanno inttes yootanaassa; hayssa sansalatan tani qashettiday Isra7eele naytas imettida ufayssaa gaasonna» gides. 21 Isttika izas, «Ne gishshas Yuhuda dereppe xaafettida dabdaabey nuna gakkibeenna; haa yida asatappe oonikka ne gishshas iita haasayday baa. 22 Hayssa ne kaalliza ammanoza gishshas awanka asay iita haasayzayssa nu eroos; hessa gishshas ne qofay aazakko nu siyana koyoos» gi zaarida. 23 Bare izas immidi hara gallas kushe kumidi izi diza keeththe yida; izikka malladoppe omars gakkanaas Xoossa Kawoteththa gishshas markkateththan ba qofaa isttas qonccisides. Muse wogappenne nabeta maxaafatappe xaqqasi xaqqasi Yesusa gishshas isttas qonccisi yootides. 24 Isttafe issi issi asati izi yootida qaalaam ammanida; baggayti qasse ammanibeettenna. 25 Isttika ba giddon issoy issaara qofan gaaggontta shaakettida; Phawuloosi wurseththan yootishe, «Xillo Ayanay nabe Isayaasa baggara kase intte aawatas yootidayssi tumakko! 26 Izti yootida qaalay, «Hayssa deraakko baada intte sis siyanashin yuushshi qoppeketa, ayfera beyanashin wozinan woththeketa gaada yoota. 27 Gaasoykka he asata wozinay muumides; istta hayththayka tullides; istta ayfey qooqides. Hessaththo hanonttaako istti ba ayfera be7idi, ba hayththara siyidi ba wozinan yuushshi qoppidi, taakko haa simmananne tanikka istta paththanashin» gides. 28 «Histtiko Xoossi as ashshiza kiitay Ayzaabetaska kiittidayssa intte erite; isttika ero giidi ekkeettes» gides. 29 Phawuloosi hessa yootidaappe guye Ayhuda asati ba giddon

Oroome Asaas

1 Yesus Kirstoosa aylenne Hawaare gidanaas xeygettida Mishiraachcho qaala yootanaas Phawuloosappe kietetida kiita. **2** He mishiraachcho qaala gishshas kase nabeta baggara Geeshsha Maxaaftan ufayssi imettides. **3** Mishiraachcho qaalaykka ba naaza gishshas izi asho baggara Dawite zereththafe gididayssa yootiza gishshassa. **4** Hessaththoka nu Godaa Yesus Kirstoosi ba geeshshateththa Ayanan hayqoppe dendidayssi izi Xoossa naa gididayssi gita wolqan qonccides. **5** Kirstoosa sunththa gishshas ammanontta derye ammanana malanne azazettana mala iza baggara nuni hawaaratethhas gaththiza kiyateth ekkidos. **6** Intteka Yesus Kirstoosayta gidana mala xeygettidaytara deeta. **7** Xoossan dosettidaytanne geeshshata gidanaas xeygettida Oroome biittan diza inttes ubbaas nu Aawaa Xoossaafenne nu Godaa Yesus Kirstoosappe kiyatethhinne saroteththi inttes gido. **8** Intte ammanoy kumeththa alamen siyettida gishshassinne intte gishshas ta Godaa Xoossa Yesus Kirstoosa baggara galatays. **9** Ta intte gishshas ubba wode ay mala qoppizaakkonne Xoossa naa mishiraachcho sabbakon ta kumeththa wozinappe izas ooththiza Xoossay taas markka. **10** Tani ta woosan ubba wode inttena qoppays; ha7i qasse wurseththan Xoossa shene gidikko ta inttekoo baana mala Xoossi taas oge doyana mala woossays. **11** Intte minnana mala maaddiza Ayana imota ta intte gishshassinne inttena ayfera beyanaas lamotays. **12** Hessika intteninne tani issyo issaara ammanon minettanaassa. **13** Ta ishatoo! Harason ammanonttaya matan taas hanida mala intte matankka taas ooso ayfey beettana mala daro wode qoppadis shin hanno gakkanaas ta digettada dizayssa intte erana mala koyays. **14** Tamaardaytas gidiin tamaaronttaytaska, eratassine eeyatas ubbaas ta bolla tamaarsana acoy dees. **15** Inttes Oroomen dizaytaska tani mishiraachcho qaala yootanaas ta amottizay hessassa. **16** Ammanizayti wuri attana mala Xoossa wolqqa gidida gishshas tani mishiraachcho qaalan yeellatikke; hessika koyro Ayhudatas kaallidi Ayzaabetassa. **17** «Xilloy Xoossa ammanon dees» geetettida kase xaafettida mala Xoossa xilloteththi qalaykka ba naaza gishshas izi asho baggara Dawite zereththafe gididayssa yootiza gishshassa. **18** Koyroppe wurseth gakkanaas ammanon hanana.

Tumaa ba iitateththaninne makkallan tucci oykkizayta iitateththa bollanne istta makkallateethhaa ubbaa bolla Xoossa hanqoy saloppe qonccana. **19** Istti eranaas bessizaaz Xoossi ubbaa isttas qonccisida gishshas istti Xoos eranaas qoncce gidides. **20** Alamey medhettoosofe haa simmiin asa ayfen beetti erontta Xoossa hanoteththi hessika izas diza mernaa wolqqayne Xoossateththay izi medhdhida medheteththaan qonccen belettes; hessa gishshas asay shiishshana gaasoykka deenna. (adios g126) **21** Istti Xoos erikkoka iza Xoossateththa mala iza bonchchibeettenanne galatibettenna; gido attiin istta qofay mela go7ay bayndaaz gididessinne yuushshi qoppontta mala istta wozinay dhumides. **22** Istti bana, «Era» gizayta gidikkoka eeyata gidida. **23** Mernaa Xoossa bonchcho hayqqiza asaninne kafotan; mehetanine biitta bolla gooshettiza medheteththan misatissidi laammida. **24** Hessa gishshas Xoossi istta ba giddon issyo issaara barkka ba asateththaan tuna ooso ooththana mala geeshshateththi baynda laymatethhas aaththi immides. **25** Istti Xoossa tumateth wordon laammida; medhdhida Xoossaa aggidi medheteththas goynnidanne isttas ooththida; medhdhida Xoossi izi mernaa galatetidayssa. Amiin. (aión g165) **26** Hessa gaason Xoossi istta yeellachchiza amoteththas aaththi immides; istta maccassati kase losettida gaytoteththa wogaa losey baynda wogan laammida. **27** Hessaththoka attuma asay baas bessiza maccassatara zin7anayssa aggidi addey addera zin7anaas amon xugettidi maccassatara zin7iza mala addey addera zin7idi pala miish ooththida; heytantti barkka ba ooththida iita oosozas bessiza qixaate ba bolla ehida. **28** Qasseka istti ba qofara Xoos eroy nuna maaddenna gida gishshas istti ooththanaas bessonttayssa ooththana mala Xoossi istta go7ontta qofas aaththi immides. **29** Ubba baggara makkallanne iitateth, yiigenne iita ooson xalala kumida; qanaateteththan, shemppo wodhon, ooshshan, baleththoninne genen kumidayta qasseka zigirzayta gidida. **30** Asa sunth moorizayta, Xoos ixxizayta, as cayizayta, otoranchchatanne ceeqettizayta gidida, ubba wode iita ooththanaas oge koyzayta, bana yelidaytas azazettonttayta, **31** yuushshi qopponttayta, gida qaala zaari laallizayta, asas mishetonttayta; menxe iitata. **32** «Hessa ooththizayti wurikka hayqqanaas bessees» giza Xoossa wogaa

istti erishe heytantta baas ooso xalala gidontta hessathho ooththizaytakka minththethheettes.

2 Hessa gishshas nenoo hara bolla pirdizayssو
neni ta hanni gaason ooththadis giza gaasoykka nees deenna; ne hara asa bolla pirdizayssan nerkka nees kunane ekkaasa; gaasoykka hara asa bolla ne pirdizayssa nekka zaarada iza ooththiza gishshassa. **3** Hayta malaata ooththiza asata bolla Xoossa pirday likke gididayssa nu eroos. **4** Hessa gishshas ne asa bolla pirdashe he ne pirdizayssa zaara ooththizaade gidikko ne Xoossa pirdafe kessa ekka attana nees misatizee? **5** Woykko Xoossa kiyateththi nena maarateththaako kaaleththizayssa shaakka erontta dashe iza gita kiyateththaanne iza dandaya dureteththa ne leqqay? **6** Gido attiin neni ne wozina muumeteththaninne maarateth koyontta ne wozina gaason Xoossaa tuma pirday qoncciza wode Xoossa hango gallassas ne bolla daro hango shiishshaasa. **7** Xoossi issaas issaas iza ooso mala immana. **8** Lo7o ooso aggontta ooththidi bonchcho sabanne mernaa de7o koyzaytas mernaa de7o immana. (aiōnios 6:16) **9** Gido attiin barkka bana dosizaytassinne tumaa aggaagidi iita kaallizayta bolla pirdaynne hanqoy gakkana. **10** lita ooththiza ay asa bollaka koyro Ayhuda asa bolla, kaallidi Ayzaabeta bolla waayeynne metoy gakkana. **11** Gidikkoka lo7o ooththizaades oonaska Ayhuda asas gidiin Ayzaabetas sabay, saroteththinne bonchchoy giddana. **12** Kase wogay eqqonta wode nagara ooththida asay wurikka wogay baynda dhayana; wogay eqqi simmiin nagara ooththidayti wogan oykettidi pirdettana. **13** Ays giikko Xoossa achchan xillo geetettizayti eqqida wogaas azazettizaytappe attiin wogaa sis siyizayta xalla gideettenna. **14** Wogay baynda Ayzaabeti wogay yootizayssa coo mela hanoteththafe eridi ooththishin isttas wogay baynda aggikokka isttas medheteththa wogay diza gishshas istti ba ooththanayssa ereettes. **15** Istta wozinay isttas markkattiza gishshassinne istta qofay istta mootiza gishshas qasseka istta maaddiza gishshas wogay yootizay istta wozinan xaafetidayssa ereettes. **16** Hessika ta Mishiraachcho qaalan tamaarsiza mala Xoossi asa wozinan qotetidayssa Kirstoosa baggara pirdiza gallassan qonccisana. **17** Ne nena Ayhuda as giikko wogan ammanettaasanne nees Xoossara diza issifetethhaan ceeqettaasa.

18 Wogaa kaalliza gishshas Xoossa shene erada kumeth gidizaaz shaakka eridaa gidikko, **19** ne qooqeta kaaleththizaade; dhuman dizaytas poo7o gididayssa ne ammanettidaade gidikko **20** wogaappe ne demmida erateththaninne tumateththan hankko eronttaya zorizaade, guuththa nayta tamaarsizaade gidikko, **21** neni harata tamaarso aggada ne hu7es aazas tamaarkki? Neni hara as kaysotoppa ga sabbakashe nees kaysotay? **22** Neni hara asi laymatontta mala yootashe nees laymatay? Nees eeqa ixxaasa shin Xoossa Keeththa miishshaa bonqqay? **23** Neni wogaan ceeqettaasa shin wogaa ne baggara ooththontta aggada Xoossa kawushshay? **24** Hessika, «Intte gaason Xoossa sunththi Ayzaabeta achchan cayettees» geetetti xaafettida mala hanides. **25** Ne wogaa naaga polizaade gidikko qaxxaras go7ay dees; ne wogaa ooththonttaade gidikko qasse ne qaxxaray coo hada. **26** Qaxxarettonna dishe wogay gizayssa polikko qaxxarettidaader gina qoodettennee? **27** Nees xaafettida wogaynne qaxxaray nees diikko diza wogaa ne naagonttaade gidikko hankko qaxxarettonna dishe wogaas azazettday ne bolla pirdana. **28** Issaadey coo mela sunthhas asa ayfen ta Ayhuda as gidana giikko izi Ayhuda as gidenna; tumappe qaxxeretethhi coo karera asho ayfen beettiqa qaxxara gidenna. **29** Gidikkoka issi asi Ayhuda as gidanaas dandayzay izas gaaththa baggy Ayhuda as gidishinna. Qaxxaraykka qaxxara gidiz yaafettida woga xalala gidontta Ayanan wozinappe gidda qaxxara gidikkoko! Hessa mala asi galata asappe gidontta Xoossafe demmees.

3 Histiko Ayhuda as gidethhas aaza go7ay dizee? Qaxxaray ay go7izee? **2** Awarakka gidiin go7ay daro; harappe koyro Xoossa qaalay hadara Ayhudatas imettides. **3** Isttafe issotas issotas ammanoy baynda aggiko Xoossan ammaneteth diggizee? **4** Mulekka diggenna! Asi wurikka wordanchcha, «Neni ne qaalaappe dendidayssan tumanchcha; ne morkke pirdankka xoonasa» geetetti xaafettida mala Xoossi qasse tumanchcha. **5** Nu makkalla oosoy Xoossa xilloteth qonccen bessizayssa gidikko histtiin nu ay gaanee? Coo asa woga mala palamettanaas Xoossi ba hanqo nu bolla ehizayssi nius bessenna gaaneyee? Hessaka ta gizay asaththo qofanna. **6** Tumappe hessathho hanenna; hessathho hanizaa gidikko Xoossi alame bolla wostti pirdandee? **7** «Ta

wordotethhi Xoossa tumateth qonccisizayssan iza ammanon attiin wogaa naagon attonttayssa nu bonchcho gede gujizaa gidikko histtiin ha7i gakkanaas geeshshi yootoos. 29 Xoossi Ayhudatas xallaa? wostti ta bolla nagaranchcha mala pirdettizee?» Ayzaabetaska Xoos gidennee? Ee Ayzaabetaska giidi palamettana asi daana dandayees. 8 Hessa izi Xoossa. 30 Qaxxarettidayssa ammanon qasse guussi, «Lo7oy yaana mala ane iita oothhoos» qaxxarettonttayssaka he ammanonkka xilliszaykka geettes giidi issi issi asati nu bolla woresizayssa izi issi Xoossaa xalla. 31 Histtiin hessi hessa mala. Hayta asata bolla gakkiza pirday tumu pirda. gidikko ammano gaason wogaa go7ay baynda miish 9 Histtiin nu ay giinoo? Nuni isttafe aadhdhizonii? ooththinoo? Mulekka hessaththo hanenna; Wogaa nu Mulekka aadhdhoko. Ayhudata gidikkoka, Ayzaabeta minththana attiin.

gidikkoka wurikka nagarappe garsa baggara diza gishshas ta wursaka kasetada isttas yootadis. 10 «Xilloy oonikka deenna; issaadeyka deenna. 11 Yuushshi qoppizaadey baa; Xoos koyzay issaadeyka baa. 12 Wurikka balettidanne issi bolla go7onttayta gidida. Lo7o ooththizay oonikka baa; issaadeyka deenna. 13 Istta doonay doya diza duufo mala; istta doonay ubba wode balettho haasayees; istta metershay shooshsha marzera dees. 14 Istta doonan qanggeththinne camo miishshi kumides. 15 Istta tohoy suuth gussanaas eesotees. 16 Istta ogen dhayoynne laafateththi dees. 17 Istti saroteththa oge erettenna. 18 Istta ayfeson Xoossas yashhateththi baa» geetetti xaafettida mala. 19 Hessa gishshas doonay wurikka gordettana mala derye kumeth Xoossas zaaro immana mala wogay gizay wurikka wogappe giddora dizaytas gididayssa nu eroos. 20 Hessa gishshas wogay nagaray aazakko erisees attiin wogaa naagon oonikka izi achchan xillo geetettanaas dandayenna. 21 Ha7i qasse kase nabeti izas markkattidayssi wogaappe karera gidida Xoossa xilloteththi qonccides. 22 Hessi Xoossa xilloteththi Yesus Kirstoosa ammanon dummateththi baynda beettiza xilloteththa. 23 Gaasoykka asi wurikka nagara ooththides; Xoossa bonchchoyka asa naas paccides. 24 Asay Yesus Kirstoosi asa naa gishshas ooththida kiyateththafe dendidayssan coo mela xillides. 25 Iza suuththan gidida ammanon nagarappe maarettana yarsho histidi Xoossi Yesusa shiishshides; izi hessa ooththiday kasetidi polettida nagara qaxxayontta dandayan aadhdhida ba xilloteth bessanaassa. 26 Izi hessa ha wodezan ooththiday ba xilloteththa; hessika ba baggara xillo gidida Yesus Kirstooso ammanizaade xilliszayssa bessanaassa. 27 Histtiin nuni izan ceeqettiza miishshi aazi dizee? Aykko miishshankka ceeqettoko; nu ceeqettana gaasoykka aazee? Wogaa naagizayti laattizayta gidikko ammanos go7ay deenna; hidotaykka coo hada gidanashin; 28 Ay asikka

4 Hessa gishshas qasse nu Abrahaamey hayssafe ay go7a demmides giinoo? 2 Abrahaamey ba oooson xillidaakko izi ceeqettanaazi izas deesikoshin; izi Xoossa sinththan ceeqettanaas dandayenna. 3 Geeshsha Maxaafay, «Abrahaamey Xoos ammanidessinne iza ammanoy izas xilloteththan qoodettides» gees. 4 Issaadey ooso ooththiko izi ekkiza miishshay izas coo kiyateth imettizaaz gidonta izaades ooso waaga gidees. 5 Gido attiin ooso ooththontta nagaranchcha asi xillo kessiza Xoossan ammanizaades iza ammanoy izas xilloteththan taybettees. 6 Dawitikka xilloteththi izaades qoodettizay lo7o oooson gidonta asa gishshas, 7 «Isttas istta bala oosoy atto geetettidaytinne nagarappe maarettidayti anjettidayta! 8 Iza nagaraa Goday mulekka qoodonttaadey izi anjettidayssal!» gides. 9 Ha anjozi qaxxarettidaytas xalalayee? Woykko qaxxarettonttaytassaraa? «Kase koyro nu aawaa Abrahaame ammanoy izas xilloteththan qoodettides» gidos. 10 Histtiin waani izas hessaththo qoodettidee? Izi qaxxarettidaappe guyee? Woykko qaxxarettanaappe kasee? Izas xilloteththan qoodettiday izi qaxxarettanaappe sinththana. 11 Izi kase qaxxarettanaappe kase demmida xilloteththay qaxxaras malata gidana mala xillotethhas maatame ekkides. Hessa gishshas qaxxarettonta ammanizaytas xilloteththan qoodettana mala ubbatas izi aawa. 12 Izi qaxxarettidaytaska aawa; qaxxarettidaytas xalala gidonta nu aawaa Abrahaamey kase qaxxarettanaappe sinththe izas diza ammano geedo kaallizaytas ubbaassa. 13 Izi alame laattizaade gidana mala Abrahaameynne iza zereththati ufayssa qaala ekkiday woga baggara gidonta ammanon gidida xilloteththana. 14 Woga naagizayti laattizayta gidikko ammanos go7ay deenna; hidotaykka coo hada gidanashin; 15 wogay hango kaaleththees; wogay bayndason woga menththoy

deenna. 16 Hessa gishshas hidotay ammanon yides; gidi dishin Kirstoosi nu gishshas hayqqides; hessika hessika iza hidotay iza kiyateththan gidana malanne Xoossi nuna siiqiza ba siiq hessian bessees. 9 Abrahaame zereth ubbaas ammanettizayssa gidana Nuni iza suuththan geeyidayta gidiukko harappeka mala hanides; hessika wogan izaya gidiaytas xalala iza baggara Xoossa hanqofe attana. 10 Nu Xoossas gidontta ammanon Abrahaame nayta gidiaytas morkketa gidi dishin iza naaza hayqon izara giigidayta ubbatassa; izikka nuus ubbaasikkka aawa. 17 gidiukko nu izara giigidaappe guye iza naaza de7o Hessika, «Ta nena daro dere aawa ooththadis» baggara nuni paxidayssi waani keehi darennee! geetetti xaafettida mala hanides; izikka hayqqidaytas 11 Hessa xalala gidenna; qasseka nuni ha7i izara de7o immzaaden, bayndayssa qasse diza mala giiga demmida nu Godaa Yesus Kirstoosa baggara ooththizaaden ammanida Xoossa sinththan izi nuus Xoossankka ufays ooththoos. 12 Hessa gishshas aawa. 18 Kase izas, «Ne zereththi hessaththo banana» nagaray issaade gaason duge ha alameza yida mala geetettida mala hidota ooththanaas dandayettonta hayqoykka nagara gaason yides; hayqoykka hessa miishshan Abrahaamey Xoossi banana gidayssa baggara asa ubbaakko yides; hessas gaasoykka asi ammanidi daro dere aawa gidiodes. 19 Abrahaames wurikka iza baggara nagara ooththida gishshassa. 13 yelettiin 100 layth gidiashin Abrahaamey ba asateththay Wogay imettanaappe kase nagaray biitta bolla dees hayqeththa mala gidiayssanne Saaras yelo wodey shin wogay bayndason nagaray nagara gidenna. aadhdhi bidayssa erishekka ammanon leppibeenna. 14 Gido attiin Addaameppe haa simmiin Muse 20 Gede gujjidi ammanon minnidi Xoossas bonchcho wode gakkanaas diza woden Addaame mala woga immides attiin Xoossi gida qaalaa sidhibeenna. 21 menththidi nagara ooththonttaya bollaka hayqoy Xoossi izas immida hidotay polettanayssa kumeththa kawotides; Addaamey buro yaana Kirstoosas leemiso. wozinappe ammanides. 22 Hessa gishshas izas 15 Gidikkoka iza kiyateththa imotay asa qoho xilloteththan qoodettides. 23 «Izas xilloteththan mala gidenna; issaadey mooridayssan daro asay qoodettides» giza qaalay xaafetiday izas xalala hayqqikokka Xoossa kiyateththaninne issi as Yesus gidenna. 24 Gido attiin Xoossi nu xilloteththa Kirstoosa kiyateththan yida imotay darotas keehi iza baggara taybiza nu Godaa Yesusa hayqoppe dari imettides. 16 Qasseka Xoossa imotay issaade denththidayssan ammaniza nuussarakko. 25 Izi nu baggara yida nagarape beettida ayfe mala gidenna; nagara gishshas hayqqanaas aadhdhi imettides; izi gaasoykka iza pirday issaade nagara kaallidi pirda nuna xillisanaas hayqoppe dendides. 26 Izi nu baggara yida nagarape beettida ayfe mala gidenna; gaasoykka iza pirday issaade nagara kaallidi pirda ekki yides; iza imotay qasse daro qoho gaason xilloteththi ehdies. Hayqoy issaade baggara kawotidayssa gidiukko daro tirpa gidiida Xoossa kiyateththinne xilloteththa imota ekkidayti issaade baggara hessika Yesus Kirstoosa baggara xoonidi de7on daana. 18 Histiko issaade qoho gaason pirday asa ubbaa bolla gakkida mala hessaththoka issaade xilloteththa oooson as ubbaas de7o immiza xilloteththi beettides. 19 Issaadey azazettontta ixxida gishshas daro asay nagaranchcha gidiida mala issaade azazeteththan qasse daroti xillana. 20 Wogay yiin mooroy darides; gido attiin nagaray daryossafe bollara Xoossa kiyateththi keehi darides. 21 Hessika haniday nagaray hayqoy bolla kawotidayssa mala Yesus Kirstoosa baggara qasse mernaa de7oy beettana mala iza kiyateththi xilloteththan kawotanaassa. (aiōnios g166)

5 Histiko nuni ammanon xillida gishshas nu Godaa Yesus Kirstoosa baggara nuus Xoossara saroteththi dees. 2 Hayssa ha ammanozan minni diza kiyateththan nuni geliday iza baggara gidiida gishshas ufayssan Xoossa bonchcho gishetti ekkizayta gidiida gishshas nu ufayettoos. 3 Hayssan xalala gidontta nuna gakkiza waayenkka ufayettoos. Gaasoykka waayey dandayan gaththizayssa nu eroos. 4 Dandayay paacen minuteth immees; paacen minuteththi hidota immees. 5 He hidotay qasse nuna yeellachchenna. Xoossi nuus immida Xillo Ayanan ba siiqo nu wozinan gussida gishshas he hidotay nuna yeellan gaththenna. 6 Nu daaburanchchata gidi dishin Xoossa wodey gakkida mala Kirstoosi nu nagara gishshas hayqqides. 7 Xillo asa gishshas hayqqana asi beettanayssi daro metees. Lo7o asa gishshas hayqqanaas xalana asi oonee erizay beettana dandayees. 8 Gido attiin nu buro nagaranchcha

6 Histiiin nu ay giinoo? Xoossa kiyateththi darana mala nagara gujji ooththino? 2 Mulekka gidenna; nuni nagaras hayqqidos; histiiin hayssafe

guye nu waani nagaran daanee? 3 Nuni Yesus ha7i qasse intte yeellatiza miishshatappe he wode ay Kirstoosara issino gidana mala xammaqettidayti go7a demmidetii? Hessa he hanozas go7ay hayqo. iza hayqon nu issife gidanaas xammaqettidayssa hayssa intte erekketii? 4 Hessa gishshas Kirstoosi ba Aawaa bonchchon hayqoppe dendida mala nunikka hessaththo ooraththa de7on daanaas xinqatan hayqqidi izara moogettidos. 5 Nuni hessa mala hayqon izara issino gidikko qasse denththankka izara issino gidoos. 6 Hayssafe guye nuni nagaras aylle gidontta mala nagara asateththay kichchhana mala kase nu ceega asateththay izara issife kaqettidayssa nu eroos.

7 Gaasoykka hayqqida asi nagarapape shempides. 8 Nuni Kirstoosara hayqqidayta gidikko nu izara issife daanayssa ammanoos. 9 Kirstoosi hayqoppe dendida gishshas nam7antho izi hayqqonttayssanne iza bolla hayqos wolqqay bayndayssa nu eroos. 10 Iz i hayqqida wode issito ubbaa nagara gishshas hayqqides; gido attiin Xoossas paxa duus dees. 11 Hessaththoka intte nagaras hayqqidi Xoossas Yesus Kirstoosa baggara paxa dizayssa erite. 12 Hessa gishshas iita ooththana koyza iita asho qofa koyidi hayqqida intte asateththa bolla nagaray kawotana mala ooththofte. 13 Intte asateththa iita ooso ooththiza miish ooththi nagaras haarisopite; hessa mala ooththanaappe hayqoppe gede de7on pinnida asata mala inttena Xoossas haarisite; intte asateththa xilloteththa miishsha mala Xoossas haarisite. 14 Intte Xoossa kiyateththa garsan deeta attiin woga garsan dontta gishshas inttena nagaray haarenna. 15 Histtiin ay ooththinoo? Woga garsan gidontta nuni Xoossa kiyateththa garsan diza gishshas nagara ooththinoo? Mulekka ooththanaas bessenna. 16 Intte inttena aylle mala shiishshiza wode intte azazettizaades aylle gidiidayssa ereeta; hessaththoka gede hayqokko efiza nagaras woykko xilloteththako gaththiza azazetethhas intte aylle gidiidayssa erekketii? 17 Intte kase nagaras aylleta gidikko inttes imettida timirtezas intte wozinappe azazettida gishshas Xoossi galatetto. 18 Intte nagarapape wozzettidi xilloteththas aylle gidideta. 19 Hayssa tani asa qaalan inttes qonccen yootizay intte yeleteththan daaburanchcha gidida gishshassa. Intte kase wode intte asateththa aylleteththasinne kaseppe aadhdhi iitana mala ooththi immida mala ha7i qasse geeshshateththaako efiza xilloteththas aylle histti haarisite. 20 Intte kase nagaras aylletidi diza wode intte xilloteththaafe mela attideta shin; 21

ha7i qasse intte nagarapape wozzettidi Xoossa aylleta gidideta; hessika inttena geeshshateththaako kaaleththees; wurseththayka mernaa de70. (aiōnios g166) 23 Nagara waagay hayqo; gido attiin Xoossa imotay gidikko Godaa Yesus Kirstoosa baggara mernaa de70. (aiōnios g166)

7 Ta ishatoo! Tani woga eriza asatas yootays; wogay shemppora paxa diza asaa xalala haarizayssa intte erekketii? 2 Issi maccassi azina gelikko ba azinara iza wogan qashettizay azinay paxa diza wode gakkanaassa; azinay hayqqiko iza machcho gidiza wogaapape anjettawus. 3 Gido attiin azinay paxa dishin iza hara azina gelikko layma geetettawus; azinay hayqqiko qasse hara as gelikko kase azinaa wogaapape anjettadus attiin, «Layma» geetettuku. 4 Hessa gishshas ta ishatoo! Intteka Yesus Kirstoosa asateththa baggara wogas hayqqideta; intte hayqoppe dendida Kirstoosa bagga gidiin nuni Xoossas ayfe ayfanaassa. 5 Nagaranchcha medheteththa shenen nu diza wode hayqos gaththiza ayfe nu ayfana mala wogay denththeththida nagara amoy nu bolla ooththides. 6 Ha7i gidikko kase nuna waaxi qachchida wogaas hayqqida gishshas he wogaapape wozzettidos; hessika kase ceega wogaan xaafetidayssan gidontta dishe ororaththa Ayana ogen nuni ooththanaassa. 7 Histtiin nu ay giinoo? Ba hu7es wogay nagaraa? Mulekka gidenna. Woga baggara gidonttaakko nagaray aazakko nu erokko shin; wogay «Amottofa!» gonttaako amoy aazakko tumappe ta erikke. 8 Nagaray qasse wogapape kezida azazoy bessida ogen go7ettidi ta giddon dumma dumma iita amo denththeththides; wogay yaanaappe kase nagaray hayqqidaaza. 9 Wogay baynda kase tani paxa dayssishin wogay yiin qasse nagaray paxa gidides; ta gidikko hayqqadis. 10 As ashshana qofettida azazoykka hayqo ekki yidayssa eradis. 11 Nagaray woga baggara beettida gaason go7ettidi tana baletthidessinne azazon wodhides. 12 Hessa gishshas wogay ba baggara geeshsha; azazoykka geeshsha; xillonne lo7o. 13 Gido attiin lo7os hanidayssi taas hayqos gididee? Mulekka gidenna; gido attiin nagaray ba nagarateththan erettana mala lo7o gidida hano baggara ta bolla hayqo ehides; hessika nagaray azazo baggara kaseppe aaththi nagara darssides. 14 Wogay Ayana yo7o gididayssa

nu eroos; ta qasse nagaras aylle mala bayzettida asa. Ayanay iza bolla bayndaadey Kirstoosas gidenna. 10 15 Tani ta ooththizayssa erikke; ta ooththana koyzayssa Kirstoosi intte giddon diikko qasse intte asateththay ooththa erikke shin ta ixxiza miish ooththays. 16 Ta nagara gaason hayqeth gidikkoka intte Ayanay qasse ooththana koyontta miish ooththizaa gidikko wogay xilloteththa gaason de7on dees. 11 Yesusa hayqoppe lo7o gididayssa ta markkattays. 17 Hessa ooththizay denththida iza Ayanay intte bolla dizaa gidikko tana gidontta ta gaaththan diza nagaray ooththees. 18 Kirstoosa hayqoppe denththidayssi intte giddon diza Tanan hessika nagaranchcha gidida ta medheteththa iza ayanay hayqanaas diza intte asateththas de7o giddon aykko lo7o miishshi bayndayssa ta erays; lo7o immana. 12 Hessa gishshas ta ishatoo! Hessika ooththanaas taas amotethhi dees shin pola ooththa hananay dosan gidennashin nuni asho shene mala erikke. 19 Ta ooththizay ooththana gaada koyza lo7o daanaas ashos gidokko. 13 Asho shene mala dizaa ooso gidenna; gido attiin ta ooththana koyontta iita gidikko intte hayqana; asho ooso iitaza intte Ayanay ooso ooththays. 20 Tani ooththanaas koyonttayssa wodhikko intte de7on daana. 14 Xoossa Ayanay ooththizaa gidikko hessa ooththizay tana gidontta kaallizayti istti Xoossa nayta. 15 Intte ekkida Ayanay ta giddon diza nagara. 21 Hessa gishshas hayssi zaaridi inttenu ayllteteththan haariza ayana gidontta wogay oooson dizayssi taas gelides. Hessika tani «Nu Aawawu» gi xeygisiza naateteththa Ayana lo7o ooththana koyayshishin iita ooththays. 22 Tani ekkideta. 16 Nuni Xoossa nayta gididayssa he Ayanay ta gaaththara Xoossa wogaan ufayettays. 23 Gido ba baggara nu ayanara issife nuus markkattees. 17 attiin ta asateththa giddon ooththiza nagara wogay Nuni Xoossa nayta gidikko iza laattizayta. Nu Kirstoosa tana qachchi oykkidi ta qofa wogaara olettiza hara bonchchoza laattizayta gidana mala addafekka izara wogay ta asateththa giddon ooththishin beyays. 24 iza metoza gishettizayta gidikko nu Xoos laattizayta; Ta ay mala laafa asee! Hayssa hayqos imettida Kirstoosarakka issife laattizayta. 18 Ha7i nu ekkiza asateththafe tana ashshanay oonee? 25 Nu Godaa waayey buro nuus sinththan giigi uttida bonchchozara Yesus Kirstoosa baggara galatay Xoossas gido. gaththi xeellishin aykkoka gidenna gays. 19 Histiko tani ta baggara ta qofan Xoossa wogaas aylle Medheteththi wurikka Xoossa nayti qonccanayssaa gidashe tani ta medheteththa wogan nagara wogas laamoteththan naagon dees. 20 Medheteththi wurikka mela hada gidana mala pirdettides; hessika ba dooron gidontta sinththafes haarettana mala izi ba shene mala haarisida gishshassa. 21 Hessika medheteththi wurikka dhayssa aylltetethhafe wozzettidi Xoossa naytas gidida bonchchettida shene mala dizaso gakkanaassa. 22 Ha7i gakkanaas medheteththi wurikka daro waayen miixattishe dizayssa nu eroos. 23 Iza xalala gidontta koyro Xillo Ayana imota demmida nunikka nu asateththay attana; nu iza naa gidanayssaka laamotishenne wozinara miixattishe doos. 24 Hayssa ha hidotan xalla attidos; hidotay ayfen beettiza miish gidikko buroppe naagana koshshenna; ha7i ba ayfen be7iza miishshi buroppe naagizay oonee? 25 Gido attiin nuni buro nu ayfen be7ontta miish hidotan naagizaaz gidikko saletay baynda naagoos. 26 Hessaththoka qasse nu daaburshin Ayanay nuna maaddees; nuni woosa wostti woossanaakko erontta gishshas Ayanay nuni qaalan qonccisanaas dandayettontta qaalara nuus wossees. 27 Nu wozina paacci eriza Ayanay izi Ayana qofaa erees; gaasoykka Ayanay Xoossa shene

8 Hessa gishshas Yesus Kirstoosa ammanizayta bolla pirday deenna. 2 Gaasoykka de7o Ayana wogay Yesus Kirstoosa baggara nagarappe istta geeshshida gishshassa. 3 Nagaranchcha ashoppe dendidayssan wogay polanaas dandayonttayssa Xoossi ba naaza nagaranchcha asa leemison naras yarshettana mala yeddidi polides; histidi nagara iza ashon pirdides. 4 Hessika nuni ashon gidontta Ayana simerettiza niuppe wogay koyza xilloteththa polanaassa. 5 Asho shene mala daana koyza asata wozinay ashoy koyza miishshan shempees; Ayana shene mala dizayti qasse ba wozina Ayanay koyza miishsha bolla woththeettes. 6 Ashos xalla qofay hayqo gidishin Ayana yo7os qofay gidikko de7onne saroteththa. 7 Nagaras haarettiza wozinay Xoossara ooshsha; gaasoykka izi Xoossa wogas haarettennanne haarettanaas dandayenna. 8 Asho shene mala diza asatikka Xoos ufayssanaas dandayettenna. 9 Intte qasse Xoossa Ayanay inttenu dizaa gidikko ashon gidontta Ayana deeta; Kirstoosa

mala ammaniza asaas nuus woossees. 28 Xoossi gishshas wurikka iza nayta gidetennashin, «Ne bana dosizaytassinne iza shene mala xeygettidaytas zereththi Yisaqa baggara xeygettana» geetettida ubbaas ooththiza miish ubbaaka lo7os ooththizayssa mala hanides. 8 Hessa guussika Xoossa naa nu eroos. 29 Xoossi kaseppe ba erizayta istti iza naaza geetettidayti istti ashon yelidayta gidetenna; gido misatana mala kasekka doori woththides; hessika attiin naa gidanayti hidota qaalaan yootetti uttidaya. daro ba ishata giddofe izi bayra gidanaassa. 30 9 «Yiza layth hanni wode ta haa simmana; Saaraykka Kase koyroppe ba dooridayta istta xeygides; qasseka nees attuma naa yelana» geetettidi izas hidota xeygidaya xillisides; ba xillisidaytakka bonchchides. qaalay imettides. 10 Hessa xalalakka gidenna; Irbiqa 31 Histtiin hessa nu ay giinoo? Xoossi nunara nayti issaade naakko! Izikka nu aawaa Yisaqa. 11 gidikko nunara eqettanaas dandayzay oonee? 32 Ba Menttti yelettidi buro iita woykko lo7o ooththontta naazas mishettonta nu gishshas aaththi immiday dishin Xoossa qofay minnana mala, 12 oooson iza; histtiin ubba miish nuus izara kiyateththan wursi gidontta xeygidayssafe gidiida gishshas, «Bayray aazas immennee? 33 Xoossi dooridayta mootizay kaalozas haarettana» geetettidi Irbiqas yootettides. oonee? Xillisizay Xoossa. 34 Histtiin pirdizay oonee? 13 Hessika, «Ta Yaaqobe dosadis; Eesawe ixxadis» Hayqqidi hayqoppe dendidi Xoossa ushachchan geetetti kase xaafettida mala hanides. 14 Histtiin uttida Yesus Kirstoosi nu gishshas gaannatees. nu ha7i ay giinoo? Xoossi bessontta ogera maaddi 35 Nuna Kirstoosa siiqoppe shaakkaynay oonee? erizee? Mulekka maaddi erenna. 15 Xoossi Muses, Metoyee? Waayee? Woykko goodeteththee? Woykko «Ta maarana koyidaade maarana; ta mishettana gafaa? Woykko kalloteththee? Woykko qoppontta koyidaadeska mishettana» gees. 16 Hessa gishshas gakkiza metoyee? Mashshaa? 36 Hessika kase, asi koyida mala gidontta woykko asa daaburan «Ne gishshas nu shukettiza dorsa mala qoodettidos; gidontta Xoossi maarida mala hanees. 17 Geeshsha gallas kumeth ne gishshas nuni hayqora baaxetana» Maxaafay Paaroone, «Ta wolqqay ne bolla beettana geetetti xaafettidayssa mala. 37 Nuna aazikka izappe malanne ta sunththi biitta ubbaa bolla yootettana shaakkenna; hayssa ubbaan nuna siiqidayssan mala ta nena hayssas denththadis» gees. 18 Hessa xoonizaytappeka nu aadhdroos. 38 Hessa gishshas gishshas Xoossi maarana koyzaade maarees; iza hayqo gidiin, de7o gidiin, kitanachchata gidiin, woykko wozina muumisana koyzaade wozina muumisees. ha7i diza miish gidiin, buro yaana miish gidiin, woykko 19 Intte issaadey, «Histtiin hanoy hessa mala ay wolqqama gidiin, 39 dhoqqa gidiin woykko ziqla gidiikko nuna hanno gakkanaas aazas waayisizee? gidiin, woykko ay medheteth gidiin Godaa Yesus Gaasoykka iza shene diggana dandayzay oonee?» Kirstoosa baggara nuus diza Xoossa siiqoppe nuna gaada ne oychchontta aggaka. 20 Gido attiin Xoossas shaakkana dandaya miishshi baydayssa ta shaakka zaaro imos ne oonee? «Oosettida miish zaaridi eradis.

9 Ta Yesusa sunththan tumu gays; wordotikke; ta wozinaykka Xillo Ayana baggara taas markkattees.
2 Taas wozinappe kichchontta gita qofaynne mishay dees. 3 Ta dabbota gishshas ta qanggetadanne Kirstoosappe shaaketta wora wodhdhidaakko dosays.
4 Isttiika Isra7eеле nayta; istti Xoossa naa gidana mala Xoossa bonchchoynne caaqa qaalay, wogayne Xoossa Keeththa woga hidotay isttas imettides. 5 Kase Aawatikka istta bagga; Kirstoosi istta zereththa zarkken qoodettees; izikka ubbaafe bolla gidiida mernaas galatettida Xoossaa. Amiin. (aiōn g165) 6 Gido attiin hessa guussi Xoossa qaalay attides guus gidenna; Isra7eellepe yelettiday wuri Isra7eеле as gidenna. 7 Abrahaameppe yelettidayti izappe yelettida

gi erizee? 21 Urqqa medhdhizaadey he urqqaafe baggaa bonchchos, baggaa qasse coo hirayss oosos medhdhanaas iza shene gidennee? 22 Xoossika ba hanqo bessanaassinne ba wolqqa erisanaas koyidi iza hanqo qonccisizayta, dhayanaas giigettidayta dhayssontta aggikochchi! 23 Koyro bonchchos giigsida iza maaroteth bessizaytas iza bonchcho dureteththi erettana mala izi ooththanaassa. 24 Xeygidaadey Ayhudata baggafe xalala gidontta Ayzaabeta baggafe gidiida nunakka ashshontta xeygides. 25 Hose7e maxaafan, «Ta dere gidonttaya tani, «Ta dereta» ga xeygana; tani istta dosettonttaya, «Dosettidayta» ga xeygana. 26 Qasseka, «Intte ta dere deekketa» geetetti yootettidason, «Istti de7o Xoossa nayta»

geetetti xeygettana.» 27 Isayaasikka Isra7eele nayta Geeshsha Maxaafan xaafettides. 14 Histtiin iza gishshas, «Isra7eele nayta quoday abba ace mala ammanonttayti iza wozgi xeyganee? Qasse iza darikkoka guuththati xalala attana. 28 Goday ba gishshas siyontta dishe wostti ammananee? Sabaakey pirdaa biitta bolla elle pirdana» gi yootides. 29 baynda dishin wostti siyanee? 15 Kitettontha Hessika, «Wogga Goday nuus zereth ashshonttaakko wostti sabbakandettoo? Hessika, «Mishiraachcho nunikka Sodoome katamaa malanne Gamoora katama qaala ekki yizayta yuussi ay mala lo7ool» geetetti mala dhayanashin» geetettidi kase Isayaasa doonan Geeshsha Maxaafan xaafettida mala hanides. 16 yootidayssa mala hanides. 30 Histtiin nu ay giinoo? Gido attiin siyidayti wurikka Mishiraachcho qaala Ammanon beettida xilloteth demmanaas Ayzaabey ekkibettena; Isayaasi, «Godo! Nu yootidayssa ooni daaburontta demmides. 31 Gido attiin xilloteththa ammanidee?» gida mala hanides. 17 Hessa gishshas woga kaalliza Isra7eele nayti demmibeettena. 32 ammanoy beettizay yootiza qaala siyeththana; Hessi aazas hessaththo hanidee? Istti ammanon yootettiza qaalaykka Kirstoosa gishshas yootiza gidontta ooson demmana kaallida gishshassa; isttika qaalaappe. 18 Gido attiin asay siyibeenneeshaa? dhuphe shuchchan dhuphettida. 33 Hessika, «Hekko gaada ta oychchays; tumappe asay siyides; Geeshsha as dhuphiza shuch istta kundisiza zaalla Xiyoone Maxaafan xaafettida mala, «Istta qaalay biitta bolla ta woththana; izan ammanizaadey yeellatenna» ubbaaninne alame gaxa gakkanaas siyettdes.» geetettidi kase Geeshsha Maxaafan xaafettidayssa 19 Ta qasseka oychchays; Isra7eele nayti qaala mala hanides.

10 Ta ishatoo! Isra7eele nayta gishshas ta amoynne ta Xoos woossizay istti dhayontta attanaassa. 2 Istti Xoossa yo7os mishettizayta gididayssa ta istta gishshas markkattana dandayays; istta misheteththi gidikko erateththan gidenna. 3 Xoossi as xillisiza oge erontta aggidi ba xilloteththa oge kaallida attiin Xoossa xilloteththa oge kaallibettena. 4 Ammaniza asaa ubbaa xillisanaas Kirstoosi woga ubbaa polides. 5 Musey woga baggara beettiza xilloteththa gishshas erisise, «Hayta wogata poli ooththizaadey ha wogatan daana» gizayssa. 6 Ammanon beettiza xilloteththi qasse, «Ne wozinara pude salo oonee kezanay? gooppa;» hessaththo guussi Kirstoosa saloppe duge haa woththana guussa. 7 Woykko, «Duge ciimman oonee wodhdhanay? Gooppa!» hessika Kirstoosa hayqoppe buro denththana guussa. (Abysos g12) 8 Gido attiin qaalay ay gizee? «Qaalay ne achchan dees.» Ne doonaninne ne wozinan dees, nuni ammano gishshas sabbakiza qaalay hayssa. 9 Neni ne doonara, «Yesusi Godaa» gaada markkattiko Xoossi iza hayqoppe denththidayssa ne wozinan ne ammanikko attana. 10 Neni xillanay wozinan ammanikko; ne attanay ne doonara markkattiina. 11 Geeshsha Maxaafay giza mala, «Izan ammanizay wurikka yeellatenna.» 12 Ayhudata giddoninne Ayzaabeta giddon dummateththi deenna; issi Goday ubbaasikka Godaa; iza woossizayta gujji anjjees. 13 «Godaa sunth xeygizayti wurikka attana» geetetti

Geeshsha Maxaafan xaafettides. 14 Histtiin iza gishshas, «Isra7eele nayta quoday abba ace mala ammanonttayti iza wozgi xeyganee? Qasse iza darikkoka guuththati xalala attana. 28 Goday ba gishshas siyontta dishe wostti ammananee? Sabaakey pirdaa biitta bolla elle pirdana» gi yootides. 29 baynda dishin wostti siyanee? 15 Kitettontha Hessika, «Wogga Goday nuus zereth ashshonttaakko wostti sabbakandettoo? Hessika, «Mishiraachcho nunikka Sodoome katamaa malanne Gamoora katama qaala ekki yizayta yuussi ay mala lo7ool» geetetti mala dhayanashin» geetettidi kase Isayaasa doonan Geeshsha Maxaafan xaafettida mala hanides. 16 yootidayssa mala hanides. 30 Histtiin nu ay giinoo? Gido attiin siyidayti wurikka Mishiraachcho qaala Ammanon beettida xilloteth demmanaas Ayzaabey ekkibettena; Isayaasi, «Godo! Nu yootidayssa ooni daaburontta demmides. 31 Gido attiin xilloteththa ammanidee?» gida mala hanides. 17 Hessa gishshas woga kaalliza Isra7eele nayti demmibeettena. 32 ammanoy beettizay yootiza qaala siyeththana; Hessi aazas hessaththo hanidee? Istti ammanon yootettiza qaalaykka Kirstoosa gishshas yootiza gidontta ooson demmana kaallida gishshassa; isttika qaalaappe. 18 Gido attiin asay siyibeenneeshaa? dhuphe shuchchan dhuphettida. 33 Hessika, «Hekko gaada ta oychchays; tumappe asay siyides; Geeshsha as dhuphiza shuch istta kundisiza zaalla Xiyoone Maxaafan xaafettida mala, «Istta qaalay biitta bolla ta woththana; izan ammanizaadey yeellatenna» ubbaaninne alame gaxa gakkanaas siyettdes.» geetettidi kase Geeshsha Maxaafan xaafettidayssa 19 Ta qasseka oychchays; Isra7eele nayti qaala mala hanides.

11 Histtiin Xoossi ba dereta yeggi aggidee? Gaada ta oychchays; mulekka aggibeenna; tanikka ta baggara Binyaame zarkke, Abrahaame zereth gidida Isra7eele asa. 2 Xoossi koyroppe ba erida dereza yeggibeenna; Eelaasi Isra7eele nayta bolla mooto Xoossaako wostti shiishhidaakko Geeshsha Maxaafay iza gishshas ay gizaakko intte erekketii? 3 «Godo! Istti ne nabeta wodhidha; nees yarshizasohotakka laallida; qasse tani tarkka attadis; tanakka wodhana geettes» gides. 4 Xoossi izas, «Ba7aale geetettiza Eeqas goynnonttaya laappun shii as tani taas ashshadis» gi zaarides 5 Hessa malakka ha7i ha wodezankka Xoossa kiyateththan Isra7eele asaappe dooretti attida guuththati deettes. 6 Histtiin hessi Xoossa kiyateththan attiin asa ooson gidenna; asa ooson gididaakko Xoossa kiyateththi kiyateth gidenna. 7 Histtiin ay gaanee? Isra7eele nayti lo7eththi koyidayssa demmibeettena; Xoossan doorettidayti gidikko demmidha; hankko attidayta wozinay muumides. 8 Kase, «Istta ayfey xeellonta mala, istta haythhayka siyontta mala Xoossi hanno

gakkanaas isttas doccissiza Ayana immides» geetetti medheteththafe gidontta lo7o miththan intte gelana Geeshsha Maxaafan xaafettida mala. 9 Dawitikka, dandaykko koyroppe ba medheteththa haggata «Istta maadday istta oykkiza narxanne yarde; isttas gididayti heyti kase iza bolla diza wogara miththaan dhuphizaazin qixaate gido. 10 Istta ayfey xellofo; simmi geloy isttas waani hanennee? 25 Ta ishatoo! goozenetto; istta zokkoy mernaas kuunno» gides. 11 Intte cincca as gididayssa inttes misatontta mala Ane qasse ta zaara oychchays; Isra7eеле asay hayssa giddo xuura yo7oza intte erontta attana kundeththaafe nam7anththo dendenee? Dendana. mala ta koykke. Hessika Ayzaabetappe xeygettidayti Harapeeka Isra7eеле nayta qanaatissana gishshas wuri ammanana gakkanaas Isra7eеле nayta wozinay istta mooro gaason atoteththi Ayzaabetaas gakkides. muumides. 26 Hessa gishshas Isra7eеле nayti 12 Gido attiin qasse istta mooroy Ayzaabetaas anjjo wurikka attana. «Ashshizaadey Xiyooneppa yaana; gidides. Istta kundeththika qasse Ayzaabetaas anjjo Yaaqoobeppeka iitatem diggana. 27 Tani istta nagara gidikko istti simmi attidaakko ay mala gita anjjo wursa dhayssidaappe guye ta isttara caaqon geliza gidandeeshin! 13 Ayzaabetoo! Ta inttes yootays; qaalay hessa» geetettidi kase Geeshsha Maxaafan ta Ayzaabetaas kiiittidaade gidida gishshas ta xaafettida mala hanides. 28 Inttes Ayzaabetaas oosoza minna polana. 14 Hessika ta bagga asati Mishiraachcho qaalay gakkana mala Isra7eèle nayti amosana mala denththeththada isttafe guuththa asata Xoossan ixettida as gidida; gidikkoka kase dooroza ashshanaas ufays ooththays. 15 Xoossi istta aggida mala gidikko ba aawata baggara istti dosettidayta. Ayzaabeti Xoossara giigikko Xoossi Isra7eèle nayta 29 Xoossi dooridaappenba kiyateth immidaappe zaaridi ekkiza wode inttes aazi hanana misatizee? guye ba ooththida miishshan simmadi modhettenna. Hessa guussi, «Hayqoppe dendides» guussa mala. 30 Intteka kase azazettonttaytakko! Istti azazettontta 16 Koyro bukeesoy lo7o gidikko hankko izappe ixxiin ha7i inttena maaridayssaththo; 31 Xoossi oosettizayssi wurikka lo7o gidees; hessaththoka inttena maarida gaason isttika maarettana mala ha7i issi miththa xaphoy lo7o gidikko hankko iza bolla azazettonttaya gidida. 32 Xoossi wursika maaranaas diza haggatikka lo7o gideettes. 17 Keeththa matan asi wurikka azazettontta mala gordides. (elees g1653) diza wogara miththa haggata malati intte meqqi 33 Xoossa dureteththi, aadho erateththaynne iza wodhdhiin hankko woran diza wogara miththata erateththay ay mala ciimmaa! Iza pirday ay malakko misatiza Ayzaabeti intte kichchoosan gididi intte paacetenna; izi aadhhdha geedoykka erettenna. 34 haaronne intte anjjo shaakki ekkizaadentta gidikko, 18 «Godaa wozina eriday oonee? Izas zore immiday heyta he meqqi wodhdhidha haggata bolla otorettofa; intte istta bolla otorettoko qasse hanno wozinan oonee? 35 Xoossi zaari immana mala izas tal7e woththite; he miththaa tookkiday nena gidakka; immiday oonee?» geetetti xaafettida mala. 36 Wurikka miththay nena tookkides attiin. 19 Histiko, «He haggati izappe, izan, izassa; izas bonchchoy mernaappe meqqi wodhdhiday nuni istti kichchoosan gelana mernas gido! Amiin. (aiōn g165)

12 Hessa gishshas ta ishatoo! Intte asateththa geeshshinne Xoos ufayssiza de7o yarsho ooththidi intte shiishshana mala ta inttena Xoossa qadhetan woossays; hessika wozinama asa mala intte Xoossas ooththiza ooso. 2 Lo7o, ufayssizaazin Kumeth gidida Xoossa sheney aazakko intte paacci erana mala intte qofan ooraxidi laamettite attiin hayssa alame asaa misatopite. (aiōn g165) 3 Inttes Xoossi immaa ammano mala intterkka inttena paacci xeellite attiin ha7i dizayssafe bollara inttena dhoqqisi xeellontta mala tani taas imettiida Xoossa kiyateththan inttena issaa issaa zorays. 4 Nuuppe issi issi asas issi asateththa bolla daro billiti diza mala heytikka he billiti issi mala ooso ooththonttayssaththo, 5

hessaththoka nuni darota gidi uttidi Kirstoosan issi babo xalala gidontta ne qofankka daannatizaades ashoo; nuni issoy issaas ashoo. 6 Nuus imettida azazettanaas bessees. 6 Intte giira immizay hessassa; imota mala dumma dumma imotay dees; issaades ayssizayta he oosoza bolla Xoossi woththides. buroppe hananaaz yooto gidikko izaades imettida 7 Isttafe issaas issaas bessizayssa immite; giira ammano mala yooto. 7 Ooththi maaddizaadey immana bessizaytas giira immite; qaraxa qanxxanaas ooththi maaddo; tamaarsizaadeyka tamaarso. 8 bessizaytas qaraxa qanxxite; babbanaas bessizaytas Zorizaadey gidikko zoro; bayndaytas immizaadey babbite; bonchchanaas bessizayta bonchchite. 8 gujji immo; ayssizaadey minni ayss; maarizaadeyka Intte garsan issoy issaara siiqeteththafe attiin oona ufyassan maaro. 9 Intte siiqeteththi qoodheppe bollaka acoy dooppo; as siiqiza asi izi wogaa polides. qommon gidoppo; iita gididayssa wursika ixxite. 9 «Laymatoppa; wodhoppa; amottofa» gizaytinne Lo7o gididayssara issife oykettite. 10 Intte intte hara azazoti diikkoka, «As ubbaaka ne mala siiqa» garsan issoy issaara ishata mala lo7eththi siiqetite; giza hanno issi wogayn wurikka kuuyettides. 10 issoy issaara baappe aaththi bonchchizayta gidite. 11 Siiqoy asa bolla iita ooththenna; hessa gishshas Godaas ooththana Ayanan xugettizayta gidite attiin siiqoy woga ubbaas kuushsha. 11 Hayssa wodeza hessa he minuteththaafe guye goopite. 12 Hidotan caddi xeellidi hessa ooththite; ha7i hanna intte ufyettizayta gidite; meto dandaye; woosan minnite. dhiskofe dendiza wode; nu kase ammanoosofe 13 Ammanishe waayettizaytas inttes dizayssafe haa simmiin ha7i nuus attiza wodey matides. 12 shaakki immite; imath mokkite. 14 Inttena qanggizayta Qammay aadhdhiin wontana gees; hessa gishshas anjjite attiin qanggofte. 15 Ufayettizaytara ufyettite; ane nu dhuma ooso wora yeggidi poo7o ola miish muuzzotizaytara muuzzottite. 16 Intte intte garsan may7oos. 13 Gallassara hemettiza mala ane wogara doseteththan diite; manqotara issifeteththan daanaas hemettoos; magulسانinnae maththon gidoppo; layma koyite attiin otorettoftenne ceeqettofte. 17 Oonaska amoninnae layman gidoppo; qanaateteththaninnae iita gishshas iita zaaropite; as ubbaa achchan lo7o palaman gidoppo. 14 Hessa aggidi Yesus Kirstoosa miish ooththanaas minnite. 18 Inttes dandayettiko intte may7ite; asho amo polanaas qoppofte.

intte baggara as ubbaara saron diite. 19 Ta siiqoto!

Intte halo Xoossi kesso attiin intterkka halo kessofte. «Halo kessanay tana gees Goday» geetetti Geeshsha Maxaafan xaafettides. 20 Halo kessanaappe, «Neni ne morkkey gafikko miza; izi saamettiko ushsha; ne hessaththo ooththiko tama bonqo iza bolla koraasa» geetettidi Geeshsha Maxaafan xaafettides. 21 lita lo7o ooson xoona attiin ittan xoonettofa.

13 Ay asikka bana ayssiza daannatas haarettanaas bessees; Xoossaafe imettontta dishin daannateththi deenna; ha7i diza daannati Xoossaafe daannatidayta. 2 Hessa gishshas daanna bolla makkalliday Xoossa wogaa bolla makkallees. He makkallizaytikka ba bolla pirda eheettes. 3 Dere ayssizayti iita ooththizayta babiseettes attiin lo7o ooththizayta babisettena. Neni dere ayssizaades iita ooththidaa babbontta aggana koyay? Histtiko lo7o ooththa; mizaadeyka Godaa bonchchos gidikko izikka nena galatana. 4 Izi nees lo7o ooththanaas Xoossa oosanchcha; gido attiin ne iita ooththidaa gidikko izas babba; gaasoykka izi mashsha coo mela gixxibeenna; izi iita ooththizaade qaxxayanaas Xoossa oosanchcha. 5 Hessa gishshas iza qixaates

14 Intte garsan ammanon buro minnontaade shiishshi ekkitte attiin iza qofaa bolla pirdofte. 2 Issi issi asi beettidayssa wursi maanaas ammanoy dees; qasse ammanon minnontaadey atakilte xalala mees. 3 Beettidayssa ubbaa mizaadey wursi monttaade kadhoppa; monttaadey qasse mizaade bolla pirdofo; Xoossi ubbaaka ekkides. 4 Hankko ooththizaade bolla pirdizaadey ne oonee? Izaadey kundiko woykko eqqikokka Godaassa; Goday iza essanaas dandayza gishshas izi eqqandes. 5 Issaadey, «Gallassatappe issi gallas hara gallassafe aaththidi baas dumma gallas» gi qoppees; hara asi qasse, «Gallassati wurikka issi gina» gi qoppees. Issi issi asi ba wozinan ammanida mala ooththo. 6 Issi gallas hara gallassafe dummasi qoppizaadey Xoos galatees. Monttaadeyka Godaa bonchchos giidi muus aggeessinne Xoossas galata immees. 7 Nuuppe oonikka baas dizaadeynne baappe baas hayqqizaadey deenna. 8 Nu diikkoka Godaas doos; hayqqikokka Godaas hayqqoos; hessa gishshas

diikkoka woykko hayqqiko nuni Godaassa. 9 Hessa cashshay tana gakkides» geetetti kase Geeshsha gishshas hayqqidaytassinne paxa dizaytas Godaa Maxaafan xaafetidayssi polettides. 4 Nuni Geeshsha gidanaas Kirstoosi hayqqidi hayqoppe paxi dendides. Maxaafatappé demmiza dandayaynne minoteththi 10 Histti ne aazas ne ishaa bolla pirday? Aazas ne nuus daana mala koyroppe xaafetidayssi wurikka nu ishaa leqqay? Nu wurikka Xoossa pirda wombora sinth izappe nuus timirte demmana mala xaafettides. 5 shiiqana doos. 11 «Ta paxa days; gulbatey wurikka Minoteththinne dandaya immiza Xoossi intte Yesus taas gulbatana. Inxarsi wuri Xoossas markkattana» Kirstoosa kaalishin inttes intte giddon Ayana issifeteth geetetti kase Geeshsha Maxaafan xaafettides. 12 immo. 6 Hessika intte issi wozinaninne issi doona Hessa gishshas nuni issi issi asi Xoossa sinth gididi nu Godaa Yesus Kirstoosa Aawaa Xoossa shiiqidi nu ooso gishshas izas zaaro immana. bonchchanaassa. 7 Hessa gishshas Xoossi inttena 13 Hessa gishshas nuni nu garsan issoy issaa Xoossa bonchchon mokki ekkida mala inttekka issov bolla pirdanaappe aye naagettoos; hessa aggidi issaa ufayssan mokki ekkite. 8 Kase aawatas imettida nu ishaas dhuphe gidizayssa woykko iza oykkiza hidota qaala polanaas Xoossa tumateththi erettana narxa woththontta mala aye nu naagettoos. 14 Tani mala Kirstoosi Ayhudatas ooththizaade gididayssa Godaa Yesusan ammanada miza kaththan tunay ta inttes yootays. 9 Hessaththoka Ayzaabetti iza bayndayssa eradis; gido attiin issaadey issi miish maaroteththa gishshas Xoos galatana mala; hessika, tuna gi qoppiko he miishshay izaades tuna. 15 Neni «Ta nena dere giddon galatana; ne sunththaaska ne ishaas miza kaththa gaason dhuphe gidikko siiqon galata mazamure yexxana» geetetti Geeshsha simerettabeekka; Kirstoosi iza gishshas hayqqida ne Maxaafan xaafetida mala. 10 Qasseka, «Ayzaabeto! ishaa ne miza kaththa gaason wodhoppa. 16 Intte lo7o Inttekka Xoossa deretara ufayettite» geetetti Geeshsha giidi qoppiza miishshi iita geetettana mala ooththofte. Maxaafan xaafettides. 11 Nam7anththoka, «Ayzaabetti 17 Xoossa kawoteththi Xillo Ayanan beettida xilloteth, intte wurikka Godaa galatite; derey wuri iza saroteththinne ufayssafe attiin muussa yo7onne sabbite» geetetti Geeshsha Maxaafan xaafettides. 12 ushsha yo7o gidenna. 18 Hayssaththo Kirstoosas Hessaththo Isayaasan, «Ba dere asaa bolla kawotiza ooththizaadey Xoos ufaysseessinne asa achchanka Isseye nay yaana. Alame asaa ayssizaadey dendana; galatettees. 19 Hessa gishshas saroteththi beettiza isttika izan ufayettana» gees. 13 Intte izan ammaniza ogenne nuni nu garsan lo7anaas bessiza oge aye gishshas hidota Xoossi inttenan ufayssinne saroteth koyoos. 20 Nuni miza kaththa gaason Xoossa kunththo; hessika Xillo Ayana wolqqa hidotay inttes ooso aye moorokko; kaththi wurikka geeshsha; daranaassa. 14 Ta ishatoo! Intte lo7eteththan, erateth gido attiin hara asas dhuphe gidiza kath muussi ubbaan kumidaytanne harata zoranaas eray dizayta bala ooso. 21 Ne ishaas dhuphe gidizaaz gidikko gididayssa ta addafe shaakka eradis. 15 Ta Xoossafe ashokka maanaappenne woyne cajje uyanaappe ekkida imotaa gina qasseka inttena qofsananas issi woykko aye miishshika ne ooththontta aggiko lo7o. 22 issi yo7ota xalateeththan inttes xaafadis. 16 Hessa he Hessa gishshas haytantta misatiza miishshatas nees kiyateththi imettiday tani Xoossa Mishiraachcho qaala diza ammanoy ne giddoninne Xoossa giddon de7o. hankko deretas yootana malassa; qasseka qeese «Hayssi likkeko» giidi ammanon ekkida miishshan mala gidida Yesus Kirstoosas ooththanaassa; hessa barkka ba bolla pirdonttaadey izaadey anjettidaade. gishshas hankko dere asay Xillo Ayanan dummatidi 23 Gido attiin wozinara sidhishe miikko iza ammanon Xoos ufayssiza yarsho gididi shiiqana mala ooththays. montta gishshas iza bolla pirdettides; ammanon 17 Hessa tani Xoossas ooththiza gishshas Yesus ooththonttaazi wurikka nagara.

15 Nuni ammanon minnidayti hankko ammanon minnonttaya meto tookkanaas bessees attiin nu xalla ufayettizayta gidanaas bessenna. 2 Nuni wurikka hara aye ba ammanon minnana mala iza go7izaazinne ufayssiza miish aye ooththoos. 3 Kirstoosi bana ufayssibeenna; harapeka, «Asay nena cayida

Kirstoosan ceeqettays. 18 Ta yootidayssaninnae ta ooththidayssan hankko dere asay Xoossas azazettana mala Kirstoosi tanan gididi ooththidaazappe attiin hara haasayana xalikke. 19 Hessika haniday Xillo Ayana wolqqa malaatata baggara hanides; hessa malankka Yerusalamaeppe Ilwaqoore gakkanaas ta Kirstoosa Mishiraachcho qaala sabbakadis. 20 Hara

asi kase ooththidason ta gelontta mala gaada kase Kirstoosan ammanida ta siiqoza Ephenexoose saro Kirstoosa sunththi seygetti eronttason Mishiraachcho giite. 6 Inttes daro daaburdaaro Maaramo saro giite. qaala sabbakanayssi taas amo. 21 Harappeka, 7 Tanara issife qashettida Andiraqonenne Yuniyaase «Iza gishshas isttas yootetonttayti iza beyana; saro giite; heytantti Hawaareta garsan lo7o sunththara siyi eronttayti akeekana» geetetti kase Geeshsha dizaytanne Kirstoosa taappe kase ammanidayta. 8 Maxaafan xaafettida mala hanides. 22 Hessa gaason Tani Godaa baggara daro siiqiza Philyaxone saro giite. ta inttekko bontta mala daro wode digettadis. 23 9 Kirstoosa ooso tanara issife ooththiza Irobanoonenne Ha7i qasse taas haan oosoy baynda gishshas daro ta siiqiza Senxakekka saro giite. 10 Kirstoosan layththatappe haa simmiinttene beyanaas ta daro iza ammanoy paacettti galatettida Exesseneesses laamotadis. 24 Hayssa ta qofaa tani Ispeene biza ta saroka gaththite; Arsixabaloso asaasikka ta wode polanaas qoppays; heera aadhdhashe inttene saroka gaththite. 11 Ta dabbo Herodiyaana saro beyanaassinne inttenara guuththa wode gam7ada giite; Godaan diza Niriquasoso asaa saro giite. 12 laamota aaththida mala intte tana maaddana gaada Godaan gididi minoteththan ooththiza maccassata hidota ooththays. 25 Ha7i qasse ammanizaytas Tirofimoonne Xirofimoono saro giite; Godaa imettiza maado miish ekkada Yerusalaame bays. 26 oooson daro daaburdaaris Kirstoosan tani izo siiqiza Gaasoykka Maqidooniyannine Akayan diza manqota Xarsidis ta saroka gaththite. 13 Godaan doorettida maaddana Xoossa derey dendides. 27 Hayssa ha Erufoones, taassinne izas aayo gididaaris ta saroka maadoza istti ba dosan immiday istti ooththanaas yootite. 14 Asqeroones, Afilasoones, Heromeenes, bessiza gishshassa; Ayzaabeti Ayhudatara issife Phaxirobaanes, Hermaanessinne isttara diza ishata Ayana anjjo ekkizayta gidikko isttika baas diza ubbatas ta saroka gaththite. 15 Filegoones, Yuuliyas, biuttaa anjjon Ayhodata maaddanaas bessees. 28 Neeriyassinne iza michcheys hessaththoka Alxoones, Hessa gishshas hayssa shiiqida maado miishshaa isttara diza ammanizaytasikka ta saroka gaththite. 16 Yerusalaamen immidaappe guye intte achchara ta Issoy issaa yeeri yeeri ekkidi sarokettite; Kirstoosan Ispeene baana. 29 Ta hee inttekko bashe inttes ammaniza Woosa Keeththaa asay wurikka inttene Kirstoosa anjjo kunththa ekka baanayssa ta erays. saro gees. 17 Ta ishatoo! Asa garsan shaaketeth 30 Ta ishatoo! Tani Xoossa woosan baaxetiza mala medhdhizyatappenne intte tamaarda timirtaa ekkontta intteta tanara baaxetana mala ta inttene Godaa ixon inttes dhuphe gidiza asatappe intte naagettite. Yesus Kirstoosaninne Xillo Ayana siiqon woossays. 18 Heytanta mala asati Yesus Kirstoosas ooththizayta 31 Tani Yuhudan diza ammanontta asaa kusheppa gidontta ba qanththa kaththa gishshas ooththizayta; attana malanne Yerusalaamen diza ta oosoykka shugo qaalara haasayinanne wozina kiya asata heen ammanizayta achchan ekettana mala taas baleththeettes. 19 Intte mishiraachcho qaalas woossite. 32 Hessika Xoossa shene mala hee azazettizayta gididayssa asi wuri siyides; hessika inttekko ta ufayssara baana malanne inttene issife tana daro ufayssides; gidikkoka intte lo7o hanos shempanaassa. 33 Saroteththa Goday inttene cincccata qasse ita oosos eeyata gidana mala ta ubbatara gido. Amiin.

16 Kinkira7oose Woosa Keeththan ooththiza
 ammanettida michcheyo Pebeeno inttes hadara
 gays. 2 Ammaniza asas bessiza moko intte izo Godaa
 sunththan mokki ekkana malanne iza inttefe koyza
 ay miishshankka intte izo maaddana mala ta inttene
 qofsays. 3 Kase tanara Godaa Yesus Kirstoosas
 issife ooththida Phirsiqillassinne Ajilas ta saroka
 gaththite. 4 Istti ta gishshas hayqqana gakkanaas bana
 aaththi immida; tana xalala gidontta Ayzaabetap
 ammanidaytikka istta galateettes. 5 Istta keeththan
 diza ammaniza asaakka saro giite; lisiyappe koyro

25 Tani yootiza Mishiraachcho qaalay Yesus Kirstoosa
gishshas yootettiza kitaynne beni wodeppe doommidi
qotan gam7idi ha7i qasse qonccida tuma xuura
baggara izi inttena ammanon essanaas dandayees.
(aiōnios g166) 26 Ha7i qasse hayssi tumay qonccides;
mernaa Xoossa azazon wurikka ammanidi azazettana
mala nabeta maxaafa baggara dereti wurikka iza
erana mala hanides. (aiōnios g166) 27 Izzi xalala era
gidida Godaas Yesus Kirstoosa baggara mernaa
bonchchoy izas gido! Amiin. (aiōn g165)

1Qorontoose Asaas

1 Xoossa shenen Yesus Kirstoosas kiitettanaas xeygettida Phawuloosappenne nu ishhaa Sostineeseppe, **2** Qorontoosen diza Xoossa Woosa Keeththaas, Godaa Yesus Kirstoosas dummatidaytassinne isttassara nuussara Godaa gidida Godaa Yesus Kirstoosa sunththaawanka xeygiza ammanizaytara gidanaas xeygettida asa ubbaas, **3** nu Aawa Xoossafenne Godaa Yesus Kirstoosappe kiyateththinne saroy inttes gido. **4** Godaa Yesus Kirstoosa baggara inttes imettida Xoossa kiyateththaas gishshas ubba wode intte gishshassika tani Xoossaa galatays. **5** Gaasoykka ay yo7onkka, hessika haasayan gidiin erateth ubbaan intte duretideta. **6** Kirstoosa gishshas nu inttes markkattidayssi intte achchan minnides. **7** Hessa gishshas intte Yesus Kirstoosi qonccana gallas naagishin Ayana imotatappe aykkoyka inttes paccenna. **8** Godaa Yesus Kirstoosi nam7anthho yaana gallasan intte bolla borey baynda beettana mala wurseth gakkanaas izi inttena lo7eththi naagana. **9** Izi ba naaza nu Godaa Yesus Kirstoosa issifeteththaako inttena xeygida Xoossi izi ammanettida Xoossa. **10** Ta ishatoo! Intte garsan shaakketethhi dontta mala inttes issi wozinaynne issi qofay daana malanne intte garsan issino gidana mala Godaa Yesus Kirstoosa sunththan ta inttena woossays. **11** Ta ishatoo! Intte garsan palamay dizayssa ta Qaal07e soo asaappe siyadis. **12** Yo7ozikka hayssa mala; intte garsan issi issi asati, «Ta Phawuloosa bagga» geettes; baggay qasse, «Ta Aphiloosa bagga» geettes; baggay qasse, «Ta Keefa bagga» gishin haray qasse, «Ta Kirstoosa bagga» geettes. **13** Histliko Kirstoosi shaaketti wodhdhidetee? Intte gishshas Phawuloosi kaqettidee? Woykko Phawuloosa sunththan xammaqettidetii? **14** Intte giddofe Qerisphoosappenne Gayiyoosappe attiin hara oonakka ta xammaqontta gishshas Xoossaa galatays. **15** Hessa gishshas oonikka, «Ta Phawuloosa sunththan xammaqettadis» gaana asi deenna. **16** Tumukka Istifaanose soo asaa xammaqadis; heytappe hara ta xammaqidaakko ta erizaadey deenna. **17** Kirstoosi tana kiittiday Mishiraachcho qaalaal yootanaas attiin xammaqanaas gidenna; Kirstoosa masqaleza hada gidontta mala tani asappe

gidida cincateththan sabbakikke. **18** Masqaleza kiiyay dhayana dizaytas eeyateththa; gido attiin attana diza nuus gidikko Xoossa wolqqa. **19** «Cincatca cincateththa isttafe dhayssana; eranchchata erateththa ta hada ooththana» geetetti Geeshsha Maxaafan xaafettides. **20** Cincay awan dizee? Tamaarda eray awan dizee? Hayssa wodeza pilgi erizay awan dizee? Xoossi ha alameza erateth eeyateth ooththibeennee? (aiōn g165) **21** Xoossa erateththaaf dendidayssan alamey ba erateththan Xoos eroy xooniin sabbako eeyateththan ammanizayta ashshanaas Xoossa shene gidides. **22** Ay wodekka Ayhudati dumma malaata koyelettes; Girike asati qasse erateth koyelettes. **23** Nuni gidikko kaqettida Kirstoosa sabbakoos; hessika Ayhudatas dhuphe; Ayzaabetas qasse eeyateththa. **24** Xoossi xeygidaytas istti Ayhudata gidiin woykko Girike dere as gidikkoka Kirstoosi Xoossa wolqqanne Xoossa erateththa. **25** Gaasoykka asa erappe Xoossa eeyateththi aadhhdhida erateththa; asa minuteththa Xoossa laafateththi aadhhdhees. **26** Ta ishatoo! Kase intte xeygettiza wode intte ay mala asakko ane qopite; asa qofa mala gidikko inttfe darizayti erata gidekketa. Inttfe daroti wolqqay bayndaya; darotikka gita keeththa asappe yelettibeekketa. **27** Gido attiin Xoossi erata yeellachchanaas deraappe eeyata doorides; Xoossi minota yeellachchanaas alamezappe daaburanchchata doorides. **28** Xoossi hankko ammanontta asaa achchan deettes geetetti erettiza miishhata baynda miishsha mala ooththana hayssa alamezan leqettidaytanne kawuyidayta laafata doorides. **29** Hessaka izi ooththiday oonnikka iza sinththan ceeqettontta malassa. **30** Inttena qasse Xoossi Yesus Kirstoosara issifeteththi daana mala ooththides; hessa gishshas Xoossi Yesus Kirstoosa nu erateth, nu xilloteth, nu geeshshateththinne nuna ashshizaade gidana mala ooththides. **31** Hessa gishshas kase Geeshsha Maxaafan xaafettida mala, «Ceeqettiza asi Godaan ceeqetto.» **2** Ta ishatoo! Ta inttekko Xoossa xuura qonccisana biday taas doona qarateththi woykko era daroy diza gishshas gidenna. **2** Ta intte giddon diza wode kaqettida Yesus Kirstoosappe attiin hara erontta mala ta baggara murttadis. **3** Ta inttekko daro daaburan, yashshateththaninne daro kokkorashe badis. **4** Ta qaalayne sabbakoykka Ayana wolqqa qoncciseththanpe attiin cimoninnee era daron gidenna.

5 Hessika intte ammanoy Xoossa wolqqanppe garsafe issov, «Ta Phawuloosassa» hankkoysi attiin asa cincateeththa bolla xaphontta mala qasse, «Ta Aphiloosassa» giikko intte coo asho hanides. 6 Nu kaha kunthhida asata achchan qofan xalala diza asa mala gidekkeitii? 5 Ero! Gido era haasaya haasayoos; gido attiin hayssa ha attiin Aphiloosi aazee? Phawuloosikka aazee? Istti alameza erateth gidenna; woykko dhayana diza ha Goday isttas issaas issaas immida mala ooththiza alameza haarizayta erateth gidenna. (aiōn g165) 7 Gido oosanchchata; intteka istta baggara ammanideta. 6 attiin nu haasayzay kase qotetti diza Xoossa xuura Ta tokkadis; Aphiloosi haaththe ushshides; dichchiday erateththa; he eratethhay Xoossi daro wodeppe gidikko Xoossa. 7 Hessa gishshas dichchizay kase nuna bonchchos kasetidi giigsi woththidayssa. Xoos attiin tokkizaadeyka, haaththe ushshizaadeyka (aiōn g165) 8 Ha alameza haarizaytappe oonikkha aykkoka gidettenna. 8 Tokkizaade gidiin woykko ha erateththa eribeennha; eridaakko istti bonchcho ushshizaade gidiin istti issino; isttafe issaadey Godaa kaqkettenna. (aiōn g165) 9 Gido attiin Geeshsha issaadey ba ooso mala woyto ekkana. 9 Gaasoykka Maxaafan, «Asa ayfey be7ontaaz, asa haythhi nu Xoossara issife ooththizayta; intteka Xoossa siyonttaaz, asa wozinaykka qopponttaaz Xoossi ba goshsha gadenne Xoossa Keeththata. 10 Xoossafe dosizaytas giigsides» gees. 10 Xoossi gidikko hessa taas imettida imoteththa gina Keeththe keexxiza ba Ayana baggara nuus qonccisides; Ayanaykka hiilla mala keeththay eqqanaas lo7eththa giigsadis; Xoossas diza ciimma yo7o ashshontta ubbaa pilggi iza bolla hara asi keeth keexxana; gido attiin keeth xeellees. 11 Asa garsan izaades diza ayanappe attiin keexxizaade wostti keexxanaakkoo naagettanaas izaade wozina erizay oonee? Hessaththoka Xoossa bessees. 11 Gaasoykka keeththay keexeteth Ayanappe attiin Xoossa qofaa erizay oonikka deenna. oykettidaappe guye hara woththi qasse keexxana 12 Xoossafe nuus imettidayssa nuni erana mala dandayzaadey oonikka baa; hessika keeththaas Xoossa Ayanay nuus imettides attiin nuni hayssa ha yochchay Yesus Kirstoosa. 12 Oonikka keeththay alameza ayana ekkibekko. 13 Nu yootizay hayssa; koyro keexetidayssa bolla worqqan woykko biran nuni asappe tamaarda qaala gidontta Ayanappe bonchchettida shuchchan woykko miththaninne tamaarda qaala haasayoos; Ayana tumateththaaka maatan woykko maqan keexxiko, 13 issaade issaadet nu qonccisizay Ayana qaallanna. 14 Xoossa Ayanay oosoy ay malakko pirda gallas qonccana; gaasoykka izan baynda asi Xoossa Ayanappe gididaaz ekkanaas he gallas issaade issaade oosoy ay malakko taman dandayenna; gaasoykka hessa mala yo7oy izas paacetti erettana. 14 Oonikka keexxida keeththi eeyateththa; izi baas Ayanan paacettizaade gidida minni eqqizaa gidikko hessaadey ba woyto ekkana. gishshas izi eranaas dandayenna. 15 Xoossa Ayanay 15 Iza oosoy xuugettidaadey gidikko woytoy izas izan dizaadey qasse ubbaaka paaccees attiin baas deennashin izaadey ba hu7es attana; gido attiin oonankka paacettenna. 16 Hessika, «Godaa qofaa izaade ateththi tamappe asi waaydi attiza ateththa eranaas dandayzay oonee? Iza zoranaas dandayzay mala gidana. 16 Intte intte hu7es Xoossa Keeththe oonee?» geetetti kase Geeshsha Maxaafan xaafettida gididayssanne Xoossa Ayanay intte giddon dizayssa mala; nuus gidikko Kirstoosa wozinay dees.

3 Ta ishatoo! Ta inttene intte Kirstoosan buro guuththa nayta malanne buro ammanoy gelontta asa malappe attiin Ayanan kumida asa mala gaada inttes haasayanaas dandayabekke. 2 Intte buro minnontta gishshas ta inttene maath paahadis attiin buro mino kath mizabeeke; ha7ikka gidikko intte burokko! 3 Intte ha7ikka buro ammanon minnonttaya gidida gishshas intte giddon qanaatetethhinne palamay dees; histiin intte buro ammanon minnontta asa mala gidekkeitii? Intte oosoy coo mela asi ooththizayssa mala gidennee? 4 Gaasoykka intte

qofan xalala diza asa mala gidekkeitii? 5 Ero! Gido attiin Aphiloosi aazee? Phawuloosikka aazee? Istti Goday isttas issaas issaas immida mala ooththiza alameza haarizayta erateth gidenna. (aiōn g165) 6 Nu kaha kunthhida asata achchan qofan xalala diza asa mala gidekkeitii? 5 Ero! Gido attiin Aphiloosi aazee? Phawuloosikka aazee? Istti Goday isttas issaas issaas immida mala ooththiza alameza haarizayta erateth gidenna. (aiōn g165) 7 Gido oosanchchata; intteka istta baggara ammanideta. 6 Ta tokkadis; Aphiloosi haaththe ushshides; dichchiday goday isttas issaas issaas immida mala ooththiza alameza haarizayta erateth gidenna. (aiōn g165) 8 Ha alameza haarizaytappe oonikkha aykkoka gidettenna. 8 Tokkizaade gidiin woykko ha erateththa eribeennha; eridaakko istti bonchcho ushshizaade gidiin istti issino; isttafe issaadey Godaa kaqkettenna. (aiōn g165) 9 Gido attiin Geeshsha issaadey ba ooso mala woyto ekkana. 9 Gaasoykka Maxaafan, «Asa ayfey be7ontaaz, asa haythhi nu Xoossara issife ooththizayta; intteka Xoossa siyonttaaz, asa wozinaykka qopponttaaz Xoossi ba goshsha gadenne Xoossa Keeththata. 10 Xoossafe dosizaytas giigsides» gees. 10 Xoossi gidikko hessa taas imettida imoteththa gina Keeththe keexxiza ba Ayana baggara nuus qonccisides; Ayanaykka hiilla mala keeththay eqqanaas lo7eththa giigsadis; Xoossas diza ciimma yo7o ashshontta ubbaa pilggi iza bolla hara asi keeth keexxana; gido attiin keeth xeellees. 11 Asa garsan izaades diza ayanappe attiin keexxizaade wostti keexxanaakkoo naagettanaas izaade wozina erizay oonee? Hessaththoka Xoossa bessees. 11 Gaasoykka keeththay keexeteth Ayanappe attiin Xoossa qofaa erizay oonikka deenna. oykettidaappe guye hara woththi qasse keexxana 12 Xoossafe nuus imettidayssa nuni erana mala dandayzaadey oonikka baa; hessika keeththaas Xoossa Ayanay nuus imettides attiin nuni hayssa ha yochchay Yesus Kirstoosa. 12 Oonikka keeththay alameza ayana ekkibekko. 13 Nu yootizay hayssa; koyro keexetidayssa bolla worqqan woykko biran nuni asappe tamaarda qaala gidontta Ayanappe bonchchettida shuchchan woykko miththaninne tamaarda qaala haasayoos; Ayana tumateththaaka maatan woykko maqan keexxiko, 13 issaade issaadet nu qonccisizay Ayana qaallanna. 14 Xoossa Ayanay oosoy ay malakko pirda gallas qonccana; gaasoykka izan baynda asi Xoossa Ayanappe gididaaz ekkanaas he gallas issaade issaade oosoy ay malakko taman dandayenna; gaasoykka hessa mala yo7oy izas paacetti erettana. 14 Oonikka keexxida keeththi eeyateththa; izi baas Ayanan paacettizaade gidida minni eqqizaa gidikko hessaadey ba woyto ekkana. gishshas izi eranaas dandayenna. 15 Xoossa Ayanay 15 Iza oosoy xuugettidaadey gidikko woytoy izas izan dizaadey qasse ubbaaka paaccees attiin baas deennashin izaadey ba hu7es attana; gido attiin oonankka paacettenna. 16 Hessika, «Godaa qofaa izaade ateththi tamappe asi waaydi attiza ateththa eranaas dandayzay oonee? Iza zoranaas dandayzay mala gidana. 16 Intte intte hu7es Xoossa Keeththe oonee?» geetetti kase Geeshsha Maxaafan, «Izi eranchchata istta gene ooso gaason zaaridi oykkana» geetetti xaafettides. 20 Qasseka harason, «Eranchchata qofay hada gididayssa Goday erees» geetetti xaafettides. 21 Hessa gishshas wurikka inttes gidida gishshas oonikka

asan ceeqettofo. 22 Phawuloosa gidiin, Aphiloosa biittafe pitettida buura gididos. 14 Ta hayssa inttes gidiin, woykko Keefa gidiin, alame gidiin, de7o gidiin, xaafizay inttene ta dosiza ta nayta mala zoranaas woykko hayqo gidiin, ha7i dizaaz gidiin, woykko buro yaana miish gidiin, wurikka inttessa. 23 Intteka Kirstoosayta; Kirstoosikka Xoossayssa.

4 Hessa gidida gishshas asi wurikka nuna Kirstoosa oosanchchata malanne Xoossa xuura qonccisanaas hadara ekkida asa mala qoodanaas bessees. 2 Hadara ekkidaytikka ammanettidayta gidanaas bessees. 3 Ta bolla intte pirdinkka woykko duulata asay pirdinkka ta baggara taas aykkoy baa; haray attoshin tarkka ta bolla pirdike. 4 «Ta eriza mala tani ta wozinara sidhiza miishshi baa; gido attiin hessa guussi ta bolla mooroy baa» guus gidenna. Buro ta bolla pirdanay Godaa. 5 Hessa gishshas pirdana wodey gakkonta haara ay yo7okka pirdofte; Goday yaana gakkanaas naagite; izi dhuma giddon qotettidayssa buro qoncce kessana. Asa wozina giddon diza qofaakka qoncce kessana; he wode issi issi asi baas bessiza galata Xoossa achchafe ekkana. 6 Hessa gishshas ta ishatoo! Ta inttene go7ana mala ha yo7ozan tananne Aphiloosa inttes leemiso shiishshadis; ta hayssa ooththiday, «Xaafetidayssafe aadhhdhofa» gizayssa intte niuppe taamarana malassa. Hessa gishshas intte issaade sabbidi hara as kadhanaas bessenna. 7 Neni aazar aadhhdhay? Neni harappe ekkontta attida miishshi aazee? Histtiin ne wursaka ekkiday hara asappe gidiikko hara asappe ekkontta asa mala aazas ceeqettay? 8 Ha7i gidiikko inttes koshshizaaz intte ubbaa demmidetanne duretideta; nuuppeka shaakettidi kawotideta; intte tumukka kawotidaakkoo nunikka inttenara kawotanakko shin. 9 Gaasokyka Xoossi nuna Hawaareta nu bolla hayqo pirday pirdettida asata mala asa ubbaafe wurseth ooththidaaz taas misatees; hessa gishshas alames, kiitanchchatassinne asa ubbaas kaassa miish gididos. 10 Nu Kirstoosa gishshas eeyata gididos; intte qasse Kirstoosan eranchchata; nuni daaburanchchata; intte gidiikko minota; intte bonchchettidayta; nuni gidiikko kawushshata. 11 Hanno gakkanaas nu gafoos; saamettoos; kallottoos; bukettoos; aqizasoy dhayiin waayettoos. 12 Nu kushera ooththi daaburi aqoos; nuna qanggishin nu qasse anjoos; nuna gooddishin nu dandayoos. 13 Nu sunth istti moorishin nu qasse lo7o zaaroos; hanno gakkanaas nuni

biittafe pitettida buura gididos. 14 Ta hayssa inttes gidiin, woykko Keefa gidiin, alame gidiin, de7o gidiin, xaafizay inttene ta dosiza ta nayta mala zoranaas woykko hayqo gidiin, ha7i dizaaz gidiin, woykko gaada attiin inttene yeellachchanaas gidenna. 15 Inttene Kirstoosan dichchiza daro asati diikkoka inttes daro Aawati deetenna; tani qasse Yesus Kirstoosa Mishiraachcho qaalan inttene yeladis. 16 Hessa gishshas intte tana misatana mala ta inttene woossays. 17 Godaan daro dosettidayssanne ammanettida ta naa Ximtoosa ta inttekko kiittiday hessa gaasonna. Izikka dumma dummason diza Woosa Keeththa asaa wursi ta tamaarsida timirerezara gaaggizayssa Yesus Kirstoosan diza de7o oge gishshas inttene izi qofsana. 18 Inttefe issi issi asati ta nam7anthho inttene beyanaas bonttaaz isttas misatiin otoretida. 19 Gido attiin Godaa shene gidiikko matara ta inttekko baana; hee baada he otoranchchati haasayzaaz xalala gidontta isttas aaza wolqqay dizaakkoy beyana koyays. 20 Gaasokyka Xoossa kawoteththi coo doona xalala gidontta doonappe bollara Xoossa wolqqqa. 21 Ero! Intte kozyay awayssee? Durqqa ekka booyee? Woykko siiqoranne ashketeththa Ayanara booyee?

5 Intte garsan yeellachchiza laymay dizayssi woretees; hessa mala tunateththi ammanontta dereta achchanka deenna; ba aawa machcho ekkida asi inttekon dees. 2 Histtiin hessa mala yeellachchiza miishshi intte giddon dishin aazas otoreetii? Hessafe he yo7ozan intte muuzottanaas inttes bessennee? Hessa mala ooththidaade intte garsafe diggite. 3 Ta inttenara ashon issife dontta aggikokka ayanan qasse inttenara days; ta ha7i inttenara diza mala hessa ooththidaade bolla pirdadis. 4 Intte shiiqizason ta inttenara diza gishshas Godaa Yesusa sunththaninne intte giddon diza nu Godaa Yesusa wolqqan he mooranchchaza ashoy dhayiin iza shemppoy Godaa gallassan attana mala hessa mala asi Xala7es aadhhdhi imetto. 6 Intte ceeqettizayssi lo7os gidenna; guuththa irshoy daro bukeeso denththeththizaa erekketii? 7 Intte ha7i irshoy baynda ooraththa bukeeso gidana mala kase caala irshoza intte giddofe diggite; nu Paaziga dors gidiida Kirstoosi nuus yarshettides. 8 Hessa gishshas ane nuni Paaziga ba7aaleza qohoyne iitateththi izan kumida kase caala irsho bolla giddonta irshoy baynda ukeththan suureteththaninne tuman bonchchoos. 9 Inttes laymatiza asatara issifeteththi dontta mala ta inttes kase dabdaabe xaafadiskoshin. 10 Intte ammanoos gishe laymatiza asaara gidontta

woykkoo coo gaphigaphizaytara, kaysotizaytara, kaththassa; gido attiin Xoossi nam7aakka dhayssana; eeqas goynnizaytara gaaggofte guus gidontta dishin asateththi Godaassafe attiin laymas gidenna; ha7i ta xaafiday ammanays gishe laymatizaytara Godaykka asateththassa. 14 Xoossi Godaa hayqoppe woykkoo matthottizaytara, gaphigaphizaytara, eeqas denththida mala nunakka qasse izi ba wolqqan goynnizaytara, asa sunth moorizaytara woykkoo hayqoppe denththhana. 15 Intte asateththay Kirstoosa cayizaytara, asa miish bonqqizaadenttara inttes asateththa billite gididayssa intte erekketii? Histtiin issifeteththi dooppo; heytanta malara haray attoshin ta Kirstoosa asateththaafe issaa layman aqiza kaththika issife mooopite. 16 Hankko ammanontta asatara issino histtoo? Mulekka bessenna. 16 asaa bolla pirdanaas tana aazi gaththizee? Woosa Woykkoo laymatizaarira aqzaadey izira issi asho keeththan dizayta bolla intte pirdeketii? 13 Woosa gidizayssa intte erekketii? «Nam7ay issi asho keethhafe karera dizayta bolla gidikko Xoossi pirdana, gideettes» geetettides. 17 Gido attiin Godaara issino «Intte intte giddofe iita as diggite» geetetti Geeshsha gidizaadey izara issi Ayana gidees. 18 Laymappe Maxaafan xaafettides.

6 Intte garsafe issaades hara ammanizaadera yo7oy diikko he yo7oza ammanizayta ach shiishshanayssa wostti ammanontta asa sinththan pirdettana shiishshzee? 2 Ammaniza asay ammanontta asaa bolla pirdanayssa intte erekketii? Intte buro alame bolla pirdandeta; gidikkoka hessa guuththa yo7o bolla pirdanaas dandayekketii? 3

Hayssa biittaa bolla diza pirday attoshin intte buro kiitanchchata bolla pirdanayssa erekketii? 4 Intte intte garsan ooyettiko ammanizayta maabarappe karen dizaytaninne kadhettida asata sinththan wostti intte yo7o shiishsheetii? 5 Ta hessa inttes gizay inttena yeellachchanaassa; intte garsan ammanizayta giigsanaas dandyaya wozinama asi deennee? 6 Gido attiin ammanizaadey hara ammanizaade mootanaas alame pirda keeththe baanaas bessizee? 7 Intte garsan issoy issaa mootoy intte kundeththaas malata bessees. Intte qohanaappe qohettiko lo7ennee? Qasseka intte as baleththanaappe inttena asi baleththiko lo7ennee? 8 Intte haa qohettanaappe gede qoheetanne baleththeeta; hessika intte ishata, 9 Makkallanchhati Xoossa kawoteth gelonttayssa erekketii? Hessa mala yo7on balettofte. Laymatana qaaqqatizayti, eeqa eqqizaytinne addey addera laymatizayti, 10 woykkoo kaysoti, gaphigaphizayti, matthottizayti, as cayizaytinne bonqqizayti Xoossa kawoteth laattetenna. 11 Inttefe issi issi asati heytanta mala shin ha7i qasse Godaa Yesus Kirstoosa sunththaninne nu Xoossaayanan meecettideta; dummatidetanne xillideta. 12 Haray wurikka taas imettides; Gido attiin wurikka go7izaaz gidenna. Wurikka taas imettides gido attiin ay miishshika tana haarennna. 13 Qasse Kaththi ulossa; uloykka

haakkite; asi ooththiza hara nagaray wuri izaade ashoppe karera hanees; layma laymatizaadey gidikko barkka ba asateththa bolla nagara ooththees. 19 Intte asateththay intte gaaththan diza Xillo Ayanas duussaso gididayssa intte erekketii? He Ayanaykka intte Xoossafe ekkidayssa; intteka inttes gidekketa. 20 Intte miishshan shamettideta; hessa gishshas intte intte asateththan Xoos bonchchite.

7 Intte taas xaafida mala asi maccassako gakkonta aggizaakko lo7okko! Gido attiin laymappe naagettanaas attumasaas issaas issaas machcha du. Maccassaska issineys issineys azinay do. 3 Azinay ba machcheys koshshizaaz ubbaa ooththo; machchaka ba azinaas koshshizaaz wursa ooththu. 4 Machchi asateththi izis xalala gidontta azinaassara koththa; hessaththoka azinaa asateththi izas xalala gidontta machcheyssara koththa. 5 Nam7ay dosan woosas giidi zoren gido giidi qachchida gallassatappe attiin hara gallas issoy issaa akkay gooppetto; hessa gaason inttes inttena haaroy xooniin Xala7ey inttena paaccontta mala nam7ay issife ajite. 6 Ta hessa gizay coo azazo mala gidontta zore zorays. 7 Asi wuri ta mala machcho ekkonta diaakko ta dosays; gido attiin issi issi asaas Xoossafe imettida dumma dumma imotay dees; issaas issi qommo imotay dees; hankkoysas qasse hara qommo imotay dees. 8 Buro ekkonttaytanee gelonttayta gishshas qasseka azinay hayqqida maccassata gishshas ta gizay istti gelonttanee ekkonta ta mala diaakko isttas lo7o gays. 9 Gido attiin istti bana naaganaas dandyonttaya gidikko gelettonne ekketto; coo amon xuugetanaappe ekoynne geloy lo7o. 10 Ekkidaytassinne gelidaytas ta immiza azazoy hayssa; hessika Godaa azazoppe attiin ta azazo gidenna;

azina gelida maccassaya ba azinappe shaakettufu. 11 bolla hayssa alamezan istta daro metoy gakkana; Shaakettizaaz giddiko hara azina gelonttu uttu; akkay ta qasse hessi intte bolla gakkontta agganayssa giikko ba azinara giigu; azinaykka ba machcho anji dosays. 29 Ta ishatoo! Ta qofay hayssa mala; yeddofo. 12 Hankko asaas qasse ta hizgays; hessa wodezi qaanth gidida gishshas machcha dizaadey gizaykka tana attiin Godaa gidenna; ammanontta machcha bayndaade mala de7o. 30 Yeekkizayti machcha diza ammanizaadey machcheya izara yeekkontta asa mala, ufayettizayti ufayettontta asa daana dosikko izi izo anji yeddanaas bessenna. 13 mala gidetto; miishshe shammidaadenti shamettida Ammanontta azinay diza ammaniza maccassaya miishshaa baas gi qoppofetto. 31 Hayssa alameza he ammanontta azinay izira daanaas koykko iza miishshan go7ettizayti ubbay go7ettontta asa mala izappe anijetta baanaas bessenna. 14 Gaasoykka gidi detto. Gaasoykka hayssa alameza hanoy ammanontta azinay ammaniza ba machcheyin aadhhdhanaas dees. 32 Intte hirgay baynda daana mala anijettees; ammanontta maccassayakka ammaniza ta koyays; machchonttaadey Godaa ufayssanaas ba azinaan anijettawus; hessathho hanontta aggiko Godaa gishshas qoppees. 33 Machchidaadey intte yelida nayti tunata gidanashin ha7i qasse qasse ba machchiyo ufayssanaas hayssa alameza anijettidayta. 15 Gido attiin nam7atappe issyo miish qoppees. 34 Hayssan iza qofay nam7u kezi ammanontaadey shaakettana koykko shaaketto; shaakettees; gelontta maccassaya woykko geela7oya adde gidiin macca gidiin ammanizaadey hessa Godaa xalla qoppawus; izis gita qofaykka ashonkka, mala wogaan qashettenna; Xoossi nuna saron ayanankka Godaa dummateththa; gelidaara gidikko daana mala xeygides. 16 Hanne nenii ne azinaa ba azinaa ufayssanaas hayssa alameza hano xalla ashshanaakkay ay eray? Woykko hayssso nenii ne qoppawus. 35 Ta hessa gizay inttes lo7anaaz machcho ashshanaakkay ay eray? 17 Coo issi qoppadappe attiin inttena daro qofan yegganaas issi asi Xoossi xeygida malanne Goday woththida gidenna; taas diza gita qofay intte wozinay shaaketti mala de7o; woosa keeththatas ta woththiza wogay nam7u kezontta intte Godaan minnidi wogara hessa. 18 Issaadey ammananaappe kase qaxxarettida de7anaassa. 36 Issaadey ba oychchida geela7oyo gidiikko qaxxarettontta asa mala hanoppo. Qasse wogara oykkontta aggiko izi wodeykka cimmi qaxxarettontta dishe ammanidaadeyka qaxxarettofo. cimmi biikko ekkana koykko ba koyida mala ekko; 19 Qaxxarettiin qaxxarettontta aggiin nam7aanka ekkikonne gellikko lo7o; nagara gidenna. 37 Gido go7ay deenna; waanna ayfe yo7oy Xoossa azazo attiin hayssa ha yo7ozan iza wozinay qaaxxonnta polo. 20 Issi issi asi ba xeygettida xeygeteththan minni bana haaridi geela7oyo ekkike giidi murttida asi lo7o de7o. 21 Ammaniza wode ne ayllee? Ne hessas ooththides. 38 Hessa gishshas geela7oyo ekkidaadey daro metotoppa; wozzettana dandaykko wozzeta; lo7o ooththides; ekkonttaadeyka aadheththa lo7o gaasoykka ayle gidi dishe Godaa ammanidaadey izi ooththides. 39 Issi maccassi azinay paxa diza wode Godaa goqa; hessaththoka ammaniza wode goqa kumeththan ba azinara qashettadus; azinazi hayqqiko gididaadey izi Kirstoosas ayle. 23 Intte miishshan ba koyida as gelana dandayawus; iza gelanaadet shamettideta; hessa gishshas asa ayle gidopite. 24 ammanizaade gido attiin gelu. 40 Ta qofa mala gidikko Ta ishatoo! Inttefe issi issi asi ba xeygettida mala iza gelontta dizaakko daro ufayssan de7andus; taaska Xoossara minni de7o. 25 Geela7otanne panththata tanan Xoossa Ayanay dizaa misatees.

kishshas taas Godaappe imettida azazoy deenna; gido attiin Godaa maaroteththafe dendidayssan ta inttes ammanettidaade gidada inttena zorays. 26 Hayssa ha7i wode meto gaason intte ha7i diza mala dizaakko taas lo7o misatees. 27 Ne machcho ekkidaade gidiikko anja yeddanaas koyoppa; machcho ekkonttaade gidiikko machcho ekkanaas koyoppa. 28 Machcho ekkokkka nagara gidenna. Geela7oyakka gellikko nagara gidenna; gido attiin ekkiza asatanne gelizayta

8 Eeqas shukettida asho gishshas intte taas xafaidayssa mala gidikko tumukka nu wurikka eriza miishshi dees; eroy otorisées; siiqoy gidiikko go7ees. 2 Ta erays giza asi eranaas bessiza mala buro eribeenna. 3 Xoos siiqizaadey gidiikko izi Xoossa achchan erettidaade. 4 Hessa gishshas eeqas yarshettida asho muussa gishshas ta inttes gizay hayssa alamezan eeqay hada gidiidayssanne issi Xoossaafe attiin hara Xoossi bayndayssa nu eroos. 5

Aydekkä gidikko daro eeqatinne daro godati deettes gishshassa; goshshanchchaynne qasseka bukkizayssi shin salon gidiin sa7a bolla Xoos geetettiza daro ba ooso ayfeppe bana gakkizayssa ekkanaas hidota eeqati diikkoka nuus gidikko haniday wurikka izan ooththees. 11 Nu intte giddon Ayana zereth zeridayti hanides. Nunikka izas gidida issi Xoossi Aaway dees; ashos gidizaaz maxikko hessi gitä miishshee? 12 Hara qasseka hanidaazi wurikka izan haniday nunikka asati inttfe hessa mala go7a ekkanaas dandayko izan hanida issi Goday Yesus Kirstoosi xalala nuus nu qasse hessafe daro demmanaas bessennee? dees. 7 Gido attiin hessa asi wuri erenna; issi issi Gido attiin nuni nuus bessiza mala go7ettibekko; asati hanno gakkanaas eeqa goyno dosida gishshas harappeka nu Kirstoosa Mishiraachcho qaalaas hessa mala asho mishe addaka eeqas shukkidayssa dhuphe gidontta mala hanizaaz ubbaaka dandayoos. qoppeetes; isttas qofay laafa gidida gishshas istti 13 Xoossa Keeththan ooththizayti ba maanayssa tuneettes. 8 Gido attiin kaththi nuna Xoossa ach Xoossa keeththafe ekkizayssa mala yarshoson gaththenna; nu montta aggikokka nuus paccizay ooththizaytika he ba yarshizayssafe mizayssa intte deenna; nu miikkoka nuus wodhey deenna. 9 Gido erekketii? 14 Hessaththoka Mishiraachcho qaalaas attiin intte metoy baa guussan ooththizayssi ammanon sabbakizayti baas koshshizayssa Mishiraachcho minnonta asaas dhuphe gidontta mala nagettite. qaalaas ooththizasoppe ekkana mala Goday woga 10 Nees hessa misatiza eratethhi diza gishshas woththides. 15 Tani gidikko hessa ubbaafekka hinko ammanon minnonttaadey eeqa keeththan ne aykkoka go7ettabekke; ha7ikka ta inttes hayssa mizayssa be7idi eeqas shukkidayssa maanaas xaafizay heytantta mala miish taas ooththetto xalennee? 11 Hessa gishshas Kirstoosi iza gishshas gaada gidenna. Ays giikko oonikka tani ta Godaan hayqida he ammanon minnonta ishay ne erateththa ceeqettizaaro taappe woththi ekkanaappe taas gaason dhayees guussa. 12 Hessaththoka intte hayqoy lo7o. 16 Mishiraachcho qaalaas sabbakidayssi intte ishata qohoninne istta laafa qofaa madunththon tana ceeqissenna; ta sabbakizay dosan gidontta Kirstoosa qoheeta. 13 Hessa gishshas ta miza miishshi ta ishaa dhuphizaaz gidikko ta ishaa ta qalaa sabbakontta aggiko taas aayye ana! 17 Mishiraachcho qaalaas tani ta dosan sabbakikko taas woytoy dees; tani ta dosan gidontta wolqqara ooththizayssa gidikko hadara polana mala ooso xalala gidana. 18 Histtiin taas aaza woytoy dizee? Taas woytoy daanay Mishiraachcho qaalaas sabbakashe taas bessizayta ta go7ettonta aggikokko. 19 Ta goqappe attiin oonaska aylle gidikke; gido attiin darota Godaakkoo zaaranä gishshas asa ubbaas aylle mala gidadis. 20 Ayhudata ashshanaas Ayhudataro istta misatidis; tani ta baggara Muse wogaappe garsara gidontta dashe Muse wogaappe garsara dizayta ashshanaas istta misatidis. 21 Tani ta baggara Xoossa wogay dizaadenne Kirstoosa wogaas haarettizaade gidikkoka wogay bayndayta ashshanaas istta mala wogay bayndaade gidadis. 22 Daaburanchchata ashshanaas gaada tanikka daaburanchchatara istta mala daaburanchcha gidadis; taas dandayettida mala ubbaan issi issi asata ashshanaas asa ubbaara istti hanizaaz hanadis. 23 Ta hayssa wursa ooththizay Mishiraachcho qaalaas anjo isttara gishettanaas Mishiraachcho qaalaas gishshas ooththadis. 24 Gaadde woth woxxizayti daro shin xoonidi woyto

9 Tani goqa as gidikkinaa? Ta Hawaare gidikkinaa?
Nu Godaa Yesusa tani ta ayfera beyabekkinaa?
Intteka Godaan ta oooson beettida ayfe gidekketii?
2 Haratas ta Hawaare gidontta aggikokka ta inttes tumappe Hawaare; gaasoykka Godaan ta Hawaareteththa bessiza maatamey inttene. **3** Tana paaccizaytas ta immiza zaaroy hessa. **4** Ero!
Maanaassinne uyanaas nuus bessennee? **5** Hara Hawaareta mala Godaa ishata malanne keefanta mala nunikka ammaniza nu machcheta ekki yuuyana dandayokkonii? **6** Woykko waayetti daaburdi daanaas bessizay tananne Barnabaasa xallaa? **7** Ero! Ba miishshara wottadarateth ooththizay oonee? Woyne mith tokkidi he tokkida miththaa ayfe monttay oonee?
Mehe heemmishe ba heemmiza meheza maath uyonttay oonee? **8** Ta hayssa gizay coo asa qofa mala xallaa? Muse wogay hessaththo geennee? **9** Muse wogaa garsan, «Kath bukkiza mehe doona qachchofa» geetetti xaafettides; histtiin Xoos metiday he meheza qaniththee? **10** Izi hessa giday tumappe nu gishshas gidennee? Hessi xaafettiday addafe nu

demmizay issaade xalala gididayssa intte erekketii? 14 Hessa gishshas ta siqotoo! Eeqas goynnofte; Hessa gishshas woyto ekkanaas woxxizaade mala izappe haakkite. 15 Ta inttes hayssa gizay wozinama intteka woxxite. 25 Gaadden woxxi aadhdhanaas gidida gishshassa; hessa gishshas ta yootizayssa giigettizaadey oonikka hano ubbaan barkka bana ane intte intterkka pirdite. 16 Nuni Xoossa galatidi naagees. Heytantti aadhdhananne dhayana akilile ekkiza ushshay Kirstoosa suuththara gaagotethhi ekkanaas daabureettes shin nu qasse mernaas dizayssa gidennee? Hessaththoka nu baththi baththi dhayontta akilile demmannaas daaburoos. 26 Hessa gishetti miza ukeththay Kirstoosa ashora gaagotethhi gishshas ta qasse poloy baynda coo mela woxxizaade dizayssa gidennee? 17 Uketthay issino gidida mala mala woxxike; qasseka carkora baaxetizaade mala coo mela gaden baaxetikke. 27 Ta qasse haratas sabbaka pe7ada taas kunda attontta mala ta asateth shiishsha oykkada haarays.

10 Ta ishatoo! Kase nu Aawati shaaray isttafe bollara gididi kaaleththidayssa malanne istti wurikka zo7o abba pinnidayssa ta inttina qofsanas koyays. 2 Istti Musera gidanaas giidi shaaraninne abban xammaqettida. 3 Wurikka issi ayana quma mida. 4 Wurikka issi ayana ushshu uyida; istti uyidaykka bana kaalliza ayana zaallafe pulldayssafe; he zaallayka Kirstoosa. 5 Gido attiin Xoossi darotan ufayettibeenna; hessa gishshas istta ahay bazzon kundi attides. 6 Istti iita miish amottidayssaththo nunikka amottontta mala istta hanoy nu naagettana mala nuus leemiso gidides. 7 «Derey maanaassinne uyanaas uttides; yexxanaaska dendides» geetetti kase Geeshsha Maxaafan xaafettida mala istta garsafe issi issi asati ooththoysaththo intteka eeqa goynnizayta gidopite. 8 Istta garsafe issi issi asati laymatidi issi gallas 23,000 asay dippi gi wuroysaththo wurontta mala nunikka ane laymatokko. 9 Istta garsafe issi issi asati Godaa paaccidi shooshshan duketti hayqqi dhaydayssa mala nunikka ane Godaa paaccoko. 10 Istta garsafe issi issi asati zuuzumidi dhayssiza bosh akitanchchan dhaydayssaththo intteka dhayontta mala zuuzumopite. 11 Hessi wuri nuus leemiso gidana mala istta bolla gakkides; wode wurseththan diza nuus timirte gidana mala nuus xaafettides. (aiōn g165) 12 Hessa gishshas ta minna eqqa days gizaadey diikko kundontta mala baas naagetto. 13 Asa bolla gakkida paaceppe hara aadhdhiza paacey intte bolla gakkibeenna; Xoossi ammanettiza Xoos gidida gishshas intte dandayontta intte wolqqafe bollara intte paacetenna mala izi inttina aggaagenna; gido attiin intte paacettiza wode he paaceza intte dandayana mala wolqqi immidi paaceppe intte kessi ekkana oge izi inttes giigsana.

14 Hessa gishshas ta siqotoo! Eeqas goynnofte; Hessa gishshas woyto ekkanaas woxxizaade mala izappe haakkite. 15 Ta inttes hayssa gizay wozinama intteka woxxite. 25 Gaadden woxxi aadhdhanaas gidida gishshassa; hessa gishshas ta yootizayssa giigettizaadey oonikka hano ubbaan barkka bana ane intte intterkka pirdite. 16 Nuni Xoossa galatidi naagees. Heytantti aadhdhananne dhayana akilile ekkiza ushshay Kirstoosa suuththara gaagotethhi ekkanaas daabureettes shin nu qasse mernaas dizayssa gidennee? Hessaththoka nu baththi baththi dhayontta akilile demmannaas daaburoos. 26 Hessa gishetti miza ukeththay Kirstoosa ashora gaagotethhi gishshas ta qasse poloy baynda coo mela woxxizaade dizayssa gidennee? 17 Uketthay issino gidida mala mala woxxike; qasseka carkora baaxetizaade mala coo mela gaden baaxetikke. 27 Ta qasse haratas sabbaka pe7ada taas kunda attontta mala ta asateth shiishsha oykkada haarays.

18 Ane intte Isra7eele nayti ooththidayssa qopite; shiiqiza yarshozappe mizaytas yarshoy shiiqizasora gaagotethhi deennee?

19 Histtiin eeqas yarshettida yarsho gidiin woykko eeqay ba baggara go7ara dees gazinna? 20 Gidenna! Ammanontta asay shiishshiza yarshoy Xoossas gidontta Xala7essa; inttes Xala7era issifetethhi daana mala ta koykke. 21 Xala7e ushshinne Godaa ushshu intte issife gaththi uyana dandayekketa; Godaa maaddafenne Xala7e maaddafe gaththi maana dandayekketa. 22 Nuni Godaa hanqeththino? Nu izappe minnzonii? 23 Wurikka taas imettides shin wurikka tana go7izaaz gidenne; wurikka taassa shin wurikka tana maaddenna. 24 Asi wurikka ba lagge go7anaaz gaththi xeello attiin bana go7anaaz xalala koyoppo. 25 Giyan bayzettiza asho ubbaa sidhey baynda miite. 26 Biittaynne biitta bolla dizay wurikka Godayssa. 27 Ammanontta asi inttina baso xeygidi shiishshida kath wursi aykkoka sidhontta miite. 28 Gido attiin issaadey, «Hayssi eeqas yarshettida kaththa» giikko he kaththa he addeza qofaa gishshassine inttina sidhiskko moopite. 29 Ta inttes hessa gizay he yootidaade qofaa gishshas gadis attiin intte qofaa gishshas gabekke; ta xillo gida dishin aazas hara asa qofaa gaason ta bolla pirdettizee? 30 Ta Xoos galatada mizaade gida uttada aazas hara asan pirdettoo? 31 Histiko intte ay miikkoka, ay uykooka woykko aykko ooththiko wursika Xoossa bonchchos ooththite. 32 Ayhuda asaas gidiin Ayzaabetas gidiin woykko Xoossa Woosa Keeththas oonaska dhuphe gidopite. 33 Ta as wursaka ay ogerakka ufayssana koyza mala intteka hessaththo ooththite; daroti attana mala ta tana go7izaaz gidontta istta go7izaaz koyays.

11 Tani Kirstoosa leemiso kaalliza mala intteka ta leemiso kaallite. 2 Intte taas wursi qoppiza gishshassine taappe ekkida timirteza lo7eththi oykkida gishshas ta inttina galatays. 3 Gido attiin

ta intte erana mala koyzay attumasaas ubbaas inttena ay goo? Hayssa ha hanozas inttena galatoo? hu7ey Kirstoosa gididayssa mala attumasay maccas Mulekka galatikke. 23 Tani Godaappe ekkidayssa ubbaas hu7e; qasse Xoossi Kirstoosas hu7e. 4 Ba inttes aaththadis; hessika Godaa Yesusi aadhdi hu7e gulluntidi Xoos woossizaadey woykko qaala imettida omars uketh denththidinne Xoos galati yootizaadey oonikka barkka bana kawushshees. 5 baththidi, «He7ite! Miite! Hayssi inttes gidiza ta asho; Ba hu7e goozontta woossiza maccassaya woykko tana qoppanaas intte hayssa ooththite» gides. 25 tinbite qaala yootiza ay maccasika barkka bana Hessaththoka kawoppe guye ushshaa denththidi, kawushshawus; hessi iza ba hu7e bulisiaadera «Hayssi ushshay ta suuththan haniza ooraththa caaqo; gina. 6 Maccassi ba hu7e goozontta aggiko meedetu hessa gishshas ushshaafe intte uyiza wode hayssa woykko qanxxisu; izis hu7e meedetethhi woykko tana qoppana mala ooththite» gides. 26 Hayssa qanxxiseththi yeellachchizaaz gidikko goozu. 7 ukeththa intte miza wodenne hayssa ushshaaka Addey ba hu7e gullunttanaas bessenna; attumasi uyiza ubba wode Goday yaana gakkanaas intte Xoossa leemisonne Xoossa bonchcho; maccassi iza hayqo yootana. 27 Hessa gishshas oonikka gidikko addes bonchcho. 8 Gaasoykka maccassi bessontta dishin hayssa ukeththa miikko woykko addefe medhettadus attiin attumasi maccassafe Godaa ushshaa uyikko izaadey Godaa ashonne medhettibeenna. 9 Qasseka maccassi addes iza suuththa kawushshida gishshas izi oyshettana. medhettadus attiin addey maccassas medhettibeenna. 28 Oonikka hayssa ha ukeththa maanaappenne 10 Hessa gishshas kiitanchchati beyanaas naagiza ushshaafe uyanaappe kaseti barkka bana paacco. 29 maccassas imettida maata bessiza goosse ba hu7en Gaasoykka oonikka Godaa ashoo baas gelontta dishin goozu. 11 Godaa achchan gidikko maccassi addey miikkonne Godaa ushshaa uyikko izaadey barkka baynda, addeyka maccassi baynda de7ettenna. ba bolla pirda ehees. 30 Intte garsan daro asay 12 Maccassi addefe beettidayssaththo addeyka daaburdayne sakettiday qasseka baggay hayqqiday maccassafe yelettes; gido attiin nam7ayka Xoossafe hessa gaasonna. 31 Nuni nurkka nu bolla pirdizaakko beettida. 13 Maccassi ba hu7e goozontta Xoos izi nu bolla pirdenna. 32 Gido attiin Goday pirdiza woossanaas bessizaakko ane intte pirdite. 14 Attumasi wode nu hankko ammanontta asaara pirdettontta ba hu7e adussi dichchiko borsa gididayssa inttena mala izi nuna kaseti murees. 33 Hessa gishshas medheteththa hanotethhi erisuwee? 15 Maccay ta ishatool! Intte maana shiiqiza wode issoy issaara gidikko ba hu7e binana dichchiko hessi izis bonchcho naagettite. 34 Intte shiiqiza shiiqoy pirdas gidontta gidennee? Izis adussa hu7e binanay imettiday izis mala inttfe oonikka gafidaadey diikko kasetidi ba seelo gidanaassa. 16 Hessa gishshas oonikka hayssa soon mo; hankko attidayssa tani hara wode hee ha yo7ozan palamettana koykko nuus gidiinkka inttekko baada woga woththana.

Xoossa Woosa Keeththatas hayssafe hara wogay deenna. 17 Intte issi soo shiiqettiza wode qohos attiin go7as gidontta gishshas ta hayssa azazoza inttes aaththizay inttena galatashe gidenna. 18 Intte Woosa Keeththan shiiqiza wode intte garsan shaakketeththi dizayssa ta kasetta siyadis; ta siyoysafe baggay tumu gidanayssa ta ammanays. 19 Intte giddofe tumanchchati shaaketti erettana mala hessa mala shaakoy intte giddon daanayssi dosa gidenna. 20 Intte issife shiiqettidi mizay Godaa kawo gidenna. 21 Intte shiiqettidi issoy issaa naagontta dishe kath meeta; inttfe issaadey gafan dishin hankkoysi qasse matthottees. 22 Histtiin inttes uyanasoynne maanasoy baawee? Woykko Xoossa Keeththe leqqidi aykkoyka bayndayta yeellachcheetii? Histtiin ta

12 Ta ishatool! Ayanay immiza imota gishshas intte issi miish erana mala ta koyays. 2 Intte ammananaappe kase coo mela yaanne haa guussan intte erontta kaallidi doona duude gidida eeqatakko bidayssa intteka ereeta. 3 Hessa gishshas oonikka Xoossa Ayanan haasayshe, «Yesusi qanggettidaade» geenna. Hessaththoka Xillo Ayanan gididi attiin oonikka, «Yesusi Godaa» gaana asi dontayssa ta inttes yootays. 4 Asas imoteththi dumma dumma gidishin Ayanay gidikko issino. 5 Oosoykka dumma dumma gidishin Goday gidikko issino. 6 Dumma dumma ooso ogeti diikkoka wursika ooththizay issi Xoossaa. 7 Gido attiin Xillo Ayana qoncciso imotay issaades imettizay issife go7ettanaassa. 8 Issaades hiillan haasayana erateththi imettees;

hara asas qasse he Ayanankka erateththa qaalan wurikka Kirstoosa asateth; intte issy issy iza haasayana qaalay imettees. 9 Issaades he Ayanan asateththa billitea. 28 Xoossi Woosa Keeththa ammanoy imettees; hara asas qasse he Ayanankka giddon koyro Hawaareta, nam7anthho qasse hargizaya paththiza imotay imettees. 10 Issaades nabeta, heeddzanzanthho astamaareta, kaaleththidi malalisiza ooso ooththiza imotay, hara asas tinbite malaata ooththizayta, paththiza imoteththi dizayta, qaala haasaya imotay, hara asas qasseka ayanata haratakka as maaddiza imotay dizayta, dere shaakki eroy, hara asas dumma dumma qaalan aysa erateththi dizaytanne dumma dumma qaala haasayay, qasseka hara asas hara dumma dumma haasayana imoteththi diza asata woththides. 29 qaalan haasayettidayssa birshana imotay imettees. Wurikka hawaaretee? Wurikka nabetee? Wurikka 11 Heyti wurikka he issi Ayanay immiza imota gidishin astamaaretee? Wurikka malalisiza miish ooththizoo? issi issi asas ba koyida mala immees. 12 Issi 30 Ubbaasikka hargizaya paththiza imotay dizee? Asi asateththa bolla daro billiteti diikkoka asateththay wurikka dumma qaalaa haasayzee? Dumma qaalan issino; gido attiin billiteti daro gidikkoka asateththay haasayettoysa asi wuri birshizee? 31 Gido attiin intte issino xalla; Kirstoosikka hessa mala. 13 Ayhuda wurikka ubbaafe aadhdhiza imota lo7eththi koyite. asata gidiinkka Girike asata gidiinkka, aylle gidiinkka Qasseka hara ubbaafe aadhdhiza oge ta inttene woykko goqa asata gidiinkka nu wurikka issino bessana.

gidanaas issi Ayanan xammaqettidos; nu wurikka ha issi Ayanappe uyidos. 14 Asateththi medhettiday daro billitetappe attiin issi billitef xalala gidenna. 15 Tohoy, «Tani kushe gidontta gishshas asateththa giddon diikke» giikko izi hizgida gishshas izas asateththaan duussi attanee? 16 Hayththi, «Ta ayfe gidontta gishshas asateththa giddon diikke» giikko hessa gishshas asateththaan duussi izas attanee? 17 Asateththi wurikka ayfe xalla gididaakk aazan siyanee? Asateththi wurikka hayth xalla gididaakk aazan singanee? 18 Gido attiin Xoossi issaa issaa ba koyida mala asateththa giddon daanaas bessizason woththides. 19 Billitey wurikka issino gididaakk kumeththa asateththi awappe beettanee? 20 Hessa gishshas billiteti daro shin asateththi gidikko issino xalla. 21 Ayfey kushe, «Nena ta koykke» gaanaas dandayenna; hu7ey toho, «Nena ta koykke» gaana dandayenna. 22 Haray attoshin ubbaafe laafa misatiza billiteti daro koshshizayta. 23 Nuni laafa gi leqqiza billiteta hankkoytappe aaththi bonchchoos; qasseka nu isttan yeellatiza billiteta harappe aaththi naagoos. 24 Nu isttan yeellatonta billitetas gidikko hessa mala bonchcho koshshenna; Xoossi gidikko asateththa billiteta issi bolla oyseththidi bonchchoy paaccizaytas aadheththa bonchcho immides. 25 Iz i hessa ooththiday asateththa billiteta garsan shaaketethhi dontta istti ba garsan issoy issaa banara gina gi qoppaanassa. 26 Issi billitey sakettiko hankko billiteti wurikka izara issife sakteelettes; issi billitey bonchchettiko billiteti wurikka issife ufayetteettes. 27 Histtiko intte

13 Ta asa qaalaninne salo kiitanchchata qaalan haasaykkoka taas siiqoy baynda aggiko coo mela birata giirissa mala woykko daala giirissa mala. 2 Tinbite haasayza imotay taas diikkoka, woykko xuura yo7otanne erateth wursa ta erikkoka, zumay izi dizasoppe dhoqallada haraso diggiza ammanoy taas diikkoka hessa wursaka siiqoy baynda ta ooththiko hessi hada. 3 Taas diaaz wursa manqotas ta immikokka, ta asateth ta taman xuuggikokka, siiqoy baynda aggiko tana hessi aykkoka maaddenna. 4 Siiqoy dandaya, qasseka kiya; siiqoy miqqaynenna; ceeqettenna; otorettena; 5 bessonttaaz ooththennna; ba go7a xalla xeellenna; qoho qoodan yeggenna. 6 Siiqoy tumanppe attiin makkallan ufayettenna. 7 Siiqoy ubba wode dandayees; ubba wodekka ammanees; ufays ooththeessinne minni eqqees. 8 Siiqoy mulekka kundenna; tinbitey gidikko attana; hara qaalan haasayaykka attana; erateththika shaarettana. 9 Gaasoykka nu erizay ubbaa gidontta shaakki eroos; tinbite haasaya gidikkoka bagga haasayoos. 10 Gido attiin wurseththi gakkiza wode kumeth gidontta imotay he wode shaarettana. 11 Ta guuththa naateththan dashe naa mala haasayayssinne naa mala qoppays; naa malakka yuushsha qoppays; kaha kunththidaappe guye kase naateththan hanizayssa wursaka yegga aggadis. 12 Nuni ha7i be7izayssi haaththan xeelliza mala coo bozhi bozhees shin he wode gidikko nu iza ayfeso lo7eththi beyana; ta ha7i kumeth gidontta bagga xalala erays; he wode gidikko tani he hu7es erettidayssa mala erana. 13 Hessa gishshas

ammanoy, hidotaynne siiqoy hayti heeddzati eqqi daana; hayta ubbaafe aadhdhizay siiqo.

14 Siiqo kaallite; ayana imotata harappeka tinbite haasayza imotata lo7eththi koyite.

2 Hara qaalan haasayzaadey Xoossas attiin asas haasayenna; xuura gidida yo7o Ayanan haasayza gishshas izi gizay asas gelenna.

3 Tinbite haasayzaadey as minththeththanaas, denththeththanaassinne go7anaas haasayees. **4** Hara qaalan haasayzaadey qasse barkka bana minththeththees; tinbite haasayzaadey gidikko Woosa Keeththa go7ees.

5 Intte wurikka hara qaalan haasayzaakko ta dosays shin hessafekka bollara intte tinbite qaalan haasayzaakko ta dosays; Woosa keeththay minnana mala hara qaalarha haasayzaadey ba haasayzayssa birshontta izi hara qaalarha haasayzayssafe tinbite haasayzaadey aadhdees.

6 Hessa gishshas ta ishatoo! Ta inttekoo biza wode ta inttes qoncciseththan woykko erateththan woykko tinbiten, woykko timirten yootontta hara qaalarha yootikko hessi inttene ay go7anee? **7** Hessi coo susul7e malanne diiththa mala shemppoy baynda istta giirissas dummateethhi shaaketti erettontta aggiko iza wostti eranee?

8 Qasseka xurumbay aazas punettizaakkwo woykko zayey aazas zayettizaakkwo shaakki erettontta ogera punettiko ooni olas giigettanee? **9** Inttekoo hessa mala; intte doonappe erettiza qaalay kezonnta aggiko intte gizayssa ooni eranee? Coo mela carkon dhayana.

10 Alame bolla daro dumma dumma qaalay dees shin birsheththi baynda qaalay baa. **11** Hessa gishshas issaadey haasayza qaalaa birsheth ta erontta aggiko haasayzaades tani imath gidees; izaadeyka taas imath gidees.

12 Inttekoo hessa mala Ayanan imoteththata demmanaas koyza gishshas Woosa Keeththa go7iza imotata demmanaas lo7eththi koyite. **13** Hessa gishshas hara qaalan haasayza asi ba haasaydayssa birsheth erana mala baas woosso.

14 Tani hara qaalarha woossiza wode ta Ayanan woossays attiin ta izappe aykkoka erikke. **15** Histtiin ta ay ooththana mala taas bessizee? Tani ta Ayanankka woossana; wozinan woththadakka woossana; ta Ayanankka yexxana.

16 Hessaththo gidontta aggiko ne Xoos Ayanan galatiza wode hessa erontta issi imaththa asi ne galata woosaa wostti, «Amiin» gaanaas dandayzee? **17** Ne bessiza mala galatanaas

dandayaasa; hankkoysi gidikko izan go7ettenna. **18**

Tani inttete bollara hara qaalan haasayza gishshas Xoos galatays. **19** Gido attiin Woosa Keeththan erettontta daro shii qaalata haasayanaappe hara asata tamaarsanaas asay eriza ichchash qaalan haasayana dosays. **20** Ta ishatoo! Intte intte qofan guuththa nayta mala gidopite; iita oosos gidikko guuththa nayta mala gidite; qofan gidikko kaha kunththida asata gidite.

21 Kase wogaankka, «Istta qaalay imath gidida allaga asata qaalarha ta hayssa asaas yootana. Hessaththo yootiinkka ta gizaaz istti siyyettenna-gees Goday» geetetti kase Geeshsha Maxaafan xaafetides. **22** Hessa gishshas hara qaalan haasayay ammanontta asaas malata gidees attiin ammanizaytas malata gidenna; tinbitez gidikko ammanizaytas attiin ammanonttaytas gidenna.

23 Histtiin Woosa Keeththan ammaniza asay issife shiiqidason wurikka erontta hara qaalan haasayshin hessa erontta asati woykko ammanontta asay shiiqidha aso gelikko, «Hayti gooyelettes» geettennee?

24 Gido attiin asay wuri tinbite qaala haasayettishin imaththi woykko ammanonttaadey gelikko ba siyidayssa ubbaa erannan he qaalan pirdettana.

25 Izaadey ba wozinan qotti woththidaazi wuri qonccananne izikka ba baggara, «Tumappe Xoossi inttenara dees» giidi gufanni Xoossas goynnana.

26 Hessa gishshas ta ishatoo! Histtiin ay giinoo? Intte issife shiiqiza wode inttete issi issi asas mazamure qasse issi issi asas timirtey dees; issi issi asas qoncconta xuura miishshata qonccisiza imotay dees; haras qasse he qaalarha birshiza imotay dees; hessi he imotay wurikka ammanizayta go7anaas bessees.

27 Hara qaalarha haasayzay diikko nam7u as woykko dari darikko heedzdu gididi taran taran yootetto; hara asi qasse birsho.

28 Birshizaadey baynda aggiko shiiqida asaa giddon co7u giidi baas xallanne Xoossas xalla yooto.

29 Tinbite haasaya imotay diza nabeti nam7ati woykko heeddzati tinbite haasayetto; hankko asay yootettidayssa lo7eththi paacco.

30 Uttida asaa garsafe issaadey issi miishshi qoncciko koyro haasayzayssi co7u go.

31 Intte garsafe issi issi asi taamarana malanne minettana mala intte wurikka taran taran tinbite yootanaas dandayeeta.

32 Nabeta ayanay nabetas azazettees; gaasoykka Xoossi saroteththa Xoossafe attiin wocama Xoos

gidenna; ammanizayta Woosa Keeth ubbasonkka Kirstoosikka dendibeenna guussakaa? 14 Kirstoosikka hessa mala. 34 Ammaniza asay goynos shiiqizason hayqoppe dendontaa gidikko nu sabbakos go7ay maccassati co7u getto; Muse wogay kase gida baa; intte ammanoykka hada. 15 Hessafekkka bollara, mala istti azazetteto attiin shiiqoson istti haasayana «Xoossi Kirstoosa hayqoppe denththides» giidi nu mala isttas imettibeenna. 35 Maccassati eranaas markkattida markkayka nuna wordo Xoossa markkatta koyza issi issi yo7oti diikko ba keeththan ba azinata kessideskkaa? Hayqqida asay hayqoppe dendontaa oychchetto; gaasoykka maccassi shiiqoson haasayay gidikko Xoossi Kirstoosakka denththibeenna guussa. yeellachchizaaza. 36 Xoossa qaalay inttfe kezidee? 16 Gaasoykka hayqqidayti dendonttaaz gidikko Woykko inttekko xalla gakkidee? 37 Oonikka bana, Kirstoosikka hayqoppe dendibeenna. 17 Kirstoosi «Nabe» giikko woykko, «Taas Xillo Ayanappe imotay hayqoppe dendontaa gidikko intte ammanoy hada; dees» gizaadey diikko hayssi ta inttes xaafidayssi intteka hanno gakkanaas intte intte nagarara deeta Godaa azazo gididayssa ero. 38 Hayssa erontta asi guussa. 18 Hanoy hessa mala gidikko Kirstoosa diikko izi ba hu7es erettenna. 39 Hessa gishshas ta ammanidi hayqqidayti wurikka dhayda guussa. 19 ishatoo! Buro tinbite haasayanaas lo7eththi koyite; Nuni Kirstoosan ufays ooththizay hanno biittay bolla dumma dumma qaalan haasayakka diggofte. 40 duussas xalla gidikko nu asaa ubbaafe laafata. 20 Gidikkoka wurikka maararanne wogara gido.

15 Ha7ikka ta ishatoo! Ta inttene sabbakiin intte ekkidi izan minni eqqida Mishiraachcho qaalaah ha7i qofsana koyays. 2 Ta inttes sabbakida qaalaah intte lo7eththi oykkiko he Mishiraachcho qaalaan intte attana; hessa mala gidontta aggiko intte ammanoy hada. 3 Tani taas ekkidayssanne ubbaafe aadhdhizayssa inttes aaththa immadis; Geeshsha Maxaafati gizayssa mala Kirstoosi nu nagara gishshas hayqqides. 4 Moogettides; Geeshsha Maxaafatan xaafetidayssa mala heeddzanththo gallas hayqoppe dendides. 5 Hessafe kaallidi Phexoosas beettides; qasseka Yesusa kaalliza tammanne nam7atas beettides. 6 Hessafe guye ichhashu xeetuppe bollara diza ammanizaytas issito beettides; iza be7ida asaappe dariza baggay paxa dees; baggay qasse hayqqides. 7 Hessafe guye Yaaqobes beettides; kaallidikka kumeththa Hawaaretas beettides. 8 Tani Hawareta ubbaafe laafanne kase Xoossa Woosa Keeththe gooddida gishshas Hawaare geettanaas bessontaadeko shin as ubbaafe awucaya misatiza taaska beettides. 10 Gido attiin Xoossa kiyateththan ha7i ta hananayssa hanadis; taaska imettida Xoossa kiyateththi hada gidibeenna; tani oonappeka bollara daro minna ooththadis. Gido attiin hessa ooththiday tana gidontta Xoossa aadho kiyateth. 11 Hessa gishshas tana gidiin isttaka gidiin nu wurikka sabbakizay hessa; intteka ammaniday hessa. 12 Kirstoosi hayqoppe dendidayssa nu tamaarsiko histtiin intte garsafe issi issi asati waanidi hayqoppe dendoy baa gizoo? 13 Hayqqida asas denththi donttaa gidikko

Gido attiin Kirstoosi hayqqidaytas ubbaas bayra gididi hayqoppe tumu dendides. 21 Hayqoy issi as Addaame baggara yida mala hayqqidayta denththi Kirstoosa baggarakkoo. 22 Asi wurikka Addaame baggara hayqqida mala hessaththoka asi wurikka Kirstoosa baggara hayqoppe dendana. 23 Gido attiin wurikka ba tarara tarara dendana; koyro bayra gidida Kirstoosi dendides; izappe kaallidi izi yiza wode Kirstoosas gidizayti dendana. 24 Hessafe guye haarettiza dereta godatethhinne wolqqamatia wursi dhayssidaappe guye kawota Xoossa Aawaas aaththi immiza wode he wode wurseth gidana. 25 Izi ba morkke wursika ba toho gars aaththana gakkanaas izi kawotanaas bessees. 26 Buro wurseththan xoonetti dhayana morkkey hayqo. 27 «Xoossi wursika iza godateththi garsan woththides» gizaazi Geeshsha Maxaafan xaafetides; gido attiin, «Wurikka iza Godateththa garsan gidides» gishin wurikka iza godateththa garsan ooththida Xoossaa Aawaa guijenna. 28 Wurikka izas haarettidayssafe guye Xoossi ubbaafe bolla gidana mala Xoossa nay qasse ubbaas haarisidayssas Xoossa Aawaas haarettana. 29 Hayqoppe denththi dontta aggiko histtiin hayqqida asaa gishshas giidi xammaqettiza ubbaas go7ay aazee? Hayqqidayti mulekka dendontaa gidikko histtiin asay istta gishshas aazas xammaqettizee? 30 Nu qasse ubba wode iita metos aadhdhi imettizay aazassee? 31 Ta ishatoo! Hach hach hayqoy tanara gaaggees; hessaka nu Godaa Yesus Kirstoosa gaason intte bolla diza ammaneteth ta inttes qonccisays. 32 Tani Efesooneen do7a misatiza asatara baaxetidayssi asi beyana

mala xalala gidikko taas izan aaza wodhey dizee? dhayanayssi dhayonttayssa laattenna. 51 Ane Hayqqidaytas dentthhi dontta aggiko, «Nu wonto ta inttes issi xuura yo7o yootays; nuni wurikka hayqqana gishshas ane moos; ane uyoos» gizayta hayqqoko; gido attiin nu wurikka laamettana. 52 mala nunikka istta mala gidoos. 33 Intte balettofte! Hessika hananay nu qoppontta dishin wurseththa lita laggetethhi lo7o amalera dizayta moorees. 34 xurumbay punettiza wode qiphida ayfey xeelliza mala Wozinama gidite; nagara ooththofte; Xoos eronttayti issito banana; xurumbay punettana; hayqqida asay issi issi asati intte garsan diza gishshas ta hessa wooqqonttaya gididi dendana; nunikka laamettana. inttena yeellachchanaas gays. 35 «Hayqqidayti 53 Dhayzayssi dhayonttayssa may7anaas, hayqqizay waani dendanee? Ay mala ashora dendanee?» hayqqonttayssa may7anaas bessees. 54 Dhayzay gizaadey daana dandayees. 36 Nenoo eeyazoo! Ne dhayonttaaz, hayqqizay hayqqonttaaz may7iza zeriza zereththay hayqqontta dishe caarenna. 37 wode, «Hayqoy xoonetti mitettides» geetetti kase Neni zeriza kaththa modheya giste woykko hara Geeshsha Maxaafan xaafettida qaalay polettana. 55 Hessaththoka, «Hayqoo! Kase ne xoonoy awan dizee? Hayqoo! Ne izara caddiza yiishshay awan dizee?» geetetti xaafettides. (Hadēs g86) 56 Hayqoy izara dukkiza zereththaas iza mala medho immees; zereththaas qommotas issaas issaas iza misatiza wolqqay nagara; nagara wolqqay woga. 57 Gido asateth immees. 39 Ashoy wurikka issi mala gidenna; attiin Godaa Yesus Kirstoosa baggara nuus xoono asa ashoy issaa gidishin mehe ashoy qasse hara; kafo immiza Xoossas galatay gido. 58 Hessa gishshas ashoy hara; mole ashoykka hara qommo. 40 Hessa ta siiqo ishatoo! Minni eqqite; ay miishshankka yark malakka salon dizaytaska istta misatiza medhoy yarkofte; Godaa oosos intte daaburza daabursay dees; biitta bolla dizaytaska istta misatiza medhoy hada gidonttayssa eridi ubba wode pacey baynda dees; gido attiin saloya bonchchoy issi mala; biitta Godaas ooththanaaS minettite.

bolla dizayta medho bonchchoyka dumma. 41 Arshe bonchchoy issino; gido attiin agina bonchchoy qasse dumma; xoolinteta bonchchoyka hara; issi xoolintte bonchchoy hara xoolintte bonchchofe dummatees. 42 Hayqqida asa dentthika hessa mala; wooqqiza medhoy zerettiin wooqqonta medhoy dendana. 43 Kawushshateththan zerettana shin bonchchon dendana; daabursan zerettana shin wolqqama gididi dendana. 44 Medheteththa asateththi zerettana shin Ayana asateththi dendana; medheteththa asateththi diikko qasseka Ayana asateththika dees. 45 Hessa gishshas, «Koyro as Addaamey de7oy diza medheteth giddies» geetetti Geeshsha Maxaafan xaafettides. Nam7anththo Addaamey gidida Kirstoosi gidikko asas de7o immiza Ayana. 46 Gido attiin koyro yiday Ayanayssa gidontta medheteththayssa; Ayanayssi qasse guyeppe yidayssa. 47 Koyro yida Addaamey biittafe medhettida gishshas izi biittafe. Nam7anththo yidayssi saloppe. 48 Biittafe gididayti istti biittafe medhettidayssa mala. Saloppe gididayti saloppe yidayssa mala. 49 Nuni biitta asa medha may7oyssaththoka saloysa medhakka may7ana. 50 Ta ishatoo! Ta hayssa inttes yootays ashoyenne suuththi Xoossa kawoteth laattettenna;

16 Ha7i qasse ammanizaytas miishsha keso gishshas Galatiyan diza Woosa Keeththatas tani immida azazo mala inttekta ooththite. 2 Miishshay kezanay buro ta hee biin gidontta mala inttefe issi issi asi baas diza mala saaminttan saaminttan wogga gallas kessi woththo. 3 Ta hee biza wode intte doorida asatas ta moyzo dabdaabe xaafa immada, istti intte immida imota Yerusalem gaththana mala haappe ta kiittana. 4 Ta isttara baanaas koshshizaaz gidikko tanara bandettes. 5 Tani bashe Maqidooniyyara aadhdha buussi taas attontta gishshas ta Maqidooniyya gakkada heera intteko baana. 6 Ta awakka bishin tana ogey waayisontta mala intte tana maaddana mala bashe ta intte achchan gam7ontta aggike. Oonee erizay balgoy aadhdhana gakkanaas ta intte achchan balgoza aaththonnta waaya aggana. 7 Ta intte achchan daro wode gam7anaas koyza gishshas inttena coo ogera aadhdha bashe beyanaas koykke; Godaa shene gidikko intte achchan adussa wode gam7anaas koyays. 8 Gido attiin Phenxeqoste geetettiza ba7aale gallas gakkanaas ta Efesoonen gam7ana. 9 Ta heen gam7ana gaasoykka taas heen gita ooso pengey doyettides shin tanara eqetizayti daroti delettes. 10 Ximtoosi intteko biikko izi ta mala Godaa oosanchcha

gidida gishshas izi baboy baynda daana mala intte iza maaddite. **11** Hessa gishshas oonikka iza kadhoppo; izi taakko saron simmana mala intte iza maaddite; nunikka hara ammanizaytara iza yuussaa naagon doos. **12** Nu isha Aphiloosi hara ammanizaytara intteko baana mala keeha woossadis shin izi qasse ha7i intteko baanaas koyibeenna; gido attiin baana ogey izas giigshin izi intteko baana. **13** Beeggite! Ammanon minni eqqite; minnite; goobite. **14** Intte ooththizaaz wursika siiqon ooththite. **15** Ta ishatoo! Akaya biittan koyro ammaniday Isttifaanoseso asaa gididayssanne ammaniza asaa maaddanaas istti bana aaththi immidayssa intteka ereeta. **16** Istta misatiza asatassinne isttara issife daaburza asatas ubbaas azazettana mala ta inttena woossays. **17** Isttifaanosi, Ferdonaxoosinne Akayqoosi yida gishshas ta daro ufayettays; gaasoykka intte haan tanara dontta gishshas istti taas paccizaaz wursi kunththida. **18** Ta wozinanne intte wozina wursi shempisida; hessa gishshas hessantta mala asata mule balopite. **19** lisiya biittan diza Woosa Keeththati inttena saro geettes; Aqilayne Phirsiqillayka istta soon shiiqiza ammaniza asay Godaa sunththan bonchcho sarota inttes shiishsheettes. **20** Haan ammanizayti wurikka inttena saro geettes; intte intte giddon issoy issaara siiqo yeereteth yeerettite. **21** Hayssa sarokaa ta kushera xaafiday tana Phawuloosa. **22** Godaa dosonttaadey diikko izi qanggettidaade gido! Godoo haa ya! **23** Godaa Yesusa kiyateththi inttenara gido. **24** Ta siiqoy Godaa Yesus Kirstoosa baggara inttes ubbaas gido! Amiin.

2Qorontoose Asaas

1 Xoossa shene mala Yesus Kirstoosas kiiettida Phawuloosappenne nu isha Ximtoosappe Qorontoosen diza Xoossa Woosa Keeththeys qasseka Akaya biittan ammaniza kumeththa asaas. **2** Nu Aawaa Xoossaafenne Godaa Yesus Kirstoosappe kiyatethhinne saroy inttes gido. **3** Maariza Awassinne wursika minththeththiza nu Godaa Yesus Kirstoosa Aawaa Xoossaas galatay gido. **4** Nunikka nu baggara Xoossafe demmida minoteththan metotetizaya minththeththanes dandayana mala nu meton izi nuna minththeththees. **5** Kirstoosa waayey nu bolla daridayssa mala nuuska Kirstoosa baggara minththeththoy darees. **6** Nu meton intte atotethhinne minoteth demmeeta; nuni metotishin qasse inttekka kase ekkida metoza mala gencci ekkidi minettandeta. **7** Nu meto intte nunara shaakki ekkida mala nunarakka intte minettanayssa nuni eriza gishshas nuus intte bolla diza ufayssi gita. **8** Ta ishatoo! Iisiya biittan nu bolla gakkida metoza gishshas intte erana mala nu koyoos; he nu bolla gakkida metozi nu tookkanaappe deexo gidida gishshas hayqqonta paxa daana giidi qoppibekko. **9** Addafelekka nu bolla hayqo pirday pirdettida misatides; hessi wurikka nu bolla gakkida gaasoykka nuni hayqqidayta denththiza Xoossan ammanettanaassafe attiin nu wolqan ammanettonta mala hanides. **10** Iz iuna hessa mala qoppontta hayqoppe ashshides; ha7ikka wodeppeka izi nuna ashshanayssa nu ammanettoos. **11** Inttekka intte woosan nuna maaddite; daro asaa woosan nuus imettida imotassinne nu gishshas daroti Xoossa galateettes. **12** Histiko nu ceeqetethhi hayssa mala; ha alamezan harappeka inttessara nuussara diza gaytoteththan Xoossafe gidida geeshshateththaninne suureteththan nu de7idayssa nu wozinay nuus markkattees; hessika asa cinccateththan gidontta Xoossa kiyateththanna. **13** Intte nababidi eranaas dandayonta miish nu inttes xaafokko; intte wursika nababidi eranayssa nu eroos. **14** Intte nunan ceeqettizayssa mala nunikka inttenan ceeqettizayssa ha7i wursi erontta aggikokka Godaa Yesusi simmi yiza gallas wursika erana. **15** Tani hayssa shaakki eriza gishshas nam7uto intte go7ettana mala koyro inttena beyana qoppadis. **16** Hessika ta kase Maqidooniya bashe inttena beyada Maqidooniyanappeka simmashe intte achchara aadhdhada ta Yuhuda bishin intte tana maaddana mala qoppadiskoshin. **17** Hayssi ta qofay inttes ta lo7eththa qoppontta qofa misatizee? Woykko Ayzaabetas lose gididayssaththo tanikka issito, «Ero ero, qasseka akkay akkay» gizaa misatizee? **18** Xoossi ammanettida Xoos gidida mala nu inttes yootiza qaalaykka, «Ee» giidi «Akkay» gizaaz gidenna. **19** Gaasoykka tana gidiin woykko Silwaanoosanne Ximtoosa gidiin nu inttes sabbakida Xoossa Naa Yesus Kirstoosi, «Eenne akkay» gidenna; gido attiin ubba wode izan, «Ee» xalalay dees. **20** Xoossafe imettida hidotati wurikka, «Ee» gididay izanna; nunikka iza baggara Xoossaas bonchchos, «Amiin» gizay hessa gishshassa. **21** Hessa gishshas intteka nunikka Kirstoosan minni eqqana malanne ba oosos dooriday Xoossa. **22** Nu izayta gididayssa erisanas ba maatame nu bolla shocidaynne nuni sinththafe demmana miishshas Ayana waaseteth nu wozinan woththiday iza. **23** Tani Qorontoose simmada intteko bontta aggiday inttena mishisikke gaadako; qasse hessi tumu gidontta wordo gidikko Xoossi ta bolla markkatto. **24** Intte ammanon eqqida gishshas inttena ufayssanaas nu inttenara ooththana attiin intte ammano bolla godatanaas gidenna.

2 Ta inttena mishisanaas koyontta gishshas qasseka intteko biikke gaada qofa qachchadis. **2** Ta inttena mishisidaaz gidikkoka mishettida inttefe aadhdhi ufayssizay taas haray ooni dizee? **3** Ta kase inttes xaafiday ta intteko biza wode tana ufayssanaas bessiza asati tana mishisoppetto gaada xaafadis; gaasoykka ta ufayettiko inttes ubbaasikka ufays gidanayssa ta ammanays. **4** Ta inttes hessaththo xaafishin ta wozinan daro miishshayne daro qofay kumi dishin daro afunxxashe xaafadis; hessaka ta ooththiday ta inttena daro siiqzayssa intte erana mala gaada attiin inttena mishisanaas gidenna. **5** Oonikka ase qohidaa gidikko gujechcho gidontta mala qohidaadey tana xalla gidontta guuththara gidikkoka inttenakka ubbaa qohides. **6** Hessa mala asas daro asay iza bolla woththida qixaatey izaades gidana. **7** Hessaaddey keehi muuzottidi hidota qanxxontta mala intte hessaades atto giidi iza minththeththanaas bessees. **8** Hessaththoka intte iza siiqzayssa zaareththidi iza bessana mala ta inttena woossays. **9** Ta hayssa inttes xaafiday intte inttena gakkiza paace xoonidi ubbaan intte

azazettizaakko eranaassa. 10 Intte atto gizaades hessafe aadhdhiza bonchchoy deennee? 9 Asi tanikka atto gays; qasse ta tumappe atto gaanaazi izan pirdettiza oosoy hessa mala bonchchettizayssaa dizaa gidikko Kirstoosa sinththan ta atto gizay intte gidikko asi izan xilliza oosoy hessafe keehi aadhdhiza gishshas gaadakko. 11 Ta hessaththo ooththizay bonchchoy izas waani deennee? 10 Hayssafe kase Xala7ey geliza xoo7e demmonita mala gaadakko! bonchchettidayssi hara izappe aadhdhiza bonchchoy Nuni iza gene qofaa balokko. 12 Tani Kirstoosa dizayssara giigishin bonchchoy bayndayssa gidides. Mishiraachcho qaalaa yootanaas Xiro7aada bida 11 Dhumi dhumi bizayssas hessa mala bonchchoy wode Goday taas ooso oge doydes. 13 Gido attiin tani diikko mernaas minni eqqi daanayssas hessafe keehi ta ishaa Titoosa heen demmontta aggida gishshas, aadhdhiza bonchchoy waani deennee? 12 Hessa ta wozinay shempontta ixxida gishshas istti tana gishshas hessa mala hidotay nuus diza gishshas nuni heeppe moyziin Maqidooniya dere badis. 14 Gido xalateththan haasayoos. 13 Isra7eele nayti Muse attiin Kirstoosa baggara ubba wode nuna xoono ogen ayfesoy xolqizaysssa aggi aggi bishin istti wurseththa kaaleththi yuushshizanne ba lo7o erateththa nu be7ontta mala izi ba ayfeso goozida Muse mala baggara ubbason qonccisiza Godaas galatay gakkanoa. 14 Gido attiin kase gal7a caaqp qaalay 15 Gaasoykka nuni dhayanaytassinne attanaytas nababettishin he wode goossazi hach gakkanoa giddon Kirstoosa baggara Xoossa shiiqida sawo kichchontta gishshas istta wozinay doccida mala dees; tunnu giza exaane mala. 16 Dhayanaytas nuni he goossay ha7ikka kichchibeenna; izikka kichchanay wodhiza xinqqo; attanaytas qasse hayqoppe de7oso Kirstoosan xalla. 15 Hach gakkanaaska Muse efiza de7o sawo; histtiin hayssas bessizaadey oonee? maxaafati nababettiza wode he wode goossay ha7ikka 17 Nuni Wodhe demmannaas giidi Xoossa qaala istta wozina goozi oykkees. 16 Gido attiin issaadde shaqace mala walakereththidi bayziza daro asata Godaakko simmiza wode goossazi qaaretti kichchees. mala gidokko; gido attiin Xoossafe kiitettida suure 17 Goday Ayana. Godaa Ayanay dizason ayleteththi asa mala gididi Kirstoosan Xoossa sinththan suure deenna. 18 Nunikka Godaa bonchcho mastoote yootoos.

3 Nuni ha7i nurkka nuna zaaridi galatinoo? Woykko
hara asata mala inttes gidiin woykko inttfe haa

nuus xaafettida galata dabdaabe koshshizeeshaa?
2 Intte qasse asi wuri erizayne nababettiza nu wozina garsan xaafettida dabdaabeta. 3 Intte qalamen xaafettidayta gidontta de7o Xoossa Ayanan xaafettidayta; qasseka shuchcha bolla woocetti xaafettidayta gidontta asa wozinan xaafettidaytanne intte nunan go7ettida Kirstoosas qonccce dabdaabeta. 4 Kirstoosa baggara nuus Xoossa bolla diza ammanoy hessa misatees. 5 Nuna hessas gaththiday Xoossafe attiin nuni nu wolqan ooththidos giza miishshi issoyka deenna. 6 Hessika pidalen xaafettida wogan gidontta Ayanan xaafida ooraththa caaqp qaala oosanchchata nu gidana mala ooththides; gaasoykka pidalen xaafettida wogay wodhees; Ayanay gidikko de7o immees. 7 Hessa gishshas Isra7eele nayti iza ayfeson diza bonchcho gaasoteththan Muse ayfeso tishshi histti xeeloy istta xoonana gakkanoa hessi guyeppe dhayanayssinne shuchcha bolla woocetti xaafettidi hayqo gididayssi bonchchon qonccizayssaa gidokko, 8 histtiin Ayana oosos waanidi

hayssi ha oosizi nuus diza gishshas nuni hidota qanxxoko. 2 Gido attiin geemara haniza yeellasiza yo7ota nu aggidos; as baleththoko; Xoossa qaalaa wordora walakkoko; hessa histtanaappe tumu yo7ota qonccera yootishe asi wurikka nu gizaysssa ekkana mala nunateththa Xoossa sinth shiishshoos. 3 Nu Mishiraachcho qaalay gordettikokka izi gordettiday dhayanaytassa. 4 Xoossa leemiso gidida Kirstoosa bonchcho Mishiraachcho qaalaa poo7oza ha alame asay be7ontta mala hayssa ha alameza xoossi ammanontta asaa wozina muumisides. (ai7n g165) 5 Nuni Yesus Kirstoosi Godaa gididayssa sabbakoos attiin nuna sabbakokko; nunikka nu baggara Yesusa gishshas inttes ooththizaadentta gididos. 6 Kirstoosa sinththan Xoossi ba bonchcho erateththa poo7o nuus immanaas, «Poo7oy dhuman poo7o» gida Xoossi ba poo7o nu wozinan poo7isides. 7 Gido attiin hayssi gita wolqay nuus Xoossafe imettides attiin nuuppe gidontayssaa bessana mala hayssi bonchcho

miishshay nunan oto misatizaya giddon dees. 8 Awa sidhontta yootays. 9 Hessa gishshas nuni ashon baggarakka nuna sugikkoka nuni tinth gi meqqoko; diikko woykko ashoppe shaakettikokka nuus waanna nuus yo7oy tippi giikkoka hidota qanxxoko. 9 Nu qofay Godaa ufayss. 10 Nuni wurikka Kirstoosa goodettikkoka wora wodhdhi attoko; istti nuna shoci pirda wombora sinh shiiqanayssi attenna; nuuppe genderisikokka nu dhayokko. 10 Yesusa de7oy nu issoy issoy biitta bolla ba ooththiday iita gidiin woykko asateththaan qonccana mala nuni iza hayqo ubba lo7o gidiin ba ooso mala bessiza waaga baas ekkana. wode tookki yuuyoos. 11 Yesusa de7oy hayqqiza nu 11 Hessa gishshas Godaas yashsha guussi ay asateththaan qonccana mala paxa diza nuni ubba guussakonne nu eriza gishshas asay nu yootizayssa wodekka Yesusa gishshas hayqos aadhdi imettoos. ero gi ekkana mala ooththanaas daaburoos; nuni 12 Hessa gishshas nu hayqos aadhdi imettishin intte oonantako Xoossa achchan qoncce; qasseka intte qasse de7on gakteeta. 13 Kase Geeshsha Maxaafan wozinankka qoncce gididayssa ta ammanays. 12 Ta xaafetida mala, «Ta ammanida gishshas haasayadis» hessa gizay nuna intte sinththan galatanaas gidontta geetetidayssa nunikka hessa he ammano Ayanan dishin intte nunan ceeqettana mala attiin wozinappe ammaniza gishshas haasayoos. 14 Gaasoykka gidontta ayfen beettiza miishshan ceeqettizaytas intte Godaa Yesus Kirstoosa hayqoppe denththidayssi zaaro immanaas dandayana mala gaada gays. 13 nunakka izara issife denththidi inttenara ba sinh Nu goosh gidikko Xoossa gishshas giidi goyidos; shiishshanayssa nu eroos. 15 Daro asaa gakkishe erata gidikkoka inttes giidikko! 14 Kirstoosi ubbaas diza kiyateththi Xoossa bonchchos galata bolla issito hayqqoyssanne haray wurikka izara issife galata guijana mala hayssi wurikka inttena go7anaas hayqqidayssa nu erida gishshas Kirstoosa siiqoy hanides. 16 Hessa gishshas nu hidota qanxxoko; nuna wolqqara oosisees. 15 Shemppora paxa nuus kare bagga asateththay dhayi dhayi biikkoka dizayti wurikka he hayqqidayssassinne hayqoppe nuus gaaththa bagga asateththay gallas gallas ooraxi dendidayssas daana malappe attiin hayssafe guye ooraxi bees. 17 Hessas ha7i guuththa wodes nuna gakkiza waayey izara giiganaas dandayontta mernaas gidiza bonchchon nuna gaththana. (aiōnios g166) 18 Hessa gishshas nu tishshi histti xeelizay ha7i ayfen beettiza miishsha bolla gidontta ha7i ayfen beettontta miishsha bolla dees; ha7i beettizayssi izi ha7is xalla; ha7i ayfen beettonttayssi gidikko izi mernaassa.

(aiōnios g166)

5 Nuni izan biittaa bolla diza dunkaaney laalettikokka asa kushen gidontta Xoossa kushen oosettida mernaa keeththi nuus salon dizayssa nu eroos. (aiōnios g166) 2 He wodey gakkanaas nu keeththa saloyssa may7anaas nu laamoti naagoos. 3 Tumappe hessa nu may7idaappe guye kallottoko. 4 Nuni hayssa ha dukaanezan diza wode ubbaan izi deexxiza gishshas daabura piidhi goos; hessas gaasoykka hayqqizayssi de7on laamettana mala nuni salon daana sohoza may7ana attiin nuuppe qaarettana mala nu koyokko. 5 Hessas nuna giigsiday Xoossa; buro yaanayssas waase gidana mala nuus ba Ayana immiday iza. 6 Nuni ashon diza wode Godaappe haakki dizayssa erikkoka izan ammanetti doos. 7 Nuni diza duussay Godaan ammanidi attiin ayfen be7on gidenna. 8 Nuni ashoppe shaakettidi Godaara duus dooranayssa ta

ekkida Xoossa kiyateththa coo mela ashshofte gishe nu inttena woossoos. 2 Xoossi, «Tani taas giigida

gallas nena siyadis! Attiza gallas ta nena maaddadis!» **7** Hessa gishshas ta siiqotoo! Hayssi hidotay nuus giza gishshas lo7o wodey hekko ha7i! Ateththa imettida gishshas ashonne ayana tunisia ay gallassika ha7ikko! **3** Nu oosoy legettontta mala ay miishshafeekka ane nuna geeshshoos; Xoossas wodekka oonaska nuni dhuphe gidokko. **4** Hessafe yashshan nu geeshshateththa ane kumeth histtoos. aaththidi waayenne meto un7oka dandayan Xoossas **2** Intte nuna ufayssan mokki ekkite; nuni oonakka ooththiza asata mala ay ogerakka nunateththa qohibeecko; oonakka naaqqibeecko; oona go7akka aaththi immoos. **5** Nuni Xoossas ooththizayta nuus baleththi ekkibeecko. **3** Tani hessaththo gizay gididayssa bessizay garafeteththan, qasheteththan, intte bolla pirdanaas gidenna; hayssafe kase ta hirgan, daaburi ooson, dhisko dhayoninne gafanna. inttes yootida mala intte nu wozinan deeta; hessa **6** Hessaththoka geeshshateththan, erateththan, gishshas hayqonka gidiin paxanka ubba wode dandayan, kiyateththan, Xillo Ayana kaaloninne nu inttfe shaakettoko. **4** Taas intte bolla diza quodheppe qommon gidontta siiqon, **7** tuma ammanoyne ceeqeteththi daro git; ta inttenan qaalaninne Xoossa wolqqanna; nu Izan gede oli minettays; nuna gakkiza meto ubbaan tani keeha xooniza ola miishshinne kametti attiza gondalley ufayettays. **5** Nuni Maqidooniya gakkida wodekka xilloteththa. **8** Bonchchos gidiin woykko kawushshas, dumma dumma baggara metoy nuna gakkides attiin quodhettanaas woykko galatanaas nuni giigetidayta; nuni aykkoka shempo demmibeecko; nuus soora nuni tumanchchata shin ase baleththizayta hirgay, karera qasse ooshshi dees. **6** Gido attiin geetettidos. **9** Nuni erettidayta shin erettonttaya muuzottidayta minththeththiza Goday Titoosa yuussan gididos; istti hayqqidaytakko gishin nuni paxa doos; nuna minththeththides. **7** Nuni minettiday iz a yuussan asay nuna bukki bukkiinkka nu hayqqibeecko. **10** xalla gidontta dishin intte iz a minththeththidayssa nu Muuzoy nuna gakkikokka ubba wode ufayettoos; nuni guji siyida gishshassa; intte tana laamotidayssa taas manqoko shin daro manqota dure kessoos; nuus qadhattizayssa qoppizayssaka izi nuus yootiin siyada aykkoyka bayndayta shin wurikka nuus dees. **11** tani daro ufayettadis. **8** Tani hayssafe kase inttes Inttene Qorontoosen dizaytoo! Ta kase inttes qonccen xaafida kiitay inttena mishisidaa gidikkoka he kiita yootadis; nuni nu wozina inttena ubbaa bessidos. **12** xaafida gishshas tani hessaththo aazas xaafadinaa Intte qasse nuna intte siiqo bessanaas uuzzettideta gaada modhettike; modhettikokka ta modhettanay attiin nu inttena nu siiqo bessanaas uuzzettibeecko. guuththa wodes intte tana mishisida gishshassa. **13** Aaway ba naas yootiza mala tanikka inttes ane **9** Ha7i gidikko ta ufayettays; tani ufayettida yootays; nuni nu wozina keehi doydi nu qofaa gaasyokka tani inttena mishisida gishshas gidontta inttes qonccisoysaththo intteka nuus hessaththo intte he mishaappe dendidayssan maarateththan qonccisite. **14** Ammanontta asara giigay baynda gelidi laamettida gishshassa; hessa gishshas intte issifeteththan oykettofte; xilloteththinne nagaray waani mishettikokka Xoossa shene mala gidida gishshas issifetanaas dandayzee? Poo7oygne dhumay issife nuni inttena aykkoka qohibeecko guussa. **10** Xoossa waani daana dandayzee? **15** Kirstoosinne Daabulosi shene mala gidida muuzoteththi gede maaretti waani gaagganaas dandayzoo? Ammanizaadey attanaaso gaththees; hessaska modheteththi deenna; ammanonttaadera aazan laggetanaas dandayzee? wozinappe gidontta muuzoteththi gidikko hayqon **16** Xoossa Woosa Keeththas eeqatara aaza gaagoy gaththees. **11** Hayssi intte muuzoteththi Xoossa shene dizee? Xoossika, «Tani ta duussaso ta dereza giddon mala gidida gishshas hessi ay mala minoteththan, ooththana; tanikka isttara daana; isttaskka Godaa ay mala oysha zaaron, ay mala elle hanjeteththan, gidana; isttika ta dereta gidana» giidi kase yootida ay mala yashshateththan, ay mala laamoteththan, mala nuni issov issov de7o Xoossa Keeththata. **17** ay mala lo7o amon, ay mala muran inttena Goday, «Intte istta giddofe shaakettidi kezite! Tuna gaththidaakk ane intte wozinan yuushshi qopite; miish bochchofte; tanikka inttena ekkana. **18** Ta inttes intte qasse hanida ubbaankka he hanozappe geesh Aawa gidana; intteka taas attuma naytanne macca gididayssa markkasideta. **12** Hessa gishshas ta inttes nayta gidandeta» gees Ubbaa dandayza Goday. xaafidayssi intte nuus ay mala ammanettizaytakko intte inttena Xoossa sinththan beyana malappe attiin

qohidaade gishshassinne qohettidaade gishshas harati shempana mala gaada gidenna. 14 Intte gaada gidenna. 13 Nuni minettidayssafe bollara waayettishin istta miishshay intte meto ashshana Titoosi demmida ufayssaan daro ufayettidos; nuni mala ha7i qasse intte miishshay istta meto ashsho; ufayettidaykka intte wurikka Titoosa minththeththida hessa malan intte giddon ginateththi daana. 15 gishshassinne iza wozina shempisida gishshassa. Hessika, «Daro shiishshidaades wodhdhibeenna; 16 Tani inttenan ceeqetizayssa kase Titoosas yoota guuth shiishshidaadeska paccibeenna» geetetti woththadis; intteka tana yeellasibekketa; ubba Geeshsha Maxaafan xaafettida mala. 17 Tani inttes wode ta inttes tuma xalala yootashe days; hessika qoppizayssa mala Titoosaykka inttes wozinappe nuni intte gishshas Titoosas yootida yo7oy tumu qoppama mala ooththida Goday galatetto. 18 Titoosi giidi ammanettides. 19 Intte wurikka azazettizayta intteko bizay barkka ba qofan ufayssanppe attiin gidi dayssa, yashshateththaninne kokkorishe intte nuni iza woossida gishshas xalla gidenna. 20 iza mokki ekkidayssa Titoosi qoppi ekkidi izi inttena Mishiraachcho qaala ooson Woosa Keeththatan siiqizayssas zaway baa. 21 Taniikka ubba baggara ubbaan dosettida ishaza nu izara gaththi yeddoos. inttenan ammanettanaas dandayda gishshas ta daro 22 Hessafekka bollara hayssi nu ishay nuni hayssa ufatadtadis.

8 Ta ishatoo! Xoossi Maqidooniyan diza ammaniza asaas immida kiyateththa intte erana mala ta koyays. 2 Istti daro metoti dishe daro ufaytida; keehi manqota gidiikkoka daro kiyattida. 3 Istti baas dandayettizayssa malanne baas dandayettizayssafelekka aaththi immidayssa ta istta gishshas markkattays. 4 Yuhudan diza ammanizayas maado immanaas digettontta mala nuna keehi woossida. 5 Istti nuni qoppidayssafe bollara aaththi ooththida; istti koyro bana Godaas immida; zaaridikka Xoossa shene mala banakka nuus immida. 6 Hayssa oosoza koyro Titoosi doommida gishshas ha7ikka hayssa maado imoza izi polana mala nu iza woossidos. 7 Intte ammanon, haasayan, erateththan, mino ooson, intte nuna siiqiza siiqon, ubba yo7on aadhdeeta; hessaththoka kiyateththa oosonkka aadhdhizayta gidite. 8 Ta hessa gizay inttena coo mela azazanaas gidenna; gido attiin hankko hara asay minni immizayssa inttenara gaththa beyishin intte siiqoy tumu gidi dayssa shaakka eranaassa.

9 Intte nu Godaa Yesus Kirstoosa kiyateth ereeta. 10 Hayssa ha hanozan taas lo7o gidi beettida zore ta erada, «Akaya asay zilayththafe oykkidi maados ta inttes immays; zilayth intte imo xalla gidonta giigettides» gaada Maqidooniya asaas yootadis. dishin immanaas koyroppe qoppiday inttena. 11 Harappeka intte maaddanaas koyida suure qofay Hessa gishshas intte immanaas koyidayssi polettana darota lo7o oosos denththeththides. 12 Hayssa ha mala inttes diza mala kase intte qoppidayssa ha7i hanozan nu inttenan ceeqetizayssi coo hada gidonta ooththite. 13 Asi immanaas wozinappe koykko izaadey mala hayta nu ishata ta kiittadis; intteka ta kase kiyateththan immizayssi eketizay asi baas dizraari inttes gida mala naagetti uttite. 14 Maqidooniya mala immiko attiin baas bayndayssafe immishin asati tanara intteko bishin intte giigettontta dizayssa gidenna. 15 Ta hayssaththo gizay intte wurikka be7ikko inttenan ceeqetizayssan nuni yeellatana; gina gidana mala attiin intte imon waayettishin intte qasse daro yeellatana. 16 Hessa gishshas

lo7o oosoza Godaa bonchchos ooththishininne nuni ooththanaas koyzayssa izas qonccishin izi nunara biidi ooththanaas Woosa Keeththati dooridaade. 17 Hayssa kiyateth imettida miishshaza nuni oykkishin nu bolla aykko boroykka gakkonta mala nuni naagettoos. 18 Gaasoykka nuus waanna qofay Godaa sinththan xalla gidonta asa sinththankka lo7o ooththanaassa. 19 Daro wode daro miishshan paacettidi mino gidida nu ishaa Titoosara nu iza yeddiday hessassa; izas intte bolla diza ammanoy daro git a gida gishshas izi ha7i inttena maaddanaas kaseppa aaththi koyees. 20 Intte Titoosa gishshas eranaas koykko izi inttena maaddanaas tanara ooththizaade; izara issife biza hankko ishati qasse Woosa Keeththati ba gishshas yeddida Kirstoosa bonchchos eqqidaya. 21 Hessa gishshas intte isttas intte siiqo bessite; intte hessaththo histtiko intte siiqoyne nu inttenan ceeqetiza ceeqeteththi coo hada gidontayssa intte Woosa Keeththatas bessandeta.

9 Yuhudan diza ammanizayas kessiza miishsha gishshas ta inttes xaafanaas koshshenna. 2 Inttes Akayan diza asaas maaddana lo7o qofay dizayssa 3 Hayssa ha mala inttes diza mala kase intte qoppidayssa ha7i hanozan nu inttenan ceeqetizayssi coo hada gidonta ooththite. 4 Asi immanaas wozinappe koykko izaadey mala hayta nu ishata ta kiittadis; intteka ta kase kiyateththan immizayssi eketizay asi baas dizraari inttes gida mala naagetti uttite. 5 Maqidooniya mala immiko attiin baas bayndayssafe immishin asati tanara intteko bishin intte giigettontta dizayssa gidenna. 6 Ta hayssaththo gizay intte wurikka be7ikko inttenan ceeqetizayssan nuni yeellatana; gina gidana mala attiin intte imon waayettishin intte qasse daro yeellatana. 7 Hessa gishshas

intte kase immana gidayssa kasetidi giigsana mala dhuphe gidi dendiza palamanne otoreteth nu laaloos; inttena qofsays; ays giikko hayti ishati taappe kasetidi asa qofa ubbaa di7i ekkidi Kirstoosas azazettana inttekko gakkana mala koshshizayssi taas beettides; mala ooththoos. 6 Intte azazetethhi polettiza wode hessaththoka tani biza wode intte immanayssi giigi azazettontta ay miishsheka qaxxayanaas nuni giigetti uttidaz gidana; intteka immanayssi wolqqara gidontta uttidos. 7 Intte xeellizay kare baggara beettizaaz xalla; dosan gididayssa bessana. 8 «Guuth zerida asi oonikka tani Kirstoosasko gi ammanettiko zaareththi guuth shiishhana; daro zeridaadey qasse daro kath qoppo; nunikka iza malakka Kirstoosayta gididayssa shiishhana» giza qaalaa yuushshi qopite. 9 Xoossi izaadey wozinan woththo. 10 Goday nuus immida dosizay ba dosan immizaade gidida gishshas issi issi maataa gishshas tani izan ceeqqikokka yeellatikke; asi immanaas ba wozinan qoppidaaro ufayssan immo hessi maatay taas imettiday nuni inttena minththanaas attiin modhettishe coo wolqqara immofo. 11 Ubba wode attiin laallanaas gidenna. 12 Tani ha kiitaan inttena haniza ubbaan intte inttes gidi palahidi hara lo7o oosos babisos ooththizaa misatoppo. 13 Oonee erizay issi issi gidana mala Xoossi inttes ba anjjo guiji immanaas asati, «Phawuloosa kiitati deexonne wolqqama; gido dandayees. 14 Hessika, «Manqotas kiyateththan immides; iza xilloteththi mernaas deyana» geetetti attiin nu achchan diza wode izi laafa; iza haasayykka Geeshsha Maxaafan xaafettida mala. (aiōn g165) 15 Intte zerizaades zereththi, maanaas kath immiza Goday qasse inttenara dishe nu ooththizayssa giddon intte zeriza zereththaas izi keehi darssi immana; izi aykko dummateththi bayndayssa shaakki eretto. 16 Kiyateththa oosoza ayfe inttes darsana. 17 Intte Gidikkoka barkka bana nashshiza issi issi asatara kiyateththan immoyssi nu baggara istta gakkiza asati nuna nurkka gaththi xeellanaas woykko isttara nuna Xoos galatana mala intte ubba wode kiyateth immana giigsanaas xalokko; istti qasse barkka bana banara mala Xoossi inttena ubbasora duresana. 18 Hayssi gaththi xeelliza gishshas istti yuushshi qoppizayta intte immiza kiyateththa oosoy ammanizayta meto gideettenna. 19 Nu qasse inttekko gakkanaas Xoossi maadoppe bollara asay Xoossaas darssi galatana nuus immida ooso zawan simerettoos attiin wogappe mala ooththees. 20 Hayssi intte kiyateththa oosozia aaththi ceeqettizayta gidokko. 21 Intte qasse nu intte Kirstoosa Mishiraachcho qaalaan ammanidi ooththizason diza gishshas Kirstoosa Mishiraachcho ammanettidayta gididayssa, isttassinne harataska qaalaa tamaarsanaas nu inttekko bida wode nuni nu intte kiyateth immidayssa erisizaaz gidida gishshas zawappe aadhhibeekko. 22 Hessa gishshas Xoossi istti wurikka Xoos galatana. 23 Istti qasse Xoossi nuus immida zawappe aadhhdidi hara asata ooson inttes immida gita kiyateththaas gaason inttena gelidi wogappe aadhhdhi ceeqettoko; hessafe bollara siiqiza gishshas inttes woossana. 24 Asa qaalan intte ammanoy diccana malanne nu oosoykka Xoossi qonciseththafe bolla gidida Xoossa imoteththaas nuus immida zawan intte giddon aakkanayssa naagon gishshas Xoossi galatetto.

10 Tani Phawuloosi inttenara dashe ashke
geetettadis shin ta inttefe shaakettishin qasse
intte bolla xalidaade geetettida tani Phawuloosi
Kirstoosa ashketeththanin ne iza lo7eteththan inttena
woossays. 2 Tani inttena woossizay ta inttekko hee
biza wode intte tana xalateththan haasayssonnta
aggana malassa. Nuni asho qofan simerettiza mala
nuna xeelliza issi issi asata sinththan tani xalateththan
haasayanaas koyays. 3 Nuni dizay hayssa alameza
bolla gidikkoka nu olettizay ha alameza asa ola mala
gidenna. 4 Nu ola miishshayka ola miixa laallanaas
dandaya Xoossa wolqqay dizayssa attiin hayssa
alameza ola toora gidenna. 5 Xoos erontta mala

dhuphe gidi dendiza palamanne otoreteth nu laaloos; mala ooththoos. 6 Intte azazetethhi polettiza wode hessaththoka tani biza wode intte immanayssi giigi azazettontta ay miishsheka qaxxayanaas nuni giigetti uttidaz gidana; intteka immanayssi wolqqara gidontta uttidos. 7 Intte xeellizay kare baggara beettizaaz xalla; dosan gididayssa bessana. 8 «Guuth zerida asi oonikka tani Kirstoosasko gi ammanettiko zaareththi guuth shiishhana; daro zeridaadey qasse daro kath qoppo; nunikka iza malakka Kirstoosayta gididayssa shiishhana» giza qaalaa yuushshi qopite. 9 Xoossi izaadey wozinan woththo. 10 Goday nuus immida dosizay ba dosan immizaade gidida gishshas issi issi maataa gishshas tani izan ceeqqikokka yeellatikke; asi immanaas ba wozinan qoppidaaro ufayssan immo hessi maatay taas imettiday nuni inttena minththanaas attiin laallanaas gidenna. 11 Tani ha kiitaan inttena haniza ubbaan intte inttes gidi palahidi hara lo7o oosos babisos ooththizaa misatoppo. 12 Oonee erizay issi issi asati, «Phawuloosa kiitati deexonne wolqqama; gido attiin nu achchan diza wode izi laafa; iza haasayykka leqettidayssako!» gizaaz gidana. 13 Hessaththo giza Geeshsha Maxaafan xaafettida mala. (aiōn g165) 14 Intte zerizaades zereththi, maanaas kath immiza Goday qasse inttenara dishe nu ooththizayssa giddon intte zeriza zereththaas izi keehi darssi immana; izi aykko dummateththi bayndayssa shaakki eretto. 15 Kiyateththa oosoza ayfe inttes darsana. 16 Intte Gidikkoka barkka bana nashshiza issi issi asatara kiyateththan immoyssi nu baggara istta gakkiza asati nuna nurkka gaththi xeellanaas woykko isttara nuna Xoos galatana mala intte ubba wode kiyateth immana giigsanaas xalokko; istti qasse barkka bana banara mala Xoossi inttena ubbasora duresana. 17 Hayssi gaththi xeelliza gishshas istti yuushshi qoppizayta intte immiza kiyateththa oosoy ammanizayta meto gideettenna. 18 Nu qasse inttekko gakkanaas Xoossi maadoppe bollara asay Xoossaas darssi galatana nuus immida ooso zawan simerettoos attiin wogappe mala ooththees. 19 Hayssi intte kiyateththa oosozia aaththi ceeqettizayta gidokko. 20 Intte qasse nu intte Kirstoosa Mishiraachcho qaalaan ammanidi ooththizason diza gishshas Kirstoosa Mishiraachcho ammanettidayta gididayssa, isttassinne harataska qaalaa tamaarsanaas nu inttekko bida wode nuni nu intte kiyateth immidayssa erisizaaz gidida gishshas zawappe aadhhibeekko. 21 Hessa gishshas Xoossi istti wurikka Xoos galatana. 22 Istti qasse Xoossi nuus immida zawappe aadhhdidi hara asata ooson gelidi wogappe aadhhdhi ceeqettoko; hessafe bollara siiqiza gishshas inttes woossana. 23 Asa qaalan intte ammanoy diccana malanne nu oosoykka Xoossi qonciseththafe bolla gidida Xoossa imoteththaas nuus immida zawan intte giddon aakkanayssa naagon gishshas Xoossi galatetto.

11 Ta guuththa eeyateththaas intte dandayana mala ta hidota ooththoyssa hayyana dandaye. 2 Issi gelontta geeshsha geela7oya ba geela7oteththan issi azinas giigiza mala tanikka inttena Kirstoosas giigsida gishshas ta intte gishshas lo7o qofa qoppays. 3 Shooshshayba genera Hewaano baleththidayssathho oonee erizay intte qofaykka moorettiin Kirstoosas

diza suurenne geesh gidida ammanetethhaa inttena oonikka inttenan go7ettiko, oonikka inttena leqqiko, aggaagandettoo gaada ta hirgays. 4 Issi asi inttek oonikka inttes shagalani baqqiko intte dandayeeta. yiidi nu kase inttes sabbakidayssa gidontta hara 21 Izi tana yeellasizaaz gidikkoka hayta ha hanota Yesusa sabbakikko woykko kase intte ekkida Ayanaa ooththanaas nuni mino gidonttayssa tani inttes gidontta hara ayana ekkiko woykko kase intte ekkida qonccisays. Gido attiin oonikka ceeqettanaas xalikko Mishiraachcho qaalaq gidontta hara Mishiraachcho tanikka izaththo xalada ceeqettana; tani hessa qaalaq ekkiko coo mela intte xoonettideta guissa. 5 gizay ha7ikka eeya gidadakko. 22 Heytanti istti Gidikkoka tani hayta gita Hawaaretappe aykkonka Ibraawe asatee? Tanikka Ibraawekko! Istti Isra7eele guuxxizaa taas misatenna. 6 Haasayan cincca asatee? Tanikka Isra7eele asakko! Istti Abrahaame gidontta aggikokka taas eray paccibeenna; hessa zereththatee? Tanikka Abrahaame zereththiko! 23 nuni inttes dumma dumma ogera qonccen erisidos. 7 Heytanti Kirstoosa oosanchchatee? Tani qasse isttafe Tani inttes Xoossa Mishiraachcho qaalaq damozay bollara Kirstoosas ooththizaade; ta hessaththo gizay baynda sabbakidayne inttena dhoqqu histhanaas gooshsha mala gidadakko! Tani isttafe daro wode tani tana kawushshidayssi oonee erizay taas nagara ooson daaburadis; daro wode qashettadis; daro gidi qoodettideesha? 8 Inttes ooththanaas hankko wode garafettadis; daro wode hayqos gakkadis. 24 Woosa Keeththatappe tani maado ekkidayssi isttafe Ichhashuto heedzdu tammanne uddufun xurqafe shiishsha ekkadakko. 9 Tani inttenara dishin tana Ayhudatan garafettadis. 25 Heedzdu durqan metiin Maqidoonyappe yida ishati taas koshshizaazan bukettadis; issito shuchchan cadettadis; heedzdu tana maaddida gishshas oonaska tooho gidabeeke; markabe giddon ta bolla metoy gakkides; issi hanno gakkanaaska ay miishshankka inttes tooho omarsinne issi gallas abba giddon gam7adis. gidabeeke; sinthfekka ta inttes tooho gidikke. 26 Ta hemeta daro gaason haaththa kixaynne 10 Kirstoosa tumateththi tanan diza gishshas tani di7oy, pangatappe metoy tana gakkides; ta qommo ceeqettonta mala tana diggizay Akaya deren oonikka Ayhuda asaappenne Ayzaabetappe waayeynne baa. 11 Hessas gaasoykka aazee? Tani inttena metoy tana gakkides; katamankka, bazzonka siiqontta gishee? Ta inttena siiqizayssa Xoossi abba bollankka tana metoy gakkides; hessaththoka erees. 12 Heyti wordo Hawaareti, «Nunikka isttaththo wordo ammanizaytappe metoy tana gakkides. 27 ooththoos» gishe istti ceeqettizayssa digganaas ta Daro ooththa daaburadis; daro wode dhiskabeeke; ha7i ooththizayssaththo sinthfekka ooththana. gafanine haaththa saamon waayettadis; daro wode 13 Heytanta mala asati Kirstoosa Hawaareta miza kaththi taas dhaydes; meegoyne kalloteththi misatanaas barkka bana laammiza wordanchcha tana gakkides. 28 Tani hara miish qoppontta, Hawaaretanne baileththiza oosanchchata. 14 Hessika gallas gallas tana qofszay Woosa Keeththata ubbaa daro malalisazaaz gidenna; Xala7eykka bana poo7o gishshas qoppiza qofa. 29 Issi asi daaburshin kiitanchcha misatissidi laammelettes. 15 Hessa tani izara daaburontta ayde aggadinaa? Issi asi gishshas heyti Xala7e oosanchchati hankko xillo nagaran kundishin ta qasse iza hanqettonta ayde oosanchchata misatanaas barkka banateththa aadhaha erazinaa? 30 Ceeqettanaas koshshizaaz laammiko aykkoka malalisenna; wurseththan istti ba gidikko ta ceeqettanay ta daaburanchcha gididayssa ooso waaga ekkana. 16 Oonaska tani eeya gididaaz tana bessiza miishshan ceeqettays. 31 Mernaas misatoppo gaada qasseka yootadis; ta isttas eeya galatetida Godaa Yesus Kirstoosa Aawaa Xoossi ta misatikkoka guuththa wodes ta ceeqettana mala tana wordotonttayssa erees. (aiōn g165) 32 Tani Damasqo intte eeya mala qoodite. 17 Tani hessaththo doona kataman dishin kawo Arsicosiyosappe garsara dere kunththa haasayzay Godaa shene mala gidontta ayssizayssi tana oykkanaas koyidi he katamaa eeya asa mala gidadakko. 18 Daroti ba asho qofaan pengeta zabetan naagissides. 33 Gidikkoka asay tana ceeqettizayssaththo tanikka ceeqettana. 19 Intte keeshen yeggidi he katamaa gimbe maskootera duge qasse yuushshi qoppizayta gidida mala hankko eeyata woththi yeddiin kessa ekka attadis. ufayssanaas dandayeeta. 20 Hessaththoka oonikka inttena baas ayllesikkonne oonikka inttena bonqqiko,

12 Ceeqeteththan aykko go7ay baynda aggikokka ceeqettanaas koshshiko Goday taas qonccisi

immidayssanine izi bessida ajuutan ta ceeqettana. histtiin tani inttena hayssa mala daro siiqishin intte 2 Kirstoosas gidida issaade ta erays; he addezi qasse tana waani guuththara siqeeti? 16 Ay gidikkoka tammanne oyddu layththafe kase heedzdzanththo ta inttes tooho gidabeekke shin inttes ta inttena salo eketti bides. (Izi ekettday ba ashora gidiin woykko coo genen baileththa oykkidaaz misatees. 17 Ta ashora gidontta aggiin ta erikke shin Xoossi gidikko intteko kiita yeddida asatappe issaade baggarakka erees.) 3 Gidikkoka izi ba ashozara biin woykko mela inttfe go7ettadinaa? 18 Titoosi intteko baana mala biin ta erikke; Xoossi gidikko erees. 4 Izaadeyka ta iza woossadis; hessa nu ishazakka izara gaththa pude Gannate ekettidi asa qaalan qonccisanaassinne yeddadis; histtiin Titoosi inttfe aykko go7ettidee? asi gaanaas dandayontaaz izi siyides. 5 Tani hessa Taniinne izi inttes ooththiday issi wozinan gidennee? mala asan ceeqettays; ta hu7es gidikko ta daabursafe Kase nu hanoy issi mala gidennee? 19 Intte wurikka hara ta izan ceeqettana miishshi taas deenna. 6 ha7i gakkanaas qoppizay nu intte sinththan nuna Histtiin tani tumaa haasayza gishshas ceeqettanaas ashshanaas haniza miishsha mala xeelleetii? Nuni koykkoka ta eeya gidikke; gido attiin oonikka ta Kirstoosan gididi inttes yootizayssi Xoossa sinthhana. bolla ba be7izaazappenne taappe siyizayssafe Ta siiqoto! Nu hayssa ubbaa yootizay inttena bollara qopponta mala gaada ceeqettanaappe go7anaas giidikko! 20 Tani hee biza wode oonee naagettays. 7 Hayta taas qonccida gita hanota gaason erizay intte ta koyida mala hanontta aggiko tanikka tani otorettonta mala ta asateth agunththa mala intte koyza mala gidontta dashe gaagettaneesha caddizsa sakoy taas imettides; hessika Xala7eppe gaada hirgays; hessaththoka intte giddon ooshshi, kiitetti tana cachchan waayisidi ta ceeqettontta qanaatetethhi, hanqoy, zuppetethhi, asa sunth iisoy, mala diggees. 8 Hayssi tana waayisizayssi taappe zigirs, otoreteththinne kachchi duus aggenna gaada kichchana mala tani Godaa heedzdzuto woossadis. hirgays. 21 Tani qasseka hee intteko bishin oonee 9 Gido attiin Goday, «Ta wolqqay kumeth gidi erizay ta Goday tana intte sinththan kawushshandee qonccanay ne daabursan gidida gishshas ta kiyatethhi gaada hirgays. Hayssafe kase nagara ooththidi he nees gidana» gides; hessa gishshas Kirstoosa ooththida tunateththaan, laymaninne coo mela yeda wolqqay ta bolla gidana mala ay wodepeeka bollara duussas maaroteththan gelontta asata gaason ta tani daaburshin he wode ufayssan ceeqettanaas muuzoteththan wodhdhandina gaada hirgays.

dosays. 10 Tani wolqqa demmizay daaburza wode gidida gishshas ta Kirstoosa gishshas daaburshin, cayettishin, metotishin, goodettishin, muuzzottishin tana ufayssees. 11 Tani eeya asa mala haasayadis! Tani hessaththo haasayana mala ooththiday inttenakko! Intte tana galatanaas besseesko shin ta oonakkonne erettontaade gidikkoka hankko gita geetettida Hawaaretappe tani aazankka guuxxike. 12 Tani tumu Hawaare gididayssa erisiza hanoti ta inttenara dashe dandayan polida oosota; heytikka malaatata, gita ooraththa miishshetanne malalisiza oosota. 13 Tani inttes tooho gidontta aggoorippe attiin hankko hara Woosa Keeththatappe inttena aazan pacciadinaa? Hessika mooro gidikko intte tana maarite. 14 Tani hee intteko baanaas giigettishin hayssi heedzdzanththo; tani inttes tooho gidanaas koykke; tani inttena koyays attiin intte miishshaa koykke; aawati naytas miish shiishsheettes attiin nayti aawatas miish shiishshi erettenna. 15 Tani intte gishshas tanakka taas dizaaz wursa inttes aaththa immidaakko tana daro ufayssees;

13 Histtiiko tani intteko bishin hayssi taas heedzdzanththo; aydekka gidiin yo7oy minnizay nam7u markkan woykko heedzdu markkanna. 2 Inttena beyanaas ta nam7anththo boyssan ta inttenara dashe intte naagettana mala ta inttes minththa yootadiskoshin; ha7ikka qasse haahon daada hayssafe kase nagara ooththidaytassinne hankkoytas minththa yootays; ha7i ta intteko hee simma biikko isttafe oonaska mishettike. 3 Hessika qasse tanan gididi inttes yootizay Kirstoosa gididayss intte shaakki eranaas koyzayssa bessees; intte achchan diza Kirstoosi wolqqama attiin laafa gidenna. 4 Izi masqale bolla kagettidi daaburan hayqqikokka ha7i qasse Xoossa wolqqan paxa dees; nunikka izara laafata gidikkoka intte gishshas gidi Xoossa wolqqan minni doos. 5 Intte ammanon minni dizaakkonne eranaas ane interkka inttena paacci xeelite; Yesus Kirstoosi inttenan dizayssa shaakki eribekketii? Hessaththo hanontta aggiko intte paacen kundideta guussa. 6 Nuni paacen kundonttayssa

intte shaakki erana gaada hidota ooththays. 7 Intte iita miish ooththontta mala nuni Xoos woossoos; nuni woossizaykka nu aykkoka dandayzayta gidontta aggikokka intte ubba wode lo7o ooso ooththanaappe attiin nu goobateth inttena bessanaas gidenna. 8 Nuni tumatethhas oothhoos attiin tumappe karera aykkoka ooththana dandayokko. 9 Nuni daaburanchchata gidiin intte qasse minota gidishin nuna ufayssees; nu woosay intte bolla wosoy bayndayta gidana malassa. 10 Tani hayssa inttes yeddiza kiitaza inttfe haakka dashe xaafiday hessa gishshassa; hessa malan ta inttekko biza wode taas Goday immida aawateththan ta inttena waayisikke; Goday taas Aawateth immiday inttena minththanaas attiin laallanaas gidenna. 11 Ane ha7i ta ishatoo! Saro diite; intte duussa lo7eththite; ta inttena zoroysa kaallite; asay issoy issaara sigettite; saron diite; siiqonne saro Goday inttenara gidana. 12 Siiqo yeereteth yeerettidi issoy issaara sarokettite. 13 Ammaniza asay wurikka inttena saro gees. 14 Godaa Yesus Kirstoosa kiyateththi, Xoossa siiqoygne Xillo Ayana issifeteththi inttenara ubbatara gido.

Galatiya Asaas

1 Asi kiittidaade gidontta Yesus Kirstoosa hayqoppe denththida iza Aawaa Xoossaafe kittetida Phawuloosappe, 2 tanara diza ishata ubbaafe Galatiyan diza Woosa Keeththatas, 3 nu Aawaa Xoossaafe Godaa Yesus Kirstoosappe Xoossa kiyateththinne saroy inttes gido. 4 Nu Aawaa Xoossa shene gidiin iita alamezappe nuna ashshanaas bana aaththi immidayssas, (aiōn g165) 5 merippe mernaa gakkanaas izas bonchchoy gido. (aiōn g165) 6 Intte Kirstoosa kiyateththan xeygidayssa aggaagidi hara dumma shaako Mishiraachcho qaalaakkko simmidayssi tana daro malalisees. 7 Ta hessa gida gaasoykka inttē baileththizaytinne Kirstoosa Mishiraachcho qaala mirqqiza issi issi asati diza gishshassa; tumappe giikko Mishiraachcho qaalay issino xalla. 8 Gido attiin nuna gidiin woykko salo kiatanchcha gidiinkka nu inttes sabbakida Mishiraachcho qaalaappe hara dumma Mishiraachcho qaala sabbakikko hessaadey mernaa qanggettidaade gido. 9 Ta kase gida malakka ha7ikka zaaradakka kase intte ekkida Mishiraachcho qaalaappe hara dumma Mishiraachcho qaala sabbakikko izaadey mernaa qanggettidaade gido gays. 10 Ha7i tani asi tana eroshsho! Hashshu gaana mala koyazinayee? Xoossi hashshu gaana mala koyazinaa? Woykko as ufayssana koyazinaa? Ta as ufayssana koyzaakkko Kirstoosa oosanchcha gidikke. 11 Ta ishatoo! Ta inttes sabbakida Mishiraachcho qaalay asa ooso gidonttayssa intte erana mala koyays. 12 Hayssa ha Mishiraachcho qaalaza Yesus Kirstoosi taas qonccisides attiin ta oonapeka ekkabeekke; woykko oonikkka tana tamaarsibeenna. 13 Tani kase Ayhudata ammanon waana dizaakkonne Xoossa Woosa Keeth ta ay mala gooddidaakkko qasse mulera dhayssanaas ta ay mala dafettidaakkko intte siyideta. 14 Kase ta diza woden diza daro Ayhuda asata darotappe ammanon aadhhdays; kase nu aawata wogaa naaganaas doro dafettayssishin. 15 Gido attiin kase koyro tani ta aayi ulon dishin baas dooridi ba kiyateththan tana xeygida Xoossay, 16 Ayzaabeta giddon iza naaza gishshas ta sabbakanaas mala ba naaza tanan qonccisanaas dosida gishshas tani oonarakka zorettabeekke. 17 Taappe kase Hawaare gididaytakko Yerusalame babeekke shin ammanida mala heerakka Arabe biitta

badis; heeppeka Damasqo simmadis. 18 Heeppeka heedzdu layththafe guye Phexroosara gaagganaas Yerusalame badis; izara gaaggada tammanne ichhashu gallas gakkanaas heen gam7adis. 19 Gido attiin Godaa ishaa Yaaqobeppe attiin Hawaaretappe oonakka beyabekke. 20 Hayssa ta inttes xaafizayssan ta wordo haasayontayssa Xoossa sinththan yootays. 21 Hessafe guye Sooriyanne Kilqiya geetettiza dere badis. 22 Yuhuda deren diza Kirstoosan ammaniza asay tana beyibeenna. 23 Gido attiin, «Beni nuna ammano gishshas gooddi dhayssana koyza addezi ha7i he ammaniza zaari sabbakees» giza wore xalla siyida. 24 He asay ta gaason Xoos galatides.

2 Tammanne oyddu layththafe guye qasseka Yerusalame badis; he wode Barnabaasara days; Titoosakka tanara ekka badis. 2 Taas qonccida gishshas hee badis; Ayzaabeta giddon ta sabbakiza Mishiraachcho qaalaakkka isttas yootadis; gido attiin ta kase mela woxxidaakko gaadanne qasseka sinththafe coo mela woxxonnta mala hirgada waannatizaytas dumma erisadis. 3 Haray attoshin tanara diza Titoosi izi Girike as shin izi qaxxarettana mala wolqqaththibettenna. 4 Hayssi ha yo7ozidendiday issi issi wordo ammanizayti nuni Yesus Kirstoosan demmida geeshshateththa yuuyi yuuyi paacci beyanaassinne nuna aylleteththan zaari geithhanaas loddara nuukko sallit gelida gishshassa. 5 Heyta he asatas nuni issitokka haarettibekko; hessika intte Mishiraachcho qaala tumateththan eqqi daana mala giidikko. 6 Waanna misatiza asati taas aykkoka misatettenna; Xoossi asa ayfeso be7idi maado ooththi erenna; heyti he asati ta kiittiza yo7otas taas aykkoka gujjibettenna. 7 Gido attiin Phexroosi qaxxarettidaytas Mishiraachcho qaala sabbakanaas hadara ekkidayssa mala tanikka qaxxaretonttaytas Mishiraachcho qaala sabbakanaas hadara ekkidayssa istti erida. 8 Phexroosi Ayhudatas Hawaare gidi ooththana mala ooththida Xoossay tanikka Ayzaabetas Hawaare gida ooththana mala taas ooththides. 9 Waannati Yaqqobey, Phexroosinne Yohannisikka taas imettida Xoossa imotaa akeekidi taassinne Barnabaasas ba ushachcha kushe immida; hessafe guye nuni Ayzaabetas istti qasse Ayhudatas qaala yootanaas qaala ero gi ekkida. 10 Istti nuus hadara giday

manqotas qofa nu aggontta mala; ta amoykka intte achchan malaata ooththiday intte woga hessa ooththanaassa. **11** Phexroosi Anxokiya yida naagida gishshasseyee? Woykko intte siyida qaalaan wode erettida bala ooththida gishshas ta iza ammanida gishshasseyee? **6** Ane intte Abrahaame qoncen qophadis. **12** Issi issi asati Yaaqoobe gishshas qopite; geeshsha Maxaafan, «Izi Xoos achchafe yaanaappe kase Phexroosi Ayzaabetara ammaniin ammanoy izas xilloteththan qodettides» issife kath mizayssa aggidi asati yidaappe guye geetetti xaafettides. **7** Hessa gishshas ammanizayti qaxxarettida asatas babbidi Ayzaabetappe shaaketti Abrahaame nayta gididayssa wozinan woththite. **8** guye guye guus oykkides. **13** Barnabaasikka isttathho Ayzaabey ammanon attanayssa eridi Xoossi kase qoodheppe qommon hanon ekettana gakkanaas Geeshsha Maxaafan, «Derey wuri ne baggara hara Ayhuda baggafe ammanida asaykka izara anjettana» giidi Mishiraachcho qaala Abrahaames issifettides. **14** Istta oosoy Mishiraachcho qaalaooti woththides. **9** Hessa gishshas ammanizayti tuman gidonttayssa ta erada kumeththa asaa achchan wuri ammaniza Abrahaameria issife anjettidayta. **10** Phexroosa, «Ne Ayhuda as shin Ayzaabeta wogan «Woga naagon ammanetizayti wurikka qanggeththa attiin Ayhudata wogan dabeekka; histtiin Ayzaabeti garsan deettes; woga maxaafatan xaafettidayssa Ayhudata woga kaallana mala aazas wolqqaththay?» ubbaa ooththonttaadey izi qanggettidaade» geetetti gadis. **15** «Nuni nu yeleteththan Ayhudatappet attiin xaafettides. **11** «Xillo asi ammanon de7ees» giza Ayzaabeta mala nagaranchcha gidokko. **16** Asi Yesus gishshas oonikka Xoossa sinththan wogan attonttayssi Kirstoosan ammanon xillana attiin woga naagon geeshsha. **12** Wogay ammanon xaphibeenna; gido xillonttayssa nu eroos; hessa gishshas woga naagon attiin, «Wogata wursi naagizaadey izi naagidayssan gidontta Kirstoosa ammanon nu xillana mala nunikka de7on daana» geetettides. **13** «Miththa bolla kaqettiza qasse Yesus Kirstoosa ammanidos; woga naagon asi qanggettidaade» geetetti xaafettida gishshas oonikka xillenna. **17** «Nu Kirstoosan xillana koykko Kirstoosi nu gishshas qanggettidaade gididi nuna nuni nagaranchchata gididayssi qonci erettides; woga qanggeththafe wozzides. **14** Abrahaames histtiin Kirstoosi nagaray dari dari baana mala imettida anjjoy Yesus Kirstoosa baggara deres koyzee? Koyenna. **18** Tani laallidayssa zaarada gakkana mala nuna wozzides; hessika nuni ammanon tarkka ta kushera keexxiko tanikka woga mooridaade Xillo Ayana ekkana mala hanides. **15** Ta ishatoo! gididayssa ammanettays. **19** Tani Xoossas daana Ane ta inttes asi ba duussan haniza miish leemiso mala wogaa baggara he wogaas hayqqadis. **20** Tani immays; haray attoshin asi issito caaqqidaappe guye oonikka shaaranaas gido attiin Kirstoosi ta giddon dees; ha7ikka ta ashon woykko hara iza bolla guijana dandayonttayssa mala diza duussay tana dosidi bana ta gishshas aaththi hayssika hessa mala. **16** Xoossi Abrahaames yootida immida Xoossa Naa bolla diza ammanon diza duussa. qaalay Abrahaamessinne iza zereththassa; Geeshsha **21** Tani Xoossa kiyateth kawushshike; xilloteththi Maxaafay daro asas yootiza mala, «Iza zereththatas» woga naagon beettiza miish gidikko Kirstoosi hada geenna; gido attiin issi asas yootettiza mala, «Ne hayqqides guussaka!»

3 Inttenu yuushshi qoppontta Galatiya asatoo!

Inttes balettonita mala iza kaqeteththa ta intte sinththan misle mala giigsa bessadisko shin inttena oonee bitiday? **2** Intte Xillo Ayana ekkiday woga naagoneyee? Sabbakettida qaala ammanonee? Ta hanno issiniyo inttfe erana koyays. **3** Intte hessa mala qoppi erontta asee? Xoossa Ayanan oykkidayssa zaaridi asho hanon polanaas waayetteetii? **4** Tumu intte hanno gakkanaas daaburda daabursay coo melaa? Coo mela gidikko hada daaburdeta. **5** Xoossi inttes Ayana immidayne

hidota qaala shaarennna. **18** Laatay wogan hanizaakko hidota qaalan gelanaas koshshennashin; Xoossi ba kiyateththa qaalan Abrahaames immides. **19** Histtiin wogay aazas imettidee? Wogay imettiday asay woga yedhdhi aadhdiha gishshas he ufayssay bessiza zereththay yaana gakkanaassa; wogay yidaykka kiitanchchata baggara gaanna gidiza issaadde baggara yides. **20** Gidikkoka gaannazi issaa bagga xalla xeellizaade gidenna; Xoossi gidikko issaa xalla. **21**

Histtiin wogay sinththafe Xoossi woththana qaalaa inttene woossays; intte tana aykkoka qohibekketa. diggizaazee? Mulekka diggenna; wogay imettiday 13 Intte eriza mala ta inttes koyro Mishiraachcho asi izan de7o demmannaas gididaakko tumukka qaala sabbakiday sako gaasonna. 14 Ta sakoy xillotethhi woga baggara beettanakkoshin. 22 Qasse inttes meto gidiinkka tana salettibeekketa woykko Geeshsha Maxaafay hayssi alamey wurikka nagaran tana harasettibeekketa; gido attiin intte tana Xoossa qashettidayssa awajees; hessika asi wurikka Yesus kiitanchcha malanne hessafekka bollara Yesus Kirstoosa ammanon beettiza hidotay ammanizaytas Kirstoosa mala mokki ekkideta. 15 Histtiin ha7i he ubbaas imettanaassa. 23 Hayssi ammanoy yaanaappe intte ufayssay awa bidee? Inttes hanizaaz gididaakko kase nuni wogan qashettdi gordan doos. 24 intte intte ayfe taas kessi immanaas guye gonttayss Hessa gishshas nu ammanon xillana mala wogay ta inttes markkattays. 16 Tani tumaa inttes kessa nuna Kirstoosakko gaththanaas naagizaade mala yootida gishshas inttes morkke gidadinaasha? 17 gididi naagides. 25 Ha7i qasse he ammanoy Heyti asati inttene baakko ekkanaas daabureettes yida gishshas hayssafe guye nuni woga garsan attiin lo7os daaburettena; istti koyzay inttene nuuppe dookko. 26 Intte wurikka Yesus Kirstoosa ammanon shaakkidi ba as histtanaassa. 18 Lo7os mindatethhi Xoossa nayta. 27 Intte Kirstoosara issino gidanaas lo7o; hessika hananaas bessizay ubba wode gidikkof xammaqettidayti wurikka Kirstoosa may7o mala attiin ta inttenara diza wode xalla gidoppo. 19 Ta may7ideta. 28 Intte wurikka Yesus Kirstoosan issino naytoo! Kirstoosi intte wozinan xaafettiin ta beyana attiin Ayhudanne Giriike, Aylenne goqa, maccanne gakkanaas intte gishshas ta miixattays. 20 Ta intte adde giza dummateththi deenna; intte wurikka Yesus gishshas qofan metotadis; ta dandayaakkoo ha7i intte Kirstoosan issino. 29 Intte Kirstoosayta gidikkinttne giddon beettada inttene lo7eththa tamaarsizaakk Abrahaame zereththata; kase imettida hidota qaalaa ay mala dosazinaa! 21 Inttene Woga garsan aqana mala intte laattanayta.

4 Ta gizay yelettida nay laatay izas gidikkoka izi biidi laattana gakkanaas ayllefe dumma gidenna. 2 Iza aaway gida wodey gakkanaas izi bana dichchizayta, tamaarsizayta kushen gam7ees. 3 Nunikka kase Ayana yo7os guuththa naa mala diza wode hayssa ha alameza wogaa garsan haaretti de7idos. 4 Gido attiin kase ba qoppi woththida wodey gakkii Xoossay maccassafe yelettida wogaa naagida ba naaza nuus yeddides. 5 Hessika nuni izi nayta gidana malanne woga garsan dizayta wozzana mala hanides. 6 Intte izi nayta gidida gishshas Xoossaa, «Aabboo» giidi xeygiza ba naaza Ayana nu wozinan yeddides. 7 Hessa gishshas hayssafe guye ne naappe attiin aylle gidakka; nenii naa gidida gishshas Xoossi nena bayssa laattizaade histtides. 8 Intte Xoos eranaappe kase Xoos gidontta eeqatas aylleta. 9 Ha7i gidikkoo Xoos erideta; qasseka Xoossan erettideta; histtiin qasseka guye simmidi gede go7ay baynda coo daabursiza timirteko waani simmidetii? Simmidi qasseka aylleteththa qambaran waaxettana koyeeti? 10 Dumma gallassata, aginata, wodetanne layththata intte bonchcheeta. 11 Ta inttenara daaburdayssi coo mela gidandee gaada babbays. 12 Ta ishatoo! Ta inttene misatida mala intteta tana misatana mala ta

kishshas ta ishatoo! Nuni goqay nayta attiin ayalley doso, shaaketeth, zuppeteth, 21 miqqayneteth, matthetheth, alame mazamure yexeththinne heytantta misatizayta. Tani inttes kase yootida mala ha7ikka

daanaassa; hessa gishshas minni eqqite; nam7anththo ayleteththa qambaran gelopite. 2 Ta inttes gizayssa wozinan woththite; intte qaxxarettana koykko Kirstoosi inttene aykkoka go7enna gaada ta Phawuloosi inttes yootays. 3 Qaxxarettana koyzayti wuri wogaa ubbaa polanayssi dosa gidonttaysssa ta inttes issaas issaas qonccen yootays. 4 Inttene Woga naagon xillana waayetizaytoo! Intte Kirstoosappe shaakettideta; iza kiyateththafekka haakkideta. 5 Nu qasse ufayssan naagettiza xilloteththa Xoossa Ayana baggara ammanon laamoteththan naagon doos. 6 Asi Yesus Kirstoosan diikko qaxxarettiin woykko qaxxarettonta aggiin aykkoka go7enna; go7ay dizay siiqon qoncciza ammano xalla. 7 Kase lo7o woth woxxeeta shin; ha7i inttes dhuphe gididi tumaas intte azazettontta mala inttene diggiday oonee? 8 Hessa mala baleththoy inttene xeygida Xoossaafe gidenne. 9 «Guuththa irshoy liixe ubbaa denththees» geetettiza mala. 10 Inttes hara qofay deenna gaada tani Godaan ammanettays; inttes tikki gizaaz ooththizay oona gidikko izi ba pirda ekkana. 11 Ta ishatoo! Hanno gakkanaas ta sabbakizayssi asi attanaas qaxxarettana bessees gizaaz gididaakkko histtiin hanno gakkanaas aazas tana gooddizoo? Hessa mala gididaakkko Kirstoosa masqaley asas dhuphe gidennakoshin. 12 Inttes tikki gizaaz ooththiza asati coo wogara qaxxareteth aggidi mulera qanxxi yegetto. 13 Ta ishatoo! Intte geeshshatethhas xeygettideta; intte intte geeshshateththa zaaridi inttes asho amo polanaas go7ettofte; hessafe intte intte garsan siiqon issy issaa maaddite. 14 Wogay wuri shiiqettidi issi qaalan qashettees; hessika, «Neni ase ne mala dosa!» gizaysssa. 15 Gido attiin intte issy issaara saxettizayta gidikko intte intte garsan wurontta mala naagettite. 16 Hessa gishshas ta inttene Ayanan simerettite; qasseka asho amokka polopite gays. 17 Ashoy Ayanay koyonttaaz amottees; Ayanaykka ashoy koyonttaaz amottees; hayti issy issaara ba garsan ixettiza gishshas intte koyida mala ooththeketa. 18 Intte Ayanan dizayta gidikko wogas haarettizayta gidekketa. 19 Asho oosoy qonccen erettes; hessika laymateth, tunateth, layma kaas, 20 Eeqas goyno, bita, ixteth, oosh, qanaateteth, hanqo, bana xalla

doso, shaaketeth, zuppeteth, 21 miqqayneteth, matthetheth, alame mazamure yexeththinne heytantta misatizayta. Tani inttes kase yootida mala ha7ikka intte naagettana mala qofsays; hessa mala duus dizayt wurikka Xoossa kawoteth laattettenna. 22 Ayana ayfey gidikko siiqo, ufays, saroteth, dandaya, kiyateth, lo7eteth, ammaneteth, 23 ashketeth, barkka bana haaro; haytantta mala diggiza wogay baa. 24 Yesus Kirstoosas gididayti asho iza iita qofaaranne iza iita amoteththaara issife kaqqida. 25 Nu Ayanan daana koykko ane Ayanan simerettoos. 26 Nuni issy issaa iitas denththeththishenner qanaatettishe coo mela ceeqettizaysssa ane aggoos.

6 Ta ishatoo! Issi asi nagara ooththi beettiko intte qasse Ayanan lo7o dizayti iza ashketeththara zaaranaas bessees; gido attiin nekka izaade mala paacettonna mala ne hu7es naagetta. 2 Intte issy issaa deexo tooho tookkite; hessa mala ooson Kirstoosa wogaa poleeta. 3 Issaadey aykkoka hanontta dishe bana gitasizaa misatikko hessaadey barkka bana baleththees. 4 Issi issi asi ba ooso barkka paacci xeello; hessafe guye hara asara bana ginasonna dishe izi bana ceeqisizaaz demmana. 5 Issi issi asi barkka ba tooho tookkanaas bessees. 6 Qaala tamaarzay oonikka ba tamaarda lo7o miishshaa ba astamaarezara gishetto. 7 Balettofte; Xoossi qilcca erenna; asi ba zeridaaro izo zaari maxana. 8 Ba asho amo kunthhanaas zeridaadey ashoppe dhayo maxana; Ayana ufayssanaas zeridaadey gidikko ayanappe mernaa de7o maxana. (aiōnios g166) 9 Ane nu lo7o ooso oothhanaas azalloko; nu ufays qanxxonta aggiko wodey gakkishin gakkida kath nu maxana. 10 Hessa gishshas nuus dandayettiko asa ubbaas harappeka ammaniza asaas ane lo7o ooththoos. 11 Tani ta kushera inttes ay mala gita pidalen xaafidaakkko ane xeellite. 12 Coo kare baggara beettana koyza asati intte qaxxarettana mala wolqqaththana koyelettes; istti hessa ooththizay Kirstoosa masqale gishshas giidi goodettontta malassa. 13 Istti intte qaxxarettana mala koyzay intte ashon ceeqettanaas koyza gishshas attiin qaxxarettidayti wogaa naagizayta gidettenna. 14 Qasse alamey taas, tanikka alames kaqettida Godaa Yesus Kirstoosa masqalenpe attiin haran ceeqoy taappe haakko. 15 Qaxxarettiin woykko qaxxarettonta aggiin izas go7ay baa; go7ay ooraththa medheteth gideththa. 16 Hayssa ha azazoza kaalliza

ubbatassinne Xoossa dere gidida Isra7eele asatas
saroteththinne maareteththi gido. 17 Tani Yesusa
malaata ta asateththan tookkadis; hessa gishshas
ha7i tana oonikka waayisenna. 18 Ta ishatoo! Godaa
Yesus Kirstoosa aadho kiyateththi inttenara gido!
Amiin.

Efesoone Asaas

1 Xoossa shene mala Yesus Kirstoosa Hawaare gidida Phawuloosappe, Yesus Kirstoosan diza ammanettizaytas Efesoonen ammaniza asaas, 2 nu Aawaa Xoossafenne Godaa Yesus Kirstoosappe kiyateththinne saroteththi inttes gido. 3 Nu Godaa Yesus Kirstoosa baggara salon Ayana anjio ubbaan nuna anjjida Godaa Yesus Kirstoosa Aaway Xoossi anjetto. 4 Nu iza sinththan geeshshinne wosoy bayndaya gidana mala buro alamey medhettanaappe kase ba siiqon Kirstoosa baggara nuna doorides. 5 Yesus Kirstoosa baggara nu iza naa gidana mala ba lo70 qofaan koyro ubbaa woththides. 6 Hessika ba dosizaade baggara coo mela nuus imettida bonchcho kiyateththi galatettana malassa. 7 Xoossa aadho kiyateththa dureteththaafe dendoyssan Yesusa suuththan wozzettidi nagarappe nu maarettidos. 8 Iz ba kiyateththa, hiiлатeththaninne erateth ubbaan nu bolla keehi darssides. 9 Xoossi qoppida ba xuura qofaa Kirstoosa baggara ba lo70 qofaa mala nuna erisides. 10 Europpe wode wurseththan hananaas diza iza qofay salo bollanne biitta bolla dizaytas ubbaas hu7e gidida Yesus Kirstoosappe ubbaa gars aaththanaassa. 11 Wursika ba shene mala ooththiza iza shenen koyrokka izi qoppi woththidayti nuni izan doorettidos. 12 Nuni kasetidi Kirstoosa baggara ekkana giidi ufayssan naagizayti Xoossa bonchcho galatan qonccisanaassa. 13 Inttekta qasse tumaa qaalaa hessika inttena ashshiza Mishiraachcho qaalaa siyidi Kirstoosan ammanideta; iza ammanidi kase imettana geetettida Xillo Ayana maatamen attamettideta. 14 He Ayanazikka iza bonchcho galatan qonccisana mala Xoossi baas gididayta ubbata wozzana gakkanaas nu laatas oyso. 15 Hessa gishshas intte Godaa Yesusa ammanida gishshassinne ammaniza asaa intte siiqizayssa ta siyoosoppe haa simmiin inttena qoppa qoppa ekkada tani ta woosan intte gishshas Xoossas galata shiisho aggabeekekke. 17 Bonchcho Aawaa gidida nu Godaa Yesus Kirstoosa Aawaa Xoossaa intte lo7eththi erana mala qonccisiza Ayanaynne erateththa Ayanay inttes imettana mala ta inttes pacey baynda woossays. 18 Hessaththoka intte izan xeygettida ufayssay hessika ammanizayta achchan diza iza dureteththi aazakkonne intte erana mala intte wozina ayfey poo7ana mala woossays.

19 Nuus ammanizaytas ubbaafe bolla gidida iza wolqqa dhoqqateh intte erana mala ta woossays; he wolqqayka iza gita minuteththa oooson bessidayssi hayqoppe Kirstoosa denththidi salon ba ushachchan utissida Kirstoosa baggara. 21 Ayssizaytappe, godatehthafe, wolqqafenne kawoteththafe qasseka ha7i xalla gidontta buroppe yaana wodekka gidiin sunth ubbaafe izi bolla. (aiōn g165) 22 Xoossi hara wursi iza tohoppe garsan haarisides; Woosa keeththankka ubbaa bolla hu7e ooththides. 23 Woosa Keeththiya Kirstoosa asateththa; he izakka ubbason ubba miish kunthhiza he iza kumeththa.

2 Intte qohida qoho gishshassinne intte nagara gaason intte hayqqideta shin; 2 hessa intte hayssa alameza iita oge kaallideta; bolla carko bolla diidi haariza wolqqama ayanatas ha7ikka Xoossas azazettontta asaa bolla ooththiza iita ayanas intte azazettishe gam7ideta. (aiōn g165) 3 Hayssafe kase nuni nu asho amoteth polishe ashoy koyza oge kaallishe isttara doos; nunikka hankko asa mala nu medheteththafe Xoossa hanqo garsan de7oos. 4 Gido attiin Xoossi keehi siiqida gishshas ba maaro daron nuni nu qoho daroteththaan hayqqidayta gidi dishin Kirstoosa baggara nuna ashshides; intte paxiday iza kiyateththanna. 6 Xoossi nuna Kirstoosara gaththi denththides; Yesus Kirstoosa baggara nuna salon banana utissides. 7 Hessika hayssafe guye yaana wodezan Yesus Kirstoosi nuus ba kiyateththan qonccisida zaway baynda ba kiyateththa dureteththa nuna bessanaassa. (aiōn g165) 8 Intte Xoossa kiyateththan ammanon attideta; hessika Xoossi inttes mela coo immidazaappe attiin intte oosoppe gidenna. 9 Oonikka ceeqettontta mala oosoppe gidenna. 10 Hessika Xoossi kase koyro giigsi woththida lo7o ooso nuni ooththana mala Yesus Kirstoosa baggara nuni nam7anthho medhetidaytanne Xoossa medheteththata. 11 Hessa gishshas intte kase intte yeleteththan Ayzaabeti intte asateththa bolla asa kushe ooso gaason, «Nuni qaxxarettidos» giza asati inttena, «Qaxxaretonttaya» gizaytoo! Intte hessa ane wozinan woththite. 12 Intte he wode Kirstoosappe shaakettidi, Isra7eele naytappe haakkidi, caaqo qaalaska allaga gididi, hayssa alameza bolla hidotaynne Xoossi baynda kase intte diza duussaa yuushshi qopite. 13 Ha7i qasse intte kase haahon dizayti Yesus Kirstoosan gididi iza suuththa.

baggara shiiqideta. 14 Nam7ata issi bolla gaththidi hanides. 11 Xoossi nu Godaa Yesus Kirstoosa giddon shaakki ooshshiza miishshaa laallida nu saroy baggara hayssa poliday ba mernaa qofaa mala. 12 Nuni izayta gidida gishshassinne izan shaarides; izi hessa ooththida gaasoykka izas waanna ammanida gishshas geeshhateththaranne hirgay qofay nam7atappé issi ororaththa as ba baggara baynda nuni Xoossako shiiqana dandayoos. 13 medhdhidi saroteth ehanaassa. 16 Izi masqale Hessa gishshas intte bonchchettana mala tani intte bolla hayqqidi morkketeth diggides; nam7atakka issi gishshas ta bolla gakkida waayezan intte ufays asho histtidi Xoossara maqayinththides. 17 Izi yiidi qanxxontta mala ta inttēna hadara gays. 14 Hessa inttes haakki dizaytassinne matan dizaytas gaththi gishshas tani Xoossa synththan gulbatays. 15 Salon saroteth sabbakides. 18 Nu wurikka iza baggara issi dizaynne biitta bolla diza izaso asay wurikka izi Ayanan Aawaa ach shiiqana. 19 Hessa gishshas sunthhiin summees. 16 Intte garsa baggara minnana intte ammanizaytara issife issi dere asanne Xoossas mala Ayana baggara iza bonchcho dureteththi inttes soo asa attiin hayssafe guye betetanne imaththata imettana mala ta woossays. 17 Hessika Kirstoosi gidekketa. 20 Intte Hawaaretanne nabeta yochchan intte wozinan ammanon daana malanne qasseka keexettideta; keeththaas wurseththa kuushshay Yesus intte izan xaphidi siiqon minnana mala woossays. Kirstoosa. 21 Keeththazi wurikka issife oykettidi 18 Kirstoosa siiqos aahoteththay, adussateththay, Godaas dumma keeththe gidanaas diccees. 22 Intteka dhoqqateththayne ciimmateethi ay ginakko intte Xoossi ba Ayanan daanaas izas duussaso gidana ammaniza ubba asaara issife shaakki erana mala. mala issife keexettishe deeta.

3 Hessa gaason ta Phawuloosi inttes ammanonttaya gishshas Yesus Kirstoosi qachchidaade gidadis.

2 Ta inttēna go7ana mala Xoossi kiyateththan taas oosos exa immidayssa intte tumappe siyideta. 3 Hayssafe kase ta inttes qaanththara xaafida mala taas qoncciin ta eranaas dandaya xuuray hayssa. 4 Hessa gishshas intte hessa nababishe Kirstoosa xuura ta ay mala eridaakko intteka eranaas dandayeeta.

5 He xuuraykka ha7i ammaniza Hawaaretassinne nabetas qonccida mala kase beni aadhhdida wode diza asataskka qonccibeenna. 6 Hessi he xuuray Ayzaabetti Mishiraachcho qaalaa baggara Isra7eele naytara issife laattizayta; issife issaade asateththa mala gididi Yesus Kirstoosa baggara beettida hidota issife gishetti laattizayta gidanaassa. 7 Tanikka iza wolqqa ooso mala taas imettida Xoossa kiyateththa imota mala hayssa Mishiraachcho qaalaa oosanchcha gidadis. 8 Ta qasse hankko ammaniza asaappe laafa gidikkoka oonnikka zaway baynda Kirstoosa dureteth Ayzaabetas sabbakana mala Xoossa kiyateththan hayssi taas imettides. 9 Hessaththoka ubbaa medhdhida Xoossaan beni wode gotetti diza Xoossaas

xuura qofay aazakko ubbaas ta qonccisana mala taas Xoossa kiyateththi imettides. (aiōn g165) 10 Iza qofay ha7i wode Woosa Keeththa baggara

hanides. 11 Xoossi nu Godaa Yesus Kirstoosa baggara hayssa poliday ba mernaa qofaa mala. 12 Nuni izayta gidida gishshassinne izan ammanida gishshas geeshhateththaranne hirgay

qofay nam7atappé issi ororaththa as ba baggara baynda nuni Xoossako shiiqana dandayoos. 13

medhdhidi saroteth ehanaassa. 16 Izi masqale Hessa gishshas intte bonchchettana mala tani intte bolla hayqqidi morkketeth diggides; nam7atakka issi gishshas ta bolla gakkida waayezan intte ufays asho histtidi Xoossara maqayinththides. 17 Izi yiidi qanxxontta mala ta inttēna hadara gays. 14 Hessa

inttes haakki dizaytassinne matan dizaytas gaththi gishshas tani Xoossa synththan gulbatays. 15 Salon saroteth sabbakides. 18 Nu wurikka iza baggara issi dizaynne biitta bolla diza izaso asay wurikka izi

Ayanan Aawaa ach shiiqana. 19 Hessa gishshas sunthhiin summees. 16 Intte garsa baggara minnana intte ammanizaytara issife issi dere asanne Xoossas mala Ayana baggara iza bonchcho dureteththi inttes

soo asa attiin hayssafe guye betetanne imaththata imettana mala ta woossays. 17 Hessika Kirstoosi gidekketa. 20 Intte Hawaaretanne nabeta yochchan intte wozinan ammanon daana malanne qasseka keexettideta; keeththaas wurseththa kuushshay Yesus intte izan xaphidi siiqon minnana mala woossays. Kirstoosa. 21 Keeththazi wurikka issife oykettidi 18 Kirstoosa siiqos aahoteththay, adussateththay, Godaas dumma keeththe gidanaas diccees. 22 Intteka dhoqqateththayne ciimmateethi ay ginakko intte Xoossi ba Ayanan daanaas izas duussaso gidana ammaniza ubba asaara issife shaakki erana mala. mala issife keexettishe deeta.

19 Intte Xoossa kumeththara shaakki eridi izan kumeth gidana mala asa erappe bolla gidida Kirstoosa siiqo intte erana mala ta woossays. 20 Hessa gishshas nu giddon ooththiza ba wolqqa gina nu woossizayssafenne woykko nu qoppizayssafe ubbaafe bollara keehi darssi ooththanaas dandaya Xoossaas, 21 Woosa keeththan qasseka Yesus Kirstoosa baggara wode ubbaa mernaappe mernaa gakkanaas izas bonchchoy gido. Amiin. (aiōn g165)

4 Hessa gishshas Godaa sunththan qashettida tani intte xeygettida xeyssaa bessiza duus daana

mala inttēna woossays. 2 Mulekka ashketanne shugota gidite; issoy issaara siiqon diitenne issoy issaa dandayte. 3 Saroteth immiza Ayana issifeteth

mala naaganaas minnite. 4 Intte xeygettida gallas issi hidotaakko xeygettida mala issi asateththine issi

Ayanay dees. 5 Issi Goday, issi ammanoygne issi xinqatay dees. 6 Ubbaafe bollara gididay, ubbaa bolla ooththizay, ubbasoñ dizay, ubbaas Aawaa gidida issi Xoossi dees. 7 Gidikkoka Kirstoosi immana gi

qachchida mala nuus issaas issaas dumma dumma imoteththi imettides. 8 Hessa gishshas, «Izi pude

kezida wode di7o di7ides; Asaas kiyateththa imota immides» geetetti Geeshha Maxaafan xaafetides.

9 Histii, «Izi pude kezides» guussi qasseka duge biitta gars wodhdhides guus gidontta aggiko hessi ay

dumma dumma medhay diza Xoossa hiillateththi guussee? 10 Izi duge garse wodhdhidayssi kumeth

salon diza halaqatassinne godatas erttana mala alame medheteth kumana mala saloppeka bolla

keziday iza. 11 Issi issi asati Hawaareta, baggayti Nabeta, harati Mishiraachcho qaala sabaake, baggayti qasse heemmiyatanne tamaarsizayta gidana mala izi imota immides. 12 Hessika Kirstoosa asateth gidida Woosa Keethhiya keexettana mala ammanizayta ammano oosos giigsanaassa. 13 Hessika hananay nu wurikka Xoossa Naa ammanoninne iza eron beettiza issifeteththaako gakkidi kumeththa as gidanaas Kirstoosan nuni Kirstoosaththo kumeththinne polo gidana malassa. 14 Hessa gishshas abba bolla dendiza gote carkoy yaanne haa shocechchiza mala dumma dumma timirte carkon asa geneninne baleththon ane nuni yaanne haa phonqettishe queeriu guuththa nayta mala hanokko. 15 Hessaththo hano aggidi tumaa siiqon haasayshe hu7e gididayssaako hanizaazan ubbaan ane diccoos; he hu7ezikkia Kirstoosa. 16 Iza gaason asateththi wuri xaphon oykettidi issi issi asateththi ba ooso ooththishe wurikka siiqon dicceessinne banakka minththees. 17 Ayzaabeta mala coo mela qofan mela simerettanaas inttes bessenna gaada ta inttene zorays. 18 Istta wozinay muumida gishshassinne yuushshi qoppontta gishshas istta wozina ayfey qooqides; istti Xoossa de7oppe shaakettida. 19 Isttafe yeellateththi dhayda gishshas ba koyida mala bana kalssontta amoninne tunateeththan daanaas wogay baynda iita oosos bana aaththi immida. 20 Intte qasse Kirstoosa hessa malan eribekketa. 21 Ee tumukka intte iza gishshas siyidetanne Yesusan diza tumaa izappe tamaardeta. 22 Intte kase diza duussay baleththiza amon qitattida gishshas kase ceega asateth inttete qaari yeggana mala tamaardeta. 23 Qasseka intte qofay Ayanan oraxo. 24 Tumu xilloteththaninne geeshshateththan Xoos misatana medhettida ooraththa asateth may7ite. 25 Nu wurikka issi asho gidida gishshas wordoteth diggidi nuni nu garsan issov issaara ane tumaa haasayoos. 26 Hanqettite shin nagara ooththofte; intte hanqon dishin arshey wullofo. 27 Xala7es soho immofte. 28 Kase kaysotizaadey hayssafe guye kaysotoppa; gido attiin metotettidi iza woossizaytas immiza miishshi iza kushen daana mala lo7o miish ba kushera ooththi demmmanaas daaburo. 29 Koshshiza mala hankko siyizayta go7izaazinna maaddiza qaalappe attiin go7ay baynda qaalay intte doonappe kezoppo. 30 Intte attana gallassas attamettida Xoossaa Xillo Ayana mishisopite. 31 Camo yo7o ubbaa hanko, yiilo, oosh, cashshe, qasseka hankko hara iitateth ubbaa inttete diggite. 32 Inttene Xoossi Kirstoosa baggara atto gida mala intteka intte garsan atto atto geetettite; issov issaara kiyatanne issov issaas qadhattizayta gidite.

5 Hessa gishshas intte dosettiza nayta mala Xoos misatite. 2 Kirstoosi nuna siiqida mala qasseka nu gishshas bana sawiza yarsho ooththi Xoossas immida mala intteka siiqon simerettite. 3 Laymay woykko tunateththi woykko uuzeteththi mulekka intte giddon beetoy attiin zigirsika siyettofo; hessa malay geeshsha Xoossa asas bessenna. 4 Intte galata galatizayta gide attiin ase yeellachchiza laafa haasayay, coo eeyateththi yo7oy inttes bessontta gishshas hessa malay intte garsan dooppo. 5 Qasseka intte laymatizaytas woykko tunatas woykko uuzetizaytassinne eeqas goynnizaytas Kirstoosa kawoteththaninne Xoossa Kawoteththan isttas laatasoy bayndayssa intte erite. 6 Inttene onikka wordo haasayan baleththofo; gaasoykka Xoossa hanqoy izas azazettontta nayta bolla yaanay haytannta malanna. 7 Hessa gishshas hessantta malara zuppetopite. 8 Kase intte dhuma shin Godaan ha7i intte poo7o; intte poo7o nayta mala diite. 9 Poo7os ayfey lo7eteththan, xilloteththaninne tumateeththan ubbaan dees. 10 Hessaththoka Godaa ufayssiza miish koyite. 11 Ayfey baynda dhuma oosora inttes aykko gaagoteththi dooppo; hessafe iita ooso qoncce kessite. 12 Dhuman diza asati geeman ooththiza miishsha gishshas haasayaykka yeellachchees. 13 Poo7oy poo7idaazi wuri qonccen beettees. 14 Gaasoykka ubbaa bessizay poo7o; hessa gishshas, «Neno, dhiskizayss beegga! Hayqoppe denda! Kirstoosi nees poo7isana» geetettides. 15 Hessa gishshas erateththi bayndayta mala gidontta intte waanidi erata mala daanaakko nagettite. 16 Hayssi wodezi iita gidida gishshas hessa lo7eththi erite. 17 Hessa gishshas eeyata gidopite; Godaa sheney aazakko yuushshi qopite. 18 Ayanay kumidayta gidite attiin mathhosiza ushshan maththottofte; hessi coo mela miishsha laaleththa. 19 Ayana yeththan galatarra gaththi yexxishe intte giddon issov issaara haasayettite; intte sabaninne yeththan kumeththa wozinappe Godaa galatite. 20 Hessian Xoossa Awaa, Godaa Yesus Kirstoosa sunththa ubba miishshas ubba wode galatite. 21 Intte Kirstoosa

bonchchos giidi yashshara issoy issaas azazettite. isttassinne inttes Godaa gididay bolla salon dizayss; 22 Machcheto intte Godaa haarettiza mala intte izikka ayfeso xeelli as maaddontayssaka intteka azinatas haarettite. 23 Kirstoosi ba asho gidida eriza gishshas oosanchchata babiso aggidi lo7o Woosa Keeththays hu7e gidida mala azinaykka ooththite. 10 Hara baggara mino Godaaninne iza ba machcheys hu7e. 24 Hessa gishshas Woosa gita wolqqan minnite. 11 Daabulosa gene ooso intte Keethhiya Kirstoosas azazettiza mala machchetikkka ba azinatas ay hanonkka azazettanaas bessees. 25 may7ite. 12 Gaasoykka nu olettanay ashoranne Azinatoo! Kirstoosi Woosa Keeththayo siiqida malanne bana izi gishshas aathhi immida mala intteka intte machcheta siiqite. 26 Ba qaala baggara haaththan meecci geeshshi dummasides. 27 Hessaththoka qitay woykko ayfeso xirphotethhi woykko issi itay izi bolla beettonta geeshshinne balay izi bolla bayndaaro intte ubbaaka polidaappe guye minni eqqanaas bonchcho Woosa Keeththe histidi shiishshanaassa. dandayeeta. 14 Hessa gishshas intte xeessan tumaa 28 Azinatikka hessaththo ba machcheta ba asho mala zinnaare mala dancettidi xilloteththa xurureta mala siiqanaas bessees; ba machcho siiqizaadey bana tiran may7idi, 15 saroteththa Mishiraachcho qaalaa siiqees. 29 Barkka bana ixxizaadey oonikka deenna; tohon caamma mala aaththidi giigetti eqqite. 16 ba ashos meessinne bana naagees; Kirstoosikka Heytanttafeekka bollara tama mala popol7u giza iita Woosa Keeththas hinnithho ooththides. 30 Nuni ayana wondafeta intte ubbaa toyssana dandayana Kirstoosa asateththa. 31 Hessa gishshas, «Asi mala ammano gondalle mala denththite. 17 Atoteth aayonne aawa aggidi ba machcheyra issino gidees; birata qoobe mala hu7en woththite; Ayana gitthha nam7ayka issi asho gideettes» geetetti Geeshsha mashsha oykkite; hessika Xoossa qaala. 18 Woosan Maxaafan xaafettides. 32 Hayssi daro xuura yo7o; ay hanonkka Ayanan woossite; hessa qoppidi tanikka hayssa Kirstoosa gishshassinne Woosa beeggite; ammanizaya ubbaa gishshas qanxxontta Keeththa gishshas yootays. 33 Gidikkoka intte woossite. 19 Tani Mishiraachcho qaala xuuraa asas issi issaadey ba machcho bana siiqiza mala siiqo; qonccianaas doona doyza ubba wode yashshi machchaka ba azinaa bonchchu.

6 Naytoo! Intte inttena yelidaytas Godaan azazettite;

hessi inttes bessees. 2 «Ne aawaanne ne aayo bonchcha» giza azazo giddon diza hidotay koyro azazo. 3 Ne hessaththo ooththiko nees lo7ananne nees layththay biittaa bolla aduqqana. 4 Yelidaytoo! Intteka intte nayta hanqeththofte; gido attiin intte nayta Godaa zoreninne seeran dichchite. 5 Oosanchchatoo! Intte Kirstoosas azazettiza mala biitta bolla inttena oosisizaytas yashshateththaninne bonchchon suure wozinappe azazettite. 6 Coo asa ayfen beettana malanne oosisizaytappe doona anjo ekkanaas gidontta intte Kirstoosa aylleta mala Xoossa shene kumeththa wozinappe polana mala wozinappe azazettite. 7 Asas ooththiza mala gidontta Godaa ooththiza mala intte kumeththa wozinappe ooththite. 8 Gaasoykka aylle gidiin woykko godaa gidiin ba ooththiza lo7o oosos ubbaas woyto ekkanayssa intte ereeta. 9 Inttenu godatoo! Intteka intte oosisizaytas hessaththo ooththite;

baynda ta xalateththan yootanaas qaalay taas imettana mala taas woossite. 20 Tani Mishiraachcho qaalaa gishshas sansalatan qashettada kiittidaade gididay hessassa; hessa gishshas ta yootanaas bessizayssa babbontta yootana mala taas woossite. 21 Ta ay mala dizaakkone ay ooththizaakko intte erana mala dosettida ta ishay Godaa ammanettida oosanchchay Tiqiqoosi inttes hanidayssa wursika inttes yootana. 22 Intte nu hanoteth erana malanne intte wozina izi minththethhana mala ta iza intteko yeddadis. 23 Aawaa Xoossaafe, Godaa Yesus Kirstoosappe saroteththinne siiqoy ammanora inttes ta ishatas gido. 24 Godaa Yesus Kirstoosa pacey baynda siiqiza ubbaas saroteththi gido. Amiin.

Piliphisiyoose Asaas

1 Yesus Kirstoosa oosanchcha gidida Phawuloosappenne Ximtoosappe Woosa Keeththa cimataranne daaqonetara issife Piliphisiyoose deren diza ammanizaytas Yesus Kirstoosas dummatidaytas ubbaas, 2 nu Aawaa Xoossaafe, Godaa Yesus Kirstoosappe kiyateththinne saroteththi inttes gido. 3 Inttena qoppiza ubba gallas tani ta Xoossa galatays. 4 Ubba gallas intte gishshas ta woossiza wode ufayssan woossays. 5 Koyro gallassafe haa simmiin hanno gakkanaas Mishiraachcho qaalaas ooson intte tanara deeta. 6 Inttenan lo7o ooso doommidayssi izi Yesus Kirstoosi wurseththa pirdas yaana gakkanaas inttena dandayssanayssa ta ammanays. 7 Ta ha7i qasho keeththan dishininne ta qashettanaappeka kase Mishiraachcho qaalaas tuma naaganaassinne minththethhanaas Xoossi taas ba kiyateththan immida maadon intte wurikka tanara issife ooththidayta gidida gishshas intte ubba gallas ta wozinappe dhayekketa; hessa gishshas tani intte gishshas qoppanaa bessees. 8 Ta inttena Yesus Kirstoosa siiqon wostta laamotizaakko Xoossi taas markka. 9 Intte siiqoy erateththaninne akeekan keehi darana mala ta woossays. 10 Hessika intte ubbaafe aadhdhizayssa shaakki erana malanne Yesus Kirstoosa yuussa gallas gakkanaas intte geeshhatanne wosoy bayndayta gidana mala koyays. 11 Xoossa bonchchisizayssanne galatissizayssa intte ooththana mala Yesus Kirstoosan beettiza geeshhateththa ayfen intte wozinay kumo. 12 Ha7ikka ta ishatool! Ta bolla gakkida metoy Mishiraachcho qaalay kaseppe keehi aakkanaas gididayssa intte erana mala ta koyays. 13 Hessa gishshas ta qasheteththay Kirstoosa gishshas gididayssi kawo keeththa zabetassinne harataska erettides. 14 Ta qashettidayssa gaason ammanizayti Xoossa qaalaababbontta xalateththan asas markkattanaas minuteth demmida. 15 Issi issi asati coo nu izappe waanidon geeththaninne hoolloteththan sabbakeettes; baggayti qasse lo7o qofara Kirstoosa gishshas sabbakeettes. 16 Baggayti tani Mishiraachcho qaalaababbontta xalateththan dizayssa eriza gishshas siiqon sabbakeettes. 17 Hankkoyti qasse lo7o qofan gidontta tana gakkida qashoza bolla hara waaye gaththanaassinne ba iita qofaa polanaas Kirstoosa sabbakeettes. 18 Hessa gidikko ay metoo dizay! Waanna ayfe yo7oy suureteththan gidiin woykko misatisson gidiinkka awarakka Kirstoosa sabbakiza gishshas ta ufayettays. 19 Ta bolla gakkida metoppe ta aadhdhanay intte woosaninna Yesus Kirstoosa Ayana maadon gididayssa ta erays. 20 Ta ay ogerakka yeellontta mala mino ufayssinna laamotay taas dees; gido attiin kasekka hachchika, ta hayqqiinka paxa diinka Kirstoosi ta ashon bonchchettanayssa tani xalateththan haasayays. 21 Taas duus guussi Kirstoosa; hayqoykka taas go7a. 22 Gido attiin tani hayssa asho duussan guija dizakko ayfe immiza ooso ooththays guussa; ta awayssa dooranaakko taas erettenna. 23 Ha nam7u hanotan metotetadis; ta baada Kirstoosara daanaas laamotays; hessi hara ubbaafe keehi lo7o. 24 Gido attiin taas ashon duussi inttes keehi koshshees. 25 Hessa akeekada intte ammanon diccana malanne ufayettana mala intte ubbata matan gam7anayssanne daanayssa ta erays. 26 Ta hee baada intte achchan de7ikko ta gaason inttes Kirstoosan diza ceeqeteththi darana. 27 Kirstoosa Mishiraachcho qaalaas bessiza mala diite; hessaththo haankka ta inttena baada be7idaakko woykko haahon daada intte gishshas ta siyizaakko intte Mishiraachcho qaalaab ammanos issife olettishe issi Ayanan intte minni eqqanayssa ta erays. 28 Ay ogerakka inttenara eqettizaytas hirgofte; hessi istti dhayanayssassinne intte attanayssas Xoossafe imettida malata. 29 Intte Kirstoosa ammanizayta xalla gidontta iza gishshas waaye ekkizayta gidana mala hayssi Xoossa kiyateththi inttes imettides. 30 Intte kase be7ida mala ha7ikka ta bolla dizayssa intte siyizayssa mala hessaththo inttenakka waayison dees.

2 Inttes Kirstoosa baggara beettida issifeteththaag aason issov issaa minththeththizaaz siiqo gidiinkka woykko Ayana issifeteth woykko maaroynne asas misheteththi intte garsan diikko intte as siiqon issi Ayananinna issi qofan gididi ta ufays polite. 3 As ubbaa inttefe bollara xeellite attiin interkka inttena doson woykko go7ay baynda galata ekkanaas issi miishshika ooththofte. 4 Inttefe issi issi asi hara as go7izayssa xeellite attiin intte go7a xalla xeellofte. 5 Yesus Kirstoosas diza ashketeththi intte achchanka do. 6 Izzi Xoossakoshin bana Xoossara

ginisanaas koyibeenna. 7 Gido attiin aylle medha Tumappeka izi hargidi hayqqishe attides; gido attiin ekkidi as misatidi barkka bana eeya as kessides. 8 As Xoossi iza maarides; ta kase muuzottizayssa bolla gidi qonccidikka bana asappe ziqqisides; hayqqana hara muuzoy gujetontta mala tanakka maaddides. 28 gakkanaas hessika masqale bolla kaqetti hayqqana Hessa gishshas intte iza be7idi ufayettana malanne gakkanaas azazettides. 9 Hessa gishshas Xoossi iza tanikka hirgafe shempana mala amottays. 29 daro dhoqqu histtides; sunth ubbaafe dhoqqu gida Intte iza keehi ufayssan mokki ekkite; iza mala sunth izas immides. 10 Hessika saloninne sa7an, asatakka bonchchite. 30 Intte tana matan diidi ooththi sa7appe garsankka diza medhetethhinne gulbatey maaddanaas dandayontta gishshas izi ba shemppos wuri Yesusa sunththaas gulbatana malassa. 11 Asa mishettontta tana ooththi maaddidi Kirstoosa ooso inxarsi wurikka Xoossaas Aawaa bonchchos Yesus gaason hayqqishe attides.

Kirstoosi Godaa gididayssa markkattanaassa. 12 Hessa gishshas ta ishatoo! Intte kase ubba wode azazettizaya gidida mala ha7ikka tani matan dontta inttfe haahon diikkoka intte atoteththay kumeth gidana mala yashshateththaninne bonchchon polite. 13 Xoossi inttes azazeteth immishe ba qofaa wurseth gakkanaas intte giddon ooththees. 14 Ay miishshika zuuzunthhinne palamay baynda ooththite. 15 Hessika intte itanne geella asa giddon geeshshatanne wosoy baynda Xoossa nayta gididi alame bolla arshe mala dere ubbaas poo7anaassa. 16 Intte ekkida de7o qaalaa lo7eththi oykkiko Kirstoosi haa simmi yiza wode ta mela daaburonttayssa gishshas ta ceeqettanaazi taas dees. 17 Qasseka inttes Godaan diza ammanoy intte Xoossas shiihshida dumma yarsho mala ta shemppoy intte yarshora issife yarsho mala gukkizaakko inttenara tanikka ufayettana. 18 Hessaththoka intte inttes ufayettidi tanakka ufayssanaas bessees. 19 Goday maaddiko Ximtoosa inttekko yeddada intte lo7eteththa gishshas lo7o woreta siyanaas koyays. 20 Intte lo7eteththa gishshas qoppiza asi hara iza malay oonikka baa. 21 Haray wurikka Yesus Kirstoosayssa gidontta ba go7as woxxizaade xalala. 22 Gido attiin intte erizayssa mala Ximtoosi izi ay mala asakko ba gishshas markkasidees. Nay ba aawara ooththiza mala tanara Mishiraachcho qaalaa yootides. 23 Hessa gishshas hayssafe sinththan ta waananaakko shaakka eridaappe guye iza ta inttekko kiittana qoppays. 24 Tanikka inttekko mata wode baanayssa Godaan ammanettays. 25 Hessaththoka intte tana koshshiza miishshan ubbaan maaddana malanne lo7eththi oykkana mala yeddida Afrodixo ta inttekko zaara yeddana mala koshshizayssi taas erettides. 26 Gaasoykka izi inttena kumeththata beyanaas laamotida gishshassinne qasseka intte iza sakoza siyidayssas qoppida gishshassa. 27

3 Ta ishatoo! Hayssafe hara ta inttena gizay Godaan ufayettite; ha7ikka zaarada izo ta inttes xaafikko tana salethhenna; inttenakka go7ana. 2 Heyta kana mala huskkattizaytappe, iita ooththizaytappenne asas meqeth menththiza asatappe naagettite. 3 Tumu qaxxarettidayti, Xoos woossizayti, Yesus Kirstoosan ceeqqizayti, ashon ceeqettonttaytinne ashonkka ammanettonttayti nuna. 4 Tani ceeqqana koykko asho baggara ceeqqana miishshi taaska dees; oonaska ashon ceeqqiza miishshi dizaa misatikko ta izappe aadhdhays. 5 Tani yelettida osppunththa gallas qaxxarettadis; ta Isra7ele zerethhinne Biniyaame kochchafe yelettadis; Ibraaweta giddon tanikka adda Ibraawe; woga baggara oychchizaadey diikko ta kase Farsaawe. 6 Muse wogaas zil7ettizayssa gidikko tani kase Woosa Keeththaas gooddizaade. Wogaa naagon beettiza xilloteth gidikko kase ta bolla issi wosoykka deenna. 7 Gido attiin taas go7a gidayssa ubbaa Kirstoosa gishshas gaada go7ay baynda miishsha mala qoodadis. 8 Hessafekka ta Godaa Yesus Kirstoosa eroppe aadhdhizay haray aykkoyka bayndayssa ta ammaniza gishshas ubbaa go7ay baynda miishsha mala qoodadis; tani iza gishshas gaada ubbaaka aggadis; ta Kirstoosa demmana gaada ubba miishshaakka wora wodhdhida iita miishsha mala qoodadis. 9 Tani hessaththo ooththiza gaasoykka kase Muse wogaan taas diza xilloteththaaggada ammanon beettiza Xoossa xilloteth Kirstoosan ammanada demmaniaassinne ta izara issife de7anaassa. 10 Kirstoosanne izi hayqqi dendida dentththa wolqqa ta erana mala iza waayekka ta izara gishettana malanne hayqonkka ta iza misatana mala amottays. 11 Hessaththoka ta hayqqa dendidaappe guye mernaaS daanaas koyays. 12 Ta hayssa wursa demmadis woykko hayssathho hanadis guus gidenna; gido attiin Yesus Kirstoosi

tana baas histtidi taas giigsida woyo ekkanaas gidida yo7o ubbaa, dosettida miish ubbaa, lo7o minna woththa bolla days. **13** Ta ishatoo! Ta ha7i ta gidida yo7o ubbaa, lo7eteth gidiinkka galatakka koyzayssaka oykkida mala quodikke; gido attiin ta issi haytantta misatizaaz ubbaa qopite. **9** Intte taappe miish ooththan; taappe guyera dizayssa agga aggada tamaardayssa woykko ekkidayssanne siyidayssa taappe sinththan dizayssa oykkanaas zaradhdhays. woykko be7idayssa ay gidikkoka ubbaa ooththite; **14** Xoossi tana Yesus Kirstoosa baggara pude xeygida Goday inttenara gidana. **10** Daro wodeppe guye gishshas woyo gakka ekkanaas elelays. **15** Hessa ooraththa qofara intte ta gishshas qofo oykkideta; gishshas nuni ammanon minnidayti wurikka haniza hessika Godaa baggara tana keehi ufayssees; yo7o ubbaa hessathho xeellanaas bessees; issi issi tumukka intte taas qofo aggibeekketashin intte dumma qofay inttes diikko hessaka Xoossi inttes qoppida mala ooththanaas inttes hano ixxides. **11** qonccisana. **16** Gidikkoka nu ha7i gakki eridaazan ane Tani hessa gizay tana metida gishshas gidenna; simerettoos. **17** Ta ishatoo! Ane intte ta haniza mala gaasoykka ta ay hankkoka, «Dizayssi taas gidana» tana kaallitenne haratarakkha issife de7ite; nuni nuna guus tamaaradis. **12** Pacekka ta erays; demmadakka inttes leemiso histti bessida mala diza asata wozinan erays; gafadakka, kalladakka erays; diinka dhayiinkka woththite. **18** Gaasoykka hayssafe kase ta inttes zaara erays; ay gidikkoka taas dizay gidana guussa zaara yootida mala ha7ikka zaarada afunththara xuura ta lo7eththa erays. **13** Taas wolqqa immiza inttes yootays; daroti Kirstoosa masqales morkke Kirstoosan tani ubba miish ooththanaas dandayas. gididi simeretteettes. **19** Istta wurseththi dhayo; **14** Gidikkoka intte tana ta wauyen maaddida gishshas istta uloy istta Xoossa; isttas kawushshateththay lo7o ooththideta. **15** Intte Piliphisiyoose asati hessafe isttas bonchcho; istta wozinay shempiday ha biitta bollara intte erizay koyro Mishiraachcho qaalaa intte duussanna. **20** Nu derey gidikko salonna; heeppe buro ekkida wode tani Maqidooniyyappe dendashe inttfe yaanayssa nuna ashshida Godaa Yesus Kirstoosa attiin gede immidikka haa ekkidikka maadettidinne yuussaa laamoteththan naagon doos. **21** Izikka ubbaa maaddidi giza Woosa Keethhi taas deenna. **16** baappe garsan haarisana dandayza ba wolqqan Haray attoshin ta kase Tasolongen diza wodekka daaburanchcha gidida nu asateth bonchchettida ba tani metotiin intte zaari zaari taas maado yeddideta. asateth misatissidi laammana.

4 Ta inttena dosizaytoo! Ta inttena laamotizaytoo!

Taas ufayssinne ooso zawude gidida ta ishatoo! Godaan minni eqqite. **2** Intte qofay Godaan issino gidana mala Ewodiyanne Sinxekey ba garsan siiqettana mala ta istta woossays. **3** Ero! Nenoo! Tanara issife ammanettida oosanchchazoo! Mishiraachcho qaalaa yootos tanaranne Qalamenxoosara qasseka istta sunthhay de7o maxaafan xaafettida hankko tanara ooso laggetara issife waayettida maccassata ne maaddana mala ta nena woossays. **4** Ay wodekka Godaan ufayttite; qasseka ta inttena ufayttite gays. **5** Intte kiyateththi as ubbaa achchan eretto; Goday yaana matides. **6** Haniza yo7on ubbaan galatan, woosaninne gaannateththan Xoossa sinth shiiqite attiin ay miishshankka hirgofte. **7** Asa qofappe bollara diza Xoossa saroteththi intte wozinanne intte qofaa wursi Yesus Kirstoosan naagees. **8** Wurseththha bolla ta ishatoo! Tumu gidida yo7o ubbaa, bonchcho gidida yo7o ubbaa, adda gidida yo7o ubbaa, geeshshi

17 Ta hessa gizay immida gishshas inttes anjjoy darana mala gaada attiin ta inttfe maado ekkanaas amottada gidenna. **18** Taas koshshizayssanne tana koshshizayssafekka bollara ekkadis; intte taas yeddida maado miishshaa Afrodiyo kusheppa ekkiin ta pacey kumides; hayssi daroppe Xoossa achchan ekettida daro lo7o sawiza yarsho mala. **19** Xoossi ba dureteteththa gina inttes koshshizayssa Godaa Yesus Kirstoosa baggara kunththana. **20** Nu Aawassinne nu Xoossaas mernaappe mernaas bonchchoy gido. Amiin. (aiōn g165) **21** Ammaniza asa ubbaa Yesus Kirstoosa sunththan saro giite; tanara diza ishati wurikka inttena saro geettes. **22** Ammanizayti wuri harappeka Qeesaareso asaappe ammanizayti wurikka inttena saro geettes. **23** Godaa Yesus Kirstoosa aadho kiyateththi inttenara gido. Amiin.

Qolasiyaase Asaas

1 Xoossa shenen Yesus Kirstoosan kiiettida Phawuloosappenne nu ishaa Ximtoosappe, **2** Qolasiyaasen diza Kirstoosan dummatidaytassinne ammanettida ishatas nu Aawaa Xoossaafe sarotethhinne kiyatethhi inttes gido. **3** Nu intte gishshas woossiza ubba gallas nu Godaa Yesus Kirstoosa Aawaa Xoossa galatoos. **4** Gaasoykka inttes Yesus Kirstoosan diza ammanoninne ammaniza asaa intte ubbaa siiqizayssa nu siyida gishshassa. **5** Hessi wurikka haniday salon inttes giigettida hidotappe dendidayssanna; hessa he hidota gishshas Mishiraachcho qalaalaa intte kasetidi siyideta. **6** Hessika hee inttekko gakkides; hessa Mishiraachcho qalaalaa intte siyoosoppenne Xoossa kiyateththa tumateeththa intte eroo gallassafe haa simmiin alame yuushon izi ooththishe dizayssa mala intte achchan ayfe ayfishenne diccishe dees. **7** Hessaka ha7i nu gishshas gididi Kirstoosas ammanettida oosanchcha gididayssinne nunara issife ooththizanne siiqiza Ephafiray inttena tamaarsides. **8** Qasseka izi inttenan diza Ayana siiqoteththa nuus yootides. **9** Nu qasse hessa siyoosoppe haa simmiin intte Xoossa shene erateththaninne akeekan inttena kunthhana mala intte gishshas woosa qanxxibekko. **10** Hessaththoka Godaas bessiza duus daana mala intte iza poli ufayssana mala lo7o ooso ubbaan ayfe immana malanne Xoos eron dicci dicci baana mala nu inttes woossoos. **11** Goday ba gita wolqan ba minuteth ubbaa inttes immo; wursika intte dandayana malanne ufayssan giigettidayta gidana mala inttena izi maaddo. **12** Ammanizayti laattizaso poo7o kawoteth laattizayta nu gidana mala nuna gaththida nu Aawaa intte galatanaassa. **13** Iz i nuna dhuman haaretethhafte ashshidi gede ba dosiza naaza kawoteththan pinththides. **14** Nu izan wozzettidi nagarappe maarettidos. **15** Kirstoosi ayfen beetontta Xoossas tumu leemiso; medheteththa ubbaafe gitanne bayra. **16** Medheteththi wuri izan medhettides. Saloniinne sa7an dizayti, ayfen beettizaytinne beetonttayti gidiinkka, wolqamata gidiinkka, haarizayti gidiinkka woykko godatethhi dizayti haniday wurikka izan izas medhettida. **17** Iz i ubbaafe kase dees; wurikka issi bolla oyketti minniday izanna. **18** Iz i ba asateth gidida Woosa Keeththays

hu7e; ubbaas bolla gidana mala izi hayqqida asa ubbaafe koyro dendides. **19** Hessika haniday kumeththa Xoossateththay izi Naazan de7ana mala Xoossa Aawaa shene gidida gishshassa. **20** Masqale bolla izappe gukkida suuththaan saroteth medhdhidi sa7a bolla gidiin salo bolla dizayssa ubbaa izi baggara banana maqayinththides. **21** Intte iita qofa gaason kase intte Xoossaafe shaakettidi izas morkketakkoshin. **22** Ha7i qasse intte bolla balaynne wosoy baynda geeshshata ooththidi inttena ba sinh shiishshanaas Kirstoosa asho hayqo baggara Xoossi inttena banara maqayinththides. **23** Hessika hananay intte ammanon xaphphidinne giigetti intte intte ammanon ekkida mishiraachcho qalaappe qaaxxonnta minni eqqikonna; inttessinne salo gufanththon diza medheteththaas sabbakettida Mishiraachcho qaalay hessa. Ta Phawuloosikka hayssa ha mishiraachcho qalaas oosanchcha gidadis. **24** Ta intte gishshas waaye be7dayssi ha7ikka tana ufayssees; Kirstoosi ba asateth hessika Woosa Keeththa gishshas izi ekkida waayezappe ekkishin pacciday diikko tani ta ashon kunthhana. **25** Xoossa qalaalaa ta inttes pacey baynda gaththana mala taas Xoossaafe imettida hadaraa mala ta Woosa Keeththa oosanchcha gidadis. **26** Ha qaalay beni wodeppenne kase yeletaappe geemmedi xuura gidi gam7ides; ha7i gidikko ammanizaytas ubbaas qonccides. (aiōn g165) **27** Xoossi ba asaas qonccisanaas koyida xuuray izi bonchcho dureteththi ayzaabe gidida intte giddon ay mala gitakko bessanaassa; izikka iza bonchcho hidota gidida intte giddon diza Kirstoosa. **28** Nunkka issi issi as Kirstoosas kumeththa as histi shiishshanaas dandayana mala as ubbaa hillara zorishenne tamaarsishe Kirstoosa gishshas sabbakoos. **29** Xoossi ba gita wolqan tanan ooththiza gishshas he wolqaan baaxetashe he qofaa polanaas dafettays.

2 Intte gishshassinne Lodoqijyan dizaytanne hessaththoka tana ba ayfera beyi eronta asa ubbaas ta ay mala baaxetizaakko intte erana mala ta koyays. **2** Qasseka istta wozinay minnana malanne istti siiqoteththan issov issaara oykettana mala kumeth gidiayssa yuushshi qoppi eron dureteth demmida Xoossaas xuura gidida Kirstoosa istti erana mala ta dafettays. **3** Qotan diza cincacetethhinne erateththa haaroy wurikka beettizay Kirstoosa achchanna. 4

Oonikka inttēna doona mal7eththon baleththontta wuri asa azazoninne asa timirten wodhdhida wogata mala ta inttes yootays. 5 Ta inttēfe asho ayfen haakka gidida gishshas oosettidaappe guye coo dhayanaas diikkoka Ayanan inttenara issife days; intte wogara deettes. 23 Ha azazoti barkka baappe medhdhi dizayssanne intte Kirstoosa lo7eththi ammanizayssa ekkida goyno qofay coo bessontta ashketethhinne ba beyada ta daro ufayetts. 6 Hessa gishshas intte asateth naaqqi oyththan isttas tumu aadho erateththi Godaa Yesus Kirstoosa ammanida mala izan de7ite. 7 Intte izan tokettidinne keexettidi intte tamaarda mala ammanon minnidi daro tirpa galata izas shiishshishe diite. 8 Kirstoosan xaphphidaaz gidonta asa woganiinne go7ay baynda ha alameza laafa wogan eqqida asa erateththaninne coo baleththo haasayan inttēna oonikka di7ontta mala naagettite. 9 Gaasoykka kumeththa Xoossateththay iza asateththan dees. 10 Inttēka haarizaytassinne godata ubbaas hu7e gidida Kirstoosan kumeth gidite. 11 Intte izan qaxxarettideta; hessi he qaxxarazikka nagara gidida asho qofaa digganaas Kirstoosan hanidayssa attiin asa kushen hanibeenna. 12 Xinqatan izara issife moogettida; iza hayqoppe denththida Xoossa wolqqan ammanidi qasseka izara issife dendideta. 13 Intte kase intte mooroninne intte asho nagara hanoteththa inttēfe diggonnta aggida gishshas hayqqidaytakko shin Xoossi inttēna Kirstoosa baggara paththides; intte nagaraakka ubbaa atto gides. 14 Kase nuna mootishenne nunara eqettishe diza Muse wogaan aco mootos xaafetidayssa qucci diggides. Masqale bolla torgidi nu bollafe diggides. 15 Halaqatanne godatizayta godateth isttafe woththi ekkidinne masqale bolla hayqqidi xooni dendidi di7ettidayta qonccen yuushshi besides. 16 Hessa gishshas muussan woykko ushshan, issife bonchchon woykko agina xerotoninne Sambata gallas bonchcho gishshas intte bolla oonikka pirdofo. 17 Heyti wurikka buro yaana hanotas eeshota gidishin waanna asateththay gidikko Kirstoosa. 18 Bessonnta ashketethhinne kiitanchchatas goyno dosiza asi oonikka inttēna dhuphidi mela ashshontta mala naagettite; hessa mala asi ba be7ida agumos wogay baynda bana nashshishe hada asho qofaan kumidi otorettees. 19 Hessa mala asas hu7e gidida Kirstoosara aykko gaytoteththika deenna; kumeththa asateth shayaninne koldzen oyseththi dichchiza hu7ey Kirstoosa; Xoossi Kirstoosa asateth kumeth dichchizay hessa malanna. 20 Hayssa ha alameza wogaas intte Kirstoosara hayqqidayta gidikko histtiha ha7i aazas he wogaas haaretteetii? 21 He wogati oykkofa, laaccia beyoppa; bochchofa gizayta. 22 Hayti

3 Histiko intte Kirstoosara issife dendidayta gidikko Kirstoosi Xoossa achchan uttidasohon puden diza hanoteththa koyite. 2 Intte qofay pude bollan diza miishsha bolla gido attiin ha biittaa yo7o bolla gidoppo. 3 Gaasoykka intte hayqqidetanne intte de7oykka Kirstoosara Xoossa achchan qotettides. 4 Inttēs de7o gidida Kirstoosi qoncciza gallas inttēka he wode izara issife bonchchora qonccana. 5 Hessa gishshas inttēs biitta bolla diza amoteth diggite; heytikkay layma, tunateth, asho amo, iita amoteththinne eeqas goyno mala gidida gaphigapho. 6 Heytantta gaason Xoossa hanqoy Xoossas azazettonttaya bolla yaana. 7 Inttēka kase diza duussaan he miishshata ooththideta. 8 Ha7i gidikko hanqo, yiillo, cashshe, zigirsinne yeellasiza haasaya heytantta misatizayta ubbaa diggite. 9 Kase ceega asateth iza oosora gaththi inttēfe qaari yeggida gishshas intte intte garsan issoy issaara wordo haasayopite. 10 Bana medhdhidayssa misatana mala eran ooraxida ooraththa asateth may7ideta. 11 Heen Girike as gidiin woykko Ayhuda as woykko qaxxarettidayta woykko qaxxarettonttaya woykko tamaardaytanne tamaaronttaya woykko maarettonttaya woykko aylle woykko goqa geetettiza dummateththi deenna; Kirstoosi heytantta ubbaassa; qasse ubbaankka dees. 12 Hessa gishshas dumma gididi dosettidaytoo! Intte Xoossas doorettidayta gidida mala mishetethhinne kiyateth, ashketeth, bonchchonne dandaya may7ite. 13 Intte issoy issaa dandayte; inttēfe issaadey issaade bolla mishettiko yo7oykka iza bolla diikko issoy issaas atto atto geetettite; Godaykka inttēs atto gida mala inttēka hara asas atto giite. 14 Hessa ubbaa bolla ubbaa kumeththa issifeteththan shiishshi qachchiza siiqo may7ite. 15 Intte wurikka issi asho gididi saroteththas xeygettida Kirstoosa saroteththi intte wozinan kawoto; intte galatizayta gidite. 16 Kirstoosa qaalay inttēna kumeth gido; intte intte garsan aadho erateththan tamaartenne zorette; mazamureninne saban Ayana yeththan galatarra gaththi intte wozinara Xoossas yexxite. 17

Iza baggara Xoossaas Aawaas galata shiishshishe ooththizayti haytantta xalla; istti tana minththeththida. qaalan gidiin woykko ooson intte ooththizayssa ubbaa. 12 Intte baggafe gidida Yesus Kirstoosa oosanchcha Godaa Yesusa sunththan ooththite. 18 Machchetoo! Ephafiray inttene saro gees; izikka inttene Ayana Godaa achchan inttes bessiza miish gidida gishshas duussan lo7eththi minnidi mulera woppu giidi Xoossa intte azinatas azazettite. 19 Azinatoo! Intte inttene shenen minni eqqana mala ubba wode intte gishshas machcheta siiqitenne isttas menxe iitopite. 20 Naytoo! woosan baaxetees. 13 Qasseka intte gishshas Intte Godaa ufayssana mala intte inttene yelidaytas hessaththoka Lodoqiyinanne lyarpolise kataman ubba miishshan azazettite. 21 Aawatoo! Nayti hidota dizaytas izi pacey baynda ooththizayssa ta iza qanxxonta mala intte nayta hanqeththofte. 22 Aylletoot! gishshas markkattays. 14 Daro dosettida aakime As ufayssanaassinne coo ayfeson beettanaas gidontta Luqaasinne Deemaasi inttene saro geettes. 15 suure wozinappe intte Godaaas babbite; hayssa ha Lodoqiyana diza nu ishatas, Nimpusinne izi keeththan biittan haariza godataska hano ubbaan azazettite. 23 shiiqiza ammaniza asatas ta sarokaa yootite. 16 Intte ooththiza miish ubbaa asas gidontta Godaaas Hanna ta kiitaya inttes nababettida mala qasseka ooththiza mala taybidi kumeththa wozinappe ooththite. Lodoqiyana diza Woosa Keeththayn nababettana mala 24 Intte Godaa achchafe intte ooso mala ekkanaas ooththite; intteka qasse Lodoqiyappe inttes kiitettida laatay dizayssa intte ereeta; intte ooththizay Godaa kiitaa nababite. 17 Arikiphases, «Neni Godaappe Yesus Kirstoosassa. 25 Qoho ooththidaadey ba ekkida oosoza wurseth gaththanaas minna» gjite. 18 ooththidaari kushe ekkana; iza achchan dumma Hayssa sarokaa tani Phawuloosi ta kushera xaafadis; maadoy deenna.

ta qashetta dizayssa dogopite; Xoossa kiyateththi inttenara gido.

4 Godatoo! Inttes salon Goday dizayssa intte

eriza gishshas inttes ooththizaytas tumaninne suureteththan ooththite. 2 Beegjidi galatara gaththi pacey baynda Xoossaas woossite. 3 Ta iza gishshas qashettida Kirstoosa xuuraa awajjanaas dandayana mala Xoossi nius qaala yootanaas oge doyana mala nu gishshassika woossite. 4 Qasseka haasayanaas bessiza qaala qonccen ta haasayana mala taas woossite. 5 Ammanontta asatara inttes diza hanoteththan aadho erateththan simerettite; inttes beettida lo7o qaadan go7ettite. 6 Issoy issaas intte zaaro wostti immanaakkko intte erana mala intte haasayay maxinera kaxxida kaththa mala mal7o gido. 7 Tiqiqoosi ta duussaa gishshas wursi inttes yootana; izi daro dosettida ishanne Godaaas tanara issife ooththiza ammanettida oosanchcha. 8 Nu duussaa gishshas intte erana malanne intte wozina minththana mala tani iza inttekko kiittadis. 9 Izi intte bagga gididi ammanettidaadenne dosettidaade gidida nu ishaa Anasmoosara inttekko yaana; isttika haan diza hanoza ubbaa inttes yootana. 10 Barnabaasa aawaa michchey naa Marqoosinne tanara issife qashettida Arxirokoosi inttene saro geettes. Marqoosa gishshas intte ay ooththanaakkko kase inttene ta qofsa woththida mala izi inttekko gakkishin iza mokki ekkite. 11 lyosoosa geetettiza lyaasoykka inttene saro gees; Ayhuda asaa giddofe Xoossa Kawoteththas tanara

1Tasolonqe Asaas

1 Phawuloosappe, Silwaanoosappenne Ximtoosappe; Xoossaas Aawassinne Godaa Yesus Kirstoosaya gidida Tasolonqen diza ammaniza asaas nu Aawaa Xoossaafenne Godaa Yesus Kirstoosa kiyateththinne saroteththi inttes gido. **2** Nu inttena nu woosan qoppishe ubba wode Xoossaas intte gishshas galatoos. **3** Ammanoninne mino siiqteththan intte ooththida ooso gishshas Godaa Yesus Kirstoosa bolla diza intte mino hidotan beettida intte minoteththa gishshas nu Godaa Xoossaas, nu Aawaa sinththan ubba gallas intte gishshas qoppoos. **4** Xoossan dosettida nu ishatoo! IzI inttena dooridayssa nu eroos. **5** Gaasoykka Mishiraachcho qaalay inttekoyiday wolqqara Xillo Ayananinne lo7eththi shaakki eriin attiin coo qaala xallan gidenna; qasseka nu intte gishshas giidi waani de7idaakko intte ereeta.

6 Ha7i intte nunanne Godaa misatideta; intte bolla ay metoy gakkidaa gidikkoka Xillo Ayana ufayssan qaalaa intte ekkideta. **7** Hessafe dendidayssan intte Maqidooniyaniinne Akayan ammaniza asa ubbaas lo7o leemisota gidideta. **8** Godaa qaalay inttefe kezidi Maqidooniyaniinne Akayan siyeteth xalla gidontta inttes Xoossa bolla diza ammanoy ubbason erettides; hessa gishshas nu inttes yootanaas aykkoka koshshenna. **9** Intte nuna wostti mokki ekkidaakkonne de7on diza tumu Xoossaas ooththanaas intte eeqatappe Xoossaako waani simmidaakko asay intte gishshas haasayees. **10** Qasseka Xoossi hayqoppe denththidayssa buro yaana hanqofe nuna ashshana Saloppe yaana Xoossa Naa Yesusa yuussaa intte wostti naagizaakko asay haasayees.

2 Nu ishatoo! Nu inttekongam7ida gam7oy hada gidonttayssa intteka ereeta. **2** Intteka erizayssa mala hayssafe kase Piliphisiyoosen nu waayenne meto be7idossinne cayettidos; gido attiin ayne mino waayey nuna gakkikokka Xoossa Mishiraachcho qaalaa inttes yootanaas nu Godaappe xalateth demmidos. **3** Nu inttena zorida zorey iita qofara woykko inttena baletthanaas koyidi gidenna. **4** Gido attiin nu Mishiraachcho qaalaa hadara ekkanaas dandayza asata mala Xoossi nuna qoodida gishshas nu haasayoos; hessaka nu ooththizay nu wozina paacci eriza Xoossaas ufayssanaas attiin as ufayssanaas giidi gidenna. **5** Nu mulekka baletthho qaala yootibekko

woycko nu uuzeteth kammanaas giidi baletthho hano nu hanonttayssa intte ereeta; hayssaska nu markkay Xoossa. **6** Inttefe gidiin woykko haratappe oonappeka asappe imettiza bonchcho nu koyibekko. **7** Nu Kirstoosi kiittidayta gidida gishshas inttes tooho gidanaas dandayoos; gido attiin aaya ba nayta dichchiza mala nunikka intte giddon ashketeththan simerettidos. **8** Xoossa qaala xalla gidontta dishin nu shemppoka intte gishshas ufayssan immana gakkanaas inttena siiqidos; gaasoykka nu inttena daro siiqida gishshassa. **9** Nu ishatoo! Nu dafeteththaanne nu daaburaa intte ereeta; oonaska tooho gidontta mala qammanne gallas nuus ooththise Mishiraachcho qaalaa inttes yootidos. **10** Nu inttenara ammanizaytara diza wode xilloteththaninne geeshshateththan qasseka wosoy baynda nu waani de7idaakko intteka Xoossika nuus markka. **11** Aaway ba naytas haniza mala nunikka inttes issaas issaas ay hanidaakko intte ereeta. **12** Intte inttena ba kawoteththassinne ba bonchchos xeygida Xoossaas bessiza mala intte daana mala nu inttena minththidos; lo7eththi zoridossinne hadara gidos. **13** Intte nuuppe siyida Xoossa qaalaa ekkida wode ammaniza intte achchan tumu ooththiza Xoossa qaalaa mala ekkideta attiin coo asa qaala mala intte ekkontta aggida gishshas nuni Xoossaas qanxxoy baynda galatoos. **14** Nu ishatoo! Yuhuda biittan Yesus Kirstoosa ammaniza Xoossa Woosa Keeththata misatideta; istti Ayhudatappe metonne waaye ekkida mala intteka intte asaappe waaye ekkideta. **15** Istti Godaa Yesusanne kase nabetakka wodhida; nunakka gooddida; Xoossaaka ufayssibeettenna; as ubbaara egettizayta gidida. **16** Hessika Ayzaabeti siyidi attana qaala nu isttas yootontta mala digganaassa; hessa mala oooson ba nagara ubba wode ba bolla wurseth gakkanaas gujji gujji belettes; Xoossa hanqoyka istta bolla wodhdhides. **17** Gidikkoka nu ishatoo! Nu guuththa wodes inttefe Ayanan gidontta ashon shaakettikokka intte laamotay nuna wodhiza gishshas intte afyfeso beyanaas daro dafeteththan doos. **18** Nu inttekobanaas daro laamotidos shin harappeka ta Phawuloosi daro wode dafettadis shin Xala7ey nuna diggides. **19** Godaa Yesusi haa yiza wode iza sinththan nu hidotay woykko nu ufayssi woykko nu zawudey nuus inttefe haray oonee? **20** Tumapeeka nu ufayssinne nu bonchchoy inttena.

3 Hessa gishshas nuus dandayettontta ixxiin he asay ba machcho geeshshateththaninne bonchchon wode Ateenan nurkka nu attanayssi nuus lo7o aysyo bessizayssa shaakki ero. **5** Hessika Xoos gidi beettides. **2** Inttenu ammanon minththana mala ammanontta Ayzaabeta mala layma qaaqqateththan nunara asas Kirstoosa mishiraachcho qaala yootiza gidoppo. **6** Hessa malan oonikka balettidi ba ishha Xoossa ashkara gidida Ximtoosa intteko yeddidos. baletthfo; gaasoykka hayssafe kase nu inttes **3** Hessika hayssa paacezan oonikka ammanoppe yootida malanne naagettanaas akeekissida mala qanxxonta malassa; nunikka hayssas dooretidayssa Goday heytantta mala nagara ooththiza ubbata bolla intteka ereeta. **4** Nu qasse inttenara diza wode waayey ba hanqo ehana. **7** Xoossi nuna geeshshateththas nu bolla gakkaynissa kasetidi inttes yootidos; intte xeygides attiin tunateththas xeygibeenna. **8** Hessa eriza malakka hanides. **5** Hessa gishshas ta aykkoka gishshas hayssa ha zoreza kadhidi ekkonttaadey genceciin taas dandayettontta ixxida gishshas intte Xillo Ayana izas immida Xoossaa kadhees attiin ammano gishshas eranaas gaada Ximtoosa kiittadis; as kadhizaade gidenna. **9** Ishata siiqoteththa ta hessa ooththiday oonee erizay paaccizaadey istta gishshas inttes oonikka xaafanaas koshshenna; paacciin hanni wode nu daaburay wurikka hada gaasoykka intte giddon siiqettana mala intte gidontta aggenna gaada babbida gishshassa. **6** intte baggara Xoossafe tamaardeta. **10** Kumeththa Ha7i qasse Ximtoosi intte achchafe nuukko yiidi intte Maqidooniyan diza ammaniza asaa intte ubbaa ammano gishshassinne intte siiqoteththa gishshas siiqizayssi eretidayssa; gido attiin nu ishatoo! lo7o wore nuna sissides. Qasseka intte ubba wode Sindhtha baggan intte hayssafe aaththi siiqettana nuna lo7eththi qoppizayssanne nunikka inttena mala nu inttena zoroos. **11** Nu hayssafe kase beyanaas laamotiza mala intteka nuna beyanaas inttena azazida mala intte intte kushera ooththite; laamotizayssa nuus yootides. **7** Hessa gishshas nu woppu gi diite; inttes gidizayssa lo7eththi xeellite. ishatoo! Nu dizay waayeninne meto garsan gidikkoka **12** Hessika gallas gallas intte duussay hankko intte ammano gaason inttenan ha7i nu minettoos. **8** ammanontta asaa achchan inttena bonchchisana Intte Godaan minni eqqida gishshas tumappe ha7i malanne intte ay asaska tooho gidontta malassa. nu paxa daana. **9** Intte gaason nu Xoossa synththan **13** Ta ishatoo! Intte ashon hayqqidayta gishshas nu demmida ubba ufayssaa gishshas Xoossa ay tumaa erana mala nu koyokko; qasseka hidotay mala galatanaas dandayzonii? **10** Qasseka nu baynda hara asata mala intte kayottana mala inttena beyanaassinne intte ammanoppe paccidayssa nu koyokko. **14** Yesusi hayqqidi dendidayssa nu kunththanaas omarsinne gallas keehi woossoos. **11** ammanizaa gidikko Yesusa ammanidayta Xoossi Ha7ikka nu intteko baana mala nu Aaway Xoossi Yesusara hessaththoka zaari haa yeddana. **15** Nu Godaa Yesus Kirstoosi ogeza izi nuus suuriso. **12** Nu Godaa qaalan inttes gizay hayssa; nuni hayqqontta inttena siiqiza mala inttes intte garsan diza siiqonne paxa dizaytinne Goday yaana gakkanaas gam7anayti intte harata siiqiza siiqoza Goday darsonne keehi kase hayqqidaytappe synththatokko. **16** Goday ba guijo. **13** Nu Godaa Yesus Kirstoosi geeshshata hu7era gita azaron kuitanchchata halaqa giirissara ubbatara yiza wode nu Aawaa Godaa Xoossa Xoossa xurumba giirissan saloppe wodhdhanna; kase synththan intte wosoy bayndaytanne geeshshata gididi Kirstoosa ammanidi hayqqidayti istti kaseti dendana. beettana mala intte wozina izi minththo.

4 Ha7i wurseththan ta ishatoo! Intte Xoossa ufayssanaas intte waani waani daana bessizaakko nu inttena tamaarsidos; tumappeka nu tamaarsida mala deeta; hessa gishshas Godaa Yesus Kirstoosan nu inttena woossizayne zorizay hayssafekka aadhdhiza hanora intte synththe gujiana malassa. **2** yiza mala Godaa gallassika hessa mala yaanayssa Godaa Yesus Kirstoosa wolqan nu inttes ay azazo immidaakko intte ereeta. **3** Xoossa sheney intte saronne lo7okko» gishin miixay qanththara diza laymappe haakkidi dummatanaassa. **4** Qasse issi issi maccas oykkiza mala hessaththoka as dhayssizay

qoppontta dishin asa bolla gakkana; oonikka kessi ekkenna. 4 Inttene ishatoo! He gallassay kayso mala inttene daganthhanaas intte dhuman deekketa. 5 Intte wurikka poo7o nayta; nuni dhuma woykko qamma baggata gidokko. 6 Histiko ane beeggoos; ane nurkka nuna haaroos attiin hankko dhiskiza asaa mala nunikka ane dhiskokko. 7 Dhiskizayti qammara dhiskeettes; maththottizaytikka qammara matthotteettes. 8 Nuni gidikko gallassa asata gidaa gishshas ammanonne siiqo, tiran may7iza xurure may7o mala may7idi atoteththa hidota hu7en woththiza birata qoobe mala hu7en woththidi ane nunateththa haaridi de7oos. 9 Xoossi nu Godaa Yesus Kirstoosa baggara atoteth demmana mala attiin nuna hanqos xeygibeenna. 10 Nu hayqqikokka woykko paxa diikkoka izara daana mala izi nu gishshas hayqqides. 11 Hessa gishshas tumappe intte ha7i ooththizayssa malakka issyo issaara minettetenne minththeththite. 12 Histiko ta ishatoo! Intte giddon minni ooththizayta Godaan inttfe bollara diza halaqatanne inttene zorizayta intte bonchchana mala nu inttene woossoos. 13 Istta ooso gishshassika istta siiqora lo7ethhi bonchchite; intte intte giddon saron diite. 14 Ta ishatoo! Nu inttene, «Ooso ooththonnta asata hangettite; babbizayta minthhite; daaburanchchata maaddite; as ubbaa dandayte» gi zoroos. 15 Oonaska iita gishshas iita zaarontta mala naagettite; gido attiin intte giddon gidiin hara asara gidiin ubba wode lo7o gidizayssa ooththanaas baaxetite. 16 Ubba wode ufayettite. 17 Qanxxontta woossite. 18 Ay hanonkka galatite; Xoossa sheney inttes Yesus Kirstoosa baggara hessa. 19 Xillo Ayana tama toyssofte. 20 Tinbite qaala kadhopite. 21 Wursika paacci xeellite; lo7o gididaaz oykkite. 22 Iita giddida ay miishshafekka haakkite. 23 Saroteththa Goday izi ubba miishshan inttene dummaso; intte ayanay, intte shemppoynne intte ashoy Godaa Yesus Kirstoosi yiza wode wosoy baynda naagetto. 24 Inttene xeygidayssi ammanetidaade giddida gishshas izi hessa ooththana. 25 Nu ishatoo! Nu gishshassika woossite. 26 Ammanizayta ubbaa geeshsha yeereteththan sarokkite. 27 Ha kiiay ammanizaytas ubbaas nababettana mala Godaa sunththan hadara gays. 28 Nu Godaa Yesus Kirstoosa aadho kiyateththi inttenara gido.

2Tasolonqe Asaas

1 Phawuloosappe, Silwaanoosappenne Ximtoosappe; nu Aawaa Xoossanine Godaa Yesus Kirstoosan gidida Tasolonqen ammaniza asaas, **2** Xoossa Aawappenne Godaa Yesus Kirstoosappe kiyateththinne saroteththi inttes gido. **3** Ta ishatoo! Intte ammanoy wodeppe woden dicci dicci biza gishshassinne intte siiqoykka kaseppé gujetti gujetti biza gishshas nu intte gishshas Xoossa lo7eththi galatanaas bessees. **4** Hessa gishshas intte bolla gakkida goodeteththaniine meto ubbaan intte minnida gishshas nuni nu baggara intte dandayaas gishshassinne intte ammano gishshas ammaniza asa ubbaa achchan ceeqettoos. **5** Hessi wurikka Xoossa pirday suure gididayssa bessees; hessa gaason waaye be7iza intte Xoossa Kawoteththas bessizayta gidi beettideta. **6** Xoossi xillo gidida gishshas inttena waayisizayta izi waayisana. **7** Waaye ekkida inttessinne nuus shempo immana; hessika Godaa Yesus Kirstoosi wolqqama salo Xoossa kiitanchchatarra salo bolla qoncciza wode hanana. **8** He wode Xoos erontta asatanne Godaa Yesus Kirstoosa Mishiraachcho qaalaas azazettonna asata bolla izi ba halo kessana. **9** Isttika Godaa sinththafenne iza bonchcho wolqqaa achchafe kichchidi mernaas dhayon qaxxayettana. (*aiōnios g166*) **10** Istti qaxxayettanay izi geeshshata achchan bonchchettanaassinne ammanizayti wuri izan malaettana mala izi yiza gallassan hanana; intteka he ammaniza asaara daana; gaasoykka nu inttes markkattidayssa intte ammanida gishshassa. **11** Nu hessa qoppishe nu Xoossi inttena ba xeyssas gidizayta histi qoodana mala intte lo7o ooththanaas amottiza amozanne ammanon intte ooththida oosoza ubbaa izi inttes ba wolqqan polana mala nu inttes ubba wode woossoos. **12** Qasseka nu Godaa Xoossaanne nu Godaa Yesus Kirstoosa kiyateththaas mala Yesus Kirstoosa sunthhi intte achchan bonchchettana malanne intteka izan bonchchettana mala nu inttes woossoos.

2 Ta ishatoo! Godaa Yesus Kirstoosa yuussaa gishshassinne nu izakko baana buussaa gishshas nu inttena qofsoos. **2** Ayanay qonccisides woykko qaalay gees giidi woykko nuuppe inttes kiyateththaas mala, «Godaa yuussaa gallassi gakkides»

giidi intte qofan yarkoftenne dagammofte. **3** Onikka ay hanonkka inttena baleththofo. Daro asay ammano kaddanaappe sinththe dhayanaas bessiza issi makkalla asi qoncconta dishin he gallassay gakkenna. **4** Izikka Xoos geetetti goynnettiza eeqa xoossata ubbaafe bollara bana dhoqqu dhoqqu histtizaadenne Xoossara eqettizaade; izikka Xoossa Keeththan uttidi bana, «*Tani Xoossa*» giidi awajja awajjisana. **5** Ta inttenara diza wode hayta ha yo7ota inttes ta yootidayssi inttes qofettizeesha? **6** Izi ba woden qonccana gakkanaas ha7i izi qoncconta mala aazi diggizaakko intte ereeta. **7** Makkallanchcha xuuray haray attoshin ha7ikka ooso bolla dees; gido attiin hayssi hananay izi ha7i ooththontta mala iza diggizaadey iza ogepe kichchana gakkanaas xalla. **8** Hessafelekka kaallidi Godaa Yesusi ba doona peenoninne ba bonchcho yuussaan dhayssana; makkallanchchay qonccana. **9** He makkallanchcha yuussi Xala7e wolqqan hessika as baleththi malaatataninne malalisiza miishshatan hanana. **10** Hessaththoka ekki attontta mala tumaa ixxidi dhayza asata baleththanaas dumma dumma iita oosoy yaana. **11** Hessa gaason istti wordo yo7o ammanana mala Xoossi istta bolla bala ooso kiittana. **12** Hessi hananay tumaa ammanontta ixxidi wordo yo7on ufayettizayti wuri pirdettanaassa. **13** Godaan dosettida ta ishatoo! Nu gidikko ubba wode intte gishshas Xoos galatanaas nuus bessees; gaasoykka Xoossi inttena koyroppe oykkidi intte Xillo Ayanan dummatidaytanum tumu ammanidi intte attana mala inttena doorides. **14** Nu Godaa Yesus Kirstoosi bonchcho gishettizayta intte gidana mala nu yootida mishiraachcho qaalaabaggara inttena xeygides. **15** Hessa gishshas ta ishatoo! Intte minni eqqite; nuni nu doonan gidiin woykko kiitan woykko nu inttes aaththi yeddida timirzea lo7eththi oykkite. **16** Izi nu Godaa Yesus Kirstoosi qasse nuna siiqidaynne ba kiyateththamernaa minththeththonne lo7o hidota izi nuus immida nu Aawaa Xoossay, (*aiōnios g166*) **17** izi intte wozina lo7o ooosinna qaalann minththo.

3 Wurseththan ta ishatoo! Qasseka Godaa qaalay intte achchan hanoysaththoka eleli ubbaso gakkana malanne bonchchettana mala nuus woossite. **2** Qasseka asi wuri ammanizayssida gidonnta gishshas makkallanchchatappenne iita asatappe nu attana mala nuus woossite. **3** Goday

gidikko ammanettidayssa; izikka inttena minthhana;
XalaZeppeka inttena naagana. 4 Nu inttena
azazidayssa intte ha7i ooththideta shin sinththafekka
intte ooththanayssa nuni Godaan ammanettoos. 5
Goday intte wozina Xoossa siiqookkonne Kirstoosa
dandayaakko kaaleththo. 6 Ta ishatoo! Ooso
ooththonnta asaappenne intte nuuppe ekkida timirteza
mala dontta ammanizaytappe intte haakkana mala
Godaa Yesus Kirstoosa sunththan inttena nu azazoos.
7 Intte nu leemiso wostti kaallanaakko intte intte
baggara ereeta; nu inttenara diza wode ooso
ooththonnta coo de7ibeecko. 8 Qasseka oona
sooppeka kath coo mela mibeekko; qasse inttefe
oonaska nu tooho gidontta mala qammanne gallas
daaburan ooththi midos. 9 Nu hessa ooththiday
intte nuna kaallana mala inttes lo7o leemiso gidana
giidippe attiin nuus koshshizayssa inttefe ekkanyssa
nuna diggiza wogay diin gidenna. 10 Nu inttenara diza
wode, «Ooso ooththanaas dosontta asi kath mooppo»
giza azazo inttes immidos. 11 Intte giddon issi issi
asati ooso ooththonntayssa nu siyidos; heytanti ooso
ooththonnta mela asa yo7on geliza asata. 12 Heyta
mala asati ba ooso co7u gi ooththana malanne ba
kath maana mala Godaa Yesus Kirstoosa sunththan
nu istta azazoossinne zoroos. 13 Intte gidikko ta
ishatoo! Lo7o ooso ooththanaappe mulekka azallofte.
14 Hayssa nu kiittida qaalaas azazettontay oonikka
diikko hessa misatizaade lo7eththi kaallitenne izi ba
ooson yeellatana mala izara gaaggofte. 15 Gido attiin
iza intte isha mala hanqite attiin morkke mala xeellofte.
16 Saroteththa Goday izi ba baggara yo7o ubbaan
inttes saroteth immo; Goday inttenara ubbaara gido.
17 Hayssa sarokaa tani ta kushera inttes xaafiday
tana Phawuloosa. Ta kiitaas dumma malatay hayssa;
izikka hayssa tani ta kushen xaafoyssa. 18 Nu Godaa
Yesus Kirstoosa aadho kiyateththi inttenara ubbaara
gido.

Ximtoosas

1 Nuna ashshida Xoossaan, nuus hidota gidida Yesus Kirstoosa azazon Hawaare gidida Phawuloosappe 2 Ammanon taas tumu naa gidida Ximtoosas Xoossaan nu Aawappe nu Godaa Yesus Kirstoosappe kiyateththi, maaroteththinne saroy nees gido. 3 Tani Maqidooniya bashe nena hadara gida mala hayssafe sinththan issi issi asati wordo timirte tamaarsontta mala ne azazanaas Efesoonen daashsha. 4 Qasseka asay yootiin wurontta beni wode haysi7en ba wode wursonnta mala azaza; heyta mala yo7oy palama denththeththees attiin ammanon oosettiza Xoossa oosos aykkoka go7enna. 5 Ha azazozas waanna ayfe yo7oy gidikko geeshsha wozinappe lo7o qofara hessaththoka tumu ammanoppe beettiza siiqo. 6 Issi issi asay haytappe pooqqi eqqidi go7ay baynda yo7otakko simmides. 7 Wogaa tamaarsizayta gidana mala koyelettes; gidikkoka istti ba yootizayssa woykko keehi mootettiza yo7oza lo7eththi erettenna. 8 Gido attiin asi maaran go7ettizaakko wogay lo7o gidiayssa nu eroos. 9 Qasseka wogay imettiday xillo asas gidontta wogaa yedhdhi aadhdhizaytas, azazettonttaytas, Xoossas babbonttaytas, nagaranchchatas, geeshshateththi bayndaytas, Xoos leqqizaytas, ba aayonne ba aawaa wodhizaytassinne shemppo wodhizaytas gidiayssa nu eroos. 10 Hessaththoka laymatizaytas, addera aqiza addetas, as bayzizaytassinne shammizaytas, wordanchchatas, asas wordora caaqqizaytas, lo7o timirterea eqettiza ubbatassa. 11 He lo7o timirtey anijettida Xoossi taas hadara immida bonchcho mishiraachcho qaalara gaaggizayssa. 12 Tana ba oosos shuumidinne ammanettizaade histti ekkidinne taas minuteth immida nu Godaa Yesus Kirstoosa ta galatays. 13 Hayssafe kase ta ay mala as cayizaadenne goodeththizaade, qasse makkalla as gidikkoka hessa ta eronttanne ammanontta dashe ooththida gishshas Xoossi tana maarides. 14 Yesus Kirstoosappe gidida ammanoranne siiqora nu Godaa kiyateththi taas keehi darides. 15 Yesus Kirstoosi nagaranchchata ashshanaas dueg hayssa ha alame yides giza qaalay tumanne asi wurikka ekkanaas bessizayssa. Nagaranchchatappeka aadhdhiza nagaranchchay tana. 16 Gido attiin ta maarettidayka Yesus Kirstoosi zaway baynda ba dandayaa, ubbaafe

aadhdhida nagaranchcha gidida ta bolla bessiday izan ammananaytassine mernaa de7o demmanaytas leemiso gidana malassa. (aiōnios g166) 17 Hessa gishshas mernaas hayqqi erontta, ayfen beetti erontta barkka xalla Xoos gidida kawos mernaappe mernaa gakkanaas izas bonchchoynne galatay gido. Amiin. (aiōn g165) 18 Ta naa Ximtoosaa! Ne gishshas kasetidi yootettida mala hayssa azazoza ta nees immadis; hessika ne he qaala kaallashe lo7o baaxe baaxetanaassa. 19 Ammanoyynne lo7o qofay nees de7o; issi issi asati ba lo7o qofaa yedhdhi aadhdhidi abba bolla metoy iza bolla gakkiin waayettiza markabe mala ba ammano dhayssida. 20 Istta giddon Xoossa cash aggidi taamarana mala tani Xala7es aaththa immidayti Hemenewoosinne Iskindiroosi deettes.

2 Hessa gishshas ubbaafe koyro hara asas shoobeththa woosa, gaannateththa woosanne galata woosa asa ubbaas kawotassinne dere ayssizaytas ubbaas woossana mala ta nena qofsays. 2 Hessika Tumu Ayana duussaninne geeshshateth ubbaan nuni saroteththaninne wogan daana malassa. 3 Hayssi nuna ashshiza Xoossaachchan lo7onne ufayssizaaza. 4 Izi asi wuri attana malanne tumaa erana mala koyees. 5 Issi Xoossi xalla dees; qasseka Xoossassinne asas giddon issi giigsiza gaannay dees; izikka as gidida Yesus Kirstoosa. 6 Izi bana asa ubbaas aaththi immides; hessika heirakka wodey aadhdhontta izas markkattides. 7 Tanikka hayssas mishiraachcho qaala yootanaas kiitettidaade; qasseka deretas tumu ammano astamaare gidada shuumettadis; hessaka ta wordontta tumu yootanaassa. 8 Hessa gishshas attuma asay ubbason hanqoy bayndanne palamay baynda ba geeshsha kusheta pude dhoqqu histidi woossana mala ta koyays. 9 Hessaththoka maccassati bonchchora bana shiishshi ekkidi bessiza may7o may7etto attiin ba hu7e daddi ekkidi woykko al7o may7o, worqqanne inquu aaththidi walqqi walqqi gooppetto. 10 Gido attiin Xoos woosoos giza maccassati isttas ooththana bessiza lo7o ooson lo7etto. 11 Maccassi co7u gaada kumeththara azazeteth tamaaru. 12 Maccassi co7u gaanaappe attiin iza tamaarsana mala woykko adde bolla godatana mala ta koykke. 13 Gaasoykka koyro Addaamey medhettides; kaallada Hewaana medhettadus. 14 Qasseka koyro balettiday Addaame

gidenna; balettada Xoossa wogaappe aadhdhiday maccassayo. 15 Gidikkoka maccassi ammanoninne siiqon geeshshateththan barkka bana haaron minniko naa yelon attana.

3 «Oonikka Woosa Keeththa cima gidana koykko lo7o ooso amottes» giza qaalay tuma.

Hessa gidikko Woosa Keeththe kaaleththizaadey borey bayndaade, issi machcha diza adde, ginara dizaade, bana haarizaade, wogara aqizaade, imath mokkizaade, tamaarsanaas dandayaade, 3 mathttottontaade, oosh oyettonttaade, qasse maarage as, asara palamettontaade, miish gooddonttaade gidanaas bessees. 4 Ba nayta azazetizaytanne as bonchchizaya histti dichchidi ba keeththa asaa wogara aysszaade gidanaas bessees. 5 Issaadey ba keeththa asaa wogara ayso erontta aggiko Xoossa Woosa Keeththe wostti naagana dandayzee? 6 Otoreteththan puuridi Xala7ey kundida pirdan izi kundontta mala oorath ammanizaade gidoppo. 7 Qasseka iza sunththan borentotta malanne Xala7e narxan izi gelontta mala ammanontta asaa achchan lo7o markkateththi daanaas koshshees. 8 Daaqonetikka hessaththo bonchchettidaytanne ba gida qaalaa laammi laammi yeggonttaya, daro woyne ushshas amottonttaya, ogey baynda go7a gooddonttaya gidanaas bessees. 9 Ammano xuura, lo7o qofara naaganaas bessees. 10 Haytantika koyrotti paacettetto; issi iitay istta bolla beetontta aggiko hessafe guye daaqoneteththan ooththetto. 11 Macca daaqonetikka bonchchettidayta, zigironttaya, qasse wogara dizaya, hano ubbaan ammanettidayta gidanaas bessees. 12 Daaqoneti issi machchi azina gidanaas bessees; qasseka ba naytanne ba keeththa asaa wogara aysszayta gidanaas bessees. 13 Wogara ooththidayti baas gita bonchchonne Yesus Kirstoosan isttas diza ammanon daro xalateth demmana. 14 Ta neekko elle baana koykkoka hayta azazota nees xaafays. 15 Ta hanno nees xaafizay ta gam7izaa gidikkoka asay Xoossa Keeththan waani daanaakkone erana mala gaadakk! Keeththay de7o Xoossa Woosa Keeththa; hessika tumu tuussinne xapho. 16

Tumu Ayana duussa xuuray sidhey baynda gita; izikka, «Ase giddies; iza Xilloteththi Xillo Ayanan qonccides; kiitanchchatas beettides; dere ubbaas sabbakettides; alamen dizayan ammanettides; bonchchora pude dendibides» gizayssa.

4 Wode wurseththa bolla issi issi asay ammano aggidi baletthiza ayanatanne iita ayana timirte kaallanayssa Xillo Ayanay qonccera yootees. 2 Hessa mala timirte istta qofay bonqo biratan xuugettida mala geellateththan doccida qoodheppe qommon haniza wordanchcha asatappe yaana. 3 He asati asay ekkontta malanne gelontta mala diggana; ammanizaytinne tumaa shaakki eriza asay Xoossi medhdhida kath galatarakka ekkizayti montta mala diggananne azazana. 4 Xoossi medhdhiday wurikka lo7o; asi galatara ekkiko wora wodhdhizay issinakka deenna. 5 Wurikka Xoossa qaalaninne woosan geeyana. 6 Hayssa ha azazoza ammaniza asaa ne qofsikko, ammano qaalaninne ne ekkida lo7o timirtezan minnada Yesus Kirstoosas lo7o oosanchcha gidandasa. 7 Xoos bonchchisontta go7ay baynda haysi7epenne cima maccassata haysi7eppe haakkada tuma ayana oosos ne asateth giigsa. 8 Asateththa asho ogen dosisoy guuththa wodes go7ees shin Tumu Ayana duussas bana tamaarsoy gidikko hayssa ha alamezassinne buro yaana duussaas hidotay diza gishshas ubbaas go7ees. 9 Hayssi ha qaalay ammanettidayssanne ubbay ekkanaas bessiza qaala. 10 Nu hessas giidi dafettoossinne daaburoos; hessika asa ubbaas harappeka ammanizaytas ashshiza de7o Xoossaan nu hidota ooththiza gishshassa. 11 Hayta yo7ota azazanne tamaarsa. 12 Ne yelagateththa oonikka leqqofo; gido attiin nenii haasayan, duussan, siiqon, ammanoninne geeshshateththan ammanizaytas lo7o leemiso gida. 13 Ta hee baana gakkanaas qaalaa nababanaas, zoranaassinne tamaarsanaas minna. 14 Cimati ne bolla ba kushe woththi woossishin, nees imettida tinbite imoteththa leppi histta aggofa. 15 Asi wuri ne dichchaa beyana mala ha yo7ota lo7eththa minththada dandayan pola. 16 Ne duussaa gishshassinne ne tamaarsiza timirtezas naagetta; haytan minna; ne hessa ooththiko nenanne ne gizayssa siyizayta ashshana.

5 Cima asaa ne Aawaa mala bonchchora zora attiin dom7ofa; naateththa attuma nayta ne ishata mala xeella. 2 Hessaththoka cima maccassata ne aayi mala, naateththa maccassata qasse ne michcheta mala suure wozinappe xeella. 3 Addafe metotettida am7eta lo7eththa naaga. 4 Issi am7eys nay woykko naa nay dizaagidikko he nayti baso asata maaddanaassinne

bana yelidaytas kase istti ooththidayssa kushe zaaron hanqa. 21 Xoossanine Yesus Kirstoosan doorettida harappe kasetidi ba ammano ooson bessanaassinne kiitanchchata sinththan hayta azazota oonakka tamaaranaas bessees; hessika Xoos ufyassizayssa. 5 maaddontta ne naagana malanne issi miishshika Qasse tumappe maadoy baynda barkka diza am7eya ta goorippe ziqqi dhoqqu histontta mala ta nena Xoos xalla xeellawus; woosassinne Xoossafe maado hadara gays. 22 Xoossa oosos dooranaas, oona demmaniaas gallassinne qamma minettawus. 6 Ha bollaka ne kushe woththa woossanaas eesotoppa; biitta lo7o duus xalla koyza am7eya gidikko iza qasse haratara nagara ooththanaas zuppetoppa; paxa dashe hayqqidaaro. 7 Oona bollaka wosoy nagarappe nena xilloteththan naaga. 23 Nena dontta mala hayssa azazoza asas aaththa. 8 Issi asi qanththan sakkizayssassinne ubba wode sakkiza ba dabbota harappeka baso asaa maaddonttayssa sakoda gishshas woyne cajefe guuth gujada uya gidikko izi ammano kaddidaadenne ammanontta attiin hayssafe guye haaththe xalla uyoppa. 24 Issi issi asappeka aadhdi ita asa. 9 Izis layththafe garsan diza am7ey sunth am7eta baggayta nagaray gidikko pirdafe guye qonckees; tammu layththafe garsan diza am7ey sunth am7eta mazgaban xaafoppa; qasseka iza kase issaade xalla 25 Lo7o oosokyka hessa mala qoncce; qonccontay gelidaaro gidanaas bessees. 10 Nayta dichoninne diikkoka qotetti attenna.

imaththa mokon, ammanizayta toho meechnchan, metotidayta maadoninne lo7o ooso ubbaan bana aaththa immada lo7o oosonka keeha eretidaaro gidanaas bessees. 11 Naateththa am7eta gidikko hessa mala mazgaban xaafoppa; gaasoykka isttas diza azinara daana amoy istti Kirstoosas ooththana gi gelida qaalaappe bollara aadhhdhiza wode adde gelana koyettes. 12 Istti kase caaqqida qaalaa miza gishshas he yo7ozan ba bolla pirda eheettes. 13 Hessafekka ooso ooththanaappe yuuyi yuuyi asa keeththe gelana doselettes; ooso ixo xalla gidontta haasayanaas bessonttayssa haasayshe zigirzaytanne koshshontta asa yo7o giddo coo woxxi gelizaya gidelettes. 14 Hessa gishshas azinati hayqqida naateththa maccassati adde gelana mala, nayta yelana malanne baso as ayssana mala, morkkeyka istta bolla woththiza miishshe demmontta mala ta zorays. 15 Addaka hayssafe kase issi issi asati Xala7e kaallana guye sher7i gida. 16 Ammaniza maccassi oonikkka baso asaa giddon am7eti dizaa gidikko Woosa Keeththi tumu am7eta xalla maaddana mala izakka ba baggara ba am7eta maaddu attiin Woosa Keeththas tooho gidana mala aggufu. 17 Woosa keeththaa lo7eththi ayssizayti harappeka sabbakoninne tamaarson minniza cimati gidikko dakko maado maadettanaas bessees. 18 Maxaafan, «Kath bukkiza boora doona qachchofa.» qasseka, «Ooso ooththizaadey damoza ekkana bessees» gees. 19 Nam7u markkay woykko heedzdu markkay markkattontta dishin cima bolla shiiqiza mooto ekkofa. 20 Harati be7idi naagettana mala nagara ooththizayta asa ubbaa sinththan

6 Xoossa sunththinne iza timirtey cayettonta mala aylleteththa qambara giddon dizayti wuri ba godaas kumeththa bonchchoy bessizayssa eretto. 2 Ammaniza godati diza ammaniza ashkarati godati isttas ishata gidida gishshas godatas bessiza bonchcho immetto; harappeka istta ooson maadettiza ammaniza godati isttas dosettidayta gidida gishshas nekka haytantta mala yo7ota tamaarsanaassinne zoranaas bessees. 3 Oonikka wordo timirte tamaarsiko Godaa Yesus Kirstoosa lo7o qaalanne Ayana tumateththa minththiza timirteria gaaggonttayssa gidikko, 4 hessaadey otoreteththan kumidessinne aykkoka yuushshi qoppenn; issi issi qaalata gishshas palamettanaassinne oyetanaas iita amoy izan dees; heytikka qanaateteth, oosh, cash, iita sidhe kaaleththeettes. 5 Tumay isttafe eketti gidiin Ayana ooson wodhe demmania misatiza asatanne qofa pace asata giddon gooshettidi duuxkontta oosh eheettes. 6 Gido attiin Tumu Ayana as gideththi nuus dizayssan woppu giidi duussara gita wodhe. 7 Gaasoykka nu hayssa ha alameza yishe aykkoka ekki yibekko; bishekka qasse aykkoka ekki bookko. 8 Gido attiin nuus maanayssinne nu may7anayssi diikko gidana. 9 Dure gidanaas koyzayti gidikko gede paaceninne narxan gelidi oykettizayssa mala daro hadaninne iita amon un7etteettes. 10 Gaasoykka miishshia siiqoy iitateth ubbaas xapho; issi issi asati dure gidana giidi amottida amoppe dendidayssan ammano ogeppe balettidi haraso bidanne barkka bana daro meto giddo gelththida. 11 Nenoo Xoossa asoo! Ne hessa ubbaafe baqata; xilloteth, Tumu Ayanan duus, ammano, siiqo,

dandayanne ashketeth kaalla. **12** Ammano baaxe lo7eththa baaxeta; daro markkatta sinththan lo7o ammaneteththan ne markkattidayssanne ne izas xeygettida mernaa de7oza lo7eththa oykka. (*aiōnios g166*) **13** Ubbaasikka de7o immiza Xoossaa achchan hessaththoka Phanxoosa Philaxoosa sinththan tumaa markkattida Yesus Kirstoosa sinththan ta nena hadara gizay, **14** Godaa Yesus Kirstoosi qonccana gakkanaas nees imettida oosoza wosoy baynda ne polana mala bessees. **15** He qonccethhi anijettidayssi barkka ubbaa haarizayssinne kawota kawoy, godatas Goday izi ba woden bessana. **16** Izi xalla hayqqonttayssa; oonikka shiiqanaas dandayontta poo7o giddon dees; iza be7ida asi oonikka baa; beyana dandayzaadeyka deenna; izas wolqqaynne bonchchoy mernaappe mernaas gido. Amiin. (*aiōnios g166*) **17** Hayssa ha alamezan duretidayti otorettontta mala azaza; nu ufayettana mala wursika darssi tifisidi nuus immiza Xoossaan attiin ammanththontta miishshaan ammanettontta mala asaas yoota. (*aiōn g165*) **18** Lo7o oothhana malanne lo7o ooson dureta gidana mala, kiyatanne shaakki immanaas dosizayta gidana mala asaa azaza. **19** Hessaththoka tumu gidida de7o demmania mala buroppe yaana wodes asay mino xapho gidiza haaro baas shiishshana. **20** Ximtoosaa! Ne hadara ekkidayssa wursa naaga; Xoossaa bonchchisonntta hada doona lom7ulom7afenne wordo erateth geetettiza asi baappe medhdhi kessida timirtefe haakka. **21** Nuus hessa mala erateththi dees giza issi issi asati hessaththo ooson ammano ogeppe balettida; Xoossa kiyateththi inttenara gido.

2Ximtoosas

1 Yesus Kirstoosara issifeteththan diza de7o hidota qaala gishshas yootana mala Xoossa shenen Yesus Kirstoosa Hawaare gidida Phawuloosappe, 2 dosettida ta naa Ximtoosas kiyateththi, maaroteththinne saroteththi Xoossaa Aawappe Godaa Yesus Kirstoosappe nees gido. 3 Pacey baynda gallassinne qamma ne gishshas woosan qofgashe kase Aawati ooththida mala geeshsha wozinara ta goynniza Xoossaa ta galatays. 4 Kase ne afunththa qoppa ekkada ta nena beyada ufayettana laamotays. 5 Qoodheppe qommon gidonta ne ammanoza ta qoppays; he ammanoykka koyro ne aayey aayin Loydininne qasseka ne aayeyin Ewongen dees; ha7i qasse ne bolla dizayssaka ta erdis. 6 Hessa gishshas tani ta kushe ne bolla woththiin ne ekkidayssa ne bolla diza Xoossa imotaa ne denththeththana mala ta nena qofsays. 7 Xoossi nuus nuni nu hu7e haaranaas Xoossa wolqqa eranaassinne siiqettana Ayana immides attiin babo ayana immibeenna. 8 Hessa gishshas Godaa gishshas markkattanaas woykko Godaa gishshas qashettida tanan yeellatoppa; gido attiin Xoossa wolqqua mishiraachcho qaalaa gishshas ne tanara meto ekka. 9 Nu aykkoka ooththida gishshas gidonta dishin ba qofaa malanne ba kiyateththa mala nuna ashshidessinne nuna baas dummasidi xeygides. He iza kiyateththi mernaa wodeppe kase Yesus Kirstoosa baggara nuus imettides. (aiōnios g166) 10 Ha7i qasse izi hayqo ubbaa dhayssidi mishiraachcho qaalaa baggara nuna poo7on kessida nu dhale Yesus Kirstoosa yuussaan qonccides. 11 Tanikka hayssa ha mishiraachcho qaalaa yootizaade, kiittidaadenne astamaare gidada shuumettadis. 12 Tani meto be7izaykka hessa gishshassa; gidikkoka ta oona ammanizaakko tani ta ammanizaade shaakka eriza gishshas izan yeellatikke. Ta izas immida hadaraa he gallassiya gakkanaas izi naaganaas dandayzayssa ta shaakka erdis. 13 Ne taappe siyida timirteza Yesus Kirstoosara issifeteththan diza ammanoninne siiqon leemiso histta oykka. 14 Nees imettida lo7o hadaraa nunan diza Xillo Ayanan naaga. 15 Iisiya awuraajja giddon dizayt wurikka tana aggidayssa ne eraasa; Filgoosinne Hermogeneesi tana aggida asaara deettes. 16 Henesifoore soo asaa Goday maaro; ays giikko izi tana daro wode

minththeththidessinne tani sansalatan qashetta dishin tana be7idi yeellatibeenna. 17 Harappeka izi Orome yida wode tana koyi koyidi demmides. 18 Wurseththa pirda gallas Goday iza pirdafe ashsho; izi tana Efesoonen ay mala maaddidaakko ne lo7eththa eraasa.

2 Hessa gishshas ta naazoo nenii Godaa Yesus Kirstoosa kiyateththan minna. 2 Daro markkatta sinththan ne taappe siyidayssa harata tamaarsanaas dandayzaytassinne ammanettida asatas hadara imma. 3 Yesus Kirstoosas ammanettida lo7o wottadarada mala tanara meto ekka. 4 Wottadarateththan ooththizaadey ba halaqaa ufayssanaas dafettees attiin hara bana qaxeththiza ooson geli erenna. 5 Hessaththoka gaadde woxxizaadey woththa woga naagontta woxxiko xoono akilile ekkenna. 6 Gooba goshshanchchay ba goyi kessida kaththa xeera mizaade gidanaas bessees. 7 Ta nees gizaysssa ne wozinan woththa siyikko Goday nees yo7o ubbaan akeeka immana. 8 Hayqoppe dendida Dawite zereth gidida Yesus Kirstoosa qoppa; ta yootiza mishiraachcho qaalaykka hessa. 9 Hessa gaason iita ooththida asa mala qashettana gakkanaas waaye beyays; gido attiin Xoossa qaalay qashettenna. 10 Hessa gishshas Kirstoosa baggara diza atoteththinne mernaa bonchcho demmania doorettidaya gishshas gaada wursaka dandayadis. (aiōnios g166) 11 «Nu izara issife hayqqiko nu izara de7on daana. 12 Dandayan minniko nu izara kawotana. Nu iza kaddik izikka nuna kaddana. 13 Nu izas ammanettonttaya gidikko izi mernaa ammanettida mala daana. Izi barkka bana kaddana dandayenna» geetettida qaalay ammanettidayssa. 14 Hayta ha yo7ota gishshas asaa qofso aggofa; asay ba giddon issyo issaara qaalaa gaason palamettonta mala Xoossa sunththan zora; hessa mala yo7oy siyizayta moorees. 15 Tumu Xoossaa qaala yootizaade, yellachchontta oosanchchanne asi ne gishshas lo7o markkattizaade gidada nenateththa wursa Xoossa sinth shiishshanaas minna. 16 Coo mela doona lallabeteththafe haakki; hessa mala yo7on waaxettida asati Xoossafe haakki haakki belettes. 17 Istta timirtey sakkidi paxontta gede guji guji daaketti biza madunththa mala; Hemenewoosinne Qasse Filxoosa geetettizayti hessa mala timirte tamaarzayta giddon deettes. 18 Heyti tumateththafe

haakkidi coo mela waayelettes; isttika, «Hayqoppe qofay mooretii baas ammanoppe kundida gishshas denththi hayssafe kase hani aadhdhides» giidi tumateth ixheettes. 9 Gido attiin istta qofay kumenna; issi issi asaa ammano shiri yeggelettes. 10 Gido gaasoykka lyaneesanne lyanbaraasa eeyateththi attiin, «Goday baas gidizayta erees.» Qasseka, asaas qonccida malakka hayta hanoykka ubbaas «Godaa sunth xeygizay wuri iitappe haakko» giza qonccana. 11 Ne gidikko ta timirteza, ta duussaa, maatamey iza bolla diza laamettontta Xoossa ta waanna qofaa, ta ammanoza, ta dandaya, yochchay laamettibeenna. 12 Issi gita keeththan ta siiqozanne ta minuteththa ubbaa eraasa. worqqafenne birappe xalla gidontta mithhafenne 13 Ta goodeteththaanne ta waayeza Anxokiyan, urqqafe oosettidayti dizayssathho heytantafekka Iqonyooninne Listirankka ta bolla gakkidayssa ubbaa baggayti bonchcho oosos, baggayti qasse hirayssso tani dandayan ekkidayssa ne eraasa; gidikkoka oosos ekettelettes. 14 Hessa gishshas oonikkaka hayta Goday hessa ubbaafe tana ashshides. 15 Tumappe ta gida iita yo7otappe bana geeshshiko; hessaadey Yesus Kirstoosa geeshsha wozinappe ammani bonchcho oosos gidizaadenne anijettidaade; Godaa daana gizayti wurikka goodettizayta gidana. 16 go7izaadenne lo7o oosos giigettidaade gidana. 17 lita gidida baleththiza asati baas balettidi asaa Panthhateththa iita amoteththafe baqata; geeshsha baleththishe iitateththa bolla iitateth gujii gujii wozinara Godaa xeygiza asatara xilloteth, ammano, baana. 18 Ne gidikko kase ne tamaarada erida siiqonne saroteth kaalla. 19 Go7aynne hidotay baynda ogen minna; hessa oonappe tamaardaakko ne eeyata palamappe haakka; gaasoykka hessanta eraasa. 20 Ne guuththa naateththafe ha7i gakkanaas malay oosh kaaleththizayssa ne eraasa. 21 Godaa Yesus Kirstoosa ammanon atoteththi beettiza timirte oosanchchay asara oyettanaas bessenna; hessafe immiza Geeshsha Maxaafati lo7eththa eradasa. bollara asa ubbaa achchan kiya, as tamaarsanaas 22 Geeshsha Maxaafati wurikka Xoossa Ayanay dandayaadenne mino as gidanaas bessees. 23 Izzi kaaleththi xaafetidayta; isttika as tamaarsanaas, banara eqettiza asata ashketeththara oykkizaade hanqanaas, suurisanaas qasseka xilloteththa ogen gidanaas bessees; oonee erizay istti tumaa erana kaaleththanaas go7elettes. 24 Hessika Xoossa asi mala Xoossi isttas maarettanaas wode immana lo7o ooso ubbaas bessizaade gidana malassa. dandayees. 25 Hessika istti yuushshi qoppi simmadi izi shene kunthhana mala istta di7i efida Xala7e narxafe istti kessi ekkana.

4 Xoossa sinththaninne hessaththoka paxa dizayta bollanne hayqqidayta bolla pirdanaas diza Yesus Kirstoosa sinththan izi qoncceththaanne izi

3 Gido attiin wode wurseththan as metiza wodey yaanayssa ne era. 2 Asay bana dosizaade gidana; 2 Qaalaa sabbaka; nees giigiin woykko giigontta miish siiqizayta, banan ceeqettizayta, otoranchchata, aggiin neni ne baggara giigetta utta; daro dandaya cashshanchchata, bana yelidaytas azazettonttaya, tamaarson asaa suurisa; hanqanne zora. 3 Gaasoykka galatonttaytan geeshshateththi bayndaya, 3 siiqoy asay wuri suure gidida timirte ekkontta ixxana wodey bayndaya, atto gi maaronttaya, asa sunth moorizayta, yaana; hessafe bollara asay ba amora gaaggizayssa barkka bana haaronnttaya, menxe iitata, lo7o miish istta hayththi siyana koyzayssa xalla isttas yootana dosonttaya, 4 kaddizayta, naagettonttaya, coo mala bana tamaarsana daro astamaareta ba ach mela otoreteththan kumidayta, Xoossafe aaththidi shiishshana. 4 Tumaa siyanaappe ba hayth haraso lo7o deeth dosizayta gidana. 5 Ammaniza as zaaridi haysi7e bagga simmana. 5 Neni gidikko haniza misatana shin ammanos diza wolqqaa kaddana; yo7o ubbaan loddu ga; meto dandaya; mishiraachcho heyta malatappe ne haakka. 6 Heytantti issi qaalaa yooto nees ooso histta; ne oosozakka pola. issi keeththe kalxi gelidi daro deexo nagaraninna 6 Ta qasse yarshettanaas mata uttadis; hayssa ha dumma dumma iita amoteththa gars gelidi yaanne alamezappe shaaketta buussa wodey taas gakkides. haa qaaxxiza ammanon laafa maccassata qaxi 7 Lo7o baaxe ta baaxetadis; ta woxxana woth oykkelettes. 7 Heyta mala maccassati ubba wode wursadis; ammanokka naagadis. 8 Sinththafe taas tamaareettes shin tumaa erettenna. 8 Lyaneessinne akililey giigi uttides; hessika xilloteththa; hessaka tumu lyanbaraasi Muse bolla dendida mala haytikka istta pirdiza Goday he gallas taas immana; hessika taas

xalla gidontta iza yuussaa laamotizaytas ubbaasikka immana. 9 Taakko elela yaanaas nees dandayettida mala ooththa. 10 Deemaasi hayssa alameza siiqidi tana yeggi aggidi Tasolonqe bides. Qarqisi Galatiya bides; Titoosi gede Dalmaaxiya bides. (aiōn g165) 11 Luqaasi xalla tanara dees; Marqoosi tana ooson maaddiza gishshas iza nenara ekka ya. 12 Tiqiqoosa Efesoone yeddadis. 13 Ne haa yashe ta Xiro7aadan Karpuse achchan woththida ta Maaqanne maxaafata harappeka galban xaafettida maxaafata taas ekka ya. 14 Xarqimala qoxxiza Iskindiroosi ta bolla daro qoho gaththides shin Goday izas iza ooso mala immana. 15 Izi nu yootiza qaalaa keehi ixxides; nekka izappe naagetta. 16 Tana mootiza yo7ozas koyro tana ashshana markka ta shiishshiin oonikka tana maaddana yibeenna; gido attiin wurikka tana yeggidi bida. Hessaka istta bolla Xoossi qoho histti quodoppo. 17 Gido attiin qaalaa kitay ta baggara kumeth yootettana malanne dere asay wuri siyana mala Goday ta achchan eqqidi tana minththides; Gaammo doonappeka tana ashshides. 18 Goday iita yo7o ubbaafe tana ashshana; gede ba salo kawoteththas tana sarora gaththana; izas mernaappe mernaa gakkanaas bonchchoy gido. Amiin. (aiōn g165) 19 Phirsiqillas, Aqilas, Henesifoore soo asaasikka ta sarokaa gaththa. 20 Erisxoosi Qorontoosen attides; Xirofomoosi sakettida gishshas iza ta Miliixen aggadis. 21 Balgoy gakkanaappe sinththetada taakko haa gakkanaas nees dandayettida mala ooththa. Ewuguloosi, Phudeesi, qasseka Linoosi, Qilawudiyaynne ammanizayti wurikka nena saro saro gida. 22 Goday nenara gido; Godaa kiyatethhi inttenara gido.

Titoosas

- 1** Xoossas dooretidayta ammanoninne Tumu Ayanan kaaletthiza tumaa erateththan dichchana mala Xoossa aylenne Yesus Kirstoosa Hawaare gidida Phawuloosappe, 2 iza ammanoygne erateththay kaseppe oykkidi wordotonta Goday daro wodepppe kase ba immida mernaa de7o hidota mala. (aiōnios g166) 3 Izi kase gida wodey gakkida mala nuna ashshida Xoossaaz azazon taas sabbakanaas imettida hara baggara Xoossi ba qaala qonccisides. 4 Nuus kohthe gidida ammano issifetethhaan, ammanonttaas tumu naa gidida Titoosas, «Xoossaaz Aawappenne nuna ashshida Yesus Kirstoosappe kiyatethhinne saroteththi nees gido» gides. 5 Ta nena Qarxeesen aggiday buroppe giigana bessiza daro miishshi diza gishshas ne giigsanaassinne ta nena azazida mala katamay dizason Woosa Keeththa cimata ne dooranaassa. 6 Cimateththan doorettanayti istta bolla wosoy bayndaya, issi machchi azinata, nayti ammanizaytanne waayisonttaya woykko azazettiza nayta aawata gidetto. 7 Woosa keeththa cimay Xoossas ooththana hadara ekkidaade gidida mala iza bolla wosoy bayndaade gidanaas bessees; hessika ceeqettizaade, guuththa miishshan yiillotizaadenne maththottizaade, ushshanchchanne izas bessontta ogera go7a gididaaz gooddi ekki bizaade gidanaas bessenna. 8 Hessafe bollara izi imath mokkizaade, lo7o ooso dosizaade, barkka bana haarizaade, suure as, xillonne baas naagettiizaade gidanaas bessees. 9 Hara asata lo7o timirten minththeththizaadenne he lo7o timirteza ixxizayta hanqanaas ba tamaarda mala qaalaan minnizaade gidanaas bessees. 10 Waayisizaytinne doonan xalla baleththizayti daroti deettes; harappeka heyti qaxxarettida Ayhuda asatappe ammanida asata baggata. 11 Heytantta co7u histteth bessees; gaasoykka istti bessontta ogera baas go7a demmannaas bessontta timirte tamaarson keeththa asaa wursi mooron deettes. 12 Istta nabetaappe issaadey istta gishshas haasayshe, «Qarxeese asay ubba wode wordanchchata, iita do7ata, ganjamattanne azallata» gides. 13 He markkateththay tuna; hessa gishshas ne istta lo7eththa hanqetta; gaasoykka isttas tumu ammanoy daana malanne, 14 Ayhudata haysi7e woykko tumu yo7oppe haakkida asata azazo istti siyontta malassa.
- 15 Geeshshatas miishshi wurikka geeshsha shin tunatassinne ammanonttaytas gidikko wurikka tuna; harappeka istta qofay wurikka tunides. 16 Istti bana nuni Xoos eroos geettes shin ba hanoteththaan gidikko kaddelettes; istti harassizayta, azazettonttaytanne lo7o oosos bessonttayta.
- 2** Neni gidikko asaa tumu gididaaz tamaarsa. 2 Cima asay wozinama, bonchchettidayta, bana barkka haarizayta, ammanoninne siiqon, dandayankka lo7o gidana mala ne istta zora. 3 Hessaththoka cima maccassati ba diza duussan bonchchora dizaytanne lo7o hanoteth asa tamaarsizayta gidetto attiin asa sunth iiissizayta woykko woyne cajje ushsha suuken waaxettidayta gidontta mala istta tamaarsa. 4 Hessaththo ooththiko naateththa maccassati ba azinatanne ba nayta dosana mala tamaarsanaas dandayelettes. 5 Xoossa qaalay onna achchanka cayettonta mala istti barkka bana haarizaytanne geeshshata, keeththa giddon istta oosoy oykkidaytanne asas kiyata, ba azinatas azazettizayta gidana mala cima maccassati istta tamaarsetto. 6 Hessaththoka yelaga attumasay barkka bana haarana mala ne istta zora. 7 Ay hanonkka ne asas lo7o leemiso gida; nenii asaa tamaarsiza timirteza nenikka wozinappe tamaarsizaadenne naagizaade gida. 8 Nu gishshas iita haasayza asay haasayanaas iita demmontta aggidi yeellatana mala ne haasayza haasaya giddon borso yo7oy dooppo. 9 Aylletti aazankka ba godatas haarettana malanne ufayssana mala; qasseka awute zaaronnta mala tamaarsa. 10 Hanizaazan ubbaan nuna ashshida Xoossa timirtey dosettana mala istti lo7o markkateth bessana mala ba godata miish kaysotoppetto. 11 Asas izappe maaroy beettiza Xoossa kiyatethhi asa ubbaas qonccides. 12 He kiyateththika nuni nagaran duussinne ha alame amoteththa kaddidi hayssa ha wodezan nurkka nuna haaridinne xilloteththan Tumu Ayana dius daanayssa nuna tamaarssees. (aiōn g165) 13 Hessika nuus anjettida hidota gidida wogga Xoossaanne nuna ashshida Yesus Kirstoosa bonchchoy qonccanayssa naaganaassa. 14 Izikka nuna iitateththaafe wozzanaassinne lo7o ooththanaas minniza ba dere baas dooranaas bana nuus aaththi immides. 15 Hessa gishshas ne tamaarsanayti heytantta; hessaka ne kumeththa godateththara zoranne hanqa; nena oonikka leqqofo.

3 Asay dere ayssizaytas haarettana malanne lo7o
gidida miish wursi ooththanaas giiga gidana
mala asaa qofsa. **2** Qasseka oonikka asa bolla
iita haasayontta malanne lo7o asa gidana mala
asa ubbaas kumeththa wozinappe ba ashketeth
bessana mala ubbaa qofsa. **3** Nunikka kase qofay
bayndayta, azazettonttayta, balettizayta, dumma
dumma amoninne lo7o duussas aylleteththan
haarettizayta; asaranne nurkka nu garsankka
oyyettishe iiateteththaninne miqqayneteththan doos. **4**
Gido attiin nuna ashshida Xoossa kiyateththinne
iza siiqoy qonccida wode nu oothhida Xilloteththaan
gidontta dishin iza maaroteththa daron attidos;
izi nuna ashshiday nam7anthho yeleteth gidida
meechchaninne Xillo Ayanan oraxeteththanna. **6**
Hessaka Xillo Ayanay nu bolla nu Godaa Xoossi nuna
ashshida Yesus Kirstoosa baggara darssi gussides.
7 Hessika nu iza kiyateththan xillidi mernaa de7o
hidota oykkidi laattizayta gidanaassa. (*aiōnios g166*) **8**
Hessika ammanettida qaala; Xoossa ammanizayti
lo7o oosos bana aaththi immana mala hayssa wursa
ne lo7eththa yootana mala ta koyays; hessika lo7onne
ay asikka koyzaaza. **9** Qasseka hada palamappenne
asay ba qommo qoodizaazappe, marshefenne woga
kishshas dendiza ooshshafe ne haakka; heytanti
go7ay baynda paththonpta yo7o. **10** Asa giddon
shaaketeth medhdhiza asi issito nam7uto ne zoriin
ekkontta ixxiko izaadera nees issifetethhi dooppo. **11**
Hessa mala asi balettida nagaranchcha asa; izaadey
barkka ba bolla pirdidayssa ne era. **12** Arximoone
woyko Tiqiqoosa ta neekko kiittiko ne taakko
Niqopholiyoone yaanaas nees dandayettizaaz wursa
ooththa; tani ha layththa balgo heen aaththana gaada
qachchadis. **13** Woga eriza Zeemaasinne Aphiloosi
bishin isttas koshshizaaz wursa kunththa maadda. **14**
Nu baggatas hachchis hachchis istta koshshizaaz istti
demmania malanne istta deeththay go7ay bayndaaz
gidontta mala istti lo7o ooso ooththi minnana mala
tamaaranaas koshshees. **15** Tanara dizayti inttena
saro geettes; ammano gaason nuna siiqizayta ubbaa
saro giite; Xoossa kiyateththi inttenara gido.

Pilmoonas

1 Yesus Kirstoosa gishshas qashettida taappe Phawuloosappenne nu ishaa Ximtoosappe nu siiqo ishaa gididi nunara issife ooththiza Pilmoonas, 2 ne keeththan shiiqiza ammaniza asaassinne nu michcheyo Ampibyas qasseka nunara issife Kirstoosa wottadara gidida Arkiphaases, 3 Nu Aawaa Xoossaafe nu Godaa Yesus Kirstoosappe kiyatethhinne saroteththi inttes gido. 4 Tani ta woosan nena qoppashe ubba wode Xoossa galatays. 5 Gaasoykka ne Xoossa asaa siiqizayssanne Godaa Yesus Kirstoosan ne ammanizayssa ta siyadis. 6 Nuni Kirstoosas gididayssanne nuus diza lo7o yo7oy wuri qonccen erettana mala nenikka ne ammano hara asas bessana mala ta nees minna woossays. 7 Ta ishazoo! Ne hanon Xoossa asaa wozinay ooraxida gishshas ne siiqoy ta wozina keehi minthhides. 8 Hessa gishshas ne ooththanaas bessizayssa ooththana mala nena azazanaas taas Kirstoosan xalateththi deesikoshin. 9 Gidikkoka ta nena azazanaappe siiqora woossays; gaasoykka tani Yesus Kirstoosa gishshas qashettada qasho keeththan diza Phawuloosa. 10 Ta nena woossizay tani qasho keeththan dashe Yesus Kirstoosan yelida naa Anasmooosa gishshassa. 11 Anasmooси hayssafe kase nena go7ibeenna shin ha7i gidikko izi nenakka tanakka go7izaade. 12 Ta ha7i iza neekko zaara yeddadis; tani neekko yeddizay iza gidontta ta wozina neekko zaara yeddiza mala goodays. 13 Mishiraachcho qaalaa gaason ta haan qashetta dishin ne tana ooththa maaddanayssa izi tanara de7idaakko tana ufayssees. 14 Gido attiin ne lo7o oosoy ne dosanpe attiin wolqqara gidontta mala gaada nena oychchontta aykkoka ooththana koyabekke. 15 Anasmooси hanno gakkanaas neeppe guuththa wode shaakettikokka oonee erizay hayssafe guye ubba wode nenara daana dandayees. (aiōnios g166) 16 Hayssafe guye izi nenara daanay aylle mala gidontta ayllef aadhdhi nees asho isha mala gidana; izi taas dosettida isha; gido attiin izi nena ooththi go7ana as gidida gishshassinne izi nees Kirstoosa baggara isha gidida gishshas nees keehi dosettidaade gidana. 17 Nuus diza issifeteththa gaason ne tana nees isha mala qoodizaa gidikko tana ne mokka ekkiza mala izakka mokka ekka. 18 Izi ne bolla gaththida qohoy diikko woykko ne acoy iza bolla diikko

iza acoza ta bolla qooda. 19 Hekko ta Phawuloosi, «Iza acoza ta nees qanxxana» gaada ta kushera xaafadis; gidikkoka ne Kirstoosa ammaniday ta baggara gidida gishshas haray attoshin nekka taas qanxxana acoy dizaade gididayssa ta nena erisanaas koshshenna. 20 Hi7a ta ishazoo! Hessa lo7o ooso ne taas ooththana mala Godaa sunththan Kirstoosa gishshas gaada ne Kirstoosa Ta nees hayssa xaafiday ne taas azazettanayssa ammanadakko! Ta nena oychchidayssafe ne aaththa ooththanayssa ta erays. 22 Xoossi intte woosaa siyidi ta inttekko baana mala taas hidotay diza gishshas ta baada inttekon shempanaaso hayyana taas giigsa. 23 Yesus Kirstoosa gaason tanara qashettida Ephafiray nena saro gees. 24 Hessaththoka tanara ooththizayti Marqoosi Arsixirokoosi, Deemaasinne Luqaasi nena saro geettes. 25 Godaa Yesus Kirstoosa kiyateththi inttenara gido.

Ibraawe Asaas

1 Beni wodeppe oykkidi Xoossi dumma dumma ogera nabeta baggara kase nu Aawatas doro wode yootides. **2** Qasse hayssa wurseththa wode bolla wursika laatissidaadenne ha alameza medhdhida ba naaza baggara nuus yootides. (aiōn g165) **3** Izikka Xoossa bonchcho bessizaadenne Xoossa Xoossateththaas lo7o leemiso gididi ba wolqqama qaalan wursika shiishshi oykkides; izi asaa nagarappe geeshshidaappe guye salon bonchcho Xoossaa ushachchan uttides. **4** Hessa gishshas izas imettida sunththay kiitanchchata sunththaafe aadhdhizayssa mala izikka kiitanchchatappe keehi aadhdhees. **5** Xoossi kiitanchchafe, «Neni ta naa; ta nena hach yeladis. Woykko ta izas Aawaa gidana; izikka ta naa gidana» oonas gidee? **6** Qasseka Xoossi ba bayra Naaza duge ha biittaa bolla yeddishe, «Xoossa kiitanchchati wurikka izas goynnetto» gides. **7** Kiitanchchata gishshas haasayshe qasse, «Kiitanchchata ayanata; ba oosanchchatakka tama laco kessees» gides. **8** Naaza gishshas qasse, «Godoo! Ne zufaaney mernaappe mernaa gakkanaas minni daana; nenii ne kawoteththa likke kaaleththasa. (aiōn g165) **9** Neni xilloteth dosadada; makkallaka ixxaasa; hessa gishshas Xoossi ne Goday nena ne laggetappe bolla kessides; nena ufayssa zayte tiydes» gees. **10** Qasse, «Godoo! Koyro neni biitta medhdhadasa; Salotikka ne kushen oosettida. **11** Istti dhayana; neni gidikko minna daana; istti wurikka may7o mala gal7ana. **12** Neni istta may7o mala qalam7ana; isttika may7o mala laamettana; ne gidikko aydekka neni nena; ne duussas wurseththi deenna» gees. **13** Xoossi kiitanchchatappe, «Tani ne morkketa ne toho garsan yedhisana gakkanaas ne ta ushachchan utta» oona gidee? **14** Kiitanchchati wurikka atoteth laattana asata ooththanaaas Xoossafe kiitettiza oosanchcha Ayana gidettennee?

2 Hessa gishshas nuni siyida qaalaappe balettidi kundontta mala nu siyida qaalaa lo7eththi naaganaas bessees. **2** Aazas giikko kase kiitanchchata baggara yootettida qaalay tumu gidida he qaalaa yedhdhi aadhdhiday baas bessiza qixaate ekkees. **3** Nu qasse hessa mala gitaa maaroteth coo leppi histiko waani attanee? Hayssi

maaroteththay koyro Godaa baggara nuus yootettides; izappe siyidaytikka nuus geeshshi yootida. **4** Xoossi qasseka malaatata, malalisiza miishshata, dumma dumma malaatata ooosinne ba shene mala immida Xillo Ayana imotata baggara istta markkateeththa minththides. **5** Xoossi hayssa nu iza gishshas haasayza buro yaana alameza kiitanchchas haarisibeenna. **6** Gido attiin Geeshsha Maxaafay harason, «Ne izas yuushsha qoppanaas asi aazee? Izas ne qoppanaas asa nay izi aazee? **7** Ne iza kiitanchchatappe guuththara guuththadasa. Bonchcho zawudenne galata iza hu7en woonthadasa. Neni iza ne kushe oosota bolla shuumadasa. **8** Ne wursaka iza toho garsan haarisadasa; Xoossi ubbaaka izappe garsara izas haarisishin attiday ay miishshika deenna. Gido attiin ha7i qasse wurikka izas haarettishin nu beyibekko» gides. **9** Gido attiin Xoossa kiyateththan asa ubbaa gishshas hayqqanaas kiitanchchatappe guuththa wode guuxxida Yesusi waaye hayqo hayqqidi ha7i bonchchonne galata zawude ba hu7en woonthidayssa nu beyoos. **10** Hanizay wurikka izappe izas medhettida Xoossi daro nayta bonchchos efanaas istta maarotethhas hu7e gidida Yesusi waayen polanaas koshshizaaz gidides. **11** As geeshshizaygne izan geeyza asay heyti issi keeththa asata. Hessa gishshas Yesusi istta, «Ta ishatoo» gi xeyganais yeellatenna. **12** «Tani ne sunththan ta ishatas yootana shiiqida dereza sinththan nena galatiza mazamure ta yexxana.» **13** Hessaththoka, «Ta izan ammanettana» qasseka, «Tarinne taas Xoossi immida nayti nu haan doos» gees Geeshsha Maxaafay. **14** Naytas ashoyynne suuuththi diza mala izikka istta mala asa; hessika hayqo bolla izas wolqqay diza daabulosa izi ba hayqo wolqqaan zaaranaaassa. **15** Hessaththoka ba diza wode ubbaan hayqos babon haaretti qashettidayta hayqoppe wozzanaassa. **16** Izi haa yiday kiitanchchata maaddanaas gidontta Abrahaame zereththata maaddanaas yides. **17** Hessa gishshas ubba baggara izi ba ishata misatanaas bessizaade gidides; izi hessa ooththiday maaraizaadenne ammanettida waanna qeese halaqa gididi Xoossas ooththanaassine dereza nagarappe maaranaaassa. **18** Izi ba hu7en paacettidi meto ekkida gishshas paacettizayta maaddanaas dandayees.

3 Hessa gishshas saloppe xeyssi inttena gakkiin ammaniza nu ishatoo! Nu ammanos Hawaarenne

qeeseta halaqa gidida Yesusa qopite. 2 Musey Xoossa qaalay sabbakettides; gidiikkoka siyida asatara Keeth ubbaa bolla ammanettidaade gidida mala siyida qaalay isttara ammanon walakettontta aggida Yesusikka bana shuumidaades ammanettidaade. gishshas istta go7ibeenna. 3 Nu qasse ammanizayti 3 Keeththe keexxidaades keeththaafe bollara he shemposoza gelana. Xoossi, «Hessa gishshas tani bonchchoy diza mala Yesusaska Museppe aadhdhiza ta hanqon, «Ta isttas immana gida shemposoza istti bonchchoy bessizaadee gidanaas bessees. 4 Keeththe mulekka gelettenna» gaada ta caaqqadis» gides. Gido ubbaasikka keexxidaadey dees; gido attiin wursika attiin hayssi alamey medhettoosoppe haa simmiin iza ooththiday Xoossa. 5 Musey tinbite markkattishe oosoy polettides. 4 Issi sohon laappunththa gallassa Xoossa Keeth ubba bolla issi ammanettida gishshas, «Laappunththa gallassi Xoossi ooso oosanchcha mala gidi de7ides. 6 Kirstoosi gidikko ubbaafe shempides» geetetti Geeshsha Maxaafaan Xoossa Keeththa bolla ammanettida naa mala. xaafettides. 5 Qasseka he sozan, «Tumappe istti ta Nunikka iza bolla ammanettiza ufayssayne ceeqettiza shemposo mulekka gelettenna» gees. 6 Iza shemposo hidotaa lo7eththi oykkiko nu izas duussa keeththa. 7 buro gelana issi issi asati deettes; kase isttas Hessa gishshas Xillo Ayanay giza mala, «Intte hach mishiraachcho qaalay sabbakettidayti azazettontta iza qaala siyikko 8 bazzo biittan intte tana paaccida ixxida gishshas iza shemposo istti gelibeetenna. 7 wode makkallidayssathho intte wozina muumisopite. Hessa gishshas Xoossi, «Hach» giidi qasseka hara 9 Intte aawati kase heen tana paaccidanne tanara gallas woththides; hessika daro layththatappe guye eqettida. Ta ooththidayssa wursi oyddu tammu layth Dawite baggara, «Hach intte iza qaala siyikko intte gakkanaas be7ida. 10 He wode yeletata bolla ta wozinaa muumisopite» geetetti kase yootettida mala hanqettin istta wozinay ubba wode balettes; istti hanides. 8 lyaasoy isttas shempo immidaakko Xoossi ta oge eribeetenna. 11 Qasse, «Ta isttas immiza hara gallas giidi yootennakoshin. 9 Hessa gishshas shemposo istti mulekka gelettenna» gaada tani ta Sambata gallas shempoy Xoossa deres ha7ikka hanqon caaqqadis» gees. 12 Ta ishatoo! Inttefe dees. 10 Gaasoykka Xoossa shemposo gelizay wuri oonikka de7o Xoossaafe haraso inttene haassiza Xoossi ooththi shempida mala izikka ba oosoppe iitanne ammanontta wozinay dontta mala naaggettite. shempana. 11 Hessa gishshas oonikka heytantta mala 13 Harappeka intte garsafe oonikka nagaran balettidi azazettontta ixxidayssa leemiso kaallidi kundontta ba wozina muumisontta mala, «Hach» geetettishin mala he shemposoyo gelanaas ane minnoos. 12 hach hach intte intte garsan minettite. 14 Nuus kase Xoossa qaalay paxa dizayssanne ooththiza qaala; koyroppe diza ammano nuni wurseth gakkanaas nam7u bagga qara mashshafekka aadhdhi qara; lo7eththi minththi oykkiko nuni Kirstoosara issife shempponne ayana, shayanne koldzeka shaakkana laattana. 15 Hessika, «Intte hach iza qaala siyikko gakkanaas caddees; wozina qofaanne amoteththaaka kase makkallidayssattho mala ha7ikka intte wozina paacci xeellees. 13 Xoossa ayfeppe geomettida intte minththontta mala» geetetti Geeshsha Maxaafan medhetay mulekka deenna; nu izas nu gishshas xaafettidayssathho hanides. 16 Siyidi makkallidayti zaaro immanaas bessiza iza sinththan hanoy wurikka istti oonanttee? Musey Gibxeppe kaaleththi kessidayta kallo qoncen beettana. 14 Hessa gishshas pude ubbata gidettennee? 17 Xoossi istta bolla oyddu salo bida qeeseta halaqa Xoossa Naa Yesusi nuus tammu layth hanqettidayti istti oonanttee? Nagara diza gishshas ane nuni nu ammano ane minththi ooththiin istta ahay bazzo biittan kundi attidayta oykkoos. 15 Nu daaburshin nuus qadhetana dandayza gidettennee? 18 Izas azazettontta ixxidaytappe attiin qeeseta halaqay nuus dees; izi nu mala ubba iza shemposo gelontta mala izi caaqqi diggiday haray miishshan paacetides; gidiikkoka izi aykko nagarakka oonanttee? 19 Hessa gishshas istti gelontta attiday ooththibeenna. 16 Hessa gishshas nuni maaroteth ammanoy baynda gishshas gididayssa nu eroos.

4 Gede shemposo gelanaas imettida hidotay ha7ikka naagetti diza gishshas intte giddofe oonikka hessas

bessonnttaadee gidontta mala ane naagettoos. 2

5 Qeeseta halaqa gidi shuumettizaadey daro asaa giddofe dooretteessinne asa gishshas gidi

imotanne nagara gishshas yarsho shiishshanaas doorettees. 2 Izikka ba baggara daaburanchha gidida gishshas erontta asatassinne oge balidaytas qadhettana dandayees. 3 Izi ba nagara gishshassinne hara asata nagara gishshas yarsho shiishshanaas izas bessizay hessa gishshassa. 4 Aarooney qasseka iza goyizaades ayfe immiza biittaya Xoossa xeygettidayssathho izi Xoossi xeygidaade gidanaas bessees attiin hessa he bonchchoza barkka baas ekkizaadeg deenna. 5 Hessaththoka Kirstoosi qanggetethhi matan dees; izi wursetthi taman qeeseta halaqa gidana bonchcho barkka baas xuugeteth gidana. 6 miishshi dizayssa nu sidhokko. 7 Ubba wode ira uyiza biittaya izas bessizay hessa gishshassa. 8 Aarooney qasseka iza goyizaades ayfe immiza biittaya Xoossa xeygettidayssathho izi Xoossi xeygidaade gidanaas achchan anjettadus. 9 Ta ishatoo! Nuni hessaththo ekkibeenna; gido attiin, «Ne ta naakkko; ta nees haasaykkoka inttes intte atoteththara oykettida lo7o hach Aawaa gidadi» gida Xoossaafe ekkides. 10 Kase gidiin woykko Hessaththoka harason «Malkexeedeqe shuumeta mala nenii mernaas qeeseta halaqa» gees. (aiōn g165) 11 Inttes ashshana dandayzayssako afunxishe qaala dhoqu imettida hidotay polettana gakkanaas inttfe issi issi histti woossides. Addafe ashketeththara izi azazettida gishshas iza woosaakka Xoossi siyides. 12 Ammanoninne Naa gidikkoka ba ekkida waayezappe azazeteth tamaardes. 13 Hessa baggara pacey bayndaade gidi beettidayssafe guye baas azazettizaytas ubbaas mernaa atoteththas gaaso gidiides. (aiōnios g166) 14 Mino kaththi gidikko lo7onne iita shaakkii eranna. 15 Mino kaththi gidikko lo7onne iita shaakkii eranaas dandayza wozina kunththida asatassa.

6 Hessa gishshas koyroppe Kirstoosa gishshas imettida timirteza aggidi ane gede mino timirtekkoo boos. Hayqqida oosoppe maaroteththan gelo gishshassinne Xoossan ammano gishshas ane izan buro wodhdhi maadhahoko. 2 Hessaththoka xingata gishshassinne kushe asa bolla wotho gishshas qasseka hayqqidayta dentthaa gishshassinne mernaa pirda gishshas buro woththi doommoko. (aiōnios g166) 3 Xoossa shene gidikko nu hessaththo ooththana. 4 Ba ammano kaddida asata istta maaroteththan wostti zoranee? He asati poo7oy isttas issito poo7idayta salo imoteththaa ekki be7idayta, Xillo Ayana ekki be7idayta, 5 Xoossaa lo7o qaalanne

buro yaana alameza wolqqa ekki be7idayta, (aiōn g165) 6 zaari kaddidayta, istta nam7anththo zaari maaroteththan ekoy dandayettenna; gaasoykka istti qadhettana dandayees. 7 Ubba wode ira uyiza biittaya kawushsheettes. 8 Gido attiin agunthhinne odoroy mokkiza biittaya go7ay bayndaaro gidana; he biittays ha7i gidiinkka intte ammanizayta maaddidayssanne iza sunththa gishshas intte bessida siiqteththaa balanaas Xoossi makkallanchha gidenna. 9 Ta ishatoo! Nuni hessaththo 10 Kase gidiin woykko 11 Inttes ashshana dandayzayssako afunxishe qaala dhoqu imettida hidotay polettana gakkanaas inttfe issi issi histti woossides. Addafe ashketeththara izi azazettida gishshas iza woosaakka Xoossi siyides. 12 Ammanoninne Naa gidikkoka ba ekkida waayezappe azazeteth tamaardes. 13 Hessa baggara pacey bayndaade gidi beettidayssafe guye baas azazettizaytas ubbaas mernaa atoteththas gaaso gidiides. (aiōnios g166) 14 Mino kaththi gidikko lo7onne iita shaakkii eranna. 15 Mino kaththi gidikko lo7onne iita shaakkii eranaas dandayza wozina kunththida asatassa.

16 Asay caaquo caaqqishe baappe dhoqqan caaqqees; hanni wode astamaare gidanaas bessishin Xoossa qaalaa buro koyroppe dentthidi inttene tamaarsiza as inttes koshshees. Inttes mino kath gidontta maath koshshees. 17 Xoossi laamettontta ba qofaa hidota qaalaa laattanaytas qonccisana mala koyida gishshas caaquo qaalan minththides. 18 Xoossi ay wodekka wordotanaas dandayenna; izi laamettontta nam7u miishshatan nu sinththan diza hidotaa oykkanaas izakko shiiqida nuni gita minuteth demmana mala ooththides. 19 Nunikka shempo teqe gidida minonne ammanththiza hidota demmidos; he hidotaykka magalashazappe guye baggara diza gede Xoossa Keeththa gido gelees. 20 He soozikka nu gishshas Yesusi kaseti gelidaso; izikka Malkexeedeqe shuumeteththaa mala mernaas qeeseta halaqa gidiides. (aiōn g165)

7 Hessi Malkexeedeqey Saaleme kawonne Xoossa qeese; izikka Abrahaamey kawota oli xoonidi simmishin demmidi Abrahaame anjjides. 2 Abrahaameykka baas diza ubbaafe tammu kusheppe issi kushe izas immides. Koyro iza sunththaas

birsheththi, «Xillo kawo» guussa. Kaallidi qasse, bayndayta. **21** Iz igidikko qeesetethhaa caaqon «Saaleme kawo» guussi, «Saroteththa kawo» guussa. ekkides. Gaasoykka Xoossi iza gishshas, «Goday 3 Izas aayakka, aawaykka woykko iza yeletaas caaqqides; ba qofaa izi laammenna; **Ne mernaas zarkkeyka baa;** izi ayde yelettidi ayde hayqqidaakkoo qeese» gides. (**aiōn g165**) **22** Hessa mala caaqoppe erettibeenna; izas doomeththinne wurseththi baa; dendidayssan Yesusi hessafe aadhdhiza caaqa qaalas gido attiin Xoossa naa mala mernaas izi qeese waase giddides. **23** Kase qeeseti ba oooson sinththe gididi dees. **4** Ane intte izi ay mala gitakko guijontta mala hayqoy istta diggida gishshas qooday qopite, haray attoshin aawatas ubbaas koyroy isttas daro. **24** Yesusi gidikko mernaas dizaade giddida Abrahaamey ba di7i ekkida ubbaafe tammaafe issaa gishshas iza qeeseteththi shaarettonta qeeseteththa. kessi immides. **5** Istattas qeeseteththi imettida Lewe (**aiōn g165**) **25** Hessa gishshas iza istta giigsgana nayti istta ishati Abrahaame zereththata giddikkoka gaannatishe ubba wode hayqqontta paxa eqqi diza deraappe hessika ba ishatappe tammaafe issaa gishshas iza baggara Xoossaako yizayta ubbaa ekkana mala isttas wogan azazettides. **6** Hayssa ha ashshanaas dandayees. **26** Hessa gishshas nuus addeza zereththi Lewe zereth giddena; gido attiin koshshiza qeeseta halaqay hessa mala geeshshinne izi Abrahaamepppe tammaafe issaa ekkides; kase wosoy iza bolla baynda xillonne nagaranchchatappe izas hidota qaalay imettida Abrahaame anjjides. shaakettidi salotappe bollara bonchchettida qeeseta **7** Bayray kaalo anjjizayssi woga. **8** Issi baggara halaqa. **27** Iz i Hankko qeeseta halaqata mala koyro ba tammaafe issaa ekkizayti hayqqizayta; hara baggara nagaraa gishshas qasseka hankko dereza nagaraa qasse tammaafe issaa ekkizaadey hayqqontta paxa gishshas gallas gallas yarsho shiishshanaas iza diza mala izas markkattidaadey Malkxeedeqe. koshshenna; izi bana aaththi immida wode asa nagara **9** Haray attoshin Leweykka Abrahaame baggara gishshas issito sinththa baggassara yarsho wursi tammaafe issaa kessides gaanaas dandayettees. **10** polides. **28** Wogay daaburanchcha asata qeesetas Gaasoykka Malkxeedeqe Abrahaamera gaaggiza waanna halaqa histti shuumees. Wogappe kaallidi wode Lewey buro ba aawaa Abrahaamepppe yida caaqa qaalay giddikko mernaas iza bolla wosoy yelettibeenna. **11** Pacey baynda poloy beettidaynne baynda naaza shuumides. (**aiōn g165**)

8 Hessa gishshas nu ha7i ooththana waanna yo7oy
hayssa; hayssa mala salo bolla Xoossa bonchcho
alga ushachchan uttida qeeseta halaqay nuus dees.
2 Izi asi tokkida dunkaane giddon ooththizaade
gidontta Godaa Xoossay tokkida tumu dunkaanen
geeshshashon ooththizaade. **3** Qeeseta halaqay
shuumettizay asay Xoossas immizayssa Xoossas
shiishshanaassine yarsho yarshanaassa; hessa
kishshas hayssi ha qeeseta halaqaykka Xoossas
shiishshanaas issi shiishshiza miish izas koshshees.
4 Izi biitta bolla dizaakko qeese gidenna; aazas giikko
wogay giza mala yarsho shiishshiza hara qeeseti
deettes. **5** Istti kase salon diza Xoossa Keeththays
leemisonne eesho; Musey dunkaaneza ooththana
gishin, «Nees zuma bolla qonccidayssaththo wursa
ooththanaas naagetta» giza azazoy hessa gishshas
izas imettides. **6** Gido attiin Yesusi giddo gelii
gaannatizay caaqa qaalay kaseyssafe aadhdhizayssa
mala izi ekkida oosoykka kaseyta oosoppe aadhdhees;
hessika kaseyssafe lo7iza hidota qaallanna. **7** Kase
caaqa qaalaan pacey bayndaako nam7anththo hara

caaqqanaas koshshenna. 8 Gido attiin Xoossi dereza bolla pacey dizayssa demmida gishshas, «Isra7eele wozina shempisanaassinne mule geeshshanaas asaaranne Yuhuda asaara tani ooraththa caaqa dandaybeetenna. 10 Heytantti wurikka ooraththa caaqtettana wodey yaana. 9 Hessika ta istta Gibxeppe wogay yaana gakkanaas coo mela doona haasaya kessanaas istta kushe oykkada kase istta awatara mala; qasseka istti muussa gishshassinne ushsha caaqtettida qaalaa mala gidenna; gaasoykka istti kase gishshas qasseka dumma dumma geesho wogata ta caaqa qaalaan eqqibeetenna; tanikka istta yedda xalla. 11 Gidikkoka Kirstoosi buroppe yaanaas diza bessadis. 10 «Hessafe guye Isra7eele asaara ta lo7o miishshatas qeeseta halaqa gididi qonccides; caaqtettana qaalay hayssa mala gees Goday. Tani ta izi izan gelida dunkaanezi gitanne geeshsha; he wogaa istta wozinan woththana; istta wozina bollaka dunkaanezi asa kushen oosettonttayssanne hayssa xaafana. Ta istta Xoos gidana; isttika ta dere gidana. 11 Hayssafe guye asi ba guta asaa woykko ba ishaa, «Ne Godaa era» gi tamaarsenna. Gaasoykka asi guuththafe gitata gakkanaas wurikka tana erana. 12 Istta qohoza ta maarana. Hayssafe sinththan ta asa nagara nam7anththo zaara qoppike» gees. 13 Hayssa ha caaqaiza izi, «Ooraththa Caaqa» giidi kase caaqaiza gal7a kessides; hessa gishshas gal7idi wuridayssi dhayana wodey matides.

9 Koyro caaqa qaalazan Xoossas goynniza wogaynne biitta bolla diza Xoossa Keeththi dees. 2 Kase nam7u kifilera diza dunkaaney giigetti dees; koyro kifilezan xomppe woththizasoyinne xaraphpheezay qasse ukeththi dees; hessa he kifilezi dumma kifile geetettees. 3 Nam7anththo kifilezi nam7anththo magalashaappe guye baggara diza kifiley ubbaafe dumma geetettees. 4 Hessa giddon worqqafe oosettida exaane cuwasiza queer shel7e malayne worqqan meeshettida caaqa qaala taabotay dees; he taabotaykka iza giddon mannay diza worqqa leematey, ciliida Aaroone guufeynne caaqa qaalati iza bolla xaafettida masettida shuchchat deettes. 5 He taabotaza bolla diza nagarappe maaroteththa kamaza bolla ba qefera kammiza bonchcho kirubeti deettes; ha7i qasse nu heytantta issaa issaa gishshas shaakki shaakki haasayanaas dandayokko. 6 Wurikka hessaththo giigettidaappe guye qeeseti ba ooso polanaas dunkaanaas koyro kifile geleettes. 7 Gidikkoka ubbaafe giddotiza kifile qeeseta halaqay xalla gelees; hessika layththan issito xalla gidishin izi ba nagara gishshassinne derey erontta ooththida nagaraa gishshas shiishshiza yarsho suuth oykkonta mulekka gelenna. 8 Koyro dunkaanezi kase diza wode gede ubbaafe dumma geetettizaso efiza ogey he wode qonccce gidonttayssa Xillo Ayanay bessees. 9 Hessika hayssa ha wodezas leemiso gidishin kase

shiiqiza yarshotinne coo imettiza imotati immizayta mala; qasseka istti muussa gishshassinne ushsha ha medheteththaafe gidenna. 12 Izi he dunkaanezan gelishe deyshata suuthhinne wofano boorata suuth ekki gelibeenna; gido attiin as ashshanaas mernaas ba suuth ekkidi ubbaafe dumma geetettiza kifileza hara wode nam7anththo gelontta mala wurseththa gelo gelides. (aiōnios g166) 13 Isttas kare bagga asateththay tunida asata bolla araciza deysha suuthhinne wofano boorata suuththi hessaththoka yarshos xuugettida ussaa bidinthhi istta geeshshizayssa gidikko, 14 mernaas Ayanan bana wosoy baynda yarsho ooththi Xoossas shiishshida Kirstoosa suuththi nuni de7o Xoossaas goynnanaas hayqeththa oosoppe nuna ay mala aaththi geeshshandee? (aiōnios g166) 15 Hessa gishshas xeygettidayti isttas immana geetettida mernaas laata ekkana mala Kirstoosi ooraththa caaqaos gaannatizaade gidides; koyro caaqaiza garsan diza wode istti ooththida nagarappe geeyana mala istta gishshas izi hayqqides. (aiōnios g166) 16 Bazay bazettizayssa gidikko bazidaade hayqo shaakki eranaas bessees. 17 Gaasoykka bazay minnizay bazidaadey hayqqiinna. Bazidaadey paxa dishin bazay aykkoka ooththenna. 18 Hessa gishshas koyro caaqa qaalay suuththi baynda minnibeenna. 19 Musey ba azazo wogaa deraas yooti simmidi deyshata suuthhinne wofano boorata suuth haaththara ekkidi zo7o dora isken ecere wurce misatiza hisophphe geetettiza miththara ekkidi ba xaafida wogaa maxaafa bollanine dereza bolla wuxxides. 20 «Intte naagana mala inttenu Xoossi azazida caaqa qaala suuththay hayssa» gides. 21 Hessaththoka dunkaanezanne iza giddon diza ooso miishshaa ubbaa bolla suuth wuxxides. 22 Addafekka guuththa miishshati attishin hankko daro miishshay suuththan geeyanaas bessizayssa wogay azazees; suuththi gukkontta dishin maarooy baa. 23 Hessa gishshas salo miishshatas leemiso gididayti haytanttan geeyanayssi attenna

shin; Salon diza miishshati gidikko hayssafecka baggara issito shiiqida yarshon geeyidos. 11 aadhdhiza yarshon geeyanaas bessees. 24 Kirstoosi Qeesey hach hach eqqidi ba ooso polees; as tumu dafkaaneys leemisonne asa kushen oosettida nagarappe geeshshanaas dandayonttaya wontiin Xoossa Keeththe gelibeenna; gido attiin ha7i nu wontiin shiishshees. 12 Kirstoosi gidikko yarsho issito gishshas Xoossa sinththan beettanaas pude salo mernaas gidanayssa shiishshidi Aawaa ushachchan gelides. 25 Qeeseta halaqay ba suuth gidontta uttides. 13 He gallassafe simmiin iza morkketi iza suuth ekkidi layththan layththan ubbaafe dumma toho garsan yedhettana gakkanaas naagon dees. kifile gelizayssathho Kirstoosi bana yarshanaas 14 Gaasoykka issito shiishshida yarshon geeyana pude salo shiretti shiretti gelibeenna. 26 Hessa asata mernaas geeshshides. 15 Hessa he hanoza mala gidizaakko Kirstoosi alamey medhettoosoppe gishshas Xillo Ayanaykka nuus markkattees. Goday haa simmiin daro wode meto ekkanaas bessees; koyro, 16 «Hessafe guye ta isttara gelana caaqo ha7i qasse wode wurseththan bana yarshidi nagara qaalay hayssa. Ta wogaa ta istta wozinan woththana; digganaas wurseththas issito qonccides. (aiõn g165) 27 istta wozinan ta xaafana» gees. 17 Qasseka, «Ta Hessaththoka asi issito hayqqees; hessafe kaallidi istta nagaraanne makkalla nam7anththo qoppike» pirda sinththan eqqanaas giigi uttides. 28 Kirstoosi gees Goday. 18 Heytanti wurikka atto geetettidaappe daro asa nagara digganaas issito yarshettides; guye nam7anththo nagaras shiiqana hara yarshoy nam7anththoka izi qonccana; hessi iza naagizaytas deenna. 19 Hessa gishshas ta ishatoo! Nuni Yesus atoteth ekki yaanaas attiin nam7anththo zaari nagara Kirstoosa suuththa baggara gede ubbaafe dumma tookkanaas gidenna.

10 Muse wogay buro sinththara yaana lo7o hanotas eeshoppe attiin tumu adda medhay izas deenna; hessa gishshas layththan layththan pacey baynda shiri shiri shiishshiza yarshoy Xoos goynnanaas shiiqiza asaa geeshshanaas mulekka dandaybeenna. 2 As mulera geeshshana dandayzayssa gididaakko istti yarsho yarshanayssa aggettenee? Qasseka Xoos goynnana shiiqiza asay issito geeyzaakko ba wozinara nagaranchcha gididayssa sidhana. 3 Gido attiin heyti yarshoti layththan layththan nagara zaari zaari qofseettes. 4 Gaasoykka wofanotanne deyshata suuthhi asappe nagara digganaas dandayenna. 5 Hessa gishshas Kirstoosi hayssa ha alameza yiidi, «Neni imotanne yarsho koyabeekka shin ne taas asho giigsadasa. 6 Taman xuugettiza yarshonne nagara gishshas shiiqiza yarshon ufayettabeekka» gides. 7 He wode tani, «Ta gishshas Geeshsha Maxaafan xaafettida mala, «Xoosso, hekko tani ne shene ooththanaas yadis»» gadis. 8 Muse wogay hessi hessaththo banana mala azazikkoka izi qasse koyro, «Yarsho, imota, xuugettiza yarshonne nagara gishshas shiiqiza yarsho ne koyabeekkanne izan ufayettabeekka» gees. 9 Kaaleththidikka, «Hekko ta ne shene ooththana yadis»» gides. Nam7anththoza essanaas koyroyssa diggides. 10 Hayssan, «Iza shene» giza qaalaa mala hara yarsho zaareth shiishshanaas koshshontta mala Yesus Kirstoosa

izaade ooso mala izaades ta zaarana» gidayssa nu beettiza xilloteth laattizaade gidides. 8 Abrahaamey eroos. Qasseka, «Goday ba dereza bolla pirdana» baas laata biitta ekkanas xeygettida wode ammanon gees Goday. 31 De7o Xoossa kushen kundeththi azazettides; awa bizaakko erontta aggikokka ero giidi daro babisees. 32 Inttes issito poo7oy poo7idaappe bides. 9 Allaga biittaan bete asa mala buro nees guye meto wode daro baaxen intte kase minni eqqida imettana geetettida biittaan ammanon uttides; izas beni wodeza yuushshi qopite. 33 Issi issi wode intte imettida hidota qaalaa izara issife laattana Yisaqa dere duulata sinththan cashshassinne goodeteththas malanne Yaqoobe mala dunkaanen de7ides. 10 aadhdhi imettideta; qasse hara wodekka hessa mala Gaasoykka minna dizaaro Xoossi izo qoppi medhdhida waayey istta bolla gakkida asatara inttekka issife waaye katamayo ekkana naagides. 11 Abrahaames wodey beyideta. 34 Intte inttes harappe aadhdhiza mernaas gede bidaade gidikkoka Saaraykka yelontta maynne daana haaroy dizayssa eriza gishshas qashettidaytas gidikkoka hidota isttas immidaade ammanettidaade mishettidetanne intte haaroy bonqettishin ufayssan histti xeellidi ammanon naa aawaa gidanaas gakkides. dandaydeta. 35 Hessa gishshas gita waagay diza kase 12 Hessa gishshas hayssa hayqqida asa mala intte ammaneteththa aggofta. 36 Intte Xoossa shene qoodettida issi Abrahaamepppe salo xoolintte malanne polidi izi inttes immida uipayssa qaalaa ekkanaas abba ace mala qooday baynda daro zereththay minni eqqanaas inttena koshshees. 37 Gaasoykka beettides. 13 Heyti wurikka isttas imettida hidota qaalaa guuththa wodeppe kaallidi, «Yaanayssi izi yaana; demmonnta ba ammanon naagida mala hayqqida; gam7enna;» 38 xillo asi gidikko ammanon de7o gidikkoka istti hayssa biittaa bolla imaththenne demmana; guye undudizaadey diikko ta shemppoya bete as gididayssa erida gishshas haahon dishe izaade bolla ufayettuku. 39 «Nuni gidikko ammanidi be7idi kushen aaththida mala uipayssan ekkida. 14 attidayta bagga attiin gede guye undudi dhayzayta Hessa mala giza asati istta derye awakkonne ba bagga gidokko» gides.

11 Ammano geeththi issi miishshe hanana giidi nu sidhontta dishe be7ontta miishsheka be7ida mala ero gi eko. 2 Kase Aawati galatettiday hessa mala ammanonna. 3 Hayssi ha alamey Xoossa qaalan medhettidayssa nuni ammanon eroos; hessaththoka ayfen beettizayssi medhettiday beettiza miishshafe gidonttayssa nuni eroos. (aiōn g165) 4 Aabeeli Xoossas Qayele yarshofe aadhdhiza yarsho ammanon shiishshides; Xoossi izo yarshoza gishshas haasayshe izi ammanon geesh gididayssa markkattides; izi hayqqiinka iza ammanoy ha7i gakkanaas haasayettees. 5 Heenokey hayqo be7ontta mala hayssa alamezappe ammanon ekettides; Xoossi izo ekkida gishshas izi beettibeenna; ekettanaappe kasetidi izi Xoossa uipayssidayssi yootettida gishshas izi ekettides. 6 Qasseka ammanoy baynda dishin Xoossa uipayssanaas mulekka dandayettena; gaasoykka Xoossaako shiiqizaadey wurikka Xoossi gizayssanne wozinappe iza koyzaytas izi waaga immanayssa ammananaas bessees. 7 Nohes Xoossi buro Nohey ba ayfen be7ontta miishshaa gishshas naagettana mala yootin Nohey Xoossas babbidi baso asa ashshanaas ammanon markabe keexxidi alame asaa pirdisides; ammanon

beettiza xilloteth laattizaade gidides. 8 Abrahaamey eroos. 9 Allaga biittaan bete asa mala buro nees guye meto wode daro baaxen intte kase minni eqqida imettana geetettida biittaan ammanon uttides; izas beni wodeza yuushshi qopite. 10 Aadhdhi imettideta; qasse hara wodekka hessa mala Gaasoykka minna dizaaro Xoossi izo qoppi medhdhida waayey istta bolla gakkida asatara inttekka issife waaye katamayo ekkana naagides. 11 Abrahaames wodey beyideta. 12 Hessa gishshas hayssa hayqqida asa mala intte ammaneteththa aggofta. 13 Heyti wurikka isttas imettida hidota qaalaa guuththa wodeppe kaallidi, «Yaanayssi izi yaana; demmonnta ba ammanon naagida mala hayqqida; gam7enna;» 14 Xoossi Abrahaamey ba naaza Yisaqa shukkana mala paacciin Abrahaamey Yisaqa yarshanaas ammanon shiishshides; Xoossi izas immana gidayssa izikka ba naa issineza shukkanaas giigettides. 15 Istti ba yeggi kezida dere zaari qoppizaakko guye simmi baana dandayelettes. 16 Ha7i hessafe aadhdhiza pude salon diza dere laamotelettes; hessa gishshas Xoossi isttas salon katama giigsida gishshas, «Istta Xoossa» geetetti xeygettanaas yeellatibeenna. 17 Xoossi Abrahaamey ba naaza Yisaqa shukkana mala paacciin Abrahaamey Yisaqa yarshanaas ammanon shiishshides; Xoossi izas immana gidayssa izikka ba naa issineza shukkanaas giigettides. 18 Hessika Xoossi izas «Ne zereththi Yisaqa baggara xeygettana» gidayssa mala. 19 Xoossi hayqqidaade denththanaas dandayzayssa Abrahaamey ammanida gishshas Yisaqaqka hayqoppe dendida asa mala nam7antho demmides. 20 Yisaqaqay bureoppe hananayssa qoppi ekkidi Yaqoobenne Eesawe ammanon anjjides. 21 Yaaqoobey hayqqana gishshas Yooseefe nayta issaa issaa ammanon anjjidayne ba guufe bolla dartti eqqidi goynnida ammanonna. 22 Yooseefey hayqqana gishshas Isra7eele asay Gibxeppa kezanayssa izi yootidayne ba meqeththa gishshas istti ay ooththanaakko istta azaziday ammanonna. 23 Musey yeletti izas malay lo7o gididayssa be7idi iza yelidayti iza heedzdu agina gakkanaas kawoza azazo babbontta qottiday

ammanonna. 24 Musey dicci gakkidi, «Paaroones nay naa» geetettanayssa ammanon ixides. 25 Guuththa wodes nagaran beettiza ufayssafe aaththidi Xoossa deexxiza toohonne qasse nuna qachchi oykkiza asaara meto beyanaas doorides. 26 Gibxe deren diza nagara wursi nuuppe wora yeggidi nu sinththan diza haroppe bollara Kirstoosa gishshas waaye ekoy woiththa genccaninne dandayan ane woxxoos. 2 Nu daro aadhdhiza haaro gididayssa yuushshi qoppides; ammaniza ammanozas koyronne polo gidida Yesusa gaasoykka izi sinththafe ekkanayssa buro haahon ane xeelloos; izi ba sinththan diza ufayssaa gishshas be7ida gishshassa. 27 Kawaiza hanqos babbontta masqale bolla hayqa dandaydi masqale bolla bana ammanon Gibxe yeggi kezides; buro beettonttayssa gakkana kawushshateththa leqqidi Xoossa algaas be7iza mala qoppidi he qofaan minni eqqides. 28 ushachchan uttides. 3 Histtiko intte daaburdi hidota Bayrata ubbaa wodhizayssi Isra7eeleta bayra nayta qanxxonta mala hessaththoka nagaranchhatappe wodhontta mala ammanon Paaziganne suuththa kase iza bolla gakkida hessa mala eqeteth dandayda wuxeththa woga woithhides. 29 Isra7eele asay mela Yesusa qopite. 4 Suuththi gukkana gakkanaas biitta bolla hemettiza mala Zo7o abbaa giddora nagarara intte buro eqettibeekketa. 5 Intte Xoossa ammanon pinnides; Gibxe asay qasse isttaththo nayta gidi uttidi qaalay gizayssaa balideta; «Ta naazoo hanana gishe abbaan mitettides. 30 Isra7eele Xoossa seera kawushshan xeellofa; nena izi seeriza asay lyarkko gimbeza laappun qamma yuuyi yuuyi wode hidota qanxxofa. 6 Gaasoykka Goday ba aadhdhidaappe guye gimbeza ammanon laallides. 31 dosizaade hanqeess; izi ba dosizaade seerees; Layman aqiza Era7aaba dere xomosana yidayta saron izi ba naa mala xeellizaade qaxxayees» gides. mokka ekkida gishshas hankko azazettontta asaara 7 Xoossi inttena ba naa mala quodiza gishshas dhayontta ammanon attadus. 32 Hayssafe aadheth hanqo dandayte; aaway hanqontta nay oonee? hara ay gaanee? Geedoone gishshas, Baraaqe 8 Nay wuri seeran dicciza mala intte diccontta gishshas, Samsoone gishshas, Yoftahe gishshas, aggiko intte karen yelettida naa attiin soo naa Dawite gishshas, Sameela gishshas qasse nabeta gidekketa. 9 Hessa ubbaafe bollara hayssa biitta gishshas ta yootontta mala taas wodey deenna. 33 bolla nuna hanqi dichchida ashoo aawati deettes; Heytantti ammanon kawota xoonida; suure pirda nunikka istta bonchchoos; histtiin de7on deyanas pirdida; baas imettida hidota qaalaa ekkida; gaammotta nuus Ayana Aawaa gididayssas aazas hessafe aaththi doona gordida; 34 tama wolqqa toyssida; qara azazettokonii? 10 Nu aawati nuna baas lo7o misati mashshafe kessi ekki attida; daaburappe minnida; beettida mala guiththa wodes qaxxayees; Xoossi olason goobata gidida; allaga asaa ola goodida; gidikko nuni iza geeshshateththa izappe demmana 35 maccassatas hayqqidayti paxida; baggayti qasse mala nuna go7anaas qaxxayees. 11 Qixaatey wurikka hessafe aadhdhiza hayqoppe denth demmanaas ha7is ufayssontta iita misatees shin guyeppe qasse giidi hayqoppe ateth leqqidi hayqos bana aaththi dosi ekkida asatas saroteththi izan kumida xilloteththa immida; waayeppe attanaas koyibeettenna. 36 Issi ayfen gaththees. 12 Hessa gishshas daaburda issi asati asan kaa7ettida; garafettida; baggayti intte qesenne intte gulbate minththite. 13 Wobbey qasse qasho keeth gelida. 37 Shuchchan cadettida; paxana mala attiin kaseppee aaththi wobbonnta mala magaazenka nam7u kezi phalqettida; mashshan intte tohos lo7o oge giigsite. 14 Asi ubbara saro shuketti hayqqida; goodettishenre daaburshe dorsa daana mala inttes dandayettizayssa ubbaa ooththite; itenne deysha ite may7idi waayettida. 38 Ha alamey geeyana mala koyite; geeshshateththi baynda Godaa isttas bessonntayssa gidida gishshas bazzoninne beyanaas dandayettenna. 15 Inttefe issaadeska gezzen gongoloninne olla giddon waayettida. 39 Xoossa kiyateththi paccontta mala qasseka camo Heytantta ubbata ammano gishshas markattikokka ayfe ayfiza miththi mokkidi meto medhdhontta isttafe oonikka imettana geetettida hidota qaalaa malanne darota moorontta mala naagettite. 16 gakki ekkidaadey deenna. 40 Xoossi nuus hessafe Issito maana kaththas ba bayrateth bayzida Eesawe aadhdhizaaz giigsida gishshas nu baynda istti xalla mala inttefe oonikka laymatizaade woykko Xoos kumeth gidana dandaybeettenna.

12 Hessa gishshas shaara mala nuna yuuyi aadhdhida daro markkati nuus dishin nuna wodes nagaran beettiza ufayssafe aaththidi Xoossa deexxiza toohonne qasse nuna qachchi oykkiza asaara meto beyanaas doorides. 26 Gibxe deren diza nagara wursi nuuppe wora yeggidi nu sinththan diza haroppe bollara Kirstoosa gishshas waaye ekoy woiththa genccaninne dandayan ane woxxoos. 2 Nu daro aadhdhiza haaro gididayssa yuushshi qoppides; ammaniza ammanozas koyronne polo gidida Yesusa gaasoykka izi sinththafe ekkanayssa buro haahon ane xeelloos; izi ba sinththan diza ufayssaa gishshas be7ida gishshassa. 27 Kawaiza hanqos babbontta masqale bolla hayqa dandaydi masqale bolla bana ammanon Gibxe yeggi kezides; buro beettonttayssa gakkana kawushshateththa leqqidi Xoossa algaas be7iza mala qoppidi he qofaan minni eqqides. 28 ushachchan uttides. 3 Histtiko intte daaburdi hidota Bayrata ubbaa wodhizayssi Isra7eeleta bayra nayta qanxxonta mala hessaththoka nagaranchhatappe wodhontta mala ammanon Paaziganne suuththa kase iza bolla gakkida hessa mala eqeteth dandayda wuxeththa woga woithhides. 29 Isra7eele asay mela Yesusa qopite. 4 Suuththi gukkana gakkanaas biitta bolla hemettiza mala Zo7o abbaa giddora nagarara intte buro eqettibeekketa. 5 Intte Xoossa ammanon pinnides; Gibxe asay qasse isttaththo nayta gidi uttidi qaalay gizayssaa balideta; «Ta naazoo hanana gishe abbaan mitettides. 30 Isra7eele Xoossa seera kawushshan xeellofa; nena izi seeriza asay lyarkko gimbeza laappun qamma yuuyi yuuyi wode hidota qanxxofa. 6 Gaasoykka Goday ba aadhdhidaappe guye gimbeza ammanon laallides. 31 dosizaade hanqeess; izi ba dosizaade seerees; Layman aqiza Era7aaba dere xomosana yidayta saron izi ba naa mala xeellizaade qaxxayees» gides. mokka ekkida gishshas hankko azazettontta asaara 7 Xoossi inttena ba naa mala quodiza gishshas dhayontta ammanon attadus. 32 Hayssafe aadheth hanqo dandayte; aaway hanqontta nay oonee? hara ay gaanee? Geedoone gishshas, Baraaqe 8 Nay wuri seeran dicciza mala intte diccontta gishshas, Samsoone gishshas, Yoftahe gishshas, aggiko intte karen yelettida naa attiin soo naa Dawite gishshas, Sameela gishshas qasse nabeta gidekketa. 9 Hessa ubbaafe bollara hayssa biitta gishshas ta yootontta mala taas wodey deenna. 33 bolla nuna hanqi dichchida ashoo aawati deettes; Heytantti ammanon kawota xoonida; suure pirda nunikka istta bonchchoos; histtiin de7on deyanas pirdida; baas imettida hidota qaalaa ekkida; gaammotta nuus Ayana Aawaa gididayssas aazas hessafe aaththi doona gordida; 34 tama wolqqa toyssida; qara azazettokonii? 10 Nu aawati nuna baas lo7o misati mashshafe kessi ekki attida; daaburappe minnida; beettida mala guiththa wodes qaxxayees; Xoossi olason goobata gidida; allaga asaa ola goodida; gidikko nuni iza geeshshateththa izappe demmana 35 maccassatas hayqqidayti paxida; baggayti qasse mala nuna go7anaas qaxxayees. 11 Qixaatey wurikka hessafe aadhdhiza hayqoppe denth demmanaas ha7is ufayssontta iita misatees shin guyeppe qasse giidi hayqoppe ateth leqqidi hayqos bana aaththi dosi ekkida asatas saroteththi izan kumida xilloteththa immida; waayeppe attanaas koyibeettenna. 36 Issi ayfen gaththees. 12 Hessa gishshas daaburda issi asati asan kaa7ettida; garafettida; baggayti intte qesenne intte gulbate minththite. 13 Wobbey qasse qasho keeth gelida. 37 Shuchchan cadettida; paxana mala attiin kaseppee aaththi wobbonnta mala magaazenka nam7u kezi phalqettida; mashshan intte tohos lo7o oge giigsite. 14 Asi ubbara saro shuketti hayqqida; goodettishenre daaburshe dorsa daana mala inttes dandayettizayssa ubbaa ooththite; itenne deysha ite may7idi waayettida. 38 Ha alamey geeyana mala koyite; geeshshateththi baynda Godaa isttas bessonntayssa gidida gishshas bazzoninne beyanaas dandayettenna. 15 Inttefe issaadeska gezzen gongoloninne olla giddon waayettida. 39 Xoossa kiyateththi paccontta mala qasseka camo Heytantta ubbata ammano gishshas markattikokka ayfe ayfiza miththi mokkidi meto medhdhontta isttafe oonikka imettana geetettida hidota qaalaa malanne darota moorontta mala naagettite. 16 gakki ekkidaadey deenna. 40 Xoossi nuus hessafe Issito maana kaththas ba bayrateth bayzida Eesawe aadhdhizaaz giigsida gishshas nu baynda istti xalla mala inttefe oonikka laymatizaade woykko Xoos kumeth gidana dandaybeettenna.

bonchchonttaade gidi beetontta mala naagettite.

17 Eesawey guyeppe kase ba anijoza laattanaas kushen waayettizaytara intteka waayettiza mala zaari koyin izas imettontta digettidayssa intte isttas qopite. 4 Ekoy geloy ubba asaa achchan ereeta; izi bana gakkiza anjozaska daro yekkishe bonchchetto; intte hiithhi geesh gido; gaasoykka koyidikka zaari demmannaas dandaybeenna. 18 layma amoy dizayta bollanne laymatizayta bolla Kushen bochchiko boshettiza tamay iza bolla eexxiza Xoossi pirdana. 5 Miishsha siiqoppe naagettite; inttes Siina zumaakkko, he dhumaakkko, he tulalaakkonne dizayssi gidana; hessas gaasoykka Xoossi, «Ta inttene he gote carkozaakkko intte gakkibekketa. 19 mulekka aggikenne yeggiye» gides. 6 Hessa gishshas Intte zaye giirissaako woykko hayththan siyettiza kumeththa wozinappe nuni, «Goday taas maado; ta qaala giirissaako gakkibekketa; hessa siyida babbike; tana asi ay ooththana dandayzee?» goos. 7 asatikka hara qaala guijontta mala woossida. 20 Inttes Xoossa qaala koyroppe yooti kaaleththizayta Hessas gaasoykka, «Haray attoshin meheykka zuma balopite; istta duussan beettiza lo7o ayfey dizayssa bochchizaa gidikko shuchchan cadetti hayqo» giza yuushshi qopite; intteka ammanon istta misatite. azazoza asay naaganaas dandaybeenna. 21 He 8 Yesus Kirstoosi hachchika wontoka mernaaskka wode heen hanizayssi wurikka daro babisizayssa izi izakko! (aiōn g165) 9 Dumma dumma imaththa gidida gishshas Museykka, «Ta babbada kokkoradis» timirte ekkofte; nu wozinay minni eqqizay Xoossa gides. 22 Intte qasse ha Xiyoone zumaa bolla, kiyateththan attiin kaththa wogaa naagon gidenna; pude salo Yerusalem, de7o Xoossa katama he woga naagizaytikka izan go7ettibeettenna. 10 ufyssan shiiqida qooday baynda kiitanchchatakko Nuus yarshosoy dees; gidikkoka dunkaaneza giddon yideta. 23 Istta sunthhi salon xaafetida bayrata ooththiza qeeseti he yarshosoza bolla diza kaththaafae maabarankko; ubbaas daanna gidida Xoossaako istta ekki montta mala digettida. 11 Qeeseta halaqay nagara bolla wosoy baynda xillo asata shemppoy dizaso teqqiza mehe suuh ekkidi ubbaafe dumma geetettiza matideta. 24 Ooraththa caaqon maqayinththizay kifile gelees; meheta ashoy gidikko katamappe karen Yesusaakkko; hessaththoka Aabeeli shiishshida xuugettees. 12 Hessaththoka Yesusi ba suuthhaa suuththaafe aadhdhiza caaqa qala yootiza aracetida baggara asaa geeshshanaas katama pengefie karen suuththaako gakkideta. 25 Inttes yootizayssa intte meto be7ides. 13 Hessa gishshas nunikka izi tookkidi akkay gontta mala naagettite; heytanti Xoossi biitta kawushhateththa tookkidi nu dizasoppe gede bolla diza asa baggara isttas yootizayssa ekkontta izakko kare ane kezoos. 14 Gaasoykka hayssan ixxidi izappe attanaas dandayonta aggiko nuni eqqi daana katamay nuus deenna; gido attiin buro saloppe yidayssi nuus yootishin ekkontta ixxiko nu sinththafe yaana katamayo naagoos. 15 Hessa izappe waani attanee? 26 He wode qaala giirissan gishshas ubba wode galata yarsho hessika iza biitta qaaththides; «Ha7i qasse biitta xalla gidontta sunththaas markkattiza nu doonappe beettiza ayfe tani salokka qasseka ta zaarada issito qaaththana» gididaaz Yesusa baggara Xoossas ane shiishshoos. 16 giza qaala yooti woththides. 27 Hayssi, «Qasseka lo7o oosonne inttes dizayssafe haratas imo ta zaarada issito» giza qaalay nuna bessizay balopite; Xoossi heytantta mala yarshon ufayettees. qaaxxonntayti minni daana malanne qaaxxizayti 17 Inttene kaaleththizaytas azazettitenne haarettite; heytikka medhettidayti kichchanayssa bessees. 28 hessas gaasoykka intte gishshas istta alaafeteththan Hessa gishshas nuni mulekka qaaxxonnta kawoteth daro oyochchiza gudday diza gishshas intte shemppa laattana gishshas ane Xoos galatoos; qasseka iza gishshas daro baaxetelettes; hessa gishshas istti ufyssiza ogera bonchchoossinne yashshateththan ba ooththiza oosoza lancettishe gidontta ufyssan ane izas goynnoos. 29 Nu Xoossay xuuggiza tama ooththana mala intte isttas azazettite. Intte hessaththo histontta aggiko inttes lo7enna. 18 Nuuska woossite; Ubbasorakka lo7o duus daanaas laamotiza lo7o qofay nuus dizayssa nu sidhokko. 19 Harappeka ta intteko ellen simma baana mala taas intte woossana mala hadara gays. 20 Dorsata heenththanchchay woggaa Godaa Yesus Kirstoosa ba mernaa caaqa

13 Intte intte giddon ishata mala dosettite. 2

Imaththa moko balopite; issi issi asati hessaththo ooththishe erontta kiitanchchata imaththateth mokki ekkida. 3 Qasho keeththan dizaytara intteka qashettida mala isttas qopite; hessaththoka asa

qaala suuththan iza hayqoppe denththida saroteththa Xoossi. (aiōnios g166) 21 intte iza shene polana mala lo7eteththan inttena gixiso; Xoossa ufayssizayssa Yesus Kirstoosa baggara nunan ooththo; izas mernaappe mernaas bonchchoy gido. Amiin. (aiōn g165) 22 Ta ishatool! Inttes xaafida zore qaalay guuth gidida gishshas intte hanqettontta mala ta inttena hadara gays. 23 Nu ishaa Ximtoosi birshettidayssa intte erana mala ta koyays; izi eeson taakko yiikko ta izara hee baada inttena heen beyana. 24 Inttena kaaleththizayta ubbatassinne ammaniza asaa ubbaas ta saro ka yootite. Ixaaliyan diza ammaniza asaykka inttena saro gees. 25 Xoossa kiyateththi inttenara gido. Amiin.

Yaaqoobe Kiita

1 Xoossa oosanchchanne Yesus Kirstoosa oosanchcha gidida Yaaqoobeppe biitta bolla laalettida tammanne nam7u kochchatas sarotethhi inttes gido. **2** Ta ishatoo! Intte bolla dumma dumma waayey gakkiko hessa wursi ufayssan goodite. **3** Gaasoykka intte ammano paacetethhi inttes dandaya immizayssa intte ereeta. **4** Intte dandayan minni eqqanayssi inttes issi miishshika paccontta kumeththa asinne wosoy bayndayta gidana mala ooththo. **5** Intte giddofe oonaska erateththi pacciko oonakka leqqontta ba kiyateththaara ubbaas immiza Xoossaa woosso; izaadeska imettana. **6** Gido attiin sidhey baynda ammanon woosso; gaasoykka sidhzaadey abba qaaththiza dambala carko mala. **7** Hessaadey Godaappe aykkoka demmana giidi qoppofo. **8** Hessaadey nam7u qofan oykettidi ba biza oge bolla yaanne haa giza asa mala. **9** Kase ziqlqa duussan dizaade Xoossi dhoqqu histtana gishshas ufayetto. **10** Asa dureteththi maata ciishsha mala qokkana gishshas duussan dhoqqu gidaadey Xoossi iza ziqli histtiko ufayetto. **11** Arshey xuuggidi maata shullisees; maata ciishshayka shullees; iza lo7eteththika dhayees; hessaththoka durey hach hach daabursan dishin iza dureteththi dhayees. **12** Paacen minni eqqidaadey izi anijettidaade; gaasoykka izi paacer aqettishin Xoossi bana dosizaytas immida hidota de7o akilile izi ekkana. **13** Oonikka paacettizaa gidikko tana Xoossi paacees gooppo; gaasoykka Xoossi ase iitan paaccenna; izi oonakka paacci erenna. **14** Gido attiin issi issi asi paacettizay barkka ba iita amo kaalishenne balettishe paacetees. **15** Amoy qanththidti nagara yelees; nagaraykka diccidaappe guye hayqo yelees. **16** Ta siiqo ishatoo! Intte balettofte. **17** Lo7o imotethhinne kumeththa anijjoy wuri bolla salo poo7ota Aawappe wodhdheettes; iza achchan yaanne haa yuuyiza eeshoykka deenna. **18** Nu iza medheteththaas koyro bayrata gidana mala ba sheneninne ba tuma qaalaan nuna yelides. **19** Dosettida ta ishatoo! Hayssa yuushshi qopite; asi wurikka siyanaas eesoto; haasayassinne hanqos eesotoppo. **20** Asa hanqoy Xoossa xilloteth ooththenna. **21** Hessa gishshas tunateethhinne dalgida iitateththi inttefesse yeggidi intte shemppo ashshanaas dandayza intte giddon tokettida qaalaa ashketeththara ekkite. **22** Qaalay gizayssa ooththite attiin mela sis xalla siyzaadentta gididi intterka inttene baleththofte. **23** Qaalaa siyishe siyida qaalay gizayssa ooththonttaadey ba ayfeso mastootera xeelliza asa mala. **24** Bana xeelli be7idi bees; izi ay misatizaakko heerakka balettichees. **25** Gido attiin bana geeshshiza lo7o wogaa xeelli be7idi izan minnizaadey ba siyidayssa ooththizaadeynne balonttaadey izi ba ooson anijettidaade gidana. **26** Ba doona naagontta barkka ba wozina baletthise ta ammanays gizaadey barkka bana baletthies; iza ammanoykka hada ammano. **27** Xoossaa Aawaa sinththan iitateththi baynda lo7o ammanoy aayanne aaway hayqqida nayta, istta azinati hayqqida maccassata metotettishin maadonne hayssa alameza tunateththaafe bana naago.

2 Ta ishatoo! Intte bonchchettida Godaa Yesus Kirstoosa ammanizayta gidida mala ase bessonta ogera maaddofte. **2** Worqqa yiich biradhdhen aaththidi lo7o may7o may7ida asi intte shiiqizaso yiikkohessaththoka qita may7o may7idaadey he shiiqizasoza yiikko qasseka hara qita may7o may7ida manqo asi gelikko lo7o may7idayssa dumma bonchcho bonchchidi, «Nees bessiza lo7o uttizaso hessa beya» giidi hankko manqoza qasse, «Ne heen hessian eqqa; woykko haa ya; ta garsan wugen utta» intte giikko, **4** intte intte giddon bessonta maado ooththeeta gidekketii? Qasseka intte iita qofan oykettida ita pirda pirdizayta gidekketii? **5** Ta siiqo ishatoo! Ane siyite; istti ammanon dureta gidana mala Xoossi bana dosizaytas hidota isttas immida kawoteththaas istti laattana mala hayssa ha alamezan diza manqota dooribeennnee? **6** Intte qasse manqota kawushsheeta; inttene waayisizay dureta gidettennee? Inttene pirdaso goochchizay istta gidettennee? **7** Inttene xeygettida bonchcho Xoossaa sunth zigirzayti istta gidettennee? **8** Geeshsha Maxaafan, «Ne lagge ne hu7e mala siiqa» geetetti xaafettida kawo wogaa intte polikko lo7o ooththeeta. **9** Intte bessontta maado maaddiko nagara ooththeeta; wogaa sinththankka intte woga yedhdhidaade gidi qoodettana. **10** Gaasoykka wogaa ubbaa polizaadey qasseka wogappe issineyn dhuphettiza asi ubbaaka mooridaade mala qoodettees. **11** «Laymatoppa» gidaadey izikka zaaridi, «Wodhoppa» gides. Ne laymatonita aggikokka neni as wodhikko wogappe aadhdhidaade gidaasa. **12** Intte haasaya haasayshe

woycko issi miish ooththishe inttenu xillisiza asa mala **asateththa** giddon diza iita alame. Asateththa wursa gidite. 13 Gaasoykka maarontay wurikka maaroy tunisawussinne **asateththa** bolla tama gujjawus; baynda pirdettana; maaroy pirda Xoonees. 14 Ta **baaska** gaannname taman xugettana. (Geenna g1067) 7 ishatoo! Issi asi taas ammanoy dees giikko qasse Mehe, do7a, kafota, biitta bolla gooshettizaytanne oooson bessontaade gidikko iza ay maaddanee? abba giddon diza medheteththa ubbaa asi haarana Hessa mala ammanoy iza ashshanee? 15 Ane qopite; dandayees; isttika haarettida. 8 Gido attiin inxars issi ishay woycko issi michchiya may7oy woycko haaranaas dandayaadey oonikka deenna; wodhiza mizayssi baynda aggiko inttete issaadey, «Intte saron marzey izin kumidaaronne iza shempa ekkontta iita biite! Inttenu meeggofo! Kallitel!» giikko istta ashos miishsha. 9 Nuni nu inxarsayra Godaanne Aawaa koshshizayssa immontta aggiko ay maaddanee? anjoos; izinkka Xoossa leemison medhettida asa 17 Hessaththoka oosoy baynda ammanoykka baas nayta zaaridi qanggoos. 10 Anjoynne qanggethhi hayqqidayssa. 18 Gido attiin issaadey, «Taas oosoy issi doonara kezzees. Ta ishatoo! Hessi hessaththo dees; nees ammanoy dees; neni ne ammano oosoppe hananaas bessenna. 11 Issi pultto ollafe mal7o shaakkada tana bessa; ta qasse ta ammano oooson haaththinne camo haaththi pultti erizee? 12 Ta ishatoo! nena bessana» giikko 19 ne, «Issi Xoossi dizayssa Balase geetettiza miththi wogara ayfe woycko woyne ammanaasa» hessika lo7o; daydanththatkka hessa miththi balase miththa ayfe ayfanaas dandayzee? mala ammaneettessinne keehi kokkoreettes. 20 Neno Hessaththoka cammiza haaththafe mal7iza haaththi eeyazoo! Oosoy baynda ammanos go7ay bayndayssa beettana dandayenna. 13 Intte garsafe akeekara eranaas markka koyay? 21 Nu aawaa Abrahaamey diza era asi oonee? Eray dizaa gidikko ane ba ba naa Yisaqa yarshizasoza bolla shiishshida wode ooso ashketeththaninne aadho erateththara ba lo7o oooson xillibeennee? 22 Hessian ba ammanoza oosora duussan besso. 14 Qasse camonne qanaatey, inttenu gaththi ooththizayssa ne beyaasa; ammanoykka xalla dosiza hanoy intte wozinan dizaa gidikko oooson polettides. 23 «Abrahaamey Xoos ammanides; otoreteththi inttes siyettofo; tumaakka kaddofte. 15 he ammanoy izas xilloteththan quodettides» giza Hinni mala erateththaya saloppe gidikku; hinna qasse maxaaafa qaalay polettides; izikka Xoossi dosidaade biittafe, ashoppenne Xala7eppeko! 16 Qanaateynne geetettides. 24 Hessa gishshas asi ammanon xalla barkka bana siiqoy dizason waasoyinne iita ooosoy gidontta ooosonkka xillizayssa intte beyeta. 25 wuri dees. 17 Saloppe gidida erateththaya gidikko Hessaththoka layman diza Era7aaba kiietti bida asata koyro geeshsha; guyeppeka saroteth dosizaaro, mokka ekkada hara ogera moyza yeddida gishshas dandayaaro, ero gizaaro, maaroteththinne lo7o ayfey ba oooson xillabeekee? 26 Shemppofe shaakettida kumidaaro; qasse wordo maaddonttaaronne ulon ashoy hayqeth gidida mala oosoppeka shaakettida genev bayndaaro. 18 Saroteth dosiza asati saroteth ammanoy hayqeththa. 27 zeriid xilloteththa ayfe maxelettes.

3 Ta ishatoo! Inttete daroti astamaareta gidoppetto; **4** Intte giddon diza olayne ooshshi awappe gaasoykka nu astamaare gididayti aadheththa yidee? Intte wozinan diza amoteththaafe pirda ekkanyassa intte ereeta. 2 Nu wurikka daro dendida ola gidennee? 2 Intte amotteeta shin miishshan dhuphettoos. Haasayan dhuphettontaadey demmeketa; intte as wodheetanne keehi amotteeta diikko izi ba asateth lo7eththi naaganaas dandaya shin demmana dandayekketa; intte intte garsan kumeththa asa. 3 Nuni parata azazanaas bixala oyettiza gishshassanne olettiza gishshas qasse barsidi nu koyida mala istta azazoos. 4 Woycko woossonta gishshas inttes imettenna. 3 Intte intte ane markabeta xeellite; istti ay gitatanne carkon asho ufayssanaas iita qofan woossiza gishshas sugetti bizaya gidikkoka markabe laaggizaadey queer woossidayssa intte ekkeketa. 4 Inttenu laymatizaytoo! laafa laaggiza miishshara ba koyzaso efees. 5 Alamera siiqeteththi Xoossara morkketeth gididayssa Hessaththoka asateththa garsan inxarsi guuth gida erekketii? Hessa gishshas hayssa alamezara siiqeteth uttada gita wolqqama otoro otorettawus; queer tamay koyzay wurikka Xoossara morkke. 5 Woycko Geeshsha gita wora wostti xuuggi dhayssizaakko ane yuushshi Maxaafa giddon, «Nunan izi aysida Ayanay nu izayta qopite. 6 Inxarsika ba baggara tama mala; qasse nu gidana mala daro amotteeta» gizayssi inttes coo mela

gidaa misatizee? 6 Gido attiin izi ba kiyateth nuus Goday haa yaana gakkanaas dandayte; goshes gujji immees; Maxaafaykka, «Xoossi otoranchchatara goyizaadey biittay lo7o kaththi kaxxana gakkanaas eqettees; ashketas gidikko ba kiyateth immees» waani dandayaakko koyro iranne wurseththa ira izi giday hessassa. 7 Hessa gishshas inttena Xoossas wostti naagizaakko ane akeekite. 8 Intteka hessathho haarisite; Daabulosara eqettite; izi inttfe baqatana. dandayte; intte wozina minththite; gaasoykka Godaa 8 Xoossako shiiqite; izikka intteko shiiqana; inttenu yuussa gallassi matides. 9 Ta ishatoo! Intte intte giddon nagaranchchatoo! Intte intte kushe geeshshite; zigirettote; intte zigirettiko intte bolla pirdettana; inttenu nam7u qofan qaaxxizaytoo! Intte intte wozina pirdanaadey hekko intte penge bolla eqqides. 10 geeshshite. 9 Darssi qopite; muuzzottie; yeekkite; intte Ta ishatoo! Godaa sunththan inttes yootida nabeta miichchay yeehon, ufayssay qasse muuzoteththan waayetethhinne istta dandayaan inttes leemiso histi simmo. 10 Godaa sunththan intte inttena kawushshite; xeellite. 11 Dandayan gencicca asata nu istta, «Istti izi inttena dhoqqu dhoqqu histtana. 11 Ta ishatoo! anjettidayta» gi qoodizayssa intte ereeta. Iyooi waani Intte intte garsan issay issaa mootopite; ba ishaa dandayaakko intte iza gishshas siyideta. Goday mootizaadeynne ba ishaa bolla pirdizaadey wogaa iza wurseththan ay ooththidaakko intte beyideta; bolla iita haasayeessinne wogaa bolla pirdees; histtiko Goday asas keehi mishettizaadenne maarizaade. 12 nenii wogaa bolla pirdizaade attiin wogaa naagizaade Harappeka ta ishatoo! Salon gidiin woykko sa7an gidakk. 12 Woga woththidaadeynne pirdizaadey gidiin woykko ay miishshankka caaqqofte; «Ee» issaade xalla; izikka dhayssanaassinne ashshanaas gaanaas bessiza miish gidikko, «Akkay» giite. «Akkay» dandayaade; gido attiin ne lagge bolla pirdizaadey gaanaas gidikko, «Akkay» giite; hessafe hara giikko ne ooonee? 13 «Intte hach woykko wonto hanno ha intte bolla pirdettana. 13 Intte garsan metotiza asi katamayo woykko hinno he katamayo nu baana; dizee? Dizaa gidikko izi woosso. Ufayettizaadey histtidi heen izin issi layth uttananne zal7i wodhisana» dizee? Dizaa gidikko ufayssa mazamure yexxo. gizaytoo! Ane haa siyite. 14 Wonto hananayssa intte 14 Intte giddon sakettiza asi dizee? Diikko Woosa erekketa; intte shemppoy iza aazee? Intte guuththa Keeththa cimata xeygo; isttika Godaa sunththan wode ayfen beettidi dhayza haaththa pentta mala. zayte iza bolla tiydi izas woossetto. 15 Ammanon 15 Hessa gaanaappe, «Godaa shene gidikkonne nu woossida woosay hargidaade paththana; Godaykka paxa diikko hessaka hayssaka ooththana» gaanaas iza denththana; izi nagara ooththidaade gidikkoka inttes bessees. 16 Ha7i gidikko intte otoreteththan Xoossi iza maaran. 16 Hessa gishshas intteka intte ceeqetteeta; hessa mala otoretethhi wurikka iita. garsan issay issaara intte nagara paaxettite; paxana 17 Hessa gishshas lo7o gidizayssa ooththanaas mala issay issaas woossite; xillo asa woosay wolqqara bessizayssa erishe ooththonttaades nagara gidana. dees; wolqqama oosokka ooththees. 17 Eelaasi nu malakka asa; izi iray bukkonta mala minththi woossiin biitta bolla heedzdu layththinne bagga gakkanaas iray bukkibeenna. 18 Qasseka zaari woossiin iray saloppe biitta bolla bukkides; biittayka kath immides. 19 Ta ishatoo! Inttfe issaadey tumappe balettiin hara asi iza zaarikko hessa wozinan woththite; nagaranchcha izi balettida ogeppe zaaridaadey hessaade shemppo hayqoppe ashsheessinne izaade nagara darozakka kammees.

5 Histtiko inttenu dure asatoo! Ane siyite. Buro intte bolla gakkana metoza gishshas yeekkite; «Wu! Wuy» gi waassite. 2 Intte haaroy buuqqides; intte may7oka bilay mides. 3 Intte worqqaynne intte biray shiydes; he shiydayssika intte bolla markatteessinne intte asho tama mala xuuggees; wode wurseththas miishshe intte shiishshideta. 4 Intte intte wozinan woththite; intte kath maxishe peydaytas istta wolqqwa waagaa intte qanxxontta aggida gishshas intte bolla waassishe intte achchan deettes. Kath maxizayta waasoy ubba dandaya Godaa hayththan gakkides. 5 Intte biitta bolla ishaloninne al7eteththan de7ideta; intte wozina shukas dhiikkida mehe mala modhdhisideta. 6 Intte inttenara eggettonta xillo asata bolla wordo woththidi wodhideta. 7 Hessa gishshas ta ishatoo!

1Phexroosa Kiita

1 Yesus Kirstoosa Hawaare gidida Phexoosappe, asa biittan beten dizaytas Phanxoosan, Galatiyan, Qophodooqyan, lisiyanninne Bitiniya biittan laaletti diza inttes, 2 Aaway Xoossi kase inttena erida mala doorettidaytas, Yesus Kirstoosas azazettanaassinne intte iza suuththan aracettdi geeyana mala Xillo Ayanan dummatida inttes kiyatethhinne saroteththi doro. 3 Yesus Kirstoosi hayoppe dendida gishshas nuus de7o gidida hidota immidayssi ba gita maareteththan nuna baas ooraththa naya histiida nu Godaa Yesus Kirstoosa Aaway Xoossi galatetto. 4 Izi dhayontta, moorettontanee ceeggontta laataso inttes salon giigsi wothhides. 5 Intteka wurseththa gallassan buro qonccana atoteththaas ammano gaason Xoossa wolqqan naagettideta. 6 Ha7i guuththa wodes dumma dumma paacetti inttena waayisikkoka intte hessian ufayettee. 7 Hessi he paacezi intte bolla gakkizay intte ammanoz tumu gididayssa qonccisanaassa. Dhayana worqqayka taman paacetees; worqqafe aadhdi bonchcho gidida intte ammanoykka hessathho paacettanaas bessees. Hessi paacettida intte ammanoy Yesus Kirstoosi qoncciza gallas galatas, bonchchossin sabas inttena gaththana. 8 Intte Yesus Kirstoosa ayfera be7ontta aggikokka intte iza doseeta; ha7ikka intte iza be7ontta aggikokka iza ammaneeta; coo qaalan qonccisana dandayontta gita bonchcho ufays intte ufayetteeta. 9 Intte naagiza intte shemppois atoteth intte ammanon demmideta. 10 He atotethhaza gishshas inttes imettana kiyateththaas kase nabeti lo7eththi wozinappe pilggi xeellida. 11 Kase isttan diza Kirstoosa Ayanay Xoossafe tiyettidayssa bolla gakkana waayezanne he waayezappe guye izi demmana bonchchoza gishshas kase baas wothhides; istti qasse hessi wurikka ayde waani hananaakko yuushshi qoppida. 12 He kase nabeti inttes ooththida attiin istti baas ooththonttayssi isttas qonccen erettides. Istti inttes ooththiday bolla saloppe kiiettida Xillo Ayana baggara ha7i inttes Mishiraachcho qaala yootida asati inttes yootidayssa qonccisanaassa; hessa he qaalaa kiianchchatikka beyanaas amottida. 13 Hessa gishshas intte intte wozina suurisidi oosos giigettite; wogara de7ite. Yesus Kirstoosi qoncciza wode intte iza kiyateththaas demmanaas inttes kumeththa hidotay de7o. 14 Intte azazettiza naya gididi erontta dishe intte kase izan diza iita qofaa kaallofte. 15 Inttena xeygida Xoossay dumma gidida mala intteka intte duussan ubaan dummatite. 16 Gaasoykka, «Tani geesh gidida gishshas intteka geesh gidite» geetetti Geeshsha Maxaafan kase xaafettides. 17 Oonakka dumma shaakki maaddontta issaas issaas izaade ooso mala pirdiza Xoossaa, «Izi nu Aawa» giidi intte xeygikko hayssa alamezan intte imaththenne bete as gididi diza wode ubbaan izas babbite. 18 Intte kase intte aawatappe laattida hada duussaafe wozzettiday dhayza biran woykko worqqan gidonttayssa intte ereeta. 19 Gido attiin intte wozzettiday iitaynne wosoy iza bolla baynda geeshsha dora mala gidida Kirstoosa bonchcho suuththankko. 20 Izi erettiday hayssi alamezi medhettanaappe kase gidishin ha7i qasse wurseththa woden inttes qonccides. 21 Inttes ammanoyne intte hidotay Xoossan gidana mala Yesus Kirstoosa baggara iza hayoppe denththidi izas bonchcho immida Xoossaan intte ammaneteeta. 22 Intte ammanizayta suure wozinappe siqana mala tumaas azazeteththan intte intte asateth geeshhideta; hessa gishshas intte intte giddon issoy issaara lo7eththi siiqettite. 23 Intte nam7anthho yelettiday mernaas minni diza dhayontta de7o Xoossa qaalan dhayontta zereththafe attiin dhayza zereththafe gidenna. (aiōn g165) 24 Geeshsha Maxaafay giza mala, «Asho may7iday wurikka maata mala; iza bonchchoyka wurikka wora ciishsha mala; maataykka melees; ciishshayka qokkees. 25 Godaa qaalay gidikko mernaas eqqi dees.» Inttes sabbakettida Mishiraachcho qaalaykka hessa. (aiōn g165)

2 Hessa gishshas iitateth wursi, baileththo wursi, goodheppe qommon hano, qanaateteth aykko qommo zigirs inttfe diggite. 2 Ha7i yelettida guuththa nayti maath amottizayssa mala intteka attanaas, izan dicci dicci baanaas Geeshsha Ayana timire laamotite. 3 Intte laamotanaas bessizay Goday kiya gididayssa shaakki erikko. 4 Hessa gishshas gede de7o shuch gidida Yesusaakkoo shiiqite; he shuchchay asay leqqi aggidayssa shin Xoossa achchan gidikko doorettidayssanne bonchcho waagay dizayssa. 5 Intte Godaa Yesusaakkoo shiiqanaykka de7o shuchchaa mala Xillo Ayana duussaso gidana mala oosetteeta; hessaththoka intte

Yesus Kirstoosa baggara ufayssiza Ayana yarsho galatay daanee? Intte lo7o ooththidi waaye ekkishe Xoossas shiishshanaas geeshsha qeeseta gidandeta. dandaykko intte Xoossafe galata ekkandeta. 21 6 Geeshsha Maxaafan, «Hekko doorettida bonchcho Intte xeygettidaykka hessassa; intte iza leemiso gidida keethhas gulat uttiza shuch tani Xiyoonen kaallana mala Kirstoosi intte gishshas waaye ekkidi woththana; izan ammanizaadey yeellatenna» giza inttes leemiso gidides. 22 Izi aykko nagarakka qaalay xaafetti uttides. 7 Hessa gishshas inttes ooththibeenna; iza doonan geney beettibeenna. 23 ammanizaytas he shuchchay bonchcho shuchchiko; Asay iza cayishin izi zaari cayibeenna. Waayettishe hinko izan ammanonttaytas gidikko, «Shuchchan bana tumu pirdiza Godaas hadara aaththi immides keexxiza keeththa hiillati leqqi wora yeggidayssi izi attiin halo kessana mandibeeenna. 24 Nuni nagarappe keeththa gulas hu7e gidides» 8 Qasseka, «Hekko shaakettidi xilloteththan daana mala izi barkka ase dhuphiza shuchchay hayssich! Asa dhuphi ba ashon nu nagaraa masqale bolla tookkides; kundisiza zaalla shuchchay hayssako» gees; istti intte iza madunththaan paxideta. 25 Intte dhayda qaalaa ammanontta ixxida gishshas dhuphetteeettes; dorsata mala toyattideta; ha7i gidikko intte shemppo kasekka istti hessas dizayta. 9 Intte gidikko dhumappe heemmizayssakonne naagizayssako simmideta. gede daro malalisiza iza poo7okko xeygida malalisiza Xoossa ooso awajanaas doorettida yeletata, Kowo qeeseta, Xoossi inttene baas histida intte dumma dereta. 10 Intte kase Xoossa dere gidekketa; ha7i gidikko intte Xoossa dereta; intte kase Xoossi inttes qadhettonta derekko shin ha7i gidikko inttes qadhetties. 11 Ta siiqotoo! Intte hayssa alameza bolla imathhenne bete as gidida gishshas shemppora olettiza asho amoteththatappe haakkana mala ta inttene hadara gays. 12 Oonee erizay, «Inttene istti iita ooththeelettes» giidi asay zigirkoka Xoossi nuna beyanaas yiza gallas Ayzaabetti intte oosoy lo7o gidayssa be7idi Xoos galatana mala intte isttara diza wode intte amaley lo7o gido. 13 Intte Godaa Yesusa gishshas giidi dere ayssizaytas azazettite. Kawoy qasse ubbaafe bollara diza gishshas kawosikkka azazettite. 14 Dere ayssizaytas azazettite; istti iita ooththizayta qaxxayanaaassinne lo7o ooththizayta galatanaas Kawoppe kiittizayta. 15 Intte lo7o ooson hankko eray baynda eeyateththan haasayzayta co7u histtana mala hessika Xoossa shene. 16 Intte Xoossas ooththiza asata mala gididi hirgay baynda de7ite attiin intte shene mala diza duussaa iitateththa kammiza miish histtofte. 17 As ubbaaka bonchchite; ammanizayta siiqite; Xoossas babbite; kawo bonchchite. 18 Inttene Asas ooththi aqizaytoo! Inttene oosisiza godatas bonchchon azazettite; intte azazettanay lo7otassinne ashketas xalla gidontta hankko iitatassarakko! 19 Asi galatetizay coo qohettishe; hessika Xoossa gishshas giidi dandayana. 20 Intte iita ooththida gishshas qaxxayettishe dandaykko inttes aaza

3 Hessaththoka machchetoo! Intte intte azinatas azazettite. Hessaththo issi issi azinati Xoossa qaalaa ammanonttaya gidikkoka coo mela ba machcheta lo7eteththan xalla simmontta aggettenna. 2 Istti simmana dandayzay intte geeshshateththaanne intte ase bonchchiza duus dizayssa be7idikko. 3 Intte lo7eteththi coo mela hu7e datthaninne worqan geexeteththan, al7o may7o may7on, coo mela ayfen beettiza geexen gidoppo. 4 Intte lo7eteththi Xoossa sinththan waagara diza keehi bonchchettidaazinne dhayontta geexen, ashketeththan, addateththaninne Ayanan geexettida wozina garsan qotetti diza giddo wozina lo7eteth gido. 5 Beni wode ba hidota Xoossan ooththida geeshsha maccassati geexettiday hayssa malanna; istti ba azinatas azazettida. 6 Istti azazettidaykka Saaray Abrahaame, «Ta Godoo!» gaada azazettidayssa mala; intteka lo7o miish ooththikonne issi iita miishshi inttene daganththonnta aggiko intte Saara nayta. 7 Azinatoo! Intte intte machchetara akeekan issife de7ite; istti inttete daaburanchcha medheteth gidida gishshassinne qasseka Xoossi coo kiyateththan immiza de7o istti inttenara issife laattanayssa gishshas intte istta bonchchite; intte hessaththo ooththiko intte woosaa dhuphiza miishshi deenna. 8 Hessafe asa baggara qasse intte issov issaara siiqon diite; hara asa bolla gakkiza meto intte meto mala xeelite; intte intte garsan ishantta mala siiqettite; ashketanne kiyata gidite. 9 Anjjite attiin isttas iita cashshas cash zaaropite; intte xeygettiday hessaththo ooththidi anjjo laattanaassa. 10 Geeshsha Maxaafay giza mala, «De7on daana koyzaynne lo7o gallassata

beyanaas koyza asi ba doonappe iita haasayontta erontta asay ooththizayssa mala intte coo mela yeda malanne ba metershatikka gene haasayontta mala duussan asho amon, maththon, ogey baynda kaassan, naagetto. 11 lita yo7oppe haakko, lo7o ooththo; wogappe aaththi uyidi durussaninna harassiza eeqa saroteth koyonne kaallo. 12 Godaa ayfeti xillota goynon kase intte aaththida wodezi inttes gidana. 4 bagga xeelleettes; iza hayththatikka istta woosaa Ha7i gidikko intte ha yo7ozan isttara wogay baynda siyanaas doya deettes; hinko iita ooththizayta gidikko qixi qixontta gishshas istti malaletteetessinne inttena Goday ba hanqo ayfeso bessana» gides. 13 Intte cayelettes. 5 Gido attiin hayqqidayta bollanne paxa lo7o ooththanaas minettiko intte bolla iita miish dizayta bolla pirdanaas giigi uttidayssas istti zaaro gaththanay oonee? 14 Intte lo7o ooththida gishshas immana. 6 Hayqqidaytassara Mishiraachcho qaalay waaye be7ikkoka intte anjo ekkana; asay intte yootettiday hessa gishshassa; hessaththoka ay asa bolla iita ooththanaas mandettizayssas babboftenne bollaka pirdiza mala istta asho bolla pirdana; istta daro qoppofte. 15 Godaa Kirstoosa intte wozinan shemppoy gidikko Xoossi diza mala de7on deyana. bonchchitenne iza intte de7os Godaa histtite; inttes 7 Hessa gishshas wode wurseththi matides; intte diza hidota gishshas inttena oychchizaytas ubbaas minni woossanaas dandayana mala wogara diitenne zaaro immaniaas ubba wode giigetti uttite. 16 Intte isttas woppu gida qofay inttes de7o. 8 Siiqoy daro nagara immania zaaroy qasse ashketeththaninne bonchchon kammiza gishshas harappe bollara intte garsan gido; intte Kirstoosayta gidida gishshas inttes diza lo7eththi siiqettite. 9 Zuuzunththi baynda issoy issaa lo7o amaleza gishshas iita haasayza asay ba iita imaththateth mokki ekkite. 10 Dumma dumma gidida haasayan yeellatana mala inttes lo7o qofay de7o. Xoossa kiyateththa imotata ammaneteththan oykkidi 17 Xoossa shene gidikko intte iita ooso ooththidi inttfe issi issi asi baas imettida Xoossa kiyateththa waayettanayssafe lo7o ooso ooththidi waayettiko imotan hara as maaddo. 11 Tamaarsizaadey Xoossa lo7o. 18 Kirstoosikka nuna Xoossaako shiishhanaas qala tamaarsiza mala tamaarso; haggazizaadey izi ba hu7es Xillokoshin hankko Xillo gidontta nu Xoossi izas immiza wolqan haggazo; hessa malan nagara gishshas nam7anthhettonna mala issito waayettidi hayqqides. Izi ashon hayqqides; Ayanan Xoossi Yesus Kirstoosa baggara haniza ubbaan galatettana; bonchchoynne godateththi mernaappe gidikko paxides. 19 He ayanaan qasho keeththan mernaa gakkanaas izas gido. Amiin! (aiōn g165) 12 diza shemppotaakko biidi isttas Mishiraachcho qaala Ta siiqoto! Intte tama mala paacciza meto giddon yootides. 20 Heyti heen woyne keeththan diza geliza wode hessa malay kase baynda ooraththa shempotti kase Nohe wode markabezi oosetti giigshin miishshi gakkidaaz inttes misatiin malalettofe. 13 istti simmana mala Xoossi dandayan naagishin nuni Hessafe bollara Kirstoosa bonchcho qoncciza nees azazettoko gidayta. He markabezan geliin wode intte keehi ufayettana mala intte izara iza haaththafe attidayta qooday ospun gidida guuththa waayeza ekkizayta gidida mala ufayettite. 14 Intte asata xalla. 21 Hessi he haaththi ha7i qasse intte Kirstoosa sunththa gishshas cayettiko bonchcho izan attiza xinqata leemiso; hayssi xinqatay qita bolla Ayanay hessika Xoossa Ayanay intte bolla shempiza geeyanaas meeceteththi gidontta geeshsha qofaa gishshas ufayettite. 15 Inttfe oona bollaka metoy ekkanaas Xoossaako shiishshiza woosa. Izi inttena gakkiko hessaadey shempo wodhida asa mala, ashshanaykka Yesus Kirstoosa denththa baggara. kayso mala, iita ooththida asa malanne asa yo7o 22 Izi pude salo biidi ha7i Xoossa achchan dees; giddo coo woxxi gelidaade mala gidoppo. 16 Izi kitanchchatinne godateththi isttas diza wolqqamatikka ammanizaade gidida gishshas iza bolla gakkiza metoy izas haarettida.

4 Kirstoosi ba ashon waaye ekkida gishshas inttek
ola olettiza miishshe gixida asa mala hayssa ha
qofaan minnidi giigettite; ba ashon waaye be7ida
asi nagara ooso aggides. 2 Hessafe guye ba diza
wode ubbaan izi daanay iita asho amoteth ooson
gidontta dishe Xoossa shene polonna. 3 Hinko Xoos

goynnontta asaynne nagaranchhati waanandettoo?» 14 Ammano siiqoteththan intte issoy issaa yeeri yeeri giza mala. 19 Hessa gishshas Xoossa shene mala ekkidi sarokettite. Inttes Kirstoosaytas ubbaas saroy waayettiza asati banateththa ubbaa ammanettida gido.
bana medhdhidayssas hadara immidi lo7o ooso
ooththontta aggofetto.

5 Hessa gishshas tanikka isttara issife Woosa
Keethhas cimanne Kirstoosa waayezas markka
gidida tani qasseka broppe qonccanaa bonchchoza
gishettanaas diza tani inttenara diza Woosa Keethha
cimata zorays. 2 Inttes hadara imettida Xoossaa
wude naagite; iza wudeza wolqqara gidontta Xoossi
koyza ogera dosan heemmite; miishshas yiijeteththan
gidontta haggazanaas wozinappe koshshan gido.
3 Hessaththoka intte alaafeteththa gar san dizayta
yedhdhi haaron gidontta wudezas lo7o leemiso beson
gido. 4 Intte hessaththo ooththiko hankko waanna
heemmiayssi qoncciza wode intte moorettonna
bonchcho aklile ekkana. 5 Hessaththoka inttenu
naateththatoo! Intte cimatas azazettite; intte wurikka
ashketeth afala mala may7idi issoy issaas ooththite.
«Xoossi otorizayta ixxes; ashketas qasse ba
kiyateth immees» geetetti kase Geeshsha Maxaafan
xaafetides. 6 Hessa gishshas Xoossi ba woden
dhoqqu histtana mala mino Xoossaa kusheppa
garsara inttenu ziqqi histtite. 7 Iz i inttes qoppiza
kishshas inttenu metiza qofaa wursi iza bolla
yeggite. 8 Wogara de7ite! Beeggite! Intte morkke
Daabulosi baas mittana miish koyishe xaaggiza
gaammo mala intte yuushon harbuqeens. 9 Alame
kumeththaan diza intte ishati hessa mala meto ekkana
dizayssa intte eridi ammanon minni eqqidi izara
eqettite. 10 Intte guuththa wodes waayettidayssafe
guye inttenu Kirstoosa baggara mernaa bonchchos
xeygida kiyateth ubbaas Goday izi barkka inttenu
gakkida waayezappe ashshana, maaddananne
minththeththana qasseka dazgisana. (aiōnios g166)
11 Bonchchoynne wolqqay mernaaappe mernaa
gakkanaas izas gido. Amiin. (aiōn g165) 12 Tani izan
ammanettida isha ga qoppiza Silwaanoosa baggara
hayssa kiitaza qaanththara inttes xaafadis; ta hessa
xaafiday inttenu zoranaassinne hayssi tumu Xoossa
kiyateth gididayssa inttes qonccisanaas gaadakko;
hessa gishshas intte hayssan Xoossa kiyateththan
minni eqqite. 13 Intte mala doorettidaara Baabiloonen
diza michcho gidida Woosa Keeththaya inttes saroka
shiishshawus. Ta naa Marqoosikka inttenu sarokkees.

2Phexroosa Kiita

1 Yesus Kirstoosa oosanchchanne izan Hawaare

Siimona gidida Phexoosappe, nu Godaappenne nu dhale Yesus Kirstoosappe beettida xilloteththa baggara nu demmida ammano mala bonchchettida ammano demmidaytoo! **2** Xoossaanne nu Godaa Yesusa eron kiyateththinne saroy inttes gido. **3** Ba bonchchoninne ba kiyateththan nuna xeygidayssa nuni iza erida gishshas iza Xoossateththa wolqqay de7osinne Xoos goynnanaas nuus koshshizaaz ubbaa immides. **4** Ba bonchchoninne ba kiyateththan bonchcho wogay dizayssanne keehi gita gidida iza hidotaa nuni demmidos; heytantta baggara intte iita amo gaason hayssa ha alamezan diza dhayoppe kessi ekkidi Xoossateththa hanozappe izara gishettizaadentta gidideta. **5** Hessa gaason hayssafe kaalliza miishshati inttes gujettana mala ane minnите. Ammano bolla kiyateth, kiyateththa bolla erateth, **6** erateththa bolla bana haaro, bana haaro

bolla dandayan mineteth, dandayan mineteththa bolla Xoossas goyno, **7** Xoossas goyno bolla ishanttara doseteth, ishanttara doseteththa bolla siiqo gujjite. **8** Hayti inttes dari dizaaz gidikko heyti inttena intte Godaa Yesus Kirstoosa eron go7ayne ayfey bayndayta gidontta mala naagana. **9** Hayti ha miishshati baynda asi gidikko haahon diza miish demmontta qooqe asa mala; hessaadey kase aadhdhida ba nagarappe geeyidayssaka balettes. **10** Ta ishatoo! Hessa gishshas intte xeygettidayssanne doorettidayssa shaakki eranaas keehi amottizayta gidite; intte hessaththo ooththiko mulekka dhuphetteketa. **11**

Intte hessaththo hankko mernaappe mernaas diza nu Godaa Yesus Kirstoosa kawoteththan gelanaas inttes kumeththa maatay imettana. (aiōnios g166) **12**

Intte hayta ha yo7ota eridinne intte erida tumaan minni de7ikkoka heyta tani inttena qofsanapape guye giikke. **13** Tani paxa diza wode ubbaan inttena ubba wode denththeththanayssi bessizaaz misatidi taas beettees. **14** Nu Godaa Yesus Kirstoosi taas qonccisida mala tani hayssa alamezappe elelada hayqqanayssa ta erays. **15** Tani ha7i minettizay ta hayqqada inttefe shaakettidaappe guye intte hayta ha yo7ota ubba wode qoppaana malassa. **16** Godaa Yesus Kirstoosa wolqqafe izas yuussa gishshas nu inttes yootida wode nuni nu ayfera iza bonchchoza

be7idi markkattoos attiin asi coo mela medhdhi ekkidi gene haasaya haysi7e mala gidenna. **17** «Tani izan ufayettizaadey ta dosiza ta naazi hayssa» giza qaala giirissay gita bonchchora izas yida wode izi Xoossa Aawappe bonchchonne gitateth ekkides. **18** Nuni izara anijettida zumaa bolla dishe hayssa saloppe ha yida giirissaa nuni nu hayththan siyidos. **19** Hessi wurikka kase nabeti yootidayssi tumu gididayssa lo7eththi qonccisees; hessa gishshas intte dhumason diza xomppes lo7eththi naagetizayssa mala kase nabeti yootidayssa lo7eththi nagettite. Intte hessaththo ooththanay gadey wonttanaas, bazzoy zo7ana gakkanaassinne wonti maaththa xoolinttezi intte wozinan poo7ana gakkanaassa. **20** Intte harappe aaththi qoppaanaas bessizay Geeshsha Maxaafan diza tinbite qaalaan yootettida ay miishshika oonikka baas misatida mala birshanaas bessenna. **21** Ay tinbiteykka asa shene mala mulekka yibeenna; gido attiin tinbitey wurikka Xillo Ayanay kaaletthhiin iza kaallida asati Xoossafe ekkidi yootidaaza.

2 Gido attiin beni wode wordo nabeti dere

giddon dizayssa mala hessaththoka ha7i intte giddon wordo astamaareti de7andettes; heytantti asa dhayssiza wordo timirte qotara diccana mala ooththeettes; bana ashshida Godaakka kaddidi bana eson dhayssizaaz ba bolla eheettes. **2** Hessa gaason daro asay yellachchiza istta ogeza kaallees; he istta oosiza gaason tumaa ogey cayettees. **3** Heyti wordo astamaareti miishshas gaphigaphiza gishshas barkka medhdhi ekkida yo7o yooti yootidi inttes dizaaz baas bonqqi ekkeettes; beni beniisoppe pirday isttas giigetti uttides; addafe istta dhayoy naagees. **4** Haray attoshin nagara ooththida kiiitanchchatas Xoossi mishettontta istti ciimma gidida dhuma olla giddon de7idi pirda gallas gakkanaas naagettana mala gede gaannamen yeggedies. (Tartaroō g5020) **5** Hessaththoka xilloteththa gishshas sabaake gidida Nohe hankko laappun asatara ashshidi Xoossas goynnontta asati diza alameza bolla dhayssiza haaththe ehishe qadhattidi kase he wode alameza maaribeenna. **6** Qasseka Xoos goynnonttaya qaxxayanaas ubbaas leemiso gidana mala Sodoomeynne Gamoora katamatibidinth gidana gakkanaassinne xuugetti dhayana gakkanaas istta bolla pirdides. **7** Wogay baynda yeellachchiza ooso ooththiza asata ooson ubba wode so77u gishe diza xillo Looxe gidikko ashshi ekkides. **8**

He xillo addezi istta giddon dishin gallas gallas xoonettidi gelikko isttas kaseyssafe guyeyssi aadho izi be7izayssaninne siyizayssan he wogay baynda iita gidana. 21 Istti xilloteththa oge shaakki eridaappe asata oosozan iza shemppoya waayettadus. 9 guye isttas imettida geeshsha azazozappe guye Histtiin hessi wurikka hessa mala gidikko Goday baas simmannaappe istti kase he xilloteththa ogeza goynnische diza asata paaceppe ashshanayssanne erontta aggidaakko isttas lo7okkoshin. 22 «Kanay nagaranchchatakka wostti qaxxayanaakkonne pirda ba cooyida cooshshaa maanaas guye simmees.» gallassas wostti istta naagidi gaththanaakkko hessa Hessaththoka, «Guddunthhi meecettidi guye simmi izi erees guussa. 10 Harappeka heyti tuna gidida urqqan genderettes» geetettiza tumu leemisoy istta ba asho amo kaallizaytanne Xoossa Godateth bolla gakkides.

kadhizayta pirda gallassas naagi woththides. Heyti wordo astamaareti istti xalatanne otoranchchata gidida gishshas salo bolla isttas godatethhi dizayta cayishe babbettenna. 11 Kaitanchchati isttafe bollara wolqqayne godatethhi dizayta gidikkoka Godaa sinththan istta bolla kadhe qaala kessi mootettenna. 12 Heyti wordo astamaareti gidikko baas erettonta ixxida miish ubbaa cash cayelettes; heytantti narxan oykettanaassinne hayqqanaas yelettida; coo mela ba shenen dizaytanne qofay baynda do7ata mala; do7ati coo mela dhayzayssathho isttika mulera dhayana. 13 Qoho ooso ooththida gishshas istti mulera ba ooso waaga ekkana; istta ufayssi seeta gallas maththoteththinne wogay baynda buraqo; istti hessa mala wogay baynda gufan inttenara issife xeygetiza wode as baleththiza ba asho oosozan istti iitanne yeellachchizayta. 14 Istattas nagara oosoppe naagetontta amottiza ayfey dees; isttas nagara ooso siiqiza amoteththi ay wodekka simmenna. Ammanon buro minni eqqontta asata baleththelettes; miishshas gaphigapheettes; istti qanggettidayta. 15 Istti suure ogeza aggidi dhayda; iita ooso ooththidi demmiza miish siiqida Bi7oore naa Bala7aame ogé biidi balettida. 16 Bala7aamey gidikko ba ooththida nagara gishshas seerettides shin haasaya erontta hareya asa qaalan izas haasayada he nabeza balaappe seera zaaradus. 17 Heyti he asati haaththi baynda pulttota; gote carkon biza shaara mala; istta sakkanna dhumay naagees. 18 Kase bala garsan diza asata giddofe kessi ekki yiidi daro gam7ontta asata; hada gidida otoro qaala haasayan, asho amoninna layman baleththelettes. 19 «Intte wozzettana» gishe inttes ufays immettes; xoonettida asi bana xoonidaades aylle gidi haarettizayssathho isttika baas nagaras aylle. 20 Nu Godaanne nuna ashshida Yesus Kirstoosa eridi ha alameza tunateththaafe kessi ekkidaappe guye qasseka guye simmidi he kase tunateththaan

3 Ta siiqotoo! Tani inttes xaafishin hayssi nam7anthho kiita; tani inttes nam7u kiitatakkka xaafiday hayta ha yo7ota akeeki ekkidi intte suure qofa qoppa mala inttena beegothhanaassa. 2 Hayssafe kase geeshsha nabeti yootida qaalanne qasse Hawaareta baggara intte demmidha nu Godaanne nuna ashshidayssa azazo intte yuushshi qoppa mala ta koyays. 3 Hara ubbaafe kasetidi hayssa yuushshi qopite; wursetthha gallassatan qidhizaytinne ba iita amo kaallishe as kadhizayti yaana. 4 Istti, «Godaa Yesusi, «Yaana» giza hidotay yootetibeennee? Histtiin izi awan dizee? Beni nu aawati hayqooosofe haa simmiin, haniza miishshi wurikka medhettoosoppe haa simmiin hekko kase ba diza mala dees» geettes. 5 Heyti he asati kase daro wodeppe kase saloy Xoossa qaalan medhettoysanne biittayka haaththafenne haaththan dizayssa erishe kaddelettes. 6 He wode diza alamezi haaththan mitetti dhaydes. 7 Hessaththoka ha7i diza saloynne biittay nagaranchchati dhayana diza pirda gallas gakkanaas tamas giigi uttida. 8 Ta siiqotoo! Intte gidikko Godaa achchan issi gallassi shii layththa mala; qasseka shii layththi issi gallassa mala gididayssa hessa he hanoza balopite. 9 Issi issi asatas misatiza mala Goday ba yootida hidota qaala polanaas gam7ennakoshin asi wurikka maarettana malanne ay asikka dhayontta mala koyidi izi intte gishshas takkees. 10 Godaa gallassay qasse kayso yeethha mala qoppontta dishin gakki wodhdhana; he gallas saloti gita giirissan aadhdhanna; medhetethhi wurikka taman xuugetti dhayana; biittaynne iza bolla diazaazi wurikka xuugettana. 11 Hessa gishshas heyti wurikka hessaththo dhayanaaz gidikko histtiin intte geeshshateththan Xoossas goynnische daanaas inttes waani bessennee? 12 Hessa gishshas Xoossa gallassay yaanayssa intte laamotizaytanne izi eleli yaana mala ooththizayta gidite. He gallas saloy taman xuugetti dhayana; medheteththatikka tama seelan

seerana. **13** Gido attiin nuni izi nuus immida hidotaa mala xilloteththa oosoy oosettizaso ooraththa salonne ooraththa biitta naagoos. **14** Hessa gishshas ta siiqotoo! Hessi wurikka banana gallas intte naagishe diikko Goday inttene intte bolla borey baynda dishin saroteththan demmana mala minni diite. **15** Nu Godaa dandayay inttene ashshanaas gididayssa intte erite; nu siiqo ishaa Phawuloosi baas imettida erateththa mala izi inttes xaafidayssi hayssa. **16** Izi hayssa ha hanoza gishshas ba kiitatan ubbaan hayssaththoka xaafides; iza kiitata giddon eranaas waayisiza issi issi hanoti deettes; erateththi isttas paccidaytinne nam7u qofan yooqu gizayti hara Geeshsha Maxaafata mirqqizayssaththoka haytakka istti mirqqana; istti hessaththo ooththizay baas dhayanaassa. **17** Ta ishatoo! Intte qasse hessa kasetidi erida gishshas hankko makkallata balaa gaason gooshetti biidi kase intte minni dizasoppe kundontta mala naagettite. **18** Hessafe bollara nu Godaanne nu dhale Yesus Kirstoosa kiyateththaninne iza shaakki eron pude diccите; izas ha7ikka mernaaskka bonchchoy gido.

Amiin. (aiōn g165)

1Yohannisa Kiita

1 De7o qaala gishshas koyroppe dizayssa nuni nu hayththan siyidayssanne nu ayfera be7idayssa lo7eththi xeellidayssa, nu kushera oykki be7idayssa gishshas haasayoos. **2** De7oykka qonccides; nunikka nu ayfera be7idi markkattoos. Izas iza Aawaa achchan dizayssanne nuuska qonccida mernaa de7o gishshas nu inttes yootoos. (aiōnios g166) **3** Intteska nunara issifeteththi daana mala nuni be7idayssanne siyidayssa inttes yootoos; nu issifeteththayka Aawaranne iza Naa Yesus Kirstoosara. **4** Nu ufayssay kumeth gidana mala nu hayssa inttes xaafos. **5** Nu izappe siyidi inttes yootiza kiitay, «Xoossi poo7o; iza achchan mulekka dhumay deenna» gizayssa. **6** «Nu dhuman simerettishe izara nuus issifeteththi dees» giikko wordotoos attiin tuman dookko. **7** Gido attiin izi poo7on diza mala nunikka poo7on simerettiko nu garsan nuus issifeteththi dees; iza naa Yesus Kirstoosa suuththi nuna nagara ubbaafe geeshshees. **8** Nuni nunan nagaray baa giikko nurkka nuna balethhoos; tumaykka nunan deenna. **9** Nuni nu nagaraa paaxikko izi nu nagaraa atto gaanaassinne nu qohoppe nuna wursi geeshshanaas izi ammanettidaadenne xillo. **10** Nuni nagara ooththibekko giikko iza nu wordanchcha kessoossinne iza qaalaykka nunan deenna.

2 Ta naytoo! Ta inttes hayssa xaafizay intte nagara ooththontta malassa; gido attiin oonikka nagara ooththiko Aawaa achchan nuus xabaqay dees; izikka xilloza Yesus Kirstoosa. **2** Izi nu nagaray atto geettanaa mala oge giigsizaade; hessika nuna xalla gidontta kumeththa alame assassara attiin nuus xalla gidenna. **3** Nu iza azazota polikko nu iza eridayssa hessian eroos. **4** «Ta iza erays» gishe iza azazo polontaade gidikkko hessaadey wordo asa attiin tumay izaaden deenna. **5** Qasse oonikka iza qaalaa naagikko tumu Xoossa siiqoy izaaden polettides; nuni izan dizayssa nu erizay hessanna. **6** Ta izan days giza asi oonikka Yesusi simerettida mala simerettanaas bessees. **7** Ta siiqotoo! Ta inttes xaafizayssi kase inttes dizaaro inttekongam7ida azazoyo attiin hara ooraththa azazo gidenna; gam7ida azazoya kase intte siyida qaalayo. **8** Hara baggara ta inttes xaafizay Kirstoosa achchaninne intte achchan tumu gidida ooraththa azazo; gaasoykka dhumay aadhdhiin tumu

poo7oy poo7isishe dees. **9** Poo7on days gishe ba ishaa ixxizaadey ha7ikka dhuman dees. **10** Ba ishaa siiqizaadey poo7on dees; hessaades dhuphe gidiza miishshi deenna. **11** Gido attiin ba ishaa ixxizaadey gidikko dhuma giddon dees; dhuman simerettees; dhumay iza qooqisida gishshas izi awa bizaakkonne ba bizaso erenna. **12** Ta naytoo! Intte nagaray Yesus Kirstoosappe dendidayssan atto geettida gishshas ta inttes xaafays. **13** Aawatoo! Kase koyroppe dizayssa intte eriza gishshas ta inttes xaafays; naateththatoo! Intte Xala7e xoonida gishshas ta inttes xaafays. **14** Naateththa naytoo! Intte Aawaa erida gishshas ta inttes xaafays; aawatoo! Koyroppe dizayssa iza intte erida gishshas ta inttes xaafays. Naateththatoo! Intte minota gidida gishshassinne Xoossa qaalay inttenan diza gishshas intte Xala7e xoonida gishshas ta inttes xaafays. **15** Hayssa alameza woykko ha alamezan diza ay miishsheka dosopite; oonikka ha alameza dosikko Aawaa siiqoy izaade achchan deenna. **16** Gaasoykka ha alamezan dizay wuri asho amoteth, ayfes lo7onne duussan ceeqeteth; hayti alameppe attiin Xoossaa aawappe yizayta gidettenna. **17** Alameynne alamen diza amoteththi aadhdhana; Xoossa shene polizayti gidikkko mernaas daana. (aiōn g165) **18** Naytoo! Hayssi wurseththa saate; intte siyida mala Kirstoosara eqettizaadey yaana; ha7ikka Kirstoosara eqettiza daroti yida. Hayssi wurseththa saate gididayssa nu hayssan eroos. **19** Istti nu giddofe kezida; gido attiin istti kasekka nu bagga gidettenna; istti nu bagga gididaakkko nunara minni eqqana; gido attiin istti wuri nu bagga gidonttayssi erettana mala nuuppe shaakettida. **20** Inttena qasse Kirstoosi Xillo Ayanan tiydes; hessa gishshas intte wurikka tumaa ereeta. **21** Ta inttes xaafizay intte tumaa erontta gishshas gidenna; gido attiin intte tumaa eriza gishshassinne tumaa garsafe aykko wordoyka beetonttayssa intte eriza gishshassa. **22** Yesusa izi Kirstoosa gidenna gi kaddizaadef hara wordanchhay oonee? Hessaadey Aawaanne Naaza kaddizayssi Kirstoosara eqettizaade. **23** Naaza kaddizaades onaska Aaway deenna; Naaza ekkizaades ubbaas izas Aaway dees. **24** Intte koyro siyida qaalaya inttenan du; intte koyro siyidaara inttenan diikko intteka Naazanine Aawaan daana. **25** Mernaa de7oy izi nuus immana gida hidota qaala. (aiōnios g166) **26** Inttena baleththiza asata gishshas hayssa inttes xaafadis.

27 Intte qasse izappe ekkida Xillo Ayanay intteten nu ishata gishshas aaththi immanaas bessees. 17 diza gishshas haray oonikka inttene tamaarsanaas Miishshi dizaadey oonikka ba ishay waayettishin bessenna; izi inttene tamaarsanayssi tuma attiin be7idi izas mishettonta aggiko Xoossa siiqoy izan wordo gidenna; hessa gishshas Xillo Ayanay inttene waani daanee? 18 Ta naytoo! Tumu oosonppe attiin tamaarsida mala Kirstoosan de7ite. 28 Ha7i ta naytoo! coo doonaninne qaalan xalla siiqeteth ane aggoos. Izi qoncciza wode nuus xalateethi daana mala izi 19 Nuni tumu bagga gididayssa hayssan eroosinne yiza wodekka nu iza sinththan yeellatontta mala intte nu wozinakka iza sinththan shempisoos. 20 Hessika izan de7ite. 29 Izi xillo gididayssa intte erizaa gidikko nu wozinay nu bolla pirdiza miishshan ubbaan Xoossi xillo ooththizay wuri izappe yelettidayssa intte ereeta.

3 Nuni Xoossa nayta geetettana mala Aaway darssi siiqida iza siiqoy nuus ay mala gitakkonne ane be7ite! Tumukka nu iza nayta; alamey nuna erontta aggiday iza erontta aggida gishshassa. 2 Ta ishatoo! Nuni ha7i Xoossa nayta; buro nu ay hananaakko ha7i qonccibeenna; Kirstoosi qoncciza wode nu iza beyanayssanne izakka misatanayssa nu eroos. 3 Hayssa izan hidota ooththizay wuri izi geesh gidida mala bana geeshshees. 4 Nagara ooththizay wurikka makkalla ooththees; nagaraykka makkalla. 5 Izi

nagara dhayssanaas qonccidayssa intte ereeta; izan nagaray baawa. 6 Izan diza asi oonikka nagara ooththenna; nagara ooththizaadey oonikka gidikko iza beyibeenna woykko eribeenna. 7 Ta naytoo! Inttene oonikka baleththonnta mala naagettite; izi xillo gidida mala xillo ooththizaadeyka xillo. 8 Nagara ooththizay Xala7eppe; gaasokyka Xala7ey koyroppeka nagara ooththizaade; Xoossa nay qonccidayka Xala7e ooso laallanaassa. 9 Xoossafe yelettiday wuri nagara ooththenna; Xoossa zereththi izan diza gishshassinne dandayenna. 10 Xoossa naytinne Xala7e nayti shaaketti erettizay hessanna; Xillo ooththonttayne ba ishaa siiqonttay wuri Xoossafe gidenna. 11 Intte koyro siyidaara, «Nuni nugarsan siiqettana bessees» koiro gishtaa. 12 lita bagga gididi ba ishaa wodhida Qayeele mala gidopite; izi aazas erizay hayssanna. 7 Ta ishatoo! Siiqoy Xoossafe wodhideo? Gaasokyka iza oosoy iita; ishaa oosoy gishtaa. 13 Ta ishatoo! Inttene alame wuri Xoossafe yelettidaadenne Xoos erizaade. 8 asay ixxiko malalettofte. 14 Nuni nu ishata dosiza gishshas hayqoppe de7on pinnidayssa nu eroos; siiqoy. 9 Xoossay nu giddon ba siiqo qonccisday nu siiqoy bayndaadey wuri hayqo giddon dees. 15 iza baggara de7o demmanna mala ba naa issineza Ba ishaa ixxizaadey shemppo wodhida asa mala; haa duge ha alamezan yeddidayssana. 10 Nuni shemppo wodhidaades mernaa de7oy bayndayssa Ba ishaa ixxizaadey shemppo wodhida asa mala; haa duge ha alamezan yeddidayssana. 11 Ta ishatoo! Xoossi nuna hayssathho aazakko nu hessian eroos; nunikka nu shemppo siiqikko nunikka nu giddon siiqettanaas bessees.

19 Nuni tumu bagga gididayssa hayssan eroosinne yiza wozinakka iza sinththan shempisoos. 20 Hessika izan de7ite. 21 Iza xillo gididayssa intte erizaa gidikko nu wozinay nu bolla pirdiza miishshan ubbaan Xoossi xillo ooththizay wuri izappe yelettidayssa intte ereeta. 22 Nuni azazota naagiza gishshassinne iza ufayssizaaz ooththiza gishshas nu iza woossizaaz wursi nu izappe ekkana. 23 Iza azazotka nu iza Naaza Yesus Kirstoosa ammananassinne izi nuna azazida mala nuni nu giddon dosettana malassa. 24 Iza azazota naagizayti wuri izan deettes; izikka isttan dees; izi nunan dizayssa nu izi nuus immida Ayanan eroos.

4 Ta ishatoo! Ayana wursi ammanopite; gido attiin ayanati Xoossafeekkonne paacci xeellite; gaasokyka daro wordo nabeti biitta bolla laalettida. 2 Intte Xoossa Ayana erana ogey, «Yesus Kirstoosi asa ashо may7idi yides» giza Ayanay wuri Xoossafeekko! 3 «Yesus Kirstoosi asa ashо may7idi yides» gontta ayanay Xoossafe gidenna; kase izi yaana gishin intte siyida Kirstoosara eqettiza ayanay hessa; ha7ikka izi alame bolla dees. 4 Ta naytoo! Intte Xoossaya; Intte ooththenna; Xoossa zereththi izan diza gishshassinne istta xoonideta; gaasokyka intteten dizay alamen dizayssafe aadhhees. 5 Istti alame baggako; hessa dandayenna. 6 Nuni gidikko gishtaa. 7 Ta ishatoo! Siiqoy Xoossafe wodhideo? Gaasokyka iza oosoy iita; ishaa oosoy gishtaa. 8 asay ixxiko malalettofte. 9 Xoossay nu giddon ba siiqo qonccisday nu siiqoy bayndaadey wuri hayqo giddon dees. 10 Nuni shemppo wodhidaades mernaa de7oy bayndayssa Ba ishaa ixxizaadey shemppo wodhida asa mala; haa duge ha alamezan yeddidayssana. 11 Ta ishatoo! Xoossi nuna hayssathho aazakko nu hessian eroos; nunikka nu shemppo siiqikko nunikka nu giddon siiqettanaas bessees.

12 Xoos be7ida asi oonikka baa; nuni nu giddon markkateethika Xoossi mernaa de7o nuus immides; siqettizaat gidliko Xoossi nunan daana; iza siiqoykka he de7oykka iza Naazar dees gizayssa. (aiōnios nunan poettana. 13 Izi nuus ba Ayana immida g166) 12 Naazi dizaades de7oy dees; Xoossa Nay gishshas nu izan dizayssanne izikka nunan dizayssa bayndaades de7oy deenna. 13 Inttes Xoossa Naan nu hessian eroos. 14 Aaway ba naaza hayssa ha alame ammanizaytas mernaa de7oy dizayssa intte erana asaa ashshanaas yedidayssa nu be7idossinne mala ta hayssa inttes xaafays. (aiōnios g166) 14 iza gishshas markkattoos. 15 Yesusi Xoossa naa Nu Xoossa sinh shiiqanaas nuus diza xalateththi gididayssa ammanidi markkattiza ubbaan Xoossi hayssa; nu ay miishshika iza shene mala woossiko deessinne izaadeyka Xoossan dees. 16 Hessa izi nu woosaa siyana. 15 Nu iza woossiza miish gishshas Xoossi nuna siiqiza siiqo nu eroos; nu iza izi ubbaa siyizayssa nu erizaa gidliko nu woossida siiqon ammanettoos; Xoossi siiqo; siiqon dizaadey miishshaa ubbaa ekkanyayssa nu eroos. 16 Oonikka Xoossan dees; Xoossika hessaaden dees. 17 Nuni ba ishay bana hayqos gaththontta nagara ooththishin hayssa biittaa bolla de7izay Kirstoosi de7ida mala beyikko izas woosso; Xoossika hayqos gaththontta gidida gishshas nuus pirda gallas baboy deenna; nagara ooththidaytas de7o immana; hayqos gaththiza hessankka siiqoy nunan kumeth gidees. 18 Siiqo nagaraykka dees; hayqos gaththiza nagara gishshas giddon baboy baa; tumu siiqoy gidliko babo kessi woosso giikke. 17 Makkallay wurikka nagara; hayqos wora yeggees; baboy qixaatera issife oyketti dees; gaththontta nagaraykka dees. 18 Xoossafe yelettiday babbizaade siiqoy kumeth gidenna. 19 Izi kasetidi nuna wuri nagara ooththennna; gaasoykka Xoossa Nay siiqida gishshas nunikka iza siiqos. 20 Oonikka Xoos iza naagizayssanne iitay iza bochchonttayssu nu siiqays gishe ba ishhaa ixxiko hessaadey wordanchcha; eroos. 19 Nuni Xoossafe gididayssanne alamey ba ayfera be7iza ba ishhaa siiqontta asi ba ayfen kumeth iita asa kushen dizayssa nu eroos. 20 Xoossa be7ontta Xoossaa siiqanaas dandayenna. 21 «Xoos Nay yidayssanne nuni tuma Xoossaa erana mala siiqiza asi wurikka ba ishhaa siiqanaas bessees» giza akeeka izi nuus immidayssa nu eroos; nunikka tumu ha azazoza izi nuus immides. gidida iza Naaza Yesus Kirstoosan doos; Izikka tumu Xoossanne mernaa de7o. (aiōnios g166) 21 Naytoo! Inttentetethhaa eeqatappe naagite.

5 Yesusi izi Kirstoosa gididayssa ammanizay wuri Xoossafe yelettides. Aawaa dosizay wuri naazakka izaththo dosees. 2 Nuni Xoos dosikkonne iza azazo naagikko nuni Xoossa nayta siiqizayssa hessian eroos. 3 Xoossa doso guussi iza azazo naago; iza azazoti deexo gidgettenna. 4 Gaasoykka Xoossafe yelettiday wuri alame xoonees; alame xoonizaykka nu ammano. 5 Yesusi Xoossa naa gididayssa ammanizaadefi attiin alame xoonizay haray oonee? 6 Haaththaninne suuththan yiday hayssa Yesus Kirstoosa; izi haaththaninne suuththan yides attiin haaththan xalla yibeenna; hessaka iza gishshas markkattizay Ayana; he Ayanay tumu ayana. 7 Hessa gishshas izas heedzdu markkati deettes. 8 Heytikka ayana, haaththenne suuth; heeddzata qaalaykka issino. 9 Nu asa markkateth ammanikko Xoossa markkateethhi hessafe aadhdees; hessika izi ba naaza gishshas immida Xoossa markkateeththa. 10 Xoossa Naan ammaniza ubbaa wozinan iza gishshas markkateethhi dees; Xoos ammanonttay wurikka Xoossi ba Naaza gishshas immida markkateethhaa ammanontta gishshas iza wordosees. 11 Iza

2Yohannisa Kiita

1 Taappe cimazappe, tumappe ta dosiza doorettida godatteyssinne izi naytas, tana xalla gidontta tumaa erizayti wuri dosizaaris kiittida kiita. **2** Gaasoykka hayssi tumay ha7ikka nu giddon dizayssanne sinththafekka mernaas daanayssa. (aiōn g165) **3** Xoossaas Aawappenne iza Naa Yesus Kirstoosappe kiyateththi, maaroteththinne saroy tumaninne siiqon nunara gido. **4** Ne naytappe baggayti Aawappe nuus imettida azazoza mala tumaan minni dizayta ta be7ida gishshas daro ufayettadis. **5** Ha7ikka godatteyee! Kaseppeka dizaaro attiin ta nees hara ooraththa azazo xaafikke; hessika nuni nu giddon siiqettanayssa. **6** He siiqoykka nu iza azazoza mala daanayssa; azazozikka intte koyro siyida mala siiqon daanaassa. **7** Yesus Kirstoosi asa asho may7idi yibeenna giza ammanontta daro baleththizayti alame bolla laalettida; heyta malay ay asikka as baleththizaadenne Kirstoosara eqettizaade. **8** Intte gidikko intte daabura waagaappe mela attontta malanne kumeththa woyto ekkana mala intte hu7es naagettite. **9** Kirstoosa timirte mala dontta asinne iza timirtefe balettidi kare keziza asan oonankka Xoossi deenna; Kirstoosa timirten dizaadey gidikko izas Aawaynne Aawaa Nay deettes. **10** Oonikka inttekko yishe hessa he timirteza ekki yontta as mokki ekkoftenne saroka goopite. **11** Mokki ekkidi baso gelththizaadey hessaade oooson izara issino gidees. **12** Ta inttes xaafanaas koyza daro miishshi deessishin waraqataninne qalamen xaafana mala koykke; gidiikkoka nu ufayssay kumeth gidana mala ta inttekko baada intte sinththan inttenara haasyanaas hidota ooththays. **13** Doorettida ne michchey nayti nena saro geettes.

3Yohannisa Kiita

1 Taappe cimazappe, tumappe ta siiqiza ta siiqo
lagge Gayiyoosas, **2** Ta ishazoo! Ne shemppoy
lo7on diza mala ne asateththay lo7o daana malanne
ne ooththizaazi wurikka nees giiga gidana mala ta
nees woossays. **3** Neni tumaas ammanettidaade
gidida mala qasseka ne hanoy wuri tumu gididayssa
issi issi ammaniza asati taakko yiidi ne gishshas
yootiin siyada ta daro ufayettadis. **4** Gaasoykka ta
nayti lo7oninne tuman simerettishin sissafe aadhdhiza
hara ufayssi taas deenna. **5** Ta ishazoo! Istti nees
imath gidikkoka nen ne ishatas ooththida miishshe
ubbaan ammanettadasa. **6** Ne bolla ay mala siiqoy
dizaakko istti ne gishshas Woosa Keeththa asaa
sinththan markkattida; istti biza ogen Xoos ufayssiza
hanon ne istta maaddiko lo7o ooththaasa. **7** Ays
giikko istti Xoossaa ammanonttaytappe aykkoka
ekkontta Kirstoosa sunththa gishshas mela kezida.
8 Hessa gishshas nu issife tumaas ooththana mala
heytanta malata mokki ekkanaas bessees. **9** Tani
Woosa keeththas hayssafe kase xaafadis; gido attiin
kaaleththizaade gidana koyza Diyoxiraxoosi nuni
gizaaz ekkenna. **10** Hessa gishshas ta hee biikko izi
ba iita qaalaan nu sunth mooranaas ooththidayssa
ta inttes qonccisana; hessika izas gidontta ixxiin
ammaniza asaa mokki ekkenna; mokki ekkana
koyzaytakka diggeessinne Woosa Keeththafe kessi
gooddees. **11** Ta ishazoo! Lo7ota misata attiin iita
asata misatoppa; lo7o ooththizaadey wurikka Xoossa
asa; iita ooththizaadey gidikko Xoos beyibeenna. **12**
Dimexiroosas asi wuri lo7o markkattees; tumaykka
izas markkattawus; nunikka izas markkattoos; intteka
nu markkay tumu gididayssa ereeta. **13** Ta nees
xaafana buro daro yo7oy dees shin waraqatan
xaafanaas koykke. **14** Ta nena mata wode beyanaas
hidota ooththays; he wode nu issife utti haasayana.
Ane saron da; ne laggeti nena saro saro geettes; ta
laggeta sunththan sunththan xeygada saro ga.

Yuhuda Kiita

1 Yesus Kirstoosas ooththiza Yaaqoobe isha

Yuhudappe, inttes xeygettidaytas, Xoossay Aaway siiqizaytassinne Yesus Kirstoosi naagidaytas ubbatas,

2 maarotethhi, saroteththinne siiqoy inttes daro. 3

Ta siiqotoo! Nu issife attida atoteththa gishshas ta inttes xaafanaas daro koyadisishin ha7i qasse nam7anththonnta issito Xoossi asas immida ammano gishshas intte daro baaxetana mala ta inttena zorays. Ta inttes xaafanaas taas tooho gidides. 4

Istta bolla pirdettanayssi daro wodeppe kase istta gishshas xaafettida asati inttekko kalxi gelida; heytanti Xoos eronttaya; nu Godaa kiyateththa coo mela laammizaytanne Xoossa goynnonttaya. Izi barkka nuna haarizayssanne nuus Godaa gidida Yesus

Kirstoosakka kaddelettes. 5 Intte hessa ubbaaka kaseti erikkoka Goday ba dereza Gibxeppe kessidi

ashshidayssanne hankko ammanonttaya guyeppe dhayssidayssa ta inttena akekissana koyays. 6

Hessaththoka ba bonchcho naagontta ixidi ba dizaso yeddiha kiitanchchata intte yuushshi qopite; Xoossi istta gita pirdaa gallas gakkanaas mernaa qashos girdi gida dhuman naagi woththides. (aiōnios g126) 7 Hessaththoka Sodoomeynne Gamooray

qasseka istta heeran diza katamatikka laymatidanne salo medheteththatara laymatanaas amottida; hessa gishshas istti mernaa taman xuuetanaytas leemiso gidida. (aiōnios g166) 8 Hessaththoka he asati barkka ba agumo kaallidi barkka ba asho tuniseettes; baappe bollara dizaytas azazettettenna; istti salon

bonchchora dizaytakka cayelettes. 9 Haray attoshin salo kiitanchchata halaqay Mikaaley Muse asho

gishshas izara palamettishe, «Nena Goday hanqetto!» gides attiin izas cashsha qaala zaaribeenna. 10

Hayti asati gidikko isttas erettonta ixxida miish ubbaa cash cayelettes; aykkoka erontta meheta mala coo mela qoppi ekkida miishshi isttas diikko

istti hessian dhayana. 11 Istti Qayeele ogen bida gishshas miishshas giidi Bala7aame mala balan kundida; qasse Qoorey eqettida mala isttika eqettidi

dhayda gishshas isttas aayye anal! 12 Hayti ha asati yeellay baynda layma hanora issi bolla intte diggisason beettiza wode inttes dhuphe gidelettes; istti baas xalla qoppelettes; istti carkon biza iray baynda shaara mala; ayfey ayfiza woden ayfey baynda

xaphoppe dhoqallettidi nam7uto melida miththa mala.

13 Istti yeellachchiza ba oosoza wolqqama abba dambala mala goppontto coppu histtzayta; girdi gida dhumay istta mernaas naagizayssanne coo mela waayettiza xoolinteta malakko! (aiōn g165) 14

Addaameppe haasimmiin laappunthho yeleta gidida Heenokey, «Hekko Xoossi qooday baynda geeshsha kiitanchchatara asa ubbaa bolla pirdanaas yaana. 15 Heyti Xoossas goynnontta asati ooththida itta ooso gaason istta izi qaxxayana; addafekka Xoossi heyta baas goynnontta nagaranchchata bolla istti haasayda itta miishshata gishshas izi istta bolla pirdana» gides.

16 Heyti he asati ubba wode zuuzumettizaytanne ay miishshankka ufayetti eronttaya; istti ba itta amo kaaliziyta; istti doonan otoreteththa qaalay kumides;

baas ba go7a koyishe as aadasheettes. 17 Intteno ta siiqotoo! Nu Godaa Yesus Kirstoosa Hawaareti hayssafe kase yootida qaalaa akeekite. 18 Istti,

«Wode wurseththan Xoossa sheneppe haakkidayti barkka ba itta amo kaallishe as qidhizayti yaana» giidi inttes kase yooti woththida. 19 Heyti as issaa issaafe shaakkizayta; asho amoteth kaalizaytanne isttan Xillo Ayanay bayndayta. 20 Ta ishatoo! Intte gidikko ubbaafe bollara intte geeshsha ammanon minni eqqite; Xillo Ayanankka minni woossite. 21 Nu Godaa

Yesus Kirstoosi ba maaroteththan inttena mernaa de7on gaththanayssa naagettshe inttenateththa Xoossa siiqon naagite. (aiōnios g166) 22 Sidhishe diza asatas mishettite. 23 Issi issi asata tamappe kessi ekki ashshite; haratas yashshateththan mishettite shin nagaran tunida istta asateth bochchida may7oka ubbaa ixxite. 24 Inttena kundeththafe ashshanaassinne inttena wosoy bayndayta histtidi ufayssan ba bonchcho

sinth shiishhanaas dandayzayssas, 25 izi xalla nuus Xoossanne dhale gidida Godaa Yesus Kirstoosa baggara benippe doommidi ha7i gakkanaassinne mernaaskka bonchchoynne gitatethhi, wolqqaynne godatethhi izas gido. Amiin. (aiōn g165)

Yohannisa Ajjuuta

1 Hayssi ajiutazi mata wode biitta bolla hananayssa baas ooththizayta bessana mala Xoossi Yesus Kirstoosas immidaysa. Yesus Kirstoosikka ba kiiitanchcha kiittidi ba oosanchchaza Yohannisas hayssa ajiutaza qonccisides. **2** Yohannistikka Xoossa qaalaalaa gishshassinne Yesus Kirstoosi tamaarsida tumaa gishshas qasseka izi ba ayfen be7idayssaka ubbaa markkattides. **3** Hayssi wurikka hananay mata woden gidida gishshas hayssa tinbite qaalaalaa nababiza asi anjettidaade. Hessaththoka tinbite qaalaalaa siyizaytinne ha tinbite qaalaalaa xaafetidayssa poli ooththizayti istti anjettidayta. **4** Iisiyan diza laappun Woosa Keeththatas kasekka dizayssafe, ha7ikka dizayssafenne burokka yaana Xoossaafe iza alga synththan diza laappun ayanatappe hessaththoka hayqoppe denththan bayra gididayssafe, ha biitta kawotas kawonne ammanettida markka gididayssafe, nuna siiqizayssafenne ba suuththan nuna nu nagaraappe geeshshida Yesus Kirstoosappe kiyateerthhinne saroteththi inttes gido. **5** Nuni Yesus Kirstoosa aawaa Xoossaas ooththana mala nuna izi kawotanne qeeseta kessida Yesus Kirstoosas bonchchoynne wolqqay mernaappe mernaa gakkanaas izas gido! Amiin. (aiōn g165) **6** Hekko izi saloppe shaarara gita bonchchora yaana; kase iza caddi wodhidaytikka issoyka attontta wuri iza beyana; biitta bolla diza dereykka wuri iza gishshas yekkana. Hayssi ha yo7ozi tumukko! Amiin. **8** Kasekka, ha7ikka dizayssi europpeka Yaanayssi ubbaa dandaya Godaa Xoossi, «Alfaynne Oomegay, Koyroynne Wurseththi tana» gees. **9** Tani Yesusa waayeza iza kawoteththa qasseka iza dandayan inttenara issife gidida ta intte ishay Yohannisi Xoossa qaalaninne Yesusas markkattida gishshas qashettada Fiiximo geetettiza abba giddon diza dere daarin days. **10** Tani Godaa gallas Xillo Ayanan dhisko mala coo liphipi gishin dinke giiriissa malay gita giirissi taappe guyera, **11** «Neni be7izayssa waraqatan xaafada laappun Woosa Keeththatas heytikka Efesoones, Samerneeses, Phergamoones, Tiyaxiroones, Sardeeses, Filadelfiyassinne Lodoqiyas yedda» gishin siyadis. **12** Hessa taas ooni yootidaakko erana gaada ta guye simma xeelliza wode xomppe istta bolla woththiza worqqafe oosettida laappun

ballata beyadis. **13** He istta bolla xomppe woththiza laappun ballata giddon asa naa misatizaade demmadis. Izikka hirki toho qirphe gakkiza adussa may7o may7ides; tira bollaka worqqa may7o may7ides. **14** Iza hu7eynne iza hu7e binanay qasse booththa shach misatiza booththa suufe geetettiza kaththa mala; iza ayfetikka tama laco misateettes. **15** Iza tohoti tama bonqon qoxetti kezida xarqimala misateettes; iza qaalaykka wolqqama piissa haaththa giiriissa mala giirees. **16** Izi ba ushachcha kushen laappun xoolintteta oykki uttides; iza doonappe nam7u baggara qara mashshay kezees; iza ayfesoy arshe mala xolqettees. **17** Tani hessa beyada hayqqida as misatada iza toho garsan kundadis; izi qasse ta bolla ba ushachcha kushe woththidi, «Ne babbofa! Koyroynne wurseththi tana. **18** Tani paxa days. Kase hayqqadiskoshin hekko tani hayssafe mernaas paxa daana; hayqo bollanne Si7oole bolla tani Godaa. (aiōn g165, Hadēs g86) **19** Hessa gishshas nenii be7idayssa ha7i dizayssanne guyeppe hananayssa xaafa. **20** Neni ta ushachcha kushen be7ida laappun xoolinttanne xomppe istta bolla woththiza worqqafe oosettida laappun ballata xuuray hekko hayssa; laappun xoolintteti laappun Woosa Keeththa kiiitanchchata; xomppe istta bolla woththiza laappun worqqa ballati laappun Woosa Keeththata» gides.

2 «Efesoone Woosa Keeththa kiiitanchchaas, Hayssi laappun xoolintteta ba ushachcha kushen oykkidaadefenne istta bolla xomppe woththiza laappun worqqa ballata giddon simerettizaadef yootettides. **2** Tani ne oosoza, dafeteththaanne dandayaakka erays; qasse nenii iitata yegga aadhhdhaanaas dandayonttayssa Hawaareta gidontta dishe bana Hawaareta gizaytakka shaakkada istti wordanchchata gidoysa ne gakka demmidayssa ta erays. **3** Neni dandayan minna eqqidayssanne ta sunththa gishshas salettonta ne waaye be7idayssa ta erays. **4** Gidikkoka ta nena kadhiza issi miishshi dees; hessika nenii kase ne siiqoza aggadasa. **5** Neni kase ay mala dhoqqasohon dashe ha7i qasse ne waana kundidaakkoo ane yuushsha qoppada maaroteththan simma gela. Ne kase ooththiza beni ne oosoza zaara ooththa; ne hessa wursa zaara ooththontta ixxiko ta neekko yaana; nenii maaroteththan gelontta ixxiko nenii xomppe iza bolla woththiza ballaa izi dizasoppe ta denththaychchana. **6** Gido attiin ta nena galatiza issi

miishshi dees; hessika tani ixxiza Niqola bagga asaa ne dandayan minnoyssaka erays; kase oosozappe ooso nekka ixxadasa. 7 «Ayanay Woosa Keeththatas guyeyssi aadhdhizayssaka ta erays. 20 Gido attiin gizayssa haythhi dizay wurikka siyo! »Xoonidaadey ta nena kadhiza issi miishshi dees; hessika bana, Xoossa Gannate giddon diza de7o miththa ayfe «Tani nabe» giza maccassayo Elzabeelo nenibessa maana mala ta ooththana.» 8 «Samerneese Woosa aggida gishshas iza taas ooththizayti layma laymatana Keeththa kiitanchchaas, hayssi koyronne wurseth malanne eejas yarshettida kath maana mala iza gididayssafe kase hayqqidayssafenne ha7i gidikko tamaarsada baileththadus. 21 Iza maaroteththan paxa dizayssafe yootettidaaza. 9 Tani ne waayezanne gelana mala ta izis wode immadishin iza gidikko ne manqoteththa erays; gidikkoka neni durekko. ba laymateththaafe simmannaas koyabekku. 22 Ayhuda gidontta dishe bana nuni Ayhudakko giza Hessa gishshas ta izo waaye alga bolla yeggana; Xala7e maabaraa gididayti heytii ne sunth mooroysa izira ooththida asati ba iita oosoppe maaroteththan ta erays. 10 Buro sinththafe ne bolla gakkana metos simmontta ixxiko izira issife laymatida ubbata bolla gitababbfa; intte paacettna mala inttfe issi issi asata meto ta ehana. 23 Tani izi nayta hayqon qaxxayana; daabulosi qasho keeth gelththana. Tammu gallas asa qofanne asa amo shaakka erizay tana gididayssaa gakkanaas intte waaye beyanashin ne hayqqana woosa keeththati wuri erana; tani inttes issaas issaas gakkanaas ammanettidaade gida; tani nees mernaa izaade ooso mala immana. 24 «Tiyaxiroonen dizaytas de7o aklile histta immana. 11 «Ayanay Woosa inttessinne hayssa iita timirteza tamaaronttaytas Keeththatas gizayssa haythhi dizay siyo! »Xoonidaadey ubbaas hessaththoka issi issi, »Xala7es hayssi nam7anththo hayqon qohetennaa« gaada xaafa gides. ciimma xuura» geetettizayssaa kaallonttayta inttenu 12 Phergamoone Woosa Keeththa kiitanchchaas, tani hara tooho toossike. 25 Gidikkoka ta hee baana «Hayssi nam7u baggara qara mashsha oykkidayssafe gakkanaas inttes diaaz wursi minththi oykkite. 26 yootettidayssaa. 13 Neni Xala7e algay dizason dizayssaa Xoonidaadessinne ta ooson wurseth gakkanaas tani erays; gido attiin neni ta sunththa lo7eththa minnizaades Ayzaabeta bolla ta godateth immana. 27 oykkadasa; ne tana ammanizayssaa aggabeeekka; Istta izi birata guufen haarana; urqqafe medhettida taas ammanettida markka gidida Antiphaasi Xala7ey miishsha mala izi istta bukki liqisana. Hessi he diza intte kataman asa kushen hayqqida wodekka godateththika tani ta Aawappe ekkida godateththa ne tana ammano aggabeeekka. 14 Gidikkoka ta mala. 28 Ta izas wontta bolla keziza xoolintteza nena kadhiza issi miishshi ne bolla dees; hessika immana. 29 Ayanay Woosa Keeththatas gizayssa Bala7aame timirte oykkida issi issi asati intte giddon deettes; hessi Bala7aamey Isra7eele asay eejas yarshettida kath miidinne layma laymatidi dhuphettana mala Baalaqe zoridaade. 15 Hessaththoka Niqola bagga asata timirte oykkida asatikka intte giddon deettes. 16 Hessa gishshas maaroteththan gela; akkay giikko tani eeson neekko baada nena ta doonappe keziza mashsha misatiza qaalarola. 17 «Ayanay Woosa Keeththatas gizayssa haythhi dizaadey siyo! »Xoonidaades tani qotan diza mannafe iza immana; izi taas gididayssaa bessanaas iza bolla ooraththa sunththi xaafettida booththa shuch izas ta immana; hessaka ekkidaadefi attiin hara asi oonikka erenna. 18 «Tiyaxiroone Woosa Keeththa kiitanchchaas: hayssi tama laco misatiza ayfeti dizaadefenne bonqqida taman geli qoxetti kezida xarcimala misatiza tohoti dizaadefi Xoossa naappe kiittetidayssaa. 19 Tani ne oosonne ne siiqo, ne ammanonne ne haggazo,

3 Sardeese Woosa Keeththa kiitanchchaas, «Hayssi Xoossa Ayana laappunatappenne xoolintteta oykkidaadefi yootettidayssaa; ta ne ooso erays; neni sunththan paxa daasa shin hayqqadasa. 2 Beegga! Hayqqana matidaaronne nees wurashe guuth attida wolqqayo zaara minththa; tani ta Godaa sinththan ne oosoy kumeth gidiin beyabeeekke. 3 Hessa gishshas neni ay mala timirte ekkidaakkoo ne siyoysa yuushsha qoppanne naaga. Maaroteththanka gela; neni beeggontta aggiko ta kayso mala ne qoppontta puttu gaana; ta ay saaten neekko yaanaakkoo ne erakka. 4 Gido attiin ba may7o tunisonttayti Sardeesen guuththa asati nenara deettes; heytii booththa may7o may7anayssi isttas bessiza gishshas istti booththa may7o may7idi tanara baana. 5 Xoonidaadey isttaaththoka booththa may7o may7ana; izaade sunth tani ta Aawaa sinththaninne kiitanchchata sinththan

erisana. De7on dizayta sunthhi xaaftettida de7o 20 Hekko! Tani pengen eqqada xeygays; oonikka mazgabaappe quccike. 6 «Ayanay Woosa Keeththatas ta qaala siyidi ba pengeza taas doykkoo ta izakko gizayssa haythhi dizay wuri siyo! 7 «Filadelfiya gelada izaadera maana; izaadeyka tanara maana. 21 Woosa Keeththa kiiitanchchaas, Hayssi geeshshinne Tani xoonada ta Aawara iza algan uttidayssathho tumanchcha gididayssafe Dawite keeththaal pulpe xoonidaadey tanara issife ta algan uttana mala oykkidayssafe yootetidaysssa; izi doydaysssa oonikka ooththana. 22 «Ayanay Woosa Keeththatas gizayssa gordenna; izi gordidaysssa oonikka doyenna. 8 Tani ne haythhi dizay wuri siyo!» gaada xaafa gides.

osoos erays; hekko oonikka gordanaas dandayontta doya penge ta ne sinththan woththadis; ne wolqqay guuth gididayssa ta erays; gidikkoka ne ta qaala naagadasa; ta sunththaaka ne kaddabEEKKA. 9 Hessa gishshas baas Ayhuda gidontta dishe bana Ayhuda gizayti heyti Xala7e maabarappe gidida wordoti yiidi ne toho bolla kundana mala ta ooththana; tani nena siiqidayssa istti erana mala ta ooththana. 10 Neni dandayzaade gida gaada ta nees yootoo qaala ne naagida gishshas takka buro biitta bolla diza asaa paaccanaas kumeththa alame bolla yaana waaye gallassafe ta nena naagana. 11 Hekko ta eson yaana; ne akilile oonikka ekkontta mala nees dizaaz lo7eththa oykka. 12 Xoonidaade tani ta Godaa Xoossa Keeththan tuus ooththana; izi heepe mulekka kezenna. Ta Godaa sunththinne ta Godaa katamaza sunththika ta iza bolla xaafana. Hanna katamaya saloppe ta Godaa achchafe wodhdhana ooraththa Yerusalame; tanikka ta ooraththa sunththaa izaade bolla xaafana. 13 «Ayanay Woosa Keeththatas yootizayssa hayth dizay wuri siyo! 14 «Lodoqjya Woosa Keeththa kiitanchchaas, «Hayssi amiin» gidayssafe, tumu ammanettida markka gididaadefe, Xoossa medheteththi wuri izappe beettidaadefe yootetidayssa. 15 Tani ne ooso erays; neni irxxa woykko misha gidakka; neni irxxa woykko misha gididaakko lo7okkoshin. 16 Irxxa woykko misha gidontta ne coo donbola gidida gishshas ta nena ta doonappe kessa cuttana gays. 17 «Tani durekko; taas daro haaroy dees; taas aykkoyka paccebeenna» gaasa shin neni gilqa; aykkoy baynda hiyeesa; manqo; qooqenne kallo dizaade gididayssa erabeekka. 18 Dure gidana ne koykko taappe taman paacettida worqqa shammana mala neni ne kalloteththa yeellateth kammanaas booththa may7o may7ana malanne xeellanaaska dandayana mala ayfe dhale shammada ne tiyettana mala ta nena zorays. 19 Tani ta dosizayta wursa hanqayssinne qaxxayays; hessa gishshas neni minna; maaroteththanka gela.

4 Hessafe guye tani salon doya diza penge beyadis; tani koyer siyiday dinke giirissa mala giirissi, «Haa pude keza; buroppe hanana miishshata ta nena bessana» gides. **2** Tani heerakka Ayanan liphipi gaada salon diza alga beyadis; he algaza bollaka issaadey uttides. **3** He algaa bolla uttidayssa medhay iyasphidenne sardiyone inqqu misatiza algaza yuuyi aadhhdidi Margide geetettiza inqqu misatiza zuullay dees. **4** Hessaththoka he algaza yuuyi aadhhdida nam7u tammanne oyddu algati deettes; he algata bolla qasse booththa may7o may7idi ba hu7e bolla worqqa akilile woththida nam7u tammanne oyddu cimati uttida. **5** He algaafe wolqqanthinne daada giirissi kezees; he algaa sinththan poo7iza laappun xomppeti deettes; heytikka Xoossa Ayana laappunata. **6** He algaa sinththan geesh milixi gida xolqiza mastoota misatiza abbay dees; iza giddon alga yuushon daro ayfera diza oyddu do7ati deettes. **7** Koyer do7azi gaammo misatees; nam7anththozi boora misatees; heeddzanththoza ayfeso asa ayfeso misatees; oydanththozi piradhdhiza golle kafu misatees. **8** He oyddu do7ati issoy issoy ussupun qefera deettes; qefeta yuushoninne qefeta giddon ayfey kumides; isti qammanne gallas, «Geeshshawu! Geeshshawu! Geeshshawu! Ubbaa dandayza Godoo! Kasekka ha7ikka dizayssoo! Burokka yaanayssso guussafe shempi erettenna. **9** «He do7ati algaa bolla uttidayssassinne mernaappe mernaa gakkanaas dizayssas gitateth, bonchchonne galatakka shiishshiza wode ubbaan, (aiōn 9165) **10** nam7u tammanne oyddu cimati mernaappe mernaa gakkanaas diza ba algaa bolla uttidayssa sinththan gufannidi izas goynnelettes; ba akililetakka he algaza sinththan woththidi, (aiōn 9165) **11** «Nu Godaa Xoosso! Neni ubbaa medhdhida gishshas medhetethhi wurikka medhettidayne shemppora dizay ne shenen gidida gishshas gitateththi, bonchchoynne wolqqayka nees bessees» qida.

5 He algaa bolla uttidayssa ushachcha kushe qaa7a mernaa gakkanaas izas gidol» gishin ta siyadis. (aiōn garsaninna bolla baggara xaafetti uttida laappun maatamen gordettida issi xaaxetti uttida maxaafa beyadis. 2 Issi mino kiitanchcha dayssi gita qaalara, «Hayta maatameta birshidi ha xaaththa maxaafaa doyanaas bessizaadey oonee?» gi haasayshin ta beyadis. 3 Gido attiin salonkka gidiin woykko sa7a bolla woykko biittafe garsa baggankka he xaaththa maxaafaa doydi iza giddon dizayssa xeellanaas dandayda asi oonikka beettibeenna. 4 Tanikka he xaaththa maxaafaa birshidi iza giddo xeellanaas bessizaadey beettontta aggida gishshas keeha yeekkadis. 5 He wode cimataappe issaadey taas, «Ne yeekkofa! Hekko Yuhuda bagga gidida Dawite zarkkefe dendida gaammoy izi kase xoonides; izi xaaththa maxaafazanne laappun maatameza doyanaas dandayees» gides. 6 Hessafe guye alga bollan oyddu do7ata giddon cimata giddonkka shukettida dors misatizayssi eqqidayssa ta beyadis; he dorsazas laappun kaceynne laappun ayfey dees; he ayfetikka kumeththa alame kiitettida Xoossa Ayana laappunata. 7 He dorsay yiidi alga bolla uttidayssafe, ushachcha kushen diza xaaththa maxaafa ekkides. 8 Xaaththa maxaafaza ekkida mala oyddu do7atinne nam7u tammanne oyddu cimati he dorsaa sinththan ba liiphen gufannida. Isttika issov issov ba kushen diith misatiza miish oykkida; hessaththoka geeshshata woosa gidida exaaney izan kumida worqqa xaaro ba kushen oyki deettes. 9 Ooraththa mazamure hizgi yexxida; «Neni as dumma dumma kochchafe, dumma dumma qaalan haasayzaytappe, dumma dumma qommofenne dumma dumma dereppe Xoossas wozzanaas shukettida gishshas he xaaththa maxaafaza ekkanaassinne maatametakka doyanaas bessizaade gidadasa. 10 Ne istta nu Godaa Xoossas kawotanne qeeseta histtadasa; isttika biitta bolla kawotana.» 11 Tani gede zaara xeellashe he algaza, do7atanne cimata yuuyi aadhhdida daro kiitanchchata qaala giiris siyadis; isttas corateththay daro shiyanine daro miloonen qoodettees. 12 Istti daro gita qaalan, «Ha shukettida dorsay wolqqa, dureteth, erateth, minuteth, gitateth, bonchchonne galata ekkanaas bessees» gida. 13 Salonkka sa7a bollaka, biittafe garsankka, abba giddon diza medheteththa ubbaan, «Alga bolla uttidayssassinne doraas galataynn dhoqqateththi, bonchchoynne wolqquay mernaaape mernaa gakkanaas izas gidol» gishin ta siyadis. (aiōn g165) 14 Oyddu do7atikka, «Amiin» gida. Cimatikka ba liiphen gufannida izas goynnida.

6 Hessafe guye he dorsay laappun maatametappe koyro maatameza doyshin ta beyadis; he oyddu do7atappe issov dada gugunththa mala qaalara, «Haa ya!» gishin siyadis. 2 Qasseka booththa para beyadis; he paraza bolla ba kushen wondafe oykkidaadey dees; izas akilileykka imettides; izikka xoonizaade gidiidi xooni xooni baanaas kezides. 3 He dorsay nam7anthho maatameza doyda mala nam7anthho do7azi, «Haa ya!» gishin ta siyadis. 4 Qasseka hara xeeqa zo7o paray kezides; he paraa toggidaadey biitta bollafe saroteth dhayssana malanne asay ba garsan issov issaa wursana mala oosisanaas izas godateththine gita mashshay imettides. 5 Dorsazi heeddzanthho maatameza doyiin heeddzanthho do7azi, «Haa ya!» gishin ta siyadis; qasse kareththa para beyadis; he paraa bolla uttidayssi ba kushen maka miish oykkides. 6 Oyddu do7ata giddofe yidaa misatiza qaala siyadis; he giirissayka, «Bagga kilo gidiza gistte issaades issi gallassa damoza, qasse issi kilo kumanaas sayso pace gidiza banggay issi gallassa damoza gido; gido attiin zaytenne woyne mith qohoppa» gishin ta siyadis. 7 He dorsay oydanthho maatameza doyiin oydanthho do7aza qaalay, «Haa ya!» gishin ta siyadis. 8 Qasseka Cololo para beyadis; paraa toggidayssa sunthhi haygo geetetees; iza qasse duufoy kaallees; hayqoynne Duufoy biittafe sayso olan, gafan, boshaninne bazzo do7an wodhana mala godateththi isttas imettides. (Hadēs 986) 9 Ichhashanthho maatameza izi doyiin Xoossa qaala gishshassinne ba markkattida markkatethhaa gishshas hayqqidaya shemppota yarsho yarshizasoza garsan beyadis. 10 Istti dhoqqa qaalan, «Geeshshanne tumanchcha Godaw! Neni biitta bolla diza asaa bolla pirdontayne nu suuththa gishshas ne halo kessonttay ayide gakkanaassee?» gi waassisida. 11 Isttas issaas issaas booththa may7oy imettides; istta malatikka buro hayqqana; istta mala oosanchcha gidida istta laggetinne istta ishata qooday kumana gakkanaas istti guuththa wodes shempi takkana mala isttas yoottides. 12 Hessafe guye he dorsay ussupunthho maatameza doyiin tani izakko xeelladis; hekko biittay wolqquama qaath qaaxxides; arshey asi kayos may7iza kareththa may7o mala karexxides;

aginaykka kumeththara suuhttha mala zo7adus. 13 11 Iza kiitanchchati wurikka iza algaas, cimattanne Wolqqama assura carkoy carkidi miththa ayfe qoqofiza oydu do7ata yuysi aadhdi eqqida algaza sinththan mala saloppe xoolinttey qoqofettides. 14 Saloykka gufannidi Xoossas goynnida. 12 «Amiin! Sabay, waraqata mala xaaxetti kichchides; zumatinne abba gitatethhi, eratethhi, galatay, bonchchoy, wolqqayne giddon diza gadeti wurikka ba dizasoppe dhayda. 15 minutethhi nu Godaaas Xoossaas mernaappe mernaas Biitta bolla diza kawoti biitta haarizayti, ola halaqati, gido. Amiin!» gida. (aiōn g165) 13 Cimata giddofe dureti, wolqqamati, ashkaratinne godati wurikka issaadey taakko simmidi tana, «Hayti booththa may7o gongolo giddo, zumata garsaninne zaallata garsan may7idayti oonanttee? Istti awappe yidaytee?» gides. qotettida. 16 Zumattanne zaallatakka, «Nuna kammitte! 14 Tanikka, «Godawu! Ne eraasa» gadis. Izikka taas, Algaa bolla uttidayssa sinththafe, he dorsaza hanqofe «Hayti wolqqama waayeza kanththidi yidayta; istti nuna qottite. 17 Wolqqama hanqo gallassay gakkides; ba may7oka dorsaa suuhtthan meecci geeshshida. 15 Hessa gishshas Xoossa algaa sinththan de7idi iza oonee dandayanay?» gida.

7 Hessafe guye oydu kiitanchchata biitta bolla oydu baggara eqqidaya beyadis; isttika biitta bolla gidiin woykko abba bolla woykko miththa bolla ay carkoyka carkontta mala oydu baggara yiza bosha carko wursi oykkida. 2 De7o Xoossaas maatame oykkida hara kiitanchchay arshey mokkiza baggara haa yishin ta beyadis; biittanne abba qohanaas isttas godateethhi imettida oydu kiitanchchata ba qaalaah dhoqu histtidi, 3 «Nuni nu Godaa oosanchchata liiphe bolla maatame woththana gakkanaas biitta bolla gidiin woykko abba giddon dizaya gidiin woykko Miththata gidiinkka heytanta qohopite» gi waassides. 4 Tanikka maatamey istta bolla wodhdhidayta qoodaa siyadis; Isra7eele asaa kochcha ubbaafe maatamey istta bolla shocettidayta qooday xeetanne oydu tammanne oydu shii asa. 5 Yuhuda qommofo tammanne nam7u shii, Erobbee qommofo tammanne nam7u shii, Gaade qommofo tammanne nam7u shii, Aaseere qommofo tammanne nam7u shii, Niftaaele qommofo tammanne nam7u shii, Minaase pude Xoossa sinh kezides. 5 Hessafe guye qommofo tammanne nam7u shii, 7 Simoona qommofo tammanne nam7u shii, Lewe qommofo tammanne nam7u shii, Yooseefe qommofo tammanne nam7u shii, Zaabiloone qommofo tammanne nam7u shii, Yisakoore qommofo tammanne nam7u shii, Qaaxxides. 6 Laappun zaye oykkida laappun Binyaame qommofo tammanne nam7u shii. 9 kiitanchchati ba zaye punnanaas giigettida. 7 Koyro Hessafe guye ta xeellishin qooday baynda daro kiitanchchazi ba zayeza punnides; shachchinne derey dizayssa beyadis; heytantika dereppe, dumma suuhtthi walakettida tamay medhettidi duge biitta bolla dumma qommofo, dumma dumma zarkkefenne yegettides; biittafe cigoy xuugettides; miththafekka dumma dumma qaala haasayzaytappe shiiqetidayta. Heyti wuri booththa may7o may7idi zamba hayth ba 8 Nam7anththo kiitanchchayka ba zayeza punnides; kushen oykkidi algaa sinththaninne dorsaza sinththan issi gita zuma misatiza miishshi eexxishe duge abba eqqida. 10 Qaala dhoqu histtidi, «Atoteththi algaa giddo yegettides; abbaas cigoy suuht giddides. 9 Abbaa bolla uttida nu Godaappenne dorsazappek!» gida.

12 Cimata giddofe dureti, wolqqamati, ashkaratinne godati wurikka issaadey taakko simmidi tana, «Hayti booththa may7o gongolo giddo, zumata garsaninne zaallata garsan may7idayti oonanttee? Istti awappe yidaytee?» gides. 14 Tanikka, «Godawu! Ne eraasa» gadis. Izikka taas, «Hayti wolqqama waayeza kanththidi yidayta; istti nuna qottite. 17 Wolqqama hanqo gallassay gakkides; ba may7oka dorsaa suuhtthan meecci geeshshida. 15 Hessa gishshas Xoossa algaa sinththan de7idi gammanne gallas iza keeththan izas ooththelettes; algaa bolla uttidayssi ba bonchchora beettidi isttas kuwaso gidana. 16 Hayssafe guye istti gafettenna; saamottettenna; arshe seelaykka istta bochchennane hombeyka istta hombenna. 17 Algazas giddo addan uttida dorsay istta heemmizaade gidana; isttaka gede de7o haaththa pultoy dizaso kaaleththana; Xoossi istta ayfeppe afunththa quccana» gides.

8 Dorsay laappunthho maatameza doyin bagga saate gidizayssa keena saloy co7u gides. 2 Xoossa sinththan eqqiza laappun kiitanchchata tani beyadis; he asataskka laappun dinkey imettides. 3 Exaane izan cuwasiza worrqafe oosettidayssa oykkida kiitanchchay yiidi yarsho izan yarshizaszoa achchan eqqides. Algaas sinththan diza worrqafe tammanne oydu shii asa. 5 Yuhuda qommofo oosettida yarsho iza bolla yarshizayssa bolla tammanne nam7u shii, Geeshshata woosara issife shiishshiza daro exaaney nam7u shii, Gaade qommofo tammanne nam7u shii, dummatida asata woosas he kiitanchchaza kusheppe Niftaaele qommofo tammanne nam7u shii, Minaase pude Xoossa sinh kezides. 5 Hessafe guye qommofo tammanne nam7u shii, 7 Simoona qommofo kiitanchchazi exaane izan cuwasizayssa oykkidi tammanne nam7u shii, Lewe qommofo tammanne yarsho yarshizasozappe tama ekki izan kunththidi nam7u shii, Yisakoore qommofo tammanne nam7u shii, Zaabiloone qommofo tammanne nam7u shii, Yooseefe qommofo tammanne nam7u shii, Qaaxxides. 6 Laappun zaye oykkida laappun Binyaame qommofo tammanne nam7u shii. 9 kiitanchchati ba zaye punnanaas giigettida. 7 Koyro Hessafe guye ta xeellishin qooday baynda daro kiitanchchazi ba zayeza punnides; shachchinne derey dizayssa beyadis; heytantika dereppe, dumma suuhtthi walakettida tamay medhettidi duge biitta bolla dumma qommofo, dumma dumma zarkkefenne yegettides; biittafe cigoy xuugettides; miththafekka dumma dumma qaala haasayzaytappe shiiqetidayta. Heyti wuri booththa may7o may7idi zamba hayth ba 8 Nam7anththo kiitanchchayka ba zayeza punnides; kushen oykkidi algaa sinththaninne dorsaza sinththan issi gita zuma misatiza miishshi eexxishe duge abba eqqida. 10 Qaala dhoqu histtidi, «Atoteththi algaa giddo yegettides; abbaas cigoy suuht giddides. 9 Abbaa bolla uttida nu Godaappenne dorsazappek!» gida.

hayqqides; markabetappeka cigoy kumeth dhaydes. 10 Heedzdzanththo kiitanchchazi ba zayeza punnides; xomppe mala eexxiza issi gita xoolinttey saloppe duge kundides; izi kundiday shaafata cigo bollanne haaththa pulttota cigo bolla. 11 He xoolintteza sunththay camo geetettees; haaththaas cigoy camo gidides; he camo haaththaas gaason daro derey hayqqides. 12 Oydanththo kiitanchchay ba zayeza punnides; arshes cigoy, aginas cigoy, xoolinttetas cigoy shocettides; buro yaana. 13 Usuppunththo kiitanchchayka ba hessa gishshas heytantta poo7oppe cigoy dhumides; zayeza punnides. Hekko! Xoossa sinththan diza hessa malankka gallassaafe cigoy omars gidides; worqqafe oosettida yarsho yarshizasozan diza kaceta hessaththoka omarsafe cigoy poo7oy baynda dhuma giddofe giiris siyadis. 14 He giirissayka dinke oykkida gidides. 15 Ta qasse zaara xeellishin issi golley usuppunththa kiitanchchazaththo, «Wogga shaafan salo bolla piradhdhishe gita qaalan, «Hankko attida Efiraaxisen qashetti diza oyddu kiitanchchata birsha heedzdu kiitanchchati ba dinketa giiris sissiza wode yedda» gides. 16 Hayssa ha saatezassinne ha biitta bolla diza asaas aayye ana! Aayye ana! Aayye ana!» gishin siyadis.

9 Ichchashanththo kiitanchchay ba zayeza punnides; ta qasse saloppe kase duge biitta bolla kundida xoolintteza beyadis; izas qasse ciimma olla doyza qulpey imettides. (Abyssos g12) 2 Izikka he ciimma ollaza doydes; he ciimma ollaafe wolqqama tama cuwa mala cuway kezides; he ollaafe kezida cuwaza gaason arsheynne saloy dhumides. (Abyssos g12) 3 He cuwaappe biitta bolla booley kezides; biitta bolla diza masimasotas diza wolqaa mala wolqqay isttas imettides. 4 Biitta bolla diza maata gidiin woykko ay miishshika hara cilila miish montta mala woykko ay miththika qohontta mala isttas yootettides; istti qohana bessizay qasse liiphe bolla Xoossa maatamey baynda asata xalla gidanaassa. 5 Istattaka ichchashu agina gakkanaas waaye xalla waayisana attiin wodho wodhana mala piqaadey isttas imettibeenna; he booleti asa bolla gaththiza waayezi masimasoy as dukkiko as seeliza seela mala. 6 He gallassatan asay hayqqana koyana shin hayqo demmettenna; hayqqanaas amottana shin hayqoy isttafe baqatana. 7 Booleti qasse olas giigettida parata misateettes; isttas hu7e bolla worqqa akilile misatiza miishshi dees; istta ayfesoy asa ayfeso misatees. 8 Istta hu7e iskey maccassa hu7e iske misatees; istta achchey qasse gaammo ach misatees. 9 Biratappe oosettida xurure geetettiza may7o mala tira bolla may7iza may7oy isttas dees; istta qefey giiriza giirissay olas togettiza daro paranne para-gaareta giirissa maxaafa dizaro ba kushen oykki uttides; izi ba mala giirees. 10 Isttas masimaso goyna malaynne ushachcha tohozan abbaa hadirsa tohozan qasse

dukkitasoy dees; isttas goyna giddon ichchashu agina gakkanaas as qohiza wolqqay dees. 11 Kawoykka isttas dees; he izikka ciimma olla kiitanchchaza; iza sunththayka Ibraaweta qaalara, «Abadoone» geetettees. Qasse Girike qaalara, «Aphiliyoone» geetettees; hessa guussika pitti dhayssizayssa guussa. (Abyssos g12) 12 Koyro hirgiso waasoy aadhdhides; hessafe qasse hara nam7u waasoy

biitta yedhdhi eqqides. 3 Gaammo xaago mala koyzaadenti wuri hayqyanay hessa malankko. 6 Istti gita qaalara xaaggides; izi xaaggida mala laappun tinbite yootiza he gallassatan iray bukkontta mala dadati ba giirissaa sissida. 4 Laappun dadati ba salo gordanaas maatay isttas dees. Hessaththoka giirissaa sissida mala ta xafana gaada qoppadis shin, haaththata suuththan laammanaas koykkoka hara «Ha laappun dadati yootoysa qum7a woththa attiin ay mala boshankka biitta shocanaas wolqay isttas xaafoppal!» giza qaala saloppe siyadis. 5 Hessafe dees. 7 Istti ba markkateththa wursidaappe guye kaallidi abbaa bollanne biittaa bolla eqqi dishin ta hirki ciimma ollazappe keziza do7ay isttara olettidi be7ida kiitanchchazi ba ushachcha kushe pude istta xoonananne wodhana. (Abyssos g12) 8 Istta salo denththidi, 6 mernaappe mernaas dizayssan, ahay leemisora Sodoomenne Gibxe geetettiza gita salonne salon dizayta qasseka biittanne biitta garsan katamay coo demban zin7ana; hinna katamaya dizayta, abbanne abba giddon dizayta medhhdhida kase istta Goday izin kagettidaso. 9 Dumma Xoossa sunth xeygi caaqqidi, «Hayssafe guye izi dumma qommotinne dumma dumma zarkketi, dumma gam7enna! (aiōn g165) 7 Gido attiin laappunththa dumma qaalan haasayzaytinne dereti heedzduu kiitanchchay ba zayeza punni sissiza gallassatan gallassinne bagga gakkanaas istta ahaa xeellananne izi ba oosanchchatassinne nabetas erisida mala istta ahay moogettonta mala diggana. 10 Heyti Xoossa xuuray poettana» gides. 8 Hessafe guye tani nam7u nabeti kase biittaa bolla diza asaa waayisida saloppe siyida qaalay, «Abbaa bollanne biittaa bolla gishshas ha7i qasse biitta bolla diza asay ha nabeti eqqida kiitanchchaza kushen doyetti diza xaaththa hayqqida gishshas ufayettana; he ufayssaas ba7aale maxaafaza baada ekka!» giidi qasseka taas yootides. ooththidi issoy issaas yes immana. 11 Gido attiin 9 Tani qasse kiitanchchazaakko baada, «Hinno qeeri heedzduu gallassinne baggay aadhdhidaappe guye xaaththan diza maxaafayo taas imma» gadis. Izikka, isttas shemppo immiza peenoy Xoossa achchafe «Hey ekkada mal! Iza nena ne ulo giddon cammana; yiidi istta ahan gelides; isttika ba tohon eqqida; istta gido attiin ne doonan eessa mala mal7ana» gides. 10 be7ida asay daro babbides. 12 Hessafe guye he Tanikka he qeeri xaaththa maxaafayo kiitanchchaza nam7u nabeti, «Haa pude kezitel!» giza qaala saloppe kusheppa ekkada madis; izakka ta doonan tana eessa siyida; istta morkketi istta xeellishin istti shaarara mala mal7adus; gido attiin ta maada aggiin guyeppe pude salo kezida. 13 He saateyinka wolqqama biitta ta ulo giddon tana cammadus. 11 Hessafe guye, qaaththi handes; he katamaas tammaafe issi kushey «Daro dumma dumma qommo asa gishshas dumma laalettides; biitta qaaththaa gaason laappun shii dumma qaalan haasayza asata gishshassinne kawota derey hayqqides; hayqqontta attida asay gidikko gishshas qasseka tinbite ne yootana mala nees bessees» geetettidi taas yootettides.

11 Hessafe guye ta izara wadha wadhdhanaas guufe misatiza shomboqoy taas imettides. Taas, «Neni dendada Xoossa Keethhazanne giddo kifileta wadhdha! Heen goynnizayta tayba. 2 Xoossa Keethhaafe karera coo dizasoza aggaaga; hessi Ayzaabetas imettidaso giidida gishshas ne iza wadhdhofa; ayzaabetti geeshsha katamayo oyddu tammanne nam7u agina gakkanaas yedhdhi haarana. 3 Ta markka nam7ati kayo may7o may7idi 1,260 gallas gakkanaas tinbite yootana mala ta isttas wolqqa immana» geetettides. 4 Heyti biitta Godaa sinththan eqqiza nam7u wogara miththatanne istta bolla xomppe woththiza nam7u ballata. 5 Oonikka istta qohanaas koykko istta doonappe tamay kezidi istta morkketa xuuggana; istta qohana

ahay leemisora Sodoomenne Gibxe geetettiza gita katamay coo demban zin7ana; hinna katamaya kase istta Goday izin kagettidaso. 9 Dumma dumma qommotinne dumma dumma zarkketi, dumma gam7enna! (aiōn g165) 7 Gido attiin laappunththa dumma qaalan haasayzaytinne dereti heedzduu kiitanchchay ba zayeza punni sissiza gallassatan gallassinne bagga gakkanaas istta ahaa xeellananne izi ba oosanchchatassinne nabetas erisida mala istta ahay moogettonta mala diggana. 10 Heyti Xoossa xuuray poettana» gides. 8 Hessafe guye tani nam7u nabeti kase biittaa bolla diza asaa waayisida saloppe siyida qaalay, «Abbaa bollanne biittaa bolla gishshas ha7i qasse biitta bolla diza asay ha nabeti eqqida kiitanchchaza kushen doyetti diza xaaththa hayqqida gishshas ufayettana; he ufayssaas ba7aale maxaafaza baada ekka!» giidi qasseka taas yootides. ooththidi issoy issaas yes immana. 11 Gido attiin 9 Tani qasse kiitanchchazaakko baada, «Hinno qeeri heedzduu gallassinne baggay aadhdhidaappe guye xaaththan diza maxaafayo taas imma» gadis. Izikka, isttas shemppo immiza peenoy Xoossa achchafe «Hey ekkada mal! Iza nena ne ulo giddon cammana; yiidi istta ahan gelides; isttika ba tohon eqqida; istta gido attiin ne doonan eessa mala mal7ana» gides. 10 be7ida asay daro babbides. 12 Hessafe guye he Tanikka he qeeri xaaththa maxaafayo kiitanchchaza nam7u nabeti, «Haa pude kezitel!» giza qaala saloppe kusheppa ekkada madis; izakka ta doonan tana eessa siyida; istta morkketi istta xeellishin istti shaarara mala mal7adus; gido attiin ta maada aggiin guyeppe pude salo kezida. 13 He saateyinka wolqqama biitta ta ulo giddon tana cammadus. 11 Hessafe guye, qaaththi handes; he katamaas tammaafe issi kushey «Daro dumma dumma qommo asa gishshas dumma laalettides; biitta qaaththaa gaason laappun shii dumma qaalan haasayza asata gishshassinne kawota derey hayqqides; hayqqontta attida asay gidikko gishshas qasseka tinbite ne yootana mala nees bessees» geetettidi taas yootettides. 14 Ayaye ana! giza qaala nam7anththozi aadhdhii heedzdzanththoza waasoy eeson gakkana. 15 Laappunthho kiitanchchayka ba zayeza punnides; Salon, «Alame kawoteththi nu Godaa Xoossaassinne Kirstoosas gidides; izikka mernaappe mernaa gakkanaas kawotana» giza gita qaalay siyettides. (aiōn g165) 16 Xoossa sinththan ba alga alga bolla uttida nam7u tammanne oyddu cimatikka ba liiphen gufannidi Xoossaas goynnida. 17 Qasseka, «Kasekka, ha7ikka dizayssoo! Ubbaaka dandaya Godaa Xoossoo! Neni ne gita Godateththa ne kushen oykkida gishshassinne kawotida gishshas nuni nena galatoos. 18 Ayzaabey hanqettides; kase hayqqidayti pirda demmiza wodey gakkides; kase ne oosanchchata nabettasinne geeshshatas ne sunththaaka bonchchizaytas, guuththatassinne

gitatas, nenii isttas istta waaga immiza wodey ha7i daabulosi gita hanqora duge intteko wodhdhida gakkides. Biittaa dhayssidayta ne dhayssanaas wodey gishshas biittassinne abbas Aayye ana! Aayye ana!» gakkides» gida. 19 Salon diza Xoossa Keeththa 13 Dawezi duge biitta bolla yegettidayssa be7idi giddo kifiley doyettides; iza caaqo taabotazikka attuma naa yelida maccassayo goodereththides. 14 heen Xoossa keeththaas giddo kifilen beettides; Maccassayakka baas giigetti dizaso piradhdhada wolqqanththi wolqqamides; giirissi girides; daday duge bazzo baana mala izis gita golle qefe dadattides; biitta qaaththinne wolqqama shachchi misatiza nam7u qefeti imettida; iza heen daweza synthafe haakkada heedzdu layththinne bagga gakkanaas lo7o bonchchon naagettadus. 15 He Maccassayo di7oy ekki baana mala shooshshazi shaafa haaththe keena haaththe ba doonappe cuttidi izeppi guye baggara gussides. 16 Gido attiin biittaya he maccassayo maaddadus; ba doona doyadanne he dawezi cuttidi gussida haaththaaka xunxadus. 17 Dawezi maccassay bolla hanqettidi hankko attida izi zereththatara olettanaas bides; isttika Xoossa azazota naagizaytanne Yesusas ammanettidi markkattizayta.

12 Hessafe guye gita malalisiza malatay salo bolla beettides; issi maccassaya arshe may7ada, agina ba tohon yedhdhada tammanne nam7u xoolinttetta aklile mala ba hu7en woththada beettadus. 2 Izakka shaarara dawus; yelo miixay izo oykkiin metotada waassadus. 3 Hessaththoka hara malatay salo bolla beettides; izas laappun hu7eynne tammu kaceti diza issi gita dawey beettides; iza hu7eta bollaka laappun zawudeti deettes. 4 Izi ba goynara salo xoolinttetapte cigo gidizayta saloppe duge biittan yeggides; he maccassaya yelishin iza yeliza naaza mittanaas qoppidi dawezi he beyadis; izas tammu kaceynne laappun hu7ey dees; yelanaas matida maccassays synththan eqqides. 5 Kaceta bolla tammu zawudeti deettes; hu7eta bolla Maccassayakka dere ubbaa birata guufera haariza cashsha sunththati deettes. 2 Ta be7ida do7azi attuma naa yeladus; naazikka pude Xoossakonne maahe misatees; iza tohoy do7a zardo toho misatees; Xoossa algaakko ekettides. 6 Maccassayakka duge iza doonay qasse gaammo doona misatees; dawezi bazzo biitta betadus; hee baada 1,260 gallas ba wolqaa, ba algazanne ba godateththaaka he gakkanaas bonchchon daanaso Xoossi kase izis do7azas immides. 3 He do7aza hu7etappe issaa giigsi woththides. 7 Salo bolla olay dendides; bolla wodhiza madunththi dizayssa ta beyadis shin iza Mikaaleynne iza kiitanchchati dawezara olettida. hayqos gaththiza madunththazi paxides; kumeththa Dawezinne iza kiitanchchatikka zaaridi Mikaaleranne alamey malalettidi he do7aza kaallides. 4 He iza kiitanchchatara olettida. 8 Gido attiin dawezinne do7azas godateththi imettida gishshas asay wurikka iza kiitanchchati xoonettida; hessafe guye isttas salon he dawezas goynnides. «Hayssa do7aza misatizay daanasoy beettibeenna. 9 He gita dawezi duge oonee? Izara olettanaas dandayzay oonee?» gishe yegettides; izikka kumeththa alameza baleththiza izas goynnides. 5 Izas otoreteththine cashsha qaala daabulosa woykko Xala7e geetetti xeygettiza beni haasayza doonay imettides; izi oyddu tammanne wode shooshshaza; izi duge biitta bolla yegettides; nam7u agina gakkanaas godateththan ooththana iza kiitanchchatikka izara issife yegettida. 10 Hessafe mala izas imettides. 6 Xoossanne Xoossa sunth, guye issi gita giirissi saloppe hizgishin ta siyadis; izi dizasozanne salon dizayta cash oykkides. 7 «Hekko ase ashoy, wolqqaynne kawoteththika nu Izi geeshshata olana malanne xoonana mala izas Godaas gidides; maataykka Kirstoosas gidides. godateththi imettides; dumma dumma qommotanne Nu ishata nu Godaa synththan gallassinne qamma zarkketa, dumma dumma qaalan haasayza dereta mootiza nu ishata baalgaaray duge yegettides. 11 ubbaa bolla izas godateththi imettides. 8 Alamey Istti dorsaza suuththaninne ba yootida markkateththa medhettoosoppe haa simmiin istta sunthhi shukettida qaalan iza xoonida; istti ba shemppos mishettontta dorsaza de7o maxaafan xaafeftontta alame bolla dishe bana hayqos aaththi immida. 12 Hessa gishshas diza asay wurikka he do7azas hokki goynnana. salotinne istta giddon dizayti intte wurikka uflatte; 9 Hayththi dizay siyo! 10 «Di7ettanaas dizaadey izas guuththa wodey attidayssa erida gishshas di7ettana; mashshan hayqqanaas dizaadey mashshan

13 Dawezikka abba achchan ace bolla eqqides. Hessafe guye issi do7ay abbafe kezishin

iza yeliza naaza mittanaas qoppidi dawezi he beyadis; izas tammu kaceynne laappun hu7ey dees; yelanaas matida maccassays synththan eqqides. 5 Kaceta bolla tammu zawudeti deettes; hu7eta bolla Maccassayakka dere ubbaa birata guufera haariza cashsha sunththati deettes. 2 Ta be7ida do7azi attuma naa yeladus; naazikka pude Xoossakonne maahe misatees; iza tohoy do7a zardo toho misatees; Xoossa algaakko ekettides. 6 Maccassayakka duge iza doonay qasse gaammo doona misatees; dawezi bazzo biitta betadus; hee baada 1,260 gallas ba wolqaa, ba algazanne ba godateththaaka he gakkanaas bonchchon daanaso Xoossi kase izis do7azas immides. 3 He do7aza hu7etappe issaa giigsi woththides. 7 Salo bolla olay dendides; bolla wodhiza madunththi dizayssa ta beyadis shin iza Mikaaleynne iza kiitanchchati dawezara olettida. hayqos gaththiza madunththazi paxides; kumeththa Dawezinne iza kiitanchchatikka zaaridi Mikaaleranne alamey malalettidi he do7aza kaallides. 4 He iza kiitanchchatara olettida. 8 Gido attiin dawezinne do7azas godateththi imettida gishshas asay wurikka iza kiitanchchati xoonettida; hessafe guye isttas salon he dawezas goynnides. «Hayssa do7aza misatizay daanasoy beettibeenna. 9 He gita dawezi duge oonee? Izara olettanaas dandayzay oonee?» gishe yegettides; izikka kumeththa alameza baleththiza izas goynnides. 5 Izas otoreteththine cashsha qaala daabulosa woykko Xala7e geetetti xeygettiza beni haasayza doonay imettides; izi oyddu tammanne wode shooshshaza; izi duge biitta bolla yegettides; nam7u agina gakkanaas godateththan ooththana iza kiitanchchatikka izara issife yegettida. 10 Hessafe mala izas imettides. 6 Xoossanne Xoossa sunth, guye issi gita giirissi saloppe hizgishin ta siyadis; izi dizasozanne salon dizayta cash oykkides. 7 «Hekko ase ashoy, wolqqaynne kawoteththika nu Izi geeshshata olana malanne xoonana mala izas Godaas gidides; maataykka Kirstoosas gidides. godateththi imettides; dumma dumma qommotanne Nu ishata nu Godaa synththan gallassinne qamma zarkketa, dumma dumma qaalan haasayza dereta mootiza nu ishata baalgaaray duge yegettides. 11 ubbaa bolla izas godateththi imettides. 8 Alamey Istti dorsaza suuththaninne ba yootida markkateththa medhettoosoppe haa simmiin istta sunthhi shukettida qaalan iza xoonida; istti ba shemppos mishettontta dorsaza de7o maxaafan xaafeftontta alame bolla dishe bana hayqos aaththi immida. 12 Hessa gishshas diza asay wurikka he do7azas hokki goynnana. salotinne istta giddon dizayti intte wurikka uflatte; 9 Hayththi dizay siyo! 10 «Di7ettanaas dizaadey izas guuththa wodey attidayssa erida gishshas di7ettana; mashshan hayqqanaas dizaadey mashshan

hayqqana;» hessa gidida gishshas ammanizayta gishshas istti maccara aqidi tunbeettenna; istti dorsay dandayaynne istta ammaneteth koshshizay hannina. bizaso iza kaalleettes; istti Xoossassinne iza dorsazas 11 Qasseka hara do7ay biittafe kezishin beyadis; izas asaa garsafe xerra kaththa mala shiiqidaya. 5 Istti dorsa kace mala nam7u kacey dees; izi daweththo wordo haasaya ernetenna; wosoykka istta bolla baa. haasayees. 12 Izi kase koyro do7aza olla gelidi he 6 Hessafe guye biitta bolla diza dumma dumma kaseyssa godateththan ooththees. Biittayanne biittay qaalan haasaya dumma dumma deretas, zarkketas, bolla dizayti wurikka kase koyro do7azas goynnana qommotas, ubbaas yootanaas mernaa Mishiraachcho mala ooththides; he do7azi qasse kase iza hayqos qaala oykkida hara issi kiitanchchay salo bolla gaththiza madunthay paxida koyro do7aza. 13 piradhdhishin ta beyadis. (aiōnios g166) 7 Izikka ba Hessi nam7anththo do7azi qasse asa synththan tama qaalaa dhoqqu histidi, «Xoossas babbittenne iza saloppe duge yeggana gakkanaas gita malaatata bonchchite; iza pirda wodey gakkides; Salonne Sa7a, ooththides. 14 Izi koyro do7aza synththan malaata abbanne haaththa, pulottakka medhdhida Xoossaas ooththana mala izas imettida malaata gaason biitta goynnite» gides. 8 Hara nam7anththo kiitanchchay bolla diza asaa izi baleththides; mashshan madunxidi qasse, «Dereza wursa maththosiza layma woyne cajje paxida do7aza bonchchos misle ooththana mala biitta ushshida maccassaya hinnaka wogga gita Baabiloona bolla diza asaa wursi izi azazana. 15 Nam7anththo kundadus! Kundadus!» gishe koyro kiitanchchaza do7azi koyro do7aza mislezas shemppo immana mala kaallides. 9 Haray heeddzanththo kiitanchchay izas godateththi imettides; de7o shemppo immanaas qasse gita dhoqqa qaalan hizgishe istta kaallides; izas godateththi imettida mislezi haasayana malanne «He do7azassinne iza mislezas goynnizaytinne ba izas hokki goynnontaade izi wursika wodhana liiphe bolla woykko ba kushe bolla woththizayti malassa. 16 Nam7anththo do7azi guuththata gidiin wurikka, 10 Xoossa hanqo woyne cajjeza uyana; woykko gitata gidiin, dureta gidiin woykko mangota hessika he woyne cajjezi harara walakettontta iza gidiin, godata gidiin, woykko ashkarata gidiin, wurikka hanqo xuu7aappe duuqettidayssa; hessaththoka ba ushachcha kushen woykko ba liiphe bolla malata hankko geeshsha kiitanchchata synththaninne dorsaza wolqqara woththisana. 17 Hessa malan he do7aza synththan tamaninne diine taman xuugettana. 11 Istti sunth erisiza dumma malatay woykko iza sunththi iza bolla xaafettida quxurey bayndaadey oonikka giya gelidi shammanaassinne bayzanaas dandayenna. 18 Hessa gishshas asi era gidanay hannina; wozinara dizaadey akeeko; he do7aza quxurezikka hayssafe kaalli dizayssako; hessika usuppus xetanne usuppus tammanne usuppuna.

14 Hessafe guye hekko he dorsazi Xiyonee zumaa bolla eqqidayssa ta beyadis; iza sunththinne iza Aawaa sunththi iza liiphe bolla xaafettidayti xetanne oyddu tammanne oyddu shii asati izara issife deettes. 2 Saloppe wolqqama piissa haaththa giirissinne wolqqama daada giiris misatiza giirissika siyadis; tani siyida giirissay diith misatiza bagana geetettizayssa diixxiin asay siyiza giirissa mala giirizayssa. 3 Alga synththaninne oyddu do7ata synththan cimata synththan xetanne oyddu tammanne oyddu shii asay ooraththa mazamure yexxides; he yeththazakka deraa garsafe doorettida xetanne oyddu tammanne oyddu shii asaappe attiin haray oonikka iza tamaaranaas dandaybeenna. 4 Heyti machchonttaya gidida

wordo haasaya ernetenna; wosoykka istta bolla baa. 6 Hessafe guye biitta bolla diza dumma dumma kaseyssa godateththan ooththees. Biittayanne biittay qaalan haasaya dumma dumma deretas, zarkketas, bolla dizayti wurikka kase koyro do7azas goynnana qommotas, ubbaas yootanaas mernaa Mishiraachcho mala ooththides; he do7azi qasse kase iza hayqos qaala oykkida hara issi kiitanchchay salo bolla gaththiza madunthay paxida koyro do7aza. 13 piradhdhishin ta beyadis. (aiōnios g166) 7 Izikka ba Hessi nam7anththo do7azi qasse asa synththan tama qaalaa dhoqqu histidi, «Xoossas babbittenne iza saloppe duge yeggana gakkanaas gita malaatata bonchchite; iza pirda wodey gakkides; Salonne Sa7a, ooththides. 14 Izi koyro do7aza synththan malaata abbanne haaththa, pulottakka medhdhida Xoossaas ooththana mala izas imettida malaata gaason biitta goynnite» gides. 8 Hara nam7anththo kiitanchchay bolla diza asaa izi baleththides; mashshan madunxidi qasse, «Dereza wursa maththosiza layma woyne cajje paxida do7aza bonchchos misle ooththana mala biitta ushshida maccassaya hinnaka wogga gita Baabiloona bolla diza asaa wursi izi azazana. 15 Nam7anththo kundadus! Kundadus!» gishe koyro kiitanchchaza do7azi koyro do7aza mislezas shemppo immana mala kaallides. 9 Haray heeddzanththo kiitanchchay izas godateththi imettides; de7o shemppo immanaas qasse gita dhoqqa qaalan hizgishe istta kaallides; izas godateththi imettida mislezi haasayana malanne «He do7azassinne iza mislezas goynnizaytinne ba izas hokki goynnontaade izi wursika wodhana liiphe bolla woykko ba kushe bolla woththizayti malassa. 16 Nam7anththo do7azi guuththata gidiin wurikka, 10 Xoossa hanqo woyne cajjeza uyana; woykko gitata gidiin, dureta gidiin woykko mangota hessika he woyne cajjezi harara walakettontta iza gidiin, godata gidiin, woykko ashkarata gidiin, wurikka hanqo xuu7aappe duuqettidayssa; hessaththoka ba ushachcha kushen woykko ba liiphe bolla malata hankko geeshsha kiitanchchata synththaninne dorsaza wolqqara woththisana. 17 Hessa malan he do7aza synththan tamaninne diine taman xuugettana. 11 Istti sunth erisiza dumma malatay woykko iza sunththi iza bolla xaafettida quxurey bayndaadey oonikka giya gelidi shammanaassinne bayzanaas dandayenna. 18 Hessa gishshas asi era gidanay hannina; wozinara dizaadey akeeko; he do7aza quxurezikka hayssafe kaalli dizayssako; hessika usuppus xetanne usuppus tammanne usuppuna.

12 Xoossa azazo naagizaytappenne Yesusa minni ammaniida geeshshatappe koyettiza dandayay haninko. 13 Tani saloppe hizgiza qaala siyadis; «Hayssafe guye Godaa Yesusaya gidiidi hayqqanayti istti anijettidayta.» Xillo Ayanaykka, «Ee, istti ba daabursafe shempana mala istta oosoy istta kaallana» gees. 14 Hessafe guye ta xeellishin taas booththa shaaray beettides; he shaaraa bolla asa naa misatizay uttides; izi ba hu7e bolla worqqa akiile woththides; ba kushenkka qara baaca oykkides. 15 Hara kiitanchchay Xoossa Keeththafe kezidi shaara bolla uttidayssas dhoqqa qaalar, «Biitta bolla boney gakkides! Kaththay cakettiza saatey matides» gishe waassides. 16 He shaaraa bolla uttidayssi baacaza duge biitta bolla yeddides; biittayka cakettides. 17 Qasse hara kiitanchchay bolla salon diza Xoossa Keeththafe

kezides; izikka qara baaca ba kushen oykkides. 18 Tama bolla izas godatethhi diza hara kiitanchchay yarsho iza bolla shiishshizasoza achchafe kezidi duge biitta bolla gussite!» giza gita qaalay he qara baaca oykkida kiitanchchazas, «Miththa Xoossa Keeththafe kezishin ta siyadis. 2 Koyro ayfey kaxxida gishshas nen iha7i ne qara baacaza kiitanchchazi biidi xuu7aza biitta bolla gussides; yeddada woyne miththa ayfeza wursa cakkada do7aza malatay istta bollanne he do7aza misles biittafe shiishsha» giidi gita qaalan waassides. 19 goynnizayta bolla itta waayisiza madunthhi kezides. Kiitanchchazikka baacaza duge biitta bolla yeddidi 3 Nam7anththo kiitanchchazi xuu7aza abba bolla biittan diza woyne miththa ayfeza cakkidi Xoossa gussides; abbayka hayqqida asa suuththa mala hanqoy izan qoncciza woyne ayfe izan gum7iza gidides; abba giddon shemppora dizayti wurikka wogga ollaan yeggides. 20 Katamaappe kare baggara hayqqida. 4 Heeddzanththo kiitanchchay ba xuu7aza diza woyne miththa ayfe gum7izasohon gum7ettides; shaafata bollanne pullo haaththata bolla gussides; he gum7izasohozappeka biittafe dhoqqatethhi para bixala gakkanaassinne issi shiyanne usuppun xeet kilo metire gidizaso gakkanaas suuthhi goggides.

15 Tani hara wolqqama malata salo bolla beyadis; Xoossa hanqoy isttan polettanaas wurseth gidida laappun boshata oykkida laappun kiitanchchata beyadis. 2 Hessafe guye tamara walakettida mastoote abba misatiza miish beyadis; hessaththoka he do7azanne iza misleza iza sunththa quxureza malataa xoonidayta beyadis; Xoossi isttas immida diiththa mala bagana geetettizayssa oykkidi mastoote misatiza abba achchan eqqida. 3 Xoossa oosanchcha Muse yeththinne dorsaza mazamure, «Ubbaa Dandayza Godaa Xoossoo! Ne oosoy gitanne malalisizaaza; dere kawozo! Ne ogey likkenne tuma. 4 Godoo, nees babbonita asinne ne sunth bonchchontta asi oonee? Neni nerka geeshsha; ne tumaa pirday qoncida gishshas dereti wuri yiidi ne sinththan nees goynnana» gi yexxida. 5 Hessafe guye ta zaara xeellishin kase markkateththa dunkaane gididayssi Xoossa Keeththi salon doyettides. 6 Laappun boshata oykkida laappun kiitanchchati Xoossa Keeththafe kezida; isti geesh gididi xolqiza boothha may7o may7ida; worqqafe oosettida dancço mala may7o tira bolla qachchida. 7 Oyddu do7atappe issov laappun kiitanchchatas mernaappe mernaas diza Xoossa hanqoy isttan kumi uttida laappun worqqa xuu7ata immides. (aiōn g165) 8 Xoossa Keeththayka Xoossa bonchhofenne iza wolqqafe dendidayssan cuway izan kumides; laappun kiitanchchati ba kushen oykkida laappun boshati polettana gakkanaas oonikkia Xoossa Keeththa gelanaas dandaybeenna.

16 Hessafe guye laappun kiitanchchata, «Intte biidi Xoossa hanqo oykkida laappun xuu7ata yarsho iza bolla shiishshizasoza achchafe kezidi duge biitta bolla gussite!» giza gita qaalay he qara baaca oykkida kiitanchchazas, «Miththa Xoossa Keeththafe kezishin ta siyadis. 2 Koyro ayfey kaxxida gishshas nen iha7i ne qara baacaza kiitanchchazi biidi xuu7aza biitta bolla gussides; yeddada woyne miththa ayfeza cakkada do7aza malatay istta bollanne he do7aza misles biittafe shiishsha» giidi gita qaalan waassides. 19 goynnizayta bolla itta waayisiza madunthhi kezides. Kiitanchchazikka baacaza duge biitta bolla yeddidi 3 Nam7anththo kiitanchchazi xuu7aza abba bolla biittan diza woyne miththa ayfeza cakkidi Xoossa gussides; abbayka hayqqida asa suuththa mala hanqoy izan qoncciza woyne ayfe izan gum7iza gidides; abba giddon shemppora dizayti wurikka wogga ollaan yeggides. 20 Katamaappe kare baggara hayqqida. 4 Heeddzanththo kiitanchchay ba xuu7aza diza kiitanchchazi, «Kasekka ha7ikka diza geeshsha Godoo! Neni hessaththo pirdida gishshas nen tumanchcha. 6 Asay kase ammanizayta suuthhinne nabeta suuth gussida gishshas ne istta suuth ushshadasa; hessika isttas bessees» 7 Yarsho yarshizasozappe, «Ee wursa dandayza Godaa Xoossoo! Ne pirdati wurikka tumanne likke» giza qaala siyadis. 8 Oydanththo kiitanchchazi ba xuu7aza arshe bolla gussides; arsheyka asaa ba seelan xuuggana mala arshes wolqqay imettides. 9 Asaykka wolqqama seelan xuugettides; he boshata bolla sheney iza diza Xoossaa sunth asay cayides attiin maarteththan gelibeennanne izakka bonchchibeenna. 10 Ichchashanththa kiitanchchay ba xuu7a do7aza alga bolla gussides; he do7aza kawotethhi dhumides; asay waayezappe dendidayssan barkka ba inxars garccides. 11 Istti gidikko he madunththa sakozappe dendidayssan salo Xoossa qanggida attiin maarteththan gelibettenna. 12 Usuppunththa kiitanchchay qasse ba xuu7aza wogga Efiraaxise shaafan gussides; arshey mokkiza baggafe yaana kawotas oge giigsana mala shaafazi melides. 13 He dawenza doonappenhe he do7aza doonappe, wordo nabeza doonappe ooqqars misatiza heedzdu tuna ayanati kezishin ta beyadis. 14 Heyti malaatata ooththiza daydanththa ayanata. Heyti ayanati Ubbaa Dandayza Godaa gita gallas hanana olas asaa shiishshanaas alame kawoti dizaso ubbaa baana. 15 «Hekko tani kayso mala qoppontta gakka wodhdhana; izi kallottiin asay iza kalloteth be7ontta mala beeggidi ba may7o naagiza asi galatettidaade!» 16 Ayanatikka kawota Ibraawe asa qaalar, «Armageedoone» geetettizaso shiishshida.

17 Laappunthho kiitanchchazi ba xuu7aza carko bolla diza asay he do7azi kasekka dizayssa ha7i qasse gussides; Xoossa Keeththa giddon diza algazappe, donttayssa guyeppe yaanayssa gididayssa be7idi «Polettides» giza wolqqama qaalay kezides. 18 malalettana. (Abyssos g12) 9 «Yuushshi qoppizza era asi Wolqanththi, dada giirissinne gugunththi, gita biitta koyetizay hannina; laappun hu7eti he maccassaya qaaththi hanides. Asi biitta bolla medhettosoppe istta bolla uttida laappun zumata; heytikka laappun hanno gakkanaas hessa malay biitta bolla hani kawotakko. 10 He laappun kawotappe ichchashati erenna. 19 Wogga katamaya heedzdu keza shaaketta kundida; issyo ha7i dees. Hankkoysi buro yibeenna; wodhdhadus; ayzaabeta katamati laalettida Xoossi izi yiidi guuththa wode takkanaas bessees. 11 wogga katamayo Baabiloone zaari qoppides; mino Osppunthho kawozi kase dizaade shin ha7i gidikko hanqo xuu7an kumi attida woyne cajje ushshu uyana baynda do7akkoo; izi laappunatappe issaa; izikka gede mala ooththides. 20 Abba giddon diza dereti wurikka dhayoso baana. 12 «Ne be7ida tammu kaceti buro baqatida; zumatikka beettibeettenna. 21 Issi issi kawotonnta tammu kawota; gidikkoka isti he do7azara shachchi oyddu tammanne ichchashu kilo gidiza issife issi saates do7azara kawotanaas kawoteththa shachchi saloppe duge asa bolla wodhdhides; boshazi wolqqa demmania. 13 He tammu kawotas issi qofay daro iita gidida gishshas asay he shachcha boshha de7ana; isti ba wolqqanne ba godateth he do7azas aaththi immana. 14 Isti dorsaza bolla ola denththana shin dorsazi godatas Godaanne kawotas kawo gidida gishshas izi istta xoonana; izara dizayti xeygettidayta, dooretidaytanne ammanettidayta» gides. 15 He kiitanchchazikka taas, «Ha layma maccassaya istta bolla utta dishin neni be7ida haaththata, dereta, asata, dumma dumma qommota qasseka dumma dumma qaalaa haasayzayta. 16 He do7azinna ne be7ida tammu kaceti he layma maccassayo ixxelettes; isti izo dhayoso gaththana; kallo mela ashshana; isti izi asho maananne izo tamankka xuuggana. 17 Ba qofaa polanaas hayssathho ooththana mala hessa he qofaa istta wozinan woththiday Xoossa; hessa gishshas Xoossa qaalay polettana gakkanaas isti qofan issino gidana; ba kawoteththa godateththaaka he do7azas aaththi immana. 18 Ne be7ida maccassaya biitta kawotappe bollara kawotana diza wogga gita katamayo» gides.

17 Laappun xuu7ata ba kushen oykkida laappun kiitanchchatappe issyo haa taakko yiidi taas, «Haa ya; daro haaththata bolla uttida he iita layma maccassay bolla gakkiza pirda ta nena bessana. 2 Biitta bolla diza kawoti wurikka izira laymatida; biitta bolla diza asaykka izi laymateththa woyne cajjen matthottides» gides. 3 Hessafe guye kiitanchchazi tana Ayanan duge bazzo biitta efides; iza asateththazi kumeth cashsha sunththan xaafettida laappun hu7etinna tammu kaceti diza issi zo7o do7aza bolla uttida issi maccassayo beyadis. 4 He maccassaya galal7o mala may7onne zo7o may7o may7adus; worqqan, bonchcho shuchchaninne inquu geetettiza al7o miish may7ada phoollowus; iza ba kushen qasse iita shuunniza miishshinne ba tuna laymateththi izan kumida worqqa xuu7a oykka uttadus. 5 Izi liiphe bolla, «Xuura, laymatizaytassine biitta bolla tuna ooththizaytas aayo wogga Baabiloone» geetettiza sunththi xaafeti uttides. 6 Hirna he maccassaya geeshshata suu7haninne Yesusa sunththan hayqqida asaa suu7han matthottidaaro tani beyadis; ta izo beyada daro malalettadis. 7 Gido attiin kiitanchchazi gidikko tana, «Ne aazas malalettay? Ha maccassaya xuura yo7onne iza istta bolla uttida laappun hu7etanne tammu kaceti izas diza do7aza xuuraa ta nees qonccisana. 8 Ne be7ida do7azi kasekka dizayssako shin ha7i deenna. Izi guyeppe ciimma olla giddofe kezananne gede dhayoso baana; alamey medhettosoppe istta sunththi de7o maxaafan xaafettonta biitta bolla

diza asay he do7azi kasekka dizayssa ha7i qasse gussides; Xoossa Keeththa giddon diza algazappe, donttayssa guyeppe yaanayssa gididayssa be7idi «Polettides» giza wolqqama qaalay kezides. 18 malalettana. (Abyssos g12) 9 «Yuushshi qoppizza era asi Wolqanththi, dada giirissinne gugunththi, gita biitta koyetizay hannina; laappun hu7eti he maccassaya qaaththi hanides. Asi biitta bolla medhettosoppe istta bolla uttida laappun zumata; heytikka laappun hanno gakkanaas hessa malay biitta bolla hani kawotakko. 10 He laappun kawotappe ichchashati erenna. 19 Wogga katamaya heedzdu keza shaaketta kundida; issyo ha7i dees. Hankkoysi buro yibeenna; wodhdhadus; ayzaabeta katamati laalettida Xoossi izi yiidi guuththa wode takkanaas bessees. 11 wogga katamayo Baabiloone zaari qoppides; mino Osppunthho kawozi kase dizaade shin ha7i gidikko hanqo xuu7an kumi attida woyne cajje ushshu uyana baynda do7akkoo; izi laappunatappe issaa; izikka gede mala ooththides. 20 Abba giddon diza dereti wurikka dhayoso baana. 12 «Ne be7ida tammu kaceti buro baqatida; zumatikka beettibeettenna. 21 Issi issi kawotonnta tammu kawota; gidikkoka isti he do7azara shachchi oyddu tammanne ichchashu kilo gidiza issife issi saates do7azara kawotanaas kawoteththa shachchi saloppe duge asa bolla wodhdhides; boshazi wolqqa demmania. 13 He tammu kawotas issi qofay daro iita gidida gishshas asay he shachcha boshha de7ana; isti ba wolqqanne ba godateth he do7azas aaththi immana. 14 Isti dorsaza bolla ola denththana shin dorsazi godatas Godaanne kawotas kawo gidida gishshas izi istta xoonana; izara dizayti xeygettidayta, dooretidaytanne ammanettidayta» gides. 15 He kiitanchchazikka taas, «Ha layma maccassaya istta bolla utta dishin neni be7ida haaththata, dereta, asata, dumma dumma qommota qasseka dumma dumma qaalaa haasayzayta. 16 He do7azinna ne be7ida tammu kaceti he layma maccassayo ixxelettes; isti izo dhayoso gaththana; kallo mela ashshana; isti izi asho maananne izo tamankka xuuggana. 17 Ba qofaa polanaas hayssathho ooththana mala hessa he qofaa istta wozinan woththiday Xoossa; hessa gishshas Xoossa qaalay polettana gakkanaas isti qofan issino gidana; ba kawoteththa godateththaaka he do7azas aaththi immana. 18 Ne be7ida maccassaya biitta kawotappe bollara kawotana diza wogga gita katamayo» gides.

18 Hessafe guye godateththi izas diza hara kiitanchchay saloppe duge wodhdhishin beyadis; iza bonchcho poo7oppe dendidayssan biittayka poo7ides. 2 Izi dhoqqa qaalan, «Gita Baabiloona kundadus! Kundadus! Kundadus! Daydanthha duuussaso gidadus! Tuna ayanatas aqoso gidadus! Harassiza iita kafotas shemposo, iitanne harassiza do7ataska aqoso gidadus. 3 Dere asaa wursa mathhosiza ba laymateththa woyne cajje ushshadus; biitta bolla diza kawoti izira laymatida; biitta bolla diza zal7anchchati izis diza ishalo duussaafe dendidayssan daro duretidä» gi waassisdes. 4 Qasseka hara qaalay saloppe, «Ta deretoo! Intte izira izi

nagaran zuppetontta malanne izo gakkiza boshaa intte be7idi, «Hanno ha gita katamayo misatiza katamay izira gishetti ekkontta mala izippe shaaketti kezite. 5 haray awan daandee?» gishe waassida. 19 Ba lzi nagaray doorettidi pude salo gakkides; Xoossika izi hu7en gudulla qolidi yeekkishenne muuzottishe, mooroza akekides. 6 Iza immidaari gina izis kushe «Abba bolla markabey dizayti wurikka izi miishshaan zaarie; izi ooso gishshas izis nam7u kushe ciggite; izis duretidayti, hinna gita katamaya issi saate giddon nam7u kushe iziyssafe aathhi walakkite. 7 Iza baas, mulera dhayda gishshas izis Aayye ana! Aayye ba bonchchossinne baas giigana mala immoysa gina anal!» gi waassida. 20 Salozoo! Izi gaason ne waayenne muuzoteth izis immite; iza ba wozinara, ufayetta; Xoossi intte gishshas izi bolla pirdida < Tani kawo machchi mala uttadis attiin am7i mala gishshas intte geeshshati, Hawaaretinne nabekkha gidikke; tana muuzotethhi mulekka gakkenna gaada ufayettite. 21 Hessafe guye issi mino kiitanchchay ceeqettawus. 8 Hessa gishshas izi bolla boshay wolqqama woxa shuch misatiza issi shuch denththidi, wurikka issi gallas gakkana; hayqoy, muuzotethhinne «Gita katamaya Baabiloona hessaththoka wolqqara gafay izo gakkana; iza taman xuugettana; izi bolla sugettada kundana; hayssafe guye mulekka beettuku. pirdiza Goday Xoossi izi mino» gishin tani siyadis. 22 Diith misatiza bagana geetettizayssa shocizaytanne 9 Izira laymatishe ishalo duus de7ida ha biittaa mazamure yexxizayta yeththa susul7e susul7iza kawoti iza xuugettishin cuwattiza cuwa be7idi izi asayne dinke punnizayta giirissi nam7anthho nenan gishshas waassidi yeekkana. 10 Izi waayezas babbida siyettenna; kushe hiillatethhi diza ay asikka hayssafe gishshas haahon eqqidi, «Hanne gita katamaye! guye nenan beettenna; woxa giirissi hayssafe guye Hanne mino katamaye Baabiloonee! Ne pirday mexi nenan siyettenna. 23 Tama poo7oy hayssafe guye issi saate giddon yida gishshas nees Aayye ana! nenan poo7enna; addenne macca mishira qaalay Aayye anal!» gaana. 11 Hayssafe guye istta markaben hayssafe guye nenan seetettenna; ne zal7anchchati caanettidayssa shammiza asi baynda gishshas kase alamen erettidayta; neni qasse asaa wursa biitta bolla diza zal7anchchati izis yeekkananne muurennon baileththadasa. 24 «Izi giddon nabeta kayottana. 12 Istta markaben caanettiday worqqa, sunththi, geeshshata sunthhinne biitta bolla asa bira, al7o shuch, inqq, lee7e may7o, galal7o mala kushen hayqqidayta ubbata sunththi beettides» gishe may7o, haare geetettiza may7o, zo7o may7onne duge abba giddo yeggides.

lo7o sawo sawiza mith ubbaa, danggarsa zaale, al7o mithhafe, xarqimalappe biratappenne woliwojjofe oosettida miish ubbaa, 13 qarafa, sawo, sawiza mith, karbbe, exaane, woyne cajje, wogara zayte, dhiille, gistte, miiz, dorsata, parata, para-gaareta, aylletanne hara asataakko. 14 Zal7anchchati, «Hanne neni amottida lo7o miishshati wurikka neeppe haakkida; ne haaroynne ne geexey wurikka dhaydes; hayssafe guye neni heytantta mulekka zaara demmaka!» gaana. 15 Heytantta wursi shammi shammidi duretidia; zal7anchchati izi bolla gakkida waayezas babbidi haahon eqqana; yeekkishenne muuzottishe, 16 «Kase lee7e may7onne galal7o may7o qasseka zo7o may7o may7izaaris, worqqaninne bonchcho shuchchan, inqqunkka phoollida gita katamays aayye ana! Aayye ana! 17 Hessa mala haaroys issi saate garsan dhaydes» gaana. Markabe azazizayti wuri markaben bizayti wuri markabe giddon ooththizayti wurikka abba giddon zal7anchchati wurikka haahon eqqana. 18 Iza xuugettishin cuwattiza cuwaza

19 Hessafe guye daro asa qaala giiris misatiza gita qaala giirissi saloppe, «Hale luuya! Atotethhi, bonchchoy, wolqqayka nu Godaassa. 2 Iza pirday tumanne adda; iza biittaa ba laymateththan tunisida wogga gita laymaya izi ba pirdan qaxxaydes; izo qaxxaydi ba oosanchchata suuththa halo kessides» gishin ta siyadis. 3 Qasseka, «Hale luuya; izippe keziza cuway mernaappe mernaa gakkanaas pude cuwattishe de7ana» gishe waassida. (aiōn g165) 4 Nam7u tammanne oyddu cimatinne oyddu do7ati alga bolla uttida Xoossaas gufannidi, «Amiin, Hale luuya!» gishe izas goynnida. 5 Hessafe guye, «Izas yayyiza iza oosanchchati wurikka guuththatinne gitati nu Godaa galatite» giza qaalay iza algaafe kezides. 6 Daro asa qaala giiris misatizay, shaafa haaththa giiris misatiza giiris, wolqqama daada giiris misatiza giirissi, «Hale luuya! Ubbaa Dandayza Goday Kawotees! 7 Dorsaza sarge gallassi gakkida gishshassinne iza mishiraya giigetta uttida gishshas haa yiite; ane ufayettoos! Ane ufayssan iza bonchchoos. 8 Iza xolqettiza geeshha

lo7o may7o may7ana mala izis imettides» gishin siyadis; he lee7e may7ozi geeshshata xilloteththa ooso. 9 Hessafe kiitanchchazi tana, «Gede dorsaza sarges xeygettidayti anjettidayta gaada xaafa» gides; kaaletthidikka, «Hayssi tumu Xoossa qaala» gides. 10 Tanikka he kiitanchchazas goynnanaas iza toho bolla ta gufannadis shin izi tana, «Agga! Hessaththo ooththofa! Tanikka nenara Yesus Kirstoosa markkateth oykkida ishatara issife ooththizaade; nenii Xoossas goynna! Yesusa markkay tinbite Ayana» gides. 11 bessees. (Abyssos g12) 4 Hessafe guye tani algata Hessafe guye saloy doyettidayssa ta beyadis; qasseka beyadis; he algata bolla pirda pirdanaas godatethhi booththa parakka beyadis; he paraza toggidayssi isttas imettidayti uttidayta beyadis; qasseka Yesusa ammanettidaadenne tumanchcha geetettizaade; izi gishshas istti markkattida gishshassinnne Xoossa qasse tuma pirdeessinne olettees. 12 Iza ayfeti qaalaa gishshas istta qoodhey qanxxettiida asata tama laco misateettes; iza hu7e bolla daro zawudeti shemppoka beyadis; heytanti do7azassinne iza deettes; izappe attiin hara asi oonikkia erontta sunththi mislezas goynnibetettina; iza malataakkba liiphe iza bolla xaafeti uttides. 13 Iz suuththan maadhettida bolla gidiin ba kushe bolla woththonttaya; istti may7o may7ides; iza sunththay, «Xoossa qaala» hayqoppe dendida Kirstoosara issife shii layth geetettees. 14 Booththa parata toggidi booththinne kawotida. 5 Hankko attida hayqeththati shii layththay geesh gidida lo7o may7o may7ida salo olanchchati iza polettana gakkanaas hayqoppe dendibeettena; kaallida. 15 Ayzaabeta izara qanxxiza qara mashshay hessika hayqoppe koyro dentthha. 6 Koyro dentthhan iza doonappe kezees; izi istta birata guufera haarana; dizayti heytii anjettidaytan geeshshata. Istta bolla izi wursika dandayza Xoossaa mino hanqo qonccisiza nam7anththo hayqos wolqqay deenna; istti Xoossa woyne cajje yedhdhizason istta yedhdhanna. 16 Iza qeesetanne Kirstoosa qeeseta gidana; istti Kirstoosara may7o bollanne iza wodira bolla, «Izi kawotas kawo, shii layth kawotana. 7 He shii layththay polettida godatas Godaa» giza sunththi xaafetti dees. 17 mala Xala7ey ba qashettidasoppe birshettana. 8 Hessafe guye arshe bolla eqqida issi kiitanchcha Alame bolla dizayti heytikka Googenne Maagooge beyadis; izi salo bolla piradhdhiza kafotas, «Wogga geetettizayta baleththanaassinne istta olas ekki Xoossaa diggisaa maanaas haa yiite! Haa shiiqite! 18 baanaas kezana; heytantti qooday abba achchan Kawota asho, olanchchata azazizayta asho, gooba diza ace mala. 9 Istti kumeththa biitta bolla laalettidi olanchchata asho, parata ashonne para toggizayta geeshshati dizasoyo dosettida katamayo giddoththida asho, godata ashonne istta ashkarata asho, guutthha shin saloppe wodhdhida tamay istta dippi histti nayta ashonne cima asata asho gidida asa ubbaa asho haa yiidi miite!» gishe gita qaalan waassisdes. 19 Hessaththoka do7azinnee biitta kawoti istta ola asaykka booththa para toggidayssaranne iza ola asaara olettanaas shiiqidayta beyadis. 20 Gido attiin he do7azi oykettides; kase izara daro malaata ooththida wordo nabezikka izara oykettides; izi he do7aza malatay istta bolla dizaytan he do7aza mislezas goynnidaytan geita malaatata ooththi ooththidi istta baleththishe gam7ides; heytii nam7ati diine geetettiza eexxiza tama abban hayqqonta paxa dishe yegettida. (Limnē Pyr g3041 g4442) 21 Hankko attidayti qasse booththa para toggidayssa doonappe kezida mashshan hayqqida; kafotikka wuri istta ashoza mi kallida.

20 Hessafe guye ciimma ollaza doyza qulpenne gita sansalata ba kushen oykkida kiitanchchay saloppe duge wodhdhishin ta beyadis. (Abyssos g12) 2 He daweza oykkida shii layth qachchides; hessi dawezi Daabulosa woykko Xala7e geetettiza kase beni shooshshaza. 3 Shii layth gakkanaas izi kawoteththata baleththontta mala he kiitanchchazi daweza duge ciimma ollan yeggides; iza bolla gordidi maatame woththides; izi hessafe guuththa wodes birshettanaas bessees. (Abyssos g12) 4 Hessafe guye tani algata Hessafe guye saloy doyettidayssa ta beyadis; qasseka Yesusa ammanettidaadenne tumanchcha geetettizaade; izi gishshas istti markkattida gishshassinnne Xoossa qasse tuma pirdeessinne olettees. 12 Iza ayfeti qaalaa gishshas istta qoodhey qanxxettiida asata tama laco misateettes; iza hu7e bolla daro zawudeti shemppoka beyadis; heytanti do7azassinne iza deettes; izappe attiin hara asi oonikkia erontta sunththi mislezas goynnibetettina; iza malataakkba liiphe iza bolla xaafeti uttides. 13 Iz suuththan maadhettida bolla gidiin ba kushe bolla woththonttaya; istti may7o may7ides; iza sunththay, «Xoossa qaala» hayqoppe dendida Kirstoosara issife shii layth geetettees. 14 Booththa parata toggidi booththinne kawotida. 5 Hankko attida hayqeththati shii layththay geesh gidida lo7o may7o may7ida salo olanchchati iza polettana gakkanaas hayqoppe dendibeettena; kaallida. 15 Ayzaabeta izara qanxxiza qara mashshay hessika hayqoppe koyro dentthha. 6 Koyro dentthhan iza doonappe kezees; izi istta birata guufera haarana; dizayti heytii anjettidaytan geeshshata. Istta bolla izi wursika dandayza Xoossaa mino hanqo qonccisiza nam7anththo hayqos wolqqay deenna; istti Xoossa woyne cajje yedhdhizason istta yedhdhanna. 16 Iza qeesetanne Kirstoosa qeeseta gidana; istti Kirstoosara may7o bollanne iza wodira bolla, «Izi kawotas kawo, shii layth kawotana. 7 He shii layththay polettida godatas Godaa» giza sunththi xaafetti dees. 17 mala Xala7ey ba qashettidasoppe birshettana. 8 Hessafe guye arshe bolla eqqida issi kiitanchcha Alame bolla dizayti heytikka Googenne Maagooge beyadis; izi salo bolla piradhdhiza kafotas, «Wogga geetettizayta baleththanaassinne istta olas ekki Xoossaa diggisaa maanaas haa yiite! Haa shiiqite! 18 baanaas kezana; heytantti qooday abba achchan Kawota asho, olanchchata azazizayta asho, gooba diza ace mala. 9 Istti kumeththa biitta bolla laalettidi olanchchata asho, parata ashonne para toggizayta geeshshati dizasoyo dosettida katamayo giddoththida asho, godata ashonne istta ashkarata asho, guutthha shin saloppe wodhdhida tamay istta dippi histti nayta ashonne cima asata asho gidida asa ubbaa asho haa yiidi miite!» gishe gita qaalan waassisdes. 19 Hessaththoka do7azinnee biitta kawoti istta ola asaykka booththa para toggidayssaranne iza ola asaara olettanaas shiiqidayta beyadis. 20 Gido attiin he do7azi oykettides; kase izara daro malaata ooththida wordo nabezikka izara oykettides; izi he do7aza malatay istta bolla dizaytan he do7aza mislezas goynnidaytan geita malaatata ooththi ooththidi istta baleththishe gam7ides; heytii nam7ati diine geetettiza eexxiza tama abban hayqqonta paxa dishe yegettida. (Limnē Pyr g3041 g4442) 21 Hankko attidayti qasse booththa para toggidayssa doonappe kezida mashshan hayqqida; kafotikka wuri istta ashoza mi kallida.

20 Hessafe guye ciimma ollaza doyza qulpenne gita sansalata ba kushen oykkida kiitanchchay saloppe duge wodhdhishin ta beyadis. (Abyssos g12) 2 He daweza oykkida shii layth qachchides; hessi dawezi Daabulosa woykko Xala7e geetettiza kase beni shooshshaza. 3 Shii layth gakkanaas izi kawoteththata baleththontta mala he kiitanchchazi daweza duge ciimma ollan yeggides; iza bolla gordidi maatame woththides; izi hessafe guuththa wodes birshettanaas bessees. (Abyssos g12) 4 Hessafe guye tani algata Hessafe guye saloy doyettidayssa ta beyadis; qasseka Yesusa ammanettidaadenne tumanchcha geetettizaade; izi gishshas istti markkattida gishshassinnne Xoossa qasse tuma pirdeessinne olettees. 12 Iza ayfeti qaalaa gishshas istta qoodhey qanxxettiida asata tama laco misateettes; iza hu7e bolla daro zawudeti shemppoka beyadis; heytanti do7azassinne iza deettes; izappe attiin hara asi oonikkia erontta sunththi mislezas goynnibetettina; iza malataakkba liiphe iza bolla xaafeti uttides. 13 Iz suuththan maadhettida bolla gidiin ba kushe bolla woththonttaya; istti may7o may7ides; iza sunththay, «Xoossa qaala» hayqoppe dendida Kirstoosara issife shii layth geetettees. 14 Booththa parata toggidi booththinne kawotida. 5 Hankko attida hayqeththati shii layththay geesh gidida lo7o may7o may7ida salo olanchchati iza polettana gakkanaas hayqoppe dendibeettena; kaallida. 15 Ayzaabeta izara qanxxiza qara mashshay hessika hayqoppe koyro dentthha. 6 Koyro dentthhan iza doonappe kezees; izi istta birata guufera haarana; dizayti heytii anjettidaytan geeshshata. Istta bolla izi wursika dandayza Xoossaa mino hanqo qonccisiza nam7anththo hayqos wolqqay deenna; istti Xoossa woyne cajje yedhdhizason istta yedhdhanna. 16 Iza qeesetanne Kirstoosa qeeseta gidana; istti Kirstoosara may7o bollanne iza wodira bolla, «Izi kawotas kawo, shii layth kawotana. 7 He shii layththay polettida godatas Godaa» giza sunththi xaafetti dees. 17 mala Xala7ey ba qashettidasoppe birshettana. 8 Hessafe guye arshe bolla eqqida issi kiitanchcha Alame bolla dizayti heytikka Googenne Maagooge beyadis; izi salo bolla piradhdhiza kafotas, «Wogga geetettizayta baleththanaassinne istta olas ekki Xoossaa diggisaa maanaas haa yiite! Haa shiiqite! 18 baanaas kezana; heytantti qooday abba achchan Kawota asho, olanchchata azazizayta asho, gooba diza ace mala. 9 Istti kumeththa biitta bolla laalettidi olanchchata asho, parata ashonne para toggizayta geeshshati dizasoyo dosettida katamayo giddoththida asho, godata ashonne istta ashkarata asho, guutthha shin saloppe wodhdhida tamay istta dippi histti nayta ashonne cima asata asho gidida asa ubbaa asho haa yiidi miite!» gishe gita qaalan waassisdes. 19 Hessaththoka do7azinnee biitta kawoti istta ola asaykka booththa para toggidayssaranne iza ola asaara olettanaas shiiqidayta beyadis. 20 Gido attiin he do7azi oykettides; kase izara daro malaata ooththida wordo nabezikka izara oykettides; izi he do7aza malatay istta bolla dizaytan he do7aza mislezas goynnidaytan geita malaatata ooththi ooththidi istta baleththishe gam7ides; heytii nam7ati diine geetettiza eexxiza tama abban hayqqonta paxa dishe yegettida. (Limnē Pyr g3041 g4442) 21 Hankko attidayti qasse booththa para toggidayssa doonappe kezida mashshan hayqqida; kafotikka wuri istta ashoza mi kallida.

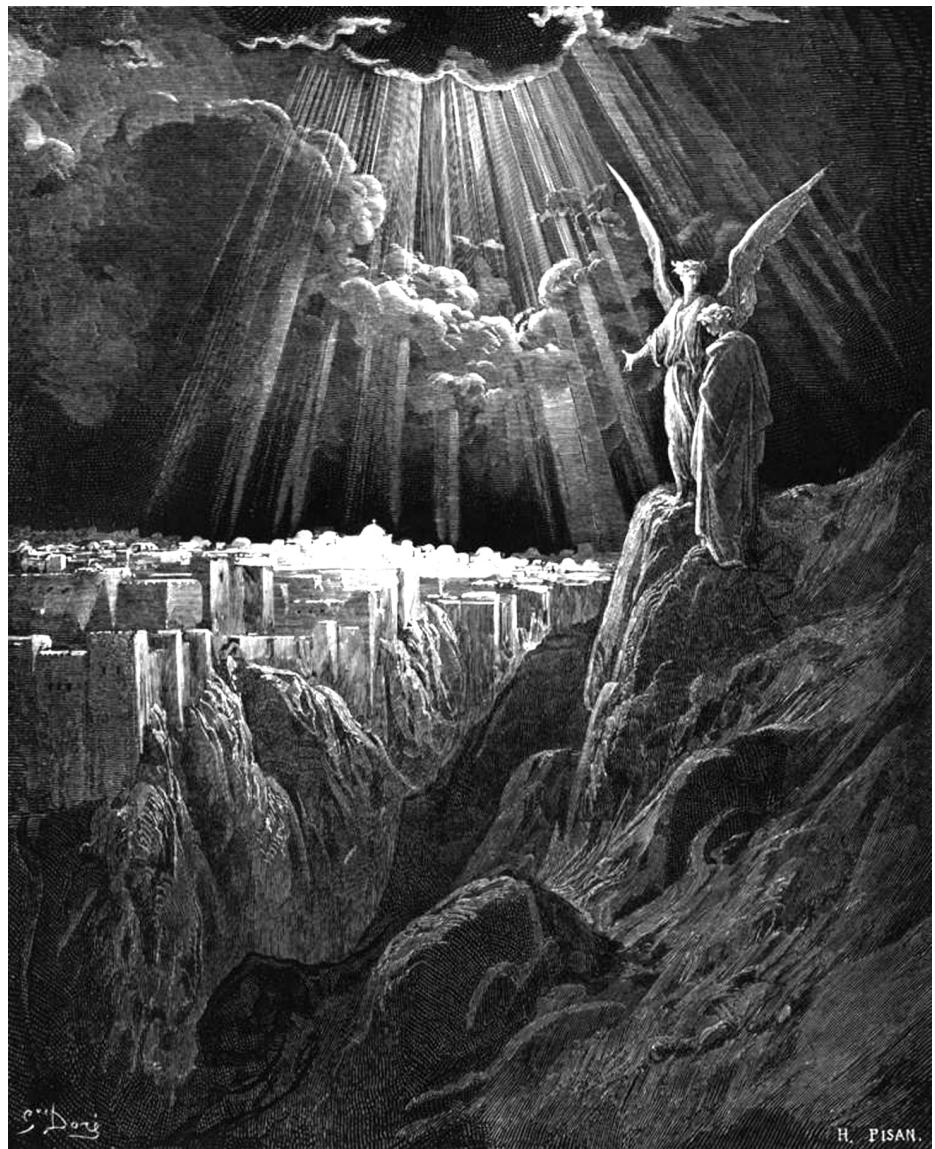
issi asi ba ooso ooso mala pirda ekkides. (Hadēs g86)
14 Hayqoyne Duufoy tama abba giddo yegettida; he tama abbazi nam7anththo hayqo. (Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442) 15 Iza sunthhi de7o maxaafan xaafettonttaadey wurikka tama abbaan yegettides. (Limnē Pyr g3041 g4442)

21 Hessafe guye tani ooraththa salonne ooraththa sa7a beyadis; kase saloynne kase sa7ay aadhdi bida; hayssafe guye abbayka deenna. 2 Geeshsha katamaya ooraththa Yerusalaamey ba azinas giigettida mishira mala lo7a giigettada salo Xoossaa achchafe wodhdhishin tani beyadis. 3 Algazappe, «Hekko Xoossa aqosoy asara dees; izi isttara daana; isttika iza dereta gidana; Xoossi ba bonchchon isttara issife gidana; izi istta Xoos gidana. 4 Izi istta ayfeppe afunth ubbaa quccana; kase wogay aadhdhida gishshas hayqoy woykko muuzoteththi woykko yeehoy woykko waayey hayssafe guye deenna» giza gita qaalay kezishin tani siyadis. 5 He algaa bolla uttidayssika, «Hekko tani wursaka oorath kessana!» gides; qasseka tana, «Hayssi qaala zi ammanettida tumu gidida gishshas ne hayssa xaafal!» gides. 6 Hessafe guye taas, «Polettides! Alfaygne Oomegay; Koyroynne Wurseththi tana; saamettidaades tani de7o pullo haath miishshe qanxisonta izas coo mela immana. 7 Xoonidaadey hayssa laattana; tanikka izaades Xoos gidana; izikka taas naa gidana. 8 Gido attiin hankko baboti, isttas ammanettonttayti, tunati, asa shemppo wodhizayti, laymatizayti, bitizayti, eeqas goynnizayti, wordotizayti, heyta ubbata qaaday diinen eexxiza tama abbaa giddon gidana; hessika nam7anththo hayqo» gides. (Limnē Pyr g3041 g4442) 9 Wurseththan laappun boshati isttan kumida laappun xuu7ata oykkida laappun kiitanchchatape issoy taakko yiidi tana, «Haa ya! Ta nena Dorsaza machcheyo mishirayo bessana» gides. 10 Izi tana Ayanan issi gita dhoqqa zuma bolla kessidi geeshsha katamaya ooraththa Yerusalaamey Xoossa achchafe saloppe wodhdhizaaro bessides. 11 Izakka Xoossa bonchchon poo7isawus; izi poo7oza lo7eteththi qasse keehi bonchchettiza shuchcha malanne birille mala geeshshinne lyaphide geetettiza inqqu mala. 12 Izis tammanne nam7u pengetara diza gita adussa gimbey dees; he tammanne nam7u pengetan tammanne nam7u kiitanchchati eqqidi naageettes; he

pengeta bolla tammanne nam7u Isra7eеле kochchata sunthhi xaafeti dees. 13 Arshey mokkiza baggara heedzdu pengey dees; pudeha baggara heedzdu pengey dees; dugeha baggara heedzdu pengey dees arshey wulliza baggara heedzdu pengey dees. 14 He katamay gimbes tammanne nam7u waanna yochchati deettes; he yochchata bolla tammanne nam7u Dorsaza Hawaareta sunthhi xaafeti uttides. 15 Hessa taas yootida kiitanchchazas he katamayonne izi pengeta qasseka he gimbeza izara wadhdhiza worqqa zangey dees. 16 He katamay adussateththine aahoteththi oyddu baggarakka issi gina; he kiitanchchazikka katamayo ba izara wadhdhiza wadha zangezara wadhdhiin adussateththay tammanne nam7u shii kilo metire mala gidides; izi dhoqqateththine aahoteththika izi adussateththa gina gidides. 17 Kiitanchchazi gimbeza wadhdhides; he kiitanchchazi izara wadhdhiza miishhazi erettida wadha miishhazi xeetanne oyddu tammanne oyddu metire mala gidides. 18 He gimbezi gibbettiday lyaphide geetettiza shuchchanna; he katamayakka mastoote mala geeya uttida geeshsha worqqafe oosettadus. 19 He katamayssi yochcha shuchchay dumma dumma al7o shuchchan lo7i giigides; koyro yochchazi lyaphide, nam7anththozi Simpere, heedzdanzhthozi Kelqedoone, oydanththozi Margide, 20 ichchashanththozi Sardonkise, usuppunththozi Sardiyoone, laappunththozi Kirstoloobe, ospunththozi Birille, uddfunkththozi Tophaaziyoone [Wurawure], tammanththozi Kirispieraasise, tammanne issinththozi Yaakintte, tammanne nam7anththozi Ametesxinoose geetettiza shuchchata. 21 He tammanne nam7u pengetikka tammanne nam7u inqquta; pengeti wurikka issov issov issi inqqufe oosettida he katamay giddo oyey mastoote mala haa zaari bessiza muuruta worqqafe oosettides. 22 Ubbaa Dandayza Godaa Xoossinne Dorsazi izis Xoossa Keeththe gidida gishshas he katamay giddon hara Xoossa Keeth beyabekke. 23 Xoossa bonchchoy izis poo7iza gishshassinne Dorsazi izi poo7o gidida gishshas he katamays arshey woykko aginay poo7isanaas koshshenna. 24 Dereti izi poo7ozan simerettana; biitta kawoti wurikka ba bonchcho izis ehana. 25 He katamay qammay baynda gishshas izi pengeti ay wodekka gordettettenna. 26 Hara kawota gitateththinne

bonchchoy izis yaana. 27 Harassiza miishshi mulekka anjettidayta. 15 Kana mala coo hoththu hoththizayti, gede izin gelenna; tunateth ooththizaytinne wordo bitizayti, laymatizayti, shemppo wodhizayti, eeqas haasayzayti mulekka hee izikko gelettenna; hee izin goynnizayti, wordo siiqizaytinne wordo ooththizayti gelanaya sunthhi kase he dorsaza de7o maxaafan wurikka he katamayppe karen attana. 16 «Tani Yesusi hayssa inttes markkattana mala ta kiitanchchaza Woosa Keeththatas yeddadis; taas yeleta zarkkeynne qommoj kase Dawitekko; tani poo7isiza wontta xoolintte.» 17 Xillo Ayanaynne iza mishiraya, «Haa ya!» geettes; hessa siyizaadeyka, «Ne haa ya!» go. Saamettidaadeyka haa yo; koyidaadey de7o haaththe aykko waagakka qanxxontta coo mela uyo. 18 Hekko tani hayssa maxaaafazan xaafettida tinbite qaalaa siyizayti naagettana mala yootays. Onikka hayssa ha qaalaa bolla aykkoka gujjiko hayssa ha maxaaafazan xaafettida boshata Xoossi iza bolla gujjana. 19 Oonikka hayssa tinbite maxaaafazan xaafettida qaalatappe issinokka pacisikko hayssa ha maxaaafazan yootettida de7o miththa ayfeppenne geeshsha katamayppe Xoossi iza gishaza pacisana. 20 Haytantta ta markkattizayssi, «Tani addafe eeson yaanal!» gees. Amiin! Godaa Yesusa haa ya. 21 Godaa Yesusa kiyatethhi inttenara ubbatara gido. Amiin!

22 Hessafe guye he kiitanchchazi Xoossa algafenne Dorsaza algaafe keziza mastoote mala xillo qizhzhi gida de7o haaththa shaafa tana besides. 2 He shaafazi he katamays waanna ogeza giddo addan shaakki yeggidi aadhdi bees; he shaafazas hadirsa baggaranne ushachcha baggara aginan aginan pacey baynda layththan tammanne nam7u agina kumeth ayfiza de7o miththi dees; he miththaa hayththay dere paththees. 3 Hessafe guye qanggetthi mulekka deenna; Xoossa algaynne Dorsaza algay he katamayn daana; iza oosanchhati izas goynnana. 4 Istti iza ayfeso beyana; iza sunththi istta liiphe bolla daana. 5 Hessafe guye qamay deenna; Godaa Xoossi isttas poo7iza gishshas tama poo7oy woykko arshe poo7oy isttas koshshenna; istti mernaappe mernaas kawotana. (aiōn g165) 6 Hessafe guye kiitanchchazi taas, «Hayti qaalati ammanettidaytanne tumata; nabeta haasayssiza Godaa Xoossi mata wode hananayssa ba oosanchchatas qonccisanaas ba kiitanchchaza kiittides» gides. 7 Yesusikka, «Hekko ta eeson yaana; hayssa maxaaafaza tinbite qaala naagizaadey izi anjettidaade» gides. 8 Hayta ha yo7ota siyidaynne be7iday tana Yohannisa; tani hayta ha yo7ota siyida wodenne be7ida wode hayta ha yo7ota tana bessida kiitanchchaza sinththan izas goynnanaas hokkada iza toho bolla kundadis. 9 He kiitanchchazi qasse, «Hayso agga! Hayssaththo ooththofa! Tanikka nenara ne ishtataranne nabetara qasseka hayssa maxaaafaza qaala poliza asatara ooththizaade; nenii Xoossas xalla goynna» gides. 10 Qasseka, «Wodey matida gishshas nenii hayssa maxaaafazan xaafettida tinbite qaalaa maatamen gordofa. 11 Hayssafe guye makkallizay gujji makkallo, tunaykka tuno, xilloyka xilli kaallo, geeshshayka geeyo» gides. 12 «Hekko! Ta eeson yaana! Issaades issaades iza ooso mala ta izas immana waaga tani ta kushen oykka uttadis. 13 Alfaynne Oomegay, Sinththinne Guyey, Koyroynne Wurseththi tana» gides. 14 He de7o miththa ayfe maanaassinne he katamayo izi pengera gelanaas bessizayti ba may7o meeccidayti



Geeshsha katamaya ooraththa Yerusalaamey ba azinas giigettida mishira mala lo7a giigettada
salo Xoossaachchafe wodhdhishin tani beyadis. Algazappe, «Hekko Xoossa aqosoy asara
dees; izi isttara daana; isttika iza dereta gidana; Xoossi ba bonchchon
isttara issife gidana; izi istta Xoos gidana.»

Yohannisa Ajiuta 21:2-3

Reader's Guide

Gamotso at AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, "*As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him.*" Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, "*And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned.*" So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, "*Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth.*" 2 Timothy 2:15. "*God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,*" 2 Peter 1:4-8.

Glossary

Gamotso at AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

Abyssos g12

Greek: proper noun, place

Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

Meaning:

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

aīdios g126

Greek: adjective

Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

Meaning:

Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn g165

Greek: noun

Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

Meaning:

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

aiōnios g166

Greek: adjective

Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

Meaning:

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

eleēsē g1653

Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular

Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32

Meaning:

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possibility, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See ntgreek.org.

Geenna g1067

Greek: proper noun, place

Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

Meaning:

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

Hades g86

Greek: proper noun, place

Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

Meaning:

Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

Limnē Pyr g3041 g4442

Greek: proper noun, place

Usage: Phrase 5 times in the New Testament

Meaning:

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

Sheol h7585

Hebrew: proper noun, place

Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses

Meaning:

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

Tartaroō g5020

Greek: proper noun, place

Usage: 1 time in 2 Peter 2:4

Meaning:

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

Glossary +

AionianBible.org/Bibles/Gamo---Gamo-Bible-Latin/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. * The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

Abyssos

Lugaasa Mishiraachcho 8:31
Oroome Asaas 10:7
Yohannisa Ajjuuta 9:1
Yohannisa Ajjuuta 9:2
Yohannisa Ajjuuta 9:11
Yohannisa Ajjuuta 11:7
Yohannisa Ajjuuta 17:8
Yohannisa Ajjuuta 20:1
Yohannisa Ajjuuta 20:3

Hawaareta Ooso 3:21

Hawaareta Ooso 15:18

Oroome Asaas 1:25

Oroome Asaas 9:5

Oroome Asaas 11:36

Oroome Asaas 12:2

Oroome Asaas 16:27

1Qorontoose Asaas 1:20

1Qorontoose Asaas 2:6

1Qorontoose Asaas 2:7

1Qorontoose Asaas 2:8

1Qorontoose Asaas 3:18

1Qorontoose Asaas 8:13

1Qorontoose Asaas 10:11

2Qorontoose Asaas 4:4

2Qorontoose Asaas 9:9

2Qorontoose Asaas 11:31

Galatiya Asaas 1:4

Galatiya Asaas 1:5

Efesoone Asaas 1:21

Efesoone Asaas 2:2

Efesoone Asaas 2:7

Efesoone Asaas 3:9

Efesoone Asaas 3:11

Efesoone Asaas 3:21

Efesoone Asaas 6:12

Piliphisiyoose Asaas 4:20

Qolasiyaase Asaas 1:26

1Ximtoosas 1:17

1Ximtoosas 6:17

2Ximtoosas 4:10

2Ximtoosas 4:18

Titoosas 2:12

Ibraawe Asaas 1:2

Ibraawe Asaas 1:8

Ibraawe Asaas 5:6

Ibraawe Asaas 6:5

Ibraawe Asaas 6:20

Ibraawe Asaas 7:17

Ibraawe Asaas 7:21

Ibraawe Asaas 7:24

Ibraawe Asaas 7:28

Ibraawe Asaas 9:26

Ibraawe Asaas 11:3

Ibraawe Asaas 13:8

Ibraawe Asaas 13:21

1Phexroosa Kiita 1:23

1Phexroosa Kiita 1:25

1Phexroosa Kiita 4:11

1Phexroosa Kiita 5:11

2Phexroosa Kiita 3:18

1Yohannisa Kiita 2:17

2Yohannisa Kiita 1:2

Yuhuda Kiita 1:13

Yuhuda Kiita 1:25

Yohannisa Ajjuuta 1:6

Yohannisa Ajjuuta 1:18

Yohannisa Ajjuuta 4:9

Yohannisa Ajjuuta 4:10

Yohannisa Ajjuuta 5:13

Yohannisa Ajjuuta 7:12

Yohannisa Ajjuuta 10:6

Yohannisa Ajjuuta 11:15

Yohannisa Ajjuuta 14:11

Yohannisa Ajjuuta 15:7

Yohannisa Ajjuuta 19:3

Yohannisa Ajjuuta 20:10

Yohannisa Ajjuuta 22:5

aiōnios

Matoosa Mishiraachcho 18:8

Matoosa Mishiraachcho 19:16

Matoosa Mishiraachcho 19:29

Matoosa Mishiraachcho 25:41

Matoosa Mishiraachcho 25:46

Marqoosa Mishiraachcho 3:29

Marqoosa Mishiraachcho 10:17

Marqoosa Mishiraachcho 10:30

Luqaasa Mishiraachcho 10:25

Luqaasa Mishiraachcho 16:9

Luqaasa Mishiraachcho 18:18

Luqaasa Mishiraachcho 18:30

Yohannisa Mishiraachcho 3:15

Yohannisa Mishiraachcho 3:16

Yohannisa Mishiraachcho 3:36

Yohannisa Mishiraachcho 4:14

Yohannisa Mishiraachcho 4:36

Yohannisa Mishiraachcho 5:24

Yohannisa Mishiraachcho 5:39

Yohannisa Mishiraachcho 6:27

Yohannisa Mishiraachcho 6:40

Yohannisa Mishiraachcho 6:47

Yohannisa Mishiraachcho 6:54

Yohannisa Mishiraachcho 6:68

aīdios

Oroome Asaas 1:20
Yuhuda Kiita 1:6

aiōn

Matoosa Mishiraachcho 12:32
Matoosa Mishiraachcho 13:22
Matoosa Mishiraachcho 13:39
Matoosa Mishiraachcho 13:40
Matoosa Mishiraachcho 13:49
Matoosa Mishiraachcho 21:19
Matoosa Mishiraachcho 24:3
Matoosa Mishiraachcho 28:20
Marqoosa Mishiraachcho 3:29
Marqoosa Mishiraachcho 4:19
Marqoosa Mishiraachcho 10:30
Marqoosa Mishiraachcho 11:14
Luqaasa Mishiraachcho 1:33
Luqaasa Mishiraachcho 1:55
Luqaasa Mishiraachcho 1:70
Luqaasa Mishiraachcho 16:8
Luqaasa Mishiraachcho 18:30
Luqaasa Mishiraachcho 20:34
Luqaasa Mishiraachcho 20:35
Yohannisa Mishiraachcho 4:14
Yohannisa Mishiraachcho 6:51
Yohannisa Mishiraachcho 6:58
Yohannisa Mishiraachcho 8:35
Yohannisa Mishiraachcho 8:51
Yohannisa Mishiraachcho 8:52
Yohannisa Mishiraachcho 9:32
Yohannisa Mishiraachcho 10:28
Yohannisa Mishiraachcho 11:26
Yohannisa Mishiraachcho 12:34
Yohannisa Mishiraachcho 13:8
Yohannisa Mishiraachcho 14:16

Yohannisa Mishiraachcho 10:28	Marqoosa Mishiraachcho 9:45	Mazamure Maxaafa 116:3
Yohannisa Mishiraachcho 12:25	Marqoosa Mishiraachcho 9:47	Mazamure Maxaafa 139:8
Yohannisa Mishiraachcho 12:50	Lugaasa Mishiraachcho 12:5	Mazamure Maxaafa 141:7
Yohannisa Mishiraachcho 17:2	Yaaqoobe Kiita 3:6	Leemiso Maxaafa 1:12
Yohannisa Mishiraachcho 17:3		Leemiso Maxaafa 5:5
Hawaareta Ooso 13:46	Hadēs	Leemiso Maxaafa 7:27
Hawaareta Ooso 13:48	Matoosa Mishiraachcho 11:23	Leemiso Maxaafa 9:18
Oroome Asaas 2:7	Matoosa Mishiraachcho 16:18	Leemiso Maxaafa 15:11
Oroome Asaas 5:21	Lugaasa Mishiraachcho 10:15	Leemiso Maxaafa 15:24
Oroome Asaas 6:22	Lugaasa Mishiraachcho 16:23	Leemiso Maxaafa 23:14
Oroome Asaas 6:23	Hawaareta Ooso 2:27	Leemiso Maxaafa 27:20
Oroome Asaas 16:25	Hawaareta Ooso 2:31	Leemiso Maxaafa 30:16
Oroome Asaas 16:26	1Qorontoose Asaas 15:55	Ebranchata Maxaafa 9:10
2Qorontoose Asaas 4:17	Yohannisa Aijuuta 1:18	Siiqo Saba 8:6
2Qorontoose Asaas 4:18	Yohannisa Aijuuta 6:8	Isayaasa Tinbite 5:14
2Qorontoose Asaas 5:1	Yohannisa Aijuuta 20:13	Isayaasa Tinbite 7:11
Galatiya Asaas 6:8	Yohannisa Aijuuta 20:14	Isayaasa Tinbite 14:9
2Tasolonge Asaas 1:9		Isayaasa Tinbite 14:11
2Tasolonge Asaas 2:16	Limnē Pyr	Isayaasa Tinbite 14:15
1Ximtoosas 1:16	Yohannisa Aijuuta 19:20	Isayaasa Tinbite 28:15
1Ximtoosas 6:12	Yohannisa Aijuuta 20:10	Isayaasa Tinbite 28:18
1Ximtoosas 6:16	Yohannisa Aijuuta 20:14	Isayaasa Tinbite 38:10
2Ximtoosas 1:9	Yohannisa Aijuuta 20:15	Isayaasa Tinbite 38:18
2Ximtoosas 2:10	Yohannisa Aijuuta 21:8	Isayaasa Tinbite 57:9
Titoosas 1:2		Hiziqeela Tinbite 31:15
Titoosas 3:7	Sheol	Hiziqeela Tinbite 31:16
Pilmoonas 1:15	Medheteththa Maxaafa 37:35	Hiziqeela Tinbite 31:17
Ibraawe Asaas 5:9	Medheteththa Maxaafa 42:38	Hiziqeela Tinbite 32:21
Ibraawe Asaas 6:2	Medheteththa Maxaafa 44:29	Hiziqeela Tinbite 32:27
Ibraawe Asaas 9:12	Medheteththa Maxaafa 44:31	Hose7e Tinbite 13:14
Ibraawe Asaas 9:14	Taybo Maxaafa 16:30	Amoxe Tinbite 9:2
Ibraawe Asaas 9:15	Taybo Maxaafa 16:33	Yoonaasa Tinbite 2:2
Ibraawe Asaas 13:20	Zaareththo Maxaafa 32:22	Imbaaqo Tinbite 2:5
1Phexroosa Kiita 5:10	1Sameela Maxaafa 2:6	
2Phexroosa Kiita 1:11	2Sameela Maxaafa 22:6	Tartaroō
1Yohannisa Kiita 1:2	1Kawota Maxaafa 2:6	2Phexroosa Kiita 2:4
1Yohannisa Kiita 2:25	1Kawota Maxaafa 2:9	
1Yohannisa Kiita 3:15	Iyoobe Maxaafa 7:9	Questioned
1Yohannisa Kiita 5:11	Iyoobe Maxaafa 11:8	None yet noted
1Yohannisa Kiita 5:13	Iyoobe Maxaafa 14:13	
1Yohannisa Kiita 5:20	Iyoobe Maxaafa 17:13	
Yuhuda Kiita 1:7	Iyoobe Maxaafa 17:16	
Yuhuda Kiita 1:21	Iyoobe Maxaafa 21:13	
Yohannisa Aijuuta 14:6	Iyoobe Maxaafa 24:19	
	Iyoobe Maxaafa 26:6	
eleēsē	Mazamure Maxaafa 6:5	
Oroome Asaas 11:32	Mazamure Maxaafa 9:17	
Geenna	Mazamure Maxaafa 16:10	
Matosa Mishiraachcho 5:22	Mazamure Maxaafa 18:5	
Matosa Mishiraachcho 5:29	Mazamure Maxaafa 30:3	
Matosa Mishiraachcho 5:30	Mazamure Maxaafa 31:17	
Matosa Mishiraachcho 10:28	Mazamure Maxaafa 49:14	
Matosa Mishiraachcho 18:9	Mazamure Maxaafa 49:15	
Matosa Mishiraachcho 23:15	Mazamure Maxaafa 55:15	
Matosa Mishiraachcho 23:33	Mazamure Maxaafa 86:13	
Marqoosa Mishiraachcho 9:43	Mazamure Maxaafa 88:3	
	Mazamure Maxaafa 89:48	



Mesopotamia

Haran

Damascus

Mediterranean
Sea

Babylon

Salem

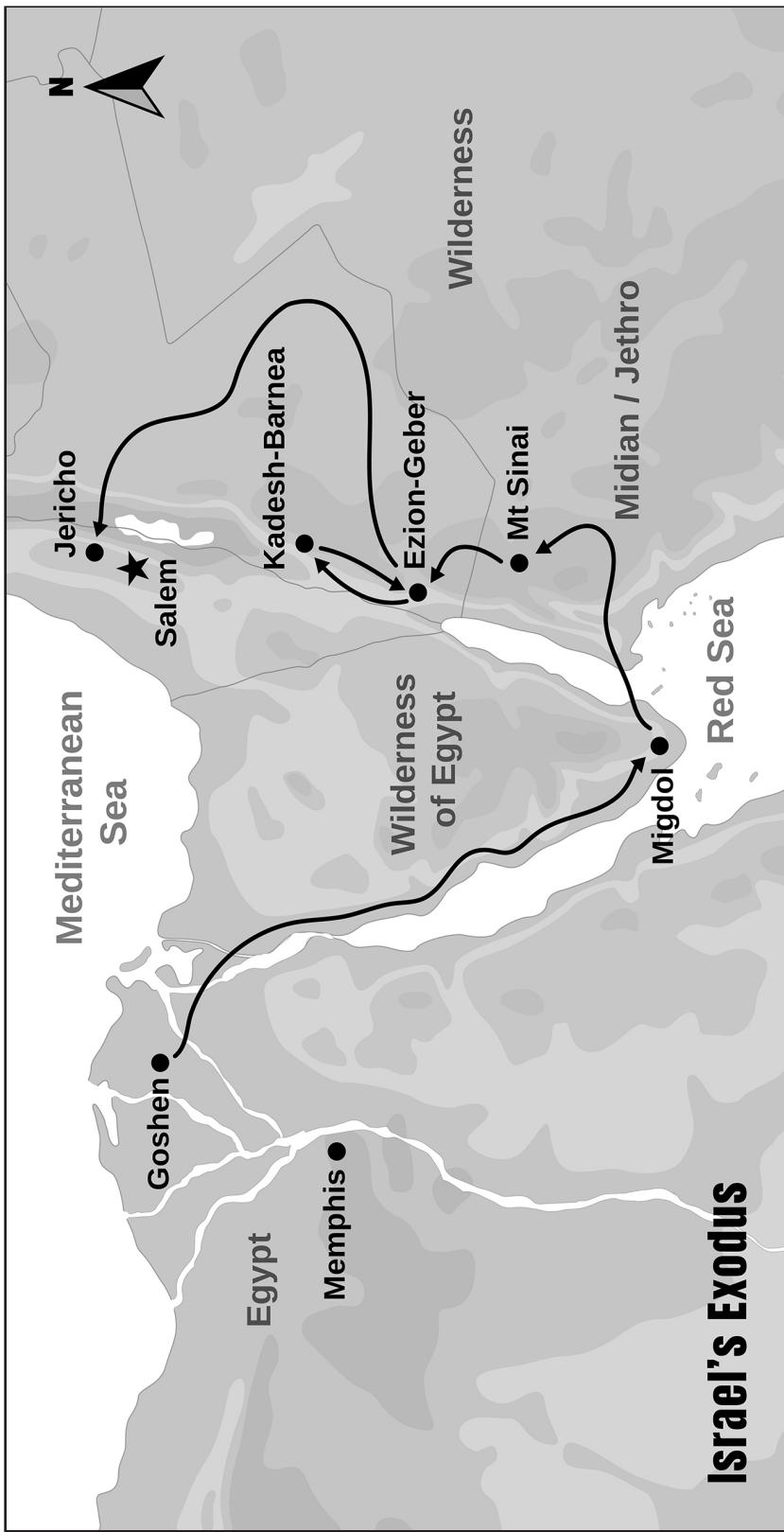
Ur

Egypt

Persian
Gulf

Abraham's Journey

Abrahaaney baas laata bijita ekkamaas xeygettida wode ammanon azazetides; awa bizaakk ero giidi bidet. - Ibraawe Asaas 11:8



Kawoy asaa yeddida wode Xoossi ista Filixeeme bittara kanthtsiza ogey mata shin he ogezara ethbeenna; gaasoy/ka Xoossi,
«Asay ola beykko ba qofaa laammidi guye Gibxe simmanaakkoo» jidii qoppides. - Kessa Maxaafa 13:17

Israel's Exodus



Mediterranean Sea

Sidon
Tyre
Caesarea-Philippi

Galilee
Cana
Nazareth
Capernaum
Bethsaida

Sychar

Samaria

Ephraim

Jerusalem ★
Bethany

Bethlehem

Judea

Decapolis

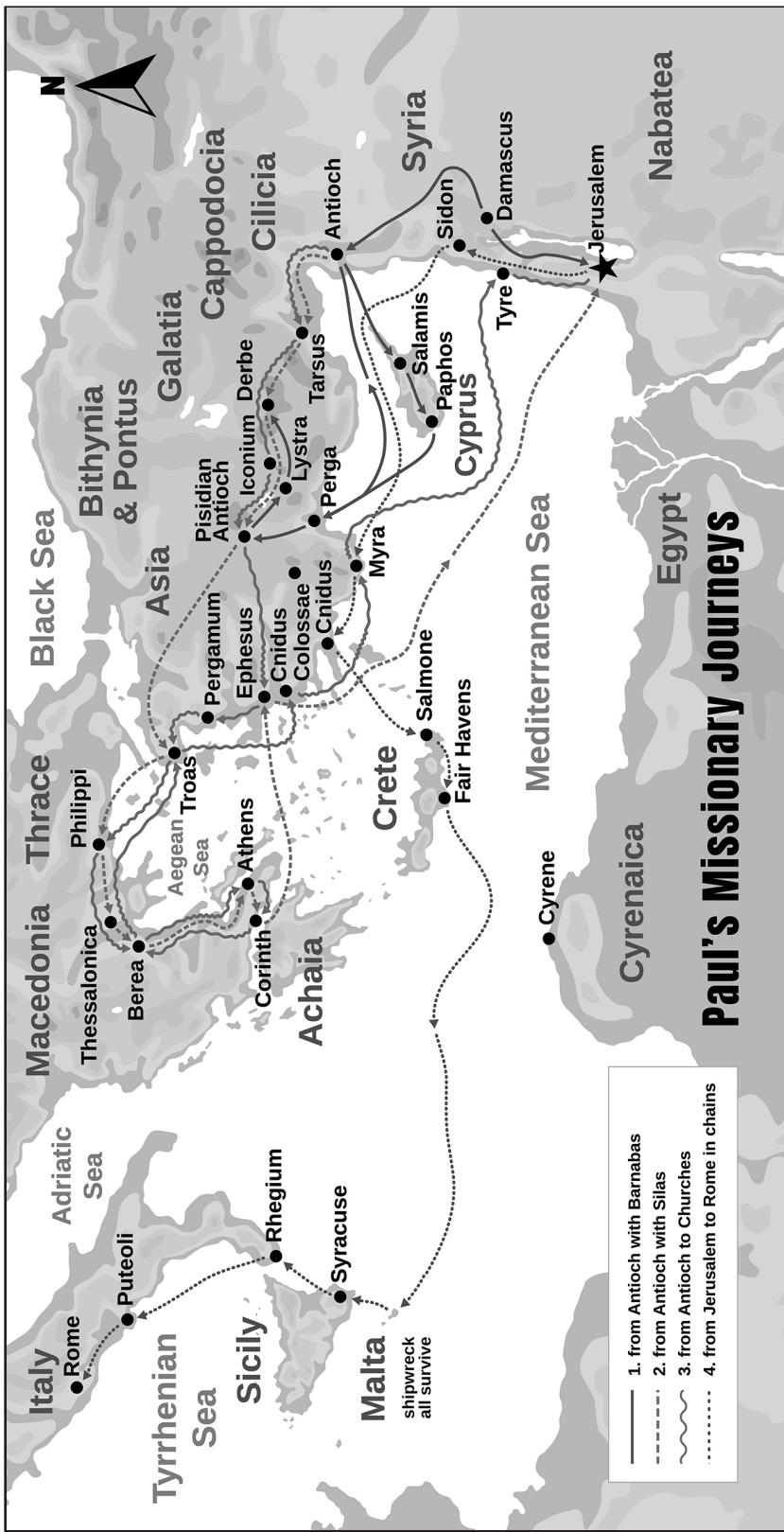
Peraea

Jericho

► Egypt

Jesus' Journeys

«Asa Nay gidiikko asas ooththaanassiine ba shempo darota gishshaas aaththi immanaas yides attiin ase oosisanaas yibeenma» gides. - Marqoosa Mishiraachcho 10:45



Yesus Kirstoosa aylenne Hawaare gidaanaas xeygettida Mishiraachcho qaalla yootanaas Phawuloosappe kifftida kiita. - Orome Asaas 1:1

Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophesies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Usher)



Jesus Christ born 4 B.C.

New Heavens and Earth



- Christ returns for his people
- 1956 Jim Elliot martyred in Ecuador
- 1830 John Williams reaches Polynesia
- 1731 Zinzendorf leads Moravian mission
- 1614 Japanese kill 40,000 Christians
- 1572 Jesuits reach Mexico
- 1517 Martin Luther leads Reformation
- 1455 Gutenberg prints first Bible
- 1323 Franciscans reach Sumatra
- 1276 Ramon Llull trains missionaries
- 1100 Crusades tarnish the church
- 1054 The Great Schism
- 997 Adalbert martyred in Prussia
- 864 Bulgarian Prince Boris converts
- 716 Boniface reaches Germany
- 635 Alopen reaches China
- 569 Longinus reaches Alodia / Sudan
- 432 Saint Patrick reaches Ireland
- 397 Carthage ratifies Bible Canon
- 341 Ulfilas reaches Goth / Romania
- 325 Niceae proclaims God is Trinity
- 250 Denis reaches Paris, France
- 197 Tertullian writes Christian literature
- 70 Titus destroys the Jewish Temple
- 61 Paul imprisoned in Rome, Italy
- 52 Thomas reaches Malabar, India
- 39 Peter reaches Gentile Cornelius
- 33 Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

Resurrected 33 A.D.

What are we? ►			Genesis 1:26 - 2:3	
How are we sinful? ►			Romans 5:12-19	
Where are we?			Innocence	
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.
► Who are we?	God	Father	John 10:30 God's perfect fellowship	Genesis 1:31 God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden
		Son		
		Holy Spirit		
	Mankind	Living	Genesis 1:1 No Creation No people	Genesis 1:31 No Fall No unholy Angels
		Deceased believing		
		Deceased unbelieving		
	Angels	Holy		
		Imprisoned		
		Fugitive		
		First Beast		
		False Prophet		
		Satan		
Why are we? ►			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7	

Mankind is created in God's image, male and female He created us

Sin entered the world through Adam and then death through sin

When are we?



Fallen				Glory				
Fall to sin No Law	Moses' Law 1500 B.C.	Christ 33 A.D.	Church Age Kingdom Age	New Heavens and Earth				
1 Timothy 6:16 Living in unapproachable light				Acts 3:21 Philippians 2:11 Revelation 20:3				
John 8:58 Pre-incarnate		John 1:14 Incarnate	Luke 23:43 Paradise	God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City				
Psalm 139:7 Everywhere		John 14:17 Living in believers						
Ephesians 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth								
Luke 16:22 Blessed in Paradise								
Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment				Matthew 25:41 Revelation 20:10				
Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command								
2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus								
1 Peter 5:8, Revelation 12:10 Rebelling against Christ Accusing mankind				Revelation 20:13 Thalaasa				
				Revelation 19:20 Lake of Fire				
				Revelation 20:2 Abyss				

For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

Destiny

Gamotso at AionianBible.org/Destiny

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, "*the gates of Hades will not prevail*," Matthew 16:18. Paul asks, "*Hades where is your victory?*" 1 Corinthians 15:55. John wrote, "*Hades gives up*," Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, "*Do not be afraid*," because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our Good News sounds like a warning to "*be afraid*" because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, "*out of the frying pan, into the fire?*" Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, "*Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'*" Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. "*If the first fruit is holy, so is the lump*," Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.



Disciple All Nations

"Go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit"

Matthew 28:19

